



Su Audi A4 Avant
Manual de Instrucciones



Índice

Sobre este Manual de Instrucciones

6



Manejo

9

Cockpit

11

Cuadro general

11

Consola central

12

Instrumentos y testigos de control

14

Cuadro general del cuadro de instrumentos

14

Líquido refrigerante: indicador de temperatura

15

Cuentarrevoluciones

16

Reloj digital con indicación de la fecha

16

Reloj por control remoto

17

Iluminación de los instrumentos

18

Velocímetro con cuentakilómetros

18

Nivel de combustible

19

Tecla CHECK

19

Indicador de intervalos de servicio

20

Tecla de puesta a cero

21

Testigos de control

22

Sistema informativo para el conductor (FIS)

29

Introducción

29

Sistema de autochequeo

33

Aviso sobre la velocidad

40

Ordenador de a bordo

43

Visualización de menús

48

Abrir y cerrar

57

Llaves

57

Cierre centralizado

60

Seguro para niños

66

Control remoto

67

Alarma antirrobo

69

Elevalunas eléctricos

71

Techo corredizo/deflector

74

Luces y visibilidad

78

Luces

78

Luces interiores

86

Visibilidad

89

Limpiaparabrisas

91

Retrovisor

95

Asientos y compartimentos

99

Ajuste manual de los asientos delanteros

99

Ajuste eléctrico de los asientos delanteros

103

Apoyo lumbar

105

Memoria para el asiento del conductor

105

Apoyacabezas

108

Reposabrazos

110

Maletero

111

Portaequipajes del techo / Barras

longitudinales en el techo

121

Portabebidas

123

Cenicero

125

Encendedor y tomas de corriente

126

Compartimentos

128

Calor y frío

134

Calefacción y ventilación

134

Climatizador

139

Calefacción y ventilación estacionarias

150

Calefacción adicional

157

Calefacción de los asientos

158

Calefacción del volante

159

Conducción

160

Dirección

160

Cerradura de encendido

161

Arrancar el motor

163

Parar el motor

164

Freno de mano

165

Ayuda acústica de aparcamiento

166

Regulador de velocidad

169

Cambio automático

172

tiptronic (cambio automático de 5

marchas)

172

multitronic®

179

Comunicación y navegación

188

Volante multifunción

188

Teléfono y telemática

192

Mando a distancia universal por control remoto HomeLink®

198

Descripción

198

Programación del emisor

199

Programación de código variable 200
 Manejo del HomeLink® 201
 Borrado de la programación de las teclas del HomeLink® 201
 Reprogramación de una tecla del HomeLink® 202
 Declaración de conformidad 203



Seguridad 205

Conducción segura 206
 Introducción 206
 Posición correcta de los ocupantes 209
 Zona de los pedales 214
 Colocación correcta del equipaje 215

Cinturones de seguridad 218
 El porqué de los cinturones de seguridad 218
 Descripción básica de un accidente 220
 El ajuste correcto de los cinturones de seguridad 223
 Tensores del cinturón 229

Sistema de airbags 230
 Descripción del sistema de airbags 230
 Airbags frontales 232
 Airbags laterales 234
 Airbags para el área de la cabeza (SIDE GUARDS) 237
 Desactivación de los airbags 239

Seguridad infantil 242
 Lo que se debe saber si se llevan niños en el vehículo 242
 Asientos para niños 245
 Fijar el asiento para niños 250



Consejos para la conducción 257

Tecnología inteligente 258
 Programa electrónico de estabilidad (ESP) 258
 Frenos 260
 Dirección asistida 263
 servotronic 263
 Tracción total (quattro®) 264

La conducción y el medio ambiente 266
 Rodaje 266
 Catalizador 267
 Conducir en el extranjero 268
 Cómo mantener el vehículo como nuevo 269
 La conducción, el consumo y el medio ambiente 269
 Compatibilidad medioambiental .. 273

Conducción con remolque 275
 Conducir con remolque 275
 Dispositivo desmontable para remolque 278



Información sobre el funcionamiento 287

Conservación y limpieza 288
 Observaciones generales 288
 Trabajos de conservación en la parte exterior del vehículo 288
 Trabajos de conservación del interior del vehículo 295

Tipo de combustible y llenado del depósito 299
 Gasolina 299
 Gasoil 300
 Repostar 302

Comprobar y reponer líquidos .. 304
 Capó del motor 304
 Cuadro general del compartimento del motor 307
 Aceite del motor 309
 Sistema de refrigeración 313
 Líquido de frenos 317
 Batería 318
 Sistema limpiacristales 323

Ruedas y neumáticos 324
 Ruedas 324

Accesorios y modificaciones técnicas 333
 Accesorios y piezas de repuesto .. 333
 Modificaciones técnicas 333



Emergencias 337

Emergencias 338

Botiquín 338

Triángulo de emergencia 339

Herramientas de a bordo, juego para reparación de neumáticos y rueda de repuesto 340

Cambio de rueda 346

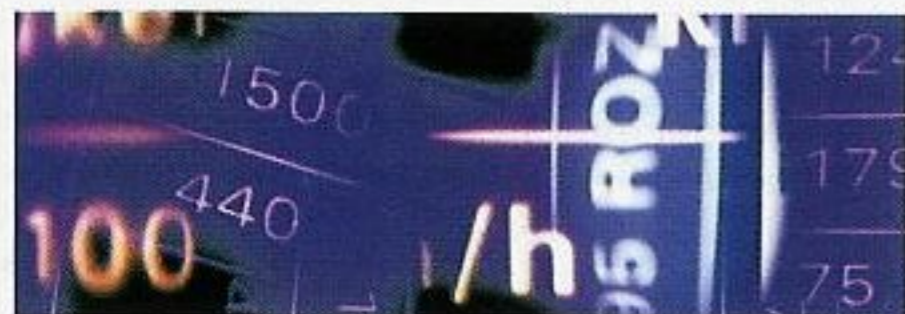
Ayuda de arranque 353

Arrancar por remolcado y remolcar 356

Fusibles y lámparas de incandescencia 361

Fusibles eléctricos 361

Lámparas de incandescencia 365



Datos técnicos 367

Observaciones generales 368

Validez de los datos técnicos 368

Datos distintivos del vehículo 369

Tarjeta portadatos del vehículo en el Plan de Asistencia Técnica 370

Consumo de combustible 371

Datos del motor y prestaciones .. 372

Pesos y cargas de remolque 372

Dimensiones y capacidades 373

Dimensiones y cantidades 374

Motor de gasolina de 75 kW y 4 cilindros, con tracción delantera . 374

Motor de gasolina de 96 kW y 4 cilindros, con tracción delantera . 376

Motor de gasolina de 110 kW y 4 cilindros, con tracción delantera . 378

Motor de gasolina 120 kW y 4 cilindros, con tracción delantera . 380

Motor de gasolina de 120 kW y 4 cilindros, con tracción total 382

Motor de gasolina de 120 kW y 6 cilindros, con tracción delantera . 384

Motor de gasolina de 125 kW y 6 cilindros, con tracción delantera . 386

Motor de gasolina de 140 kW y 4 cilindros, con tracción delantera . 388

Motor de gasolina de 140 kW y 4 cilindros, con tracción total 390

Motor de gasolina de 160 kW y 6 cilindros, con tracción delantera . 392

Motor de gasolina de 160 kW y 6 cilindros, con tracción total 394

Motor de gasolina de 162 kW y 6 cilindros, con tracción delantera . 396

Motor de gasolina de 162 kW y 6 cilindros, con tracción total 398

Motor Diesel de 74 kW y 4 cilindros, con tracción delantera 400

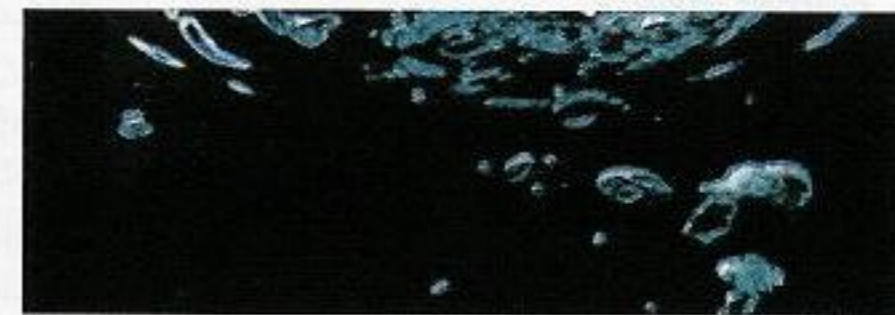
Motor Diesel de 96 kW y 4 cilindros, con tracción delantera 402

Motor Diesel de 96 kW y 4 cilindros, con tracción delantera 404

Motor Diesel de 96 kW y 4 cilindros, con tracción total 406

Motor Diesel de 120 kW y 6 cilindros, con tracción delantera . 408

Motor Diesel de 132 kW y 6 cilindros, con tracción total 410



Índice alfabético 413

Sobre este Manual de Instrucciones

Equipamiento e ilustraciones

Este manual describe el **nivel de equipamiento** del vehículo al **cierre de la edición** (véase el pie de imprenta al final de este manual). Algunos de los equipamientos aquí descritos no están disponibles todavía o sólo lo están en ciertos países.

Las **ilustraciones** pueden diferenciarse de su vehículo en algún detalle, debiéndose entender como representaciones básicas.

Estructura del Manual de Instrucciones

Este manual se ha estructurado siguiendo un esquema que facilita la búsqueda y la consulta de la información.

Capítulo, índice por capítulos e índice alfabético

El contenido de este manual está dividido en apartados de tamaño medio, que a su vez forman parte de **capítulos** (p. ej., "Manejo"). Para que pueda orientarse mejor hemos asignado un color determinado a cada capítulo y dotado el pie de las páginas de la derecha con pestañas para localizar los diferentes capítulos. El capítulo del manual que se está consultando está marcado en el color que se le ha asignado.

El **índice**, que va estructurado por capítulos, y el **índice alfabético**, que se encuentra al final del manual y es más detallado, le ayudarán a encontrar con rapidez la información que desea consultar.

Apartados

La mayoría de los **apartados** son válidos para *todos* los vehículos. Sin embargo, y dado que los vehículos tienen equipamientos distintos, hay apartados que *no son válidos* para todos los vehículos. En este caso la **validez** del apartado se indica encima del título del mismo. El ámbito de validez se indica a modo de ejemplo con "Válido para vehículos: con alarma antirrobo". De este modo sólo hace falta leer los apartados válidos para su vehículo.

Sin embargo, dado que las variantes de equipamiento son muy diversas, la división en apartados no impide que, de vez en cuando, se mencionen equipamientos de los que su vehículo no dispone. Dichos equipamientos opcionales están marcados con un asterisco "*".

- ® Las marcas registradas van marcadas con el símbolo ®. La falta de este signo no significa que ciertos términos puedan utilizarse libremente.
- El apartado continúa en la página siguiente.
- Significa el **fin de un apartado**.

Resumen e introducción

Cada apartado tiene un **título**.

A continuación se incluye un **resumen** en letra cursiva, en el que se explica brevemente el contenido de este apartado.

Después de la figura se ofrece normalmente una **introducción** en letra de tamaño medio, en la que se explican las operaciones que hay que llevar a cabo. Se ha marcado con un guión cada una de las **operaciones** que se deben realizar.

A continuación se encuentra un **texto descriptivo**, que le proporciona información importante y detallada sobre el tema en cuestión.

Indicaciones de ubicación de componentes

Las indicaciones de ubicación de componentes como "a la izquierda", "a la derecha", "delante", "detrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Notas

Hay cuatro tipos de notas. En el texto encontrará con frecuencia una flecha doble seguida de una señal de peligro (p. ej. ⇒ ⚠). Este tipo ►

de notas de peligro las encontrará junto con el resto de notas al final de un apartado.


Los símbolos significan lo siguiente:

 ¡ATENCIÓN!

Los textos marcados con este símbolo contienen información relativa a su seguridad y le avisan del posible peligro de accidente y de resultar herido.

 ¡Cuidado!

Los textos en los que se encuentra este símbolo le avisan de que se pueden producir daños en su vehículo.

 Nota relativa al medio ambiente

Los textos marcados con este símbolo contienen notas relativas al medio ambiente.

 Nota

Los textos con este símbolo contienen información adicional. ■

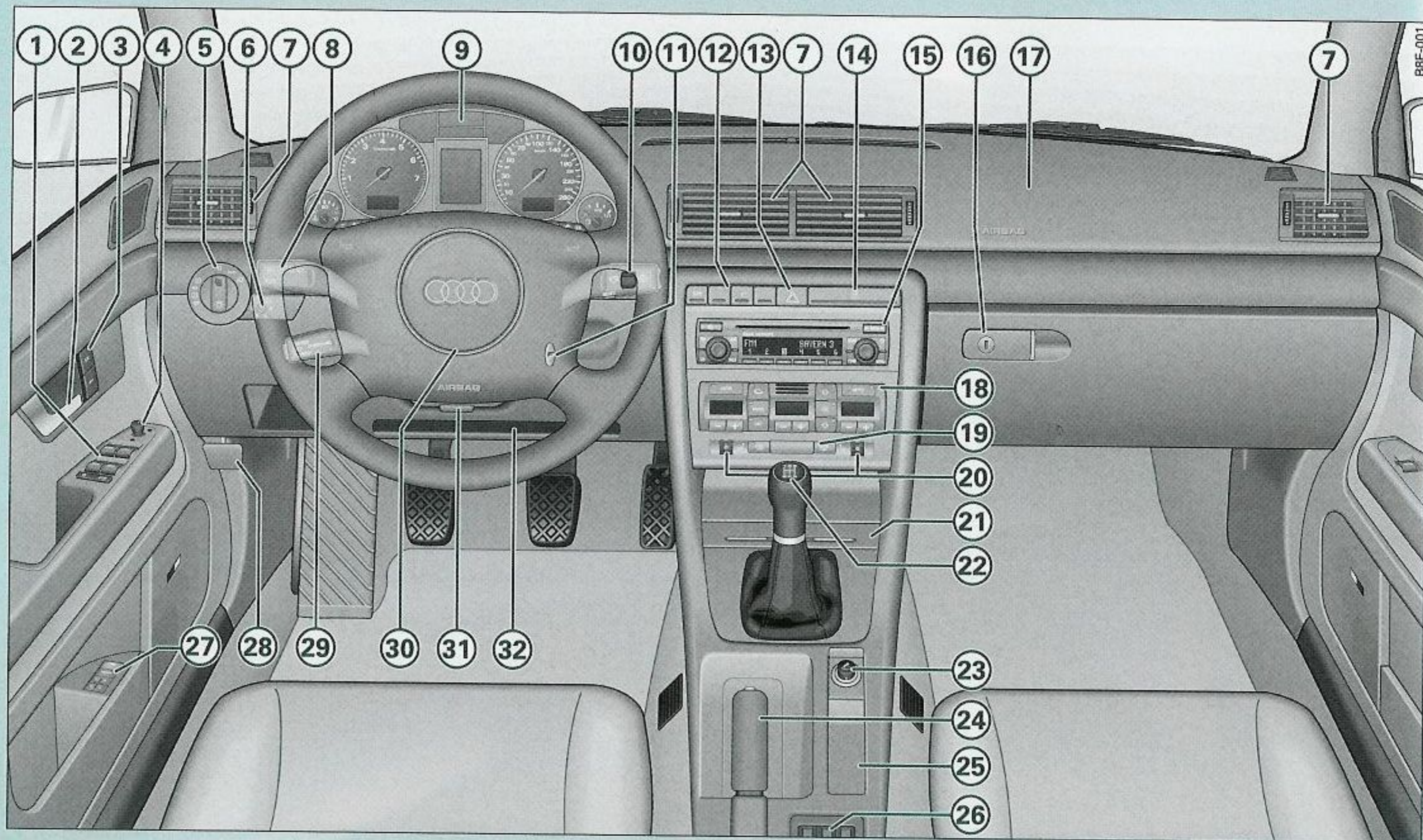


Fig. 1 Algunos de los equipamientos relacionados en la figura pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son simplemente equipos opcionales.

Cockpit

Cuadro general

Este cuadro general le servirá de ayuda para familiarizarse rápidamente con los indicadores y elementos de mando.

①	Elevalunas eléctricos	71
②	Manilla	
③	Interruptor para cierre centralizado	62
④	Regulación eléctrica de los retrovisores exteriores	97
⑤	Interruptor de las luces	78
⑥	Regulación del alcance de las luces	82
	– Coming Home y Leaving Home: función de apagado retardado y encendido anticipado de las luces	81
⑦	Difusores de aire con ruedecilla moleteada	148
⑧	Palanca para intermitentes y luz de carretera	84
⑨	Cuadro de instrumentos	14
⑩	Palancas e interruptores para:	
	– Limpia/ lavaparabrisas	91
	– Ordenador de a bordo	43
⑪	Cerradura de encendido	
	– Para motores de gasolina	161
	– Para motores Diesel	162
⑫	Según equipamiento:	
	– Portaobjetos	130
	– Programa electrónico de estabilidad (ESP)	258
	– Interruptor para ayuda acústica de aparcamiento ..	166
⑬	Intermitentes simultáneos de emergencia	83
⑭	Portabebidas	123
⑮	Según equipamiento:	
	– Radio	
	– Sistema de navegación plus (navegación, radio, cambiador de CDs, TV/vídeo)	
⑯	Ganteras con cerradura	129
⑰	Airbag del acompañante	232
⑱	Según equipamiento:	
	– Climatizador	142
	– Sistema de calefacción y ventilación	134
⑲	Interruptor para luneta térmica	90
⑳	Ruedecilla moleteada para asiento térmico	158
㉑	Cenicero	125
㉒	Palanca del cambio /selectora para:	
	– Cambio manual	
	– Cambio automático de 5 marchas	173
	– multitronic	181
㉓	Encendedor / Toma de corriente	126
㉔	Freno de mano	165
㉕	Según equipamiento:	
	– Compartimento portaobjetos	
	– Mando para el sistema de navegación	
	– Mandos para la indicación del menú	48
㉖	Según equipamiento:	
	– Compartimento portaobjetos	
	– Portacasetes	132
	– Conector para fax y transmisión de datos	193 ▶

②7	Teclas de memoria para el asiento del conductor	105
②8	Desbloqueo del capó del motor	304
②9	Palanca del regulador de velocidad	169
③0	Volante con:	
	– Claxon	
	– Airbag del conductor	232
	– Mandos para la radio	188
	– Mandos para la radio y para el teléfono	189
③1	Columna de dirección regulable	160
③2	Espacio para la documentación de a bordo	131

i Nota

- Los vehículos que vienen dotados de radio o de sistema de navegación disponen del manual de instrucciones correspondiente.
- En vehículos dotados de volante a la derecha*, la disposición de los elementos de mando difiere parcialmente de la que se muestra en la figura ⇒ *página 10*, fig. 1. No obstante, los símbolos de los elementos de mando son iguales. ■

Consola central

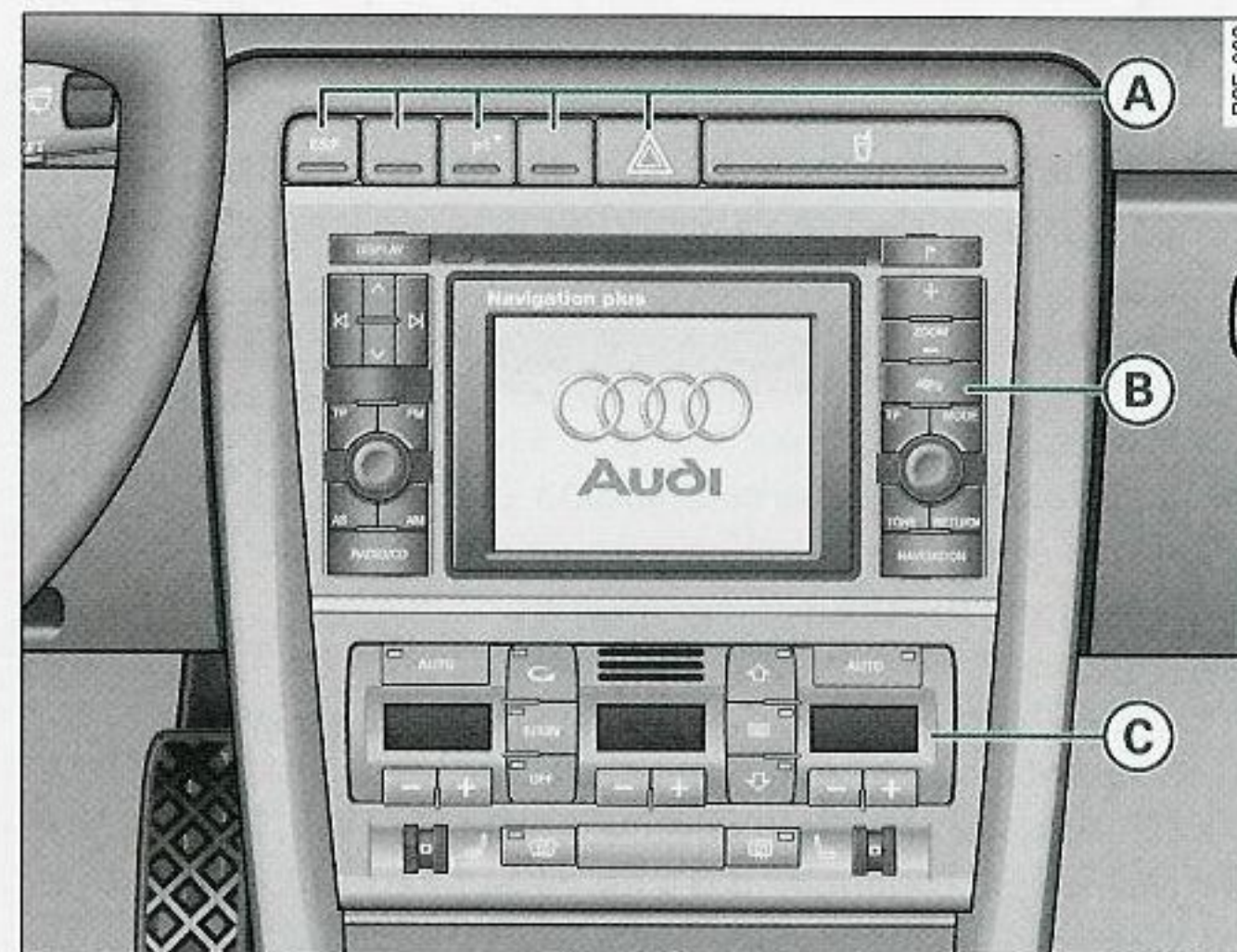


Fig. 2 Cockpit: Consola central

- Ⓐ Hilera de interruptores
- Ⓑ Sistema de navegación Audi Plus o bien equipo de radio p. ej., Audi symphony.
- Ⓒ Climatizador y conmutadores para calefacción de los cristales/asientos térmicos

Nota

- Algunos de los equipamientos relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son simplemente equipos opcionales.
- En vehículos dotados de volante a la derecha*, la disposición de los elementos de mando difiere parcialmente de la que se muestra en la figura ⇒ *página 12, fig. 2*. No obstante, los símbolos de los elementos de mando son iguales.
- El manejo de dichos aparatos se describe en los Manuales de Instrucciones "Sistema de navegación Audi plus" o bien "Equipo de radio symphony".
- En el Sistema de Navegación Audi Plus están integradas las funciones de radio, CD y TV*. ■

Instrumentos y testigos de control

Cuadro general del cuadro de instrumentos

El cuadro de instrumentos es la central de información del conductor.

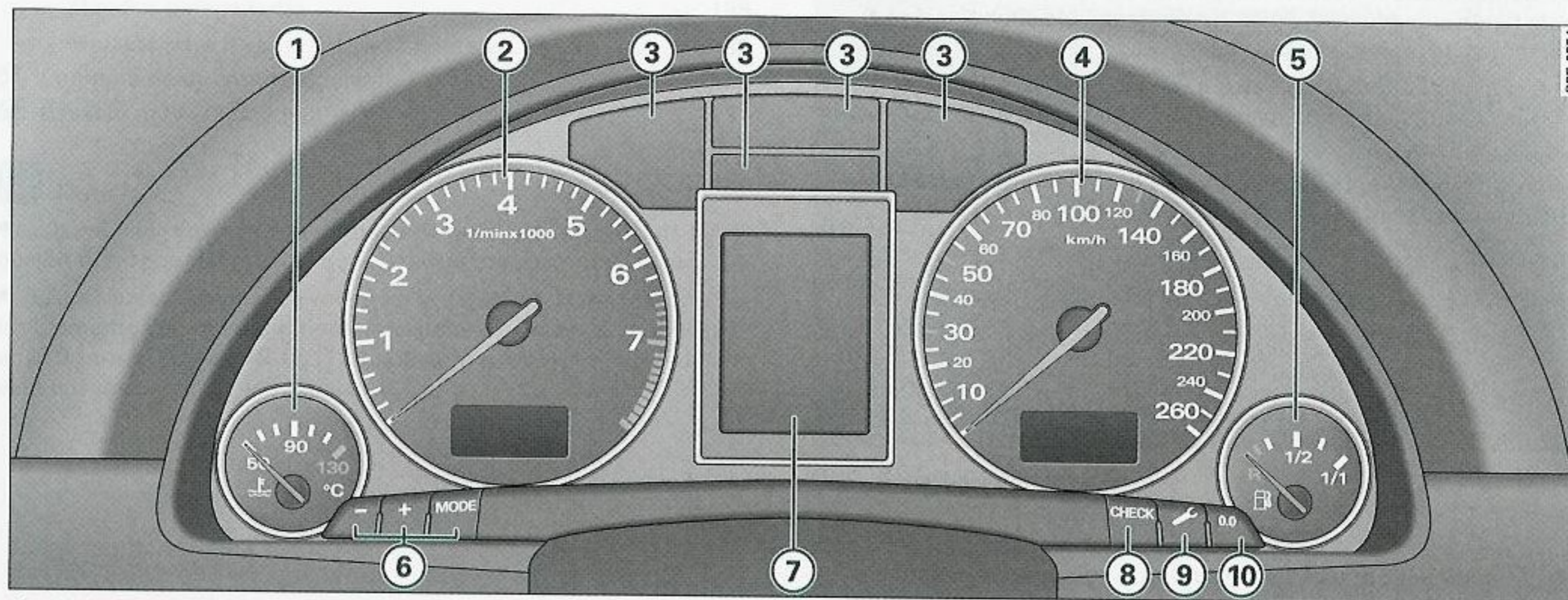


Fig. 3 Cuadro general del cuadro de instrumentos

①	Indicador de temperatura del líquido refrigerante	15	④	Velocímetro con campo de indicación para el cuentakilómetros	18
②	Cuentarrevoluciones con reloj digital e indicación de la fecha	16, 16	⑤	Nivel de combustible	19
③	Testigos de control	22	⑥	Teclas de ajuste para – el reloj digital y la fecha	16 ▶

– Iluminación de los instrumentos	18
⑦ Pantalla digital con	
– Indicador de intervalos de servicio	20
– Sistema informativo para el conductor	29
⑧ Tecla CHECK	19
⑨ Tecla para activar el indicador de intervalos de servicio	20
⑩ Tecla de puesta a cero para el cuentakilómetros parcializador	21

Si el encendido está conectado, los indicadores en el cuadro de instrumentos están iluminados. Las escalas se iluminan adicionalmente si las luces están encendidas. ■

Líquido refrigerante: indicador de temperatura


El indicador para la temperatura del líquido refrigerante ⇒ *página 14, fig. 3* ① funciona sólo con el encendido conectado. Para evitar averías en el motor, tenga en cuenta las siguientes observaciones sobre los márgenes de temperatura.


Zona fría

Si la aguja se encuentra aún en el margen izquierdo de la escala, significa que el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de servicio. Evite un régimen alto de revoluciones y no someta el motor a esfuerzos.

Zona normal

Si conduciendo de modo normal la aguja se encuentra en la zona central, significa que el motor ha alcanzado su temperatura de servicio. Al someter el motor a grandes esfuerzos y a altas temperaturas exteriores, es posible que la aguja se desplace hacia la

derecha. Esto carece de importancia mientras no se encienda el símbolo de advertencia  en la pantalla digital del cuadro de instrumentos.

Si parpadea el símbolo  en la pantalla digital, significa que la *temperatura* del líquido refrigerante es demasiado alta o que el *nivel* del mismo es demasiado bajo ⇒ *página 36*.

¡ATENCIÓN!

- Tenga en cuenta las advertencias ⇒ *página 305*, "Trabajar en el compartimento del motor" antes de abrir el capó del motor y de comprobar el nivel del líquido refrigerante.
- No abra en ningún caso el capó del motor cuando esté saliendo vapor o líquido refrigerante del mismo. De lo contrario existe peligro de que se produzcan quemaduras. Espere hasta que deje de salir vapor o líquido refrigerante.

¡Cuidado!

- Los faros adicionales y otras piezas accesorias delante de la entrada del aire refrigerante empeoran el efecto refrigerante del líquido refrigerante. Al someter el motor a grandes esfuerzos y a altas temperaturas exteriores existe el peligro de que éste se caliente excesivamente.
- El espóiler frontal sirve también para repartir adecuadamente el aire de refrigeración durante la conducción. En caso de que el espóiler esté dañado, el efecto refrigerante empeora y existe peligro de que el motor se recaliente. Solicite la ayuda de un profesional. ■

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones muestra el régimen de revoluciones del motor por minuto.

A un régimen de revoluciones inferior a 1.500 revoluciones por minuto se recomienda poner una marcha más corta. La zona roja indica el número máximo de revoluciones del motor, rodado y a temperatura de servicio. Se recomienda, sin embargo, a más tardar al alcanzar dicha zona, poner una marcha más larga, posicionar la palanca selectora en "D" o quitar el pie del acelerador.

! ¡Cuidado!

La aguja del cuentarrevoluciones ⇒ *página 14, fig. 3* ② sólo deberá alcanzar la zona roja durante un breve período de tiempo, de lo contrario existe el peligro de que se averíe el motor. El comienzo de la zona roja en la escala depende de cada motor.

✿ Nota relativa al medio ambiente

Al poner con antelación las marchas más largas, se consigue reducir el consumo y los ruidos. ■

Reloj digital con indicación de la fecha

El vehículo está equipado con un reloj de cuarzo o bien con un reloj por control remoto.

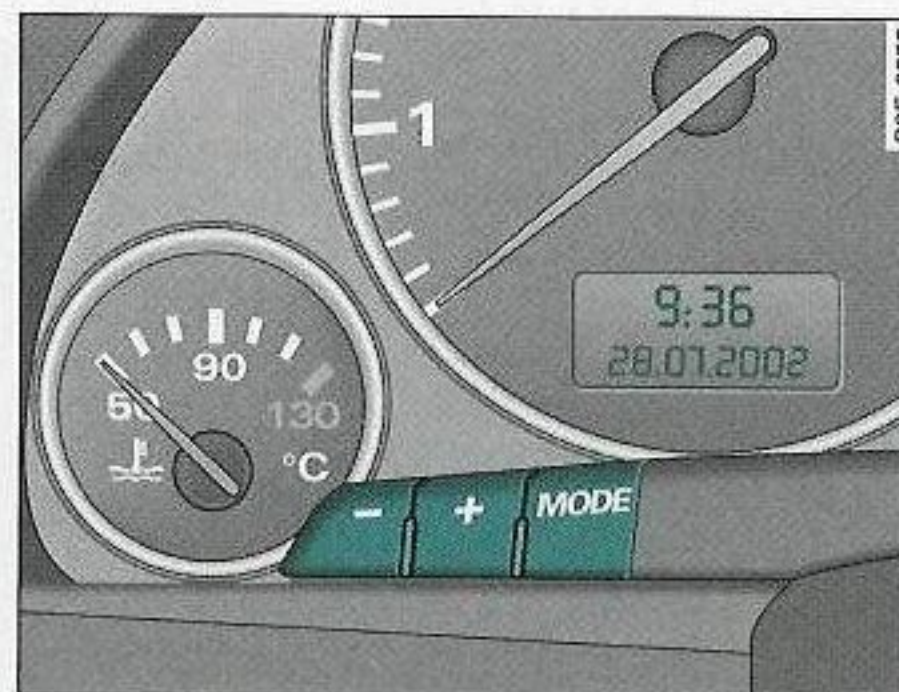


Fig. 4 Detalle del cuadro de instrumentos: Reloj digital

Ajuste de las horas

- Pulse la tecla "MODE"; la indicación de las horas parpadea.
- Pulse la tecla "+" para adelantar la indicación de las horas.
- Pulse la tecla "-" para atrasar la indicación de las horas.

Ajuste de los minutos

- Pulse la tecla "MODE" las veces que sean necesarias hasta que parpadee la indicación de los minutos. ►

- Pulse la tecla “+” para adelantar la indicación de los minutos.
- Pulse la tecla “-” para atrasar la indicación de los minutos.

Ajuste de la fecha

- Pulse la tecla “MODE” Pulse la tecla las veces que sean necesarias hasta que parpadee la indicación del día.
- Pulse la tecla “+” o bien “-” para seleccionar el día.
- Vuelva a pulsar la tecla “MODE”, ahora parpadea la indicación del mes.
- Pulse la tecla “+” o bien “-” para seleccionar el mes.
- Vuelva a pulsar la tecla “MODE”, ahora parpadea la indicación del año (número).
- Pulse la tecla “+” o bien “-” para seleccionar el año (número).

Borrar la indicación de la fecha

- Pulse la tecla “MODE” las veces que sean necesarias hasta que parpadee la indicación de la fecha completa.
- Pulse la tecla “-” para borrar la indicación de la fecha.

Visualizar la indicación de la fecha

- Pulse la tecla “MODE” las veces que sean necesarias hasta que parpadee la indicación de la fecha completa.
- Pulse la tecla “+” para visualizar la indicación de la fecha.

La indicación deja de parpadear para confirmar que el proceso de ajuste ha finalizado y que la hora y la fecha han quedado memorizadas.

Estando el encendido desconectado, se puede activar durante algunos segundos tanto el reloj digital con indicación de la fecha como el cuentakilómetros pulsando la tecla CHECK ⇒ *página 14*, fig. 3 ⑧. ■

Válido para vehículos: con reloj de cuarzo por control remoto

Reloj por control remoto

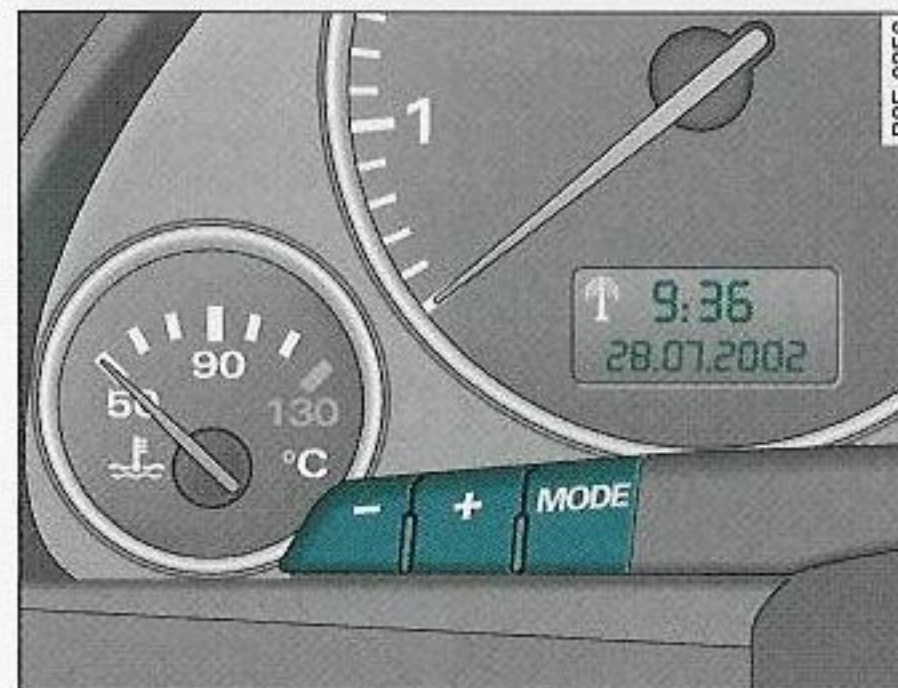


Fig. 5 Detalle del cuadro de instrumentos: Campo de indicación para el símbolo de recepción por control remoto, hora y fecha

En el modo “reloj de cuarzo por control remoto”, en el campo de indicación aparece el símbolo para la recepción por control remoto (una torre de radio emitiendo ondas) ⇒ fig. 5. Los minutos y la fecha no pueden modificarse manualmente. ▶

Si al viajar con su vehículo pasa a otro huso horario, deberá adaptarse manualmente el indicador de horas a la hora del lugar en cuestión.

En caso de que el reloj no reciba ningún mensaje válido, pasa por sí mismo, en el plazo de tres días, a funcionar como "reloj de cuarzo", y desaparecerá el símbolo para la recepción por control remoto. En caso de que deban ajustarse de nueva la hora y la fecha, se procederá como se describe en ⇒ página 16, "Reloj digital con indicación de la fecha". ■

Iluminación de los instrumentos

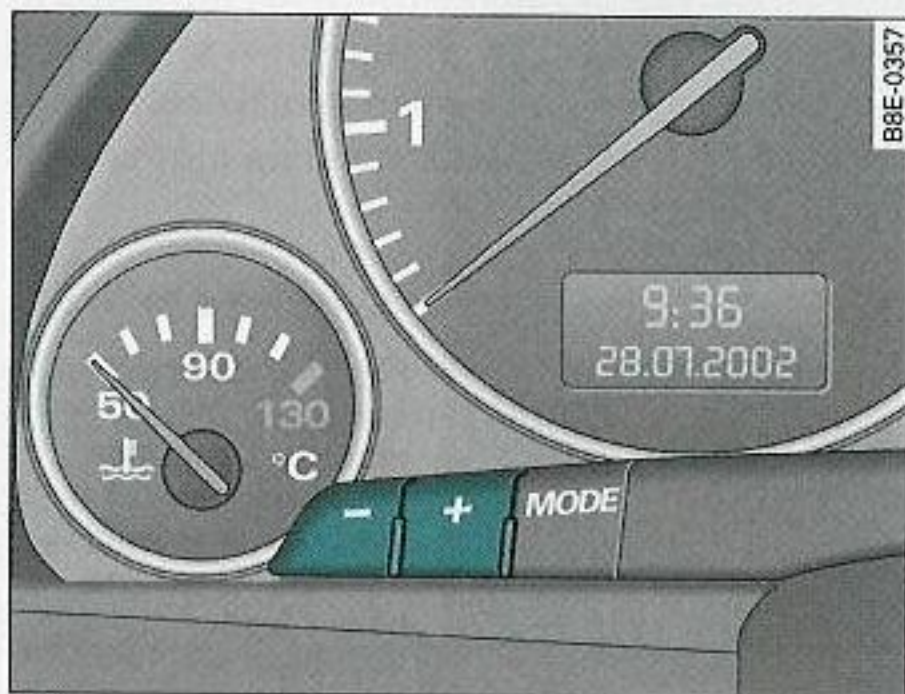


Fig. 6 Iluminación de los instrumentos

- Pulse la tecla "+" para aumentar el nivel básico de claridad.
- Pulse la tecla "-" para reducir el nivel básico de claridad.

Un fototransistor integrado en el cuadro de instrumentos regula la iluminación de los instrumentos (iluminación de indicadores y escalas), así como la iluminación de la consola central y de los displays.

Con la **luz apagada** y el encendido conectado, la iluminación de los instrumentos (indicadores y escalas) está encendida. A medida que la luz del entorno disminuye, va disminuyendo también la iluminación de los instrumentos. Cuando la claridad de la luz del entorno es mínima se apaga la iluminación de los instrumentos. Esta función pretende recordar al conductor que encienda la luz de cruce cuando la luz exterior sea insuficiente. ■

Velocímetro con cuentakilómetros

El velocímetro muestra la velocidad y la distancia recorrida.



Fig. 7 Detalle del cuadro de instrumentos: Cuentakilómetros

La indicación del tramo recorrido se realiza en kilómetros (km). En algunas versiones del modelo la indicación se efectúa en "millas".

Cuentakilómetros inferior

El cuentakilómetros inferior muestra los kilómetros o millas que ha recorrido el vehículo en total.

Cuentakilómetros superior (cuentakilómetros parcializador)


El cuentakilómetros superior muestra el recorrido efectuado desde la última puesta a cero del cuentakilómetros. Mediante este cuentakilómetros pueden medirse recorridos parciales. La última posición indica trechos de 100 m o de 1/10 de milla. El cuentakilómetros superior puede ponerse a cero pulsando el botón de puesta a cero ⇒ *página 18, fig. 7.*

Indicación de avería

En caso de que exista un fallo en el cuadro de instrumentos, se mostrará la indicación **DEF** permanentemente en el campo de indicación del cuentakilómetros. Póngase en contacto cuanto antes con un Servicio Oficial Audi para que arregle la avería. ■

Nivel de combustible

El indicador funciona sólo con el encendido conectado.

El depósito tiene una capacidad aproximada de 70 litros, en vehículos con tracción total la capacidad es de unos 66 litros. Cuando la aguja llega a la zona de reserva, en la pantalla digital del cuadro de instrumentos ⇒ *página 38* se ilumina el símbolo . Ahora quedan todavía aproximadamente entre 8 y 10 litros de combustible. Este aviso le recuerda que **debe repostar**.

! ¡Cuidado!

No deje nunca que el depósito se vacíe por completo. Con una alimentación de combustible irregular pueden aparecer problemas en la combustión. Esta es la razón por la que puede llegar combustible sin quemar al sistema de escape. Esto puede tener como consecuencia que se recaliente y se dañe el catalizador. ■

Tecla CHECK

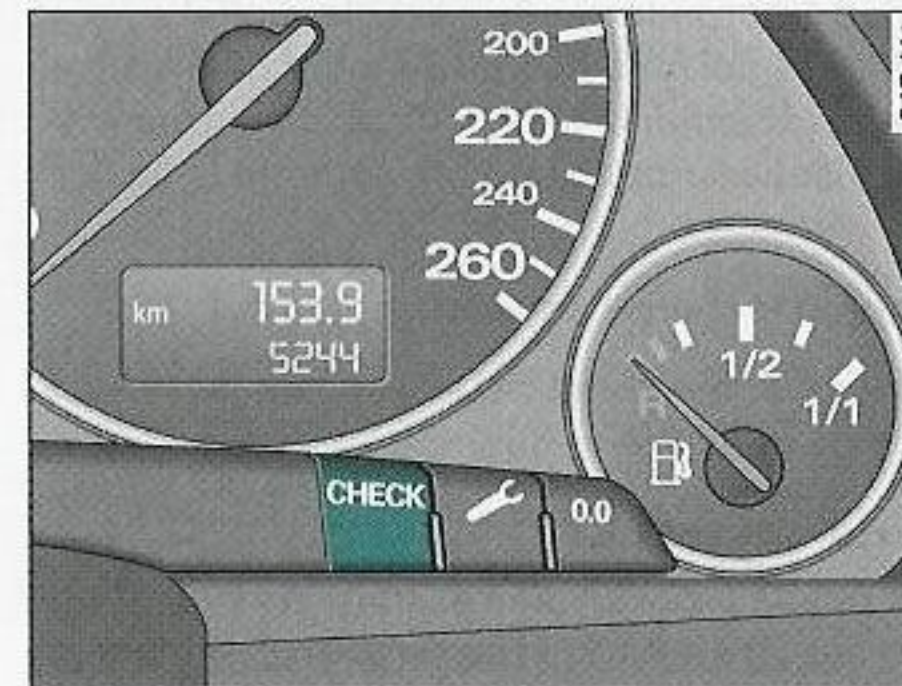


Fig. 8 Detalle del cuadro de instrumentos: Tecla CHECK

Con la tecla CHECK se pueden ejecutar las siguientes funciones:

Conectar el reloj digital y el cuentakilómetros

Con el encendido desconectado, se pueden activar durante algunos segundos tanto el reloj digital con indicación de la fecha como el cuentakilómetros pulsando la tecla CHECK ⇒ *fig. 8.* ▶

Iniciar el ciclo de comprobación (sistema de autochequeo)

El sistema de autochequeo ⇒ *página 33* comprueba el estado de ciertas funciones y componentes del vehículo. Se trata de un proceso continuado si está conectado el encendido, también durante la marcha.

Pulsando la tecla CHECK cuando el encendido está conectado, se puede iniciar a mano un "ciclo de comprobación". La comprobación de funciones puede realizarse con el motor parado o en marcha hasta una velocidad de 5 km/h.

Visualizar las indicaciones para el conductor

Si un símbolo de prioridad 1 parpadea en la pantalla digital ⇒ *página 33* o bien si se avisa del fallo de una lámpara mediante el control de fallo de lámparas ⇒ *página 40*, la indicación correspondiente se puede volver a visualizar pulsando brevemente la tecla CHECK. Por ejemplo:

Parar el motor y comprobar el nivel de aceite

La indicación para el conductor que se ha visualizado en la pantalla digital se apaga después de unos 5 segundos.

Programar el aviso de velocidad

Pulsando la tecla CHECK puede programarse el límite de aviso 1 del aviso sobre la velocidad ⇒ *página 41*, "Límite de aviso 1: Funcionamiento" **durante** la marcha. El límite de aviso 2* del aviso sobre la velocidad ⇒ *página 42*, "Límite de aviso 2: Funcionamiento" sólo puede programarse estando el **encendido desconectado**. ■

Indicador de intervalos de servicio

La indicación de intervalos de servicio le recuerda la próxima inspección.

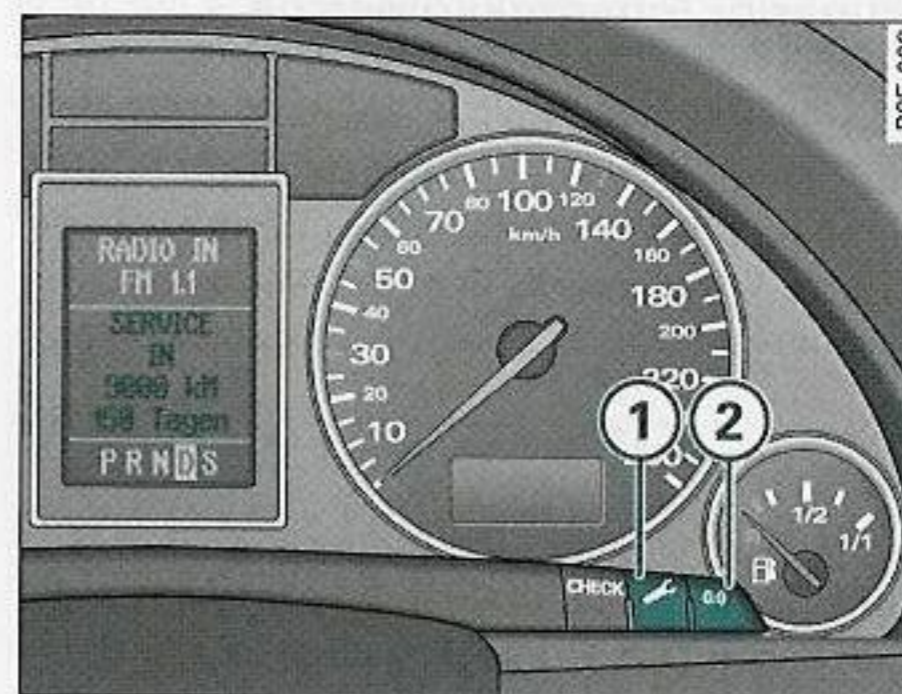


Fig. 9 Detalle del cuadro de instrumentos: Indicador de intervalos de servicio

Indicación de los kilómetros que quedan hasta la próxima inspección

Pulsando brevemente la tecla de servicio ①, estando el encendido conectado, se visualizan los kilómetros que quedan hasta la próxima inspección. La consulta puede realizarse con el motor parado o en marcha hasta una velocidad de 5 km/h. La indicación del recorrido restante se actualiza cada vez que se enciende el encendido. Sin embargo, los kilómetros restantes sólo se visualizan si ya se han recorrido 500 km desde la última inspección.

Si se consultan los kilómetros que quedan hasta la próxima inspección en vehículos nuevos o después de realizar el servicio, la fecha ►

para realizar el servicio se mostrará siempre con la siguiente indicación en la pantalla digital durante los primeros 500 km.

Service in ----- km --- Tagen (Inspección en ----- km --- días)

Esto también rige para vehículos con servicio "LongLife".

Recordatorio de inspección

Cuando ya faltan menos de 2.000 km para realizar una inspección, al conectar el encendido aparece esta indicación en la pantalla digital.

Service in 2000 km --- Tagen (Inspección en 2.000 km --- días)

Después de unos 5 segundos, la pantalla digital conmuta al modo de indicación normal. La indicación de los kilómetros que quedan por recorrer se actualiza cada vez que se conecta el encendido hasta que llega la fecha en la que se deba realizar la inspección.

Inspección

Cuando llega el momento para realizar una inspección, inmediatamente después de conectar el encendido se visualiza la indicación **Inspección** en el display. Después de unos 5 segundos, la pantalla digital conmuta al modo de indicación normal.

Poner a cero el indicador

El Servicio Oficial Audi se encargará de poner a cero el indicador después de realizar la inspección correspondiente. Si la inspección no ha sido realizada en un Servicio Oficial Audi, el indicador se debe poner a cero de la siguiente manera:

- Desconecte el encendido
- Conecte el encendido estando la tecla de servicio ① ⇒ *página 20, fig. 9* pulsada. En la pantalla digital aparece una de las dos indicaciones siguientes: **Service in ----- km (Inspección en ----- km)** o bien **Service! (Inspección)**.

- Mantenga pulsada la tecla de puesta a cero ② hasta que la indicación **Service in ----- km --- Tagen (Inspección en ----- km --- días)** o bien **Service! (Inspección)** aparezca en el display.

Si no se pulsa la tecla de puesta a cero en los próximos 5 segundos, se abandona el modo para puesta a cero del indicador.

Nota

- No ponga a cero el indicador entre los intervalos de servicio o aparecerá una indicación falsa.
- Con la batería desembornada se conservan los valores de los intervalos de servicio.
- Si hay una avería de prioridad 1 (símbolo rojo), no puede comprobarse el kilometraje que falta hasta que venza el plazo para realizar una inspección. ■

Tecla de puesta a cero

Con la tecla de puesta a cero "0,0" ⇒ *página 20, fig. 9* ② se pueden ejecutar las siguientes funciones:

Poner a cero el cuentakilómetros parcializador

El cuentakilómetros superior (cuentakilómetros parcializador) ⇒ *página 18* puede ponerse a cero pulsando el botón de puesta a cero.

Poner a cero el indicador de intervalos de servicio

El indicador de intervalos de servicio ⇒ *página 20* se puede poner a cero pulsando el botón de puesta a cero. Sin embargo, el indicador de intervalos de servicio deber encontrarse en el modo de puesta a cero. ■

Testigos de control

Cuadro general










Los testigos de control llaman la atención sobre determinadas funciones o averías.



Fig. 10 Cuadro de instrumentos con testigos de control

	Electrónica del motor	⇒ página 23
	Sistema de airbags	⇒ página 23
	Bloqueo electrónico de marcha	⇒ página 23
	Regulador de velocidad	⇒ página 24


	Intermitentes para remolque	⇒ página 24
	Sistema antibloqueo (ABS)	⇒ página 24
	Aviso sobre los cinturones	⇒ página 25
	Intermitentes (intermitente izquierdo)	⇒ página 25

	Programa electrónico de estabilidad (ESP)	⇒ página 25
	Alternador	⇒ página 26
	Luz de carretera	⇒ página 26
	Luz de posición	⇒ página 26
	Gestión del motor (alternativo a )	⇒ página 26
	Sistema de precalentamiento	⇒ página 27
	Avería de los frenos, freno de mano puesto	⇒ página 27
	Intermitentes (intermitente derecho)	⇒ página 25

Nota


El sistema de autochequeo ⇒ *página 33* supervisa un buen número de funciones. Los fallos de funcionamiento se visualizan en la pantalla digital del cuadro de instrumentos como símbolos rojos (prioridad 1 - peligro) o símbolos amarillos (prioridad 2 - advertencia). ■


Electrónica del motor

El testigo de control  indica una anomalía en la electrónica del motor. Debería llevar el vehículo cuanto antes a un Servicio Oficial Audi para que eliminen la causa de la anomalía. ■

Sistema de airbags

El testigo de control supervisa el sistema de airbags y el sistema del tensor del cinturón.

El testigo de control  se enciende durante unos segundos al conectar el encendido.


Será señal de avería si el testigo de control  no se apaga o si se enciende, parpadea o fluctúa durante la marcha y si no se enciende al conectar el encendido.

¡ATENCIÓN!

Si hubiese alguna anomalía, debería hacerse revisar el airbag inmediatamente en un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que, en caso de accidente, no se activen ni el airbag ni el tensor del cinturón. ■

Bloqueo electrónico de marcha


El testigo de control muestra la confrontación de datos entre el vehículo y la llave original del mismo.

Al conectar el encendido tiene lugar una consulta de datos de la llave del vehículo. Esta confrontación de datos se indica al encenderse brevemente el testigo de control .

Si se utiliza una llave del vehículo no autorizada, el testigo de control pasa a parpadear constantemente. Ya no es posible poner en marcha el vehículo ⇒ *página 60*. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad


Regulador de velocidad

El testigo de control  del cuadro de instrumentos permanece encendido cuando el regulador de velocidad está activado. ■

Válido para vehículos: con enganche para remolque

Intermitentes para remolque


El testigo parpadea si están en funcionamiento los intermitentes del remolque.

Al poner los intermitentes, el testigo de control  parpadea siempre que el remolque esté acoplado correctamente al vehículo.

En el caso de que alguna lámpara de los intermitentes no funcione, sea en el remolque o en el vehículo tractor, no parpadeará el testigo de control. ■

Sistema antibloqueo (ABS)

El testigo de control supervisa el funcionamiento del ABS y del bloqueo electrónico del diferencial (EDS).

El testigo de control  se enciende durante unos segundos al conectar el encendido o al arrancar el motor. El testigo se apaga una vez finalizado el proceso automático de verificación.

El ABS está averiado si:




- El testigo de control no se enciende al conectar el encendido.
- El testigo de control no se apaga después de unos segundos.


- El testigo de control se enciende durante la marcha.

El vehículo puede frenarse todavía con el sistema de frenos normal, es decir sin el ABS. Le rogamos que, en este caso, acuda cuanto antes a un Servicio Oficial Audi. Más información sobre el ABS ⇒ *página 262.*


Si hay una anomalía en el ABS se enciende el testigo luminoso del ESP.

Avería de todo el sistema de frenos

Si se enciende el testigo del ABS  junto con el testigo del sistema de frenos  ⇒ *página 27* (con el freno de mano quitado), no sólo el ABS está averiado sino también el sistema de frenos ⇒ .


Si **falla el sistema de frenos**, en la pantalla digital del cuadro de instrumentos se visualiza el símbolo . Tenga también en cuenta la ⇒ *página 35.*



Avería del bloqueo electrónico del diferencial (EDS)

El EDS funciona conjuntamente con el ABS. El testigo de control del ABS se encenderá  para indicar que se ha averiado el EDS. Le rogamos que, en este caso, acuda cuanto antes a un Servicio Oficial Audi. Si desea más información sobre el EDS, consulte ⇒ *página 259.*

¡ATENCIÓN!

- Tenga en cuenta las advertencias del capítulo ⇒ *página 305*, "Trabajar en el compartimento del motor", antes de abrir el capó del motor y de comprobar el nivel del líquido de frenos. ►


 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- En caso de que el testigo del sistema de frenos  se encienda conjuntamente con el testigo del ABS  detenga inmediatamente el vehículo y compruebe el nivel del líquido de frenos del depósito. Si el nivel del líquido de frenos del depósito se hallase por debajo de la marca "MIN", detenga el vehículo, ya que existe peligro de accidente. Solicite la ayuda de un profesional.
- Si el nivel del líquido de frenos es correcto, entonces puede que la anomalía en el sistema de frenos se deba a un fallo de la función reguladora del ABS. Cuando falla esta función, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. Bajo determinadas circunstancias puede producirse un brusco vaivén lateral en la parte trasera del vehículo, con el consiguiente peligro de derrapar. Continúe con precaución hasta el taller especializado más cercano y haga reparar la avería. ■

Válido para vehículos: con aviso sobre los cinturones

Aviso sobre los cinturones



El testigo de control se enciende para recordar que hay que abrocharse el cinturón de seguridad.

Después de conectar el encendido, el testigo de control  se enciende durante algunos segundos para recordar que hay que abrocharse el cinturón.

Si desea más información sobre los cinturones de seguridad, consulte ⇒ *página 218*. ■

Intermitentes

El testigo de control parpadea si los intermitentes están activados.

Dependiendo del intermitente conectado se enciende el testigo izquierdo  o bien el derecho . Si los intermitentes simultáneos de emergencia están activados parpadean al mismo tiempo los dos testigos de control.

Si falla un intermitente, el testigo parpadeará a una velocidad dos veces mayor a la normal.

Esto no es aplicable si se lleva remolque. En el caso de que alguna lámpara de los intermitentes no funcione, sea en el remolque o en el vehículo tractor, no parpadeará el testigo de control. Si desea más información sobre los intermitentes, consulte ⇒ *página 84*. ■

Válido para vehículos: con ESP

Programa electrónico de estabilidad (ESP)

El testigo controla el programa electrónico de estabilidad.

El testigo tiene las siguientes funciones:

- Estando el vehículo en marcha, el testigo parpadea cuando el ESP está actuando.
- El testigo se enciende al conectar el encendido mientras se lleva a cabo el chequeo de la función durante aprox. 2 segundos.
- El testigo se enciende si existe un fallo en el ESP.
- Se enciende después de haber desembornado la batería. ▶

- El testigo está encendido si el ESP está desconectado.
- Puesto que el ESP funciona en combinación con el ABS, si falla el ABS también se enciende el testigo del ESP.


Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, esto puede deberse a que el dispositivo ha sido desactivado por el sistema. En este caso el ESP puede volver a activarse desconectando y volviendo a conectar el encendido. El testigo de control se apaga si el sistema vuelve a estar listo para funcionar.


Después de haber desembornado y vuelto a embornar la batería se enciende el testigo de control al conectar el encendido. Para que el testigo de control vuelva a apagarse, es suficiente con realizar un recorrido corto girando un poco el volante.

Para obtener más detalles sobre el ESP, véase ⇒ *página 258*. ■


Alternador

El testigo de control indica que hay un fallo en el alternador o en el sistema eléctrico del vehículo.

El testigo de control  se enciende al conectar el encendido. Deberá apagarse después de arrancar el motor.

Si el testigo  se enciende durante la marcha, normalmente se podrá proseguir hasta el Servicio Oficial Audi más cercano. Dado que, sin embargo, la batería se irá descargando, deberían desconectarse los consumidores eléctricos que no sean indispensables.


¡Cuidado!

Si durante la marcha se enciende adicionalmente el símbolo de advertencia  (avería en el sistema de refrigeración) en la pantalla digital del cuadro de instrumentos ⇒ *página 36*, detenga el vehículo

de inmediato y pare el motor. La bomba del líquido refrigerante ya no se acciona, por lo que existe peligro de que el motor se averíe. ■

Luz de carretera


El testigo de control permanece encendido mientras está puesta la luz de carretera.

El testigo  se enciende al conectar la luz de carretera o al accionar la luz de ráfagas.

Para obtener más información sobre la luz de carretera véase ⇒ *página 84*. ■

Luz de posición

El testigo de control permanece encendido mientras está puesta la luz de posición.

El testigo de control  permanece encendido mientras está puesta la luz de posición. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Gestión del motor **EPC**

El testigo de control supervisa la gestión del motor en los motores de gasolina.

Al conectar el encendido, el testigo de control **EPC** (Electronic Power Control) se enciende mientras se realiza el chequeo de la función. ►


Nota

Si durante la marcha se enciende el testigo de control, significa que hay una anomalía en la gestión del motor. Se deberá llevar el vehículo inmediatamente a un taller especializado para que revisen el motor. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Sistema de precalentamiento

El testigo de control se enciende mientras se está precalentando el motor.



Cuando se enciende el testigo de control , significa que el motor se está precalentando. En cuanto se apague el testigo, debería arrancar el motor cuanto antes ⇒ *página 164*. Con el motor a temperatura de servicio o bien a temperaturas exteriores superiores a +8 °C se enciende el testigo luminoso durante aprox. 1 segundo.




Nota

- Si durante la marcha parpadea el testigo de control del precalentamiento, significa que hay una anomalía en la gestión del motor. El motor debería hacerse revisar inmediatamente.
- En el caso de que al conectar el encendido no se encendiese el testigo, podría deberse a un fallo del sistema de precalentamiento. El motor debería hacerse revisar. ■


Sistema de frenos

El testigo luminoso parpadea si es muy bajo el nivel del líquido de frenos, si hay alguna anomalía en el ABS o si el freno de mano está puesto.

Si parpadea el testigo de control  (estando el freno de mano quitado), detenga el vehículo y revise el nivel del líquido de frenos ⇒  ⇒ *página 317*.


En caso de que se averíe el ABS se enciende el testigo de control del ABS  junto con el testigo de control del sistema de frenos  ⇒ .

Freno de mano puesto


El testigo de control  está encendido también si el freno de mano está puesto. Además, el aviso sobre el freno de mano ⇒ *página 34* se activa si conduce con el freno de mano puesto durante más de 3 segundos y a una velocidad superior a 5 km/h.

¡ATENCIÓN!

- Tenga en cuenta las advertencias del capítulo ⇒ *página 305*, "Trabajar en el compartimento del motor", antes de abrir el capó del motor y de comprobar el nivel del líquido de frenos.
- Si el testigo de control de los frenos no se apaga o bien si se enciende durante la marcha, significa que el nivel del líquido de frenos en el depósito es demasiado bajo, por lo que existe peligro de accidente. Detenga el vehículo y no continúe la marcha. Solicite la ayuda de un profesional. ►

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si se enciende el testigo luminoso de los frenos junto con el testigo de control del ABS, es posible que exista una anomalía en la función reguladora del ABS. Cuando falla esta función, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. Bajo determinadas circunstancias puede producirse un brusco vaivén lateral en la parte trasera del vehículo, con el consiguiente peligro de derrapar. Continúe con precaución hasta el taller especializado más cercano y haga reparar la avería.

 ¡ATENCIÓN!

- Tras encender el motor, compruebe el nivel del líquido de frenos. Si el testigo de control de los frenos se ilumina, puede haberse agotado el líquido de frenos. En este caso, revise el nivel del líquido de frenos y rellénelo si es necesario. Si el nivel del líquido de frenos sigue bajando, consulte a un profesional.



El testigo de control de los frenos se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es bajo. Si el nivel del líquido de frenos es bajo, puede haberse agotado el líquido de frenos. En este caso, revise el nivel del líquido de frenos y rellénelo si es necesario. Si el nivel del líquido de frenos sigue bajando, consulte a un profesional.

El testigo de control de los frenos se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es bajo. Si el nivel del líquido de frenos es bajo, puede haberse agotado el líquido de frenos. En este caso, revise el nivel del líquido de frenos y rellénelo si es necesario. Si el nivel del líquido de frenos sigue bajando, consulte a un profesional.

El testigo de control de los frenos se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es bajo. Si el nivel del líquido de frenos es bajo, puede haberse agotado el líquido de frenos. En este caso, revise el nivel del líquido de frenos y rellénelo si es necesario. Si el nivel del líquido de frenos sigue bajando, consulte a un profesional.

El testigo de control de los frenos se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es bajo. Si el nivel del líquido de frenos es bajo, puede haberse agotado el líquido de frenos. En este caso, revise el nivel del líquido de frenos y rellénelo si es necesario. Si el nivel del líquido de frenos sigue bajando, consulte a un profesional.

El testigo de control de los frenos se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es bajo. Si el nivel del líquido de frenos es bajo, puede haberse agotado el líquido de frenos. En este caso, revise el nivel del líquido de frenos y rellénelo si es necesario. Si el nivel del líquido de frenos sigue bajando, consulte a un profesional.

El testigo de control de los frenos se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es bajo. Si el nivel del líquido de frenos es bajo, puede haberse agotado el líquido de frenos. En este caso, revise el nivel del líquido de frenos y rellénelo si es necesario. Si el nivel del líquido de frenos sigue bajando, consulte a un profesional.

Sistema informativo para el conductor (FIS)

Introducción

Observaciones generales

El sistema informativo para el conductor (FIS) en el cuadro de instrumentos es el centro de información del vehículo.

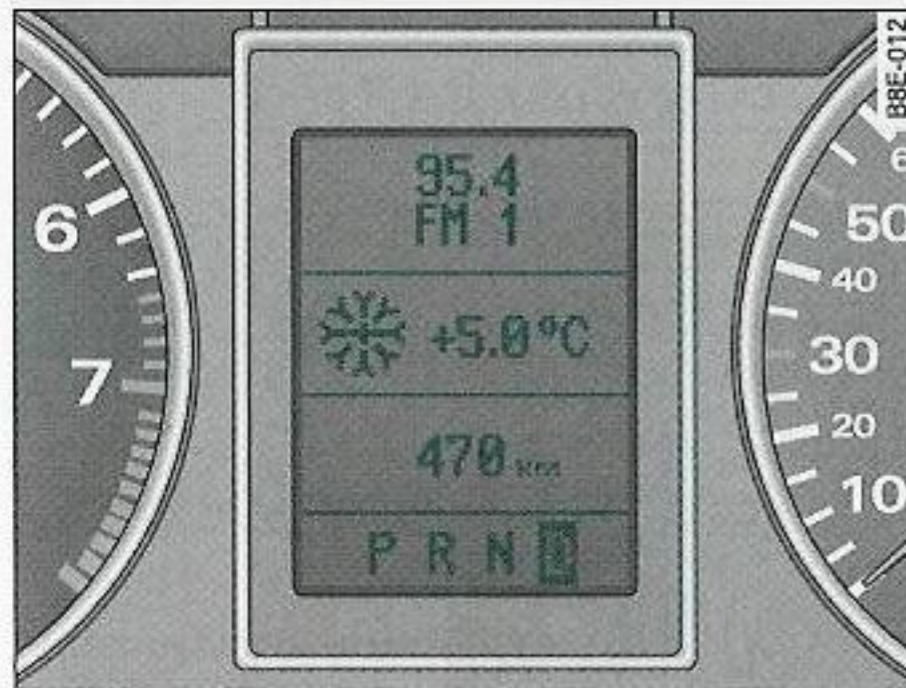


Fig. 11 Cockpit:
Pantalla digital del
cuadro de instru-
mentos

El FIS es el centro de información de su vehículo. Permite informarse de manera cómoda sobre el **estado de funcionamiento actual** del vehículo, p. ej., de los kilómetros que faltan por recorrer hasta que deba realizarse la próxima inspección para saber si es necesario tomar medidas preventivas de mantenimiento; además, el FIS le ofrece mucha más información. También ofrece datos de **radio, teléfono, telemática y navegación** si el vehículo va dotado de dichos sistemas.

En vehículos dotados de sistema de navegación Audi* o bien de telemática Audi*, en la pantalla digital del cuadro de instrumentos se visualiza la información a varios colores y con una mejor definición. El manejo de los sistemas de navegación Audi* o bien de la telemática Audi* se describe en un suplemento al manual de instrucciones.

La información del FIS se muestra en la pantalla digital situada en el centro del cuadro de instrumentos ⇒ fig. 11.

Nota

En vehículos con cambio automático, las indicaciones no se visualizan hasta que se haya puesto una gama de marchas. ■

Válido para vehículos: con equipamiento estándar

Equipamiento estándar del cuadro de instrumentos

Las informaciones actuales sobre el estado de funcionamiento del vehículo se visualizan en la pantalla digital que hay en el centro del cuadro de instrumentos.

Indicador de la frecuencia de la radio	⇒ página 30
Indicador de temperatura exterior	⇒ página 31
Autonomía	⇒ página 32
Aviso sobre las puertas y el capó del maletero	⇒ página 32

Posiciones de la palanca selectora en el cambio automático de 5 marchas	⇒ página 173
Posiciones de la palanca selectora con multitronic®	⇒ página 181
Aviso sobre la velocidad	⇒ página 39
Sistema de autochequeo	⇒ página 33
Consejos para la conducción	⇒ página 33
Aviso sobre el freno de mano	⇒ página 34
Indicador de intervalos de servicio	⇒ página 20

Indicador de intervalos de servicio	⇒ página 20
Control de fallo de lámparas	⇒ página 40
Ordenador de a bordo	⇒ página 43
Teléfono y telemática*	Manual de Instrucciones por separado
Datos de navegación*	Manual de Instrucciones por separado

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Sistema informativo para el conductor con ordenador de a bordo

Indicador de la frecuencia de la radio	⇒ página 30
Indicador de temperatura exterior	⇒ página 31
Aviso sobre las puertas y el capó del maletero	⇒ página 32
Posiciones de la palanca selectora en el cambio automático de 5 marchas	⇒ página 173
Posiciones de la palanca selectora con multitronic®	⇒ página 181
Aviso sobre la velocidad	⇒ página 39
Sistema de autochequeo	⇒ página 33
Consejos para la conducción	⇒ página 33
Aviso sobre el freno de mano	⇒ página 34

Indicador de la frecuencia de la radio

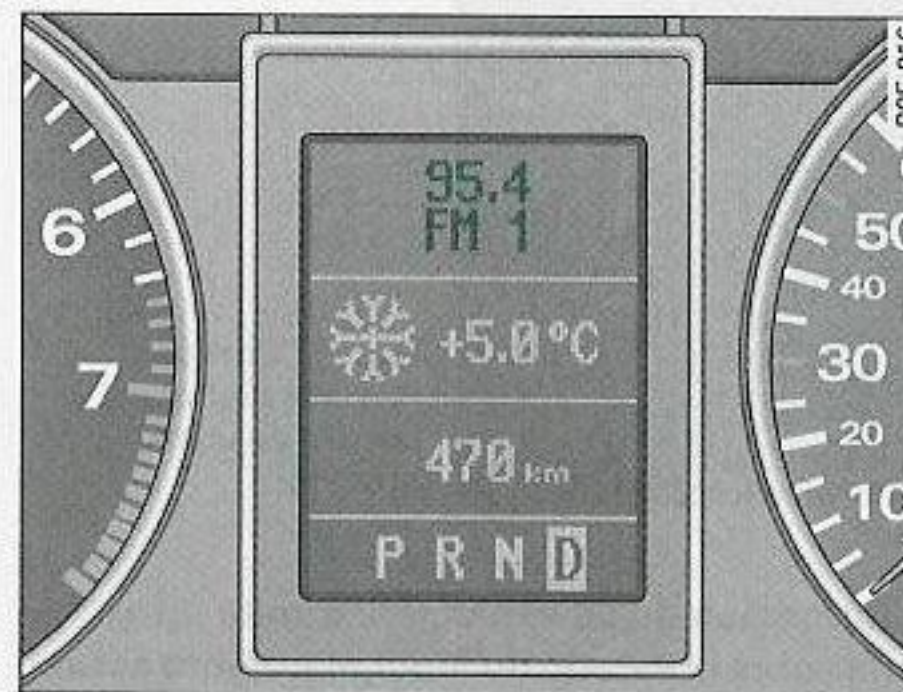


Fig. 12 Pantalla digital: Información adicional de la radio

Si el sistema de autochequeo no hace que se visualice ningún fallo de prioridad 2, dependiendo del equipo de radio y si la radio está conectada, se indicará el nombre de la emisora o bien la frecuencia ▶

seleccionada junto con una información complementaria una vez haya desaparecido el "OK".

Lo anteriormente dicho es una información *adicional* que se ofrece en el display de la radio. ■

Indicador de temperatura exterior

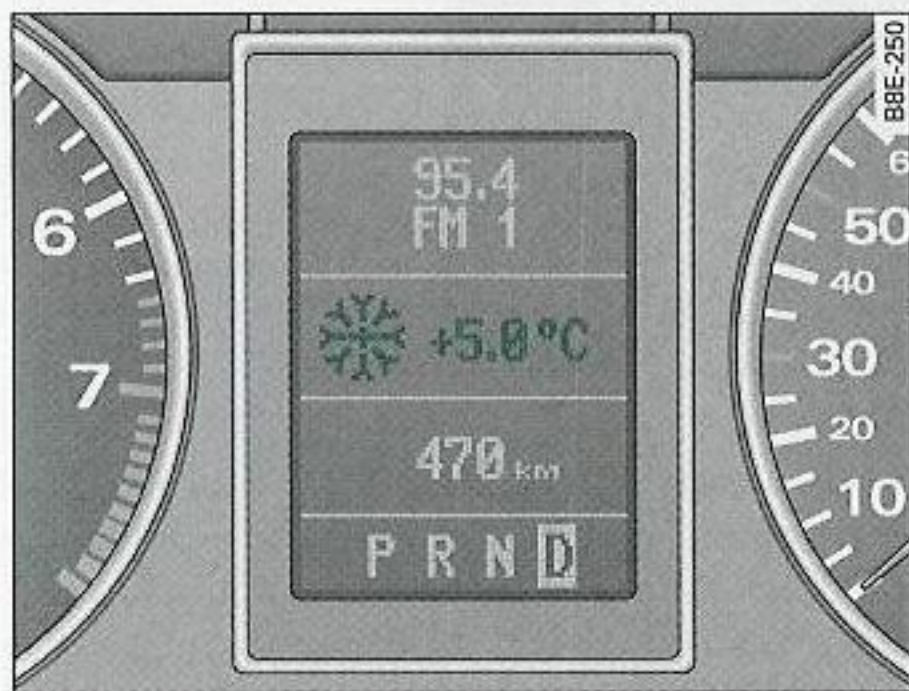


Fig. 13 Pantalla digital: Indicador de temperatura exterior

La temperatura exterior se visualizará si el encendido está conectado ⇒ fig. 13. En vehículos con cambio automático aparece la indicación tras haber puesto una gama de marchas.

A temperaturas comprendidas entre +5 °C y -5 °C aparece el símbolo del cristal de hielo delante de la indicación de temperatura. Mediante este símbolo se advierte de que hay **peligro de heladas** para que se conduzca con la debida precaución. Con el coche parado o bien marchando a baja velocidad, puede ocurrir que la temperatura indicada sea algo superior a la real, debido al calor irradiado por el motor.

Si en vehículos con climatizador se conmuta la pantalla digital a °F (grados Fahrenheit), el indicador de temperatura exterior conmutará también automáticamente a °F ⇒ *página 146*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No utilice nunca el indicador de temperatura exterior para cerciorarse de que las carreteras no están heladas. Tenga en cuenta que a temperaturas exteriores en torno a +5 °C también puede haber hielo en la carretera, por lo que este indicador avisa más bien del peligro que existe de que se forme hielo.

i Nota

Si se están visualizando datos de navegación (guía a destino), la temperatura exterior se indica en la segunda línea del display de la radio. ■

Autonomía

La indicación de la autonomía ayuda a planificar los viajes.

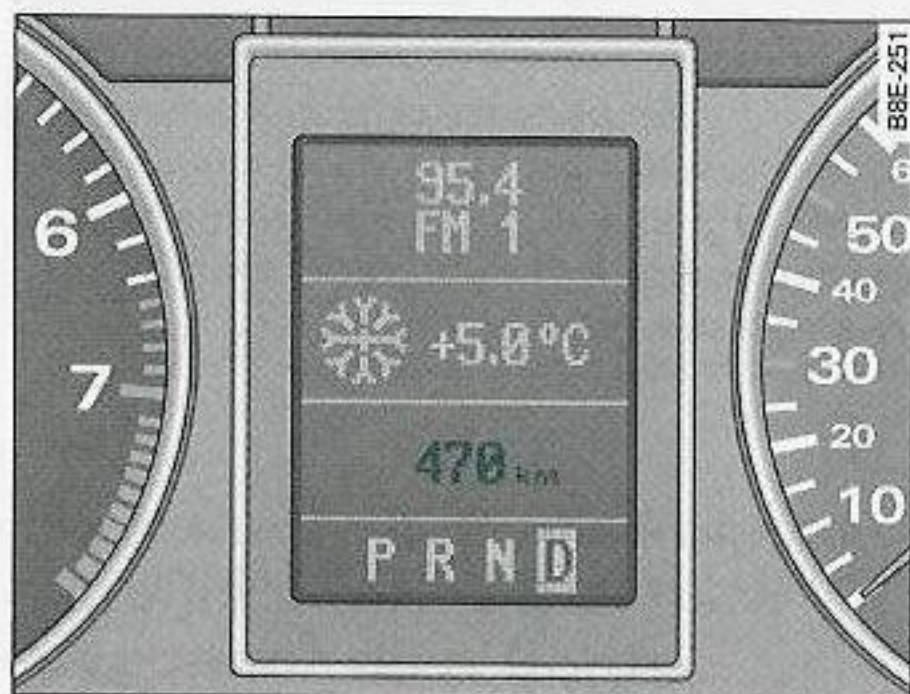


Fig. 14 Pantalla digital: Autonomía

En la pantalla digital se indica la estimación de la autonomía en km ⇒ fig. 14. Le indica cuántos kilómetros puede usted recorrer con el combustible que queda en el depósito si mantiene el estilo de conducción. La autonomía se indica en fracciones de 10 km.

Para calcular la autonomía se toma como base el consumo de los últimos 30 km. Conduciendo de un modo más moderado aumentará la autonomía. ■

Aviso sobre las puertas y el capó del maletero

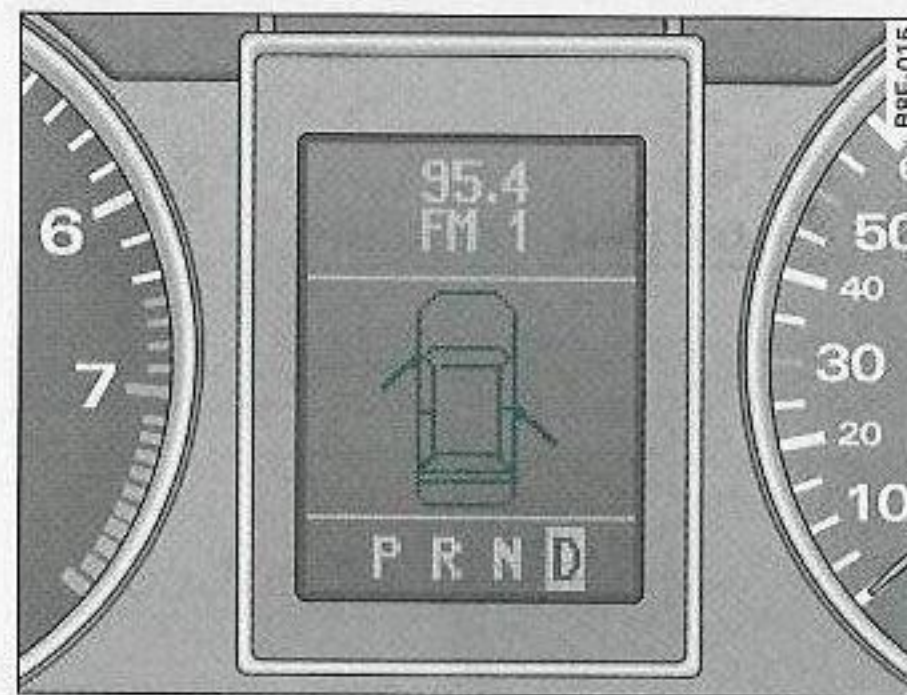


Fig. 15 Pantalla digital: Aviso sobre las puertas y el capó del maletero

El aviso sobre las puertas y el capó del maletero se visualiza si, estando el encendido conectado, hay por lo menos *una* puerta, el capó del motor o el capó del maletero sin cerrar. El símbolo indica también *qué* puerta(s) está(n) abierta(s). En la figura ⇒ fig. 15 se indica que la puerta del conductor y la puerta trasera derecha están abiertas.

Si el capó del motor o bien el capó del maletero están abiertos, parpadea la zona correspondiente en la pantalla digital. El aviso sobre la puerta / el capó del maletero se apaga en cuanto se han cerrado todas las puertas, el capó del motor y el capó del maletero.

En los vehículos con sistema informativo para el conductor y ordenador de a bordo*, la indicación sobre las puertas / el capó del maletero puede apagarse pulsando brevemente las teclas de manejo del ordenador de a bordo ⇒ *página 46*. Sin embargo, el aviso sobre las puertas / el capó del maletero vuelve a encenderse en cuanto se

modifica el estado de las puertas, del capó del motor o del capó del maletero. ■

Sistema de autochequeo

Introducción

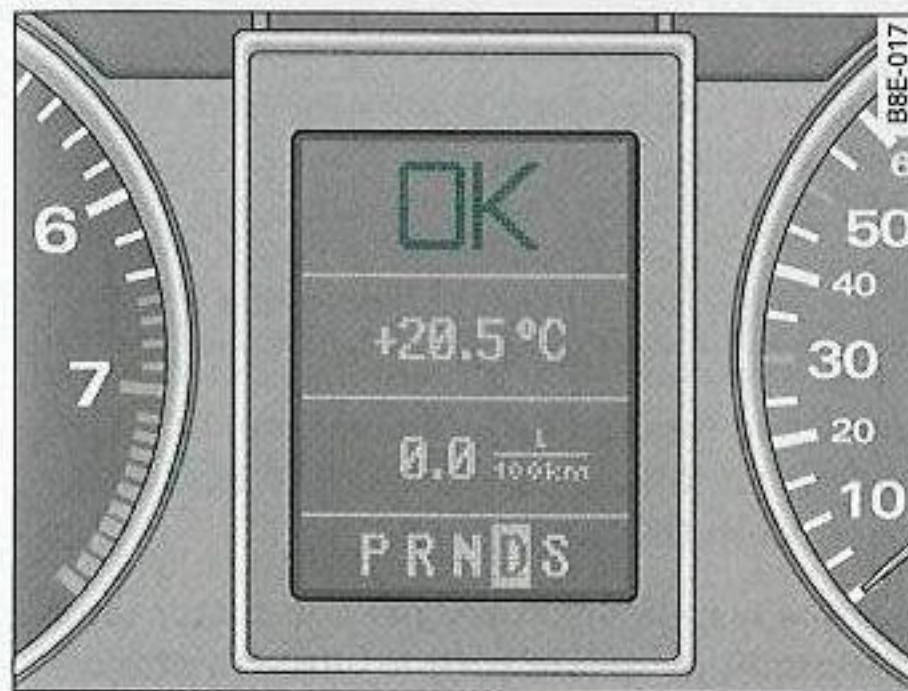


Fig. 16 Pantalla digital: Sistema de autochequeo

El sistema de autochequeo comprueba, con el encendido conectado y durante la conducción, se trata de un proceso continuado si está conectado el encendido, también durante la marcha.

En la pantalla digital del cuadro de instrumentos se indica la existencia de anomalías en el funcionamiento o bien la necesidad de realizar trabajos de reparación o inspección. Al mismo tiempo suenan señales acústicas. Dichas señales acústicas se acompañan, según prioridades, por símbolos luminosos de color rojo o amarillo.

Los símbolos rojos indican **peligro**, mientras que los amarillos son una **advertencia**. Además de los símbolos rojos pueden visualizarse instrucciones adicionales, como ayuda para el conductor, en la pantalla digital. ■


Consejos para la conducción

Además de los testigos de control y de los símbolos en la pantalla digital del cuadro de instrumentos, se visualizan también indicaciones para el conductor.

En la pantalla digital aparece una indicación para el conductor si el control de fallo de lámparas ⇒ *página 40* indica la avería de una lámpara, si se circula con el freno de mano puesto o bien antes de engranar una gama de marchas en los vehículos con cambio automático.

Además, si empieza a parpadear un símbolo de prioridad 1 en la pantalla digital ⇒ *página 33*, el conductor puede visualizar indicaciones para la conducción.

Visualizar las indicaciones para el conductor

Un ejemplo: en la pantalla se visualiza el símbolo para una anomalía de la presión del aceite del motor . Si ahora pulsa la tecla CHECK, en la pantalla aparece la siguiente indicación para el conductor:

Parar el motor y comprobar el nivel de aceite

La indicación para el conductor que se ha visualizado en la pantalla digital se apaga después de unos 5 segundos. Pulsando brevemente la tecla CHECK se puede volver a visualizar la indicación para el conductor. ►



Nota

Las indicaciones para el conductor **freno de mano puesto** y **pisar el freno para introducir una gama de marchas a vehículo parado**, no pueden ser visualizadas de nuevo. Estas indicaciones para el conductor no se borran de la pantalla digital hasta que se quita el freno de mano o bien se engrana una gama de marchas. ■

Aviso sobre el freno de mano

- Quite el freno de mano.

En el caso de que esté conduciendo inadvertidamente con el freno de mano puesto se oirá un zumbido (sonido de aviso) y en la pantalla digital se visualiza:

Freno de mano puesto

El aviso sobre el freno de mano se activa si conduce con el freno de mano puesto durante más de 3 segundos y a una velocidad superior a 5 km/h. ■

Válido para vehículos: con cambio manual

Verificación de funciones: Cambio manual

Después de conectar el encendido, el control de autochequeo procede automáticamente a realizar una verificación del funcionamiento. Si no hay fallo alguno en las funciones verificadas, se encenderá durante algunos segundos la inscripción **OK** ⇒ *página 33, fig. 16.*

Si hubiese anomalías, éstas se indicarán en lugar de la inscripción **OK**. al mismo tiempo se emite una señal acústica de aviso.

Si no aparece **OK**, ni se indica fallo alguno, entonces hay que comprobar el sistema de autochequeo. ■

Válido para vehículos: con cambio automático

Verificación de funciones: Cambio automático

Después de conectar el encendido, el control de autochequeo procede automáticamente a realizar una verificación del funcionamiento. Si la palanca selectora está en "P" o "N" se visualiza primero

Pisar el freno para introducir marcha con el vehículo parado.

Al seleccionar una gama de marchas ("R", "D", etc.), se borra la indicación anterior y se visualiza la función de autochequeo. Si no hay fallo alguno en las funciones verificadas, se encenderá durante algunos segundos la inscripción **OK** ⇒ *página 33, fig. 16.*

Si hubiera fallos, desaparece la indicación para el conductor unos 15 segundos después del arranque del motor y al mismo tiempo se emite una señal acústica de aviso.

Si no aparece **OK**, ni se indica fallo alguno, entonces hay que comprobar el sistema de autochequeo. ■

Símbolos rojos

Un símbolo rojo indica peligro.

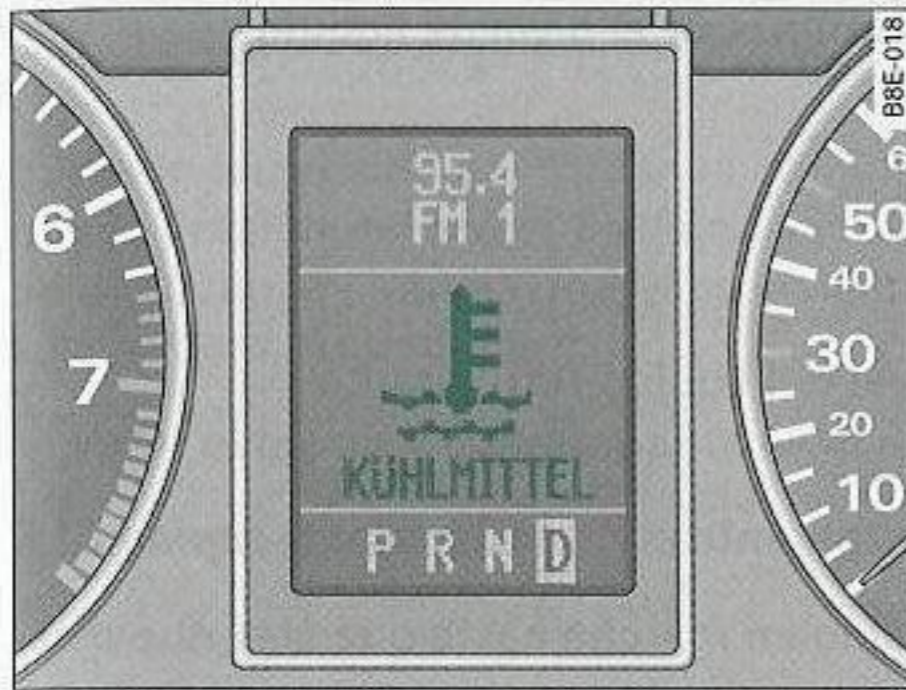





Fig. 17 Pantalla digital: Aviso sobre el nivel del líquido refrigerante

- Detenga el vehículo.
- Pare el motor.
- Compruebe la anomalía. En caso necesario, solicite ayuda de personal especializado.

Los símbolos rojos significan:

	Avería de los frenos	⇒ página 35
FRENOS		
	Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo / Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta	⇒ página 36
LÍQUIDO REFR.		
	Presión del aceite del motor demasiado baja	⇒ página 37
ACEITE		

Los símbolos rojos muestran anomalías de prioridad 1 (peligro).

Al visualizarse un símbolo rojo se emiten *tres* señales acústicas de aviso sucesivas. El símbolo parpadeará hasta que se elimine el fallo. Si son *varias* las anomalías de prioridad 1, los símbolos se visualizan uno tras otro, pudiendo verse cada uno de ellos durante aprox. 2 segundos. ■

Avería del sistema de frenos (⚠)




Las averías en el sistema de frenos deberían subsanarse lo antes posible.

Si parpadea el símbolo (⚠) en la pantalla digital, significa que hay una avería en el sistema de frenos. Además del símbolo, en la pantalla digital se visualiza una de las dos indicaciones para el conductor:

Comprobar nivel líquido frenos y nivel del aceite hidráulico

¡Atención! Avería frenos (ABS). Llevar el vehículo al taller ►

- Detenga el vehículo.
- Compruebe el nivel del líquido de frenos ⇒ *página 317*.


En caso de que se averíe el ABS, se enciende el testigo de control del ABS  junto con el símbolo de avería del sistema de frenos  ⇒ .

¡ATENCIÓN!

- Tenga en cuenta las advertencias del capítulo ⇒ *página 305*, "Trabajar en el compartimento del motor", antes de abrir el capó del motor y de comprobar el nivel del líquido de frenos.
- Si el nivel del líquido de frenos que hay en el depósito es demasiado bajo existe peligro de accidente. No siga conduciendo. Solicite la ayuda de un profesional.
- Si se enciende el testigo luminoso de los frenos junto con el testigo de control del ABS, es posible que exista una anomalía en la función reguladora del ABS. Cuando falla esta función, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. Bajo determinadas circunstancias puede producirse un brusco vaivén lateral en la parte trasera del vehículo, con el consiguiente peligro de derrapar. Continúe con precaución hasta el taller especializado más cercano y haga reparar la avería. ■

Avería en el sistema de refrigeración

Las averías en el sistema de refrigeración deberán repararse inmediatamente.

Si parpadea el símbolo  en la pantalla digital, significa que la *temperatura* del líquido refrigerante es demasiado

alta o que el *nivel* del mismo es demasiado bajo. Además del símbolo, en la pantalla digital se visualiza la siguiente indicación para el conductor:


Parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante

- Detenga el vehículo.
- Pare el motor.
- Compruebe el nivel del líquido refrigerante ⇒ *página 315*.
- Añada líquido refrigerante si es necesario ⇒ *página 315*.
- No ponga el vehículo en marcha hasta que el símbolo se haya apagado.
- En caso necesario, solicite la ayuda de un profesional.

Si el nivel del líquido refrigerante es correcto, es posible que la anomalía se deba a un fallo del ventilador del radiador.

Si además se enciende el testigo de control del alternador ⇒ *página 26*, es posible que se haya roto la correa poli-V.


¡Cuidado!

No siga conduciendo si se visualiza el símbolo  para indicar una avería del sistema de refrigeración, ya que existe peligro de que se averíe el motor. ■

Anomalía de la presión del aceite del motor



Las anomalías de la presión del aceite del motor deberán subsanarse inmediatamente.

Si parpadea el símbolo  en la pantalla digital, significa que la presión del aceite es demasiado baja. Además del símbolo, en la pantalla digital se visualiza la siguiente indicación para el conductor:


Parar el motor y comprobar el nivel de aceite

- Detenga el vehículo.
- Pare el motor.
- Compruebe el nivel del aceite del motor ⇒ *página 311*.
- En caso necesario, solicite la ayuda de un profesional.

Nivel de aceite del motor demasiado bajo

Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo, añada aceite ⇒ *página 312*.

Nivel de aceite del motor correcto

Si el símbolo  sigue parpadeando aunque sea correcto el nivel de aceite, solicite la ayuda de un profesional. No siga conduciendo. El motor **tampoco deberá girar al ralentí**.



Nota

El testigo de la presión de aceite  no es un indicador del nivel del mismo. Por ello debería controlarse el nivel de aceite con regularidad, lo mejor sería al repostar. ■

Válido para vehículos: con equipamiento estándar

Símbolos amarillos

Un símbolo amarillo señala una advertencia.

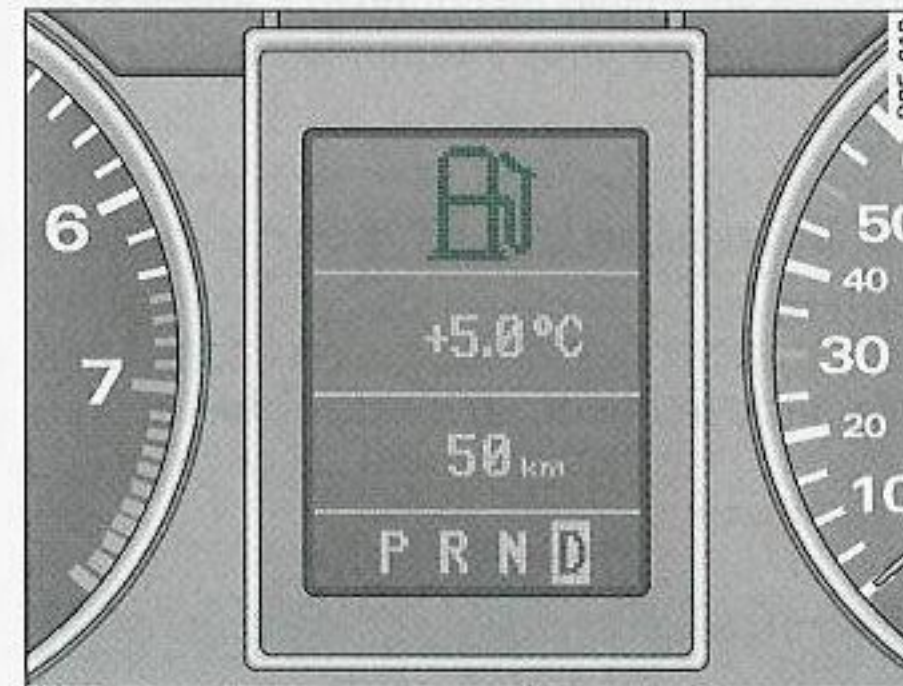



Fig. 18 Pantalla digital: Nivel de combustible bajo

	Nivel de combustible bajo	⇒ <i>página 38</i>
	Comprobar el nivel de aceite en el motor	⇒ <i>página 38</i>
	Sensor del aceite del motor averiado	⇒ <i>página 39</i>
	Pastilla del freno desgastada	⇒ <i>página 39</i>
	Aviso sobre la velocidad 1	⇒ <i>página 39</i>
	Regulación dinámica del alcance de las luces* averiada	⇒ <i>página 39</i>

Los símbolos amarillos muestran anomalías de prioridad 2 (advertencia).








Al aparecer un símbolo amarillo se emite *una* señal acústica de advertencia. La función que se indique deberá comprobarse lo antes posible. Si son varias las anomalías de prioridad 2, aparecerán los símbolos sucesivamente durante unos 2 segundos. ■




Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Símbolos amarillos

Un símbolo amarillo señala una advertencia.

Los símbolos amarillos significan:


	Nivel de combustible bajo	⇒ página 38
	Comprobar el nivel de aceite en el motor	⇒ página 38
	Sensor del aceite del motor averiado	⇒ página 39
	Pastilla del freno desgastada	⇒ página 39
	Aviso sobre la velocidad 1	⇒ página 39
	Regulación dinámica del alcance de las luces* averiada	⇒ página 39
	Nivel del líquido de lavado bajo	⇒ página 39

	Aviso sobre la velocidad 2	⇒ página 39
	Tensión de la batería incorrecta	⇒ página 39
	Control de fallo de lámparas	⇒ página 40


Los símbolos amarillos muestran anomalías de prioridad 2 (advertencia).

Al aparecer un símbolo amarillo se emite *una* señal acústica de advertencia. La función que se indique deberá comprobarse lo antes posible. Si son varias las anomalías de prioridad 2, aparecerán los símbolos sucesivamente durante unos 2 segundos. ■


Nivel de combustible bajo

Si este símbolo  se ilumina por primera vez, hay todavía de 8 a 10 litros de combustible en el depósito de su vehículo. Reposte combustible cuanto antes ⇒ página 302. ■


Comprobar el nivel de aceite del motor

Si se visualiza el símbolo , habrá que comprobar el nivel de aceite del motor cuanto antes ⇒ página 311 y añadir líquido refrigerante si es necesario ⇒ página 312. ■


Sensor del aceite del motor averiado

Si se ilumina el símbolo , acuda a un Servicio Oficial Audi para que comprueben el sensor del nivel de aceite. Hasta entonces y por razones de seguridad se deberá comprobar el nivel de aceite cada vez que se vaya a repostar ⇒ *página 311*. ■

Pastillas de los frenos delanteros desgastadas


Si se ilumina el símbolo , acuda a un Servicio Oficial Audi para que comprueben las pastillas de los frenos de las ruedas delanteras (y, por motivos de seguridad, también las de las ruedas traseras). ■

Aviso sobre la velocidad 1

Si se visualiza el símbolo , significa que la velocidad de marcha ha sobrepasado la velocidad programada. Reduzca la velocidad ⇒ *página 40*. ■


Válido para vehículos: con regulación dinámica del alcance de las luces

Regulación del alcance de las luces averiada

Si se visualiza el símbolo , significa que la regulación dinámica del alcance de las luces está averiada. Acuda a su Servicio Oficial Audi para que reparen la regulación dinámica del alcance de las luces. ■


Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Nivel del líquido de lavado bajo

Si se ilumina el símbolo , llene de agua de lavado el depósito del lavaparabrisas y lavafaros* ⇒ *página 323*. ■


Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Aviso sobre la velocidad 2

Si se ilumina el símbolo , significa que la velocidad de marcha ha sobrepasado la velocidad programada. Reduzca la velocidad ⇒ *página 40*. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Tensión de la batería incorrecta

Si se enciende el símbolo , acuda a un Servicio Oficial Audi para que comprueben los siguientes componentes:


- la correa trapezoidal
- el regulador
- el estado de la batería

Tenga en cuenta también el testigo de control del alternador ⇒ *página 26*. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Control de fallo de lámparas

El control de fallo de lámparas supervisa el estado de las lámparas del vehículo.

Si se detecta que una lámpara del vehículo falla o bien que ha dejado de funcionar, durante los primeros 5 segundos se visualiza un texto explicativo junto con el símbolo del control de fallo de lámparas . Si, por ejemplo, falla el intermitente trasero izquierdo, en la pantalla digital del cuadro de instrumentos se visualiza la siguiente información para el conductor:

Intermitente trasero izquierdo

Esta indicación adicional se borra pasados 5 segundos. Pulse brevemente la tecla CHECK si desea visualizar de nuevo la indicación para el conductor.

El fallo de la lámpara que se indica puede tener varias causas:

- La lámpara está estropeada ⇒ *página 365*.
- El fusible está "fundido" ⇒ *página 361, "Cambiar los fusibles"*.
- Las conexiones cableadas son defectuosas.

La sustitución o bien la reparación de conexiones cableadas y lámparas de incandescencia deberá realizarse en un Servicio Oficial Audi.

¡ATENCIÓN!

- Las lámparas de incandescencia están bajo presión y pueden explotar al cambiarlas, por lo que existe peligro de resultar herido al cambiarlas.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- En el caso de las lámparas de descarga de gas* (luz xenón), hay que trabajar con gran prudencia y profesionalidad al manejar el componente de alta tensión del vehículo. De no hacerlo así existe peligro de muerte.

Aviso sobre la velocidad

Introducción

El aviso sobre la velocidad posibilita circular sin alcanzar una determinada velocidad máxima.

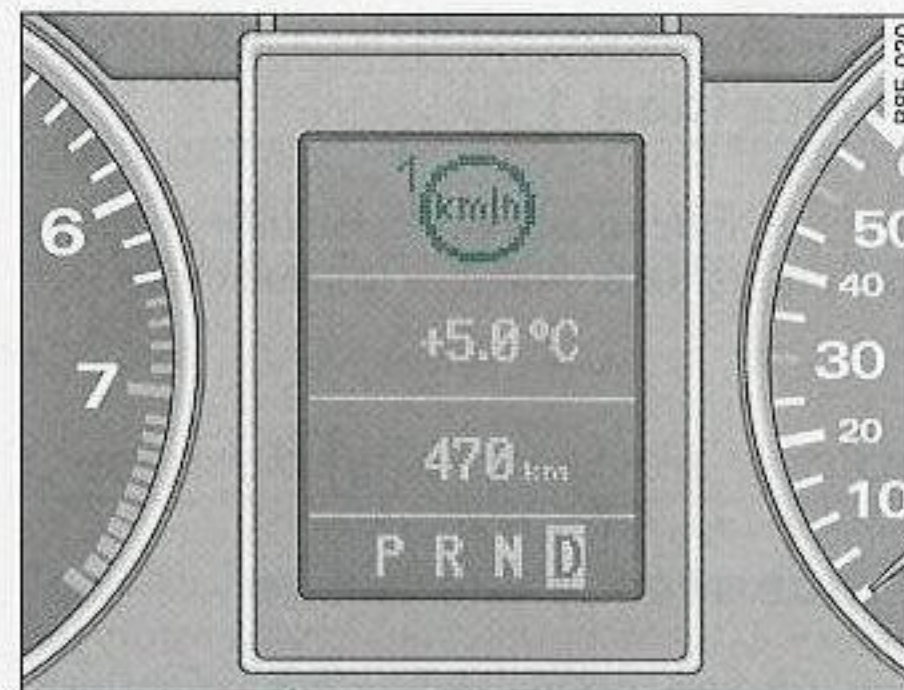


Fig. 19 Pantalla digital: Aviso sobre la velocidad

El dispositivo de aviso de velocidad advierte al conductor cuando éste sobrepasa una velocidad máxima programada previamente. En cuanto la velocidad del vehículo sobrepase en unos 10 km/h la velocidad programada, se emite una señal acústica de aviso. Al mismo

tiempo aparece un símbolo de advertencia en la pantalla digital
⇒ fig. 19.

El dispositivo de aviso de velocidad tiene **dos límites de aviso*** que funcionan de forma independiente y asumen tareas un poco diferentes ⇒ *página 41* ⇒ *página 42*.


Nota

Independientemente del dispositivo de aviso de velocidad, hay que atenerse a la velocidad máxima autorizada con ayuda del velocímetro. ■

Límite de aviso 1: Funcionamiento

El límite de aviso 1 puede modificarse durante la marcha.

En el caso del límite de aviso 1, la velocidad máxima puede ajustarse durante la marcha. Este ajuste permanece hasta desconectar el encendido en caso de que no se modifique o se borre previamente.

El símbolo del dispositivo de aviso sobre la velocidad en la pantalla  del límite de aviso 1 ⇒ *página 40*, fig. 19 se visualiza si se supera la velocidad máxima programada. Se apagará de nuevo cuando la velocidad del vehículo sea inferior a la velocidad máxima programada.

El símbolo de aviso se apagará también cuando la velocidad del vehículo *sobrepase* en unos 40 km/h, durante unos 10 segundos por lo menos, la velocidad máxima programada. Pero no por ello se borrará la velocidad programada. ■

Límite de aviso 1: Programación

El límite de aviso 1 se programa mediante la tecla CHECK.

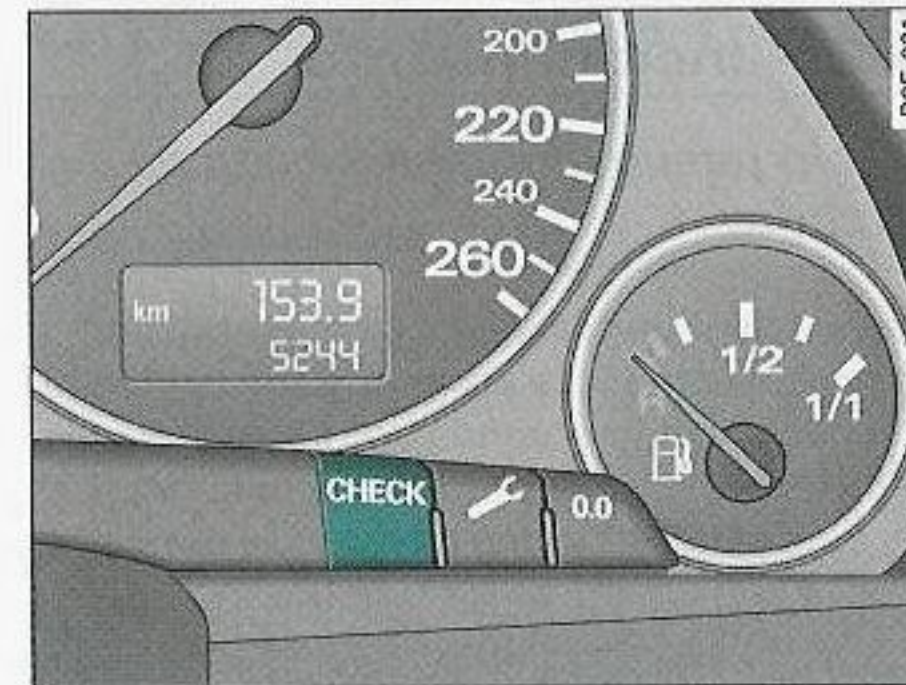



Fig. 20 Detalle del cuadro de instrumentos: Tecla CHECK

Programar la velocidad máxima

- Conduzca a la velocidad máxima deseada.
- Pulse brevemente la tecla CHECK ⇒ fig. 20.

Borrar la velocidad máxima

- Circule a más de 5 km/h
- Pulse la tecla CHECK durante más de 1 segundo.

Al soltar la tecla, en la pantalla digital se encenderá brevemente el símbolo de aviso sobre la velocidad  para confirmar la programación de la velocidad máxima. La velocidad máxima quedará programada hasta que se vuelva a pulsar el verificador brevemente para ►


programar otra velocidad o durante un tiempo más prolongado para borrar la memoria. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Límite de aviso 2: Funcionamiento

El límite de aviso 2 sólo puede modificarse con el encendido desconectado.

En el límite de aviso 2, la velocidad máxima sólo se puede ajustar o borrar con el encendido desconectado. La programación del límite de aviso 2 se recomienda para cuando el conductor *desea que se le recuerde una determinada velocidad máxima*. Por ejemplo, al circular por un país con límites de velocidad o bien si se prescribe una velocidad máxima para los neumáticos de invierno.

El símbolo de aviso sobre la velocidad del límite de aviso 2  se visualiza en la pantalla si se supera la velocidad máxima programada. La diferencia con el límite de aviso 1 consiste en que sólo volverá a apagarse cuando la velocidad del vehículo sea inferior a la programada. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Límite de aviso 2: Einstellen (Ajustar)

El límite de aviso 2 se maneja mediante interruptores dispuestos en la palanca del limpiaparabrisas.

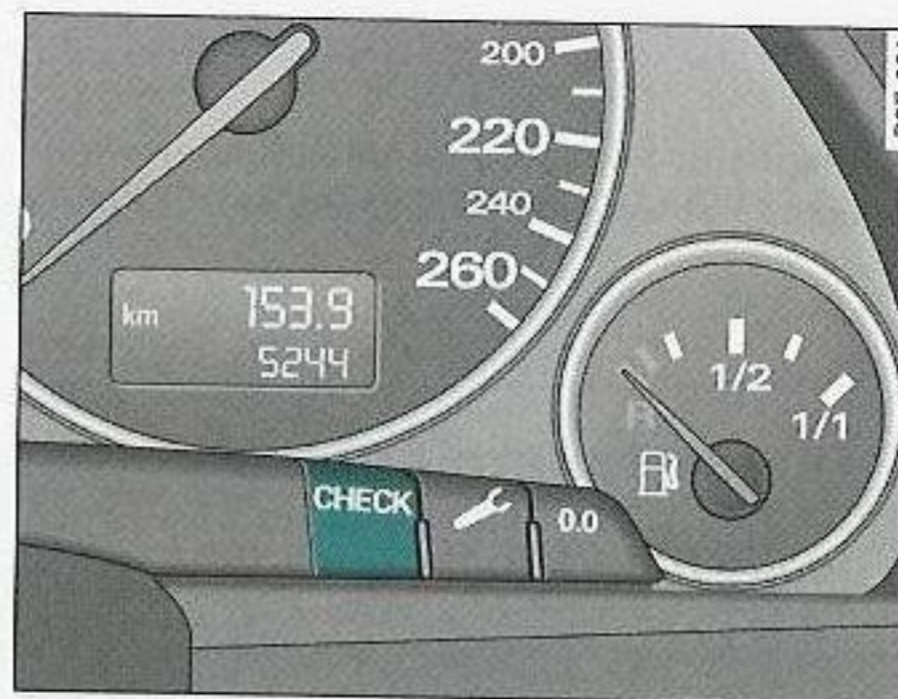


Fig. 21 Detalle del cuadro de instrumentos: Tecla CHECK

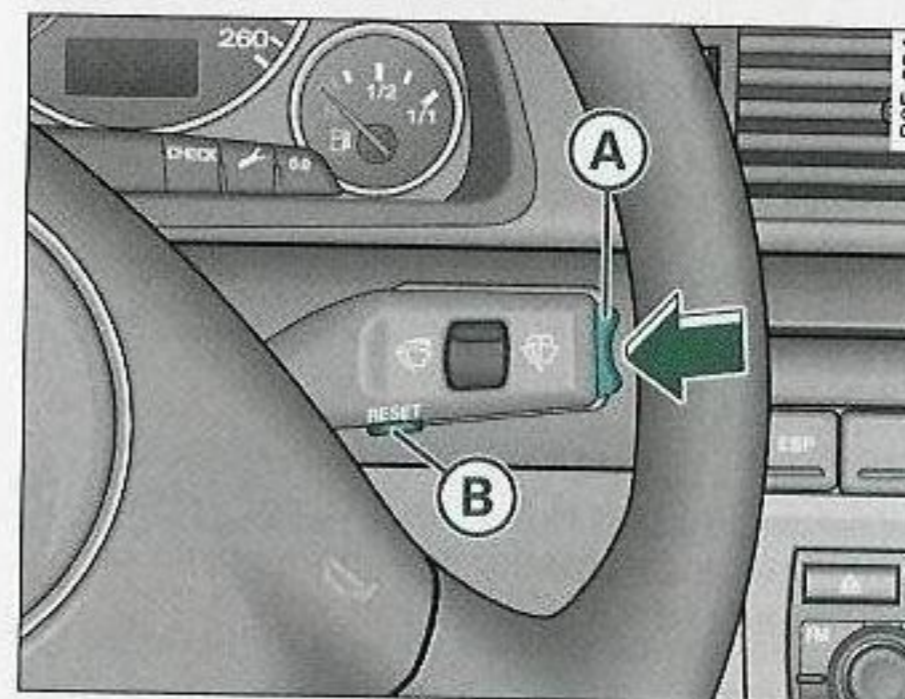


Fig. 22 Palanca del limpiaparabrisas: Interruptor-selector de funciones

Programar la velocidad máxima

- Desconecte el encendido.
- Pulse brevemente la tecla CHECK en el cuadro de instrumentos \Rightarrow página 42, fig. 21. El cuentakilómetros y el reloj digital están iluminados ahora.
- Pulse la tecla CHECK durante un mínimo de 2 segundos. En el display se visualiza la velocidad máxima que está programada actualmente **o bien** el símbolo tachado del límite de aviso 2, si es que antes no se había programado ninguna velocidad máxima.
- Pulse el conmutador-selector de funciones en la palanca del limpiaparabrisas (A) \Rightarrow página 42, fig. 22, en la parte superior **o bien** inferior, para modificar el valor programado. Un aumento o disminución de la velocidad podrá almacenarse a intervalos de 10 km/h.

Borrar la velocidad máxima

- Desconecte el encendido.
- Pulse brevemente la tecla CHECK en el cuadro de instrumentos \Rightarrow página 42, fig. 21. El cuentakilómetros y el reloj digital están iluminados ahora.
- Pulse la tecla CHECK durante un mínimo de 2 segundos. En la pantalla digital aparece la indicación de la velocidad máxima programada en este momento.
- Pulse la tecla Reset dispuesta en la palanca del limpiaparabrisas (B) \Rightarrow página 42, fig. 22 hasta que aparezca tachado el símbolo de advertencia del límite de aviso 2.

Unos segundos después de realizar el proceso de ajuste se apaga la iluminación del cuentakilómetros y del reloj digital. ■

Ordenador de a bordo

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Introducción

El ordenador de a bordo le ofrece información sobre los valores actuales y medios de consumo, sobre la velocidad media, la autonomía y la duración del viaje.

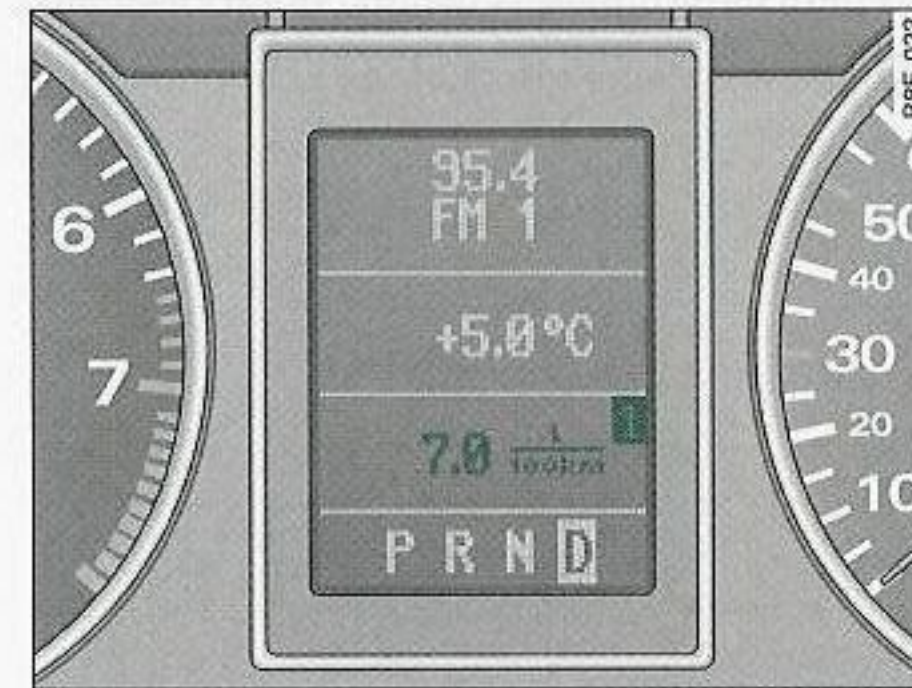


Fig. 23 Indicación del ordenador de a bordo: Consumo actual

Las siguientes informaciones para el conductor son valoradas por el ordenador de a bordo y visualizadas en la pantalla digital del FIS: ►

Autonomía	⇒ página 46
Duración del viaje	⇒ página 47
Consumo medio	⇒ página 47
Velocidad media	⇒ página 47
Consumo actual	⇒ página 48

La información sobre estos 5 datos, es decir, autonomía, duración del viaje, consumo medio, velocidad media y consumo actual se visualizan en la pantalla digital del FIS en el orden descrito ⇒ página 43, fig. 23.

Los valores de consumo (consumo medio y consumo actual), la autonomía y la velocidad se visualizan en el sistema métrico de medida. En las versiones para determinados países, se expresan en el sistema inglés de medición. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Memoria

El ordenador de a bordo va equipado con dos memorias de funcionamiento automático.

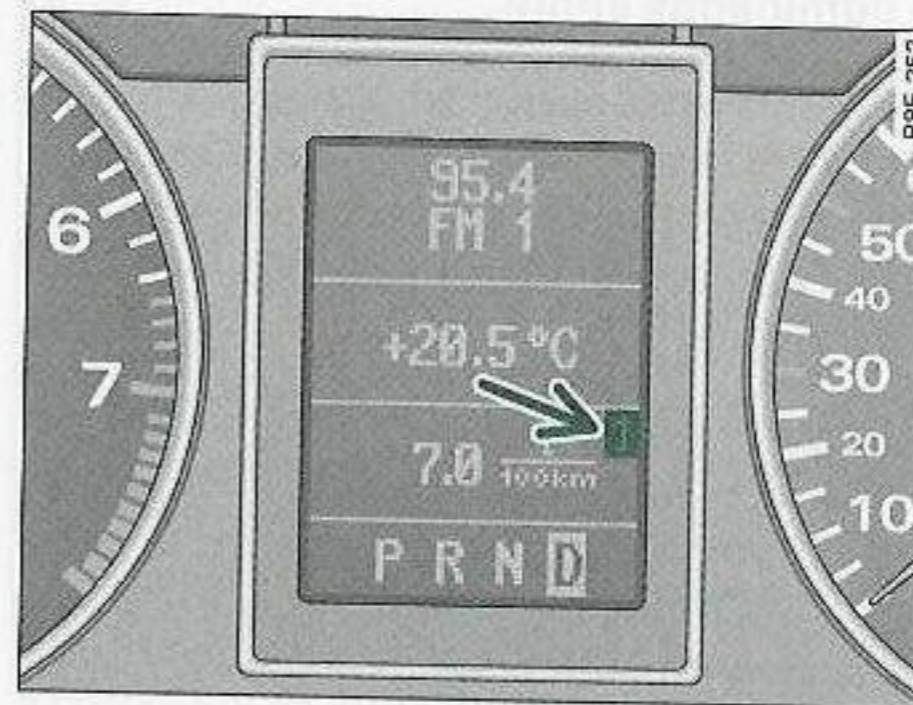


Fig. 24 Pantalla digital del ordenador de a bordo: Nivel de memoria 1

El nivel de memoria que se está visualizando en la pantalla digital se puede reconocer por los números visualizados de un modo inverso (en negativo) ⇒ fig. 24. Los datos de la memoria para un solo recorrido (nivel de memoria 1) se visualizan si en la pantalla digital aparece un 1. Si aparece un 2, en la pantalla digital se visualizan los datos de la memoria para todos los recorridos (nivel de memoria 2).

Memoria para un solo recorrido

La memoria para un solo recorrido recoge los datos relativos a la conducción desde que se conecta hasta que se desconecta el encendido. Si se continua el viaje **en el plazo de 2 horas** después de haber desconectado el encendido, los nuevos valores servirán también de base para calcular las informaciones actuales para el ►

conductor. Si el viaje se interrumpe durante **más de 2 horas**, la memoria se borra de un modo automático.

Memoria para todos los recorridos

La memoria para todos los recorridos no se borra de un modo automático, a diferencia de lo que sucede con la memoria para un solo recorrido. De este modo puede decidir por sí mismo cual es el momento adecuado para realizar la valoración de la información para el conductor. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Tecla "Reset"

La tecla de selección para visualizar los diferentes datos en la pantalla digital se encuentra en la palanca del limpiaparabrisas.

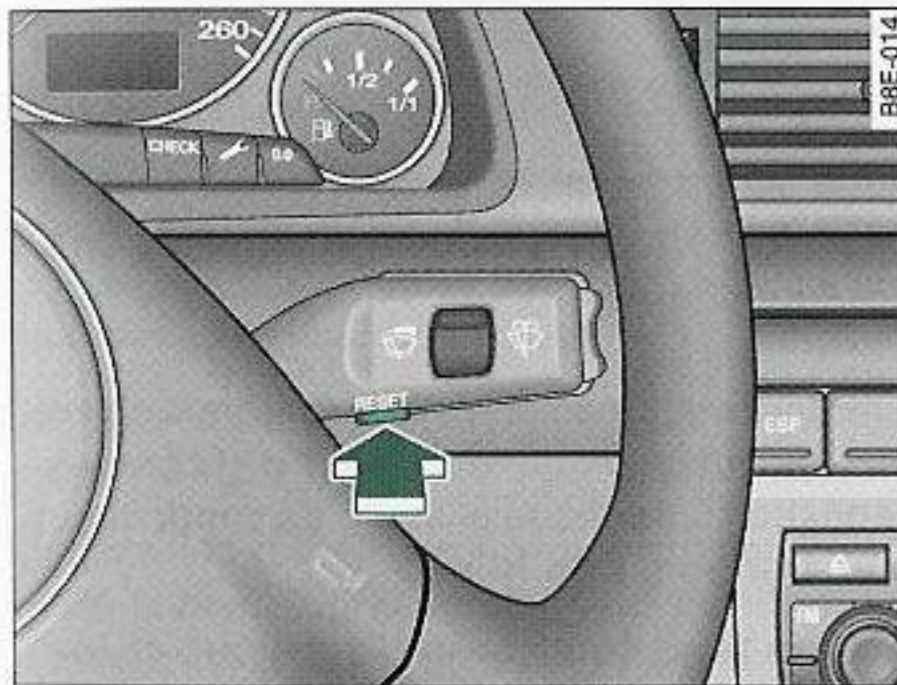


Fig. 25 Palanca del limpiaparabrisas: Tecla "Reset"

Los siguientes campos de indicación se pueden seleccionar pulsando brevemente la tecla "Reset", que está situado en la palanca del limpiaparabrisas, las veces necesarias.

- Memoria para un solo recorrido (nivel de memoria 1)
- Memoria para todos los recorridos (nivel de memoria 2)
- Navegación/Telemática*
- Pantalla digital apagada

i Nota

- Pulse brevemente la tecla Reset para seleccionar los diferentes campos de indicación. Si mantiene pulsada la tecla "Reset" durante un segundo, se pondrá a cero el valor actual (p. ej., el valor de consumo actual ⇒ *página 43*, fig. 23).
- El sistema de autochequeo visualizará la indicación de cualquier fallo, aunque la pantalla digital esté apagada. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Manejo

El ordenador de a bordo se maneja mediante dos interruptores dispuestos en la palanca del limpiaparabrisas.

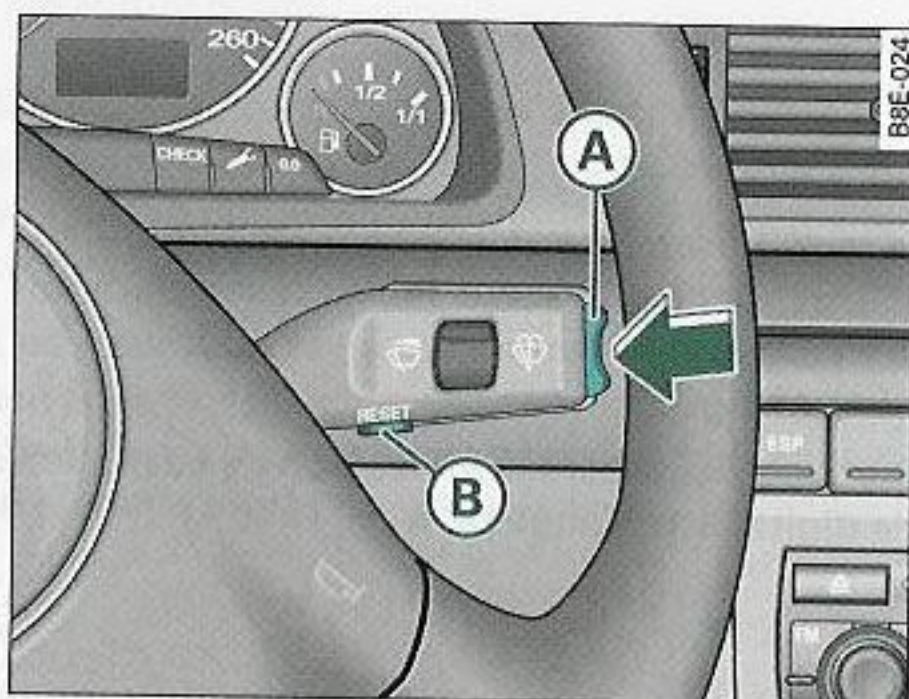


Fig. 26 Palanca del limpiaparabrisas: Elementos de manejo del ordenador de a bordo

Seleccionar una función

- Pulse la zona superior o inferior del conmutador-selector de funciones (A) ⇒ fig. 26. Se visualizarán una tras otra las 5 funciones del ordenador de a bordo.

Poner la función a cero

- Seleccione la función deseada.
- Pulse la tecla "Reset" (B) por lo menos durante 1 segundo.

Pulsando la tecla "Reset" pueden ponerse a cero los siguientes valores:

- Duración del viaje
- Consumo medio
- Velocidad media

El ordenador de a bordo sólo puede manejarse si el encendido está conectado. Al conectar el encendido se visualiza la función que estaba seleccionada antes de desconectarlo. Además, apretando brevemente el interruptor-selector de funciones (A) o la tecla Reset (B) puede interrumpirse el aviso sobre la duración del viaje ⇒ página 47.

Nota

Si se desemborna la batería, quedan borrados todos los valores programados. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Autonomía

La indicación de la autonomía ayuda a planificar los viajes.

En la pantalla digital se indica la estimación de la autonomía en km. Le indica cuántos kilómetros puede usted recorrer con el combustible que queda en el depósito si mantiene el estilo de conducción. La autonomía se indica en fracciones de 10 km.

Para calcular la autonomía se toma como base el consumo de los últimos 30 km. Conduciendo de un modo más moderado aumentará la autonomía. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Duración del viaje

La indicación de la duración del viaje le recuerda que debe hacer una pausa.

En la pantalla digital se indica el tiempo transcurrido desde que se borró la memoria por última vez. Cuando quiera calcular el tiempo de la duración del viaje a partir de un determinado momento habrá que borrar la memoria pulsando la tecla "Reset" ⇒ *página 46, fig. 26* **B**.

Memoria para un solo recorrido

Si el viaje se interrumpe durante **más de 2 horas**, el valor de la duración del viaje se borra de un modo automático.

Memoria para todos los recorridos

El valor de la duración del viaje sigue programado aunque el encendido esté desconectado. Si se continúa el viaje, se añade el tiempo del nuevo recorrido.

Aviso sobre la duración del viaje

Después de dos horas de viaje se visualiza automáticamente la indicación **2:00**. Al mismo tiempo parpadea la indicación de la duración del viaje. El aviso sobre duración del viaje le recuerda al conductor que debería hacer una pausa.

Bastará con pulsar brevemente el interruptor-selector de funciones o bien la tecla Reset ⇒ *página 46, fig. 26* para borrar este aviso.

Si continúa el viaje o si hace una pausa de menos de 10 minutos, el aviso sobre la duración del viaje se activará de nuevo cuando la duración total del viaje sea de **4:00 horas**, **6:00 horas**, etc. Sin embargo, si hace una pausa de más de 10 minutos, se borrará el contador del aviso para la duración del viaje. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Consumo medio

La indicación del consumo medio ayuda a planificar los viajes.

En la pantalla digital se visualiza el consumo medio de combustible en l/100 km, determinado desde la última vez que se borró la memoria. Con ayuda de este indicador es posible adaptar el estilo de conducción a lo que se desee consumir. Si desea determinar el consumo medio para un nuevo periodo de tiempo, borre la memoria con la tecla "Reset" ⇒ *página 46, fig. 26*. Una vez borrada, y durante los primeros 30 metros de recorrido, aparece un cero.

Memoria para un solo recorrido

Si el viaje se interrumpe durante **más de 2 horas**, el valor del consumo medio se borra de un modo automático.

Memoria para todos los recorridos

El valor del consumo medio sigue programado aunque el encendido esté desconectado. Si se prosigue el viaje, entrarán en el cálculo los nuevos valores. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Velocidad media

La indicación de la velocidad media ayuda a planificar los viajes.

En la pantalla digital se visualiza la velocidad media en km/h, determinada desde la última vez que se borró la memoria. Si desea determinar la velocidad media para un nuevo periodo de tiempo, borre la memoria con la tecla "Reset" ⇒ *página 46, fig. 26*. ►

Memoria para un solo recorrido

Si el viaje se interrumpe durante **más de 2 horas**, el valor de la velocidad media se borra de un modo automático.

Memoria para todos los recorridos

El valor de la velocidad media sigue programado aunque el encendido esté desconectado. Si se prosigue el viaje, entrarán en el cálculo los nuevos valores. ■

Válido para vehículos: con FIS, con ordenador de a bordo

Consumo actual

Con ayuda de este indicador puede ahorrarse combustible.

En la pantalla digital se indica el consumo actual en l/100 km. Con ayuda de este indicador es posible adaptar el estilo de conducción a lo que se desee consumir.

El cálculo del consumo se realiza en fracciones de 30 metros. Con el vehículo parado, se visualizará el consumo registrado en último lugar.

Si el consumo actual se selecciona poco después de arrancar el motor, durante los primeros 30 ó 40 metros de recorrido se visualizará el consumo medio. ■

Visualización de menús

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Introducción



Fig. 27 Consola central: Tecla de manejo para seleccionar menús



Fig. 28 Pantalla digital: Menú inicial

Algunas de las funciones de su vehículo se pueden ajustar, activar y controlar mediante **menús**, (p. ej., la calefacción/ ventilación estacionarias*). Además, utilizando los menús puede seleccionarse la información que se desea visualizar en la pantalla digital del FIS. Esto es posible sólo con el encendido conectado. El manejo se efectúa mediante la tecla de **menú** que se encuentra en la consola central ⇒ *página 48, fig. 27.*

El **menú inicial** le informa sobre las formas de visualización posibles:

- Einstellen (Ajustar)
- Abfragen (Consultar)
- Menü aus (Menú desactivado)
- Hilfe (Ayuda) ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Manejo del menú

Con la tecla **Menu** y el botón giratorio / pulsador en la consola central se puede activar el menú. Al hacerlo se llevan a cabo las consultas y los ajustes.

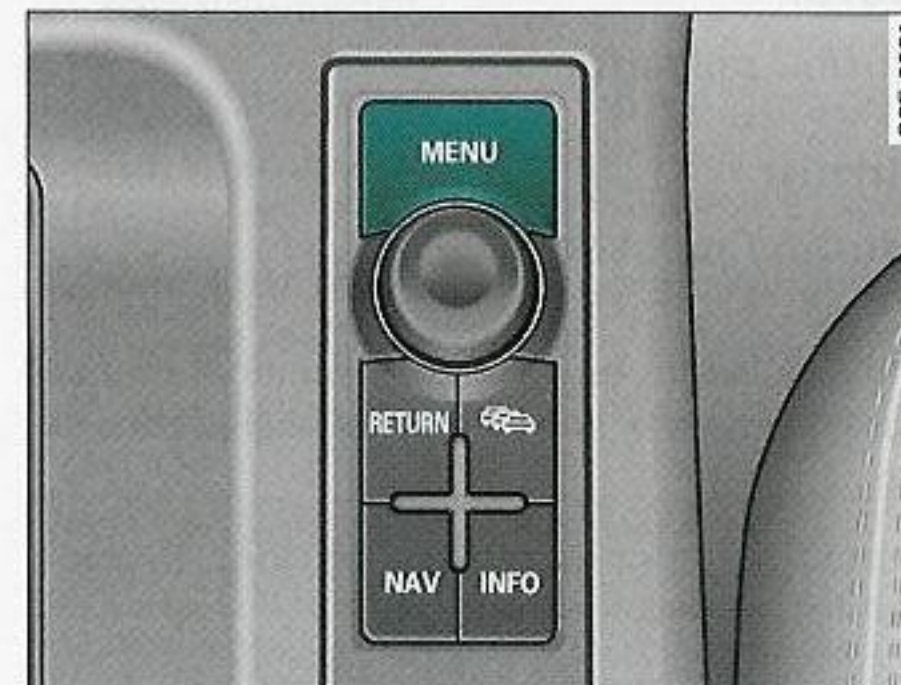


Fig. 29 Consola central: Tecla de menú

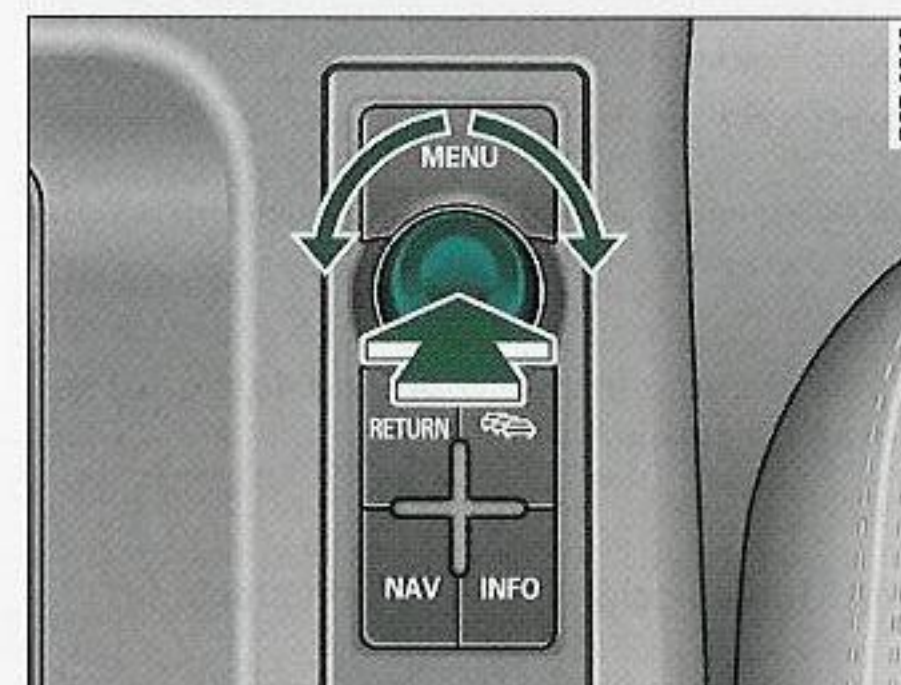


Fig. 30 Consola central: Funciones de botón giratorio / pulsador

Funciones de la tecla **Menu** ⇒ *página 49*, fig. 29 y del **botón giratorio / pulsador** ⇒ *página 49*, fig. 30

Activar el menú

- Pulse la tecla de **menú**.

Seleccionar y ajustar

- Gire el botón giratorio / pulsador.

Introducir y confirmar

- Pulse el botón giratorio / pulsador.

Girando el botón giratorio / pulsador es posible seleccionar menús o bien modificar los valores de ajuste. Los valores seleccionados se indican sobre fondo rojo.

Pulsando el botón giratorio / pulsador se activa la opción seleccionada o bien se confirman los valores ajustados. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Modos de indicación

El menú inicial del FIS ofrece 4 formas de visualización.

A los modos de indicación del menú inicial ⇒ *página 48*, fig. 28 se han asignado las siguientes funciones:

Einstellen (Ajustar)

- Standheizung/-Lüftung* (Calefacción/ ventilación estacionarias)* ⇒ *página 52*
- Uhr (Reloj) ⇒ *página 52*

- Computer (Ordenador) ⇒ *página 52*
- Tempoalarm (Aviso sobre la velocidad) ⇒ *página 40*

Abfragen (Consultar)

- Service ⇒ *página 20*

Menü aus (Menú desactivado)

En la pantalla digital aparecen todas las indicaciones que se visualizan en los vehículos sin indicación de menú.

Hilfe (Ayuda)

La función de ayuda le permite seleccionar las opciones adecuadas. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Activar la función de ayuda

El FIS dispone de una función de ayuda.



Fig. 31 Pantalla digital del FIS: Menú inicial, se ha seleccionado la opción HILFE (Ayuda)



Fig. 32 Pantalla digital: Sinopsis de la opción Hilfe (Ayuda)

- Pulse la tecla de **menú**. Se visualiza el menú inicial ⇒ *página 48*, fig. 28.
- Seleccione la función **Hilfe** (Ayuda) mediante el botón giratorio/pulsador.
- Active la opción seleccionada pulsando el botón giratorio/pulsador.
- Pulse nuevamente el botón giratorio/pulsador para salir del menú Hilfe (Ayuda).

El menú Hilfe (Ayuda) le proporciona información. En este menú no se pueden realizar ajustes.

Los símbolos de la pantalla digital tienen el siguiente significado:

Barra de selección	Función seleccionada	Fondo rojo (activo)
✓	Signo de confirmación	Seleccionada
☐	Casilla	No seleccionada
▲	Triángulo hacia arriba	Página anterior
▼	Triángulo hacia abajo	Página siguiente

Active la función de ayuda de la siguiente manera:

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Efectuar ajustes (1ª parte)

Los ajustes en el FIS se realizan con la ayuda de menús.



Fig. 33 Pantalla digital: Menú Einstellen (Ajustar), se ha seleccionado la opción Computer (ordenador)

Proceda de la siguiente manera para efectuar los ajustes:

- Pulse la tecla de **menú**. Se visualiza el menú inicial ⇒ *página 48, fig. 28.*
- Seleccione la opción **Einstellen** (Ajustar) girando el botón giratorio/pulsador.
- Pulse el botón giratorio / pulsador. Se visualizan todos los menús.
- Gire el botón giratorio/pulsador hasta que se active la línea deseada (fondo rojo) ⇒ *fig. 33.*
- Pulse el botón giratorio / pulsador.

- Si es necesario, posicione la flecha selección en "Página siguiente" o "Página anterior" y confirme otra vez, pulsando el botón giratorio/pulsador.

Si ha seleccionado el menú Computer (Ordenador) y la ha activado pulsando el botón giratorio/pulsador, se visualizan dos niveles de ordenador (Computer 1 y Computer 2). Ahora se debe seleccionar y activar el nivel deseado mediante el botón giratorio/pulsador.

Continuación ⇒ *página 53, "Efectuar ajustes (2ª parte)".* ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Efectuar ajustes (2ª parte)

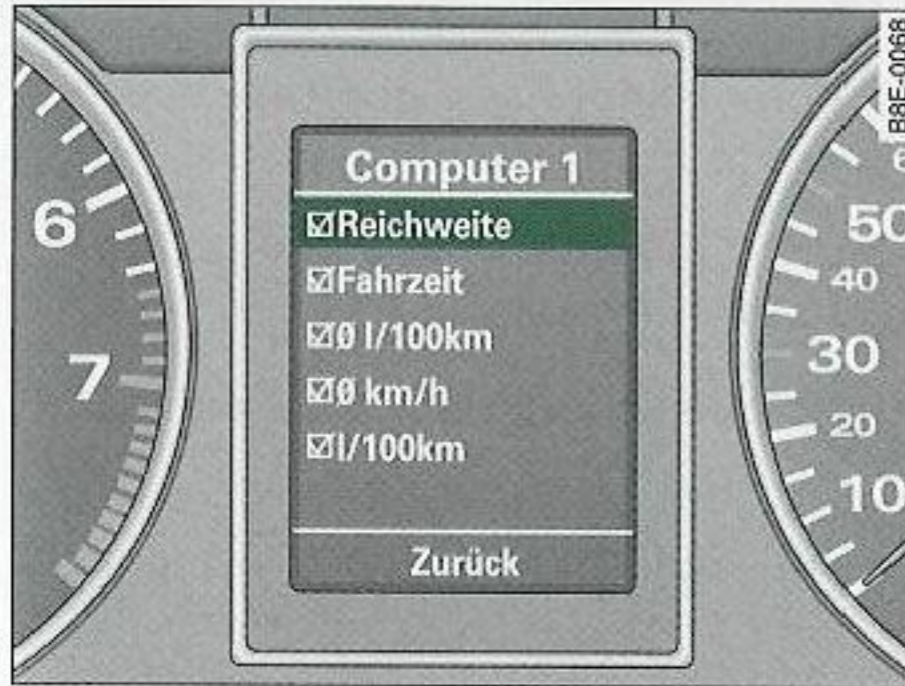


Fig. 34 Pantalla digital: Menú Computer 1 (Ordenador 1), se ha seleccionado la opción de menú Reichweite (autonomía)

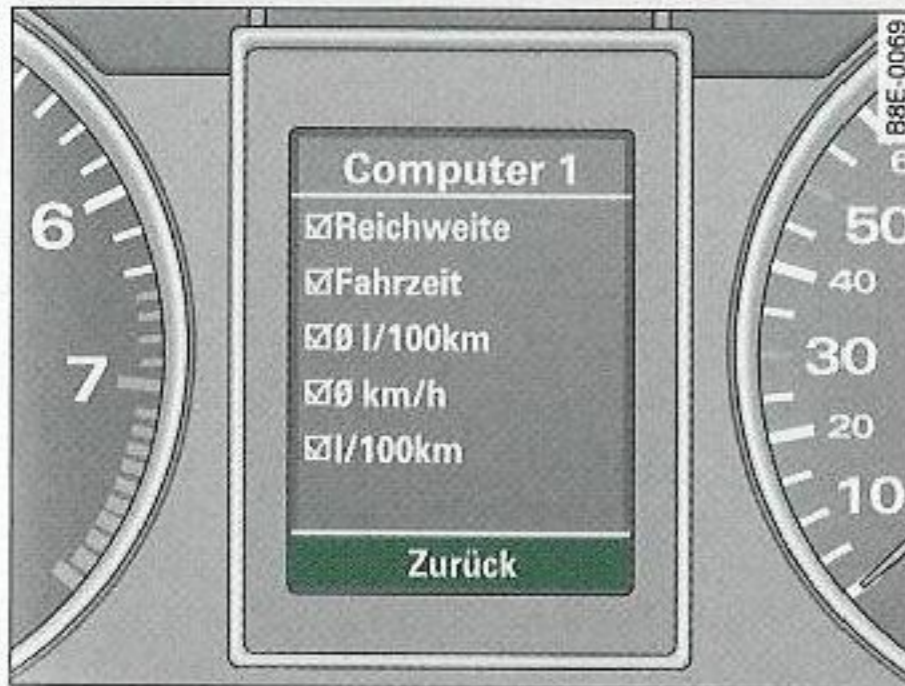


Fig. 35 Pantalla digital: Menú Computer 1 (Ordenador 1), se ha seleccionado la opción de menú Zurück (Retorno)

- Gire el botón giratorio/pulsador hasta que se active la línea deseada (fondo rojo) ⇒ fig. 34.
- Active o desactive ahora la función seleccionada poniendo un signo de confirmación (para "sí") en la casilla o bien no poniéndolo (para "no").
- Si desea volver al menú anterior, gire el botón giratorio/pulsador hasta **Zurück** (Retorno), ⇒ fig. 35 y púselo cuando se encuentre en dicha posición.

Para ciertos ajustes es preciso también entrar valores, p. ej., para ajustar la fecha. Esto también se realiza girando el botón giratorio/pulsador. ■

Continúe con el ajuste como se indica a continuación:

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Ejemplo de funcionamiento (1ª parte)

El ejemplo de funcionamiento muestra una ajuste completo controlado por menús.

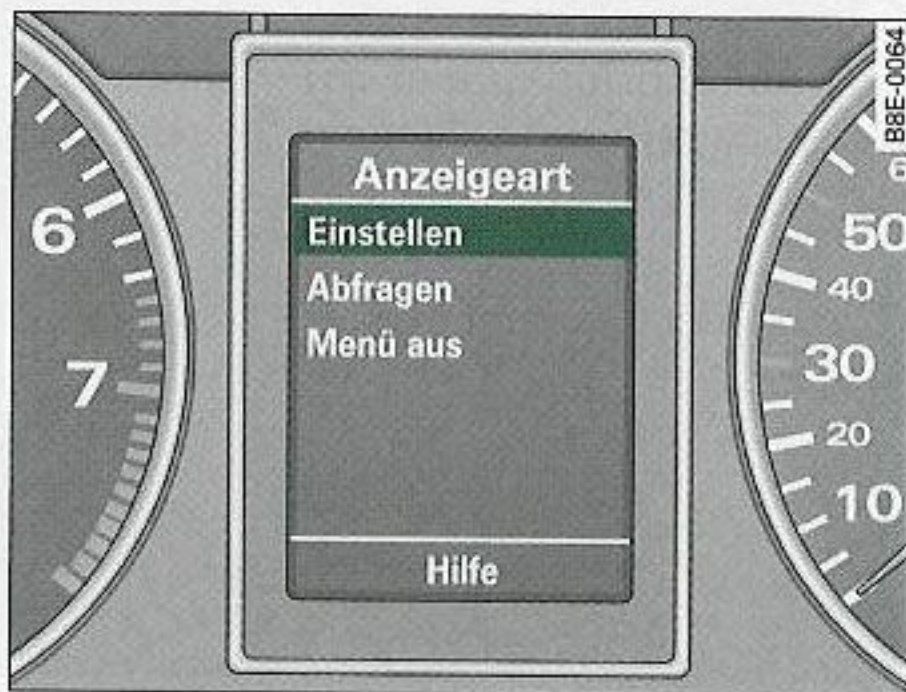


Fig. 36 Pantalla digital: Menú inicial, se ha seleccionado la opción Einstellen (Ajustar)



Fig. 37 Pantalla digital: Menú Einstellen (Ajustar), se ha seleccionado la opción Uhr (Reloj)

Para ajustar, p. ej., la fecha proceda de la siguiente manera:

- Pulse la tecla de **menú**. Se visualiza el menú inicial ⇒ página 48, fig. 28.
- Gire el botón giratorio/pulsador hasta que se active **Einstellen** (Ajustar) ⇒ fig. 36.
- Pulse el botón giratorio / pulsador. Se visualizan las opciones de menú de **Einstellen** (Ajustar).
- Gire el botón giratorio/pulsador hasta que se active **Uhr** (Reloj) ⇒ fig. 37.
- Pulse el botón giratorio / pulsador. Aparecerá el menú de ajuste Uhr (Reloj).

Continuación ⇒ página 55, "Ejemplo de funcionamiento (2ª parte)". ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Ejemplo de funcionamiento (2ª parte)



Fig. 38 Pantalla digital: Menú Uhr (Reloj), se ha seleccionado Datum (Fecha)



Fig. 39 Pantalla digital: Menú Uhr (Reloj), se ajusta Datum (Fecha)

- Gire el botón giratorio/pulsador hasta que se active **Datum** (Fecha) ⇒ fig. 38.
- Si se encuentra una casilla vacía delante de Datum (Fecha), pulse el botón giratorio / pulsador. Ahora aparece un signo de confirmación en la casilla. Se visualizará la última fecha ajustada.
- Gire el botón giratorio/pulsador hasta activar la indicación de la fecha y pulse el botón giratorio/pulsador. La indicación del día empezará a parpadear ⇒ fig. 39.
- Gire el botón giratorio / pulsador hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que se visualice el día correcto. Pulse el botón giratorio / pulsador. El número del mes en cuestión empezará a parpadear.
- Introduzca, en caso dado, el mes y el año tal como se ha descrito anteriormente.

Continuación ⇒ página 56, "Ejemplo de funcionamiento (3ª parte)". ■

Continúe con el ajuste de la fecha tal como se indica a continuación:

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Ejemplo de funcionamiento (3ª parte)



Fig. 40 Pantalla digital: Menú Uhr (Reloj), se ha seleccionado Zurück (Retorno)

Finalice el ajuste de la fecha de la siguiente manera:

- Gire el botón giratorio/pulsador hasta que se active **Zurück** ⇒ fig. 40.
- Pulse el botón giratorio / pulsador. Aparecerá de nuevo el menú **Einstellen (Ajustar)**.
- Pulse de nuevo el botón giratorio / pulsador. El menú inicial aparece de nuevo. ■

Abrir y cerrar

Llaves

Descripción

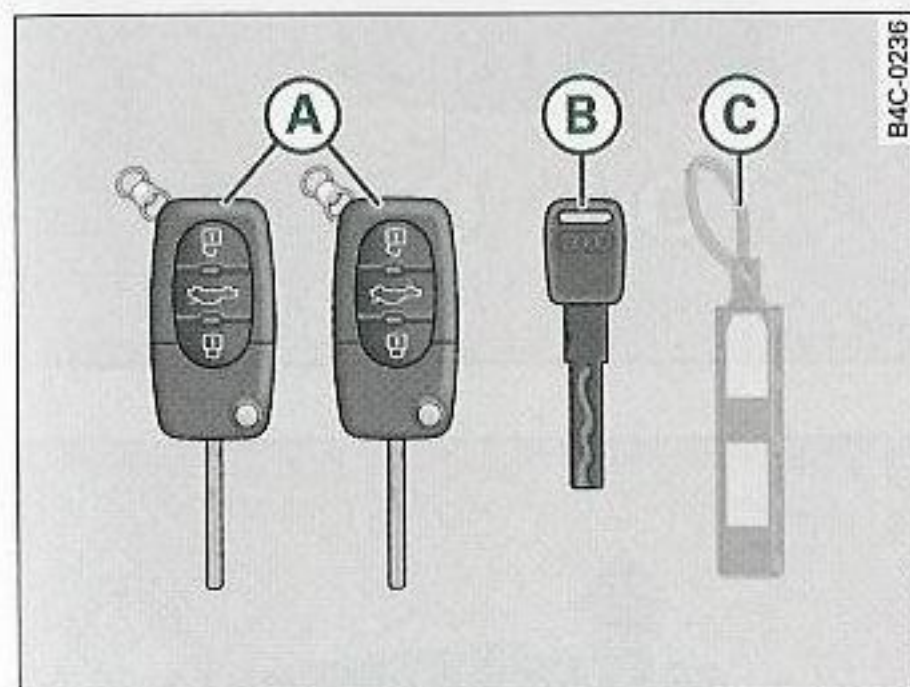


Fig. 41 Juego de llaves y llavero con el código de la llave

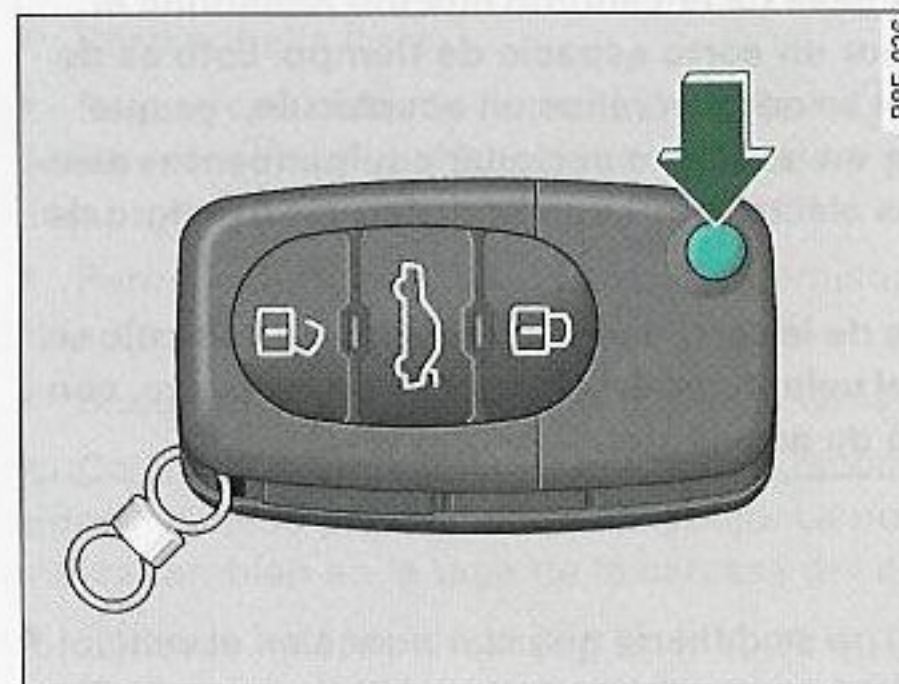


Fig. 42 Llave principal (llave desplegable con control remoto)

- Pulse el botón de desbloqueo para desplegar o plegar la llave ⇒ fig. 42 -flecha-.


Con su vehículo se le entregan dos (en algunos países también *cuatro*) llaves principales (llaves de control remoto) **A** y una llave de emergencia **B** ⇒ fig. 41. Con estas llaves se pueden abrir todas las cerraduras. Además hay un llavero de plástico **C** con el número de llave que se requiere para pedir una llave que haya podido perderse ⇒ ⚠.

La llave de emergencia sólo se debería usar provisionalmente si no se encuentra o si se ha perdido la llave principal. ▶

¡ATENCIÓN!

- Extraiga siempre la llave de encendido cuando abandone el vehículo, aunque sea por un corto espacio de tiempo. Esto es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían poner el motor en marcha o accionar equipamientos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente.
- ¡No extraiga la llave de la cerradura antes de que el vehículo se pare! De lo contrario, el volante podría bloquearse de repente, con el consiguiente peligro de accidente.

Nota

El llavero de plástico  no se debería guardar nunca en el vehículo para evitar que una persona no autorizada pueda hacer un duplicado de la llave. ■


Llave de repuesto

En caso de que desee encargar una llave de repuesto, es necesario tener en cuenta lo siguiente:

- Por razones de seguridad, dirijase a un Servicio Oficial Audi.
- Indique el código de su llave.

Si se extraviase alguna llave, es necesario acudir a su Servicio Oficial Audi para bloquear dicha llave. Para ello es necesario llevar a dicho Servicio Oficial Audi todas las llaves y el llavero. Además, la

pérdida de una llave o del llavero debe ser comunicada a su compañía de seguros.

Sólo con el código de la llave puede hacerse una llave de repuesto. El número de código se encuentra en el llavero de plástico ⇒ página 57, fig. 41  que se le entregó junto con el vehículo.

Si vendiese su vehículo, entregue el llavero de plástico al comprador. ■



Cambiar la pila de la llave

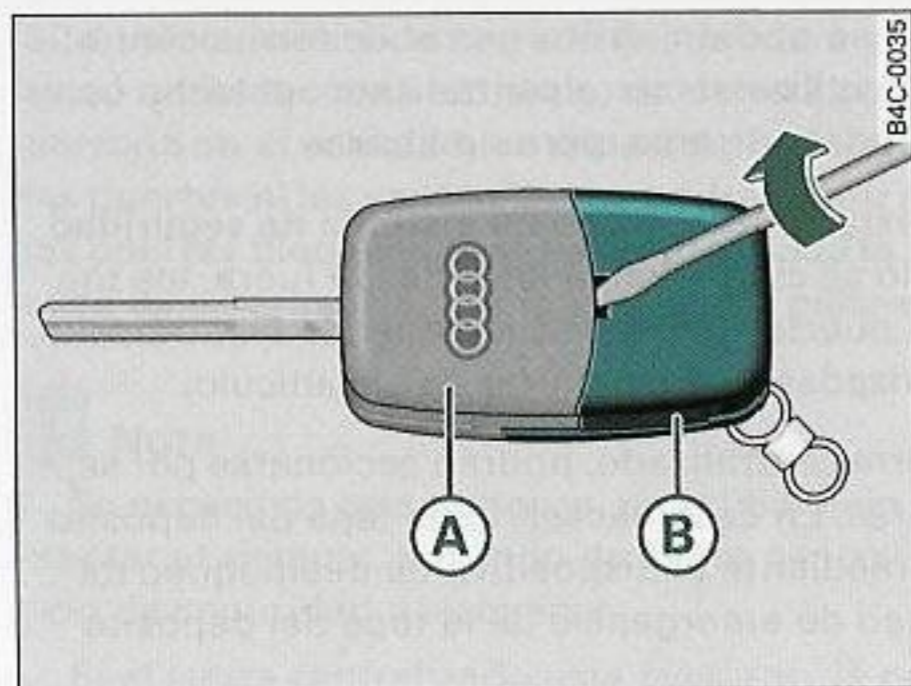


Fig. 43 Llave principal desplegada

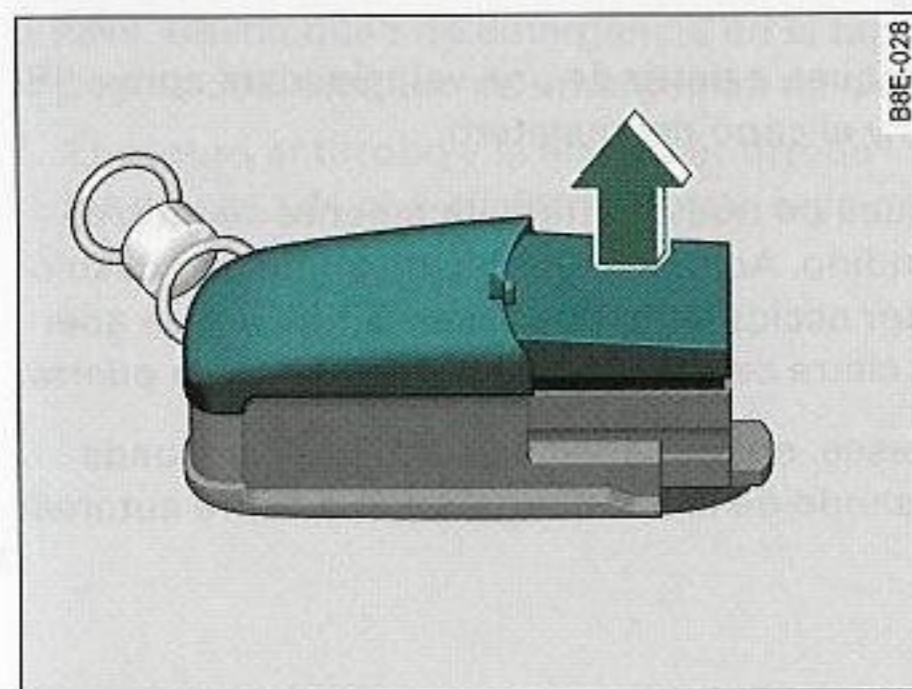


Fig. 44 Carcasa del emisor sin pieza de la llave

Cada llave principal tiene una pila (pila plana) que está alojada en la tapa (B) de la carcasa del emisor ⇒ fig. 43.

Le recomendamos que acuda a un Servicio Oficial Audi para llevar a cabo el cambio de la pila. Si quiere cambiar usted mismo la pila gastada, proceda del siguiente modo:

- Despliegue la llave.
- Separe **con cuidado** la parte de la llave (A) ⇒ fig. 43 y la carcasa del emisor (B) ⇒ fig. 43 haciendo palanca y girando al mismo tiempo con un destornillador.
- Retire la cubierta de la carcasa del emisor ⇒ fig. 44 en la dirección de la flecha.
- Saque la pila gastada de la cubierta de la carcasa.
- Coloque la pila nueva. Asegúrese al colocar la pila de que el signo "+" de la pila señale hacia abajo. La polaridad correcta se indica también en la tapa de la carcasa del emisor.
- Coloque la tapa con la pila puesta en la parte trasera de la carcasa del emisor y haga presión sobre ambas partes a la vez.
- Coloque la carcasa del emisor en la parte de la llave y apriete ambas partes una contra otra hasta que hagan tope.



Nota relativa al medio ambiente

Por favor, respete el medio ambiente al tirar las pilas.



Nota

- La pila nueva debe tener la misma especificación que la original.
- Cada vez que se cambie la batería deberá sincronizarse de nuevo el sistema, para habilitar otra vez la apertura y cierre del vehículo con el mando a distancia ⇒ *página 68*. ■

Bloqueo electrónico de marcha

El bloqueo electrónico de marcha impide que una persona no autorizada pueda poner el funcionamiento del vehículo.

En la empuñadura de la llave hay un chip, que desactiva el bloqueo electrónico de marcha automáticamente en cuanto se introduce la llave en la cerradura. Si después de parar el vehículo se saca la llave de encendido de la cerradura de encendido se activa automáticamente el bloqueo electrónico de marcha.

Nota

- Su vehículo sólo se podrá arrancar con una llave original Audi codificada del modo correcto ⇒ *página 23*.
- Bajo determinadas circunstancias no podrá arrancarse el vehículo, si en el juego de llaves se encuentra una llave de encendido perteneciente a un vehículo de otra marca. ■

Cierre centralizado

Descripción

Con el cierre centralizado se bloquean o desbloquean de un modo centralizado todas las puertas, el capó del maletero y la tapa del depósito de combustible.

Al abrir y al cerrar el vehículo mediante el cierre centralizado se bloquean o desbloquean al mismo tiempo *todas* las puertas y la tapa del depósito de combustible. Al abrir el vehículo se desbloquea el capó del maletero. Sin embargo, para abrirlo hay que accionar el

asidero. Su vehículo puede abrirse o cerrarse por control remoto ⇒ *página 67* o bien con la llave en la puerta del conductor.


También las ventanillas se podrán abrir y cerrar de forma centralizada ⇒ *página 73*. Si se utiliza el cierre centralizado, el techo corredizo / deflector* sólo podrá cerrarse, pero no abrirse.

El cierre centralizado está equipado con un **sistema de seguridad antirrobo**: Si el vehículo se cierra con la llave desde fuera, los tiradores interiores de las puertas dejan de funcionar, lo que dificulta que personas no autorizadas puedan entrar en el vehículo.

En caso de fallo del cierre centralizado, podrán accionarse por separado todas las cerraduras. En caso necesario, la tapa del depósito puede desbloquearse mediante el dispositivo de desbloqueo de emergencia. Desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito ⇒ *página 303*.

Cierre automático*

El cierre automático bloquea a partir de una velocidad de aprox. 15 km/h todas las puertas y el capó del maletero.

El vehículo se desbloquea de nuevo automáticamente cuando se extrae la llave de encendido. Además, el vehículo puede ser desbloqueado por el conductor accionando dos veces la función de apertura  del mando del cierre centralizado o del tirador de la puerta.

En el caso de que se desee, en un Servicio Oficial Audi se puede adaptar el sistema, pasando de cierre centralizado a cierre automático. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo está activado, no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

i Nota

- En el caso de que se desee, en un Servicio Oficial Audi se puede adaptar el sistema, pasando de cierre centralizado a cierre centralizado de seguridad o viceversa.
- Si el cierre centralizado está averiado, la puerta del conductor y el capó del maletero pueden ser bloqueados y desbloqueados con la llave. Desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito ⇒ *página 303*. Bloqueo de emergencia de las puertas ⇒ *página 65*
- El seguro antirrobo y la alarma antirrobo* no podrán ser activados en caso de que el cierre centralizado no funcione. ■

Abrir con la llave

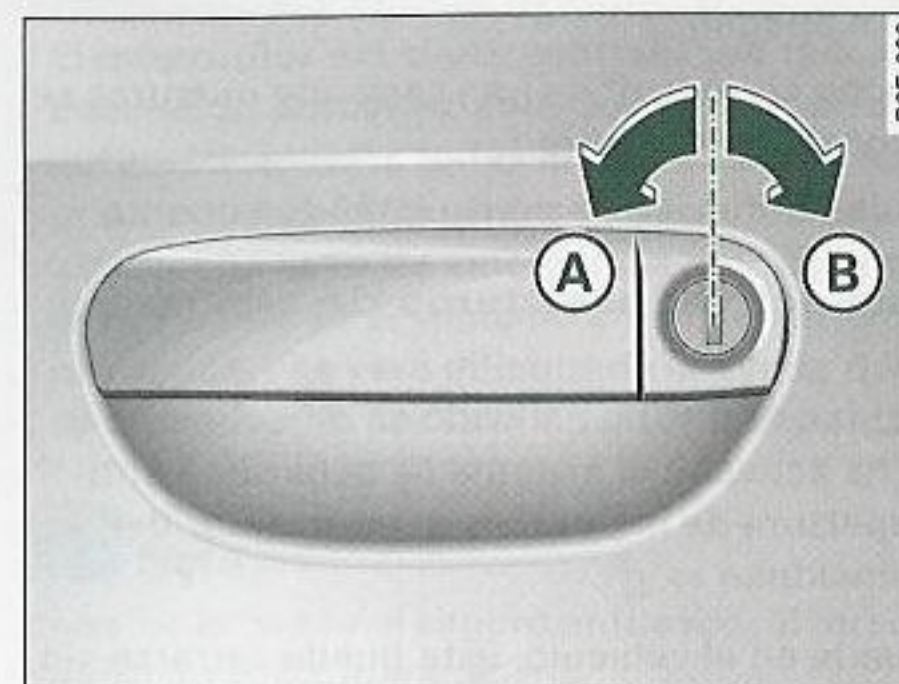


Fig. 45 Movimientos de la llave para abrir y cerrar


- Gire la llave hacia la izquierda en la cerradura de la puerta del conductor hasta alcanzar la posición de apertura (A) ⇒ fig. 45.
- Levante la manija para abrir la puerta.
- Se desbloquearán todas las puertas, la tapa del depósito y el capó del maletero.
- El sistema de seguridad antirrobo se desactiva. ■

Cerrar con la llave

- Gire la llave hacia la derecha en la cerradura de la puerta del conductor hasta alcanzar la posición de cierre (B) ⇒ fig. 45 ⇒ ⚠.

- Se bloquearán todas las puertas y el capó del maletero.
- Las luces interiores que se encuentran en posición de conexión por contacto de puerta se apagan.
- Las ventanillas y el techo corredizo* se irán cerrando mientras se *mantenga* la llave en la posición de cierre.
- El sistema de seguridad antirrobo se activa inmediatamente.

Cerrar el vehículo sin activar el sistema de seguridad antirrobo

Con el sistema de seguridad antirrobo activado se dificulta que le abran el vehículo. Si se ha activado el sistema de seguridad antirrobo, las palancas de apertura de la puerta y el interruptor del cierre centralizado no funcionan ⇒ .

Si alguna persona se queda en el vehículo, éste puede cerrarse sin activar el seguro antirrobo.

Para ello, gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor **dos veces** sucesivamente hasta alcanzar la posición de cierre (B) ⇒ *página 61, fig. 45.*

Si el sistema de seguridad no está activado, pueden desbloquearse las puertas del vehículo desde el interior. Tirando **una vez** de la palanca de apertura de la puerta se desbloquea la puerta correspondiente y se abre si se **vuelve** a tirar de ella.

¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo está activado, no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.



Nota

- Tenga en cuenta que la alarma antirrobo* también quedará activada si se cierra el vehículo sin activar el seguro antirrobo. Por lo tanto, es preciso desconectar previamente el sistema de vigilancia del habitáculo para evitar que se dispare la alarma involuntariamente.
- Si la puerta del conductor está abierta, no podrá bloquearse. Habrá que bloquearla por separado después de cerrarla. Así se evita que el vehículo quede cerrado por equivocación. ■

Conmutador del cierre centralizado

El cierre centralizado puede ser manejado desde el interior mediante el interruptor situado en la puerta del conductor.

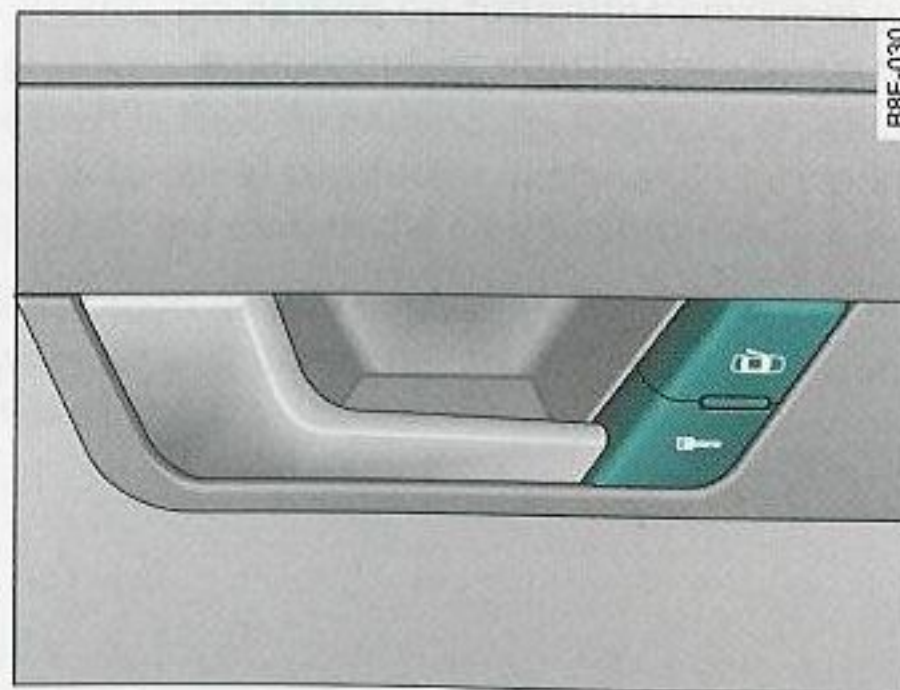



Fig. 46 Detalle de la puerta del conductor: Conmutador del cierre centralizado

Bloquear todas las puertas y el portón del maletero

- Pulse la tecla inferior  ⇒ *página 62, fig. 46* ⇒ .

Desbloquear todas las puertas y el portón del maletero

- Pulse la tecla superior .

Si su vehículo es bloqueado con el interruptor de cierre centralizado, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- No es posible abrir las puertas ni el capó del maletero desde el exterior (seguridad p. ej., al parar en un semáforo).
- Las puertas pueden desbloquearse y abrirse por separado desde el interior tirando de la palanca de apertura de la puerta.
- Si la puerta del conductor está abierta, no queda bloqueada (después de accionar la función de cierre en el interruptor del cierre centralizado), para evitar que la puerta se cierre por equivocación y no se pueda entrar en el vehículo. Habrá que bloquearla por separado después de cerrar.
- En el caso de que en un accidente se disparen los airbags, las puertas, bloqueadas desde el interior, se desbloquearán automáticamente para posibilitar el acceso de ayuda externa al interior del vehículo.

¡ATENCIÓN!

El interruptor del cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado. Con este interruptor podrá bloquear automáticamente todas las puertas y el capó del maletero. Si las puertas están bloqueadas se verá dificultada la ayuda desde el exterior en caso de emergencia, por ello no deberían dejarse nunca niños en el vehículo sin observarlos. Si las puertas están bloqueadas se verá dificultada la ayuda desde el exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

Nota

Si se ha activado el seguro antirrobo, el interruptor del cierre centralizado no funcionará. ■

Válido para vehículos: con cierre centralizado de seguridad

Cierre centralizado de seguridad

El cierre centralizado de seguridad permite desbloquear sólo la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible. El resto del vehículo permanece bloqueado.

Desbloquear la puerta del conductor y la tapa del depósito

- Gire la llave *una vez* en la dirección de apertura o bien pulse *una vez* la tecla de apertura del control remoto. ►

Desbloquear todas las puertas, el capó del maletero y la tapa del depósito.

- En el plazo de 5 segundos, gire la llave *dos veces* en la dirección de apertura o bien pulse *dos veces*, también en el plazo de 5 segundos, la tecla de apertura del control remoto.

Al abrir sólo la puerta del conductor se desactivará inmediatamente el sistema de seguridad y la alarma antirrobo*.

Capó del maletero

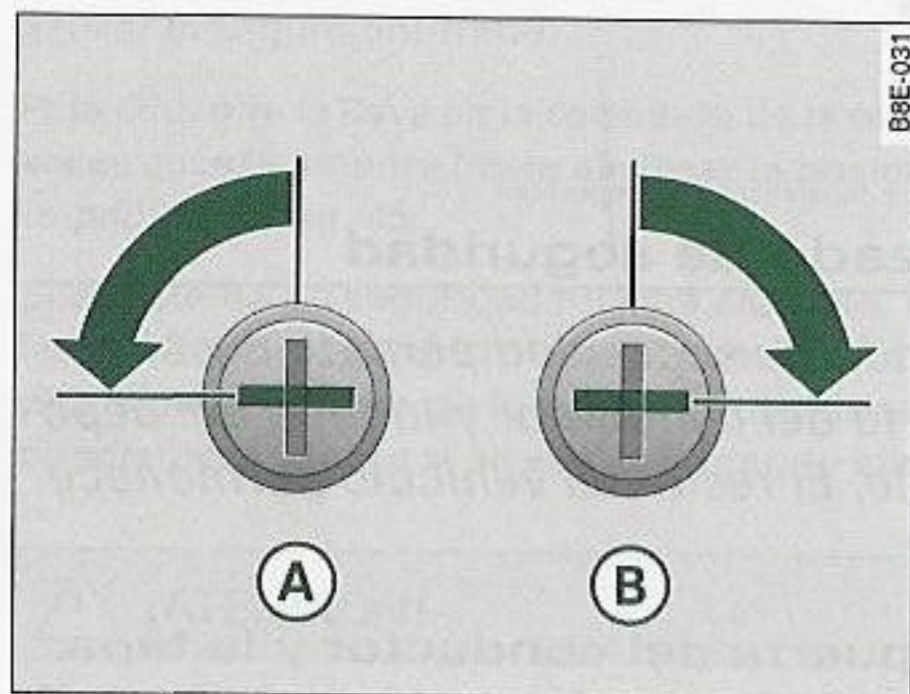


Fig. 47 Posiciones del cilindro de cierre de la cerradura del capó del maletero



Fig. 48 Asidero en la cerradura del capó del maletero

Se recomienda accionar siempre el capó del maletero por control remoto.

Abrir el capó del maletero


- Ejerza presión sobre el asidero ⇒ fig. 48 y levante el capó del maletero al mismo tiempo.

Cerrar el capó del maletero

- Baje el capó del maletero y déle un pequeño impulso ⇒ ⚠.

Mantener el capó del maletero permanentemente bloqueado

Si se gira la llave hacia la derecha ⇒ fig. 47 (B) y se extrae la misma estando la abertura del bombín en posición horizontal, el capó del maletero dejará de estar incluido en el sistema de cierre centralizado, quedando bloqueado permanentemente.

Ahora, el capó del maletero sólo puede abrirse pulsando la tecla de desbloqueo  del control remoto.

Girando otra vez la abertura del bombín a su posición vertical, el capó del maletero volverá a integrarse al sistema de cierre centralizado.

Desbloquear y abrir el capó del maletero

Si se gira la llave hacia la izquierda \Rightarrow página 64, fig. 47 (A) hasta que la abertura del bombín esté en posición horizontal, el capó del maletero se abre. En esta posición no podrá extraerse la llave.

Girando otra vez la abertura del bombín a su posición vertical, el capó del maletero volverá a integrarse al sistema de cierre centralizado y la llave podrá extraerse.

Si el portón está abierto, se podrá ir abriendo a voluntad, ejerciendo presión, para dejarlo abierto en cualquiera de las posiciones previstas hasta llegar al tope final.

¡ATENCIÓN!

- Después de cerrar el capó del maletero, compruebe tirando de él si efectivamente está cerrado, ya que, de lo contrario, podría abrirse durante la marcha, aunque esté cerrado con llave. ¡Peligro de accidente!
- No viaje nunca con el capó del maletero entreabierto o abierto, pues podrían introducirse gases de escape en el habitáculo. ¡Peligro de intoxicación!

Bloqueo de emergencia de las puertas

En caso de averiarse el cierre centralizado (alimentación de corriente), deberá cerrarse cada puerta por separado.

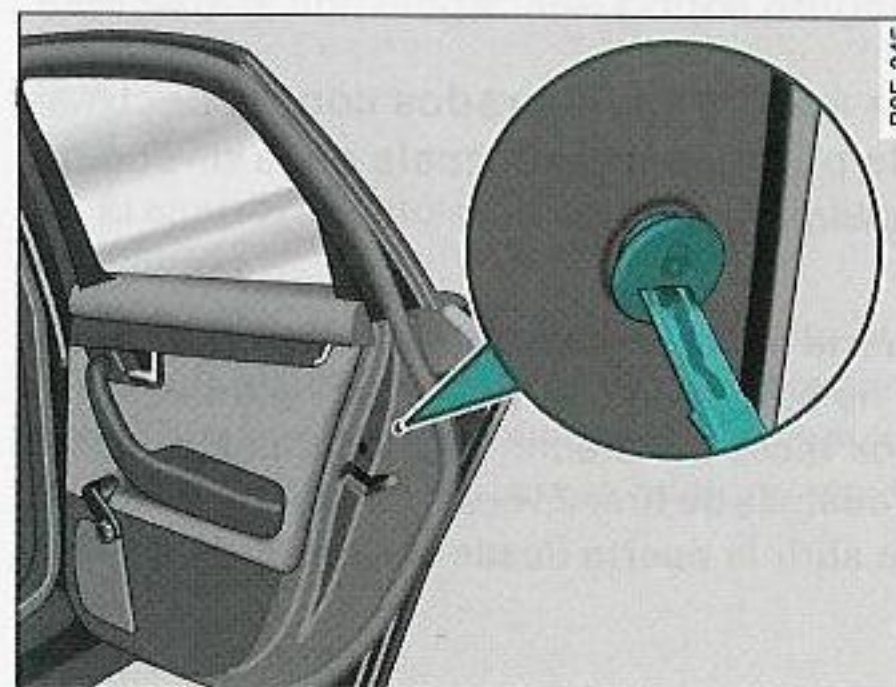


Fig. 49 Dispositivo de bloqueo de emergencia en las puertas

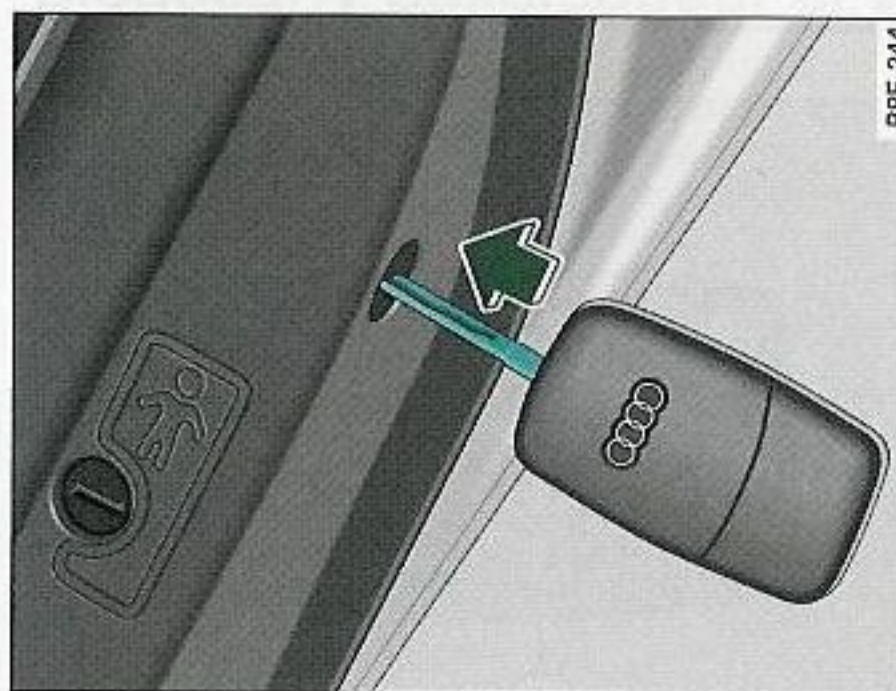


Fig. 50 Bloqueo de emergencia de las puertas

Con este fin, en la parte frontal de las puertas sin bombín se ha integrado un dispositivo de bloqueo de emergencia (visible sólo con la puerta abierta).

- Abra la puerta.
- Retire la tapa ⇒ *página 65, fig. 49.*
- Coloque la llave en ángulo de 90 grados con respecto al revestimiento de la puerta e introdúzcala en la dirección de la flecha ⇒ *página 65, fig. 50.*

Después de cerrar la puerta no es posible abrirla desde el exterior. Si el seguro para niños no está puesto, la puerta se podrá abrir desde dentro tirando dos veces del tirador de puerta. Si el seguro para niños está puesto, además de tirar 2 veces del tirador de puerta desde dentro habrá que abrir la puerta desde el exterior. ■

Seguro para niños

Seguro para niños en las puertas traseras

El seguro para niños impide que se abran las puertas traseras desde el interior.

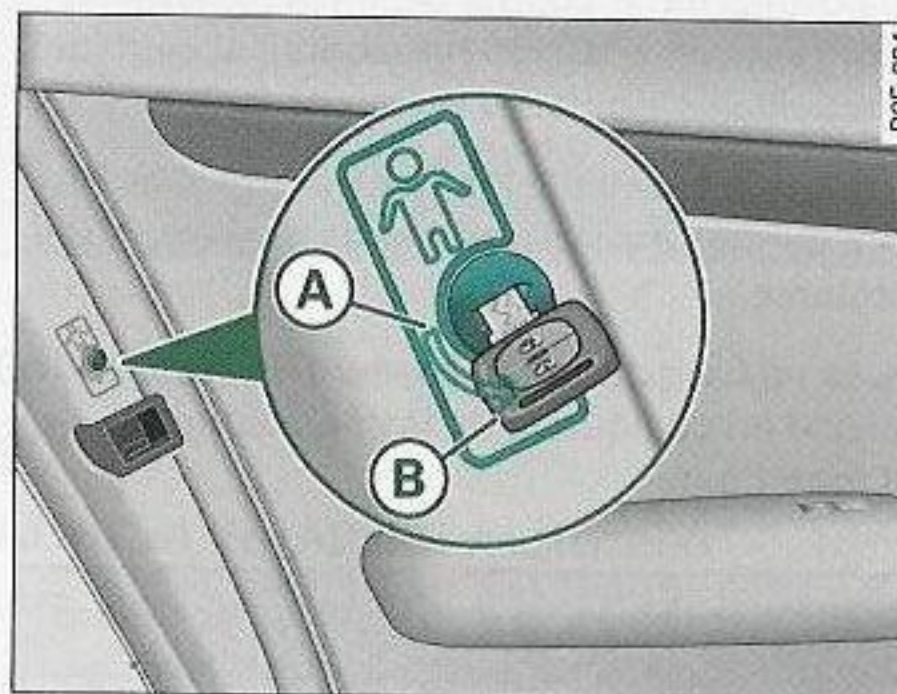


Fig. 51 Seguro para niños en las puertas traseras

Las puertas traseras están equipadas con un seguro para niños. El seguro puede ser activado y desactivado con la llave del vehículo.

Activar el seguro para niños

- Gire la llave en la dirección (B) ⇒ fig. 51.

Desactivar el seguro para niños

- Gire la llave en la dirección (A).

Desbloquear el vehículo

- Pulse la tecla **(A)** ⇒ *página 67*, fig. 52 durante aproximadamente 1 segundo.

Bloquear el vehículo

- Pulse la tecla **(B)** durante aproximadamente 1 segundo.

Abrir el capó del maletero

- Pulse la tecla **(C)** durante un segundo como mínimo.

Los intermitentes se encienden dos veces para confirmar que se ha abierto el vehículo. Si el vehículo se desbloquea con la tecla **(A)** y ninguna puerta o el capó del maletero se abren en los próximos 60 segundos, el vehículo quedará bloqueado automáticamente de nuevo. Esta función evita un desbloqueo permanente e involuntario del vehículo.

En los vehículos equipados con **cierre centralizado de seguridad**, al pulsar una vez la tecla **(A)** se desbloquean sólo la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible, desbloqueándose todo el vehículo si dicha tecla se pulsa dos veces.

Los intermitentes parpadean una sólo vez para indicar que las puertas y el capó del maletero han quedado bien cerrados.

Además, al abrir el vehículo es activada la memoria del asiento y de los retrovisores* que se ha programado en la llave. El asiento del conductor y los retrovisores exteriores adoptan automáticamente la posición programada en la llave.

Además, al abrir y cerrar el vehículo, las luces interiores que se encuentran en posición de conexión por contacto de puerta se encienden o apagan automáticamente.





¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo está activado, no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.






Nota

- El control remoto sólo deberá accionarse cuando las puertas y el capó del maletero están cerrados.
- El control remoto no debería accionarse sin estar observando el vehículo mientras tanto.
- No se debería pulsar la tecla de cierre  antes de introducir la llave en la cerradura de encendido, para que el vehículo no quede cerrado de un modo involuntario y se active además la alarma anti-robos*. En caso de que esto suceda, pulse la tecla de desbloqueo . ■

Sincronización

Si no pudiera bloquear o desbloquear el vehículo con la llave de control remoto, habrá que sincronizarla.

- Si el vehículo está cerrado, ábralo introduciendo la llave en el cierre de la puerta del conductor.
- Pulse la tecla de desbloqueo  de la llave por control remoto.

- Introduzca la llave en el contacto y conecte el encendido.
- Vuelva a desconectar el encendido y extraiga la llave.
- Pulse la tecla de desbloqueo  o la tecla de bloqueo . ■

Alarma antirrobo

Válido para vehículos: con alarma antirrobo

Descripción

El sistema hace que se dispare la alarma si el vehículo se abre con violencia.

Con ayuda de la alarma antirrobo se pretende impedir la apertura o el robo del vehículo. El sistema emite señales de advertencia ópticas y acústicas cuando detecta que se intenta abrir el vehículo con violencia.

¿Cómo se activa el sistema?

El sistema antirrobo se activa automáticamente al cerrar el vehículo con la llave por la puerta cerrada del conductor o con el control remoto. La alarma se activa unos 30 segundos después de haber cerrado el vehículo.

¿Cómo se desactiva el sistema?

Al abrir el vehículo, la alarma antirrobo sólo queda desactivada si se utiliza el control remoto. Si no se abre el vehículo en un plazo de 60 segundos tras emitir la señal de control remoto, el vehículo volverá a bloquearse de un modo automático.

Si el desbloqueo del vehículo se produce con la llave por la puerta del conductor, el resto de las puertas, el capó del maletero y la tapa del depósito permanecen cerrados.

Si el vehículo se abre con la llave por la puerta del conductor, después de abrir la puerta, se deberá introducir la llave de encendido en la cerradura y conectar el encendido en un plazo de 15 segundos para desactivar la alarma antirrobo. Si **no** se conecta el encendido en el plazo de 15 segundos, se **dispara la alarma**.

¿Cuándo se disparará la alarma?

Con el vehículo cerrado se controlan las siguientes zonas:

- Compartimento del motor (capó del motor)
- Maletero
- Puertas
- Inclinación del vehículo
- Encendido
- Radio (sólo con aparato de radio original Audi)
- Habitáculo del vehículo ⇒ *página 70*.

La alarma se disparará si alguien accede a una de las zonas mencionadas.

La alarma se disparará también si se desbloquea y abre el portón del maletero con la llave.

¿Cómo se desactiva la alarma?

La alarma deja de funcionar si el vehículo se abre con el control remoto o si se conecta el encendido con la llave, lo que tiene como consecuencia la "desactivación" de la alarma antirrobo. La alarma deja de funcionar también en cuanto ha finalizado el ciclo de funcionamiento. ▶

Intermitentes

Un breve parpadeo de los intermitentes indicará el correcto cierre de las puertas, del capó del motor y del capó del maletero al cerrar el vehículo.

Si no se produce el parpadeo, habrá que comprobar las puertas, el capó del motor y el capó del maletero. Con la alarma activada, los intermitentes sólo parpadean después de cerrar las puertas, el capó del motor o el capó del maletero.

Diodos luminosos

Tras cerrar el vehículo parpadeará el diodo luminoso dispuesto en el antepecho de la puerta del conductor durante unos 30 segundos en sucesión rápida y después más lentamente. Esto indica que el sistema de alarma antirrobo, **incluida la vigilancia del habitáculo**, está lista para funcionar. Si el diodo, después de haber cerrado el vehículo parpadease durante unos 30 segundos permanentemente, significa que la alarma antirrobo falla.



Nota

- Para garantizar el perfecto funcionamiento de la alarma antirrobo hay que comprobar, antes de abandonar el vehículo, si están cerradas todas las puertas, todas las ventanillas y el techo corredizo*.
- Si se abre el vehículo con la llave por la puerta del conductor, el mando para cierre centralizado sólo volverá a funcionar por completo tras haber conectado el encendido.
- La alarma se disparará si, estando activada, se desemborna uno de los dos polos de la batería. ■

Válido para vehículos: con alarma antirrobo

Vigilancia del habitáculo

La vigilancia del habitáculo hace que se dispare la alarma si detecta algún movimiento en el vehículo.

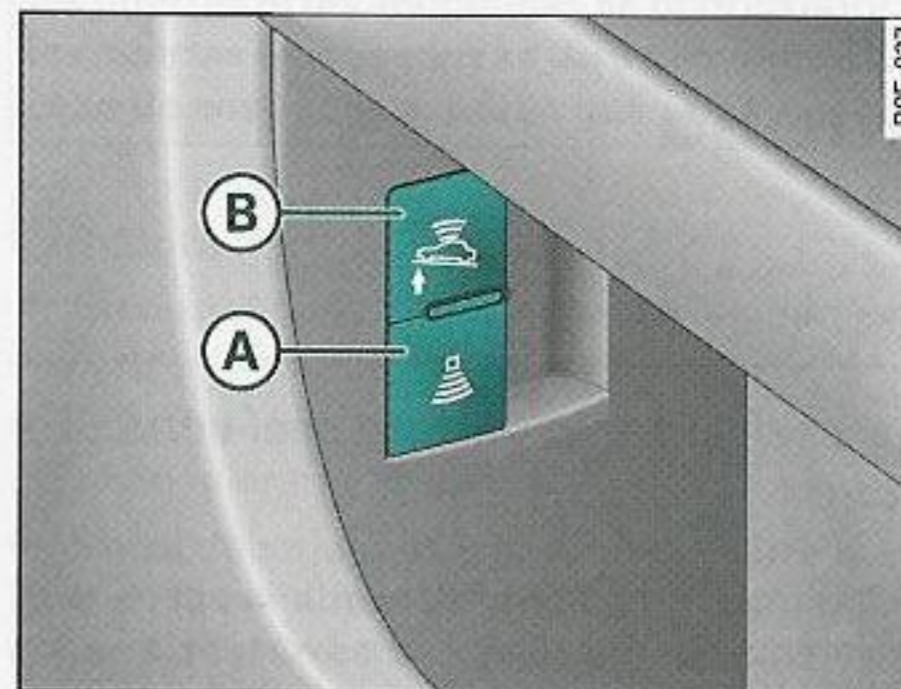




Fig. 53 Interruptor de la vigilancia del habitáculo


La vigilancia del habitáculo se debería desactivar si existe la posibilidad de que, p. ej., animales o algún objeto que pudiera moverse de su lugar dispare la alarma ⇒ . La vigilancia integrada de protección contra el remolcado deberá desconectarse en caso de que el vehículo deba transportarse (p. ej., por ferrocarril o por barco) o deba remolcarse.


Desactivar la vigilancia del habitáculo


- Tire del interruptor **(A)** con el símbolo  a un lado del compartimento portaobjetos de la puerta del conductor ⇒ fig. 53.

- Cierre el vehículo.

Desactivar la vigilancia de protección contra el remolcado

- Tire del interruptor (B) con el símbolo  a un lado del compartimento portaobjetos de la puerta del conductor ⇒ página 70, fig. 53.
- Cierre el vehículo.

Si se ha desactivado la **vigilancia de habitáculo**, se encenderá el diodo de la tecla . Además, el diodo dispuesto en el antepecho de la puerta del conductor se encenderá durante aproximadamente 3 segundos. Tras el cierre del vehículo, el diodo luminoso dispuesto en el antepecho de la puerta del conductor parpadea durante unos 3 segundos en sucesión rápida, para pasar, unos 30 segundos después, a un parpadeo más lento. La vigilancia del habitáculo volverá a activarse automáticamente la próxima vez que se bloquee el vehículo.

Si se ha desactivado la **vigilancia de protección contra el remolcado**, el diodo de la tecla  estará encendido. Además, el diodo dispuesto en el antepecho de la puerta del conductor se encenderá durante aproximadamente 3 segundos. Tras el cierre del vehículo, el diodo luminoso dispuesto en el antepecho de la puerta del conductor parpadea durante unos 3 segundos en sucesión rápida. La próxima vez que se cierre el vehículo, la vigilancia de protección contra el remolcado quedará de nuevo automáticamente activada.

¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo está activado, no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

Elevalunas eléctricos

Válido para vehículos: con elevalunas eléctricos

Mandos

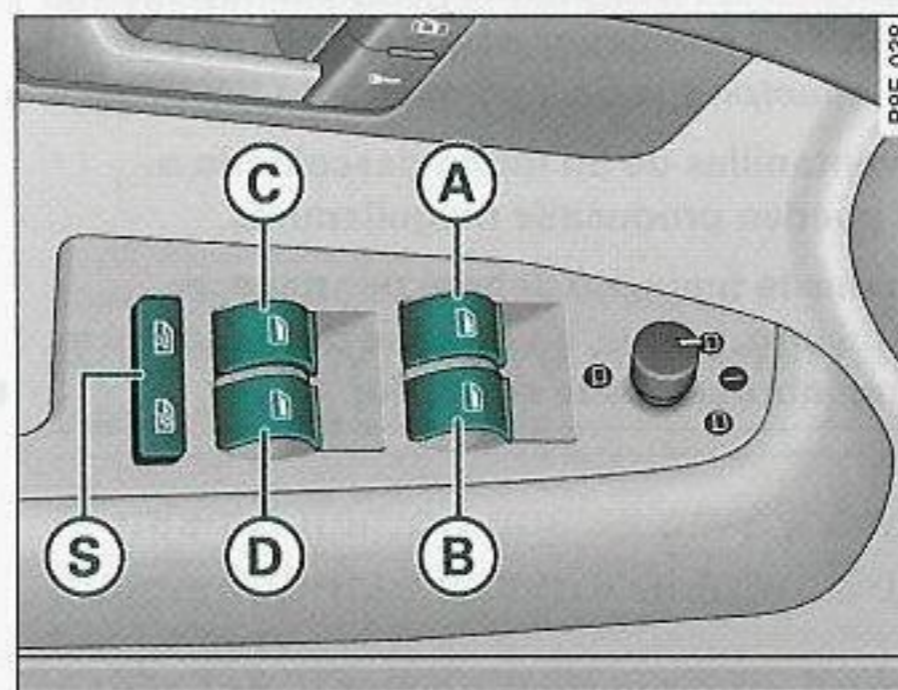


Fig. 54 Detalle de la puerta del conductor: Mandos.

Interruptores de los elevalunas delanteros

- (A) Conmutador ⇒ *página 71, fig. 54* para la ventanilla de la puerta del conductor
- (B) Conmutador para la ventanilla de la puerta del acompañante

Interruptores de los elevalunas traseros*

- (C) Interruptor para la ventanilla de la puerta trasera izquierda
- (D) Interruptor para la ventanilla de la puerta trasera derecha
- (S) Interruptor de seguridad

¡ATENCIÓN!

- Extraiga siempre la llave de encendido cuando abandone el vehículo, aunque sea por un corto espacio de tiempo. Esto es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían arrancar el motor o accionar equipamientos eléctricos (p. ej. elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente. Los elevalunas quedarán desconectados sólo después de haber abierto la puerta del conductor o la del acompañante.
- No cierre nunca la ventanillas de un modo descuidado o descontrolado, ya que pueden producirse magulladuras.
- Si cierra el vehículo desde fuera, no deberá permanecer ninguna persona en el mismo, ya que, en un caso de emergencia, las ventanillas no podrán abrirse desde el interior.

Válido para vehículos: con elevalunas eléctricos

Mandos en la puerta del conductor

El conductor puede accionar todos los elevalunas eléctricos del vehículo.

Los mandos del elevalunas disponen de **dos niveles** de función:

Abrir las ventanillas


- Pulse el interruptor hasta el **el primer nivel** y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Pulse el interruptor brevemente hasta el **segundo nivel** para abrir la ventanilla automáticamente.

Cerrar las ventanillas

- Tire del interruptor hasta el **primer nivel** y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Tire del interruptor brevemente hasta el **segundo nivel** para cerrar la ventanilla automáticamente.

Interruptor de seguridad

Con el interruptor de seguridad ⇒ *página 71, fig. 54* (S) es posible desconectar los interruptores de las puertas traseras. Sólo cuando este interruptor está bajado será posible abrir y cerrar las ventanillas desde los asientos traseros.

El símbolo  que hay en el interruptor de seguridad se ilumina si se han desconectado los elevalunas de las puertas traseras (la tecla no está bajada).

Nota

Las ventanillas pueden abrirse o cerrarse hasta unos diez minutos después de haber desconectado el encendido. Los elevallas se quedarán desconectados sólo después de haber abierto la puerta del conductor o la del acompañante. ■

Válido para vehículos: con elevallas eléctricos

Interruptor en la puerta del acompañante y en las puertas traseras

En estas puertas se encuentra dispuesto un interruptor para la correspondiente ventanilla.

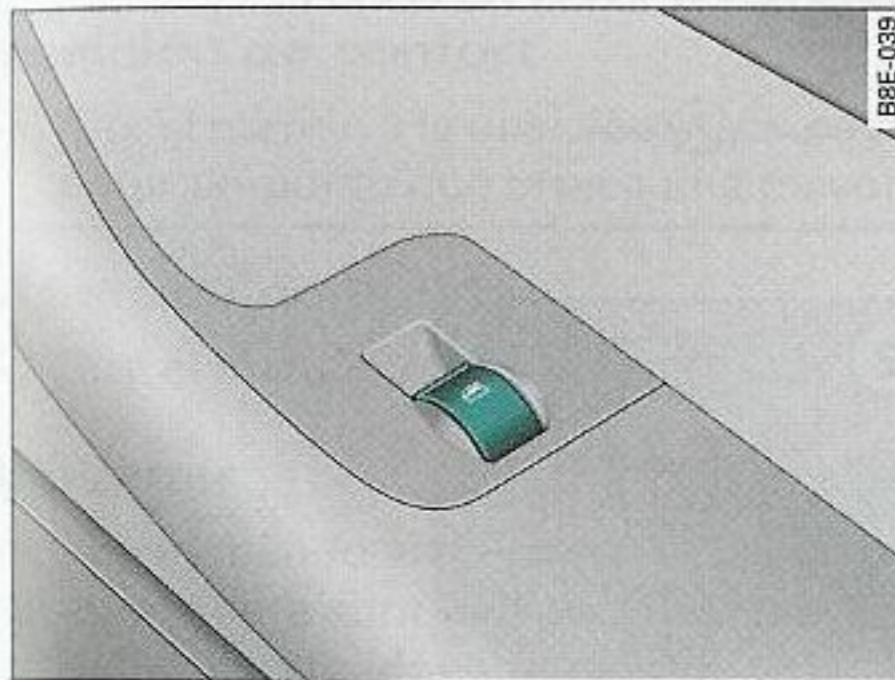


Fig. 55 Disposición del mando en la puerta del acompañante

Los mandos del elevallas disponen de **dos niveles** de función:

Abrir las ventanillas

- Pulse el interruptor hasta el **el primer nivel** y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Pulse el interruptor brevemente hasta el **segundo nivel** para abrir la ventanilla automáticamente.

Cerrar las ventanillas

- Tire del interruptor hasta el **primer nivel** y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Tire del interruptor brevemente hasta el **segundo nivel** para cerrar la ventanilla automáticamente.

Nota

Las ventanillas pueden abrirse o cerrarse hasta unos diez minutos después de haber desconectado el encendido. Los elevallas se desconectan sólo después de abrir una de las puertas delanteras ■

Válido para vehículos: con elevallas eléctricos


Apertura y cierre centralizado de las ventanillas

Al mismo tiempo que se abre y cierra el vehículo pueden abrirse y cerrarse también las ventanillas.


Abrir las ventanillas con la llave

- Mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en posición de apertura hasta que se abran todas las ventanillas.


Abrir las ventanillas con el control remoto

- Pulse la tecla de apertura  hasta que se haya alcanzado la posición deseada.

Cerrar las ventanillas con la llave

- Mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en posición de cierre hasta que se cierren todas las ventanillas ⇒ .

Cerrar las ventanillas con el control remoto

- Pulse la tecla de cierre  hasta que se hayan cerrado todas las ventanillas ⇒ .

Al soltar la llave o la tecla de cierre del control remoto se interrumpirá el proceso de apertura o el de cierre de las ventanillas.

¡ATENCIÓN!

- No cierre nunca las ventanillas sin prestar la suficiente atención, ya que existe peligro de resultar herido.
- Por motivos de seguridad, si se utiliza el control remoto sólo se debería hacer uso de la apertura y cierre a unos 2 metros de distancia del vehículo. Durante la utilización del botón de cierre debe siempre observarse el movimiento de las ventanillas para evitar que alguien sufra un accidente. Al soltar la tecla se interrumpe de inmediato el proceso de cierre.

Válido para vehículos: con elevalunas eléctricos

Fallos de funcionamiento

La subida y la bajada automáticas no funcionan

Después de desembornar y haber vuelto a embornar la batería, la subida y bajada automáticas no funcionan. La función puede restablecerse del siguiente modo:

- Haga que la ventanilla suba tirando permanentemente del interruptor del elevalunas hasta el tope.
- Suelte el interruptor y vuelva a tirar de él durante un segundo. El dispositivo automático está activado de nuevo. ■

Techo corredizo/deflector

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Descripción

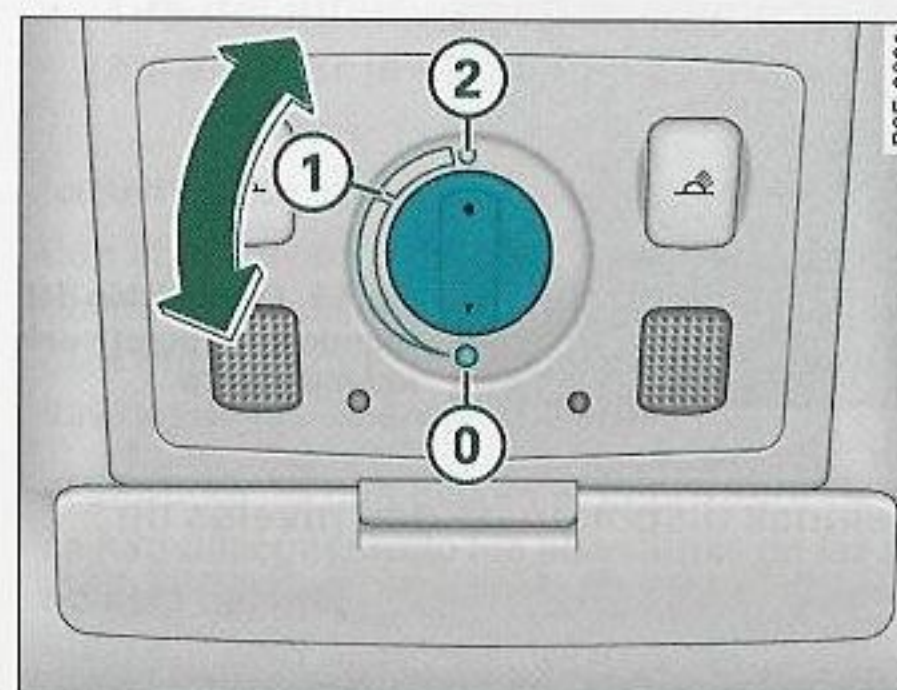


Fig. 56 Detalle del revestimiento del techo: Mando giratorio para el techo corredizo/deflector

El techo corredizo / deflector se maneja con el mando giratorio ⇒ *página 74*, fig. 56. El mando giratorio se puede ajustar a diferentes niveles de encastre para levantar o correr el techo y sólo funciona con el encendido conectado. La posición de techo deflector sólo se puede ajustar en la posición del mando giratorio ①.

El techo corredizo/deflector se puede abrir o cerrar hasta unos 10 minutos después de haber desconectado el encendido. Sin embargo, el mando del techo corredizo/deflector deja de funcionar en cuanto se abre una de las puertas delanteras. ■

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Apertura/Levantamiento

Posición de confort

- Gire el mando a la posición ① ⇒ *página 74*, fig. 56 hasta notar un punto que ofrece una mayor resistencia.

Apertura completa

- Gire el mando a la posición ②.

Levantar

- Con el mando en la posición inicial ①, púselo brevemente para abrir del todo el techo deflector. Mantenga el mando oprimido durante más tiempo para ajustar manualmente el grado de apertura del techo deflector.

En la posición de confort, el viento origina menos ruidos que con el techo completamente abierto.

El protector solar destinado a proteger de la radiación solar se abrirá al mismo tiempo que el techo corredizo. Con el techo cerrado se puede cerrar el parasol manualmente.

Si deja su vehículo al sol le aconsejamos que cierre el protector solar. Sobre todo si lleva cerrado el protector solar, asegúrese de que el techo corredizo / deflector quede cerrado al aparcar o en caso de lluvia repentina.

Para obtener más información sobre el cierre de confort véase ⇒ *página 76*. ■

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Cerrar

Cerrar

- Gire el mando a la posición ① ⇒ *página 74*, fig. 56 para cerrar el techo ⇒ ⚠.

Cerrar el techo deflector

- Tire del mando y **manténgalo en esa posición** hasta que el techo deflector haya alcanzado la posición deseada.
- Tire del mando **brevemente** para cerrar el techo deflector de un modo automático. Accionando de nuevo el mando brevemente se puede parar el techo deflector en cualquier posición ⇒ ⚠.

Cierre de seguridad

El techo corredizo está equipado con una protección contra sobrecarga. Si no se pudiera cerrar del modo normal, puede cerrarse ►

tirando permanentemente del mando. Para ello, el mando deberá encontrarse en la posición ① ⇒ página 74, fig. 56 ⇒ ⚠.

¡ATENCIÓN!

No cierre nunca el techo corredizo /deflector descuidada o incontroladamente. De lo contrario existe peligro de resultar herido. Por ello, extraiga siempre la llave de encendido al abandonar el vehículo.

Válido para vehículos: con techo corredizo / deflector y cierre centralizado

Cierre de confort

El techo corredizo / deflector puede cerrarse también desde el exterior.

- Mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en posición de cierre u oprima la tecla de cierre del control remoto hasta que quede cerrado el techo corredizo / deflector ⇒ ⚠.

¡ATENCIÓN!

No cierre nunca el techo corredizo /deflector descuidada o incontroladamente. De lo contrario existe peligro de resultar herido.

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector solar

Techo corredizo / deflector solar

Las células solares del techo producen corriente para el ventilador del climatizador.

Su accionamiento es el mismo que el de un techo corredizo / deflector normal.

El revestimiento interior va unido al techo solar y no puede ser desplazado por separado. ■

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Accionamiento de emergencia

En caso de emergencia, el techo corredizo podrá cerrarse manualmente.

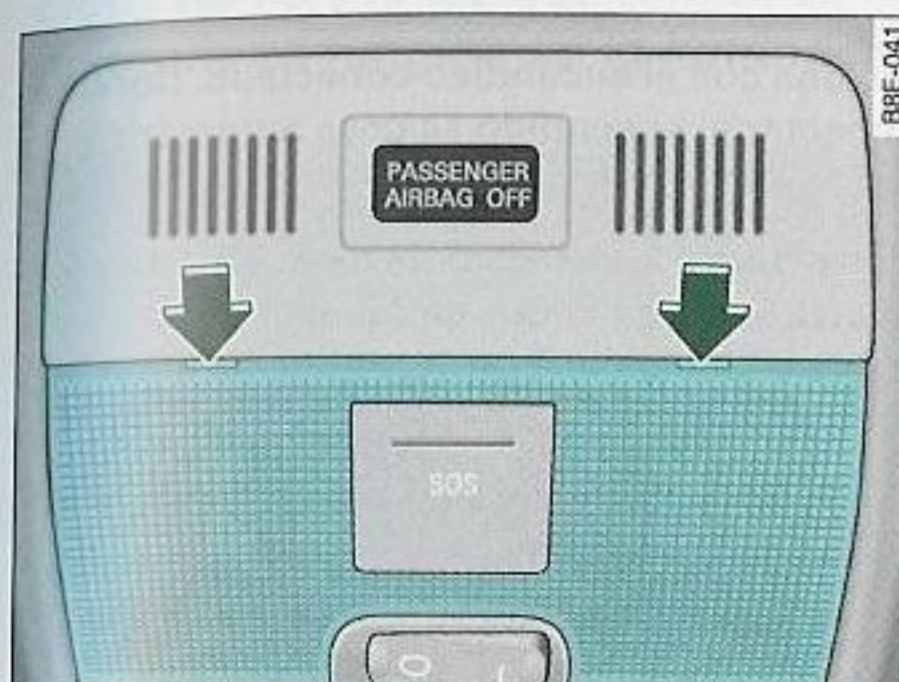


Fig. 57 Detalle del revestimiento del techo: Punto de aplicación del destornillador

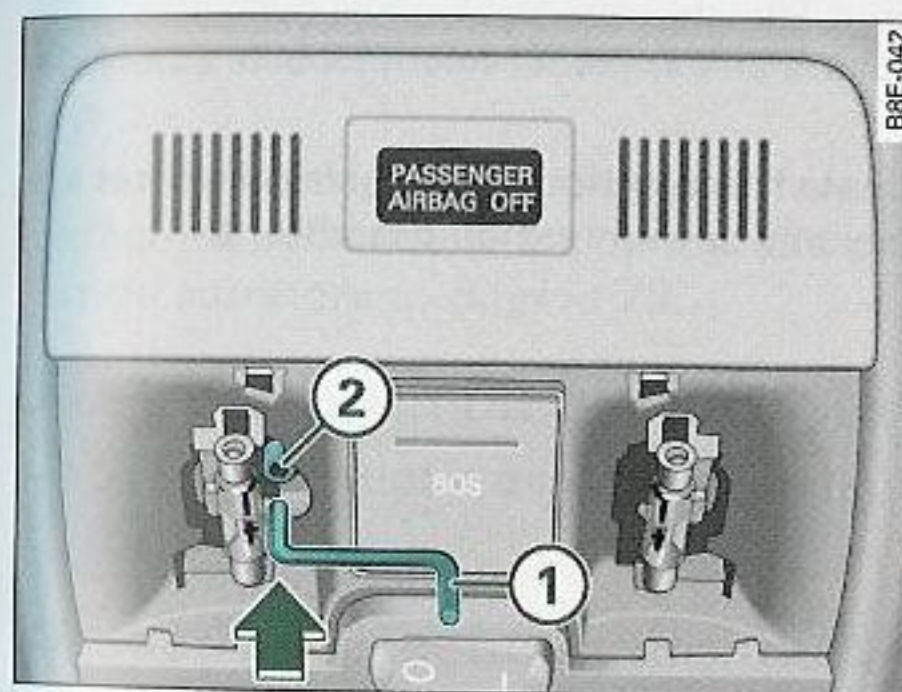


Fig. 58 Detalle del revestimiento del techo: Manivela para accionamiento de emergencia

- Coloque con cuidado la parte plana del destornillador (herramientas de a bordo) en la parte trasera del cristal de la lámpara ⇒ fig. 57.
- Extraiga el cristal de la lámpara hacia abajo.
- Extraiga la manivela de la parte interior de la cubierta de la caja de fusibles ⇒ página 361.
- Introduzca la manivela ① en el orificio hexagonal ② hasta llegar al tope ⇒ fig. 58 .
- Mantenga la manivela apretada y gírela para cerrar el techo.
- Después hay que volver a encajar el cristal de la lámpara introduciendo primero los salientes de plástico y apretando el cristal hacia arriba.
- La reparación de la avería deberá llevarse a cabo en un Servicio Oficial Audi. ■

Luces y visibilidad

Luces

Encender y apagar las luces

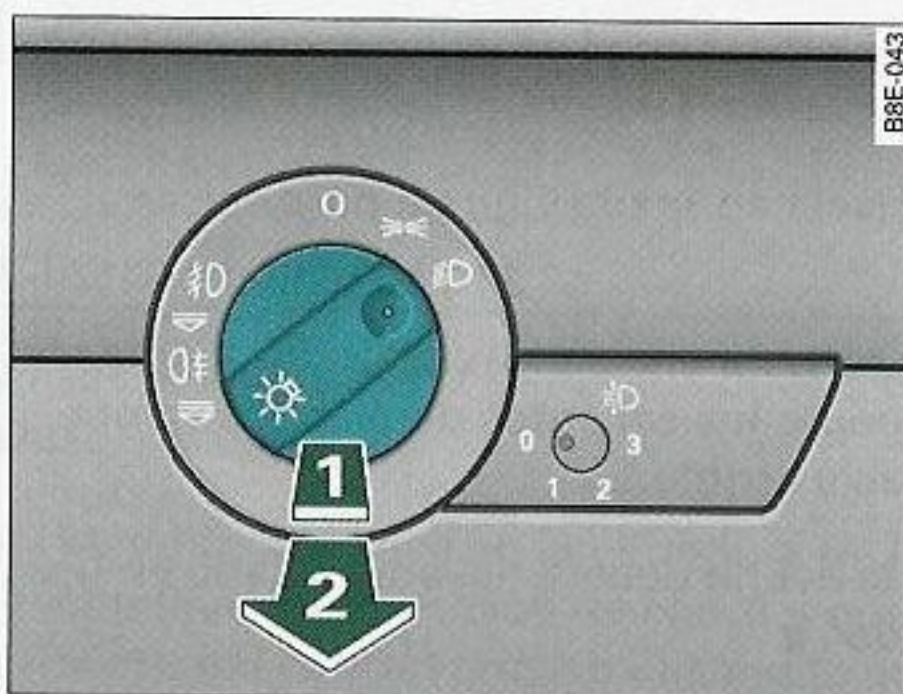




Fig. 59 Detalle del tablero de instrumentos: Interruptor de las luces

Encender la luz de posición

- Gire el interruptor de las luces \Rightarrow fig. 59 a la posición .

Encender la luz de cruce o la luz de carretera (luz de marcha)

- Gire el interruptor de las luces a la posición .
- Desplace la palanca de la luz de carretera hacia delante \Rightarrow página 84.

Apagar las luces

- Gire el interruptor de las luces a la posición 0.

La luz de cruce sólo funciona con el encendido conectado. Durante el arranque y tras desconectar el encendido se pasa automáticamente a luz de posición.

En vehículos dotados de **volante a la derecha***, la disposición de los interruptores difiere parcialmente de la que se muestra en la \Rightarrow fig. 59. Sin embargo, los símbolos que representan las posiciones del interruptor son iguales.

En algunos países, además de la luz de posición, se enciende la luz de cruce, pero con luminosidad reducida.

Nota

- Si después de quitar la llave de encendido no se desconecta el alumbrado, entonces sonará un zumbador mientras esté abierta la puerta del conductor.
- Deben tenerse en cuenta las prescripciones legales al utilizar los dispositivos de señalización y de iluminación descritos. ■

Válido para vehículos: con sensor de las luces

Luz de marcha automática (controlada por sensor)

Si el interruptor de las luces se encuentra en la posición "AUTO", la luz de marcha se encenderá o se apagará en función de la luminosidad ambiental.

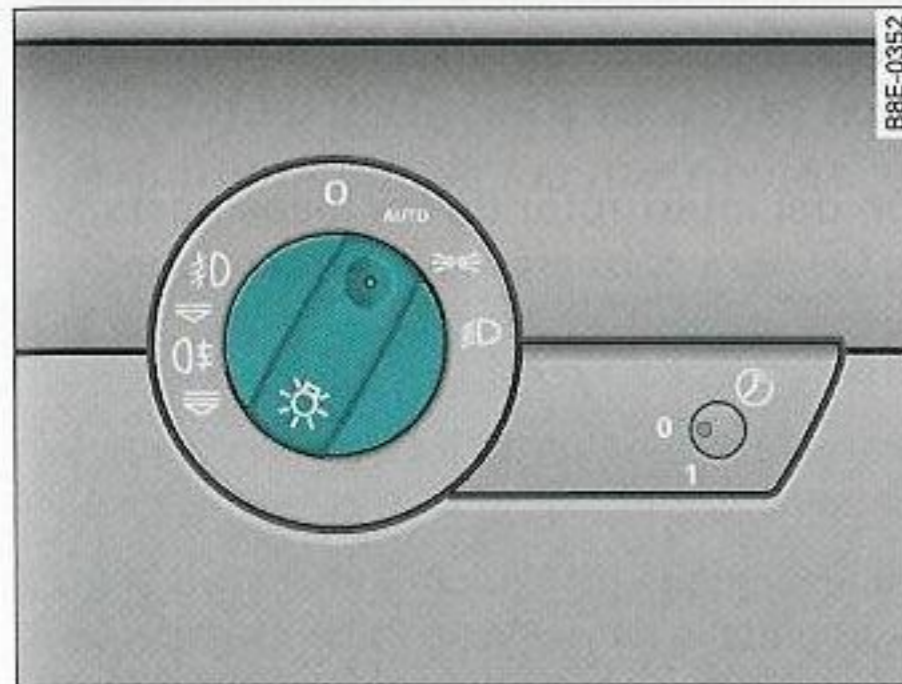


Fig. 60 Detalle del tablero de instrumentos: Interruptor de las luces

La luz de cruce controlada por sensor tiene las mismas características que la luz de marcha pero **sin** la función de luz de carretera ⇒ *página 78*.

Activar el conmutador de la luz de marcha

- Gire el interruptor de las luces ⇒ fig. 60 hasta la posición **AUTO**.

Desactivar el conmutador de la luz de marcha

- Gire el interruptor de las luces hasta la posición **0**.


Cuando el interruptor de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, se enciende al margen del interruptor el símbolo correspondiente.

Al encenderse automáticamente la luz de marcha, se encienden la luz de cruce, la luz de posición, las luces traseras y la iluminación de las matrículas.

Con el interruptor de las luces ⇒ *página 78* Ud. puede encender manualmente la luz de posición, la de marcha y las luces antiniebla (delante y detrás).

Dentro de la carcasa del retrovisor interior del vehículo se encuentran unos sensores que miden la luminosidad ambiental. Si la luminosidad disminuye (p. ej. al entrar en un túnel) por debajo del valor ajustado en fábrica, la luz de marcha se enciende automáticamente. En cuanto aumente de nuevo la luminosidad ambiental se apagará la luz también de manera automática ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La luz de marcha automática debe entenderse únicamente como una función de ayuda al conductor. En ningún caso exime al conductor de su responsabilidad de controlar la luz de marcha y de modificar la misma en función de las condiciones climatológicas o de visibilidad. Los sensores de las luces no reconocen, por ejemplo, ni la niebla ni la lluvia. Por este motivo, encienda manualmente la luz de marcha  siempre que se registren estas condiciones climatológicas y siempre que conduzca en la oscuridad.
- Deben tenerse en cuenta las prescripciones legales al utilizar los dispositivos de señalización y de iluminación descritos.

Nota

Si la luz de marcha automática está activada, al desconectar el encendido se apaga la luz de cruce, y al sacar la llave del contacto se apaga la luz de posición.






- Si tiene que colocar cualquier tipo de adhesivo en el parabrisas, no lo haga delante del sensor. De lo contrario, podría provocar que la luz de marcha automática o la función antideslumbrante automática del retrovisor interior no funcione bien o no funcione en absoluto. ■


Válido para vehículos: con faros antiniebla

Faros antiniebla

Con el interruptor de las luces se encienden también los faros antiniebla.

Encender los faros antiniebla







- El interruptor de las luces  ⇒ *página 78, fig. 59* **no** debe girarse hasta el símbolo .
- Gire primero el interruptor de las luces a la posición  o bien .
- Tire del interruptor de las luces hasta el *primer* encastre .



Con los faros antiniebla encendidos se ilumina el símbolo  junto al interruptor de las luces. ■

Válido para vehículos: con luz trasera antiniebla

Luz trasera antiniebla

Con el interruptor de las luces se enciende también la luz trasera antiniebla.

- El interruptor de las luces  ⇒ *página 78, fig. 59* **no** debe girarse hasta el símbolo .
- Ponga primero el interruptor de las luces  ⇒ *página 78, fig. 59* en la posición  o bien .
- Tire a continuación del interruptor de las luces hasta el segundo encastre  para conectar la luz trasera antiniebla.

Si la luz trasera antiniebla está encendida, se iluminan los símbolos  y  junto al interruptor.

El **dispositivo de remolque** montado de fábrica está concebido de forma que la luz trasera antiniebla del vehículo tractor se apague automáticamente cuando se lleva un remolque con luz trasera antiniebla.

¡Cuidado!

Para evitar deslumbrar a los vehículos que vienen por detrás, la luz trasera antiniebla la deberá emplear sólo en casos de escasa visibilidad (en Alemania, con una visibilidad inferior a 50 metros). ■

Válido para vehículos: con sensor de las luces

Coming Home y Leaving Home : función de apagado retardado y encendido anticipado de las luces

Las funciones de apagado retardado y encendido anticipado de las luces (funciones Coming Home y Leaving Home), sirven para iluminarle el camino en la oscuridad. Con dicho fin se encienden (o permanecen encendidos) las luces antiniebla, las luces de posición y la iluminación de las matrículas.

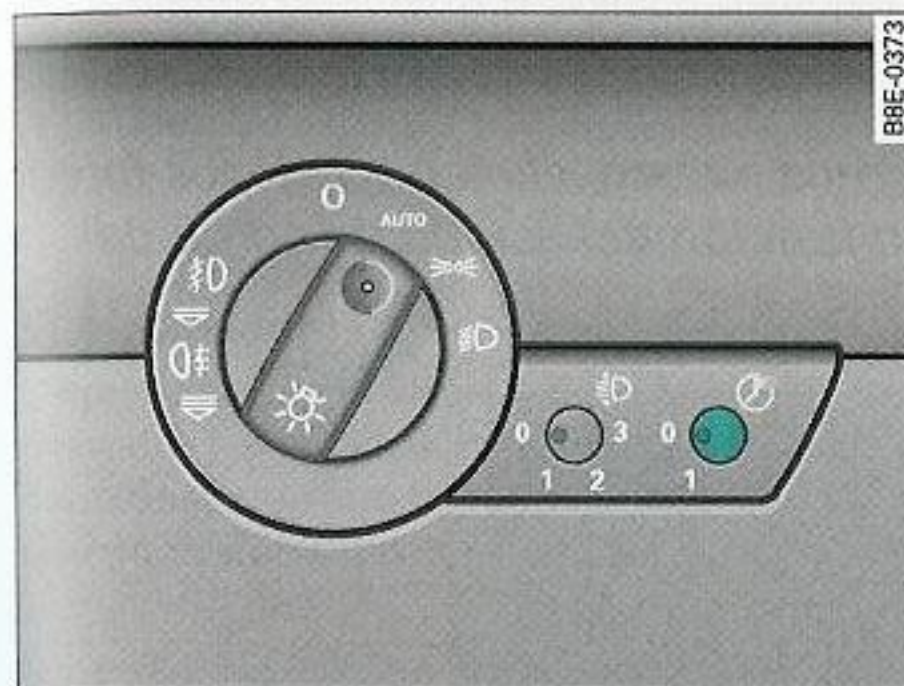


Fig. 61 Detalle del tablero de instrumentos: Funciones Coming Home y Leaving Home

Activar las funciones

- Pulse brevemente el botón \Rightarrow fig. 61 para sacarlo de su posición.
- Gire el botón hasta la posición 1.

- Pulse el botón de nuevo para introducirlo en su posición original, evitando así que pueda cambiar de posición por error.

Desactivar las funciones

- Pulse brevemente el botón \Rightarrow fig. 61 para sacarlo de su posición.
- Gire el botón hasta la posición 0.
- Pulse el botón de nuevo para introducirlo en su posición original, evitando así que pueda cambiar de posición por error.

Coming Home



Con la función de apagado retardado Coming Home se encienden las luces antiniebla cuando se desconecta el encendido y se abre la puerta del conductor. Al mismo tiempo se encienden la luz de posición, las luces traseras y la iluminación de la matrícula.

Mientras una de las puertas o el capó del maletero estén abiertos, las luces antiniebla permanecen encendidas un máximo de 2 minutos.

Una vez cerrados el portón del maletero y todas las puertas, las luces antiniebla permanecen encendidas aproximadamente 30 segundos para iluminar el camino.

La duración de esta iluminación viene ajustada de fábrica y se puede modificar a su gusto en un taller especializado (puede alargar la iluminación hasta los 60 segundos).

Leaving Home

Las luces antiniebla se encienden al desbloquear el vehículo con la tecla  de la llave por control remoto. 

Las luces antiniebla se apagan al abrir la puerta del conductor o bien con el bloqueo retardado del vehículo.

i Nota

- Con las funciones Coming Home y Leaving Home, al conectar el encendido se apagan las luces antiniebla que puedan estar encendidas.
- Deben tenerse en cuenta las prescripciones legales al utilizar los dispositivos de señalización y de iluminación descritos.
- La función Leaving Home sólo se activa en la oscuridad. ■

Iluminación de los instrumentos

Se puede regular la claridad de los instrumentos y de las pantallas y la iluminación de la consola central.

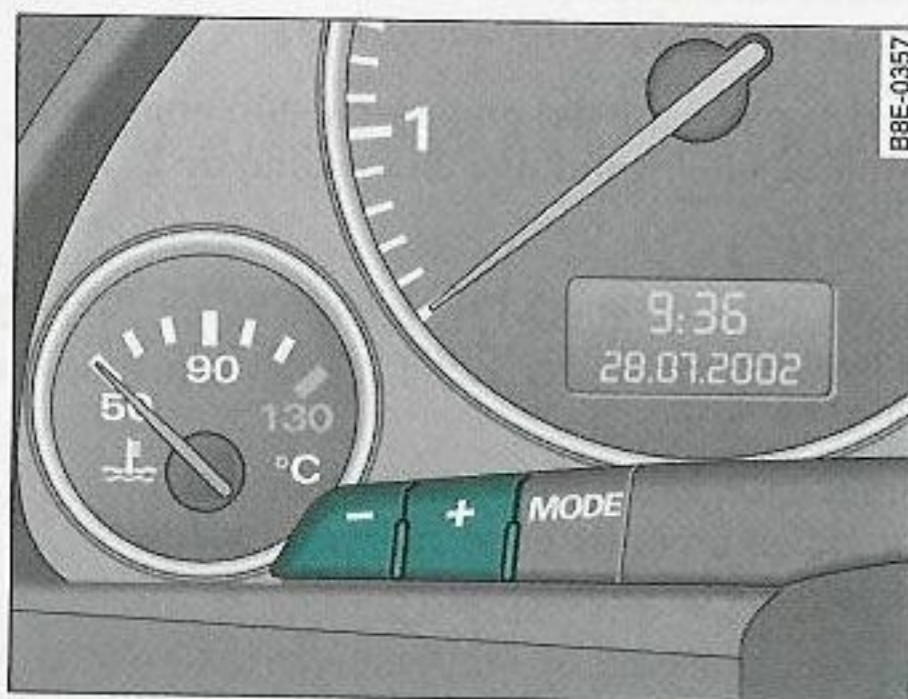


Fig. 62 Iluminación de los instrumentos

- Pulse la tecla "+" para aumentar el nivel de claridad.

- Pulse la tecla "-" para reducir el nivel de claridad.

Con el encendido conectado

Al conectar el encendido se puede regular la claridad básica de los indicadores en el cuadro de instrumentos.

Estando las luces encendidas

Estando las luces encendidas se puede regular adicionalmente la claridad de los instrumentos, de la pantalla digital y de la iluminación en la consola central pulsando las teclas "+" y "-". ■

Válido para vehículos: con regulación del alcance de las luces

Regulación del alcance de las luces

Estando la luz de cruce puesta, el alcance de los faros puede regularse en función del estado de carga del vehículo.

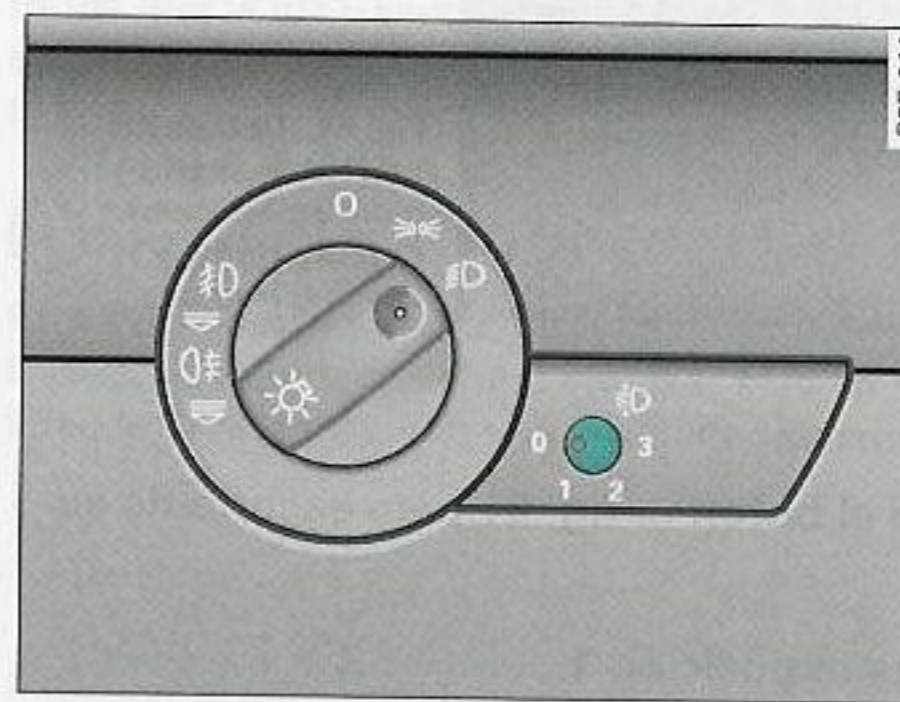



Fig. 63 Regulación del alcance de las luces

- Pulse brevemente el botón  ⇒ *página 82*, fig. 63, para sacarlo de su posición de ajuste.
- Gire el botón a la posición de ajuste deseada.
- Pulse el botón de nuevo para introducirlo en su posición original, evitando así que pueda cambiar de posición por error.

Posiciones de ajuste

Las posiciones de ajuste se corresponden aproximadamente con los siguientes estados de carga:

- ① Asientos delanteros ocupados, maletero vacío
- ① Todos los asientos ocupados, maletero vacío
- ② Todos los asientos ocupados, maletero lleno
- ③ Sólo con conductor, maletero con equipaje

! ¡Cuidado!

Regule siempre el alcance de las luces de modo que no se deslumbre a quien circula en sentido contrario. Si el vehículo va cargado al máximo habrá que regular el alcance de las luces para que no deslumbren. ■

Válido para vehículos: con luz de xenón

Regulación dinámica del alcance de las luces

En vehículos con luz de xenón, los faros se adaptan automáticamente, al conectar el encendido y durante la marcha, en función de la carga del vehículo y de la conducción (p. ej. al acelerar y al frenar).

Cualquier fallo se indicará mediante un símbolo de advertencia del sistema de autochequeo* ⇒ *página 39*. ■

Intermitentes simultáneos de emergencia



En caso de peligro, los intermitentes simultáneos de emergencia sirven para llamar la atención de los otros conductores sobre su vehículo.

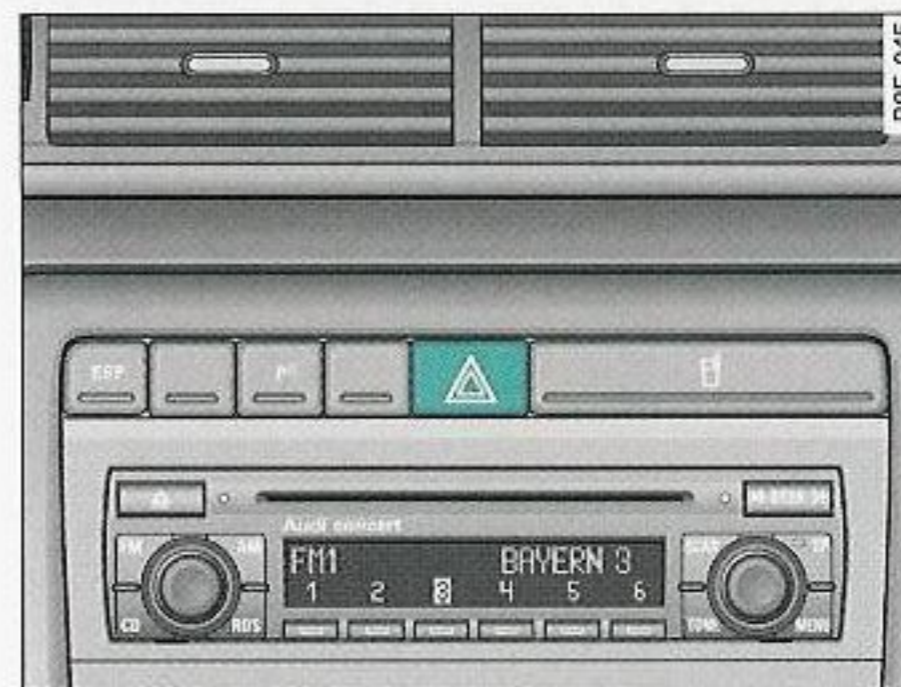






Fig. 64 Consola central: Interruptor para intermitentes simultáneos de emergencia

- Pulse el mando  ⇒ fig. 64 para encender o apagar los intermitentes simultáneos de emergencia.

Con los intermitentes simultáneos de emergencia conectados parpadean todos los intermitentes del vehículo al mismo tiempo. Los testigos de los intermitentes   y el testigo de control del propio interruptor  parpadean simultáneamente. Los intermi- ▶

Los de emergencia funcionan también con el encendido desconectado.

En caso de accidente con activación del airbag, se encienden automáticamente los intermitentes simultáneos de emergencia.

i Nota

Deberá encender los intermitentes simultáneos de emergencia por ejemplo

- al alcanzar la cola de un atasco,
- cuando tenga una avería o emergencia,
- cuando sea remolcado o usted mismo remolque a otro vehículo. ■

Palanca de intermitentes $\leftarrow \rightarrow$ y de luz de carretera $\equiv \text{D}$

Con la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera se manejan también la luz de aparcamiento y la luz de ráfagas.

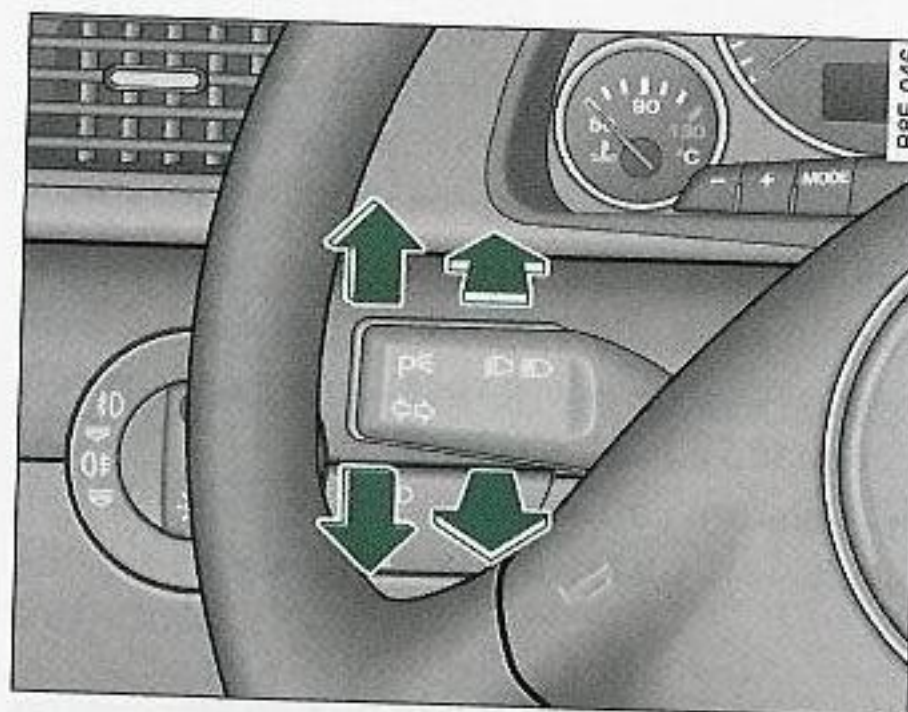


Fig. 65 Palanca de intermitentes y de luz de carretera

La palanca de intermitentes y de luz de carretera tiene las siguientes funciones:

Intermitente $\leftarrow \rightarrow$

- Desplace la palanca hacia arriba hasta el tope \Rightarrow fig. 65 para poner el intermitente de la derecha o bien hacia abajo, para el de la izquierda.
- Desplace la palanca hasta el punto en que ofrece resistencia (arriba o abajo) y manténgala en esa posición para que el intermitente siga parpadeando, p. ej., al cambiar de carril.

- Desplace la palanca un poco en dirección al punto que ofrece resistencia y vuelva a soltarla si desea activar el intermitente *tres veces*.

Luz de carretera

- Desplace la palanca hacia adelante para encender la luz de carretera.
- Desplace la palanca a la posición inicial para volver a desconectar la luz de carretera.




Luz de ráfagas


- Desplace la palanca hacia el volante para accionar la luz de ráfagas.

Luz de aparcamiento

- Desconecte el encendido.
- Desplace la palanca hacia arriba o hacia abajo para encender la luz derecha o la luz izquierda de aparcamiento.

Notas sobre las funciones

- Los *intermitentes* funcionan sólo con el encendido conectado. El testigo correspondiente  o bien  del cuadro de instrumentos también parpadea cuando están funcionando los intermitentes ⇒ *página 22*.
- Después de pasar una curva, los intermitentes dejan de funcionar automáticamente.
- La *luz de carretera* sólo puede encenderse estando la luz de cruce conectada. En el cuadro de instrumentos se encenderá entonces el testigo de la luz de carretera .

- La *luz de ráfagas* está encendida mientras se mantenga levantada la palanca, aunque no se hayan encendido las luces. En el cuadro de instrumentos se encenderá entonces el testigo de la luz de carretera .
- Estando *la luz de aparcamiento* conectada, se iluminan con menor intensidad el faro y la luz trasera del lado correspondiente del vehículo. La luz de aparcamiento sólo funciona con el encendido desconectado.

¡Cuidado!

Utilice la luz de carretera y la de ráfagas siempre que no deslumbre a los demás conductores. ■

Luces interiores

Luces interiores delanteras y luz de la guantera

La iluminación delantera del habitáculo incluye también luces de lectura para el conductor y el acompañante.

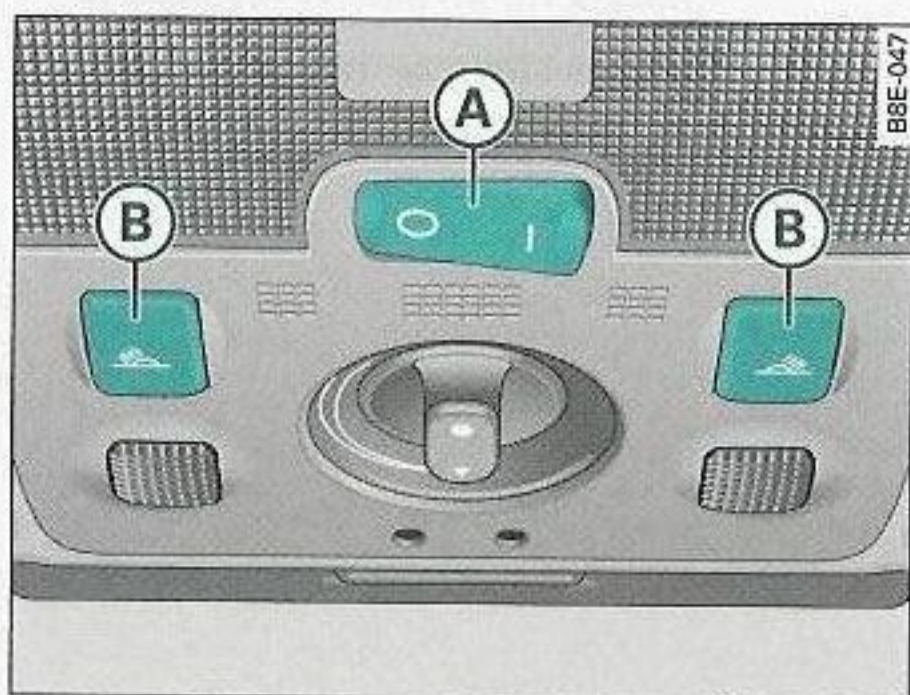


Fig. 66 Detalle del revestimiento del techo: iluminación delantera del habitáculo

El interruptor basculante (A) ⇒ fig. 66 para el manejo de la luz delantera del habitáculo tiene las siguientes funciones:

Conexión por contacto de puerta

- Posicione el interruptor (A) en el centro.

Luz del habitáculo encendida

- Posicione el interruptor (A) en I.

Luz del habitáculo apagada

- Posicione el interruptor (A) en 0.

Luces de lectura delanteras

- Pulse uno de los interruptores (B) para encender o apagar la luz de lectura derecha o la izquierda.

Luz de la guantera

- Abra la guantera del lado del acompañante; estando encendida la luz de posición o la de marcha, la luz de la guantera se encenderá automáticamente y se apagará al cerrarla.

Con la conexión por contacto de puerta, la luz del habitáculo se enciende al desbloquear el vehículo o al abrir las puertas. Además, se conecta la luz al extraer la llave de la cerradura de encendido. La luz se apaga aprox. 30 segundos después de cerrar las puertas. Al bloquear el vehículo o al conectar el encendido se apaga la luz del habitáculo.

En el caso de que una puerta esté abierta más de 10 minutos, entonces se apaga la luz automáticamente para evitar que se descargue la batería.

La luminosidad de las luces se regula al encenderlas y apagarlas mediante un regulador automático de la intensidad de la luz. ■

Iluminación ambiental

La iluminación ambiental ilumina elementos de mando importantes.

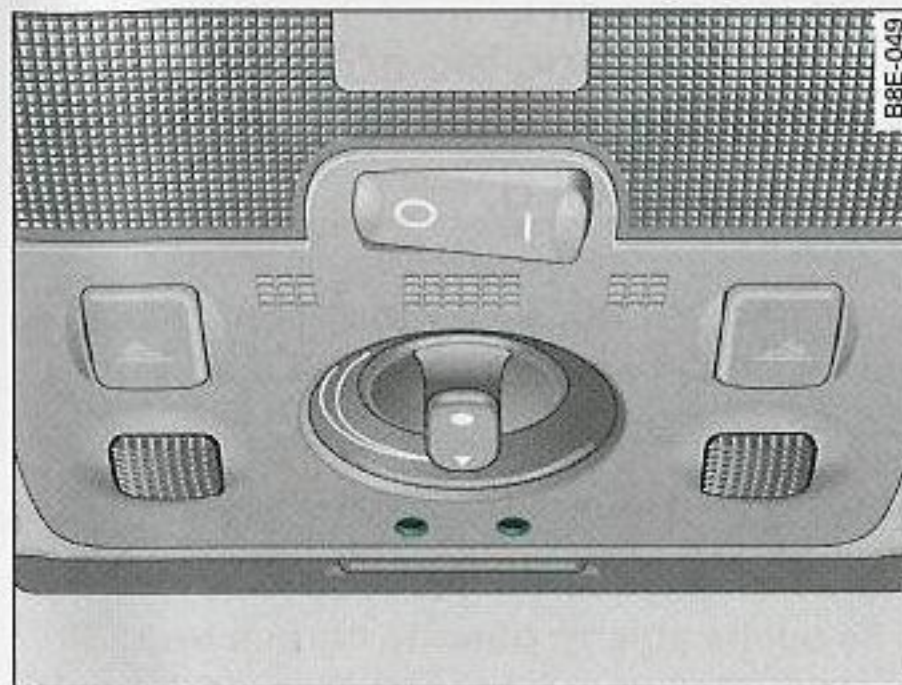


Fig. 67 Detalle del revestimiento del techo: Iluminación ambiental

Al conectar el encendido se activa automáticamente la iluminación de los tiradores de las puertas.

Al encender la luz de posición o la luz de marcha, se enciende también una luz encima del parabrisas. La consola central es iluminada desde arriba.

La iluminación ambiental no se puede apagar manualmente. ■

Luces de lectura traseras

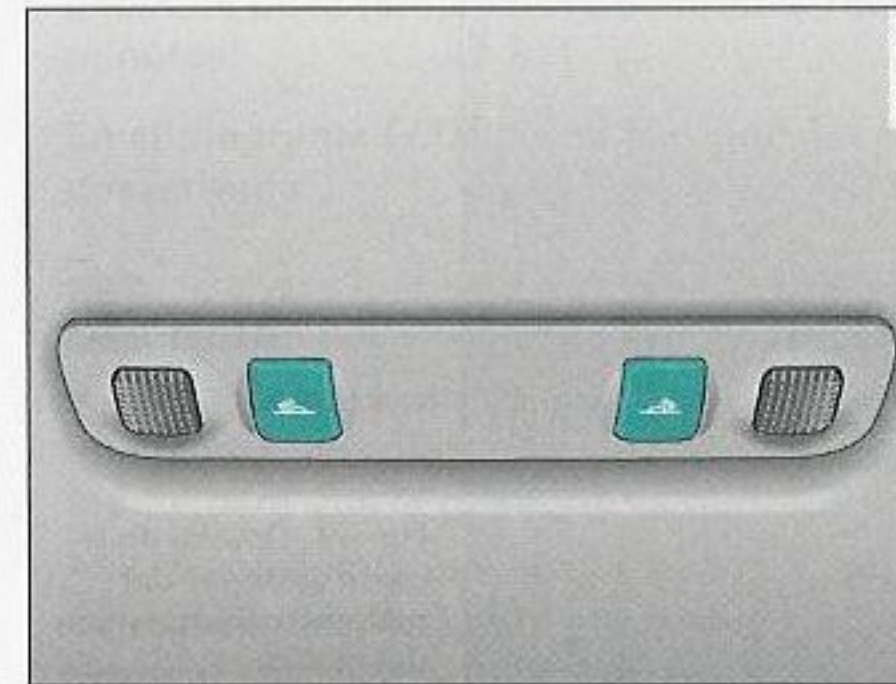


Fig. 68 Detalle del revestimiento del techo: Luces de lectura traseras

Las luces de lectura se encienden y apagan con los interruptores



Luz del maletero y del portón trasero

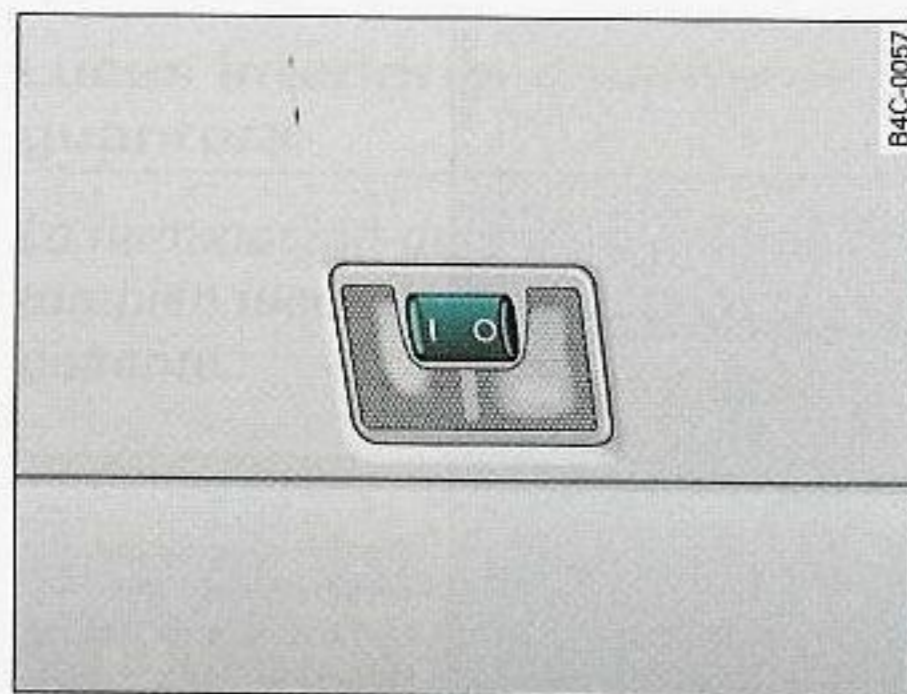


Fig. 69 Detalle de la parte superior del maletero: Iluminación del maletero



Fig. 70 Detalle de la parte interior del portón trasero: Luz del capó del maletero

El interruptor basculante \Rightarrow fig. 69 para el manejo de la iluminación del maletero tiene las siguientes funciones:

Conmutación del portón trasero

- Coloque el mando en el centro.

Luz del maletero encendida

- Coloque el mando en la posición I.

Luz del maletero apagada

- Coloque el mando en la posición 0.

En la posición de conmutación de la luz del portón del maletero, la luz se enciende en cuanto se abre el portón. La luz se apaga unos 30 segundos después de cerrar el portón.

La iluminación en el capó del maletero \Rightarrow fig. 70 se enciende automáticamente al abrir y cerrar el portón.

Si el capó del maletero se queda abierto durante más de unos 10 minutos, se volverá a apagar automáticamente tanto la luz del maletero como la del capó del maletero para evitar que se descargue la batería del vehículo. ■

Visibilidad


Válido para vehículos: con parabrisas térmico


Calefacción del parabrisas

La calefacción del parabrisas sirve para desempañarlo.



Fig. 71 Conmutador para la calefacción del parabrisas

- Pulse el conmutador , para conectar o desconectar la calefacción del parabrisas ⇒ fig. 71.

La calefacción del parabrisas sólo funciona con el motor en marcha. Mientras esté conectada la calefacción, se enciende un testigo de control en el interruptor. Con el motor frío y una temperatura exterior inferior a unos +5°C, en el modo AUTO se conecta automáticamente la calefacción del parabrisas. El tiempo de calefacción depende de la temperatura exterior y dura, como máximo, 6 minutos. La temperatura del habitáculo se tiene que ajustar de manera que el climatizador desprenda calor. Si se selecciona , la

calefacción del parabrisas se activa automáticamente a temperaturas exteriores inferiores a aprox. +5°C. El tiempo de calefacción depende de la temperatura exterior y dura, como máximo, 6 minutos.

En el programa ECON, la calefacción del parabrisas permanece desactivada.

Nota


- Si se formase una grieta en el parabrisas (p. ej. por el impacto de una piedra), la calefacción del parabrisas se desactiva automáticamente para que la grieta no se haga más grande.
- Le recomendamos que en ese caso se dirija cuanto antes a un Concesionario Audi para que allí le cambien el parabrisas. De esa forma podrá seguir utilizando el climatizador sin ninguna limitación. ■

Calefacción de la luneta trasera

La calefacción de la luneta trasera sirve para desempañar.



Fig. 72 Interruptor para luneta térmica

- Pulse el mando , para conectar o desconectar la calefacción de la luneta trasera ⇒ fig. 72.

La luneta térmica sólo funciona con el encendido conectado. Si la calefacción de la luneta trasera está conectada, en el conmutador está encendido el testigo de control.

A temperaturas exteriores superiores a 0 °C, la luneta térmica se desconecta automáticamente al cabo de unos 10 minutos.

Mientras la calefacción de la luneta térmica esté encendida, la superficie de los retrovisores exteriores también se verá calefada* en función de la temperatura exterior.

Nota relativa al medio ambiente

La calefacción de la luneta térmica se debería desconectar en cuanto se haya desempañado la luneta. Un menor consumo de electricidad repercute favorablemente en el consumo de combustible ⇒ página 273. ■

Parasoles

La utilización de parasoles puede aumentar la seguridad en carretera.

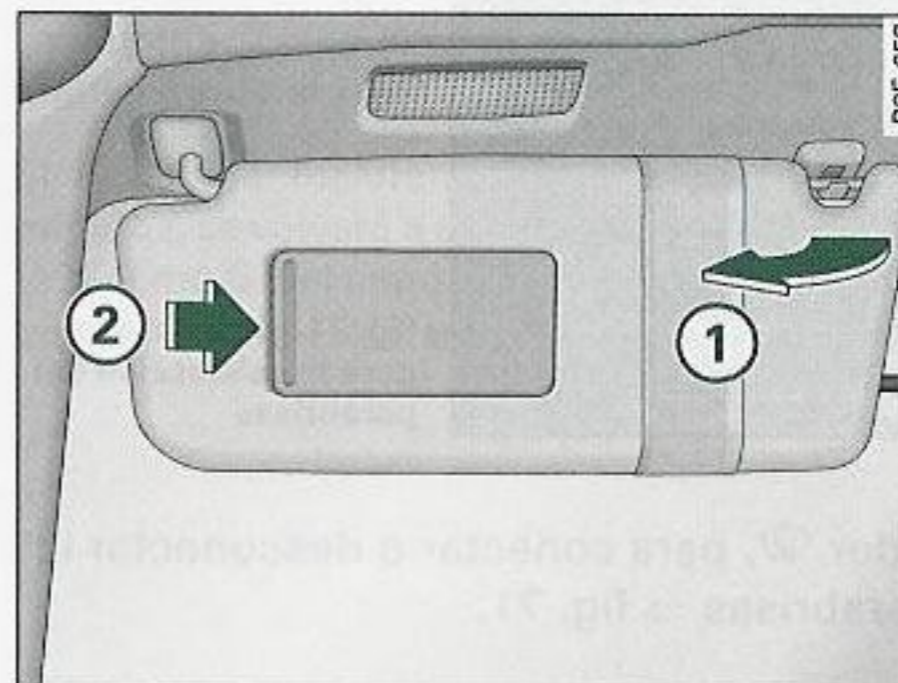


Fig. 73 Parasol

Los parasoles ① para el conductor y el acompañante pueden extraerse de sus fijaciones centrales y girarse hacia las puertas ⇒ fig. 73.

Los espejos de cortesía de los parasoles disponen de una cubierta. Al abrir la cubierta ② se conecta automáticamente la iluminación del espejo* situada en el revestimiento del techo. La iluminación se ►

apagará al cerrar la cubierta y al poner el parasol en su posición inicial. ■

Válido para vehículos: con persianilla parasol en las puertas traseras y en la luneta trasera

Persianilla parasol

Las ventanillas de las puertas del fondo y la luneta trasera van provistas de una persianilla parasol.

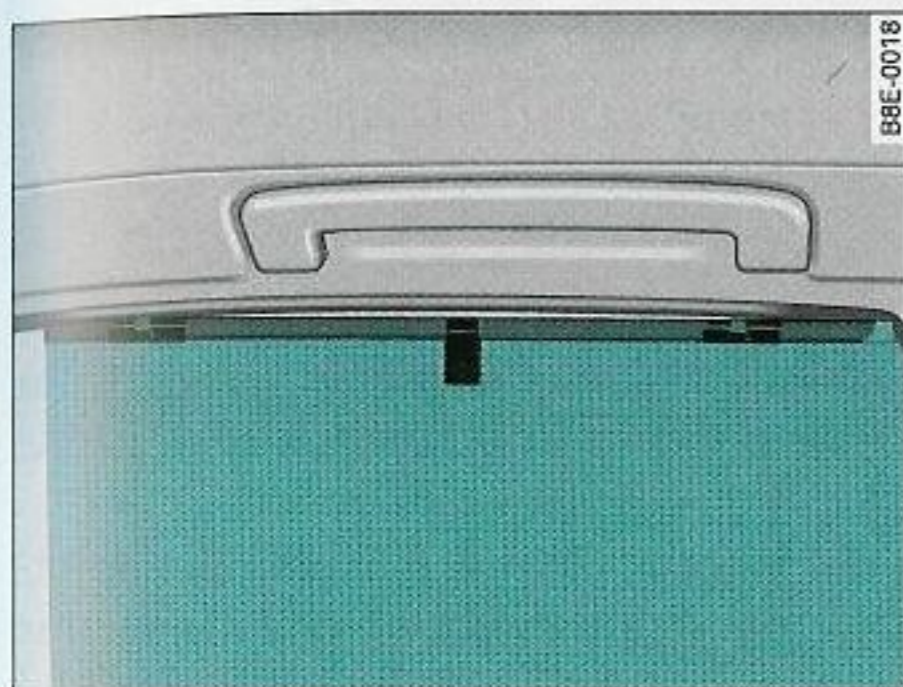


Fig. 74 Persianilla enrollada en una de las puertas del fondo

Desenrolle una persianilla y cuélguela en los ganchos que van en el marco superior de la puerta o en el techo. ■

Limpiaparabrisas

Limpiaparabrisas

Con la palanca del limpiaparabrisas se manejan el limpiaparabrisas y el barrido automático del limpia/lavaparabrisas.

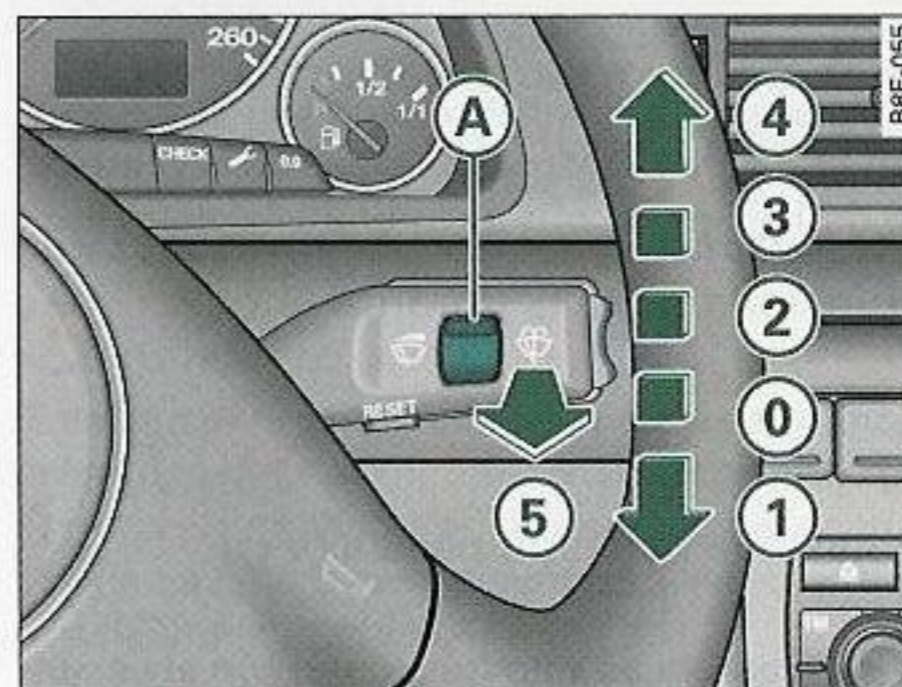


Fig. 75 Palanca del limpiaparabrisas

La palanca del limpiaparabrisas ⇒ fig. 75 tiene las siguientes posiciones:

Barrido breve

- Desplace la palanca hacia abajo hasta la posición ①, si sólo desea limpiar el parabrisas *brevemente*.

Barrido a intervalos

- Mueva la palanca hacia arriba hasta el encastre ②. ▶

- Desplace el interruptor (A) para determinar la duración de las pausas de barrido.

Barrido lento

- Mueva la palanca hacia arriba hasta el encastre (3).

Barrido rápido

- Mueva la palanca hacia arriba hasta el encastre (4).

Barrido automático del limpia/lavaparabrisas

- Tire de la palanca hasta la posición (5).
- Suelte la palanca. El lavaparabrisas deja de funcionar y el limpiaparabrisas funciona todavía durante unos 4 segundos.

Desactivar el limpiaparabrisas

- Tire de la palanca hasta la posición básica (0).

El limpiaparabrisas y el lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado.

Cuando se desconecta el limpiaparabrisas, a los pocos segundos el brazo realiza de manera automática un último recorrido.

Además de por los niveles ajustados, la duración de las pausas del barrido a intervalos se regula en función de la velocidad.

Los difusores térmicos de lavado del parabrisas se calentarán si el encendido está conectado.

Si desea limpiar el parabrisas y lleva las luces encendidas, tire brevemente de la palanca; de lo contrario, se activará también el sistema de lavado de los faros*. De esa forma gastaría innecesariamente agua de lavado.



¡ATENCIÓN!

Para tener una buena visibilidad y conducir con seguridad es imprescindible que la escobilla esté en perfecto estado ⇒ *página 94, "Cambiar la escobilla del limpiaparabrisas"*. De lo contrario existe peligro de accidente.



¡Cuidado!

Si se han producido heladas, antes de accionar el limpiaparabrisas compruebe si se ha helado la escobilla. Si activa el sistema limpiaparabrisas estando la escobilla helada, ésta podrían deteriorarse e incluso se podría averiar el motor del sistema limpiaparabrisas.



Nota

Antes de emprender un viaje largo, asegúrese de que el depósito del sistema lavacristales está lleno. Llenar el depósito ⇒ *página 323*. ■

Limpialuneta

Con la palanca del limpiaparabrisas se manejan también el lavaluneta y el barrido automático del limpia/lavaluneta.

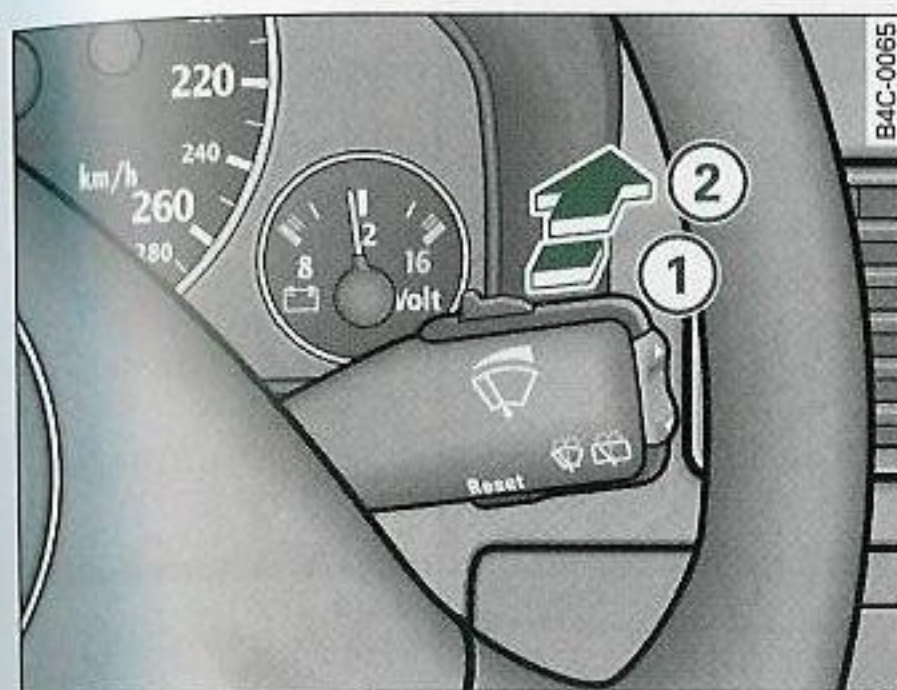


Fig. 76 Palanca del limpiaparabrisas

El limpiaviento y el barrido automático del limpia/lavaviento se activan del siguiente modo:

Barrido a intervalos

- Desplace la palanca del limpiaparabrisas hacia adelante hasta el encastre \Rightarrow fig. 76 ①. El limpiaviento debe accionarse a intervalos de 6 segundos.

Barrido automático

- Oprima la palanca hacia adelante hasta la posición ②. El limpiaviento funcionará durante el tiempo en que mantenga la palanca en esa posición.

- Suelte la palanca. El limpiaviento funciona todavía durante unos 4 segundos.

Desactivar el barrido a intervalos

- Desplace la palanca hacia atrás hasta dejarla en su posición básica.

¡ATENCIÓN!

Para tener una buena visibilidad y conducir con seguridad es imprescindible que la escobilla esté en perfecto estado \Rightarrow página 94. De lo contrario existe peligro de accidente.

¡Cuidado!

Si se han producido heladas, compruebe antes de poner en marcha el limpiaparabrisas/limpiaviento si se han helado las escobillas. Si acciona el limpiaparabrisas/limpiaviento con las escobillas heladas, podrían averiarse éstas e incluso el motor del limpiaparabrisas/limpiaviento. ■

Válido para vehículos: con sistema limpiafaros

Sistema limpiafaros

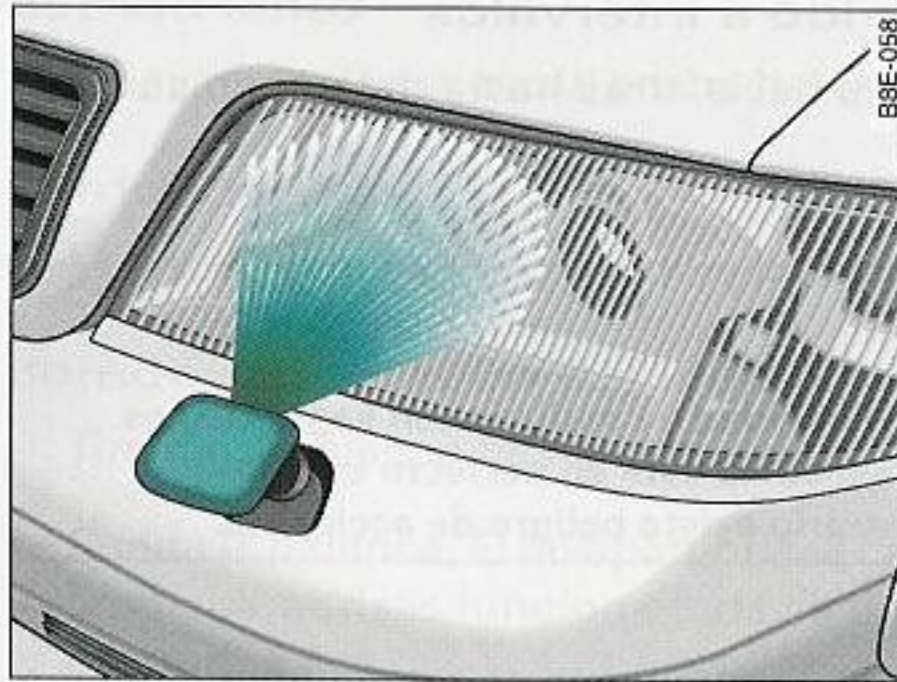


Fig. 77 Faro con inyector de lavado desplegado

Con las luces conectadas, accione el barrido automático del limpia / lavaparabrisas ⇒ *página 91*, fig. 75 (5) tirando de la palanca durante más de 1 segundo.

Para efectuar el lavado, los eyectores de lavado de los faros saldrán del parachoques por la presión de agua ⇒ fig. 77.

A intervalos regulares, p. ej., al ir a repostar, debería limpiarse la suciedad que se haya incrustado en los faros (p. ej., los restos de insectos).

Para poder estar seguro de su funcionamiento en invierno, debería limpiarse la nieve que pueda haber en los soportes de los eyectores o, en su caso, eliminar el hielo con un aerosol antihielo. ■

Cambiar la escobilla del limpiaparabrisas

Si la escobilla limpiaparabrisas de su vehículo está en perfecto estado, Ud. gozará de una visibilidad mejor.

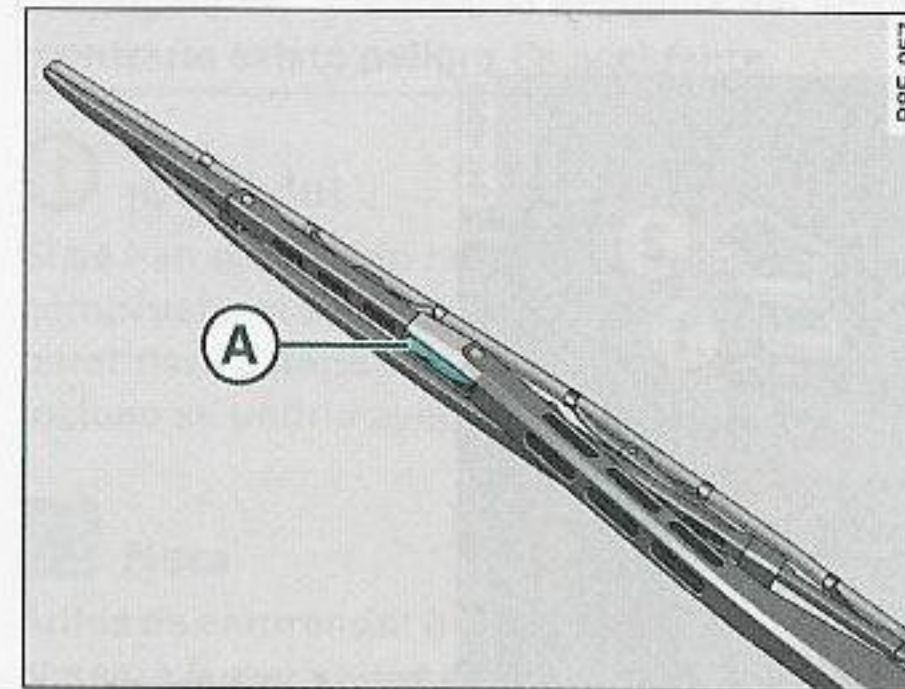


Fig. 78 Extraer la escobilla

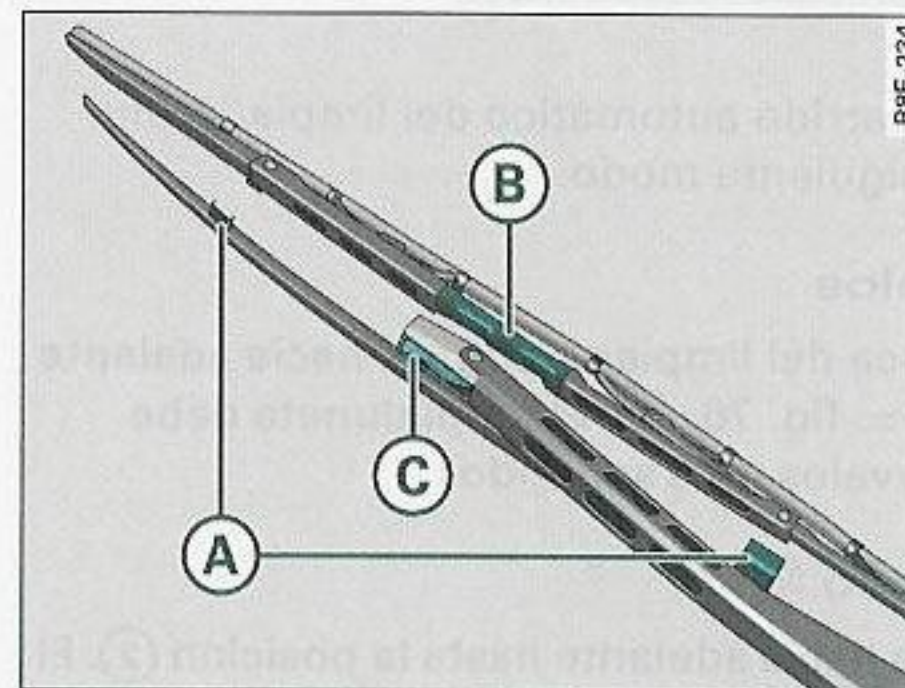


Fig. 79 Colocar la escobilla

Extraer la escobilla

- Separe el brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.
- Presione la tecla (A) ⇒ página 94, fig. 78.
- Retire la escobilla.

Colocar la escobilla del lado del conductor

- Enderece la escobilla en los soportes (A) y (B) ⇒ página 94, fig. 79.
- Pulse la tecla (C) para bloquear la escobilla en el brazo del limpiaparabrisas.
- Asegúrese de que la escobilla está bien puesta.

Colocar la escobilla del lado del acompañante

- Enderece la escobilla en la posición (B).
- Pulse la tecla (C) para bloquear la escobilla en el brazo del limpiaparabrisas.
- Asegúrese de que la escobilla está bien puesta.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La escobilla se debería limpiar regularmente con un producto limpiacristales para evitar que se embadurnen los cristales. Si la suciedad es excesiva (p.ej., restos de insectos), la escobilla se puede limpiar también con una esponja o trapo. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Por motivos de seguridad se debe cambiar la escobilla una o dos veces al año.

Retrovisor

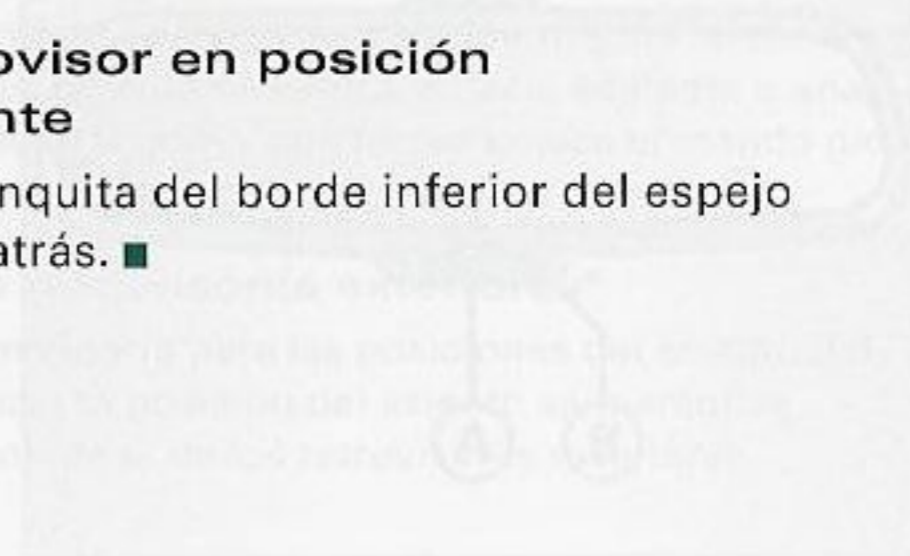
Retrovisor interior con ajuste manual para posición antideslumbrante.

Posición normal

- Coloque la palanquita del borde inferior del espejo mirando hacia adelante.

Colocar el retrovisor en posición antideslumbrante

- Coloque la palanquita del borde inferior del espejo mirando hacia atrás. ■



Válido para vehículos: con retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante

Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante

La función antideslumbrante automática se puede activar o desactivar en caso necesario.

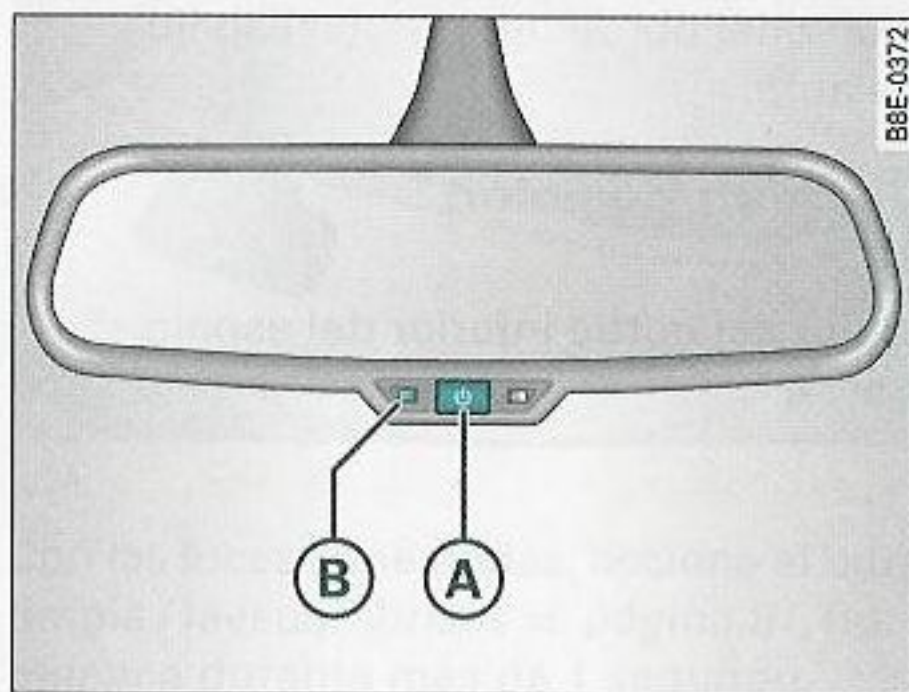


Fig. 80 Retrovisor interior con ajuste para posición antideslumbrante: Testigo de control e interruptor

Desactivar la función antideslumbrante

- Pulse la tecla (A) ⇒ fig. 80. El testigo de control (B) se apaga.

Activar la función antideslumbrante

- Pulse la tecla (A) ⇒ fig. 80. El testigo de control (B) se enciende.

Función antideslumbrante

La función antideslumbrante se activa cada vez que se conecta el encendido. El testigo verde que hay en la carcasa del retrovisor se enciende.

Cuando la función antideslumbrante está activada, el retrovisor interior se oscurece *automáticamente* dependiendo de la incidencia de la luz. La función antideslumbrante se vé **anulada** si:

- se enciende la iluminación del habitáculo
- se engrana la marcha atrás

Sensores para la luz de marcha automática*

Con la ayuda de los sensores que se encuentran en el espejo retrovisor interior, cuando el interruptor de las luces se encuentra en la posición **AUTO** la luz de cruce se enciende y se apaga automáticamente en función de la luminosidad ambiental ⇒ *página 79*.



Nota

- Si se desactiva la función antideslumbrante del retrovisor interior, se anula también la función antideslumbrante automática de los retrovisores exteriores.
- El correcto funcionamiento de la función automática antideslumbrante de los retrovisores sólo estará garantizado si la persiana parasol* para la luneta trasera está enrollada o bien si no hay otros objetos que obstaculicen la incidencia de la luz en el retrovisor.
- Si tiene que colocar cualquier tipo de adhesivo en el parabrisas, no lo haga delante de los sensores. De lo contrario, podría provocar que la luz de marcha automática o la función antideslumbrante automática del retrovisor interior no funcione bien o no funcione en absoluto. ■

Retrovisores exteriores

Los retrovisores exteriores se ajustan eléctricamente.

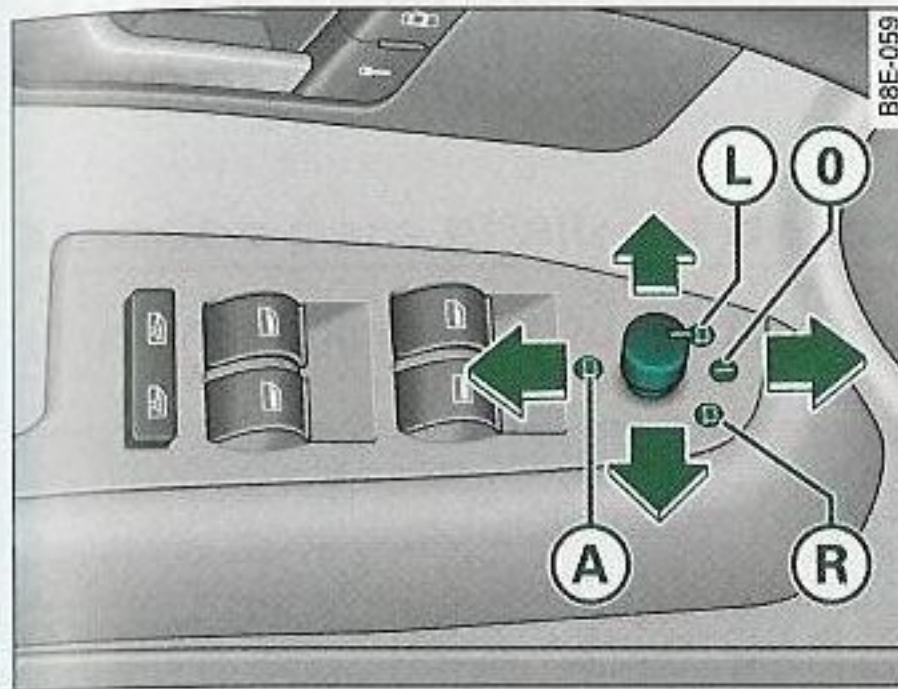


Fig. 81 Detalle del reposabrazos: Mando giratorio

Ajustar los retrovisores exteriores

- Gire el mando a la posición \Rightarrow fig. 81 (L) (retrovisor exterior del conductor) o a la posición (R) (retrovisor exterior del acompañante).
- Utilice el mando giratorio para posicionar los retrovisores exteriores de modo que tenga una buena visibilidad hacia atrás.

Abatir ambos retrovisores exteriores*

- Gire el mando a la posición (A).

Se recomienda abatir* los retrovisores exteriores, por ejemplo, al aparcar o en lugares muy angostos.

Calefacción de los retrovisores*

Si está activada la luneta térmica \Rightarrow página 90, la superficie de los retrovisores se calentará en función de la temperatura exterior.

Función de inclinación del retrovisor exterior del acompañante*

Al poner la marcha atrás, se inclina ligeramente hacia abajo la superficie del espejo siempre que se haya conmutado a dicho retrovisor, es decir, con el mando giratorio en posición \Rightarrow fig. 81 (R). Esto permite ver el bordillo al aparcar el vehículo.

La superficie del retrovisor vuelve a su posición original al desengranar la marcha atrás, cuando se conduce hacia adelante a una velocidad superior a los 15 km/h y cuando se coloca el mando giratorio en la posición izquierda (L) o en la posición neutral (0).

Memoria para los retrovisores exteriores*

En las versiones con memoria para las posiciones del asiento del conductor, al memorizar la posición del asiento se memoriza también automáticamente la de los retrovisores exteriores \Rightarrow página 105.

! ¡Cuidado!

- Los retrovisores convexos o esféricos* aumentan el campo visual, pero los objetos se ven más pequeños. Por ello, tales retrovisores son sólo relativamente apropiados para calcular la distancia que hay hasta los vehículos que vienen detrás.
- Si por algún influjo exterior (p. ej., un golpe al maniobrar) variase la posición de la carcasa del retrovisor, habrá que abatir eléctricamente los retrovisores hasta hacer tope. La carcasa del retrovisor no se debe colocar en ningún caso a mano en la posición de partida, ya que ello iría en detrimento del funcionamiento de la mecánica del retrovisor.

i Nota

En el caso de que falle el ajuste eléctrico de los retrovisores, éstos podrán ser ajustados manualmente, presionando sobre el borde de los espejos. ■

Válido para vehículos: con retrovisor exterior con ajuste automático para posición antideslumbrante

Ajuste automático de la posición antideslumbrante de los retrovisores exteriores

Los retrovisores exteriores se oscurecen conjuntamente con el retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante. Estando el encendido conectado se oscurecen automáticamente los retrovisores dependiendo de la incidencia de la luz (p. ej. luz de faros desde atrás).

Si se enciende la iluminación del habitáculo o bien al poner la marcha atrás, los retrovisores vuelven al nivel de claridad inicial (sin función antideslumbrante).

i Nota

El correcto funcionamiento de la función automática antideslumbrante de los retrovisores sólo estará garantizado si la persianilla parasol* para la luneta trasera está enrollada o bien si no hay otros objetos que obstaculicen la incidencia de la luz en el retrovisor. ■

Retrovisores exteriores extendidos

Los retrovisores exteriores se pueden ajustar eléctricamente.

Cuando la función antideslumbrante está activada, los retrovisores exteriores se oscurecen automáticamente.

- Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.
- El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.



i Nota

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste. El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Para ajustar los retrovisores exteriores, presione el botón de ajuste.

El ajuste se realiza automáticamente.

Para volver a la posición original, presione el botón de ajuste.

Asientos y compartimentos

Ajuste manual de los asientos delanteros

Mandos para el ajuste del asiento

El asiento dispone de varias funciones de ajuste.

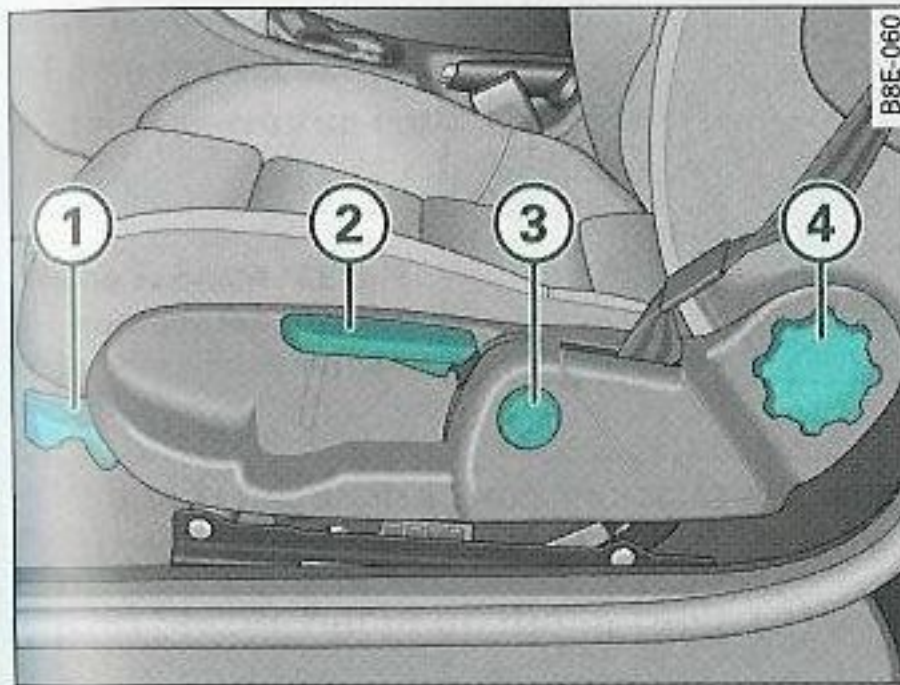


Fig. 82 Mandos en el asiento del conductor

Algunos de los equipamientos relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son simplemente equipos opcionales.

Mandos

- ① Efectuar el ajuste longitudinal
- ② Ajustar la altura del asiento

- ③ Ajustar el apoyo lumbar* ⇒ página 105
- ④ Ajustar la inclinación del respaldo ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste manual

Efectuar el ajuste longitudinal

- Levante la palanca ① ⇒ fig. 82 y desplace el asiento hasta la posición deseada.
- Suelte la palanca ① y siga desplazando el asiento hasta que encaje el bloqueo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

El asiento del conductor no deberá regularse en sentido longitudinal mientras se conduzca. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste manual

Ajustar la altura del asiento

Subir el asiento

- Tire de la palanca ② ⇒ fig. 82 hacia arriba.

Bajar el asiento

- Tire de la palanca ② hacia abajo. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El asiento del conductor no deberá regularse en altura mientras se conduzca. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras.

Válido para vehículos: con asientos de ajuste manual

Ajustar la inclinación del respaldo

- No se apoye sobre el respaldo.
- Con la mano, gire la rueda ④ ⇒ *página 99, fig. 82* para ajustar la inclinación del respaldo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar demasiado reclinados al conducir. De lo contrario, los cinturones de seguridad y el sistema de airbags no podrían cumplir con su función protectora, con el consiguiente peligro de accidente.

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Mandos para el ajuste del asiento (asiento deportivo)

El asiento dispone de varias funciones de ajuste.

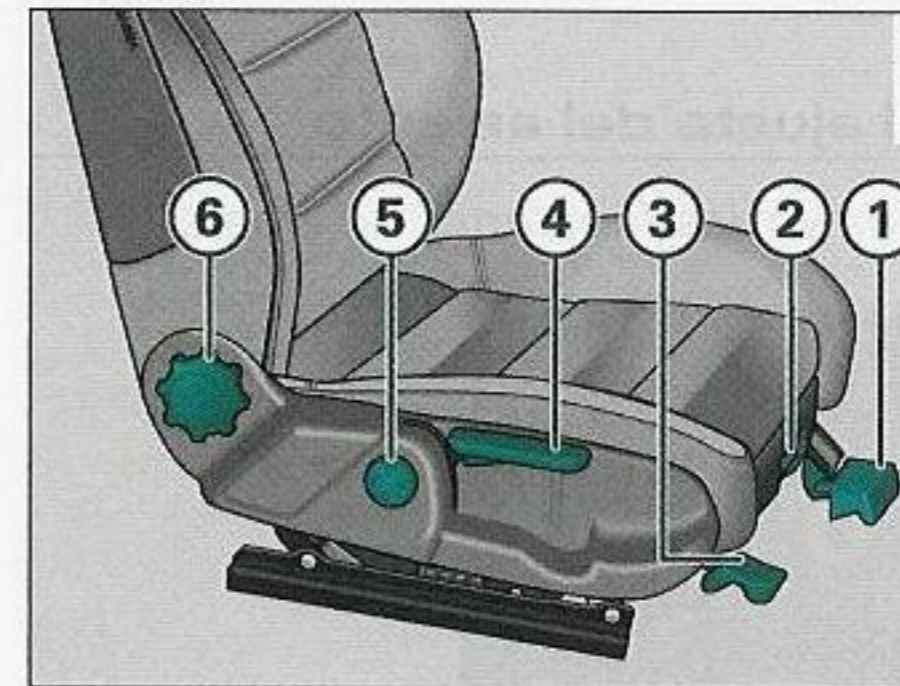


Fig. 83 Mandos en el asiento del acompañante

Algunos de los equipamientos relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son simplemente equipos opcionales.

Mandos

- ① Efectuar el ajuste longitudinal
- ② Prolongar el cojín
- ③ Ajustar la inclinación del asiento
- ④ Ajustar la altura del asiento
- ⑤ Ajustar el apoyo lumbar* ⇒ *página 105*
- ⑥ Ajustar la inclinación del respaldo ■

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Efectuar el ajuste longitudinal

- Levante la palanca ① ⇒ *página 100*, fig. 83 y desplace el asiento hasta la posición deseada.
- Suelte la palanca ① y siga desplazando el asiento hasta que encaje el bloqueo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

El asiento del conductor no deberá regularse en sentido longitudinal mientras se conduzca. De lo contrario existe peligro de accidente.

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Cojines

Prolongar el cojín del asiento

- Desplazar hacia arriba la tecla ② ⇒ *página 100*, fig. 83.
- Desplazar el cojín del asiento hacia adelante, hasta llegar a la posición deseada.

Acortar el cojín del asiento

- Desplazar hacia arriba la tecla ②.
- Desplazar el cojín del asiento hacia atrás, hasta llegar a la posición deseada. ■

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Ajustar la superficie del asiento

- Tire de la palanca ③ ⇒ *página 100*, fig. 83 hacia arriba y ajuste la posición del asiento cambiando de lugar el peso del cuerpo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La superficie de asiento del asiento del conductor no se deberá ajustar mientras se conduzca. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras.

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Ajustar la altura del asiento

Subir el asiento

- Tire de la palanca ④ ⇒ *página 100*, fig. 83 hacia arriba (movimientos de bombeo).

Bajar el asiento


- Oprima la palanca ④ hacia abajo (movimientos de bombeo).

¡ATENCIÓN!

- El asiento del conductor no deberá regularse en altura mientras se conduzca. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras.

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Ajustar la inclinación del respaldo

- No se apoye sobre el respaldo.
- Con la mano, gire la rueda  ⇒ *página 100, fig. 83* para ajustar la inclinación del respaldo.

¡ATENCIÓN!

Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar demasiado reclinados al conducir. De lo contrario, los cinturones de seguridad y el sistema de airbags no podrían cumplir con su función protectora, con el consiguiente peligro de accidente.

Ajuste eléctrico de los asientos delanteros

válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico

Ajustar el asiento

El manejo de los interruptores obedece a la lógica de la construcción y del funcionamiento de los asientos.

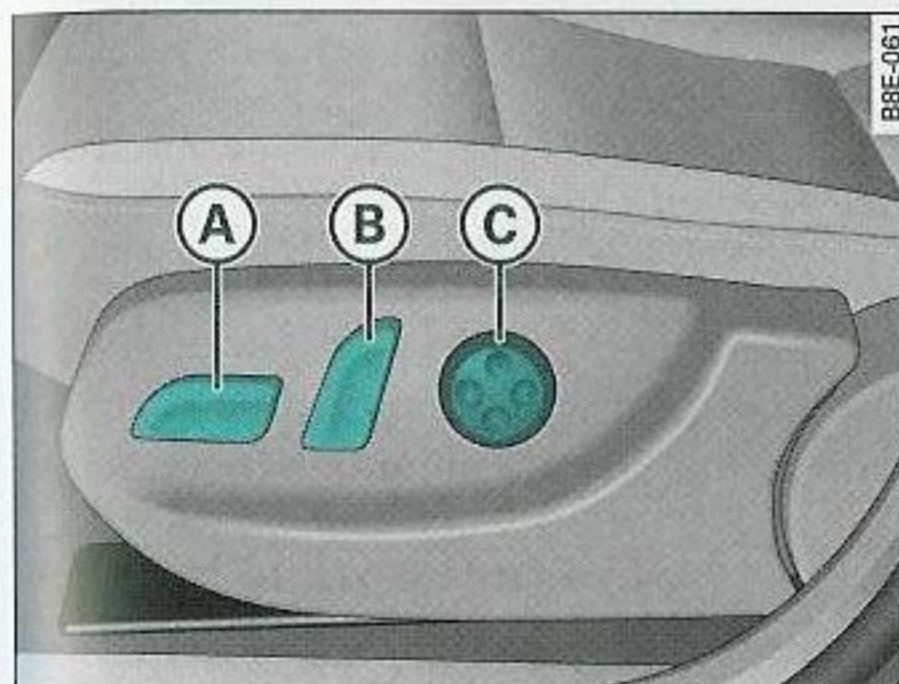


Fig. 84 Asiento delantero: Mandos para el ajuste

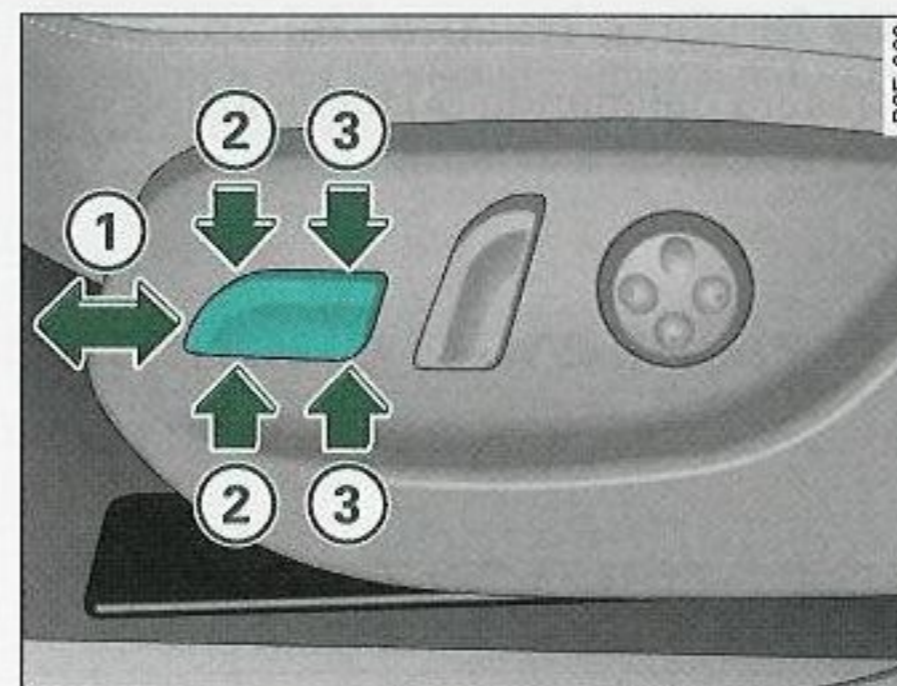


Fig. 85 Asiento delantero: Mandos para el ajuste de los asientos

Los conmutadores para regular el cojín del asiento y el respaldo están en consonancia con el asiento en lo que respecta a disposición, diseño y funcionamiento del mismo. Los asientos se regulan pulsando los interruptores en función de esta lógica.

Ajustar el asiento en sentido longitudinal

- Desplace el mando (A) ⇒ fig. 84 hacia adelante o hacia atrás (1) ⇒ fig. 85 ⇒ ⚠.

Ajustar la altura del asiento

- Tire del mando (A) o bien desplácelo hacia arriba o hacia abajo ⇒ ⚠.

Ajustar la altura de la parte delantera del asiento

- Desplace la parte delantera del mando (A) hacia arriba o hacia abajo (2) ⇒ ⚠.

Ajustar la altura de la parte trasera del asiento

- Desplace la parte trasera del mando (A) hacia arriba o hacia abajo (3) ⇒ ⚠.

Mandos

- (A) Ajuste del asiento
- (B) Ajuste del respaldo
- (C) Apoyo lumbar*

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El ajuste eléctrico de los asientos delanteros funciona también con el encendido desconectado o con la llave de contacto extraída. Por ello, no deberían dejarse niños en el vehículo sin prestarles atención, ya que existe peligro de accidente.
- Por motivos de seguridad, el asiento sólo deberá ajustarse con el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras.

Válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico

Ajustar la inclinación del respaldo

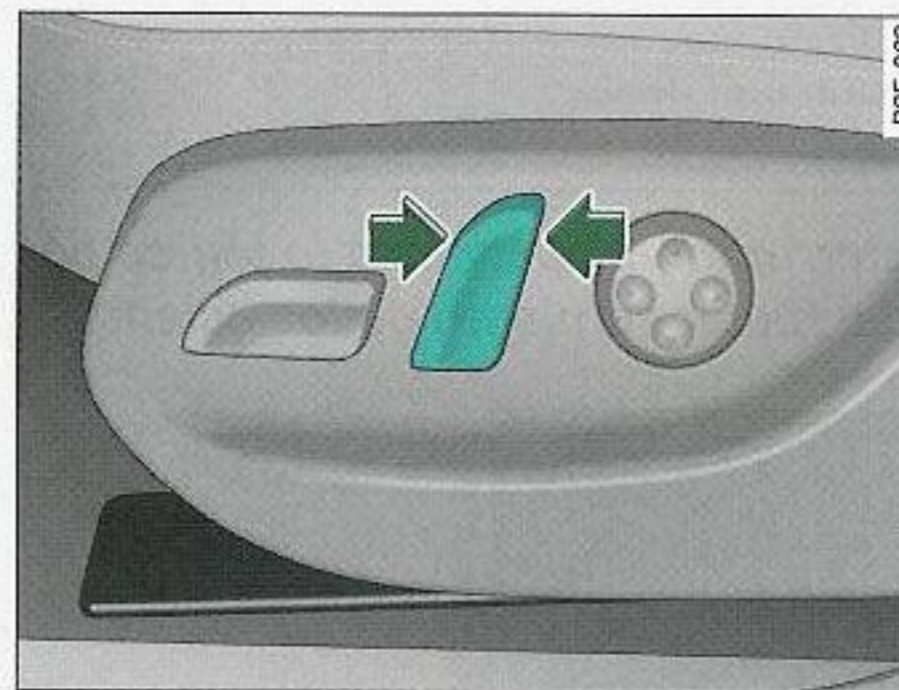


Fig. 86 Asiento delantero: Mando para la inclinación del respaldo

- Desplace el mando hacia adelante o hacia atrás en la dirección de la flecha ⇒ fig. 86 para ajustar la inclinación del respaldo ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar demasiado reclinados al conducir. De lo contrario, los cinturones de seguridad y el sistema de airbags no podrían cumplir con su función protectora, con el consiguiente peligro de accidente.

Válido para vehículos: con apoyo lumbar

Apoyo lumbar

El apoyo lumbar puede ajustarse a la curvatura natural de la columna vertebral.



Fig. 87 Asiento delantero: Placa reguladora para apoyo lumbar

Ajustar el arqueamiento

- Para obtener un mayor arqueamiento, pulse la parte delantera de placa reguladora ⇒ fig. 87.
- Para obtener un menor arqueamiento, pulse la parte trasera de la placa reguladora.

Regulación de la altura

- Para que el arqueamiento esté a mayor altura, pulse la parte superior de la placa reguladora.
- Para que el arqueamiento esté a menor altura, pulse la parte inferior de la placa reguladora.

Con el apoyo lumbar se sostiene eficazmente la curvatura natural de la columna vertebral, evitándose el natural cansancio que ocasionan los viajes largos. ■

Memoria para el asiento del conductor

Válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico y memoria

Descripción

Con las teclas de memoria de la puerta del conductor pueden memorizarse y activarse cuatro posiciones diferentes del asiento y de los retrovisores exteriores.*

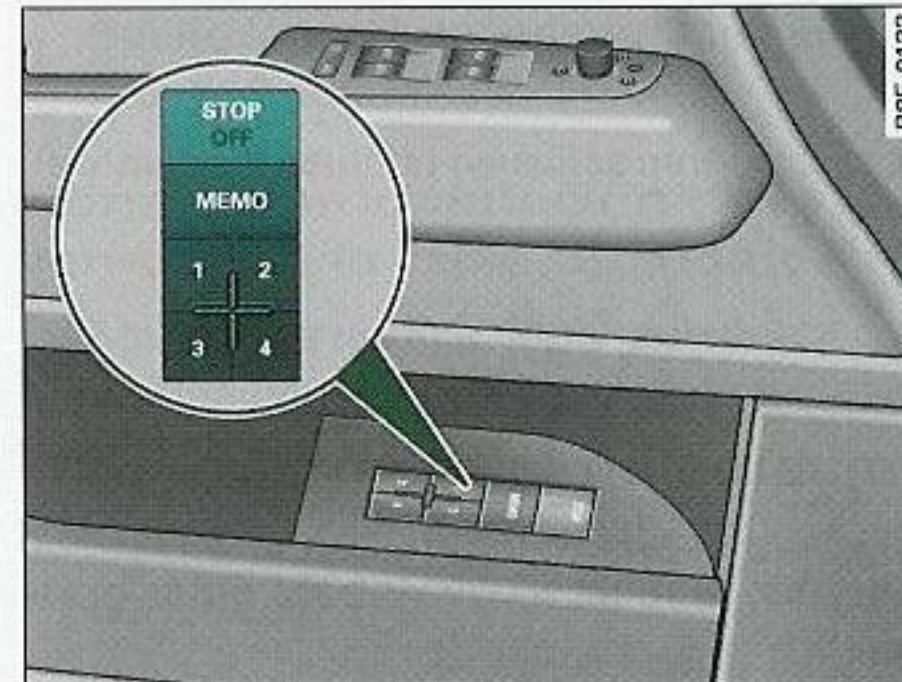


Fig. 88 Puerta del conductor: Sistema de memoria

Teclas de memoria

Con las teclas de memoria 1, 2, 3 y 4 ⇒ *página 105*, fig. 88 es posible almacenar y activar las posiciones del asiento y de los retrovisores exteriores* de, como máximo, cuatro conductores.

Tecla STOP

Si se pulsa la tecla STOP de modo que sobresalga un poco, la memoria para la posición de los asientos no funciona. Se iluminará la inscripción **OFF** junto a la tecla STOP (sólo apreciable con las luces encendidas).

Las posiciones memorizadas permanecen en la memoria. Ahora, la posición del asiento y de los retrovisores exteriores* sólo pueden regularse del modo convencional mediante el ajuste eléctrico. Recomendamos hacer uso de la tecla STOP para desactivar el sistema de memoria, si el vehículo es utilizado *de forma temporal* por un conductor del que no se deban almacenar los ajustes que realice.

Nota

Las posiciones memorizadas podrán activarse también mediante el control remoto. ⇒ *página 107*. ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico y memoria

Memorizar los ajustes en la memoria

Para almacenar los ajustes, la tecla STOP deberá estar oprimida (no debe sobresalir).

- Ajuste el asiento del conductor ⇒ *página 103*.
- Ajuste ambos retrovisores exteriores ⇒ *página 97*.

- Pulse la tecla **MEMO** y manténgala pulsada. Pulse adicionalmente una de las teclas de memoria durante al menos un segundo.
- Suelte las teclas. Las posiciones están ahora memorizadas en la tecla de memoria seleccionada.

Al memorizar ajustes nuevos en la misma tecla de memoria se borran los ajustes anteriores de la tecla. Se recomienda comenzar con la tecla de memoria 1 y asignar las teclas de memoria restantes a otros conductores.

Al **cerrar** el vehículo mediante el control remoto (llave de control remoto) se almacena la última posición del asiento y de los retrovisores y se asigna al control remoto. Al **abrir** el vehículo, los retrovisores exteriores se ajustan automáticamente a la posición programada anteriormente; también el asiento del conductor se posiciona según el último ajuste del mismo al abrir la puerta del conductor.

Sin embargo, no por ello se borrarán los ajustes memorizados en las teclas de memoria 1 a 4. Estos ajustes pueden activarse en todo momento. ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico y memoria

Activar los ajustes

Los ajustes memorizados pueden activarse tanto mediante las teclas de memoria como mediante el control remoto (llave de control remoto).

Activar mediante las teclas de memoria

- Si la puerta del conductor está abierta, pulse brevemente la tecla de memoria que desee. ►

- Si la puerta del conductor está cerrada, habrá que mantener pulsada la tecla de memoria deseada hasta que el asiento y los retrovisores exteriores alcancen la posición memorizada.

Activación mediante el control remoto

- Desbloquee el vehículo con el control remoto y abra la puerta del conductor antes de que pasen unos 10 minutos.

Si la puerta del conductor no se abre antes de que pasen unos 10 minutos después de desbloquear el vehículo con el control remoto, habrá que activar el ajuste de la posición del asiento mediante de las teclas de memoria.

¡ATENCIÓN!

- Por motivos de seguridad, el ajuste del asiento deberá efectuarse siempre con el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente.
- En caso de emergencia, podrá interrumpirse cualquier proceso de activación oprimiendo la tecla "STOP" o bien pulsando brevemente una de las teclas de memoria.

Válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico y memoria

Asignar las llaves de control remoto

Para poder activar mediante la llave de control remoto las posiciones memorizadas, habrá que establecer una correspondencia entre la llave y las teclas de memoria.

Correlación entre teclas de memoria y llaves de control remoto del vehículo

- Active las posiciones deseadas que deban asignarse a la llave mediante la tecla de memoria correspondiente.
- Mantenga la tecla de memoria pulsada y pulse también antes de que pasen 10 segundos la tecla de apertura de la llave de control remoto.
- Suelte la tecla de memoria después de aproximadamente 2 segundos.

Borrar la programación de la llave de control remoto en la tecla de memoria

- Mantenga la tecla **MEMO** pulsada y pulse también, antes de que pasen 10 segundos, la tecla de apertura de la llave por control remoto.
- Suelte la tecla **MEMO** después de pasados unos 2 segundos.

Cada vez que se programa la llave, se borra la anterior programación de la misma.

Recomendamos programar las dos llaves de control remoto suministradas de fábrica en las teclas de memoria 1 y 2. En caso de neces- ▶

sidad, se podrán encargar dos llaves más con dispositivo de control remoto al Concesionario Audi y programarlas en las teclas 3 y 4. ■

Apoyacabezas

Apoyacabezas de los asientos delanteros

Un apoyacabezas ajustado de acuerdo a la estatura de los ocupantes ofrece, junto con el cinturón de seguridad, una protección eficaz.

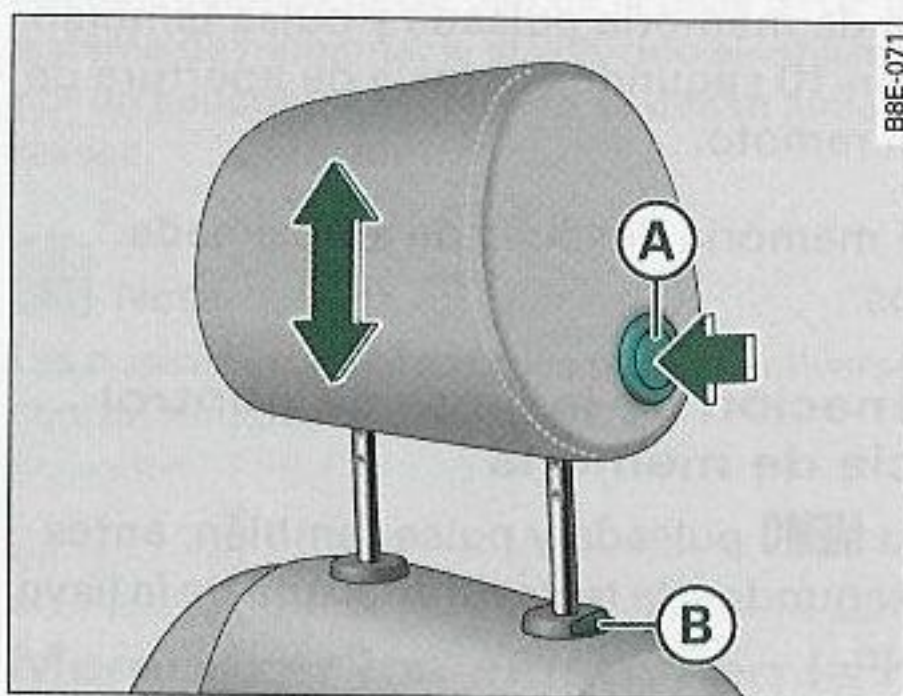


Fig. 89 Asientos delanteros: Apoyacabezas

Ajustar la altura hacia arriba

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o incluso más alto ⇒ fig. 89.

Ajustar la altura hacia abajo

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Apriete el botón (A) ⇒ fig. 89 y ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o más alto.

Ajustar la inclinación

- Agarre el apoyacabezas con la manos por ambos lados e inclínelo hacia adelante o hacia atrás.

Desmontar los apoyacabezas

- Tire del apoyacabezas hacia arriba hasta llegar al tope.
- Oprima la tecla (B) y extraiga el apoyacabezas.

Montar los apoyacabezas

- Introduzca el apoyacabezas en sus guías hasta que encastre de un modo audible.

Los apoyacabezas pueden ajustarse en altura e inclinación. Deberán ajustarse de acuerdo a la estatura del ocupante. Un apoyacabezas correctamente ajustado ofrece, junto con el cinturón de seguridad, una protección eficaz.

La eficacia máxima se logra si se ajusta el borde superior del apoyacabezas como mínimo a la altura de los ojos o incluso más alto. ■

Apoyacabezas de las plazas laterales del asiento trasero

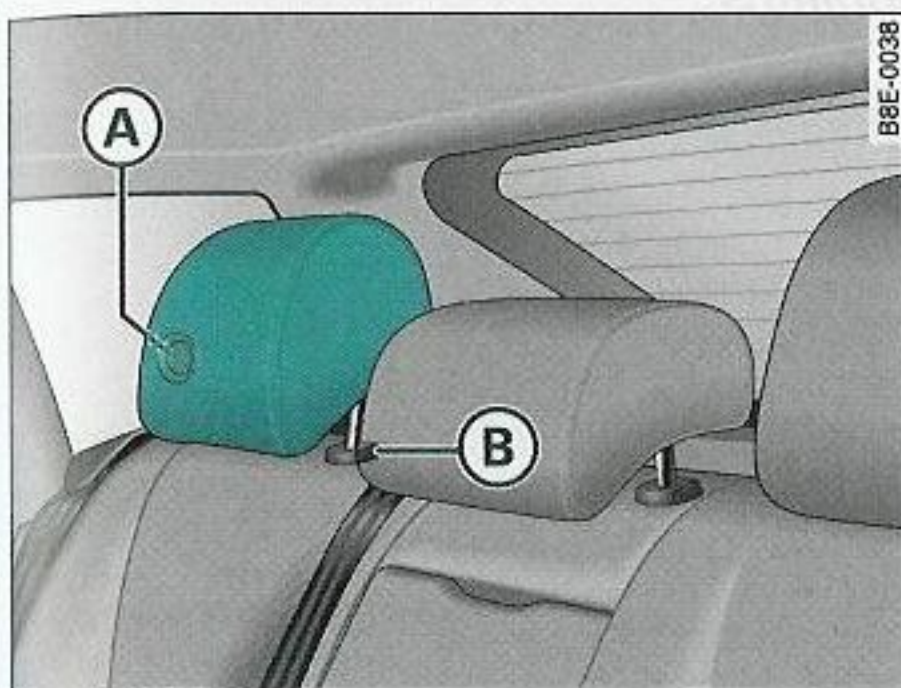


Fig. 90 Plazas laterales del asiento trasero: Apoyacabezas

Ajustar la altura hacia arriba

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o incluso más alto ⇒ fig. 90.

Ajustar la altura hacia abajo

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Apriete el botón (A) ⇒ fig. 90 y ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o más alto.

Desmontar los apoyacabezas

- Tire del apoyacabezas hacia arriba hasta llegar al tope.
- Oprima la tecla (B) ⇒ fig. 90 y, al mismo tiempo, extraiga el apoyacabezas.

Montar los apoyacabezas

- Introduzca las barras del apoyacabezas en sus guías hasta que encaستن de un modo audible. ■

Apoyacabezas central del asiento trasero

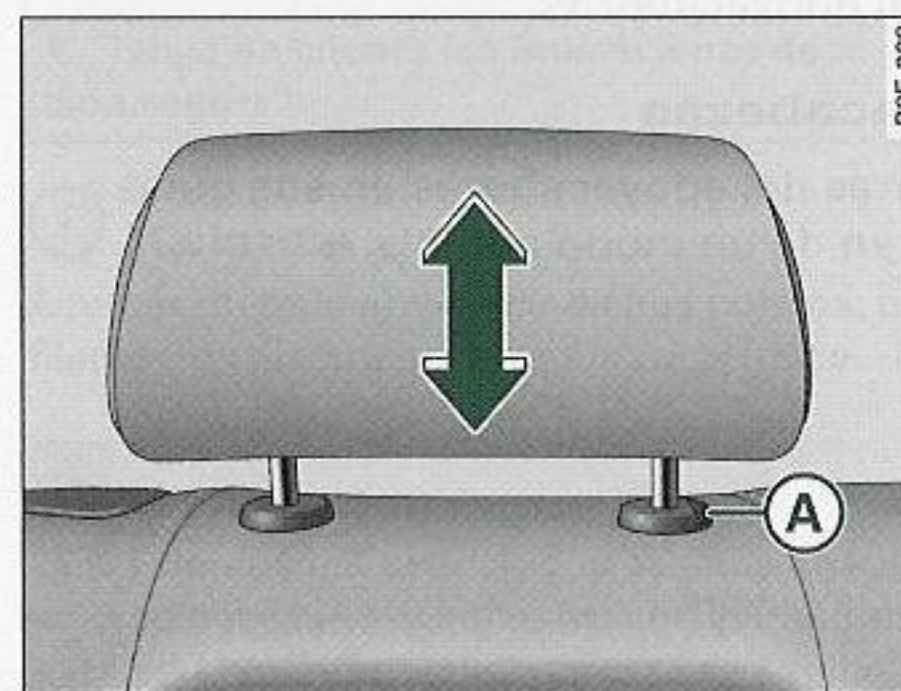


Fig. 91 Plaza central del asiento trasero: Apoyacabezas

Ajustar la altura hacia arriba

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos. ►

- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o incluso más alto ⇒ *página 109*, fig. 91.

Ajustar la altura hacia abajo

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Presione la tecla (A) y ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o incluso más alto.

Desmontar el apoyacabezas

- Tire del apoyacabezas hacia arriba hasta llegar al tope.
- Apriete la tecla (A) ⇒ *página 109*, fig. 91 y, al mismo tiempo, extraiga el apoyacabezas.

Montar los apoyacabezas

- Introduzca las barras del apoyacabezas en sus guías hasta que encastran de un modo audible. ■

Válido para vehículos: con reposabrazos delantero

Reposabrazos

El reposabrazos puede ajustarse a varios niveles y contiene un portaobjetos.

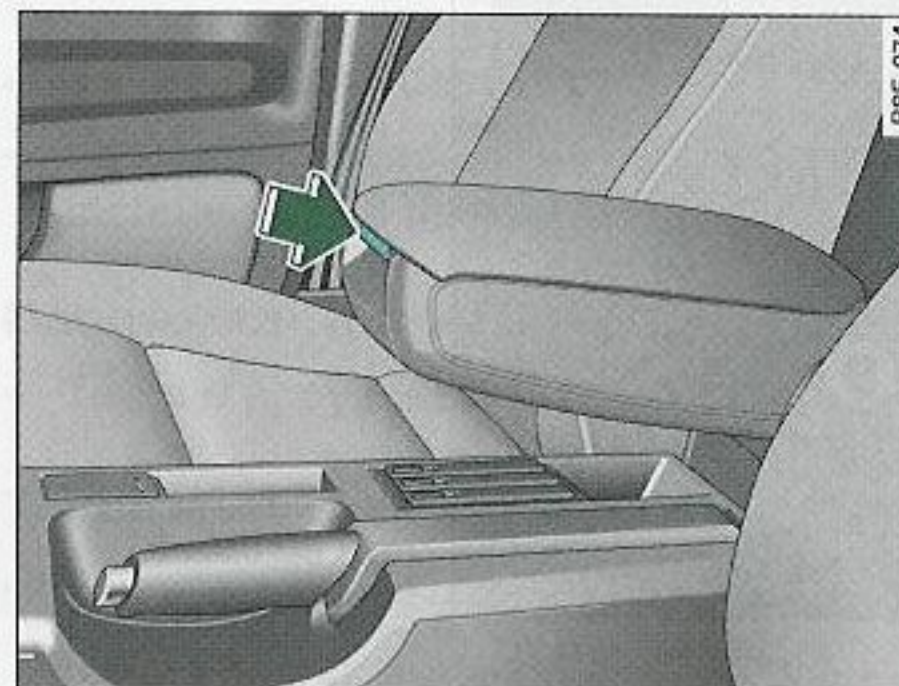


Fig. 92 Reposabrazos entre el asiento del conductor y el del acompañante

Ajuste del reposabrazos

- Para ajustar la inclinación del reposabrazos hay que abatirlo primero hasta su posición más baja.
- Levántelo a continuación, encastre por encastre, hasta alcanzar la posición deseada.

Abrir el compartimento

- Presione la palanca de desbloqueo ⇒ fig. 92.

Hay que tener presente que, con el reposabrazos abatido, queda restringida la libertad de movimientos del brazo. Por ello, no debería llevarse abatido al circular por la ciudad. ■

Maletero

Maletero cargado

El equipaje debe colocarse en el lugar más seguro.

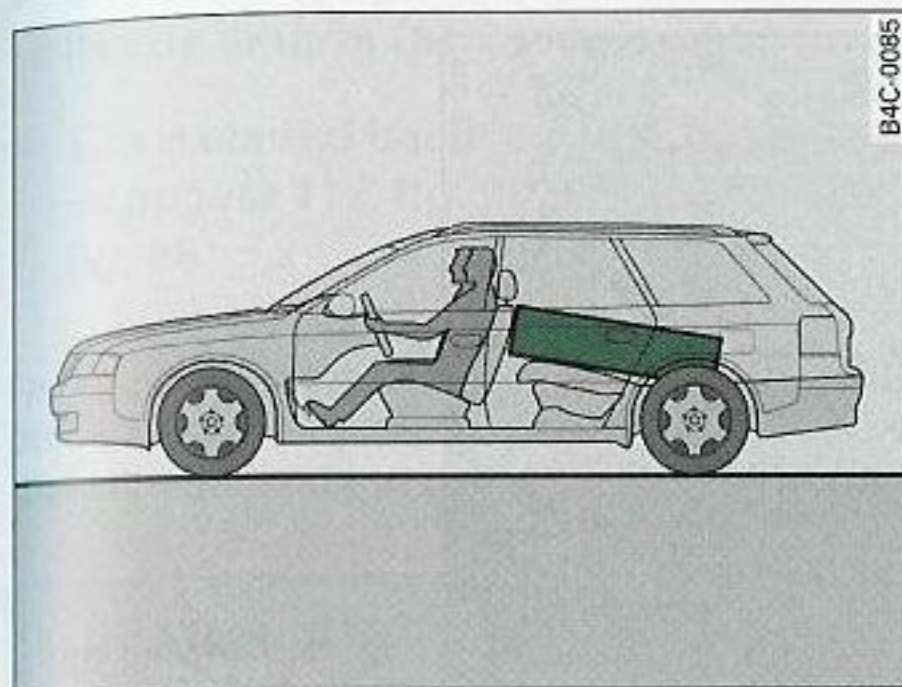


Fig. 93 Los objetos pesados deberían transportarse lo más adelante posible.

Para asegurarse de que el vehículo mantiene sus buenas propiedades de marcha, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Reparta la carga de una manera equilibrada.
- Los objetos pesados deberían transportarse lo más adelante posible ⇒ fig. 93.
- Sujete los bultos sueltos con una red para equipaje* o con cintas de sujeción no elásticas a las argollas de amarre ⇒ página 112.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Los objetos que se encuentren en el maletero y que no estén asegurados pueden moverse y modificar las condiciones de marcha de su vehículo.
- Los objetos que se encuentren en el habitáculo y que no estén asegurados pueden desplazarse violentamente hacia adelante en caso de accidente o maniobras bruscas, provocando lesiones a los ocupantes del vehículo.
- Guarde siempre todos los objetos en el maletero y utilice para ello cinchas adecuadas para asegurarlos, sobre todo si se trata de objetos pesados.
- Si transporta objetos pesados en su vehículo, tenga en cuenta que la modificación del centro de gravedad de su vehículo puede suponer una alteración de las propiedades de marcha del mismo.
- Tenga en cuenta las indicaciones de ⇒ página 206, "Conducción segura"

⚠ ¡Cuidado!

Además, debido al roce de dichos objetos, podrían deteriorarse los filamentos eléctricos de la luneta térmica.

ℹ Nota

La presión de los neumáticos se debe adaptar a la carga. Consulte en caso necesario el adhesivo con los valores de presión que encontrará en el montante de la puerta ⇒ página 325, fig. 237. ■

Argollas de amarre

En el maletero se han integrado cuatro argollas de amarre para sujetar el equipaje.

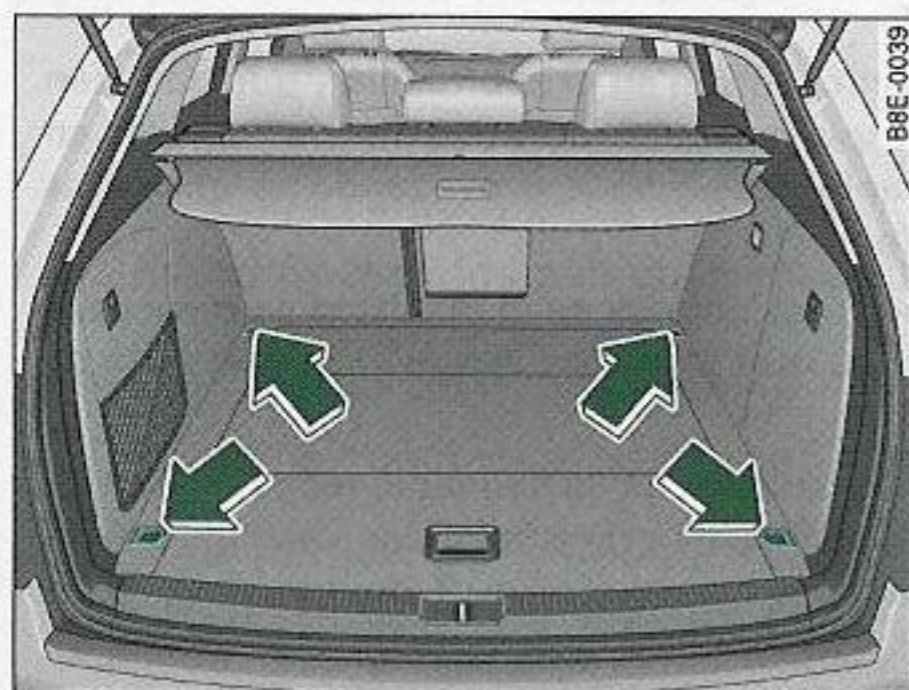


Fig. 94 Disposición de las argollas de amarre en el maletero

- Asegure la carga mediante las argollas de amarre ⇒ fig. 94 -flechas-.
- Tenga en cuenta los consejos relativos a la seguridad ⇒ página 216. ■

Válido para vehículos: con red para equipaje

Red para el equipaje / red portaobjetos

La red para equipajes / red portaobjetos evita que se mueva el equipaje ligero y puede utilizarse también como red portaobjetos

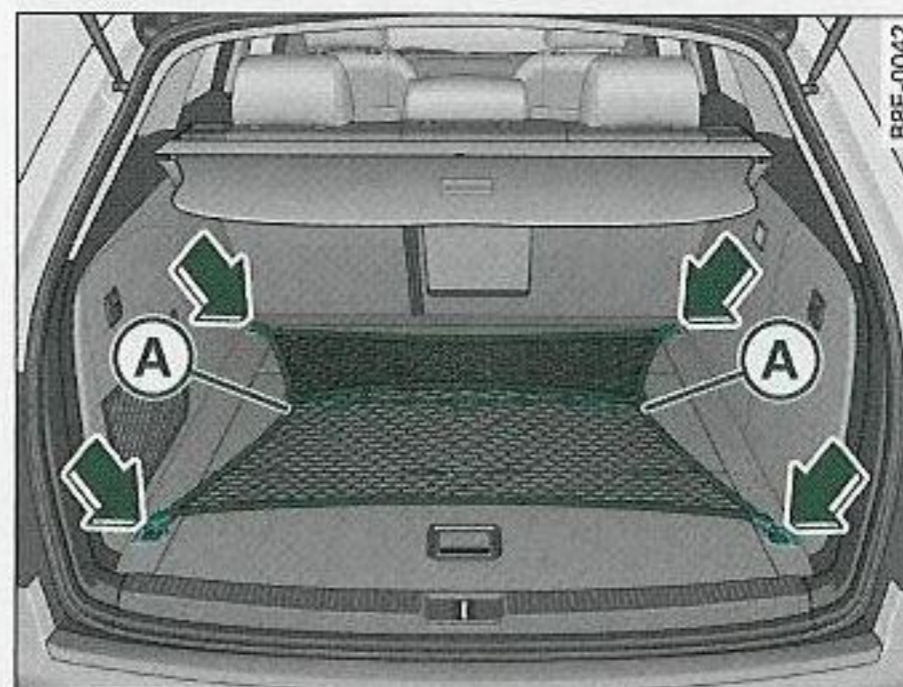


Fig. 95 Red para equipaje extendida

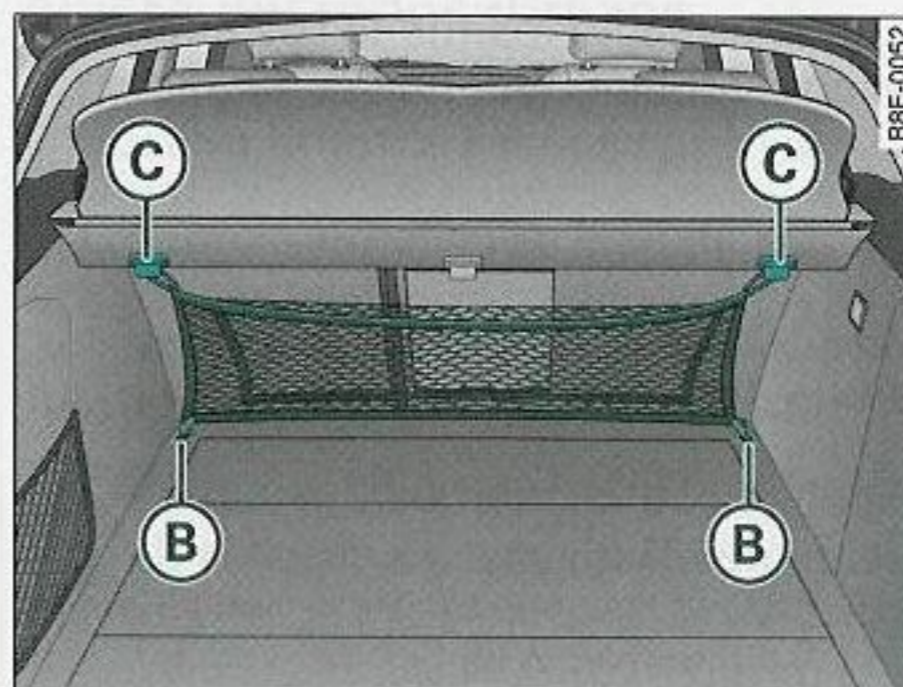


Fig. 96 Red portaobjetos enganchada

Red para el maletero

- Enganche la red para el maletero en las cuatro argollas de amarre -flechas- ⇒ *página 112, fig. 95.*

Red portaobjetos

- Enganche los ganchos de la red portaobjetos en las argollas de amarre (B) ⇒ *página 112, fig. 96.*
- Tire de la red hacia arriba y cuelgue las argollas (A) ⇒ *página 112, fig. 95* en los ganchos (C) ⇒ *página 112, fig. 96.*

La red portaobjetos puede colocarse en las argollas de amarre en el piso de la zona de remate del maletero y arriba en las argollas del revestimiento lateral izquierdo y derecho.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Por motivos de resistencia, en la red portaobjetos sólo deberán colocarse objetos con un peso total máximo de 5 kg. Los objetos con un peso total máximo superior no quedan bien asegurados, por lo que existe peligro de accidente.

Válido para vehículos: con cinturón de sujeción

Cinturón de sujeción

Con el cinturón de sujeción se puede asegurar equipaje en el revestimiento lateral derecho del maletero.

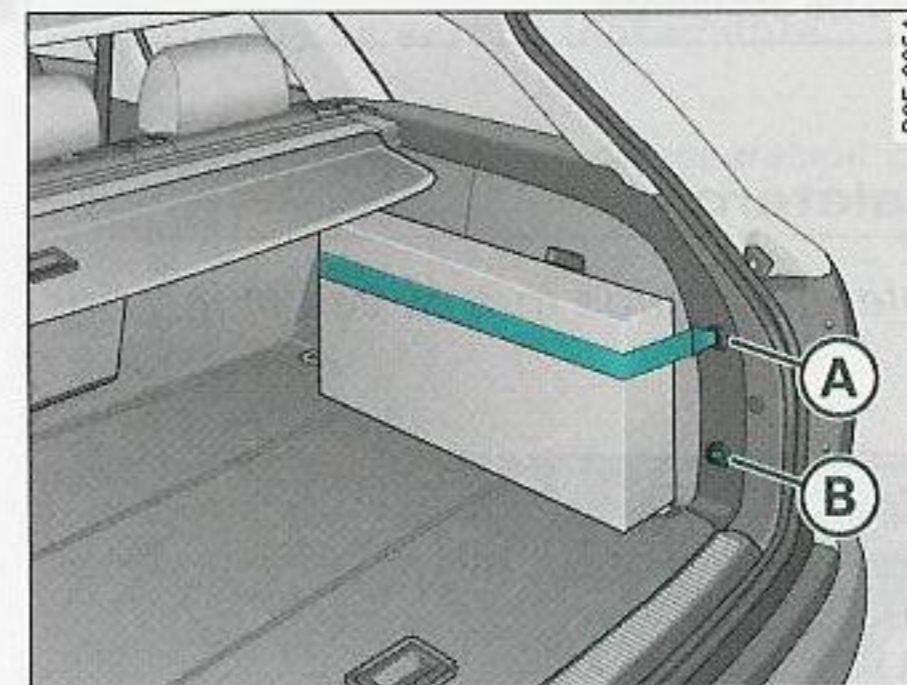


Fig. 97 Cinturón de sujeción en el revestimiento lateral derecho del maletero

- Enganche el cinturón de sujeción en el alojamiento (A) o bien (B) ⇒ fig. 97.

El cinturón de sujeción se puede enganchar en el alojamiento inferior o superior en función de la altura de la carga que se deba transportar.

Para transportar objetos más cortos, el cinturón de sujeción se puede asegurar adicionalmente en el centro. Sin embargo, esto sólo es posible si se engancha el cinturón en el alojamiento (B).

⚠ ¡ATENCIÓN!

Por motivos de resistencia, en la red portaobjetos sólo deberán colocarse objetos con un peso total máximo de 5 kg. Los objetos con un peso total máximo superior no quedan bien asegurados, por lo que existe peligro de accidente.

Cubierta del maletero

La cubierta del maletero impide que se vea el interior del maletero.

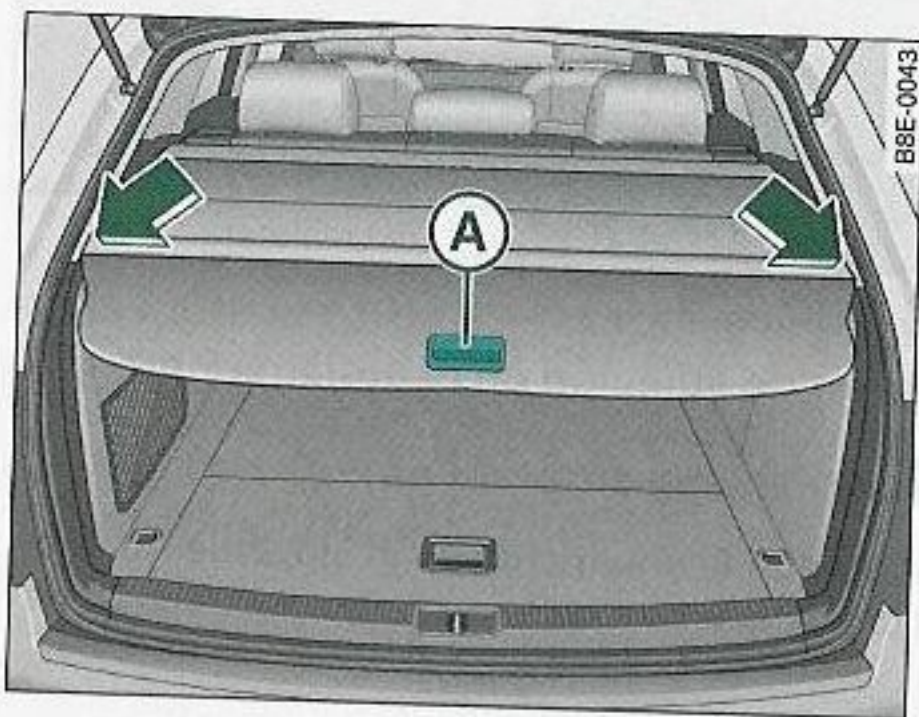


Fig. 98 Portón trasero abierto con cubierta del maletero cerrada

Extender la cubierta del maletero

- Tirando del asa (A) ⇒ fig. 98, extienda de un modo uniforme la cubierta enrollada en dirección a la parte trasera del vehículo.

- Introduzca los extremos de la barra transversal en los dispositivos de enganche que hay a izquierda y derecha ⇒ fig. 98 -flecha-, en el revestimiento lateral.

Enrollar la cubierta del maletero

- Extraiga la barra transversal de su alojamiento en los dispositivos de enganche situados en el recubrimiento lateral.
- Haga que la cubierta se enrolle lentamente.

Desmontar y montar la cubierta del maletero ⇒ página 116.

⚠ ¡ATENCIÓN!

La cubierta del maletero no es una superficie de carga. En caso de frenazos o de accidente, los objetos colocados sobre la cubierta del maletero pueden poner en peligro a los ocupantes del vehículo, con el peligro de accidente que ello supone.

Red de separación

La red de separación evita que los bultos sueltos del maletero salgan despedidos hacia el habitáculo (por ejemplo, al frenar bruscamente).

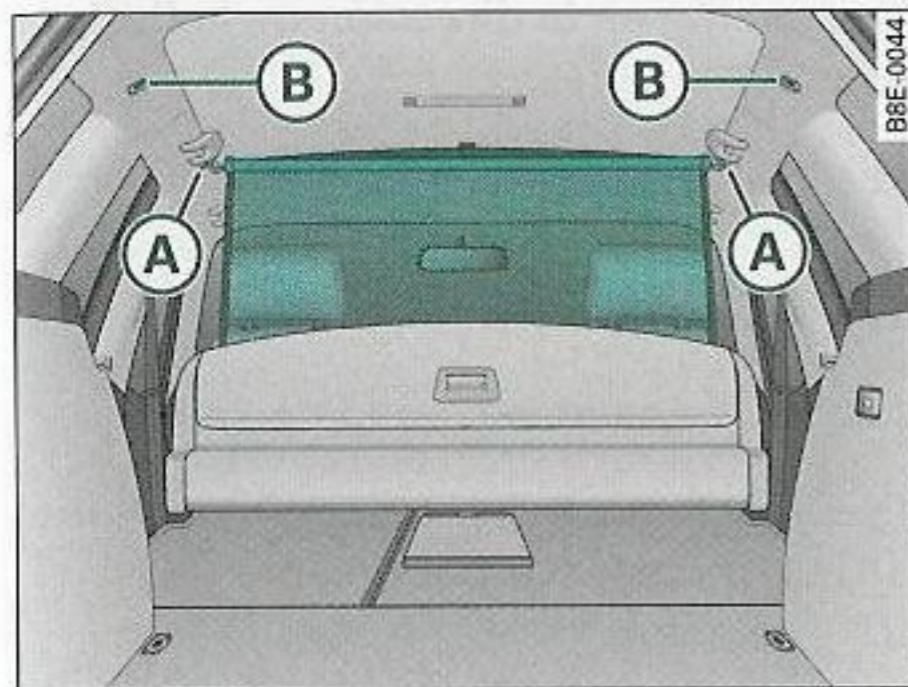


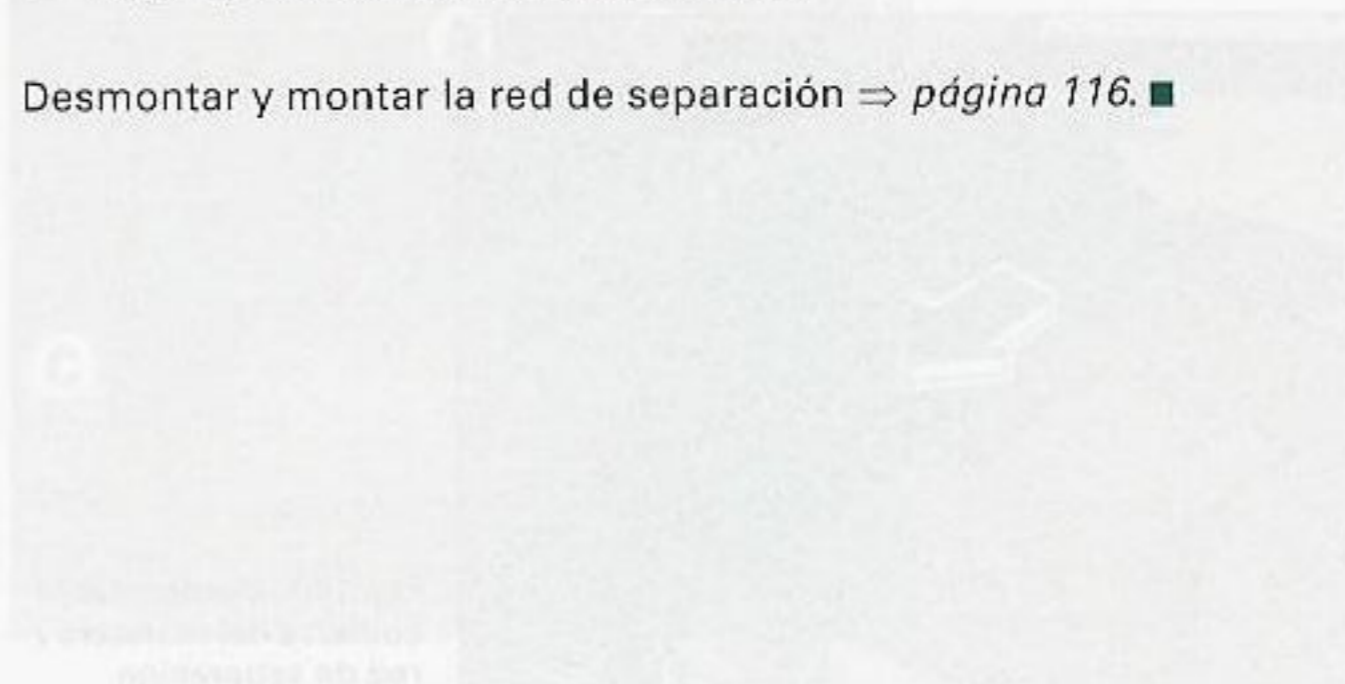
Fig. 99 Argollas para la red de separación

- Coloque la barra transversal en las argollas de alojamiento (A) ⇒ fig. 99.

Enrollar la red de separación

- Extraiga la barra transversal de los alojamientos y
- haga que se enrolle lentamente.

Desmontar y montar la red de separación ⇒ página 116. ■



Enganchar la red de separación

- Extraiga la red tirando completamente de ella hacia arriba.
- Coloque la barra transversal en las argollas de alojamiento (B) ⇒ fig. 99.

Colocar la red de separación estando abatido el respaldo del asiento

- Abatir los respaldos ⇒ página 119.
- Extraiga la red tirando de ella hacia arriba.

Desmontar y montar la cubierta del maletero / red de separación

La cubierta del maletero / la red de separación sólo se pueden desmontar o montar si los respaldos del asiento están abatidos hacia adelante.

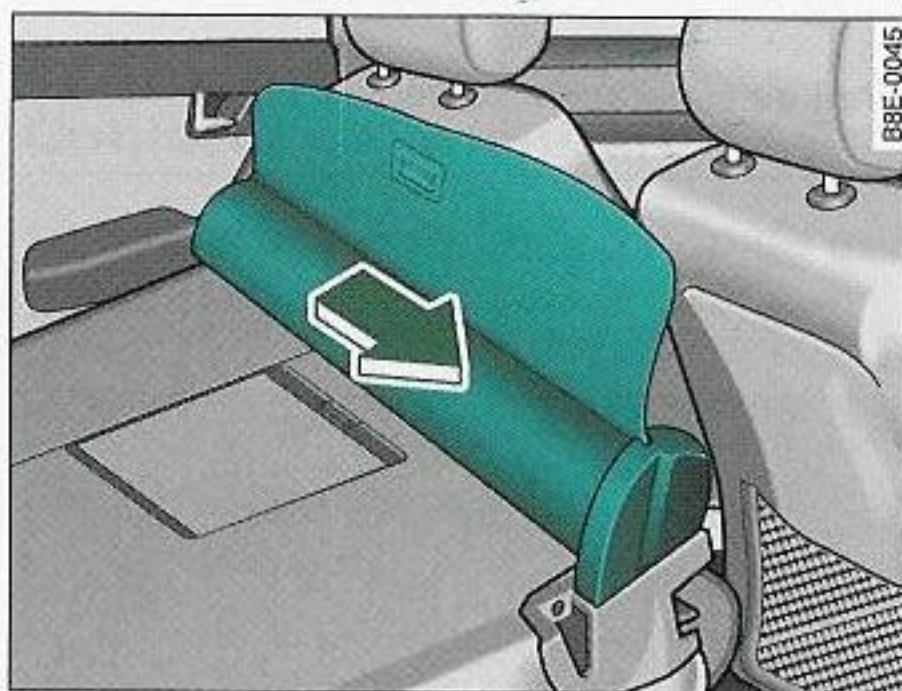


Fig. 100 Desmontar la cubierta del maletero / red de separación

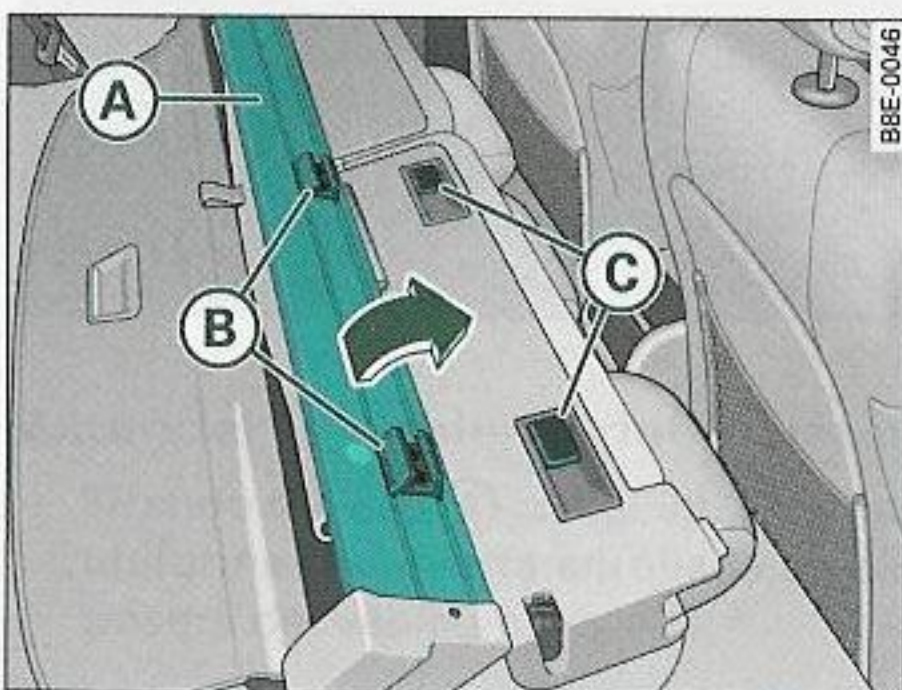


Fig. 101 Montar la cubierta del maletero / red de separación

Desmontar la cubierta del maletero / red de separación

- Abra la puerta trasera del lado derecho.
- Abata los respaldos hacia adelante ⇒ página 119.
- Tire de la red de separación en la dirección de la flecha ⇒ fig. 100 y sáquela de sus guías.

Montar la cubierta del maletero / red de separación

- Abra la puerta trasera del lado derecho.
- Abata los respaldos hacia adelante ⇒ página 119.
- Coloque la red de separación (A) en el respaldo de modo que los soportes (B) se encuentren por delante de las guías (C). ⇒ fig. 101.
- Desplace la cubierta del maletero / red de separación en dirección al lado izquierdo del vehículo, hasta llegar al tope. ■

Válido para vehículos: con ganchos de fijación

Ganchos de fijación

En estos ganchos de fijación se puede fijar equipaje de poco peso.

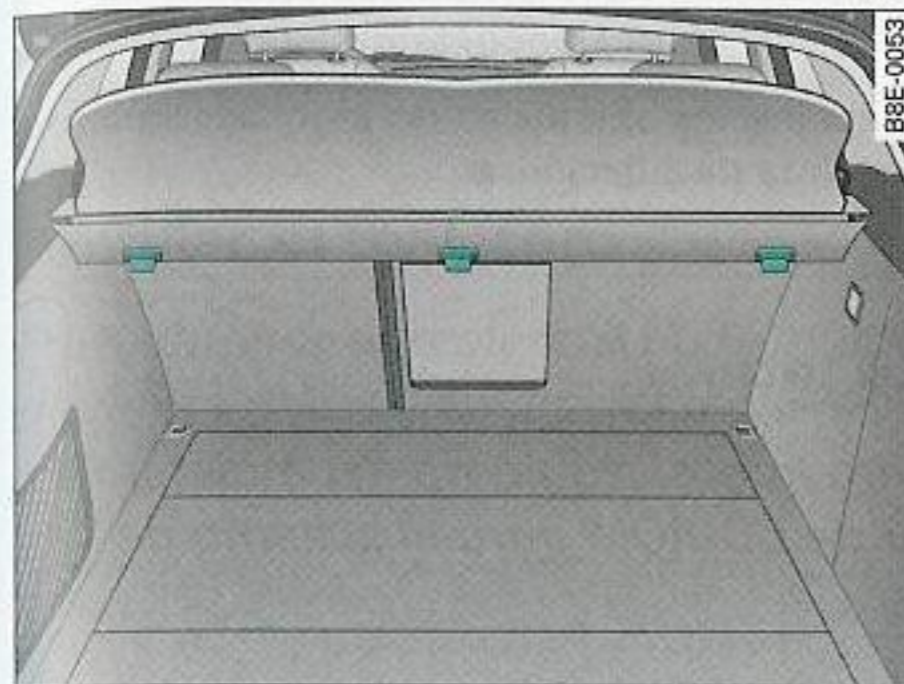


Fig. 102 Ganchos de fijación en la cubierta del espacio de carga

La red portaobjetos ⇒ página 112 se engancha en los ganchos de los extremos.

Cuando no utilice la red portaobjetos podrá utilizar los tres ganchos para sujetar bolsos, bolsas etc.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Por motivos de resistencia, en los ganchos no deberán cargarse objetos de un peso superior a 5 kg. Los objetos con un peso total máximo superior no quedan bien asegurados, por lo que existe peligro de accidente.

Válido para vehículos: con bandeja para transportar objetos sucios

Bandeja para transportar objetos sucios

La bandeja se debería utilizar para transportar objetos sucios o mojados.

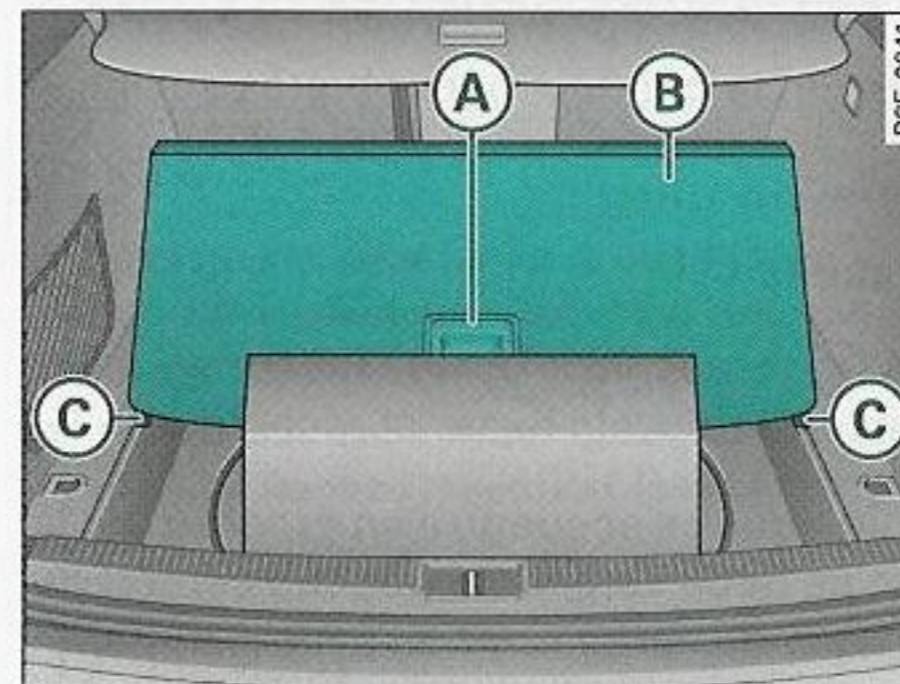


Fig. 103 Superficie de carga levantada

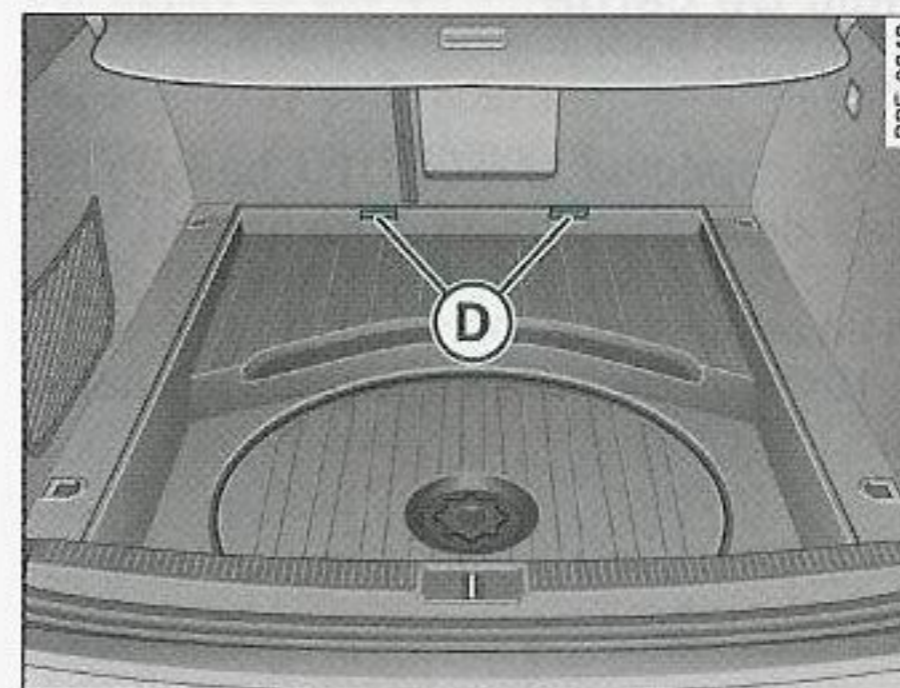


Fig. 104 Superficie de carga ampliada

Levantar la superficie de carga

- Abra el capó del maletero.
- Tirando del asa (A) ⇒ *página 117, fig. 103*, levante la cubierta de la superficie de carga (B) y haga que los bordes exteriores entren en los rebajes (C).
- Coloque los objetos en la bandeja para objetos sucios.

Plegar la superficie de carga

- Abra el capó del maletero.
- Con ayuda del asa (A) ⇒ *página 117, fig. 103*, pliegue la superficie de carga y desplácela hasta el respaldo.
- La argolla de sujeción que se encuentra en el centro de la superficie de carga se debe colgar del gancho central de la cubierta del espacio de carga / red de separación.

Extraer la superficie de carga

- Abra el capó del maletero.
- Con ayuda del asa (A) ⇒ *página 117, fig. 103*, pliegue la superficie de carga y desplácela hasta el respaldo.
- Extraiga la superficie de carga de los soportes (D) ⇒ *página 117, fig. 104* y tire de ella en dirección a la parte trasera del vehículo.

Los objetos pequeños se pueden guardar también **debajo** de la cubierta (B) ⇒ *página 117, fig. 103*.

El espacio de la bandeja para objetos sucios puede ampliarse abatiendo o bien extrayendo toda la superficie de carga.

! ¡Cuidado!

Si la superficie de carga está levantada sólo se deben transportar objetos cuya altura no supere los 2/3 de la superficie de carga levantada y cuyo peso no sea superior a los 7,5 kg.

i Nota

Le recomendamos que amarre los objetos en las argollas izquierda y derecha mediante una cinta de sujeción. ■

Compartimento lateral

En el compartimento lateral izquierdo del maletero se encuentra el lector de CD-ROM para el sistema de navegación.*

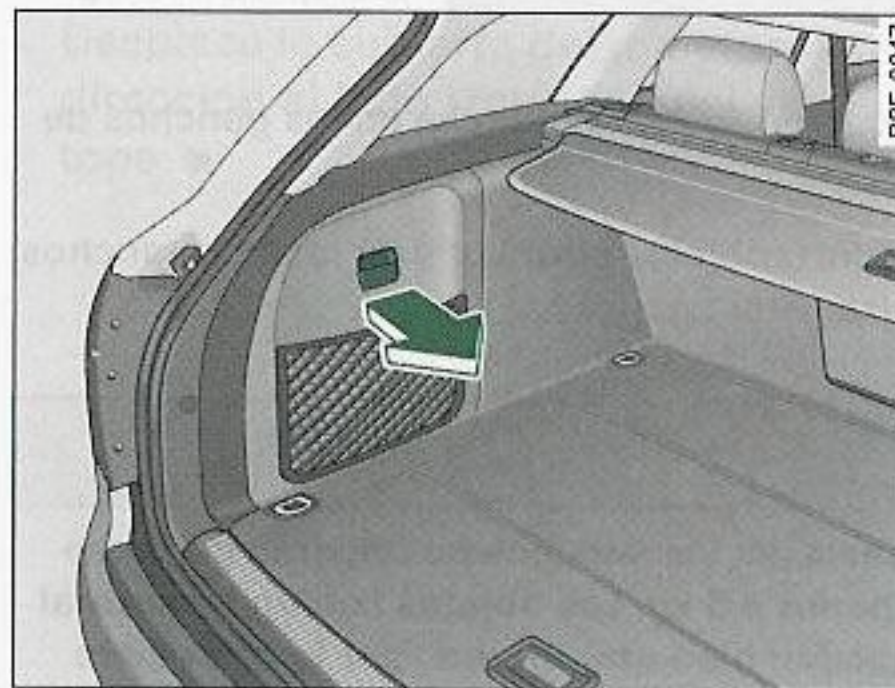


Fig. 105 Maletero: Recubrimiento lateral con compartimento cerrado

- Para abrir, tire de la empuñadura hacia adelante
⇒ página 118, fig. 105.

Lector de CD-ROM para sistema de navegación*

El lector de CD-ROM del sistema de navegación se encuentra en este compartimento del maletero. Su manejo se describe en el manual de instrucciones correspondiente. ■

Ampliar el maletero

Para ampliar el maletero podrán abatirse hacia adelante ambas partes del respaldo juntas o por separado.

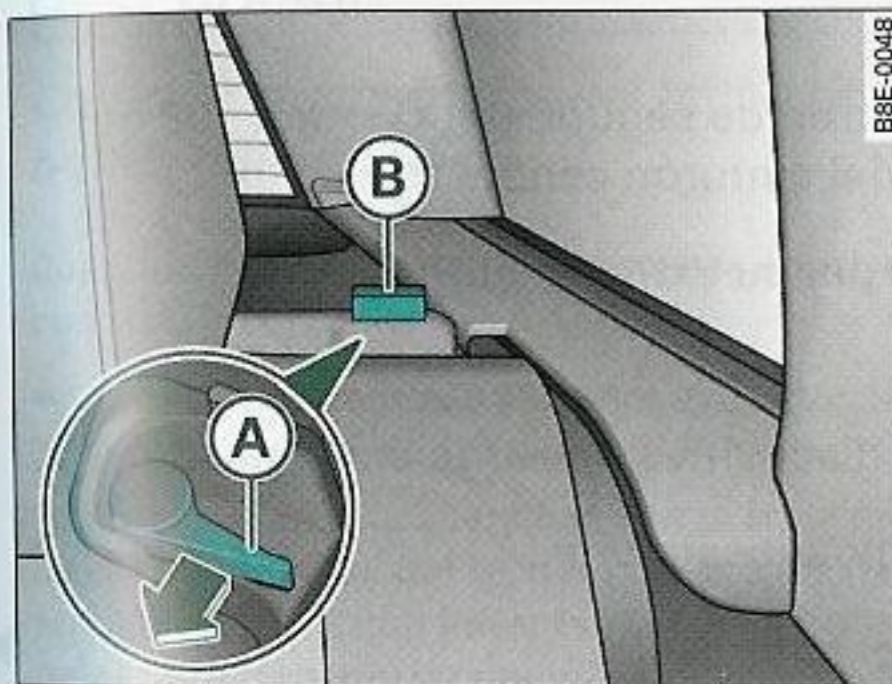


Fig. 106 Palanca de desbloqueo del respaldo

Abatir el respaldo

- Oprima la palanca de desbloqueo (A) ⇒ fig. 106 en la dirección de la flecha.

- Abata el respaldo.

Incorporar el respaldo

- Incorpore el respaldo y asegúrese de que encaja bien
⇒ ⚠. Si el respaldo ha encajado correctamente, ya no se deberá poder ver la marca roja del pasador (B).

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El respaldo debe haber quedado bien encajado para poder garantizar el efecto protector del cinturón de seguridad en la plaza central del asiento trasero.
- El respaldo debe haber quedado bien encajado para que, en caso de un frenazo repentino, los objetos del maletero no puedan pasar al habitáculo.

⚠ ¡Cuidado!

Con objeto de que los cinturones de las plazas laterales del asiento trasero no queden aprisionados al incorporar el respaldo y puedan dañarse, se deberá poner atención en que los cinturones se encuentren en la concavidad-guía. ■

Válido para vehículos: con saco para objetos alargados

Saco para objetos alargados

Con ayuda del saco para objetos alargados se pueden transportar objetos largos en el interior (p. ej. esquíes), de una manera limpia y sin dañar el habitáculo.

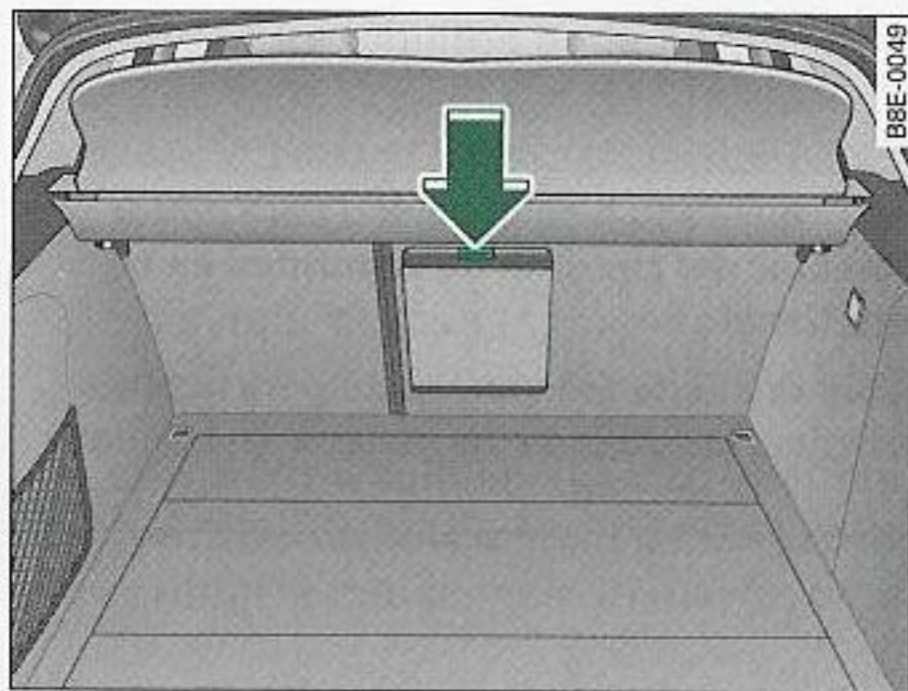


Fig. 107 Detalle del asiento trasero desde atrás: Tapa del saco para objetos alargados

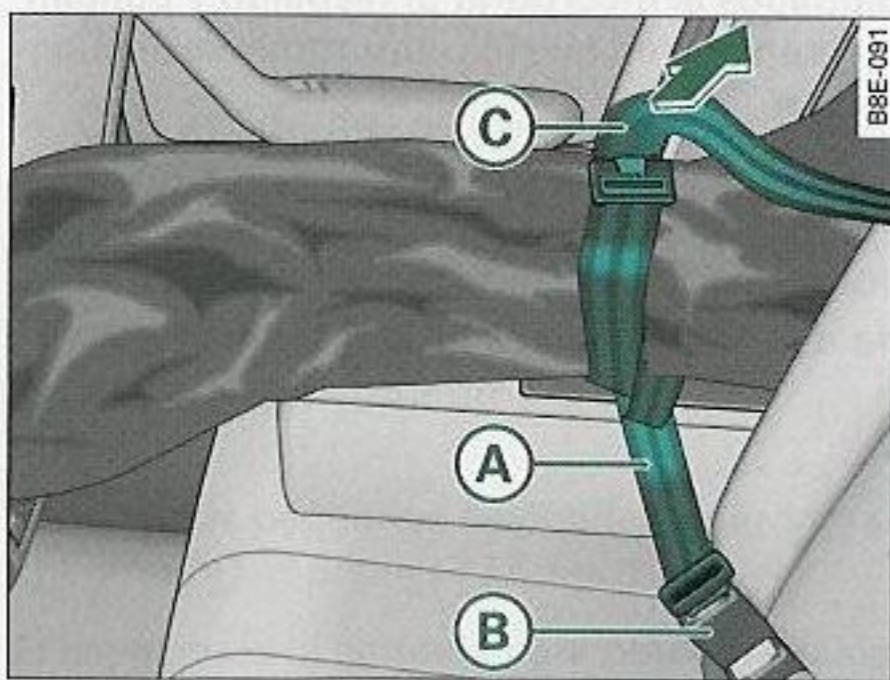


Fig. 108 Modo de asegurar el saco para objetos alargados en el cierre del cinturón de seguridad central del asiento trasero

Cargar

- Abra el capó del maletero.
- Oprima la tecla de desbloqueo de la tapa del saco para objetos alargados ⇒ fig. 107 -flecha- y gírela hacia abajo.
- Abata hacia adelante el reposabrazos central trasero.
- Presione hacia abajo la tecla de desbloqueo de la tapa del saco para objetos alargados en el habitáculo y extraiga la tapa.
- Extraiga y despliegue el saco.
- Introduzca ahora los objetos a través del maletero en el saco ⇒ ⚠.

Asegurar

- Introduzca el cinturón de seguridad (A) ⇒ fig. 108 del saco en el cierre del cinturón central (B).
- Tense el cinturón por su extremo libre (C).

Guardar

- Cierre la tapa del dispositivo de carga en el maletero.
- Pliegue el saco cuidadosamente.
- Cierre la tapa en el habitáculo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Después de cargar el saco, éste debe ser asegurado con el cinturón de seguridad.

📄 Nota

Asegúrese de que el saco está seco del todo antes de plegarlo. ■

Portaequipajes del techo / Barras longitudinales en el techo

Descripción

Con el portaequipajes del techo es posible transportar bultos adicionales.

Cuando haya que transportar cargas sobre el techo, se tendrá en cuenta lo siguiente:

- Le recomendamos utilizar los soportes transversales del programa de accesorios originales Audi.
- Estas barras transversales son la base de un sistema completo de portaequipajes del techo. Por razones de seguridad, sin embargo, habrá que llevar las correspondientes sujeciones adicionales para transportar equipaje, bicicletas, tablas de surf, esquís y botes. En los Servicios Oficiales Audi podrán adquirirse todos los componentes de este sistema.

⚠ ¡Cuidado!

Si se utilizan otros sistemas de portaequipajes, o si no se montan según las instrucciones, queda excluido de la garantía cualquier daño que haya podido originarse en el vehículo. El sistema de portaequipajes del techo se deberá fijar según las instrucciones suministradas. ■

Puntos de fijación

El portaequipajes del techo se deberá fijar sólo en los puntos marcados.

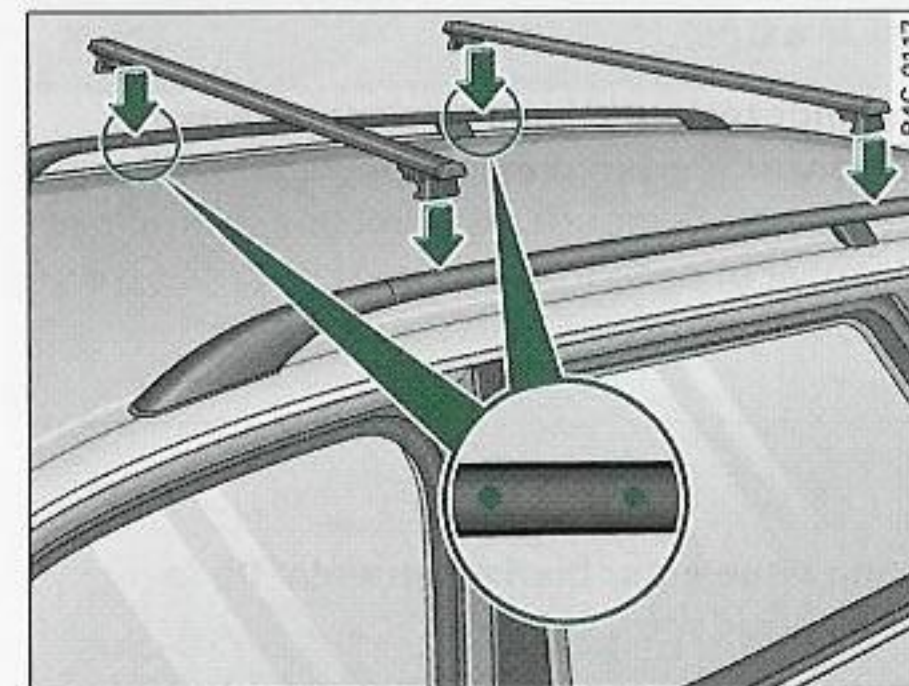


Fig. 109 Puntos de fijación de los soportes transversales

Al montar las barras transversales hay que asegurarse de que las mismas asienten entre las marcas que hay en las barras longitudinales del techo ⇒ fig. 109. Las marcas pueden verse en la parte interior de las barras longitudinales. ▶

¡Cuidado!

En los vehículos sin barras longitudinales en el techo no se permite el montaje de portaequipajes (soporte básico). ■

Carga del techo

La carga del techo debe ir bien asegurada. Siempre que se transporta carga en el vehículo varían las propiedades de marcha.

La carga autorizada sobre el techo de su vehículo es de **75 kg**. Para calcular la carga del techo se toma como base el peso del sistema de portaequipajes y el de la carga.

Si se usan sistemas de menor resistencia, el portaequipajes no deberá cargarse hasta alcanzar el peso máximo permitido. Si se utilizan sistemas portaequipajes de menor resistencia, éstos sólo se deberán cargar hasta alcanzar el peso máximo permitido que se indica en las instrucciones de montaje.

¡ATENCIÓN!

- La carga sobre el techo debe estar bien asegurada. De lo contrario existe peligro de accidente.
- No deberá sobrepasarse ni la carga admisible del techo ni las cargas permitidas sobre ejes ni el peso total autorizado del vehículo. De lo contrario existe peligro de accidente.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si se transportan objetos pesados o de gran volumen sobre el techo, hay que pensar que varían las propiedades de marcha por haber variado el centro de gravedad y, en su caso, por la mayor superficie de resistencia al viento, por lo que existe peligro de accidente. Por lo tanto, el estilo de conducción y la velocidad deberán adecuarse a estas circunstancias.

¡Cuidado!

Asegúrese de que estando el portón trasero abierto, éste no toque con la carga sobre el techo.

Nota relativa al medio ambiente

A menudo, por comodidad, el portaequipajes del techo permanece montado a pesar de no utilizarse. Sin embargo, debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume más combustible de un modo innecesario. Por ello, le recomendamos desmontar el portaequipajes del techo después de haberlo utilizado. ■

Portabebidas

Portabebidas delantero

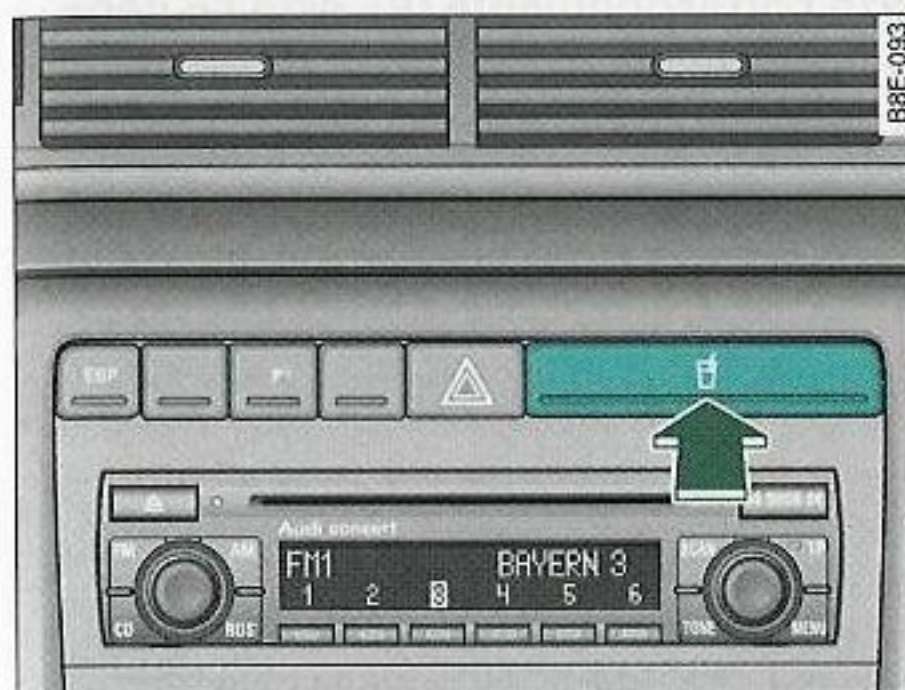



Fig. 110 Detalle del tablero de instrumentos: Portabebidas

- Para abrir, presione el símbolo  de la cubierta del portabebidas ⇒ fig. 110
- Para cerrar, desplace el portabebidas hacia adentro hasta que encaje.

¡ATENCIÓN!

- Mientras el vehículo esté en marcha no ponga bebidas calientes en los soportes para bebidas. Las bebidas calientes podrían verterse y producir quemaduras.
- No utilice vasos o tazas de material duro (p. ej., vidrio, porcelana). Los mismos podrían producir heridas en caso de accidente. ■

Portabebidas en el reposabrazos central delantero

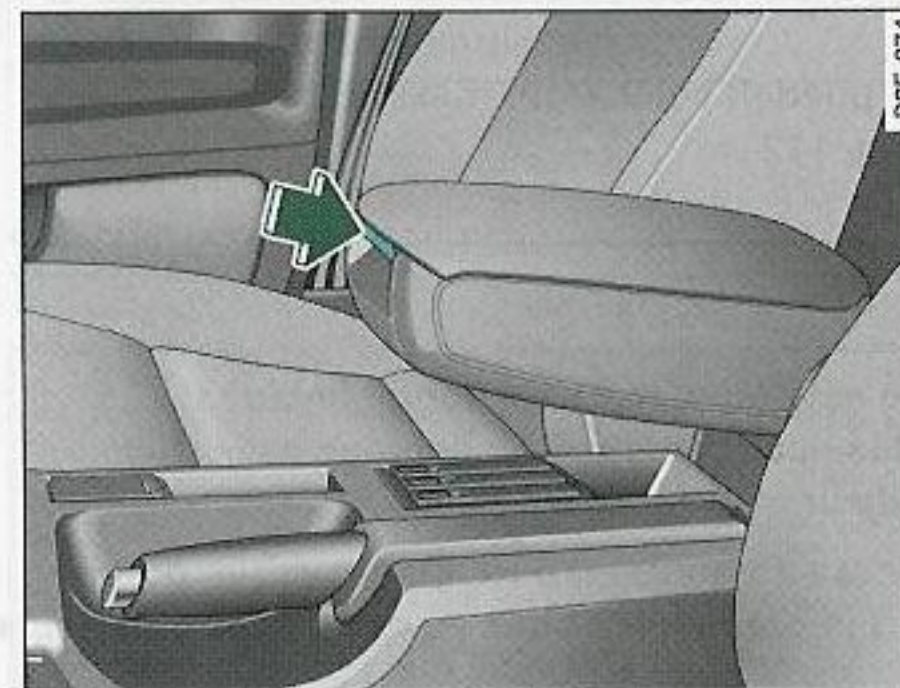


Fig. 111 Reposabrazos entre el asiento del conductor y el del acompañante

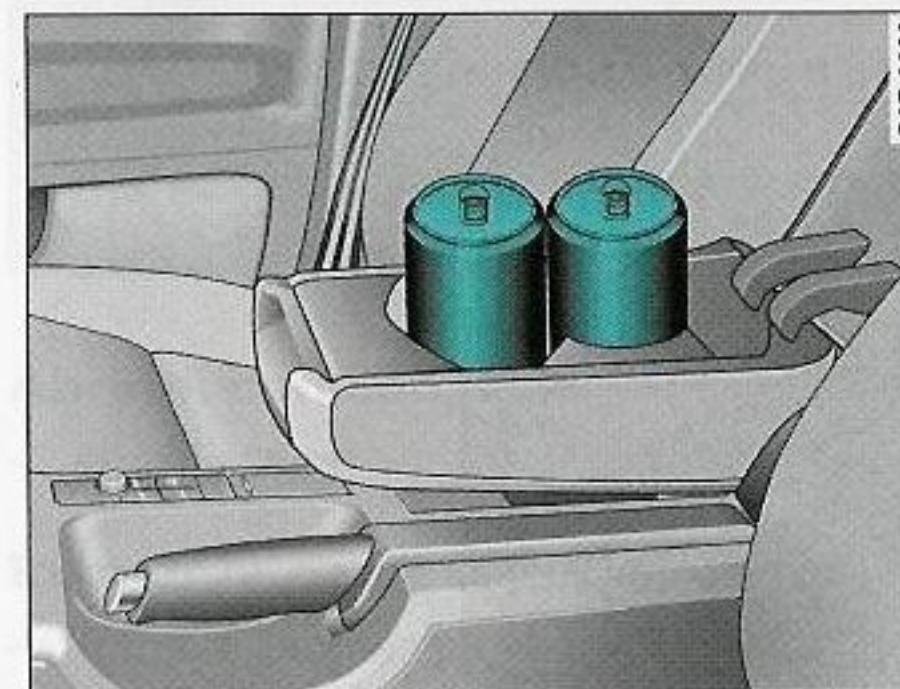


Fig. 112 Portabebidas en el reposabrazos delantero

Abrir el compartimento

- Presione la palanca de desbloqueo ⇒ *página 123*, fig. 111.

En la consola central se pueden colocar un máximo de dos bebidas ⇒ *página 123*, fig. 112.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Mientras el vehículo esté en marcha no ponga bebidas calientes en los soportes para bebidas. Las bebidas calientes podrían verterse y producir quemaduras.
- No utilice vasos o tazas de material duro (p. ej., vidrio, porcelana). Los mismos podrían producir heridas en caso de accidente.

Portabebidas en el reposabrazos trasero

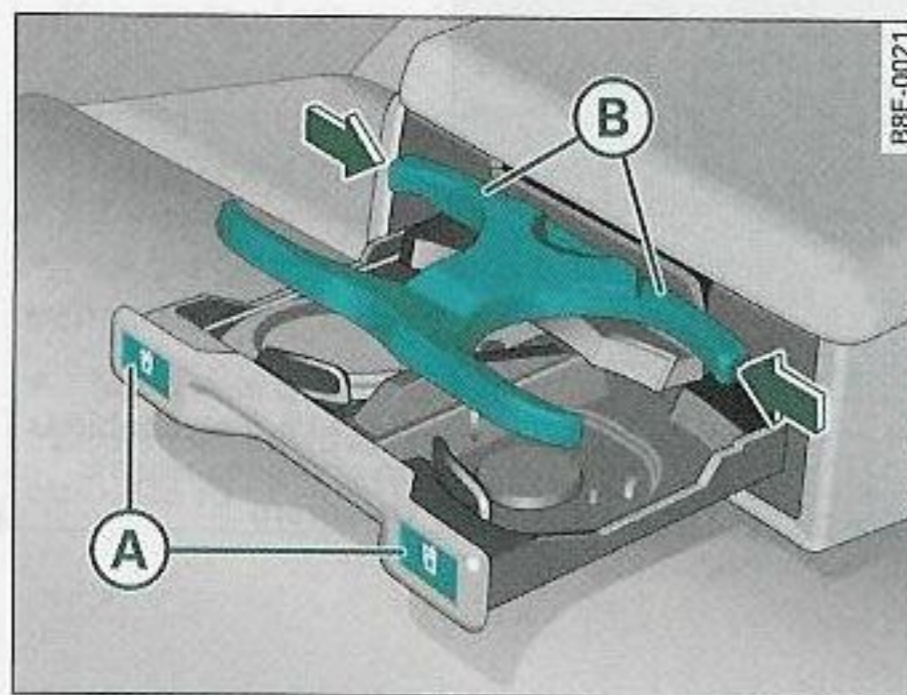



Fig. 113 Portabebidas en el reposabrazos trasero

Abrir el portabebidas

- Pulse sobre el símbolo  (A) ⇒ fig. 113.

Ajustar el brazo de sujeción

- Para ajustar el brazo correspondiente (B), éste se debe desbloquear primero en la dirección de la flecha, realizando el ajuste durante la misma operación.

El brazo de sujeción deberá ajustarse de modo que quede ceñido al portabebidas.

En la consola central se pueden colocar un máximo de dos bebidas.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Mientras el vehículo esté en marcha no ponga bebidas calientes en los soportes para bebidas. Las bebidas calientes podrían verterse y producir quemaduras.
- No utilice vasos o tazas de material duro (p. ej., vidrio, porcelana). Los mismos podrían producir heridas en caso de accidente.

Cenicero

Cenicero delantero

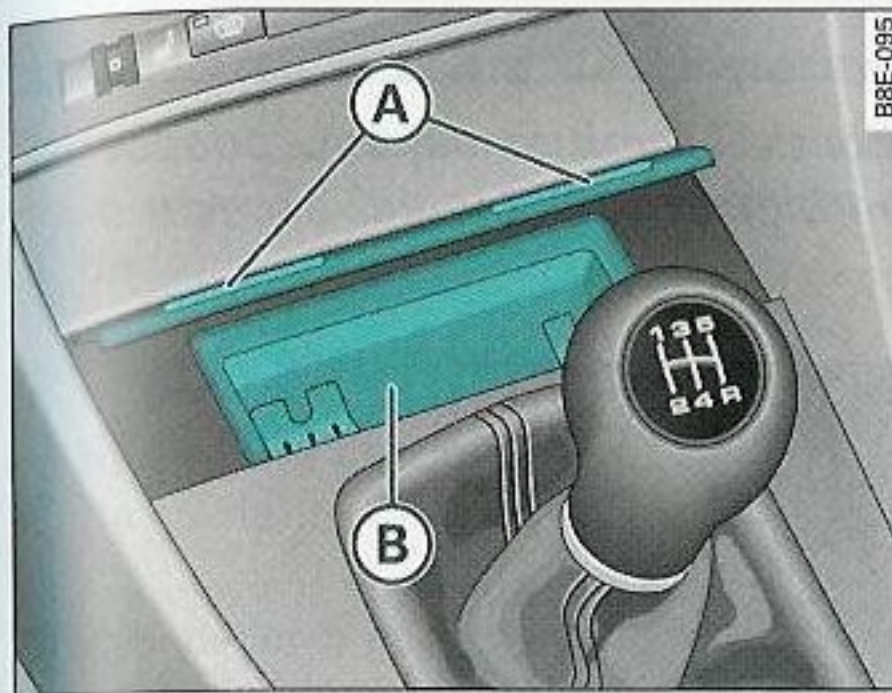


Fig. 114 Consola central: Cenicero abierto

Abrir el cenicero

- Presione brevemente sobre la moldura frontal del cenicero (A) ⇒ fig. 114.

Extraer la carcasa del cenicero

- Agarre la carcasa del cenicero (B) ⇒ fig. 114 por sus concavidades laterales y extráigala hacia arriba.

Colocar la carcasa del cenicero

- Haciendo un poco de presión, introduzca la carcasa en su alojamiento.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No utilice jamás el cenicero como si fuera una papelera, ya que existe peligro de incendio.

Cenicero trasero

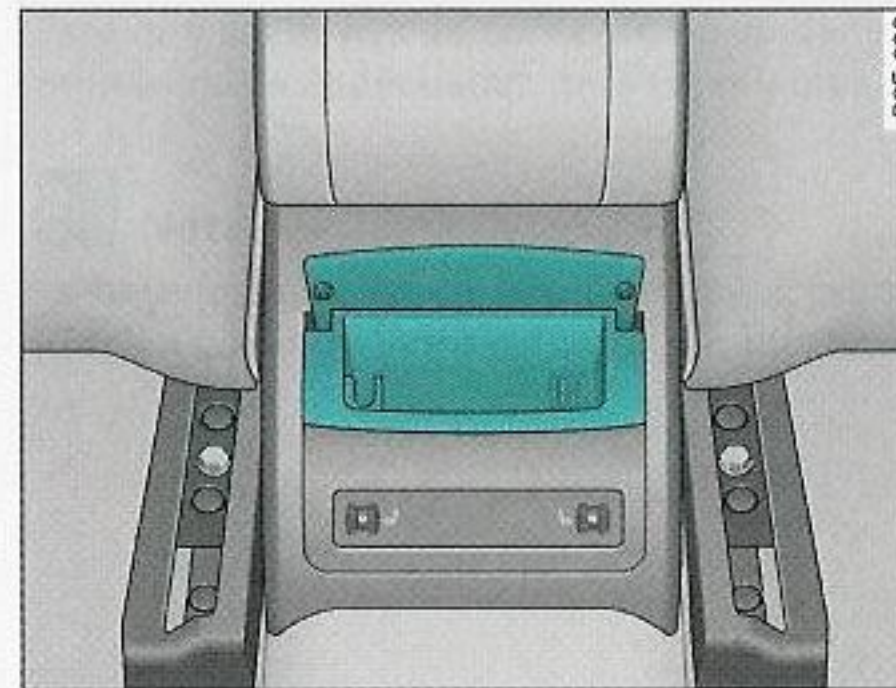


Fig. 115 Cenicero trasero

Abrir el cenicero

- Abra la tapa.

Extraer la carcasa del cenicero

- Tome la carcasa por la tapa abierta ⇒ fig. 115 y extráigala hacia arriba.

Colocar la carcasa del cenicero

- Abra la tapa del cenicero e introduzca a presión la carcasa en su alojamiento hasta que llegue al tope.

¡ATENCIÓN!

No utilice jamás el cenicero como si fuera una papelera, ya que existe peligro de incendio.

Encendedor y tomas de corriente

Válido para vehículos: con encendedor

Encendedor

La toma de corriente de 12 voltios del encendedor puede utilizarse también para cualquier accesorio eléctrico.

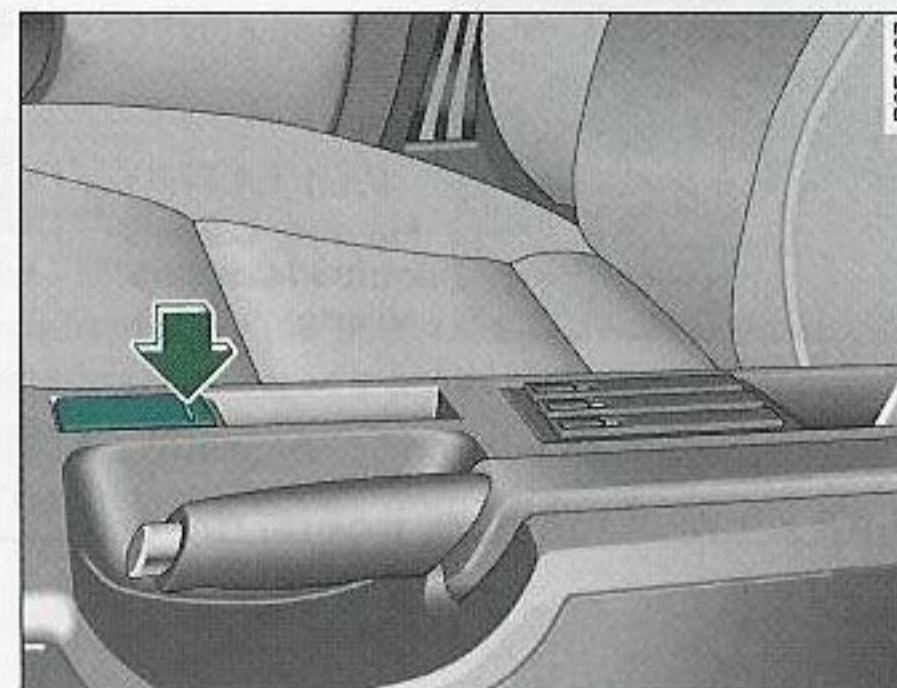


Fig. 116 Encendedor en la consola central

Manejo del encendedor

- Presione brevemente sobre la posición marcada ⇒ fig. 116 para abrir la cubierta del encendedor.
- Introduzca el botón del encendedor a presión.
- Espere a que salte el botón del encendedor.
- Saque el encendedor de inmediato.

- Encienda su cigarrillo con la espiral al rojo del encendedor.
- Introduzca el encendedor de nuevo en la toma de corriente.

Manejo de la toma de corriente

- Presione brevemente sobre la posición marcada
⇒ *página 126*, fig. 116 para abrir la cubierta del encendedor.
- Extraiga el encendedor.
- Introduzca el conector del aparato eléctrico en la toma de corriente del encendedor.

El encendedor ⇒ *página 126*, fig. 116 va equipado con una toma de corriente de 12 voltios a la que se pueden conectar accesorios eléctricos. La absorción de potencia no debe ser superior a los 100 vatios.

¡ATENCIÓN!

- Tome precauciones al utilizar el encendedor eléctrico. Si se utiliza el encendedor de forma descuidada o sin prestar atención se pueden ocasionar quemaduras.
- El encendedor funciona también con el encendido desconectado o con la llave de encendido extraída. Por ello, no deberían dejarse niños en el vehículo sin prestarles atención, ya que existe peligro de incendio.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Las tomas de corriente y, por lo tanto, los accesorios conectados funcionan también con el encendido desconectado o con la llave de encendido extraída. Por ello, no deberían dejarse niños en el vehículo sin prestarles atención, ya que existe peligro de que resulten heridos.

¡Cuidado!

Para que las tomas de corriente no se dañen, le rogamos que sólo utilice clavijas adecuadas para las mismas.

Nota

La batería se irá descargando si hay accesorios eléctricos conectados a pesar de estar el motor parado. ■

Válido para vehículos: con toma de corriente en el maletero

Toma de corriente

La toma de corriente de 12 voltios puede utilizarse para cualquier accesorio eléctrico.

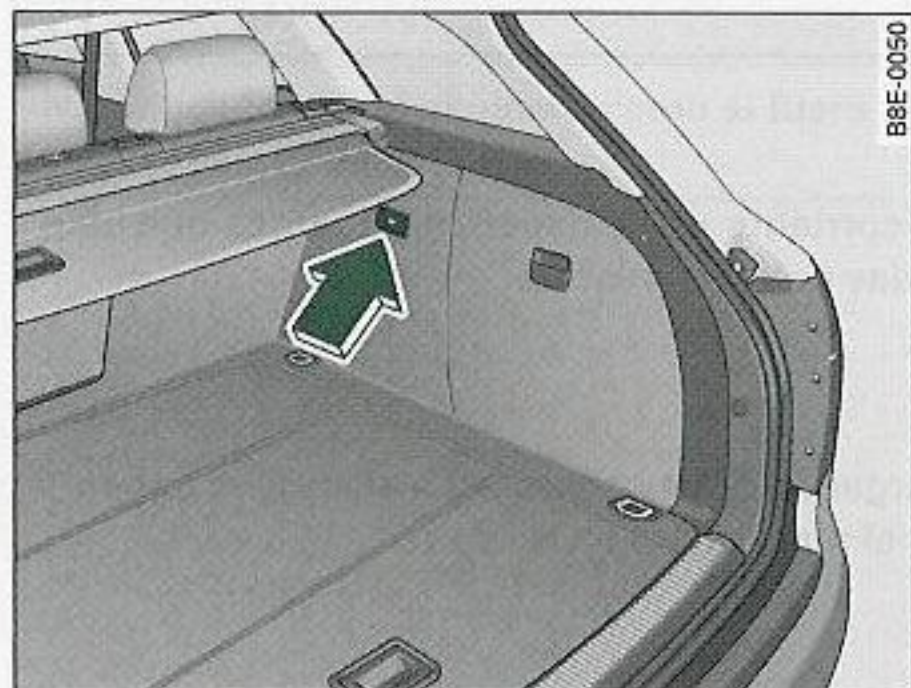


Fig. 117 Detalle del revestimiento lateral del maletero: Toma de corriente de 12 voltios

- Pulse brevemente la cubierta ⇒ fig. 117 para tener acceso a la toma de corriente.
- Introduzca el conector del aparato eléctrico en la toma de corriente.

La toma de corriente de 12 voltios puede utilizarse también para cualquier accesorio eléctrico. La absorción de potencia no debe ser superior a los 100 vatios.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Las tomas de corriente y, por lo tanto, los accesorios conectados funcionan también con el encendido desconectado o con la llave de encendido extraída. Por ello, no deberían dejarse niños en el vehículo sin prestarles atención, ya que existe peligro de que resulten heridos.

⚠ ¡Cuidado!

Para que las tomas de corriente no se dañen, le rogamos que sólo utilice clavijas adecuadas para las mismas.

ℹ Nota

La batería se irá descargando si hay accesorios eléctricos conectados a pesar de estar el motor parado. ■

Compartimentos

Cuadro general

Para su comodidad, encontrará compartimentos en diferentes lugares del vehículo.

A continuación le relacionamos los compartimentos que encontrará en su vehículo:

Botiquín	⇒ página 338
Triángulo de emergencia	⇒ página 339
Guantera (refrigeración de la guantera, cambiador de CDs)	⇒ página 129
Compartimento en la consola central	⇒ página 130
Compartimento para la documentación de a bordo	⇒ página 131
Compartimentos en los revestimientos de las puertas	⇒ página 131
Ganchos para la ropa	⇒ página 132
Portacasetes*	⇒ página 132
Compartimento en el revestimiento lateral del maletero	⇒ página 118

Algunos de los compartimentos relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son simplemente equipos opcionales.

¡ATENCIÓN!

No coloque ningún objeto sobre el tablero de instrumentos. Éstos podrían salir despedidos hacia el habitáculo durante la marcha (por ejemplo al acelerar o al tomar una curva) y el conductor podría dejar de prestar atención a la carretera, con el consiguiente peligro de accidente.

Guantera

La guantera puede cerrarse con llave y dispone de iluminación.

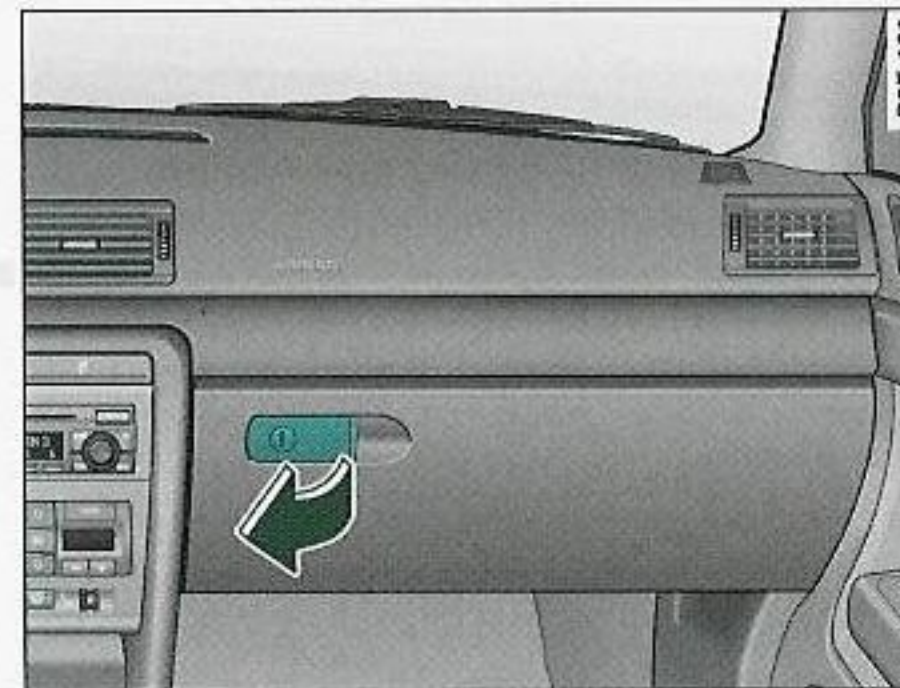


Fig. 118 Guantera

Abrir la guantera

- Tire de la empuñadura de la tapa en la dirección de la flecha ⇒ fig. 118 y abra la tapa hacia abajo.

Cerrar la guantera

- Desplace la tapa hacia arriba, hasta que encastre.

La iluminación luce si, estando abierta la guantera, está conectada la luz de posición o la de marcha.

En la cubierta se encuentran soportes para un bolígrafo y un cuaderno de notas.

Cambiador de CDs*

El cambiador de CDs para el equipo de radio se encuentra en la guantera. El manejo del cambiador de CDs se describe en el manual de instrucciones correspondiente.

¡ATENCIÓN!

Por razones de seguridad, la guantera debería estar siempre cerrada durante la conducción. De lo contrario existe peligro de accidente.

Válido para vehículos: con climatizador y minibar

Minibar en la guantera

El minibar sólo está refrigerado si el climatizador está en funcionamiento.

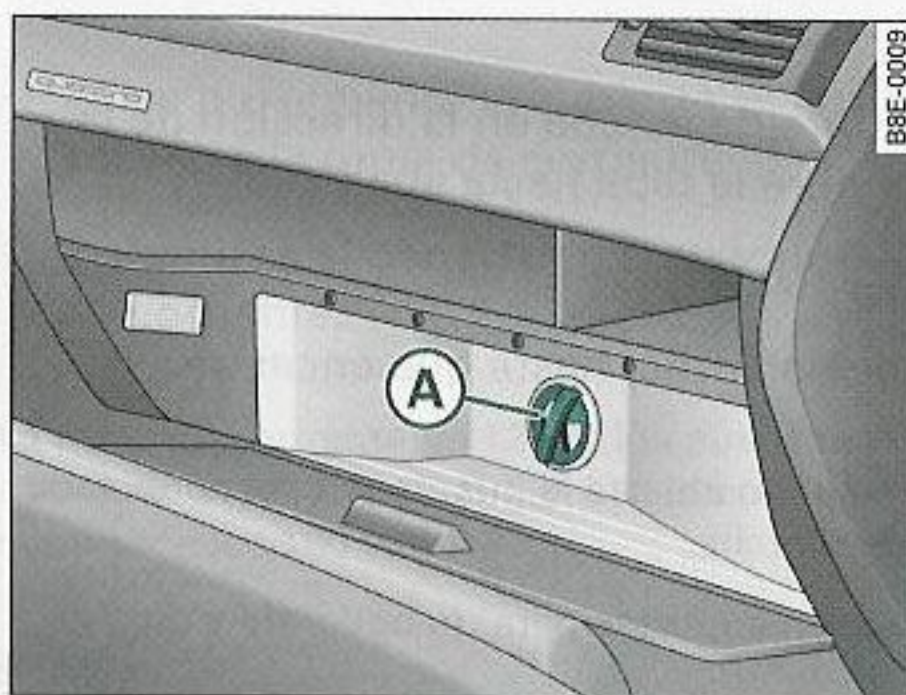


Fig. 119 Guantera con minibar abierto

- Abra la guantera ⇒ página 129, fig. 118.

- Abra la tapa del minibar ⇒ fig. 119
- Conecte o desconecte la refrigeración mediante el mando giratorio (A).

El minibar sólo está refrigerado si en el climatizador se ha seleccionado el modo de refrigeración. Le recomendamos que desconecte el minibar si en el climatizador se ha seleccionado el modo de calefacción.

Nota

La esterilla "antiresbalamiento", que se encuentra en el minibar, se puede sacar para limpiarla. ■

Portaobjetos

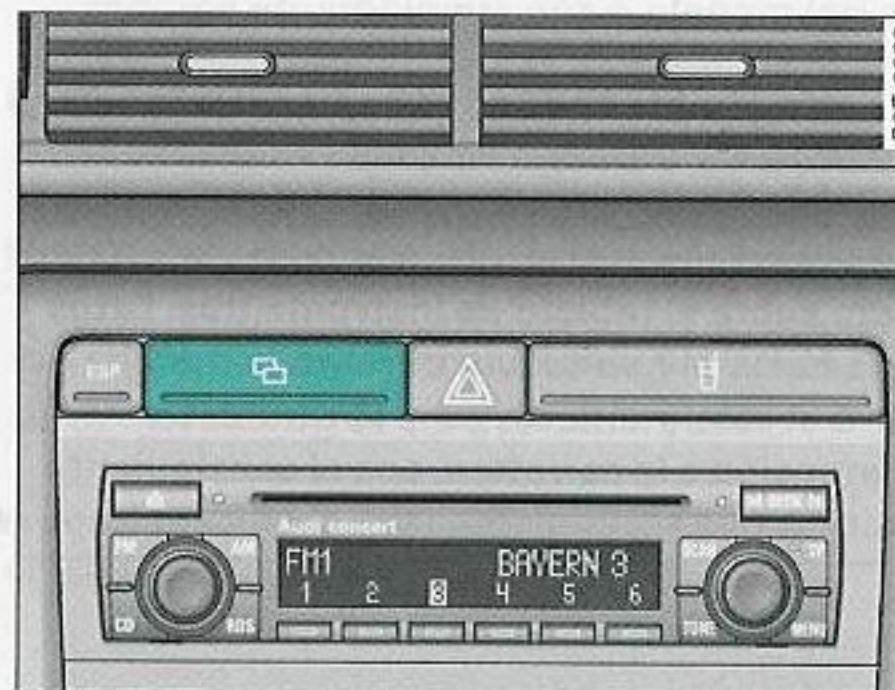



Fig. 120 Portaobjetos en la consola central

- Para abrir, presione sobre la cubierta  ⇒ *página 130*, fig. 120.
- Para cerrar, desplace el compartimento hacia adentro hasta que encaje.

En la consola central, junto al freno de mano, hay otro portaobjetos. En los vehículos dotados de sistema de navegación* encontrará usted los elementos de mando de dicho sistema en lugar del compartimento. ■

Compartimento para la documentación de a bordo

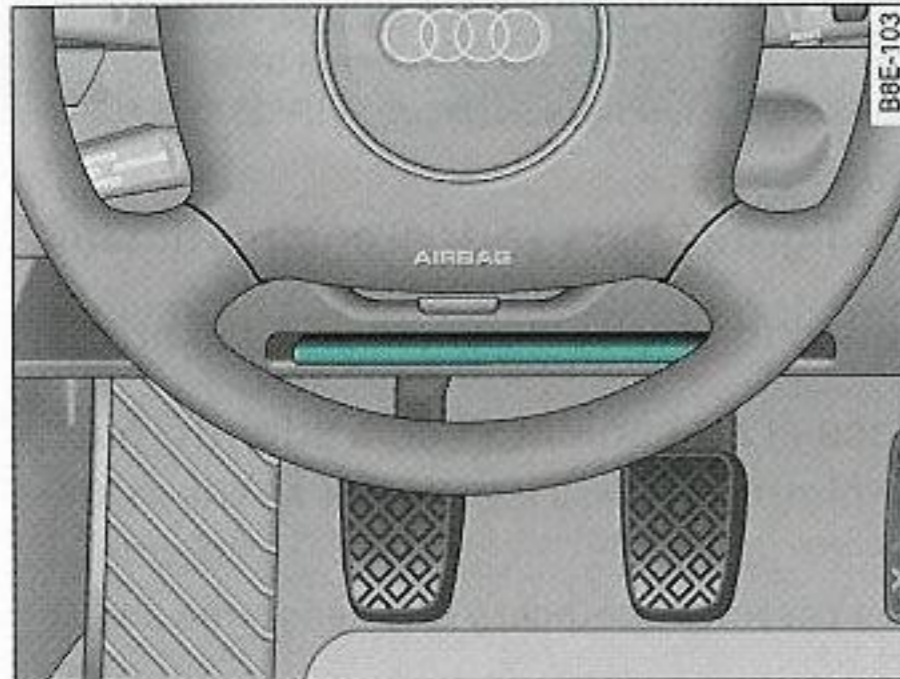


Fig. 121 Zona debajo del volante: Compartimento para la documentación de a bordo

- Guarde siempre la documentación de a bordo en el compartimento previsto para tal fin ⇒ fig. 121. ■

Portaobjetos en los revestimientos de las puertas

En los revestimientos interiores de las puertas se ha colocado un portaobjetos.

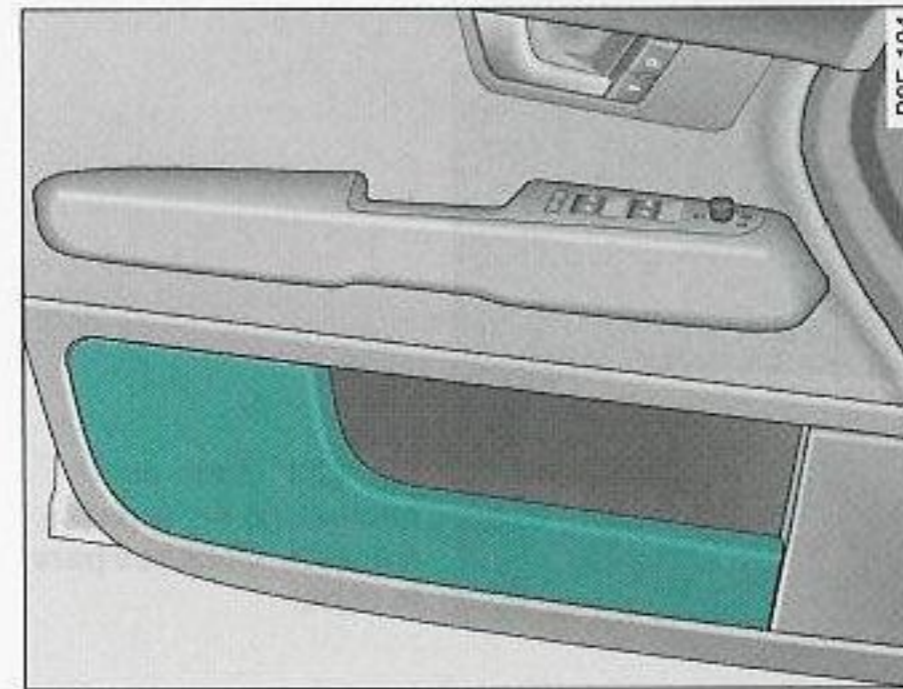


Fig. 122 Revestimiento de la puerta con portaobjetos

¡ATENCIÓN!

Utilice los portaobjetos de los revestimientos de las puertas sólo para guardar objetos pequeños que no sobresalgan de los mismos, con el fin de no obstaculizar la zona de salida de los airbags laterales. ■

Ganchos para la ropa

Encima de las puertas traseras va un gancho para la ropa.

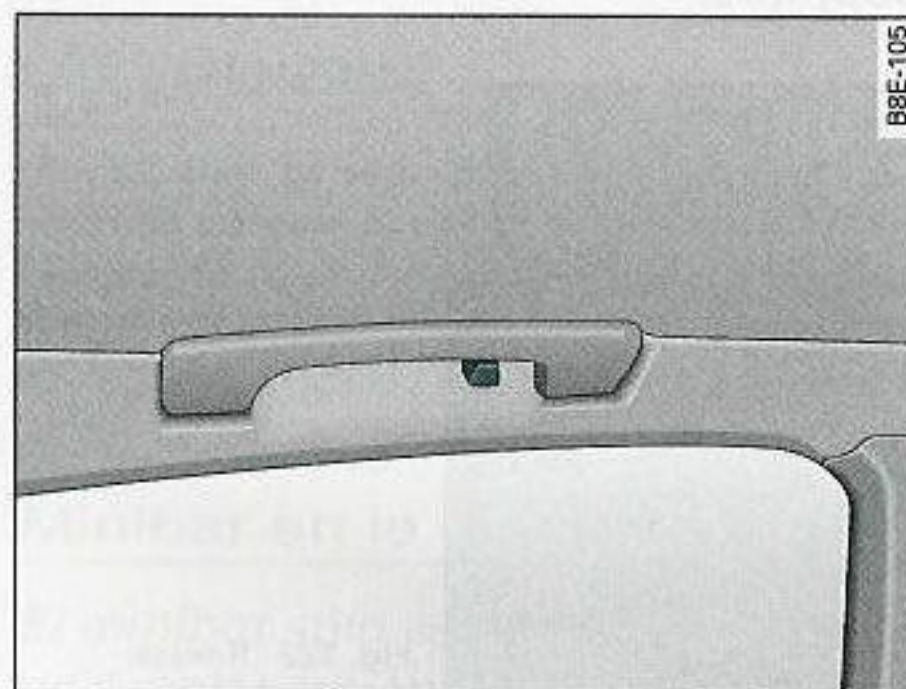


Fig. 123 Zona por encima de las puertas traseras: Ganchos para la ropa

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Tenga en cuenta que no se debe obstaculizar el campo de visión hacia atrás al utilizar los percheros.
- En los percheros se debe colgar sólo ropa ligera. En los bolsillos no deben encontrarse objetos pesados ni afilados.
- Para no reducir la eficacia de los airbags para el área de la cabeza*, se recomienda no utilizar perchas para la ropa.

Válido para vehículos: con portacasetes

Portacasetes

Los casetes (sin caja) podrán guardarse en los compartimentos del portacasetes.

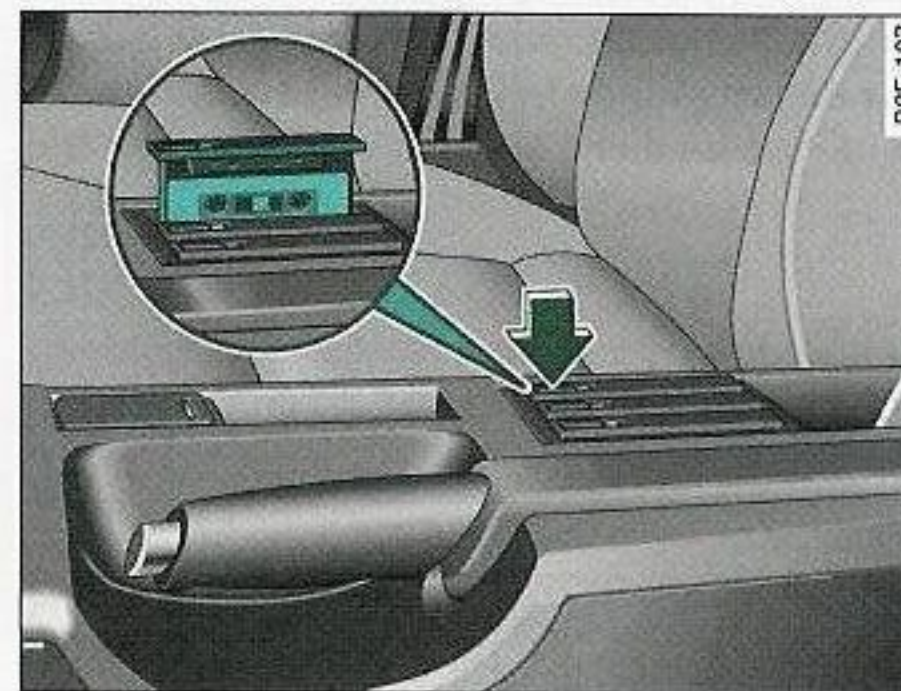


Fig. 124 Compartimento para casetes en la consola central

- Presione la tecla ⇒ fig. 124 para abrir el compartimento.
- Introduzca la casete con el lado de la cinta hacia arriba.
- Para cerrar, desplace el alojamiento hacia adentro hasta que encaje.

■ Cuando haya puesto una cassette aparecerá una señal roja a la izquierda.

El retentor de bobina impide que se afloje el rebobinado de la casete y se salga la cinta. ■

Válido para vehículos: con portaobjetos en el asiento delantero

Portaobjetos en los asientos delanteros

En la parte frontal del asiento delantero se encuentra un portaobjetos extraíble.

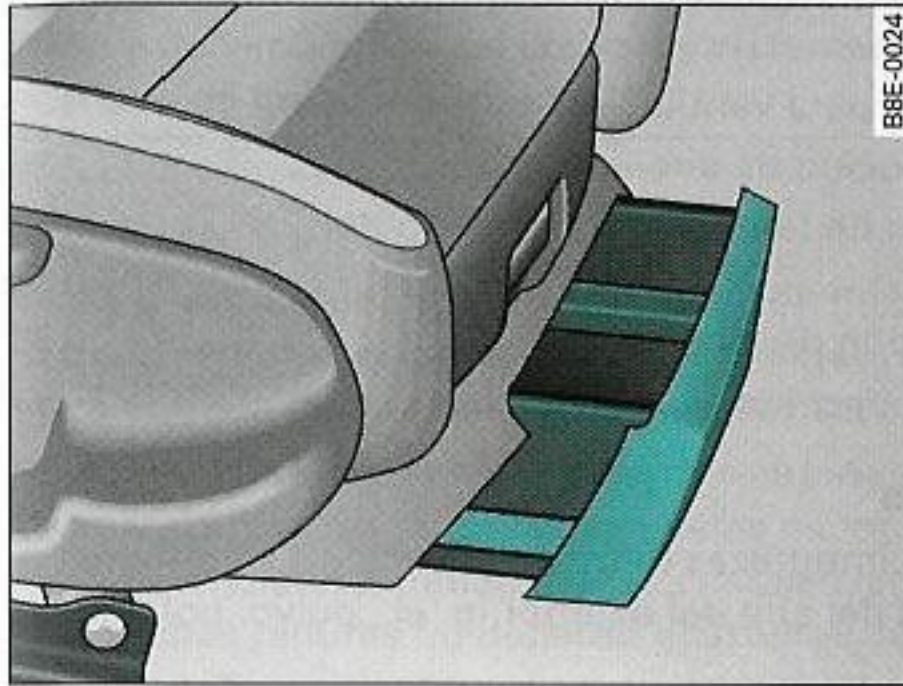


Fig. 125 Parte frontal de un asiento delantero con el portaobjetos extraído.

Abrir

- Levante la empuñadura y tire del compartimento.

Cerrar

- Introduzca el compartimento totalmente, hasta que encaeste.

Nota

La carga máxima que puede llevar es de 1 kg. ■

Calor y frío

Calefacción y ventilación

Válido para vehículos: con sistema de calefacción y ventilación

Descripción

Con el sistema de calefacción y de ventilación puede obtenerse una temperatura agradable en el habitáculo.

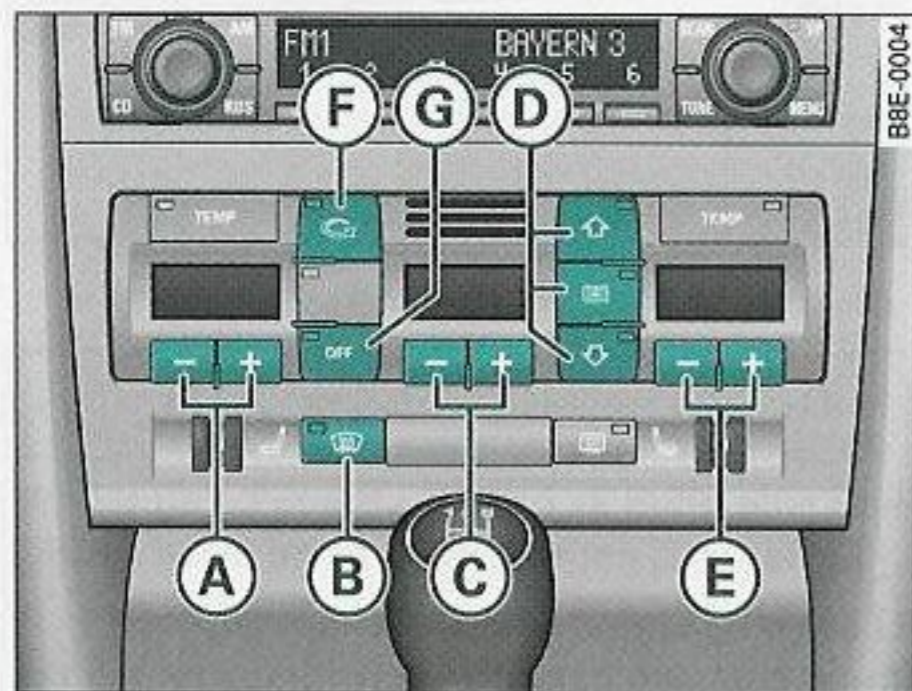


Fig. 126 Mandos de la calefacción y de la ventilación

La pantalla digital izquierda indica la temperatura seleccionada para el lado del conductor y la derecha, para el lado del acompañante.

Las funciones se activan y desactivan pulsando brevemente las teclas. El diodo de la tecla está iluminado si la función correspondiente está activada.

Cuadro general de los mandos

(A) Teclas de selección de temperatura del lado del conductor	135
(B) Deshelar los cristales	135
(C) Teclas de selección para ventilación	136
(D) Teclas para distribución de aire	136
(E) Teclas de selección de temperatura del lado del acompañante	135
(F) Tecla de recirculación de aire	136
(G) Desconectar la calefacción	137

Filtro de impurezas

Con ayuda del filtro de impurezas (filtro de partículas) se retienen o reducen las impurezas del aire del exterior (p. ej., polvo, polen).

El elemento filtrante de impurezas debe cambiarse respetando los intervalos previstos en el Plan de Asistencia Técnica, para que no disminuya el rendimiento de la calefacción ni de la ventilación.

Si el filtro dejase de cumplir su función correctamente antes de lo debido porque el vehículo circula por zonas donde el aire exterior cuenta con muchas impurezas, habrá que cambiarlo adicionalmente entre los intervalos previstos.

¡ATENCIÓN!

Para la seguridad vial es importante que todas las ventanillas estén exentas de hielo y nieve y que no estén empañadas. Sólo así se puede garantizar una buena visibilidad. De lo contrario existe peligro de accidente. Aprenda a manejar los sistemas de calefacción y de ventilación así como los sistemas de deshielo y desempañado de los parabrisas.

Nota




- Para que la calefacción y la ventilación funcionen correctamente, debería retirarse el hielo, la nieve o la hojarasca que se encuentren en la entrada de aire delante del parabrisas.
- El aire que sale de los difusores y circula por todo el habitáculo se absorbe por las ranuras dispuestas en los revestimientos laterales del maletero, debajo de los cristales laterales traseros. Por ello, dichas ranuras no deberán obstruirse con prendas de vestir o similares. ■

Válido para vehículos: con sistema de calefacción y ventilación




Ajustar la temperatura

La temperatura interior puede regularse para el lado del conductor y para el lado del acompañante.

Lado del conductor



- Pulse la tecla  o bien la tecla  ⇒ *página 134, fig. 126*  hasta alcanzar la temperatura deseada.

Lado del acompañante

- Pulse la tecla  o bien la tecla  ⇒ *página 134, fig. 126*  hasta alcanzar la temperatura deseada.

La temperatura seleccionada se indica encima de las teclas.



Cuando se alcanza la potencia máxima de calefacción, en el display se visualiza **MAX**. Si se ha seleccionado la temperatura mínima, en el display se visualiza **MIN**.

Manteniendo pulsadas a la vez las teclas  y  del lado del conductor o bien del acompañante, el ajuste de la temperatura del lado del conductor puede pasarse al lado del acompañante y viceversa. El nuevo ajuste de la temperatura se muestra en el display correspondiente. Si se desea volver a ajustar la temperatura anterior, el conductor o bien el acompañante deberá seleccionarla de nuevo en el lado del display que le corresponda. ■


Válido para vehículos: con sistema de calefacción y ventilación

Deshielo

El parabrisas y las ventanillas se deshuelan o desempañan lo más rápido posible.

- Pulse la tecla  ⇒ *página 134, fig. 126* para activar este modo.
- Pulse de nuevo la tecla  para desactivar este modo.




La temperatura se regula automáticamente. El caudal máximo de aire procede principalmente de los difusores 1 y 2 ⇒ *página 148*.

Si se pulsa la tecla , la recirculación de aire quedará desactivada. ■

Válido para vehículos: con sistema de calefacción y ventilación



Ajustar el régimen de revoluciones del ventilador

El régimen de revoluciones del ventilador se puede disminuir o aumentar.

- Pulse las teclas  o bien  ⇒ *página 134, fig. 126*  para ajustar el ventilador al nivel deseado (caudal de aire).

El caudal de aire puede ajustarse a sus necesidades. El régimen de revoluciones ajustado aparece indicado encima de las teclas.





El ventilador debería estar siempre ajustado a un nivel bajo cuando se circule a baja velocidad.

Cuando quiera evitarse que entre aire contaminado del exterior (olor) en el interior del vehículo, conecte la **recirculación de aire** pulsando la tecla  ⇒ *página 134, fig. 126* . ■


Válido para vehículos: con sistema de calefacción y ventilación

Distribución del aire

La distribución de aire puede ser modificada.

Las teclas ,  y  ⇒ *página 134, fig. 126*  podrán pulsarse por separado o en combinación. Las tres teclas tienen el siguiente significado. Los números hacen referencia a los difusores de aire ⇒ *página 138, fig. 127.*

Aire hacia los cristales

Al pulsar esta tecla sale todo el aire de los difusores 1 y 2. A diferencia del modo de funcionamiento  no se modifica el caudal de aire.

Aire hacia el conductor/acompañante

Todo el aire sale por los difusores 3 y 4 del tablero de instrumentos y por la consola central trasera.

Aire hacia la zona reposapiés

Todo el caudal de aire va a los difusores 5 y a los de debajo de los asientos delanteros.

Nota



En las posiciones anteriormente descritas hay siempre cierta una fuga de aire hacia los demás difusores. ■

Válido para vehículos: con sistema de calefacción y ventilación



Recirculación de aire

Con el modo de recirculación de aire se evita que entre aire del exterior con impurezas en el interior del vehículo.

Activar la recirculación de aire

- Pulse la tecla  ⇒ *página 134, fig. 126* ⇒ .

Desactivar la recirculación de aire

- Pulse de nuevo la tecla , o bien
- Pulse la tecla .


En el modo de recirculación de aire se aspira el aire del interior del habitáculo y se hace circular. Recomendamos activar la recirculación de aire en los siguientes casos:

Al pasar un túnel o en un atasco, para evitar que entre aire contaminado con gases de escape en el interior del habitáculo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No debería viajar demasiado tiempo con esta modalidad de ventilación, dado que al no entrar aire fresco los cristales podrían empañarse, con el peligro de accidente que ello supone.

i Nota

Por motivos de seguridad, el modo de recirculación de aire no funciona si está oprimida la tecla  ⇒ *página 134, fig. 126.* ■

Válido para vehículos: con sistema de calefacción y ventilación

Desactivar el ventilador de la calefacción

OFF

Desactivar

- Pulse la tecla **OFF**. El ventilador queda desactivado y se bloquea la entrada de aire del exterior.

Adicionalmente, el ventilador vuelve a activarse si se pulsa de nuevo la tecla **OFF** o bien si se pulsa la tecla **+** del ventilador o de selección de temperatura. ■

Válido para vehículos: con sistema de calefacción y ventilación

Difusores de aire

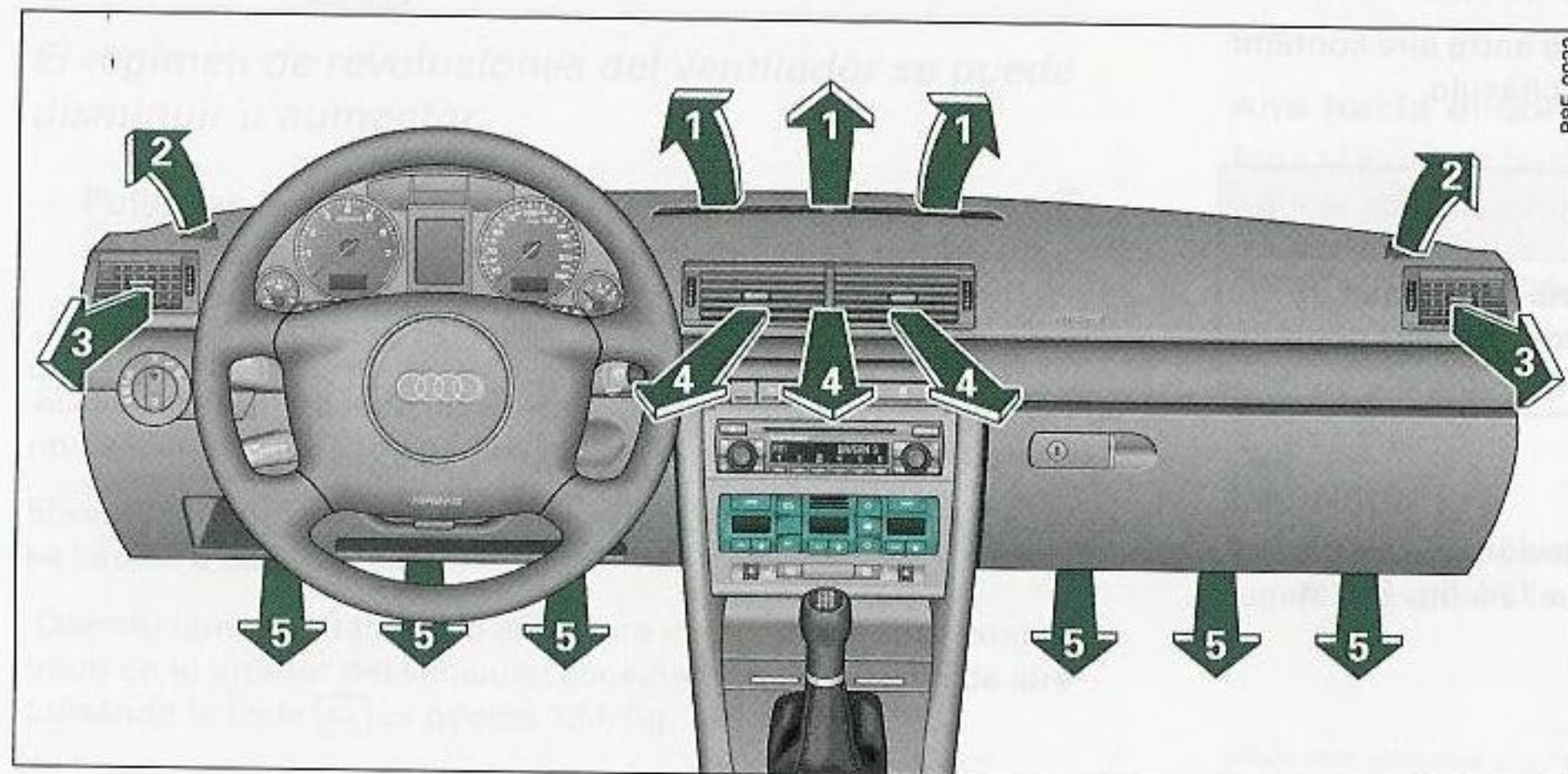


Fig. 127 Tablero de instrumentos: Disposición de los difusores de aire

Los difusores de aire ⇒ fig. 127 ③ y ④ pueden manejarse de la siguiente manera.

Difusores ③ y ④

- Para abrir y cerrar gire las ruedecillas moleteadas laterales.
- Para ajustar la dirección del caudal de aire que sale por los difusores mueva en la dirección deseada el asidero situado en el centro de la rejilla correspondiente.

De todos los difusores de aire sale aire fresco, calentado o sin calentar, dependiendo de la distribución de aire seleccionada ⇒ página 134, fig. 126 ② y ④.

Los difusores para la calefacción de la zona para los pies trasera van debajo de los asientos delanteros. Los mismos se regulan conjuntamente con los difusores ⑤. ■

Válido para vehículos: con sistema de calefacción y ventilación

Consejos para realizar los ajustes

A continuación nuestras recomendaciones para realizar el ajuste en determinadas situaciones.

Deshelar el parabrisas y las ventanillas

- Pulse la tecla de temperatura $\boxed{+}$ las veces necesarias hasta que en el display se visualice **MAX**.
- Pulse la tecla $\boxed{\text{W}}$.

Evitar que se empañen el parabrisas y las ventanillas.

- Ajuste la ventilación al nivel a IIII o bien IIII (se visualiza en el display).
- En caso necesario, aumente un poco la temperatura con las teclas de selección de temperatura A y E.
- Teclas de distribución de aire a $\boxed{\downarrow}$ y $\boxed{\uparrow}$, $\boxed{\downarrow}$ $\boxed{\text{III}}$ $\boxed{\uparrow}$ o bien $\boxed{\text{III}}$ $\boxed{\uparrow}$.

Calentar el habitáculo tan rápido como sea posible

- Ajuste la ventilación al nivel IIII .
- Ajuste el regulador de la distribución de aire $\boxed{\downarrow}$ y $\boxed{\uparrow}$.
- Ajuste el regulador de la temperatura **MAX**.
- Abra los difusores 3.

Calentar el habitáculo de un modo confortable

Una vez que los cristales se hayan desempañado y se haya alcanzado la temperatura deseada, recomendamos realizar el siguiente ajuste:

- Ajuste la ventilación al nivel III o bien IIII (se visualiza en el display).
- Ajuste el nivel de calefacción deseado mediante el regulador de temperatura $\boxed{+}$ $\boxed{-}$.

- Pulse el regulador de distribución de aire $\boxed{\downarrow}$ o bien $\boxed{\downarrow}$ $\boxed{\text{III}}$.
- Ajuste los difusores 3 y 4 según sus deseos.

Ventilación (aire fresco)

Con el siguiente ajuste sale aire fresco, sin calentar, por los difusores 3 y 4:

- Ajuste el nivel deseado con la tecla de selección del nivel de ventilación $\boxed{+}$ (nivel máximo para caudal de aire máximo).
- Seleccione el nivel **MIN** con la tecla de selección de temperatura $\boxed{-}$.
- Abra los difusores 3 y 4. ■

Climatizador

Válido para vehículos: con climatizador

Descripción

En cualquier estación del año, el climatizador mantiene de forma automática la temperatura seleccionada en el habitáculo.

Le recomendamos el siguiente ajuste:

- Seleccione una temperatura de 22 °C (21,67 °C).
- Pulse la tecla $\boxed{\text{AUTO}}$ \Rightarrow página 142, fig. 128.

Este ajuste es la manera más rápida de conseguir una temperatura agradable en el habitáculo. Por este motivo, le recomendamos que no modifique el ajuste, a no ser que no se encuentre a gusto con dicha temperatura o que las circunstancias lo exijan. ►

El climatizador es una combinación de un sistema automático de calefacción y ventilación y un grupo refrigerador que se encarga de deshumedecer y enfriar el aire del habitáculo.

Una vez ajustada la temperatura, el climatizador la mantiene constante de un modo totalmente automático. Para ello, va regulando automáticamente la temperatura del aire que va saliendo, el número de revoluciones del ventilador (caudal de aire) y la distribución del aire. El sistema también tiene en cuenta la irradiación solar, por lo que no es necesario llevar a cabo un reajuste posterior a mano. Por ello, el **modo automático** ⇒ *página 143* ofrece casi siempre las mejores condiciones para que los ocupantes del vehículo se encuentren a gusto en todas las estaciones del año.

Le rogamos que tenga en cuenta lo siguiente:

En el modo de refrigeración se reduce la humedad del aire en el habitáculo. De este modo se evita que se empañen los cristales.

Cuando en el exterior la humedad del aire y las temperaturas son elevadas, es posible que gotee **agua condensada** del evaporador del grupo refrigerador, formándose un pequeño charco debajo del vehículo. Esto es normal y no significa que haya ninguna fuga.

Cuando la temperatura exterior es baja, y si el ventilador no se halla en posición de deshielo, éste no pasa a un régimen más alto hasta que el líquido refrigerante haya alcanzado una temperatura suficiente.

Si se pone el vehículo en marcha pisando el acelerador a fondo, el compresor del climatizador se desconectará brevemente para mantener el pleno rendimiento del motor.

Para garantizar la refrigeración del motor cuando el mismo está sometido a esfuerzos extremos, se desconecta el compresor si la temperatura del líquido refrigerante es excesiva.

Filtro de impurezas

Con ayuda del filtro de impurezas (filtro de partículas y de carbón activo) se retienen o reducen las impurezas del aire del exterior (p. ej., polvo, polen).

El elemento filtrante de impurezas debe cambiarse respetando los intervalos previstos en el Plan de Asistencia Técnica, para que no disminuya el rendimiento del climatizador.

Si el filtro dejase de cumplir su función correctamente antes de lo debido porque el vehículo circula por zonas donde el aire exterior cuenta con muchas impurezas, habrá que cambiarlo adicionalmente entre los intervalos previstos.



¡Cuidado!

- Si tuviera la sospecha de que se ha averiado el climatizador, debería activarse el modo ECON para evitar daños posteriores y hacer comprobar el sistema en un taller especializado.
- Cualquier reparación del climatizador Audi requiere conocimientos y herramientas especiales. Por esta razón, en caso de existir alguna anomalía, acuda a un taller especializado.



Nota

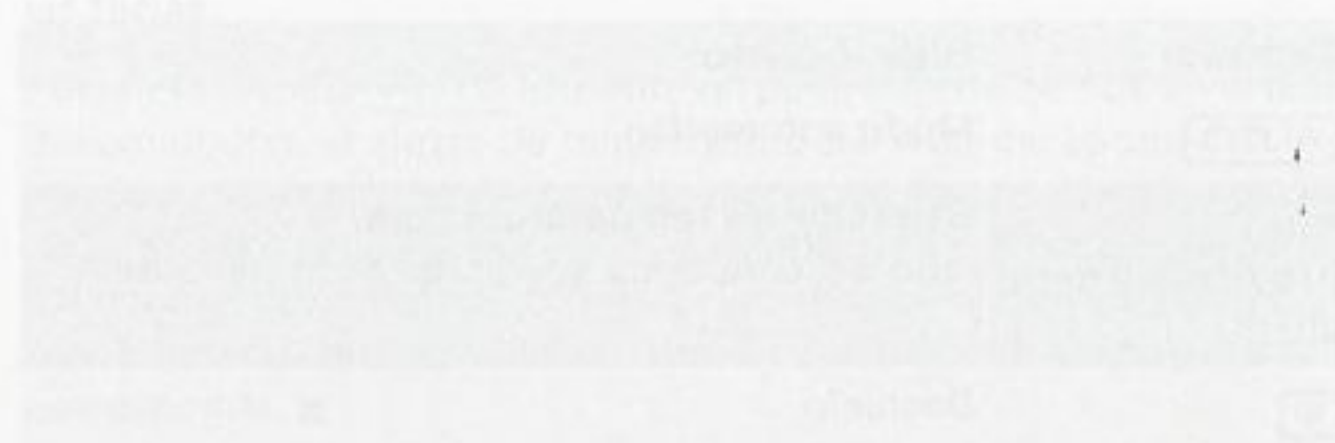
- Para no perjudicar el rendimiento de la calefacción ni de la refrigeración y para evitar que se empañen los cristales, la entrada de aire delante del parabrisas no debe quedar obstruida por hielo, nieve u hojas.
- El aire que sale de los difusores y circula por todo el habitáculo se absorbe por las ranuras dispuestas en los revestimientos laterales del maletero, debajo de los cristales laterales traseros. Por ello, dichas ranuras no deberán taparse con prendas de vestir u objetos similares.

- El rendimiento óptimo del climatizador se consigue con las ventanillas y el techo corredizo/deflector* cerrados. No obstante, si el habitáculo se ha calentado excesivamente por haber estado expuesto al sol, podría acelerarse el proceso de enfriamiento abriendo brevemente las ventanillas. ■



Para activar el modo automático, pulse el botón de modo automático (AUTO).

El modo automático ajusta automáticamente la temperatura y el flujo de aire para mantener la temperatura deseada. El modo automático también ajusta automáticamente el flujo de aire para mantener la temperatura deseada. El modo automático también ajusta automáticamente el flujo de aire para mantener la temperatura deseada.



Válido para vehículos: con climatizador

Mandos

Este cuadro general le ayudará a familiarizarse rápidamente con los mandos del climatizador.






Fig. 128 Mandos del climatizador




La pantalla digital izquierda indica la temperatura seleccionada para el lado del conductor y la derecha, para el lado del acompañante.

Las funciones se activan y desactivan pulsando brevemente las teclas. El diodo de la tecla está iluminado si la función correspondiente está activada.

Tecla(s)	Significado
AUTO	Modo automático
- + (izquierda y derecha)	Selección de temperatura para lado del conductor y lado del acompañante
	Deshielo

Tecla(s)	Significado
	Modo manual de recirculación de aire
ECON	Desconexión del grupo refrigerador
OFF	Desconexión del climatizador (alternativa a)
	Modo automático de recirculación de aire (alternativa a OFF)
- + (en el centro)	Ajuste de las revoluciones del ventilador

Tecla(s)	Significado
	Aire hacia los cristales
	Caudal de aire que sale de los difusores
	Aire hacia el espacio reposapiés


Las teclas para el ajuste de la distribución del aire ,  y  pueden pulsarse por separado o bien en combinación. ■

Válido para vehículos: con climatizador

Modo automático

Ajuste estándar para todas las estaciones del año.

Activar el modo automático


- Seleccione una temperatura entre +18 °C (64 °F) y +29 °C (30,00 °C).
- Pulse la tecla  ⇒ *página 142, fig. 128.*

El modo automático mantiene la temperatura constante y deshumedece el aire dentro del habitáculo. La temperatura, el caudal y la distribución del aire se regulan de manera automática para poder alcanzar lo antes posible la temperatura deseada en el habitáculo o bien para mantenerla constante. Los cambios de la temperatura exterior y los provocados por la acción del sol en la temperatura del habitáculo se compensan automáticamente.

Este modo opera sólo en el margen de temperaturas que va desde +18 °C hasta +29 °C. Si se selecciona una temperatura por debajo de +18 °C, en la pantalla digital se visualiza **LO**. A temperaturas por encima de +29 °C se visualiza **HI**. Si se ha ajustado la temperatura

mínima o bien la máxima, el dispositivo funciona constantemente ofreciendo, según la temperatura ajustada, un rendimiento máximo de refrigeración o calefacción. No se efectúa ninguna regulación de la temperatura.



Nota

Pulsando la tecla  durante un poco más de tiempo en el lado del conductor, el ajuste de temperatura del lado del conductor puede pasarse al lado del acompañante y viceversa. El nuevo ajuste de temperatura se muestra en la pantalla digital. ■


Válido para vehículos: con climatizador

Ajustar la temperatura

La temperatura del habitáculo puede regularse para el lado del conductor y para el lado del acompañante.

- Pulse las teclas  o bien  que hay debajo del display ⇒ *página 142, fig. 128* hasta haber ajustado la temperatura deseada para el lado del conductor y el del acompañante.



El ajuste de temperatura correspondiente se visualizará encima de las teclas.

Pulsando la tecla  durante un poco más de tiempo en el lado del conductor, el ajuste de temperatura del lado del conductor puede pasarse al lado del acompañante y viceversa. El nuevo ajuste de temperatura se muestra en la pantalla digital. Si se desea volver a ajustar la temperatura anterior, el conductor o bien el acompañante deberá seleccionarla de nuevo en el lado del display que le corresponda. ■


Válido para vehículos: con climatizador

Deshielo

El parabrisas y las ventanillas se deshielan o desempañan lo más rápido posible.

- Pulse la tecla  ⇒ *página 142*, fig. 128 para activar este modo.
- Para desactivarlo vuelva a pulsar la tecla  o la tecla **AUTO**.

La temperatura se regula automáticamente. El caudal máximo de aire procede principalmente de los difusores 1 y 2 ⇒ *página 148*.



Si se pulsa la tecla , la recirculación de aire y el modo ECON quedarán desactivados. ■

Válido para vehículos: con climatizador


Recirculación de aire, modo manual


Con el modo de recirculación de aire se evita que entre aire del exterior con impurezas en el interior del vehículo.

Activar la recirculación de aire

- Pulse la tecla  ⇒ *página 142*, fig. 128 ⇒ .

Desactivar la recirculación de aire

- Pulse de nuevo la tecla , o bien
- Pulse la tecla **AUTO**, o bien

- Pulse la tecla .

En el modo de recirculación de aire se aspira el aire del interior del habitáculo y se hace circular. Recomendamos activar la recirculación de aire en los siguientes casos:

- Al pasar un túnel o en un atasco, para evitar que entre aire contaminado con gases de escape en el interior del habitáculo.

¡ATENCIÓN!

No debería viajar demasiado tiempo con esta modalidad de ventilación porque no entra aire fresco y, al estar el grupo refrigerador desconectado, podrían empañarse los cristales. ¡Peligro de accidente!

Válido para vehículos: con climatizador

Modo ECON **ECON**

El modo ECON sirve para ahorrar combustible.

- Para activarlo pulse la tecla **ECON** ⇒ *página 142*, fig. 128.
- Para desactivarlo vuelva a pulsar la tecla **ECON** o la tecla **AUTO**.

En el modo ECON, el grupo refrigerador está desconectado. El ajuste de la calefacción y de la ventilación se efectúa de un modo automático. "ECON" significa "económico". La desactivación del grupo refrigerador (compresor) ahorra combustible. ►

Tenga en cuenta que en el modo ECON la temperatura del habitáculo no puede ser inferior a la temperatura exterior. No se produce una refrigeración ni se elimina la humedad del aire. Por esto existe peligro de que se empañen los cristales.

Al seleccionar el modo ECON, se desconectará en los vehículos Diesel la calefacción adicional, con el consiguiente ahorro de combustible. ■

Válido para vehículos: con modo automático de recirculación de aire


Recirculación de aire, modo automático

Un sensor de la calidad del aire detecta concentraciones elevadas de impurezas en el aire exterior y conecta automáticamente la recirculación de aire.





Fig. 129 Tecla para la recirculación de aire automática

Activar la recirculación de aire

- Pulse la tecla  ⇒ fig. 129.


Desactivar la recirculación de aire



- Pulse de nuevo la tecla , o bien
- Pulse la tecla **AUTO**, o bien
- Pulse la tecla .

El modo automático de recirculación de aire debería estar siempre activado.

El sistema está listo para funcionar aprox. 30 segundos después de conectar el encendido / arrancar el motor. Durante este periodo inicial en el vehículo sólo entra aire fresco.

Si el **sensor de la calidad del aire** del climatizador detecta aire contaminado procedente del exterior, el sensor decide de un modo automático si las impurezas del aire pueden ser reducidas mediante el filtro de impurezas que se monta de serie o si es necesario conmutar al modo de recirculación de aire. Si existen grandes concentraciones de impurezas, se cambia automáticamente del climatizador al modo de recirculación de aire y se cierra la entrada de aire exterior. En cuanto se reduzca el nivel de impurezas del aire exterior se deja entrar aire fresco al habitáculo.


El modo automático de recirculación de aire está limitado a un máximo de 12 minutos. Si con la recirculación de aire activada se empañan los cristales, pulse inmediatamente la tecla .

En según qué condiciones de funcionamiento (p.ej. en  o bien ) la función automática de recirculación de aire se desconecta. En "ECON" y a temperaturas inferiores a aprox. 8 °C bajo cero, el modo automático de recirculación de aire se limita a 12 segundos. ■

Válido para vehículos: con climatizador

Cambio de la unidad de medida de la temperatura


El indicador de temperatura puede cambiarse de °C (grados centígrados) a °F (grados Fahrenheit) y viceversa.

- Mantenga pulsada la tecla del modo de recirculación de aire  y pulse brevemente la tecla más (+) del preselector de temperatura izquierdo (lado del conductor) ⇒ *página 142, fig. 128.* ■






Válido para vehículos: con climatizador

Activar y desactivar el climatizador

Desactivar el climatizador

- Pulse la tecla . El climatizador se desactiva y ya no entra aire del exterior.

Activar el climatizador



- Pulse de nuevo la tecla , o bien
- Pulse la tecla , o bien
- pulse una de las teclas de distribución de aire ,  o .

Además, el climatizador se activa de nuevo si se pulsa una de las teclas del ventilador o del preselector de temperatura. ■

Válido para vehículos: con climatizador

Ajustar el régimen de revoluciones del ventilador

El régimen de revoluciones del ventilador prefijado automáticamente puede reducirse o aumentarse.





- Pulse las teclas  o bien  situadas en el centro del panel de manejo ⇒ *página 142, fig. 128* para ajustar el ventilador al nivel deseado (caudal de aire).

El climatizador regula automáticamente las revoluciones del ventilador en función de la temperatura del habitáculo. No obstante, el caudal de aire también se puede regular manualmente según sus necesidades. El régimen de revoluciones ajustado aparece indicado encima de las teclas. ■

Válido para vehículos: con climatizador


Distribución del aire

La distribución de aire prefijada automáticamente puede modificarse.

Las teclas ,  y  pueden pulsarse por separado o en combinación. Para volver a la distribución automática de aire, hay que o bien desconectar una por una las correspondientes funciones o bien pulsar la tecla .

Las tres teclas tienen el siguiente significado. Los números hacen referencia a los difusores de aire ⇒ *página 148, fig. 130.* ►

Aire hacia los cristales

Al pulsar esta tecla sale todo el aire de los difusores 1 y 2. A diferencia del modo de funcionamiento  no se modifica el caudal de aire.

Aire hacia el conductor/acompañante

Todo el aire sale por los difusores 3 y 4 del tablero de instrumentos y por la consola central trasera.

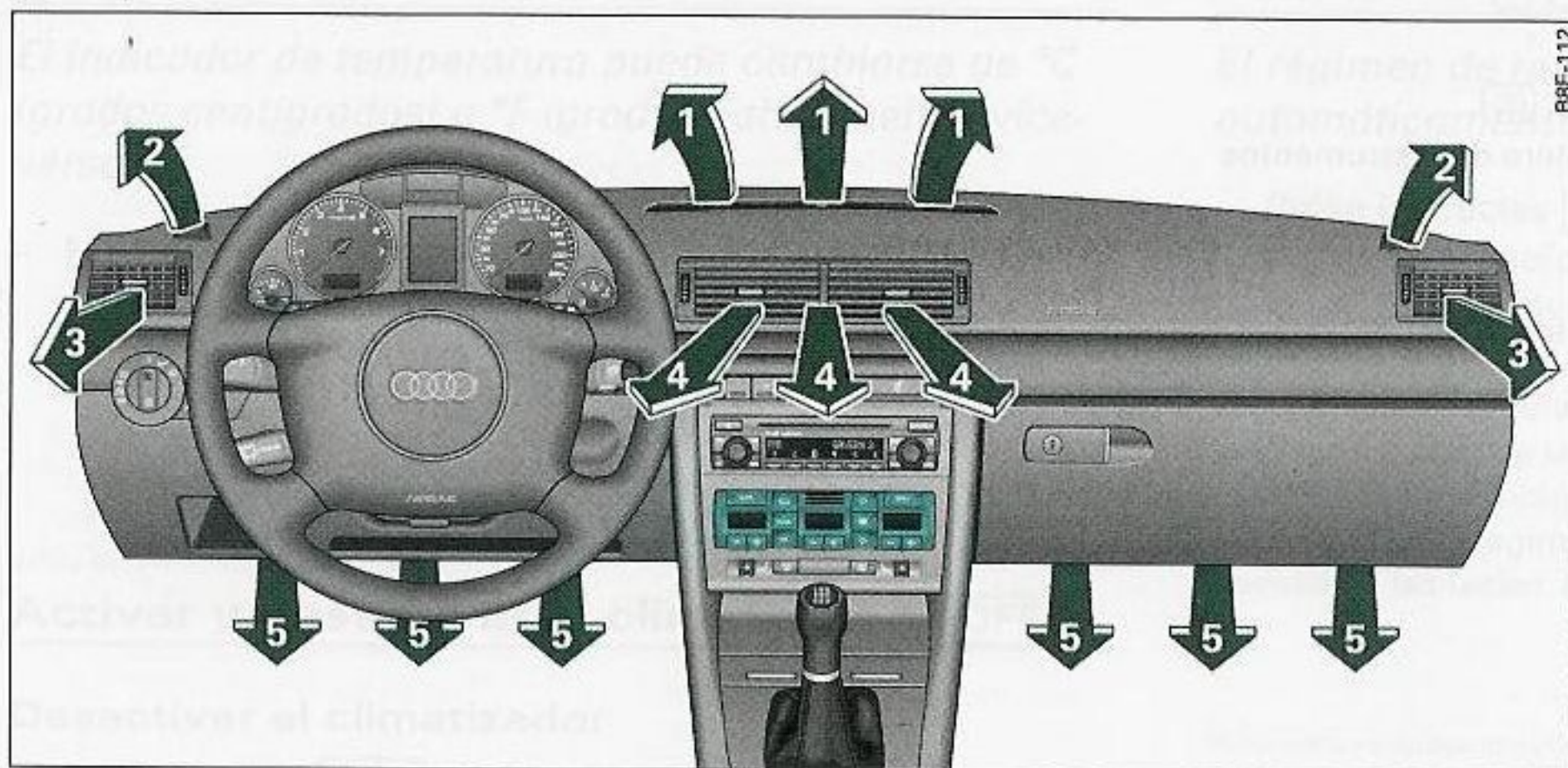
Aire hacia la zona reposapiés

Todo el caudal de aire va a los difusores 5 y a los de debajo de los asientos delanteros. ■



Válido para vehículos: con climatizador

Difusores de aire



B8E-112

Fig. 130 Tablero de instrumentos: Disposición de los difusores de aire

Los difusores de aire ⇒ fig. 130 ③ y ④ pueden manejarse de la siguiente manera.

Difusores ③ y ④

- Para abrir y cerrar gire las ruedecillas moleteadas laterales.
- Para ajustar la dirección del caudal de aire que sale por los difusores, desplace el asidero situado en el centro de la rejilla correspondiente en la dirección deseada. El caudal de aire que sale por los difusores puede ajustarse en dirección vertical u horizontal.

El ajuste de los difusores se realiza de un modo automático o manual, en función del modo de funcionamiento elegido. De los difusores sale aire fresco, ya sea calentado o sin calentar, o bien aire frío.

Los difusores para la calefacción de la zona reposapiés trasera van debajo de los asientos delanteros. Los mismos se regulan conjuntamente con los difusores ⑤.

i Nota

Si el climatizador se encuentra en el modo de refrigeración, el aire sale principalmente de los difusores ③ y ④. Para que se alcance ►

una refrigeración suficiente, los difusores ③ y ④ no deberían cerrarse nunca del todo. ■

Válido para vehículos: con climatizador

Uso económico del climatizador

Un uso económico del climatizador ayuda a ahorrar combustible.

Cuando el climatizador se encuentra en el modo de refrigeración se reduce el rendimiento del motor, lo que repercute en el consumo de combustible. Para reducir al máximo el tiempo de funcionamiento se deberán tener en cuenta los siguientes puntos:

- Si desea ahorrar combustible, seleccione el modo ECON.
- Si durante la marcha abre las ventanillas o el techo corredizo*, seleccione el modo ECON.
- Si el vehículo se ha calentado demasiado a consecuencia de la irradiación solar, abra brevemente las puertas y las ventanillas.

Nota relativa al medio ambiente

Al ahorrar combustible reduce al mismo tiempo la emisión de gases contaminantes de su vehículo. ■

Válido para vehículos: con climatizador

Programación de la llave

Al conectar el encendido se activa automáticamente el ajuste del climatizador asignado a la llave.

El ajuste actual del climatizador se memoriza automáticamente y se asigna a la llave utilizada. Al arrancar el vehículo se activa automáticamente el ajuste del climatizador asignado a la llave. De este modo, cada conductor con llave propia tiene su ajuste preferido asignado automáticamente a su llave, por lo que no tiene que efectuarlo una y otra vez.

Nota

En caso de que otro conductor utilice sus llaves y efectúe otros ajustes, se borrarán los ajustes anteriores. ■

Válido para vehículos: con techo solar

Ventilador solar / Techo solar

Si la irradiación solar es suficiente, después de desconectar el encendido, el ventilador pasa automáticamente al modo de funcionamiento solar, para que entre aire fresco.

Después de desconectar el encendido el motor del ventilador funciona con la energía solar almacenada en el techo solar. Para conseguir una ventilación óptima deben estar abiertos los difusores 3 y 4 ⇒ página 148, fig. 130.

La ventilación funciona sólo con el techo corredizo cerrado o en posición deflectora. ▶

Si se para el motor estando en funcionamiento la recirculación de aire, el climatizador cambia automáticamente al modo de aire fresco. ■

Calefacción y ventilación estacionarias

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Descripción

La calefacción y la ventilación estacionarias funcionan independientemente del motor y sirven para calentar o enfriar el habitáculo, respectivamente.

La **calefacción estacionaria** funciona independientemente del motor en **combinación con el climatizador**. Funciona por la combustión del combustible. Sirve principalmente para calentar el habitáculo y facilita el deshielo de los cristales.

La calefacción estacionaria puede utilizarse, tanto estando el motor parado como durante la marcha, como calefacción adicional (p. ej., en la fase de calentamiento del motor).

La **ventilación estacionaria** también funciona independientemente del motor. Permite, activando el motor del ventilador, reducir notablemente la temperatura del habitáculo cuando el vehículo ha estado aparcado al sol.

El manejo de la calefacción estacionaria y de la ventilación estacionaria se efectúa a través de la indicación del cuadro de instrumentos. A través de menús puede programarse la hora de activación y la duración de funcionamiento. La duración de funcionamiento de la calefacción o de la ventilación estacionaria se

puede ajustar entre 15 y 60 minutos. La conexión y desconexión puede efectuarse además con un control remoto*.

Si se ha programado el reloj temporizador y el sistema se pone en marcha mediante el control remoto, el modo operativo que se activa (calefacción o ventilación estacionaria) viene determinado por la temperatura que Vd. había ajustado en la unidad de manejo e indicación de la calefacción / ventilación o bien climatizador y por la temperatura medida en el habitáculo del vehículo.



¡ATENCIÓN!

- La calefacción estacionaria no debe utilizarse en recintos cerrados. De lo contrario existe peligro de intoxicación.
- La calefacción estacionaria no debe estar en funcionamiento mientras reposte gasolina. De lo contrario existe peligro de incendio.
- Debido a las altas temperaturas que se alcanzan al estar en funcionamiento la calefacción estacionaria, el vehículo debe aparcarse de manera que los gases de escape que salen a altas temperaturas por la parte inferior de la cubierta del motor puedan salir sin impedimentos y no entren en contacto directo con materiales que puedan inflamarse fácilmente.



Nota

- Cuando sólo queda la reserva de combustible en el depósito, la calefacción estacionaria no se puede conectar.
- La calefacción / ventilación estacionaria también se desconecta automáticamente si la batería tiene un nivel de carga bajo. Para no sobrecargar la batería, le aconsejamos que no utilice la calefacción / ventilación estacionaria varias veces seguidas.

- Para el funcionamiento de la calefacción / ventilación estacionaria no se precisa ningún ajuste especial del climatizador. No obstante, recomendamos abrir los difusores de aire ⇒ *página 148*.
- Si utiliza combustible biodiesel RME no debe utilizar la **calefacción estacionaria**.
- Cada vez que se desactive la calefacción estacionaria, seguirán funcionando durante breve tiempo la bomba de circulación y el ventilador de aire de combustible, para asegurar un enfriamiento más rápido del calefactor. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Programación

La calefacción / ventilación estacionaria se maneja con el botón giratorio/pulsador de la consola central.



Fig. 131 Cockpit: Pantalla digital del FIS, menú Einstellen (Ajustes), se ha seleccionado Standheizung (Calefacción estacionaria)

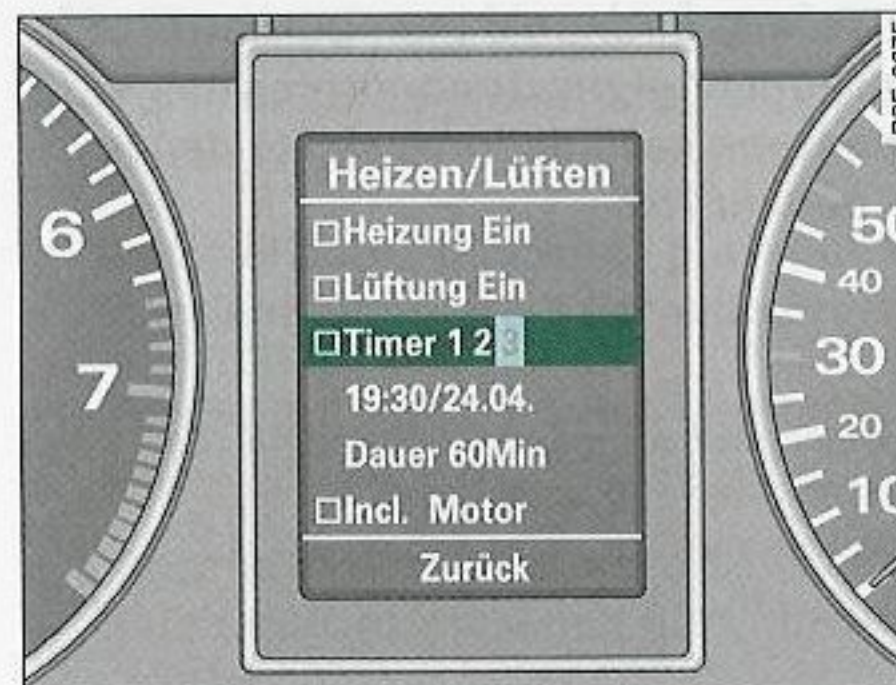


Fig. 132 Cockpit: Pantalla del FIS, menú Heizen/Lüften (Calentar/ventilar), se ha seleccionado el Timer 3 (Reloj temporizador 3)

El manejo y la programación se efectúan mediante los ajustes realizados en la pantalla digital del cuadro de instrumentos ⇒ *página 48* y ⇒ *página 49*.

- Pulse la tecla de **menú**. Se visualiza el menú inicial ⇒ *página 48*, fig. 28.
- Gire el botón giratorio/pulsador hasta que se active (fondo rojo) **Einstellen** (Ajustar).
- Pulse el botón giratorio / pulsador. Se visualizan los diferentes menús que se pueden ajustar.
- Desde estos menús puede seleccionarse del mismo modo el menú **Standheizung/-Lüftung** (Calefacción / ventilación estacionaria) ⇒ fig. 131.
- Pulse el botón giratorio / pulsador. Se visualiza el menú **Heizen/Lüften** (Calentar / ventilar).

- Active la función deseada girando o bien pulsando el botón giratorio/pulsador (✓ signo de confirmación – sí, ☐ casilla – no) y proceda, en caso dado, al ajuste de los datos restantes ⇒ *página 152*.

Se puede elegir entre:

Heizung Ein (Activar calefacción) Lüftung Ein (Activar ventilación)	La calefacción / ventilación estacionaria se activa inmediatamente	⇒ <i>página 155</i>
Timer 1 2 3 (Reloj temporizador 1 2 3)	Se activa el temporizador seleccionado en cada caso	⇒ <i>página 154</i>
xx:xx/xx.xx.	Puesta en marcha del reloj temporizador seleccionado en cada caso (hora/fecha)	⇒ <i>página 152</i>
Duración xx min	Duración de funcionamiento del reloj temporizador seleccionado en cada caso o para el empleo sin reloj temporizador	⇒ <i>página 152</i>
Incl. Motor	Calor parcial para el precalentamiento del motor	

Si se ha ajustado **incl. Motor** (no disponible en todos los modelos), para optimizar el precalentamiento el motor recibe adicionalmente una parte del calor ajustado para la temperatura estacionaria. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Ajustar el reloj temporizador, la hora de activación y la duración de funcionamiento

Los datos para la calefacción / ventilación estacionaria se ajustan mediante el FIS.

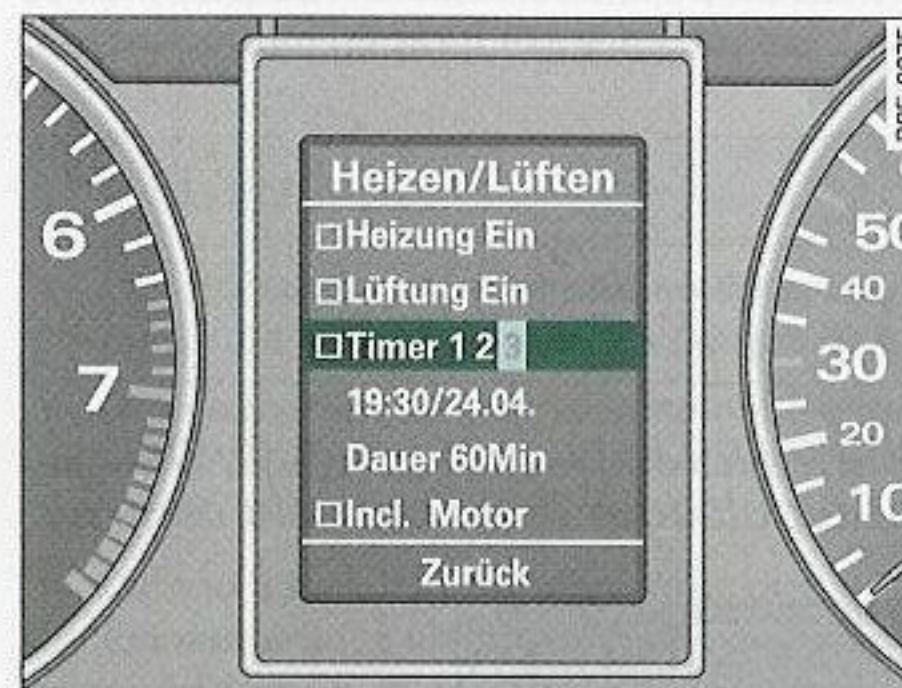


Fig. 133 Cockpit: Pantalla del FIS, menú Heizen/Lüften (Calentar/ventilar), se ha seleccionado el Timer 3 (Reloj temporizador 3)



Fig. 134 Cockpit: Pantalla del FIS, menú Heizen/Lüften (Calentar/ventilar), se ha seleccionado la duración de funcionamiento del Timer 3 (Reloj temporizador 3)

Seleccionar el temporizador

- Seleccione el menú **Heizen/Lüften (Calentar / ventilar)**.
- Gire el botón giratorio/pulsador hasta que se active **Timer 1 2 3** (Temporizador 1 2 3).
- Pulse el botón giratorio/pulsador las veces que sean necesarias hasta que parpadee una de las cifras del temporizador.
- Girando el botón giratorio/pulsador, seleccione el temporizador deseado ⇒ *página 152, fig. 133*.
- Pulse de nuevo el botón giratorio/pulsador para ajustar el temporizador seleccionado.

Ajustar la hora de activación

- Pulse el botón giratorio/pulsador hasta que se active **xx:xx/xx.xx**.
- Pulse el botón giratorio / pulsador. La indicación de las horas parpadea.
- Ajuste las horas girando el botón giratorio / pulsador.
- Pulse nuevamente el botón giratorio/pulsador. La indicación de los minutos parpadea.
- Ajuste de la misma forma los minutos, el día y el mes.
- Pulse el botón giratorio / pulsador. Ahora puede realizar otros ajustes o bien abandonar el menú con **Zurück** (Retorno).

Ajustar la duración de funcionamiento

- Pulse el botón giratorio/pulsador hasta que se active **Dauer xx Min** (Duración xx min) ⇒ *página 152, fig. 134*.
- Pulse el botón giratorio / pulsador. La duración de funcionamiento empieza a parpadear.
- Ajuste la duración deseada girando el botón giratorio / pulsador (en intervalos de 5 minutos entre 15 y 60).
- Oprima el botón giratorio / pulsador. Ahora puede realizar otros ajustes o bien abandonar el menú con **Zurück** (Retorno).

Si la calefacción / ventilación estacionaria ha sido activada mediante la opción de menú **Heizung Ein** o bien **Lüftung Ein** (Conectar calefacción o conectar ventilación) o bien si ha sido activada por medio del control remoto, la duración de funcionamiento que rige es la programada en el temporizador 1 ⇒ *página 155*.

La calefacción / ventilación estacionarias pueden programarse con 30 días de antelación como máximo. Si se introduce una fecha anterior a este plazo, el sistema la borra e indica la fecha tope admisible.

Si se selecciona una fecha ya pasada, la marca de ajuste vuelve a la fecha del día actual. Si la hora ajustada ya se ha pasado, se ajusta entonces la fecha del día siguiente. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Programar el reloj temporizador

Si se desea conectar la calefacción / ventilación estacionarias con posterioridad se deberá haber activado primero el temporizador.

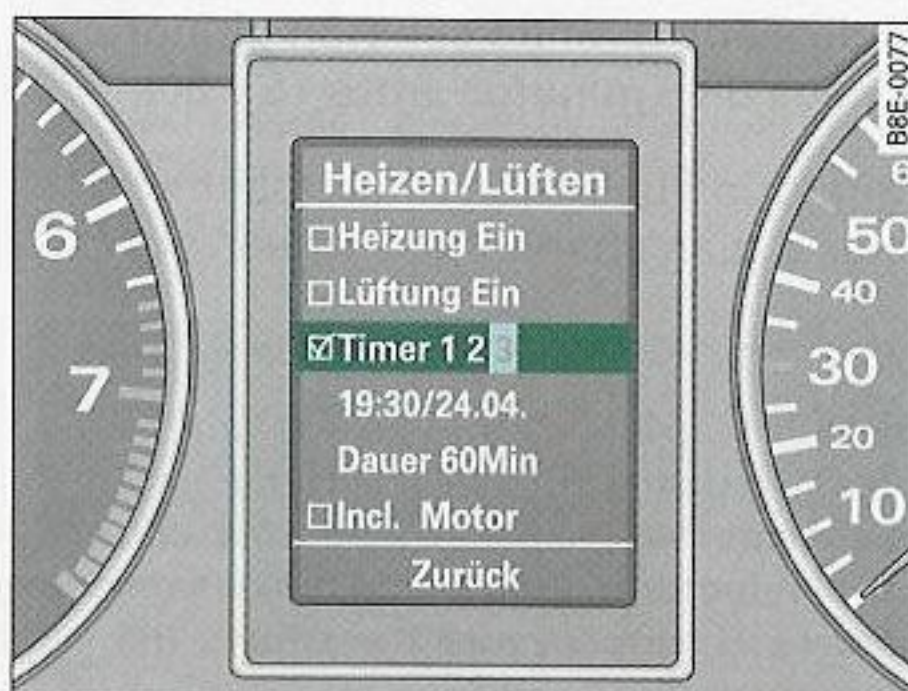


Fig. 135 Cockpit: Pantalla del FIS, menú Heizen/Lüften (Calentar/ventilar), se ha seleccionado el Timer 3 (Reloj temporizador 3)



Fig. 136 Cockpit: Display del reloj digital, temporizador activado

Después de ajustar el temporizador, la hora de activación y la duración del funcionamiento, active el temporizador de la siguiente manera:

- Gire el botón giratorio/pulsador hasta que se active **Timer 1 2 3** (Temporizador 1 2 3).
- Ponga un signo de confirmación pulsando brevemente el botón giratorio / pulsador ⇒ fig. 135.
- Ahora puede realizar otros ajustes o bien abandonar el menú con **Zurück** (Retorno).

Los temporizadores activados se representan en la pantalla digital del reloj de la siguiente manera:

	Calefacción estacionaria
	Ventilación estacionaria

Después de ajustar el temporizador se visualizan los dos símbolos al mismo tiempo en el display del reloj.

Los símbolos parpadean cuando la calefacción estacionaria o la ventilación estacionaria están en funcionamiento. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Activar de inmediato

La calefacción / ventilación estacionaria también se puede activar inmediatamente.

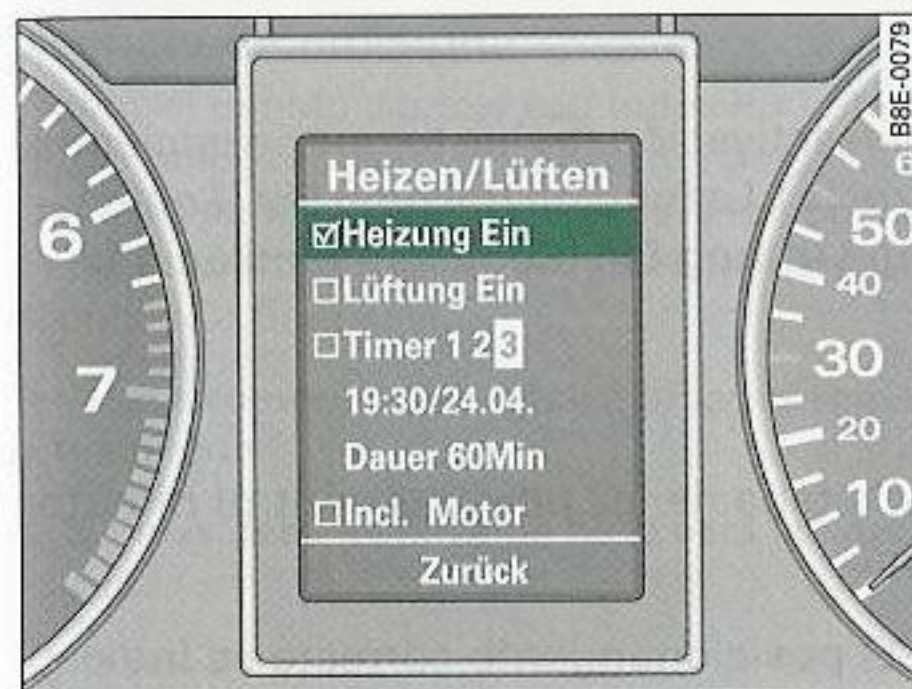


Fig. 137 Cockpit: Pantalla del FIS, menú Heizen/Lüften (Calentar/ventilar), se ha seleccionado el TIMER 3 (Temporizador 3)

- Seleccione en el menú **Heizen/Lüften** (Calentar/ventilar), la línea **Heizung Ein** (Conectar calefacción) o bien **Lüftung Ein** (Conectar ventilación).
- Ponga un signo de confirmación pulsando el botón giratorio / pulsador ⇒ fig. 137. Así se conecta la calefacción / ventilación estacionaria.
- Ahora puede realizar otros ajustes o bien abandonar el menú con **Zurück** (Retorno).

El tiempo de funcionamiento depende del ajuste realizado en **Timer 1** (temporizador 1). ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria

Desactivar de inmediato

La calefacción / ventilación estacionarias se pueden desactivar también manualmente.

- Seleccione en el menú **Heizen/Lüften** (Calentar/ventilar), la línea **Heizung Ein** (Conectar calefacción) o bien **Lüftung Ein** (Conectar ventilación) ⇒ fig. 137.
- Borre el signo de confirmación presionando el botón giratorio / pulsador. Así se desconecta la calefacción / ventilación estacionaria.
- Ahora puede realizar otros ajustes o bien abandonar el menú con **Zurück** (Retorno). ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria, con control remoto

Control remoto

La calefacción / ventilación estacionaria también puede conectarse y desconectarse mediante el control remoto.

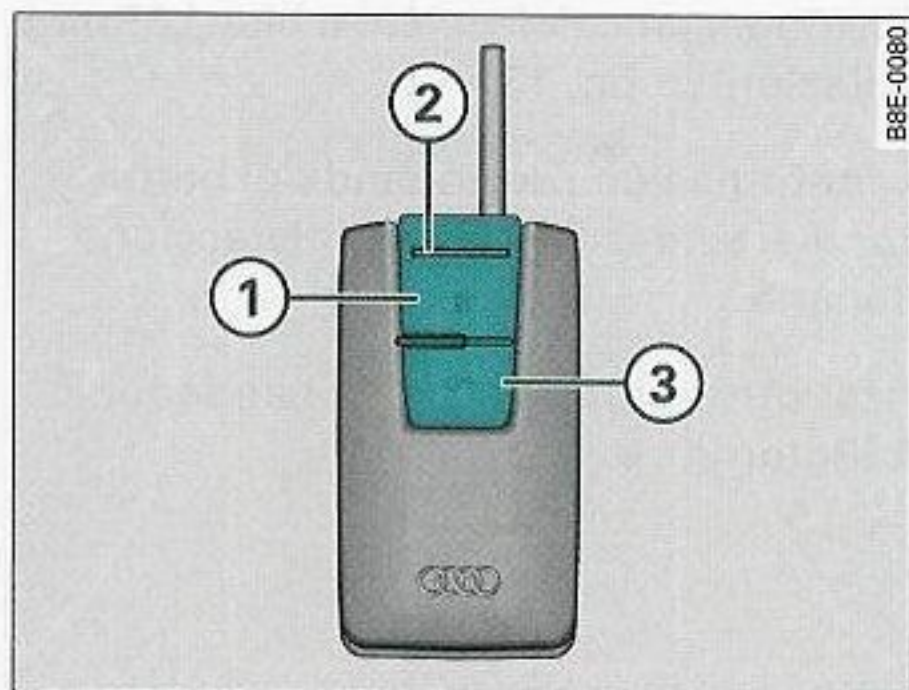


Fig. 138 Control remoto para calefacción / ventilación estacionaria

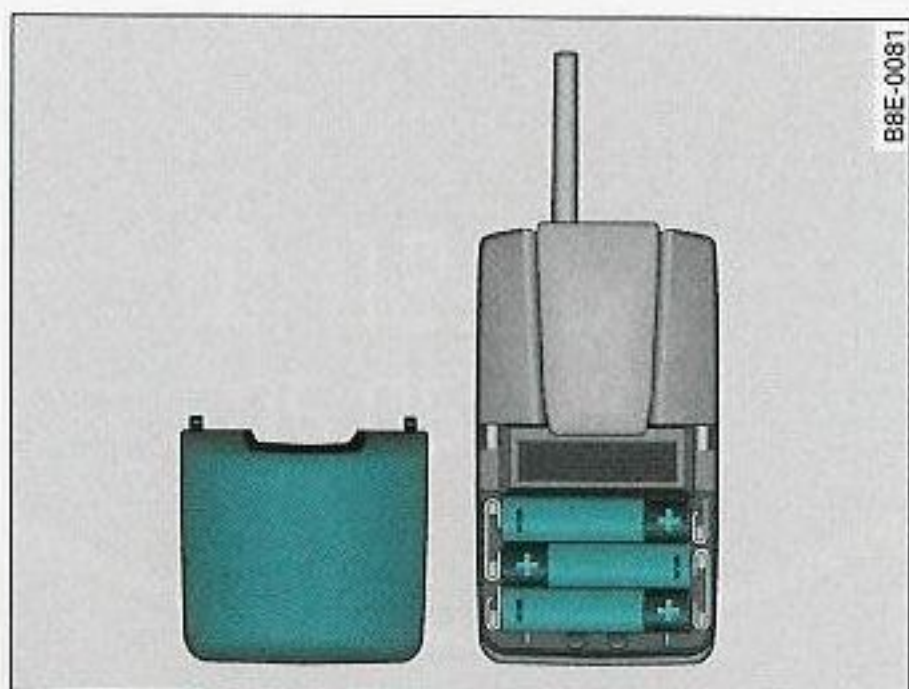


Fig. 139 Control remoto para calefacción / ventilación estacionaria, cambio de batería

Activar

- Pulse la tecla de activación ⇒ fig. 138 ①, hasta que se encienda el testigo de control ②. La función **Heizung Ein** (Conectar calefacción) o bien **Lüftung Ein** (Conectar ventilación) está activada.

Desactivar

- Pulse la tecla de desactivación ③ hasta que se encienda el testigo de control ②. La función **Heizung Ein** (Conectar calefacción) o bien **Lüftung Ein** (Conectar ventilación) está desactivada.

Cambio de pilas

- Retire hacia atrás la tapa de las pilas del control remoto ⇒ fig. 139 y quítela.
- Cambie las pilas. El posicionamiento correcto se indica en el compartimiento para las pilas. Las pilas nuevas deben tener el mismo código de especificación que las originales (1,5 V).
- Cierre la cubierta de las pilas.

El modo operativo que se activa (calefacción o ventilación estacionaria) viene determinado por la temperatura que Vd. había ajustado en la unidad de manejo e indicación de la calefacción / ventilación o bien climatizador y por la temperatura medida en el habitáculo del vehículo.

El tiempo de funcionamiento de la calefacción estacionaria o de la ventilación estacionaria depende del tiempo que se haya ajustado en **Timer 1 (temporizador 1)**.

Si quiere volver a poner en marcha el sistema una vez transcurrido el tiempo de funcionamiento, pulse primero la tecla de desactivación ③ y después la tecla de activación ①.

Si se utiliza la tecla de desactivación ③ para desactivar, se enciende el testigo de control de emisión ② durante unos 3 segundos.

Licencia de emisión

El control remoto cumple con todos los criterios de autorización y fue homologado para su utilización por la Oficina Federal para Licencias de Telecomunicación de la República Federal de Alemania (Federal Approvals Office For Telecommunications Of The Federal Republic Of Germany).

Todos los componentes están marcados según las normas vigentes actualmente.

La licencia descrita sirve de base para la homologación en otros países.



Nota relativa al medio ambiente

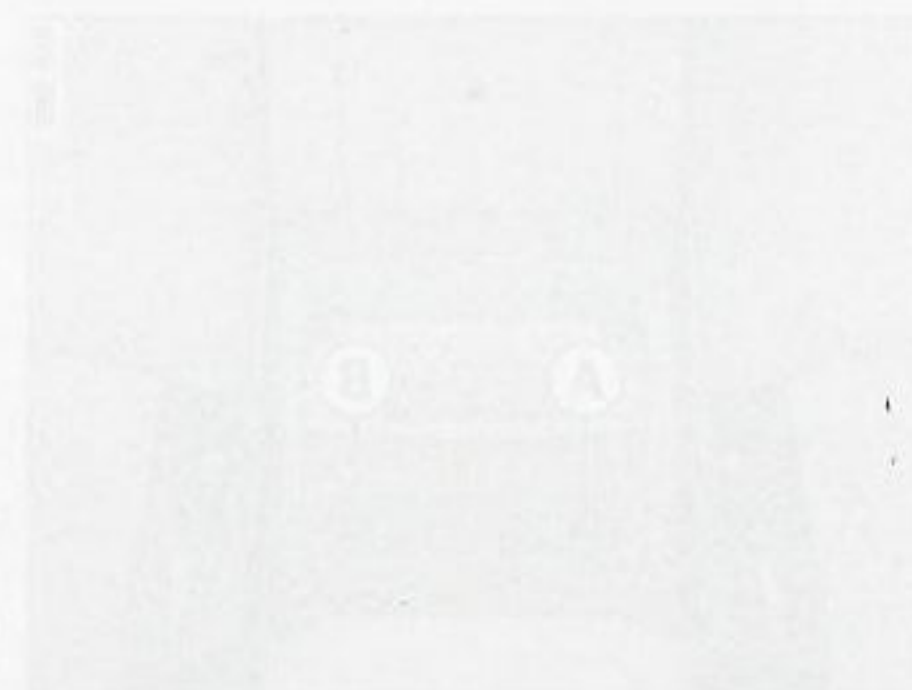
Las pilas vacías se deberán desechar respetando el medio ambiente. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Calefacción adicional

Los vehículos diesel están provistos con una calefacción adicional para que se caldee el habitáculo más rápidamente. La calefacción adicional se activa y desactiva automáticamente a una temperatura exterior inferior a unos + 5 °C y estando el motor en marcha, en función de la temperatura del líquido refrigerante.

Para ahorrar combustible se puede desactivar la calefacción adicional pulsando brevemente la tecla **ECON** del climatizador. ■



Válido para vehículos: con calefacción de los asientos

Calefacción de los asientos

La superficie y el respaldo de los asientos delanteros y de las plazas laterales de los asientos traseros pueden calentarse eléctricamente.

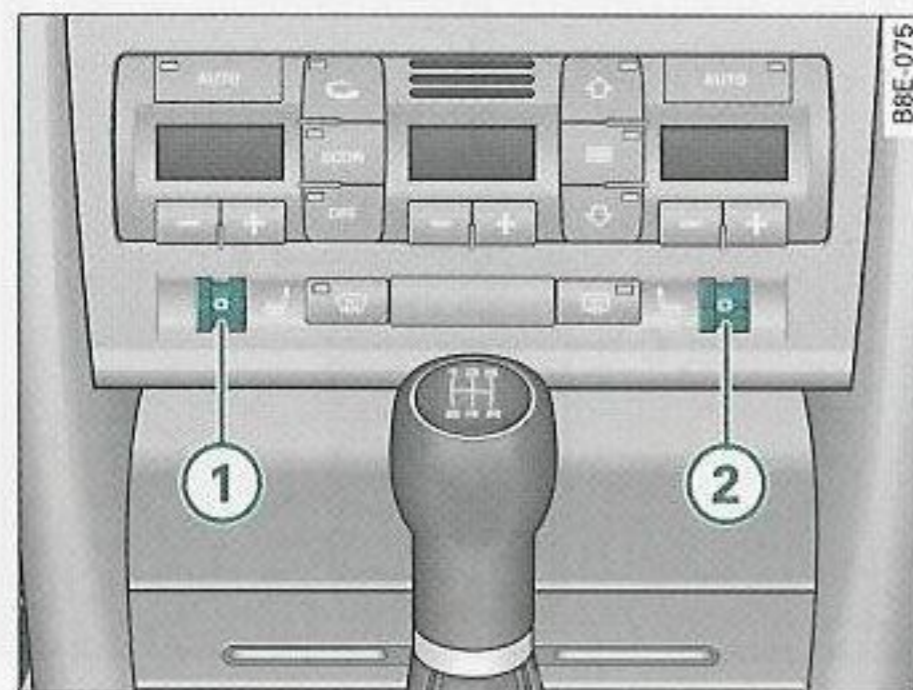


Fig. 140 Detalle del tablero de instrumentos: Ruedecillas moleteadas para la calefacción del asiento

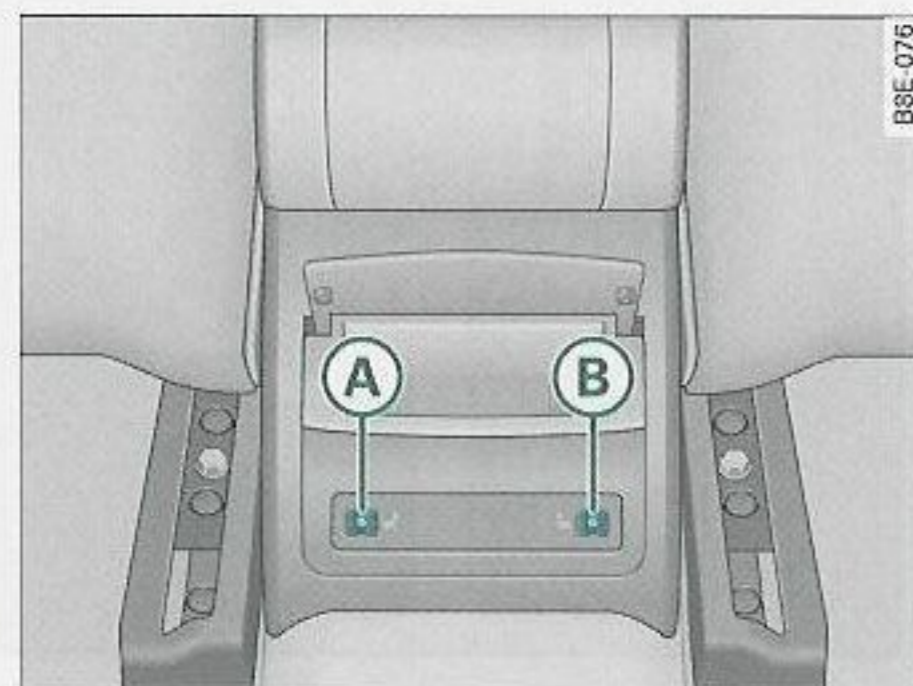


Fig. 141 Consola central trasera: Ruedecillas moleteadas para la calefacción del asiento

Asientos delanteros

- Gire al ruedecilla moleteada ① o bien ② ⇒ fig. 140 para activar la calefacción del asiento del conductor y del acompañante y para regular el nivel de calefacción.

Asiento trasero

- Gire la ruedecilla moleteada (A) o bien (B) ⇒ fig. 141 para activar la calefacción de las plazas laterales izquierda y derecha del asiento trasero y para regular el nivel de calefacción.

Si la ruedecilla moleteada se encuentra en la posición 0, la calefacción del asiento está desactivada. El campo de regulación abarca del 1 al 6.

La calefacción de los asientos térmicos traseros funciona sólo cuando están ocupados.

! ¡Cuidado!

Para que los elementos calefactores del asiento térmico no se dañen, se debería evitar ponerse de rodillas en los asientos o someter los mismos a cargas excesivas en un solo punto. ■

Válido para vehículos: con calefacción del volante

Calefacción del volante

La calefacción del volante se enciende y se apaga junto con la calefacción del asiento del conductor.

Activar

- Gire la ruedecilla moleteada ① ⇒ *página 158, fig. 140* hasta dejarla en una posición en la que se encienda la calefacción del asiento del conductor.

Desactivar

- Gire la ruedecilla moleteada ① ⇒ *página 158, fig. 140* hasta la posición 0.

Nota

Si la temperatura del volante es inferior a unos 18°C, al encender la calefacción del asiento del conductor se enciende automáticamente también la calefacción del volante*. No obstante, la temperatura de la calefacción del volante* está prefijada, por lo que no puede regularse. ■

Conducción

Dirección

Ajuste de la posición del volante

El volante se puede regular en altura y longitud sin escalonamientos.

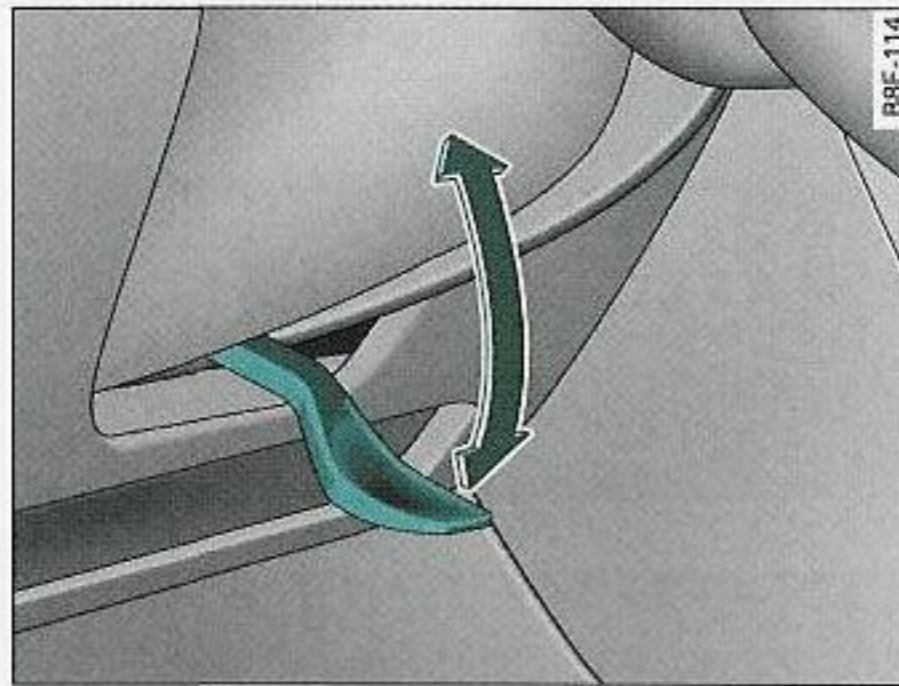


Fig. 142 Palanca debajo de la columna de dirección

- Tire de la palanca ⇒ fig. 142 hacia abajo ⇒ ⚠
- Desplace el volante a la posición deseada.
- Apriete entonces la palanca hacia arriba, hasta que encastre en la columna de dirección.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El volante no deberá ajustarse nunca mientras se conduce, ya que existe peligro de accidente.
- Por razones de seguridad no deberá conducirse hasta que la palanca vuelva a estar bien encastrada, ya que de no ser así podría moverse el volante y provocar un accidente.

Cerradura de encendido

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Cerradura de encendido en motores de gasolina

El motor puede arrancarse o pararse con la llave de encendido.

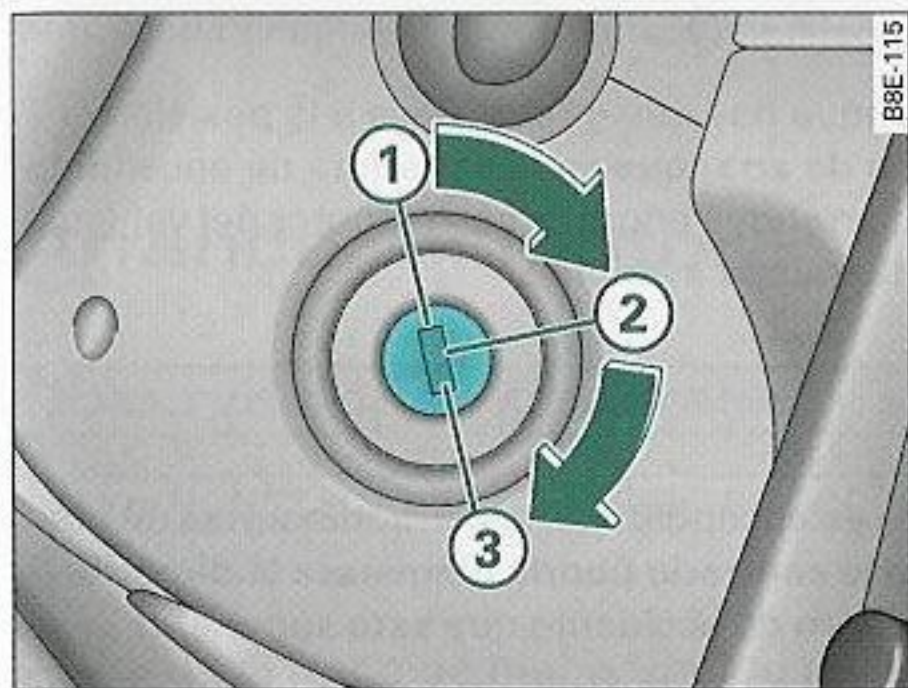


Fig. 143 Posiciones de la cerradura de encendido

Encendido desconectado ①

En la posición ⇒ fig. 143 ① el encendido está desconectado y el motor parado, y puede bloquearse la dirección

Para **bloquear la dirección** estando la llave de encendido extraída hay que girar el volante hasta que el elemento de bloqueo de la dirección encaeste de un modo audible. Se recomienda bloquear siempre la dirección al abandonar el vehículo. Esto dificulta que su vehículo sea robado ⇒ ⚠.

Encendido conectado (posición de marcha) ②

Si no se puede girar la llave hasta esta posición o se hace con dificultad, habrá que girar el volante para desactivar el bloqueo de la dirección.

Arrancar el motor ③

En esta posición se arranca el motor. Durante el arranque los faros pasan a luz de posición y se desconectan los consumidores importantes de electricidad. Después de arrancar el motor, la llave de encendido vuelve a la posición ②.

Antes de repetir el arranque hay que girar la llave a la posición ①: El **bloqueo de repetición de arranque** en la cerradura de encendido impide que el motor de arranque engrane con el motor del vehículo en marcha y que por ello pueda averiarse.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- ¡No extraiga la llave de encendido de la cerradura antes de que el vehículo se pare! De lo contrario podría bloquearse la dirección, con el consiguiente peligro de accidente que esto supone.
- Cuando abandone el vehículo, aunque sea por un corto espacio de tiempo, se extraerá siempre la llave de encendido. Esto es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían poner el motor en marcha o accionar equipamientos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente.

i Nota

En el caso de que se haya desembornado y vuelto a embornar la batería del vehículo hay que esperar en la posición de encendido ② aprox. 5 segundos antes de arrancar. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Cerradura de encendido en motores Diesel

El motor puede arrancarse o pararse con la llave de encendido.

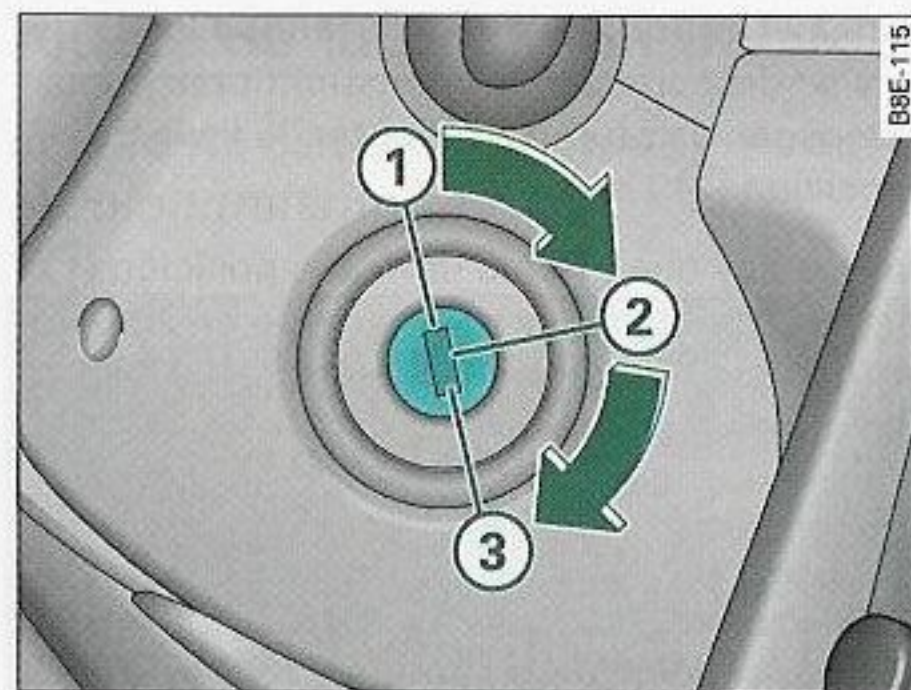


Fig. 144 Posiciones de la cerradura de encendido

Alimentación de combustible interrumpida (encendido desconectado) ①

En la posición ⇒ fig. 144 ①, la alimentación de combustible está interrumpida y el motor parado, y puede bloquearse la dirección.

Para **bloquear la dirección** estando la llave de encendido extraída hay que girar el volante hasta que el elemento de bloqueo de la dirección encastra de un modo audible. Se recomienda bloquear siempre la dirección al abandonar el vehículo. Esto dificulta que su vehículo sea robado ⇒ ⚠.

Posición de precalentamiento y de marcha ②

En esta posición podrá precalentarse el motor. No debería estar conectado ninguno de los consumidores eléctricos principales

durante el precalentamiento, ya que en este caso se esfuerza la batería de un modo innecesario.

Si no se puede girar la llave hasta esta posición o se hace con dificultad, habrá que girar el volante para desactivar el bloqueo de la dirección.

Arrancar el motor ③

En esta posición se arranca el motor. Durante el arranque los faros pasan a luz de posición y se desconectan los consumidores importantes de electricidad. Después de arrancar el motor, la llave de encendido vuelve a la posición ②.

Antes de repetir el arranque hay que girar la llave a la posición ①: El **bloqueo de repetición de arranque** en la cerradura de encendido impide que el motor de arranque engrane con el motor del vehículo en marcha y que por ello pueda averiarse.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- ¡No extraiga la llave de encendido de la cerradura antes de que el vehículo se pare! De lo contrario podría bloquearse la dirección, con el consiguiente peligro de accidente que esto supone.
- Cuando abandone el vehículo, aunque sea por un corto espacio de tiempo, se extraerá siempre la llave de encendido. Esto es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían poner el motor en marcha o accionar equipamientos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente.

Válido para vehículos: con cambio automático

Bloqueo de extracción de la llave de encendido


La llave de encendido sólo se puede extraer si la palanca selectora se encuentra en la posición "P".

Con el encendido desconectado, la llave sólo podrá extraerse cuando la palanca selectora del cambio automático se halle en la posición "P" (bloqueo de aparcamiento). La palanca selectora queda bloqueada después de extraer la llave. ■

Arrancar el motor

Observaciones generales

Su vehículo sólo se podrá arrancar con la llave original Audi.

- Ponga el freno de mano tirando del mismo hasta el tope.
- Coloque la palanca del cambio en punto muerto (cambio automático: palanca selectora en posición "P" o bien "N") ⇒ .
- Si su vehículo dispone de cambio manual, pise el pedal del embrague hasta el fondo.

Con el motor frío, después del arranque podría oírse un breve tableteo ya que en la compensación hidráulica del juego de válvulas ha de alcanzarse aún la presión de aceite necesaria. Esto es normal y carece de importancia.

Si el motor no arrancase ...

- ⇒ *página 353, "Ayuda de arranque"*
- ⇒ *página 356, "Arrancar por remolcado y remolcar"*



¡ATENCIÓN!

No arranque nunca el motor en recintos cerrados, ya que existe peligro de intoxicación.



¡Cuidado!

Evite todo régimen elevado de revoluciones y no pise a fondo el acelerador hasta que el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, ya que existe el peligro de que se dañe el motor.



Nota relativa al medio ambiente

No caliente el motor haciendo que funcione con el vehículo parado. Arranque en seguida. De este modo evitará emisiones innecesarias de su vehículo. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Motor de gasolina

- Gire la llave de encendido a la posición ③ ⇒ *página 161, fig. 143* pero no acelere al hacerlo.
- Tan pronto como arranque el motor suelte la llave de encendido (el motor de arranque no debe girar al mismo tiempo) ▶


No acelere antes ni durante el proceso de arranque si el motor está *frío* o a *temperatura de servicio*.

Si el motor no arranca habrá que interrumpir el proceso de arranque después de 10 segundos y repetirlo pasado aproximadamente medio minuto.

Con el motor muy *caliente*, es posible que después de arrancar haya que pisar un poco el acelerador. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel


Motor Diesel

- Gire la llave de encendido a la posición ② ⇒ *página 162*, fig. 144. El testigo de precalentamiento  se encenderá si el motor se precalienta.
- Gire la llave de encendido a la posición ③ para arrancar en cuanto se apague el testigo. No pise el acelerador.
- Suelte la llave de encendido en cuanto arranque el motor (el motor de arranque no debe girar al mismo tiempo).

Sistema de precalentamiento

Los motores Diesel están equipados con una instalación de precalentamiento, cuyos tiempos de precalentamiento vienen determinados por la temperatura exterior y la del líquido refrigerante.

No debería estar conectado ninguno de los consumidores eléctricos principales durante el precalentamiento, ya que en este caso se esfuerza la batería de un modo innecesario.

Arranque el motor *en cuanto* se apague el testigo de precalentamiento .

Con el motor a temperatura de servicio o bien a temperaturas exteriores superiores a +8° C, el testigo de precalentamiento se enciende durante aprox. un segundo. Esto significa que el motor se puede arrancar *inmediatamente*.

Si el motor no arrancase, interrumpa el proceso de arranque después de 10 segundos y vuelva a iniciarlo después de medio minuto.

Arrancar después de haber vaciado el depósito de combustible

En caso de que se haya vaciado el depósito completamente, el proceso de arranque en los vehículos Diesel puede durar más de lo normal, hasta un minuto, después de repostar. Esto es debido a que el sistema de combustible tiene que vaciarse de aire antes de arrancar. ■

Parar el motor

- Gire la llave de encendido a la posición ① ⇒ *página 161*, fig. 143.

¡Cuidado!

Al someter el motor a grandes esfuerzos, después de parar el motor se produce una acumulación térmica en el compartimento del motor, lo que puede ocasionar una avería del mismo. Por ello, deje funcionar el motor al ralentí durante aproximadamente 2 minutos antes de apagarlo. ▶

i Nota

Después de parar el motor y también con el encendido desconectado, es posible que el ventilador del radiador siga funcionando durante un máximo de 10 minutos. También es posible que se encienda de nuevo en caso de que la temperatura del líquido refrigerante aumente debido a una acumulación térmica o que se caliente el compartimento del motor todavía más debido al efecto de las irradiaciones solares. ■

Freno de mano

Freno de mano

El freno de mano puesto evita que el vehículo se mueva de un modo involuntario.

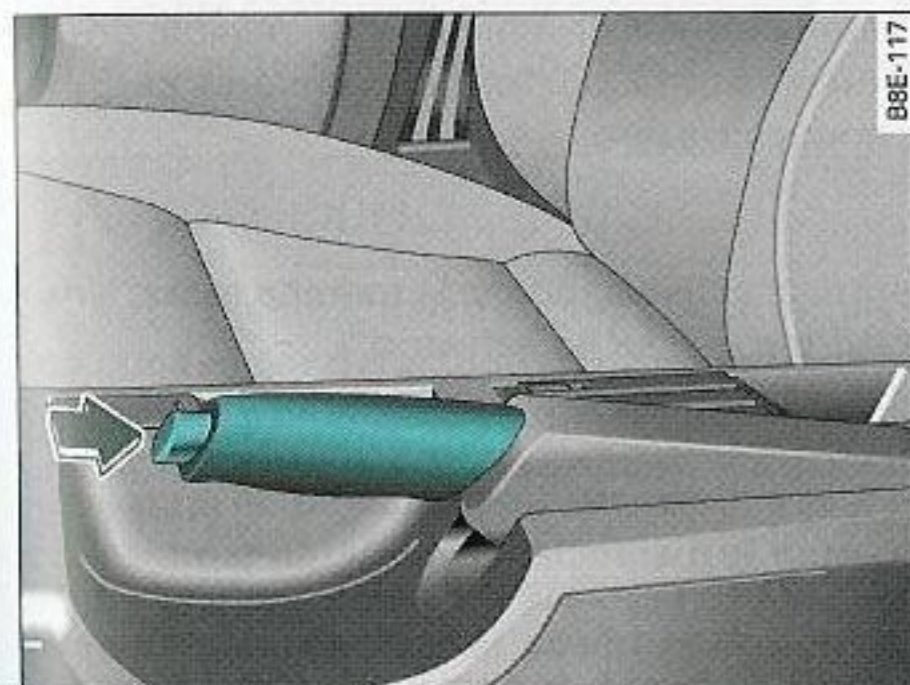


Fig. 145 Detalle de la consola central: Freno de mano puesto

Poner el freno de mano

- Tire de la palanca del freno de mano hacia arriba.

Quitar el freno de mano

- Levante ligeramente la palanca del freno de mano y pulse el botón de bloqueo ⇒ fig. 145 -flecha-.
- Baje entonces la palanca por completo ⇒ ⚠.

En el caso de que esté conduciendo inadvertidamente con el freno de mano puesto se oirá un zumbido (sonido de aviso) y en la pantalla digital se visualiza:

Freno de mano puesto

El aviso sobre el freno de mano se activa si conduce con el freno de mano puesto durante más de 3 segundos y a una velocidad superior a 5 km/h.

Con el freno de mano puesto y el encendido conectado, se enciende el testigo luminoso del freno de mano (ⓘ).

⚠ ¡ATENCIÓN!

Tenga en cuenta que el freno de mano debe quitarse por completo. Si se quita el freno de mano sólo parcialmente, puede producirse un calentamiento excesivo de los frenos traseros, lo que puede afectar al funcionamiento del sistema de frenos, con el consiguiente peligro de accidente.


! ¡Cuidado!

Después de haberse parado el vehículo, deberá ponerse siempre el freno de mano y además poner una marcha si el cambio es manual, ▶

o bien, colocar la palanca selectora en la posición "P" si se trata de un cambio automático. ■

Aparcar

Para evitar que el vehículo estacionado se desplace involuntariamente, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Pare el vehículo con el freno de pie.
- Ponga el freno de mano tirando del mismo hasta el tope.
- Pare el motor.
- Ponga la primera marcha en los vehículos con cambio manual o bien posicione la palanca selectora en "P" si se trata de un vehículo con cambio automático ⇒ .

En subidas y bajadas hay que tener en cuenta, además, lo siguiente:

Gire el volante de modo que el vehículo se desplace en dirección al bordillo, en caso de que se mueva.

¡ATENCIÓN!

- **Estando el vehículo cerrado no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños. Si las puertas están bloqueadas se verá dificultada la ayuda desde el exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **No deberían dejarse niños en el vehículo sin prestarles atención. Ellos podrían quitar, p. ej., el freno de mano o la marcha, por lo que el vehículo podría ponerse en movimiento y ocasionar un accidente.**

Ayuda acústica de aparcamiento

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento de 4 canales

Ayuda de aparcamiento, detrás

La ayuda de aparcamiento le avisa si hay obstáculos detrás del vehículo.

Descripción

La ayuda acústica de aparcamiento trasera (ayuda de aparcamiento de 4 canales) mide la distancia entre el vehículo y un posible obstáculo con ayuda de sensores de ultrasonidos. Los sensores se encuentran en el parachoques trasero.

Activar

La ayuda de aparcamiento se activa al poner la **marcha atrás**. Una señal acústica breve confirma que se ha activado.

Conducir marcha atrás

Los avisos se escuchan a una distancia del obstáculo de aproximadamente 1,60 m. Al disminuir la distancia, disminuirán también los intervalos de tiempo entre los pitidos.

A una distancia inferior a 0,30 m suena un pitido permanentemente. A partir de aquí no se debería conducir más marcha atrás. ►

Por favor, tenga en cuenta que cuando se le ha avisado una vez de la cercanía de un obstáculo bajo, éste puede desaparecer del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema dejará de avisarle de la presencia del mismo.

Conducción con remolque

En los vehículos que llevan dispositivo para remolque montado de fábrica, la ayuda de aparcamiento no se activa al poner la marcha atrás si circula con remolque.

Posibles fallos

Si al arrancar se oyese una señal acústica de aviso durante algunos segundos, significará que hay un fallo en el sistema de ayuda de aparcamiento. Si se sigue produciendo el fallo hasta desconectar el encendido, no se emitirá la señal acústica al intentar activar el sistema de nuevo. La reparación de la avería deberá llevarse a cabo en un Servicio Oficial Audi.

Si el sistema tiene algún fallo, al poner la marcha atrás no se emitirá ninguna señal acústica.

Para poder garantizar el funcionamiento de la ayuda de aparcamiento, los sensores deben mantenerse limpios y libres de hielo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Los sensores tienen ángulos muertos en los cuales los objetos no pueden ser detectados. Fíjese especialmente en niños pequeños y animales, ya que los sensores no los detectan siempre. De no prestar la suficiente atención existe peligro de accidente.
- La ayuda de aparcamiento no puede reemplazar la atención del conductor. El conductor asume la responsabilidad de aparcar y realizar maniobras similares.

⚠ ¡Cuidado!

Cuando se le ha avisado ya de la cercanía de un obstáculo bajo podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema no le seguirá avisando de la presencia del mismo. Bajo ciertas circunstancias, el sistema tampoco detecta objetos tales como cadenas para impedir el paso de vehículos, lanzas de remolque, barras verticales finas y pintadas o cercas, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo. ■

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento de 8 canales

Ayuda de aparcamiento, delante y detrás

La ayuda de aparcamiento le avisa si hay obstáculos delante o detrás de su vehículo.

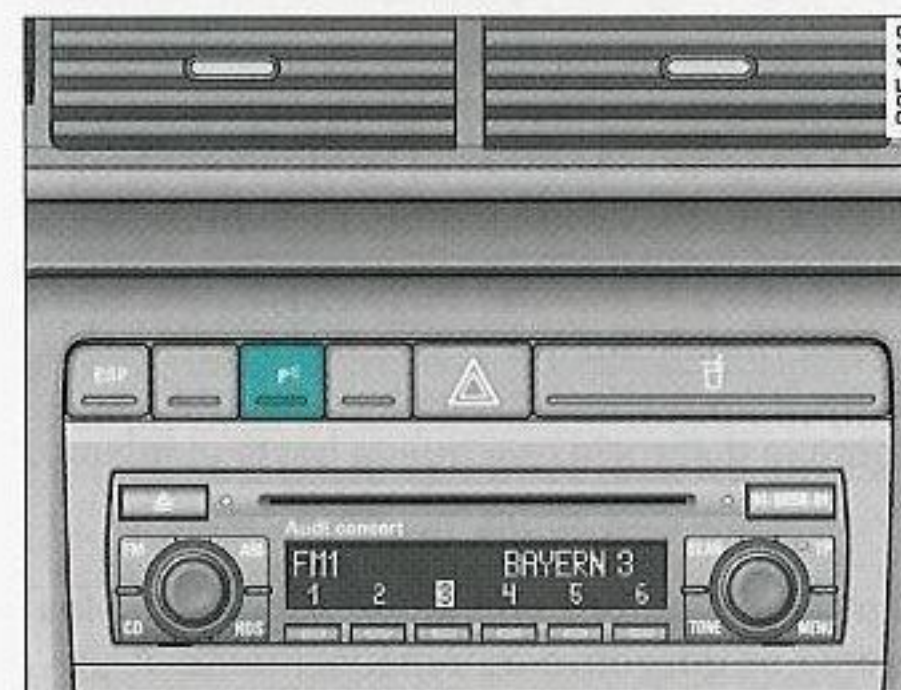


Fig. 146 Detalle de la consola central, interruptor para ayuda de aparcamiento

Descripción

La ayuda acústica de aparcamiento delante y detrás (ayuda de aparcamiento de 8 canales) mide la distancia entre el vehículo y un posible obstáculo con ayuda de sensores de ultrasonidos. La distancia se mide a través de los 8 sensores distribuidos en los parachoques (2 en el centro y 2 en los laterales, respectivamente).

El área de medición de los sensores empieza aproximadamente a una distancia de:

Sensores laterales	0,60 m
Parachoques trasero, centro	1,50 m
Parachoques delantero centro	1,00 m

Activar

La ayuda de aparcamiento se activa automáticamente al poner la **marcha atrás**. Una señal acústica breve confirma que se ha activado.

También es posible activar **manualmente** la ayuda de aparcamiento pulsando el interruptor P_{Δ} que hay en la consola central \Rightarrow *página 167, fig. 146*. La activación se confirma también mediante un pitido breve de confirmación. Al mismo tiempo se ilumina el diodo del interruptor.

El sistema debe ser activado **manualmente** si se aparca *hacia adelante* o bien al acercarse a un obstáculo que hay delante y se desea recibir un aviso sobre la distancia que queda hasta el mismo.

Desactivar

El sistema se desactiva automáticamente cuando se sobrepasan los 15 km/h. Además, el sistema se desactiva automáticamente al apagar el motor.

La ayuda de aparcamiento también se puede desactivar manualmente con el interruptor P_{Δ} \Rightarrow *página 167, fig. 146*.

Señales acústicas

El aviso sobre la distancia para el conductor se efectúa mediante señales acústicas generadas por los transmisores de sonido delantero y trasero. Si usted lo desea, su Servicio Oficial Audi puede modificar el volumen y la tonalidad de las señales.

Conducir marcha atrás

El aviso sobre la distancia se escucha cuando, conduciendo marcha atrás, se detecta un obstáculo en el área de medición anteriormente indicado. Al disminuir la distancia entre éste y el vehículo, disminuyen también los intervalos de tiempo entre los pitidos.

A una distancia inferior a 0,30 m suena un pitido permanentemente. A partir de aquí no se debería conducir más marcha atrás.

Por favor, tenga en cuenta que cuando se le ha avisado una vez de la cercanía de un obstáculo bajo, éste puede desaparecer del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema dejará de avisarle de la presencia del mismo.

Conducir hacia adelante

El aviso sobre la distancia se efectúa de la misma forma que al conducir hacia atrás. Sin embargo, el área de medición delantera es algo más reducida.

Maniobrar

Si se cambia de marcha al maniobrar (p. ej., de la marcha atrás a una marcha hacia adelante) se desactivan temporalmente las señales acústicas. Cuando el vehículo vuelva a acercarse al obstáculo se activará nuevamente el aviso sobre la distancia.

Conducción con remolque

En los vehículos que llevan dispositivo para remolque montado de fábrica, la ayuda de aparcamiento no se activa al poner la marcha atrás si circula con remolque.

Posibles fallos

Si al poner la marcha atrás o al activar la ayuda de aparcamiento con el interruptor escucha un pitido que dura unos segundos y se enciende el diodo del conmutador, significa que existe un fallo en el sistema de ayuda de aparcamiento. Si el fallo persiste hasta desconectar el encendido, al intentar de nuevo activar la ayuda de aparcamiento se enciende el diodo, pero no se emite la señal acústica. La reparación de la avería deberá llevarse a cabo en un Servicio Oficial Audi.

Si hay algún fallo en el sistema, al activar la ayuda para el aparcamiento no se emite ninguna señal acústica.

Para poder garantizar el funcionamiento de la ayuda de aparcamiento, los sensores deben mantenerse limpios y libres de hielo.

¡ATENCIÓN!

- Los sensores tienen ángulos muertos en los cuales los objetos no pueden ser detectados. Fíjese especialmente en niños pequeños y animales, ya que los sensores no los detectan siempre. De no prestar la suficiente atención existe peligro de accidente.
- La ayuda de aparcamiento no puede reemplazar la atención del conductor. El conductor asume la responsabilidad de aparcar y realizar maniobras similares.

¡Cuidado!

Cuando se le ha avisado ya de la cercanía de un obstáculo bajo podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema no le seguirá avisando de la presencia del mismo. Bajo ciertas circunstancias, el sistema tampoco detecta objetos tales como cadenas para impedir el paso de vehículos, lanzas de

remolque, barras verticales finas y pintadas o cercas, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo. ■


Regulador de velocidad

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Introducción

Con el regulador de velocidad se mantiene la velocidad constante.

Con ayuda de este equipo puede mantenerse constante, hasta donde lo permita la potencia del motor, cualquier velocidad superior a aprox. 30 km/h. Los límites son los que imponen la potencia del motor o bien el efecto del freno motor. Este sistema ayuda, particularmente en viajes largos, a que el pie derecho "descanse" del acelerador.

El testigo de control  del cuadro de instrumentos permanece encendido cuando el regulador de velocidad está activado.

¡ATENCIÓN!

Por motivos de seguridad, el regulador de velocidad no deberá utilizarse en caso de tráfico denso o en una calzada en mal estado (p. ej. heladas, aquaplaning, gravilla, etc.), ya que existe peligro de accidente.

¡Cuidado!

En vehículos con cambio manual: si el dispositivo está activado no deberá ponerse la marcha en punto muerto, sin antes desembragar, ►

ya que el motor subiría de revoluciones y, bajo determinadas circunstancias, podría averiarse.

i Nota

Si se conduce por una pendiente pronunciada, el regulador de velocidad no puede mantener constante la velocidad. La velocidad aumenta debido al peso del vehículo. Cambie a tiempo a una marcha más corta o frene el vehículo pisando el pedal del freno. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Programación de la velocidad

La velocidad deseada tiene que programarse.

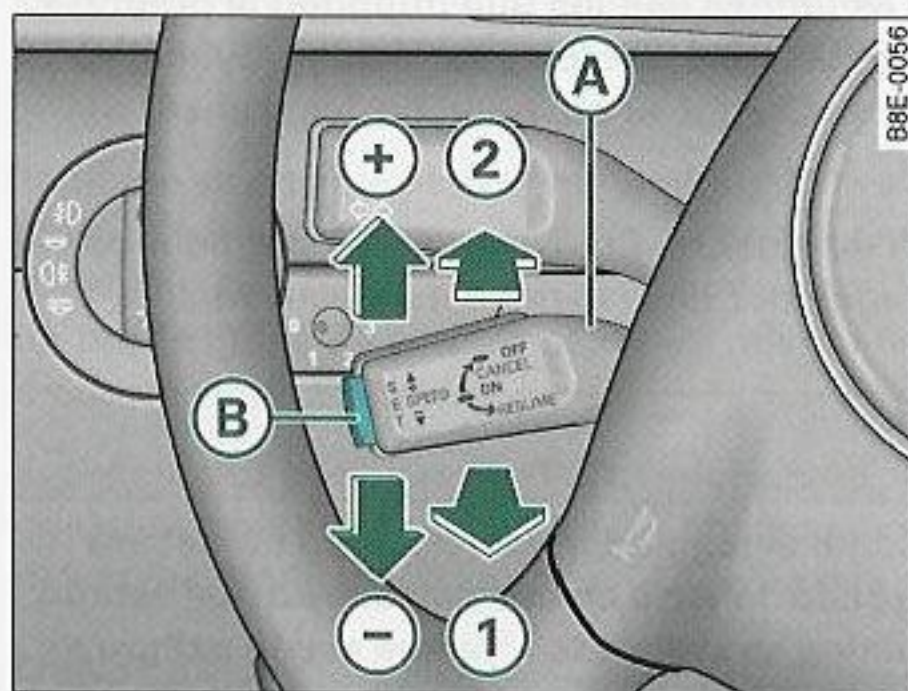


Fig. 147 Mandos del regulador de velocidad

- Conduzca a la velocidad deseada.
- Tire de la palanca (A) hacia la posición ⇒ fig. 147 (1) para activar el sistema.

- Presione brevemente la tecla (B).

Al soltar la tecla (B) se almacenará y mantendrá constante la velocidad actual. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Modificar la velocidad programada

La velocidad programada puede ser modificada.

Aceleración

- Desplace la palanca (A) hacia arriba, en dirección a ⇒ fig. 147 (+).
- Suelte la palanca para programar la velocidad actual.

Deceleración

- Desplace la palanca (A) hacia arriba, en dirección a ⇒ fig. 147 (-).
- Suelte la palanca para programar la velocidad actual.

También puede aumentar la velocidad pisando el acelerador. Al soltar el pedal del acelerador, el sistema establecerá de nuevo automáticamente la velocidad programada anteriormente.

Pero si sobrepasa la velocidad durante más de 5 minutos en más de 10 km/h, la velocidad programada se borra. Se deberá programar una nueva velocidad. ►

Pulsar brevemente la palanca (A)

Cada vez que pulse brevemente la palanca (A) hacia arriba, en dirección a ⇒ *página 170*, fig. 147 (+), la velocidad programada aumentará en unos 2 km/h.

Cada vez que pulse brevemente la palanca (A) hacia abajo, en dirección ⇒ *página 170*, fig. 147 (-), la velocidad programada disminuirá en unos 2 km/h. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

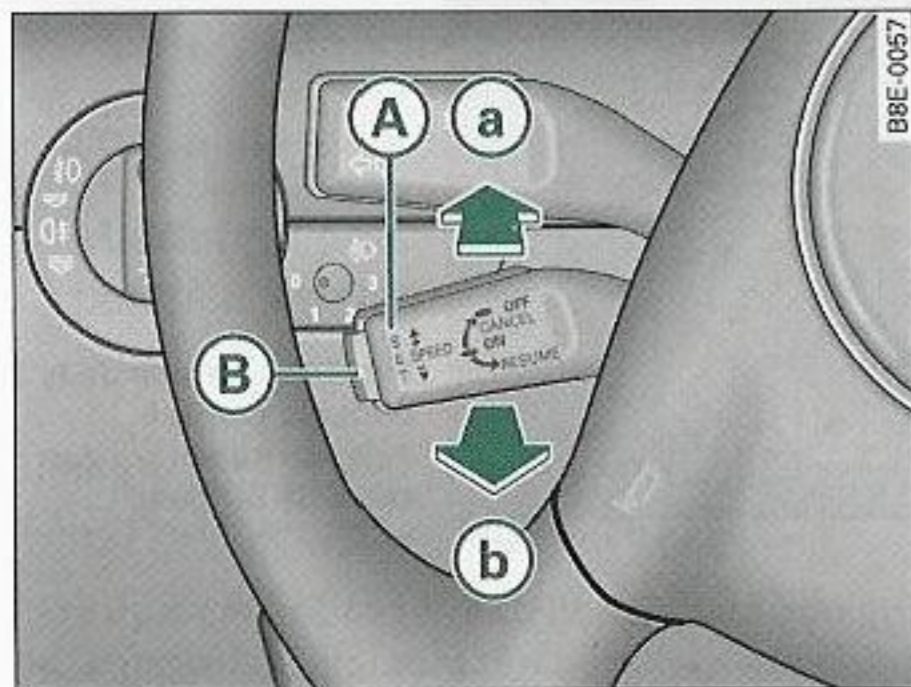
Desactivación provisional del dispositivo

Fig. 148 Mandos del regulador de velocidad

El regulador de velocidad se desactiva provisionalmente de la siguiente manera:

- Pise el freno o
- el embrague (en caso dado) o

- desplace la palanca (A) ⇒ fig. 148 hasta la posición (a) (sin encastrar).

Al desconectar el dispositivo provisionalmente se mantiene la velocidad anteriormente programada.

Para recuperar la velocidad anteriormente programada, quite el pie del pedal del freno o del embrague y tire del mando (A) hasta llevarlo a la posición (b).

Si al desconectar provisionalmente el dispositivo no había ninguna velocidad programada, se podrá programar, como sigue, una nueva velocidad: Conduzca a la velocidad deseada y pulse entonces brevemente la tecla ⇒ *página 170*, fig. 147 (B) (SET).

! ¡ATENCIÓN!

Recupere la velocidad programada sólo si ésta no es excesiva para las condiciones de tráfico reinantes. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Desconexión total del dispositivo**Durante la marcha**

- Desplace la palanca A ⇒ *página 170*, fig. 147 a la posición (2) (encastrada).

Con el vehículo parado

- Desconecte el encendido. ■

Cambio automático

tiptronic (cambio automático de 5 marchas)

Válido para vehículos: con cambio automático de 5 marchas

Introducción

El vehículo está dotado de un cambio automático de 5 marchas de mando electrónico. El cambio de marchas se lleva a cabo *automáticamente*.

En algunos modelos y por razones de consumo y medioambientales, el cambio se ha diseñado de forma que la velocidad máxima del vehículo sólo se puede alcanzar con la gama de marchas "S".

El cambio está equipado también con un sistema **tiptronic**. Este dispositivo permite al conductor cambiar las marchas *manualmente* ⇒ *página 177*. ■

Válido para vehículos: con cambio automático de 5 marchas

Observaciones para la conducción con el cambio automático

El cambio a una marcha más larga / corta se realiza de un modo automático.

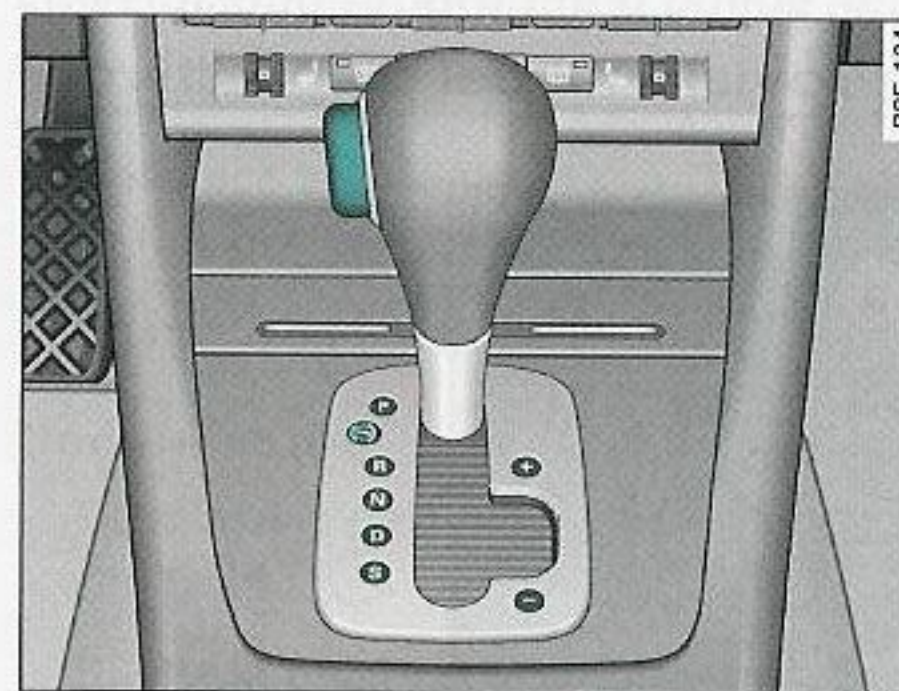


Fig. 149 Detalle de la consola central: Palanca selectora con tecla de bloqueo

Conducción

- Pise el freno y manténgalo pisado.
- Mantenga oprimida la tecla de bloqueo (tecla en la empuñadura de la palanca selectora), lleve la palanca a la posición deseada, p. ej., "D" ⇒ *página 173*, y suelte la tecla de bloqueo.

- Espere un poco hasta que se haya conectado el cambio (se nota un ligero tirón).
- Quite el pie del pedal del freno y acelere ⇒ ⚠.

Detenerse por un breve espacio de tiempo

- En caso de detenerse por un breve espacio de tiempo, p. ej., ante un semáforo, mantenga el vehículo parado pisando el freno.
- No acelere.

Aparcar

- Pise el freno y manténgalo pisado ⇒ ⚠.
- Ponga el freno de mano tirando del mismo hasta el tope.
- Mantenga pulsada la tecla de bloqueo, coloque la palanca selectora en la posición "P" y suelte la tecla de bloqueo.

El motor sólo puede **arrancarse** si la palanca selectora está en posición "P" o bien "N" ⇒ *página 163*.

Para aparcar sobre terreno llano basta con engranar la posición "P" de la palanca selectora. En pendientes debería ponerse primero el freno de mano y, seguidamente, posicionar la palanca selectora en "P". Así se evita que se cargue en exceso el mecanismo de bloqueo, resultando más fácil sacar la palanca selectora de la posición "P".

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Mientras se selecciona una marcha, con el coche parado y el motor en marcha, no hay que acelerar. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Durante la marcha, no coloque nunca la palanca selectora en la posición "R" o bien "P", ya que existe peligro de accidente.

Válido para vehículos: con cambio automático de 5 marchas

Posiciones de la palanca selectora

En este apartado se describen todas las posiciones de la palanca selectora.

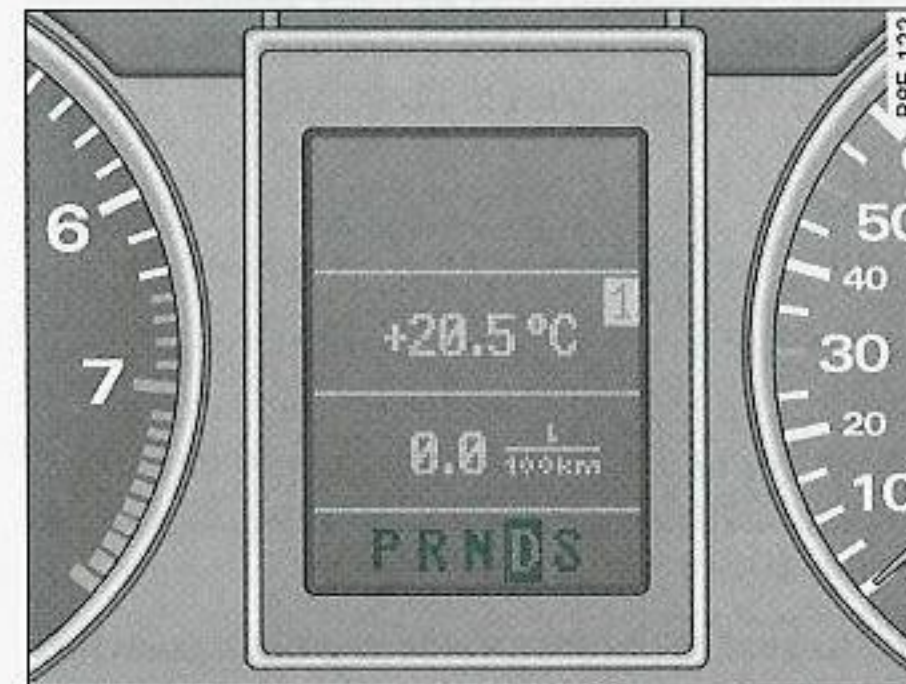



Fig. 150 Pantalla digital: Posiciones de la palanca selectora

La posición de la palanca selectora se muestra en el campo de indicación al iluminarse el signo correspondiente. ▶

P - Bloqueo de aparcamiento


Las ruedas motrices están bloqueadas en esta posición.

El bloqueo de aparcamiento sólo debe seleccionarse si el vehículo está *parado* ⇒ .

Para posicionar la palanca selectora en "P" y para sacarla de esta posición hay que mantener apretada la tecla de bloqueo (que hay en la empuñadura de la palanca selectora) y pisar el pedal del freno al mismo tiempo.

R - Marcha atrás

En esta posición, la marcha atrás está puesta.

La marcha atrás sólo deberá engranarse estando el vehículo *parado* y el motor al ralentí ⇒ .


Para poner la palanca selectora en la posición "R" deberá pulsar el botón de bloqueo y pisar al mismo tiempo el pedal de freno. Estando el encendido conectado, las luces de marcha atrás se encienden al poner la palanca selectora en la posición "R".

N - Punto muerto (ralentí)

Esta es la posición de punto muerto.

D - Posición permanente para marcha adelante

En esta posición, la selección de marchas adelante más largas o más cortas se realiza de un modo automático en función del esfuerzo del motor, de la velocidad de marcha y del programa dinámico de cambio de marchas (DSP).


Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición "N" y colocarla en la posición "D" a velocidades inferiores a 5 km/h o bien con el vehículo parado ⇒ .

Bajo determinadas circunstancias (p. ej., al circular por rutas montañosas o con remolque) puede resultar ventajoso pasar a cambiar las

marchas de un modo manual ⇒ *página 177* para adaptar *a mano* la relación de transmisión adecuada a las condiciones de marcha.

S - Posición para conducción deportiva

Para conducir de un modo deportivo se debería seleccionar la posición S. Retrasando el cambio a una marcha más larga se pueden aprovechar por completo las reservas de potencia del motor.

Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición "N" y colocarla en la posición "S" a velocidades inferiores a 5 km/h o bien con el vehículo parado ⇒ .

 ¡ATENCIÓN!

- **No coloque nunca la palanca selectora en la posición "R" o bien "P" durante la marcha. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Con el motor en marcha, y estando la palanca selectora en cualquier posición (excepto "P" y "N"), hay que mantener parado el vehículo con el pedal del freno, ya que ni a ralentí se interrumpe del todo la transmisión de fuerza (el vehículo "se arrastra"). Si con el vehículo parado se tiene una gama de marchas engranada, hay que cuidar siempre de no acelerar inadvertidamente (p. ej., al trabajar en el compartimento del motor), pues el vehículo se pondría en movimiento inmediatamente (bajo determinadas circunstancias, incluso con el freno de mano bien puesto), con el consiguiente peligro de accidente.**
- **Antes de abrir el capó del motor y realizar trabajos con el motor en marcha, ponga la palanca selectora en "P" y fije el freno de mano. De lo contrario existe peligro de accidente. Es necesario tener en cuenta siempre las advertencias ⇒ *página 305*, "Trabajar en el compartimento del motor". ▶**



Nota

- Si durante la conducción se posicionase erróneamente la palanca selectora en "N", entonces habrá que quitar el pie del acelerador y aguardar a que el motor gire a ralentí, antes de pasar a las gamas de marchas "D" o "S".
- En algunos modelos y por razones de consumo y medioambientales, el cambio se ha diseñado de forma que la velocidad máxima del vehículo sólo se puede alcanzar con la gama de marchas "S". ■

Válido para vehículos: con cambio automático de 5 marchas

Bloqueo de la palanca selectora

El bloqueo de la palanca selectora evita que pueda engranarse por error una marcha y que, entonces, se ponga el vehículo en movimiento.

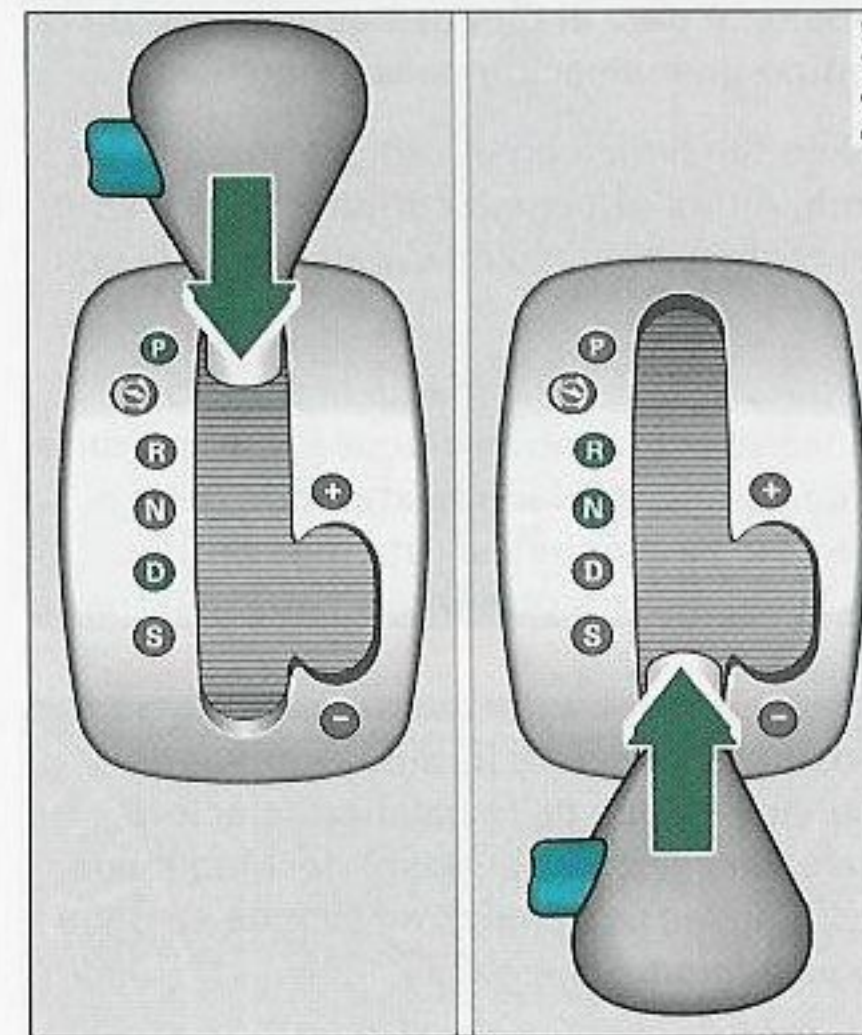


Fig. 151 Bloqueo de la palanca selectora


La palanca selectora puede desbloquearse de la siguiente manera:

- Conecte el encendido.
- Pise el pedal de freno y, a la vez, mantenga pulsada la tecla de bloqueo.

Bloqueo automático de la palanca selectora

Con el encendido conectado, la palanca selectora está bloqueada en las posiciones "P" y "N". Para sacarla de esas posiciones habrá que pisar el freno. Con la palanca en las posiciones "P" o "N", en la pantalla digital aparece el siguiente aviso:

Pisar el freno para introducir marcha con el vehículo parado.

Además se ilumina el símbolo  para el bloqueo automático de la palanca selectora en el campo de indicación de las marchas.

El bloqueo de la palanca sólo funciona con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h. A una velocidad superior a los 5 km/h se desconecta automáticamente el bloqueo de la palanca en la posición "N".

Si se cambia rápidamente pasando por encima de la posición "N" (p. ej., de "R" a "D"), la palanca selectora no se bloquea. Esto permite p. ej., sacar a un vehículo que se haya quedado atascado "balanceándolo". La palanca selectora se bloquea si está más de 1 segundo en la posición "N" y no se está pisando el pedal del freno.

Tecla de bloqueo

La tecla de bloqueo de la palanca selectora impide cambiar de forma involuntaria a ciertas posiciones de la palanca selectora. Apretando esta tecla, la palanca selectora quedará desbloqueada. La figura muestra, en otro color, las posiciones en las que se debe pulsar la tecla de bloqueo ⇒ *página 175, fig. 151.*

Bloqueo de extracción de la llave de encendido

Una vez desconectado el encendido, la llave podrá extraerse sólo si la palanca se halla en la posición "P". Mientras la llave esté extraída, la palanca selectora estará bloqueada en la posición "P". ■

Válido para vehículos: con cambio automático de 5 marchas

Dispositivo kick-down

Este dispositivo posibilita una aceleración máxima.

Pisando el acelerador a fondo hasta sobrepasar el punto duro, se cambia a una marcha más corta, en función de la velocidad y del régimen del motor. El cambio a la próxima marcha más larga no se efectuará hasta el momento de alcanzar el régimen de revoluciones máximo predeterminado.

¡ATENCIÓN!

Tenga en cuenta que si la carretera está resbaladiza, al accionar el dispositivo kick-down las ruedas motrices podrían patinar, con el consiguiente peligro de derrapar.

Válido para vehículos: con cambio automático de 5 marchas

Programa dinámico de cambio de marchas, DSP

El cambio automático dispone de mando electrónico.

El cambio automático de su vehículo dispone de mando electrónico. La selección de la marcha se realiza automáticamente en función del programa prefijado.

Si se **conduce con moderación**, el cambio elige el programa más económico. Engranando con antelación las marchas más largas y lo más tarde posible las más cortas, se consigue reducir el consumo.

Si se **conduce con rapidez**, con acelerones y continuos cambios de velocidad, apurando la velocidad máxima o accionando el dispositivo kick-down, el cambio automático pasa al programa de conduc- ▶

ción deportiva. Al retrasar la conexión de marchas más largas, se aprovechan por completo las reservas de potencia del motor. El paso a una marcha más corta se realiza a un régimen de revoluciones del motor más alto.

La selección del programa de marcha más favorable es un proceso continuado. Independientemente de lo anterior, también es posible pasar a un programa de marcha deportivo, pisando bruscamente el acelerador. Entonces, el cambio elige una marcha más corta, permitiendo así una aceleración rápida (p. ej. al adelantar), sin que se tenga que pisar el acelerador para llegar al kick-down. Después de que el cambio haya vuelto a pasar a una marcha más larga, volverá a conectarse el programa de origen si se conduce en consonancia con el mismo.

La elección de la marcha en tramos montañosos se adaptará continuamente a las cuestas y pendientes. De esta forma se evitan los constantes cambios en la subida. Si se pisa el pedal del freno en bajadas, el cambio engrana una marcha más corta. De este modo se puede aprovechar el freno motor sin cambiar manualmente. ■

Válido para vehículos: con cambio automático de 5 marchas

Funcionamiento del tiptronic

El tiptronic hace posible que el conductor pueda cambiar las marchas también de un modo manual.

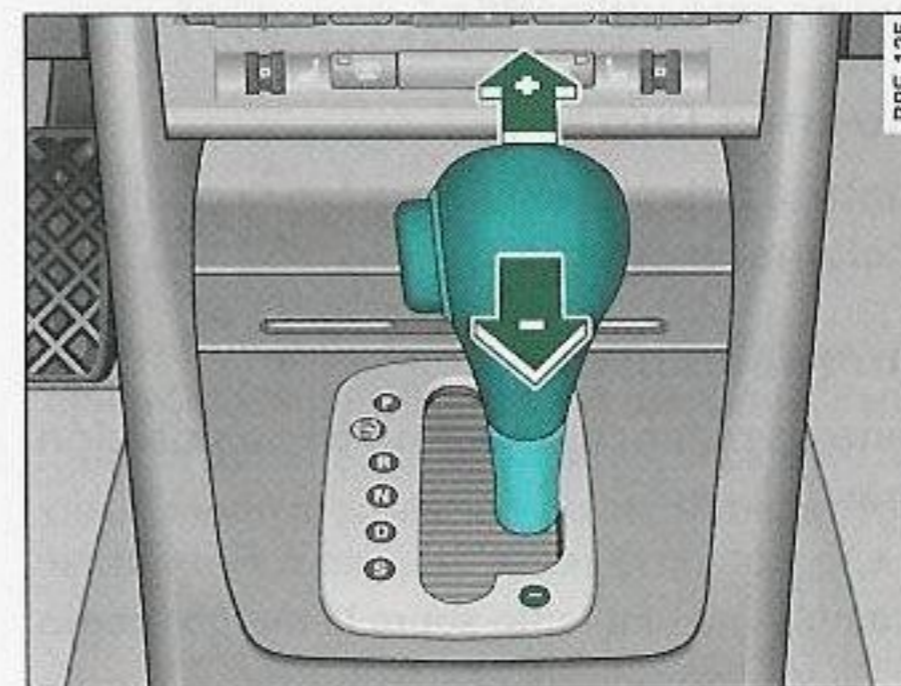


Fig. 152 Consola central: Cambiar las marchas manualmente (tiptronic)

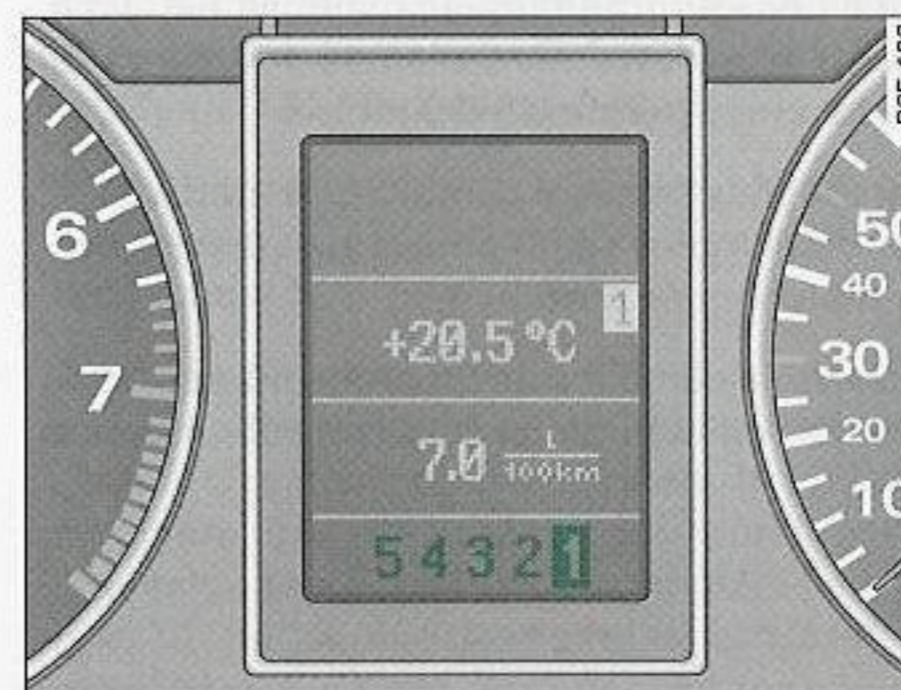


Fig. 153 Pantalla digital: Cambiar las marchas manualmente (tiptronic)

Pasar a cambiar las marchas de un modo manual

- Desplace hacia la derecha la palanca selectora partiendo de la posición "D". En cuanto se haya pasado a cambio manual, en la pantalla se visualizará **5 4 3 2 1** iluminándose la marcha que se esté utilizando.

Poner una marcha más larga

- Desplace brevemente la palanca selectora (en la posición tiptronic) hacia adelante ⇒ *página 177, fig. 152* (+).

Poner una marcha más corta

- Desplace brevemente la palanca selectora (en la posición tiptronic) hacia atrás (-).

Se puede conmutar al cambio manual tanto sobre la marcha como con el vehículo parado.

Al acelerar, el cambio, que tiene engranadas las marchas 1,2, 3 ó 4, pasa de forma automática a la próxima marcha antes de alcanzar el máximo régimen de revoluciones permitido del motor.

Si se selecciona una marcha más corta, el cambio automático cambiará la marcha cuando el motor ya no pueda pasarse de revoluciones al cambiar a la marcha más corta.

Con el dispositivo kick-down, se cambia a una marcha más corta en función de la velocidad y del régimen de revoluciones del motor. ■

Válido para vehículos: con cambio automático de 5 marchas

Programa de emergencia

Existe un programa de emergencia para el caso de que el sistema se averíe.

En caso de una avería del sistema, el cambio pasa automáticamente al programa de emergencia. Lo anterior quedará confirmado al encenderse o apagarse todos los segmentos del campo de indicación.

La palanca selectora se podrá seguir colocando en todas las posiciones. En las posiciones "D" y "S", el cambio se queda en la 4ª marcha.

La marcha atrás "R" puede seguir utilizándose. Sin embargo, el bloqueo electrónico para la marcha atrás está desactivado.

El programa manual de cambio de marchas (tiptronic) está desconectado si el programa de emergencia se ha activado.

Si el cambio pasa al programa de emergencia, acuda lo antes posible a un Servicio Oficial Audi para que reparen la avería. ■

Válido para vehículos: con cambio automático de 5 marchas y volante tiptronic

Volante con tiptronic

Los mandos dispuestos en el volante permiten al conductor cambiar de marcha manualmente.

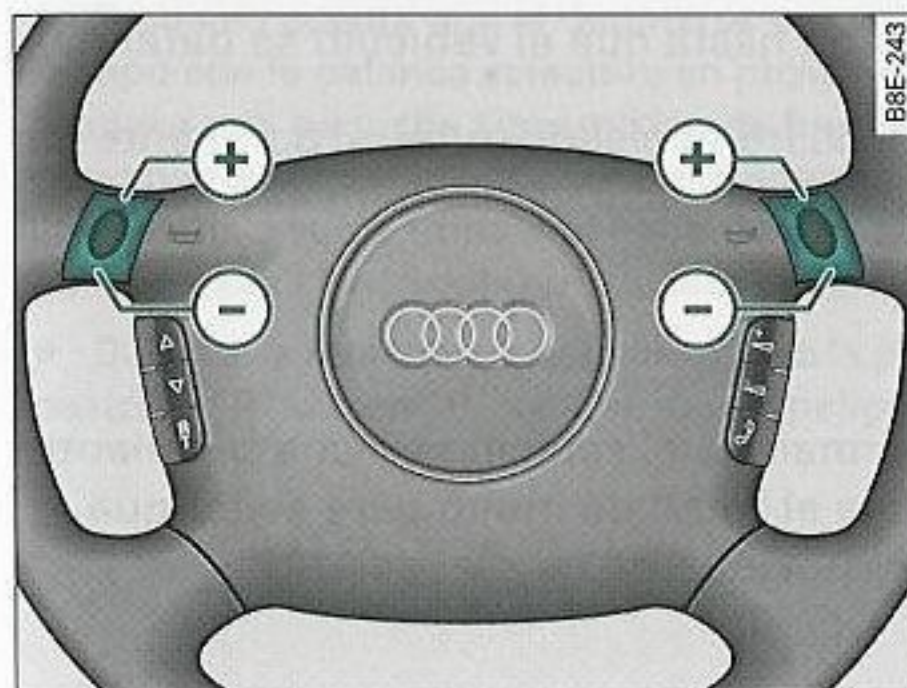


Fig. 154 Volante:
Mandos del tiptronic

Poner una marcha más larga

- Pulse brevemente una de las teclas de selección en la parte superior ⇒ fig. 154 (+).

Poner una marcha más corta

- Pulse brevemente una de las teclas de selección en la parte inferior ⇒ fig. 154 (-).

Las teclas de selección están activadas si la palanca selectora se encuentra en las posiciones "D" o "S" o bien en el programa manual de cambio de marchas (tiptronic). Las teclas de selección del volante están encendidas si el programa manual de cambio de marchas está activado.

El manejo del programa manual de cambio de marchas puede seguir realizándose, como es natural, con la palanca selectora en la consola central. ■

multitronic®

Válido para vehículos: con multitronic®

Introducción

Su vehículo está dotado de un **cambio variable continuo** de mando electrónico (multitronic®). A diferencia de como sucede en un cambio automático tradicional, el cambio de velocidades se realiza de un modo progresivo y no escalonado. De esta forma se consigue, entre otras cosas, optimizar el confort de tracción y reducir el consumo.

La selección del desarrollo correspondiente en el cambio (engranar una marcha más larga o más corta) se lleva a cabo de una forma totalmente automática, en función de los programas prefijados ⇒ *página 184*, "Programa dinámico de regulación (DRP)".

El cambio está equipado también con un sistema **tiptronic**. Este dispositivo permite al conductor cambiar las marchas también *manualmente* ⇒ *página 185*.

Por favor, tenga en cuenta que en su cambio multitronic®, a diferencia de los cambios automáticos convencionales, la transmisión de la fuerza no se realiza a través de un convertidor de par, sino mediante un embrague de discos múltiples. Por este motivo, al detenerse temporalmente estando la palanca en posición "D" o bien "R", el "comportamiento de arrastre" del vehículo al ralentí es menos pronunciado. Esto debería tenerlo en cuenta sobre todo en pendientes, si pasa de utilizar un cambio automático convencional ►

con convertidor de par a uno con multitronic® y todavía no se ha acostumbrado a esta característica ⇒ ⚠ en "Observaciones para la conducción con multitronic®", página 180. ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Observaciones para la conducción con multitronic®

La relación de transmisión varía continuamente.

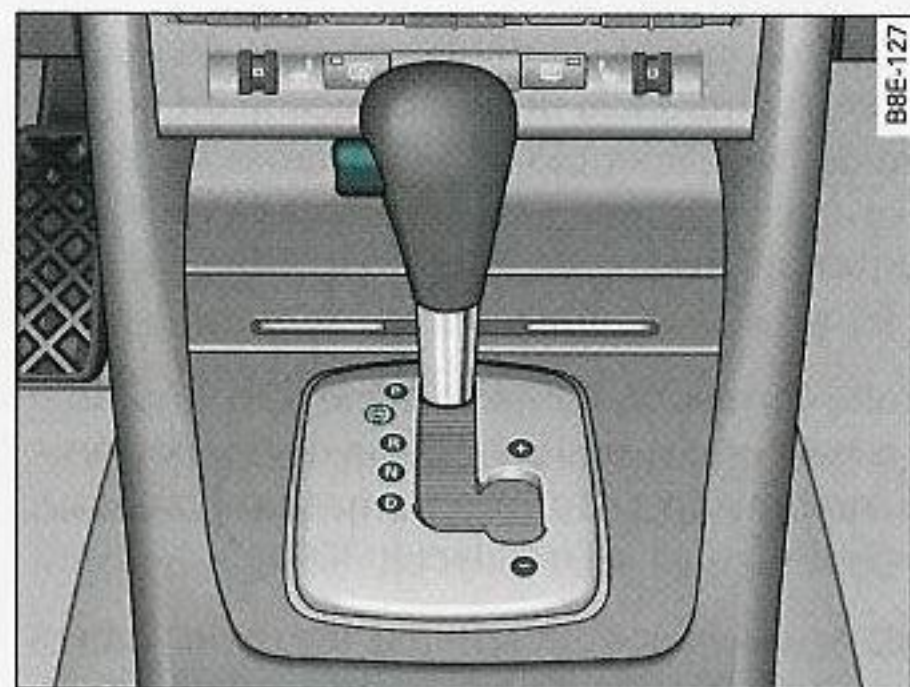


Fig. 155 Detalle de la consola central: Palanca selectora con tecla de bloqueo

Ponerse en marcha

- Pise el freno y manténgalo pisado.
- Mantenga pulsada la tecla de bloqueo (tecla en la empuñadura de la palanca selectora), lleve la palanca a la posición "D" y suelte la tecla de bloqueo.

- Espere un poco hasta que se haya conectado el cambio (se nota un ligero tirón).
- Quite el pie del pedal del freno y acelere ⇒ ⚠.

Detenerse por un breve espacio de tiempo

- Pise el pedal de freno hasta que el vehículo se detenga.
- Mantenga el pedal de freno pisado (p.ºej. al parar ante un semáforo) de manera que el vehículo no pueda avanzar ni retroceder.
- No acelere.
- Antes de poner en marcha el vehículo en una pendiente pronunciada, ponga el freno de mano para evitar que pueda ponerse en movimiento ⇒ ⚠.

Aparcar

- Pise el freno y manténgalo pisado ⇒ ⚠.
- Ponga el freno de mano tirando del mismo hasta el tope.
- Mantenga pulsada la tecla de bloqueo, coloque la palanca selectora en la posición "P" y suelte la tecla de bloqueo.

El motor sólo puede **arrancarse** si la palanca selectora está en posición "P" o bien "N" ⇒ página 163.

Para aparcar sobre terreno llano basta con engranar la posición "P" de la palanca selectora. En pendientes debería ponerse primero el freno de mano y, seguidamente, posicionar la palanca selectora en "P". Así se evita que se cargue en exceso el mecanismo de bloqueo, resultando más fácil sacar la palanca selectora de la posición "P". ►

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Mientras se selecciona una marcha, con el coche parado y el motor en marcha, no hay que acelerar. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Tenga en cuenta que al detenerse por un periodo breve de tiempo con la palanca selectora en posición "D" o bien "R" se produce una pequeña transmisión de fuerza. Por este motivo, al parar hay que pisar el pedal de freno adecuadamente y al arrancar, en caso necesario, utilizar el freno de mano para que el vehículo no se mueva - De lo contrario existe peligro de accidente.
- Durante la marcha, no coloque nunca la palanca selectora en la posición "R" o bien "P", ya que existe peligro de accidente.

Válido para vehículos: con multitronic®

Posiciones de la palanca selectora

En este apartado se describen todas las posiciones de la palanca selectora.

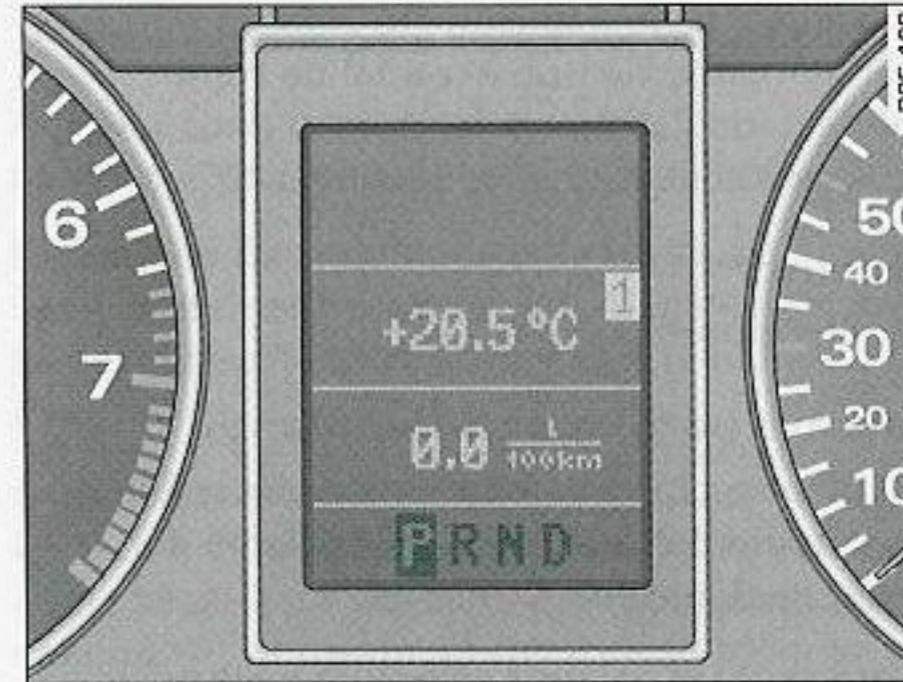


Fig. 156 Pantalla digital: Posiciones de la palanca selectora

La posición de la palanca selectora se muestra en el campo de indicación al iluminarse el signo correspondiente.

P - Bloqueo de aparcamiento


Las ruedas motrices están bloqueadas en esta posición.

El bloqueo de aparcamiento sólo debe seleccionarse si el vehículo está *parado* ⇒ ⚠.

Para posicionar la palanca selectora en "P" y para sacarla de esta posición hay que mantener apretada la tecla de bloqueo (que hay en la empuñadura de la palanca selectora) y pisar el pedal del freno al mismo tiempo. ▶

R - Marcha atrás

Al poner la marcha atrás, el cambio selecciona automáticamente la **relación de transmisión más baja**.

La marcha atrás sólo deberá engranarse estando el vehículo *parado* y el motor al ralentí ⇒ .


Para poner la palanca selectora en la posición "R" deberá pulsar el botón de bloqueo y pisar al mismo tiempo el pedal de freno. Estando el encendido conectado, las luces de marcha atrás se encienden al poner la palanca selectora en la posición "R".

N - Punto muerto (ralentí)

Esta es la posición de punto muerto.

D - Posición permanente para marcha adelante


En esta posición el cambio selecciona la relación de transmisión óptima en función de la carga del motor, de la velocidad y del programa dinámico de regulación (DRP).

Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición "N" y colocarla en la posición "D" a velocidades inferiores a 5 km/h o bien con el vehículo parado ⇒ .

Bajo determinadas circunstancias (p. ej. viajando por carreteras montañosas o al conducir con remolque) puede resultar muy ventajoso cambiar provisionalmente al modo tiptronic ⇒ *página 185* para ajustar *manualmente* la relación de transmisión a las condiciones de marcha.

**¡ATENCIÓN!**

- **No coloque nunca la palanca selectora en la posición "R" o bien "P" durante la marcha. De lo contrario existe peligro de accidente.**

 **¡ATENCIÓN!** (continuación)

- **Con el motor en marcha y la palanca selectora en "D", hay que mantener parado el vehículo con el pedal del freno, ya que ni a ralentí se interrumpe del todo la transmisión de fuerza (el vehículo "se arrastra"). Si con el vehículo parado se tiene una gama de marchas engranada, hay que cuidar siempre de no acelerar inadvertidamente (p. ej., al trabajar en el compartimento del motor), pues el vehículo se pondría en movimiento inmediatamente (bajo determinadas circunstancias, incluso con el freno de mano bien puesto), con el consiguiente peligro de accidente.**
- **Antes de abrir el capó del motor y realizar trabajos con el motor en marcha, ponga la palanca selectora en "P" y fije el freno de mano. De lo contrario existe peligro de accidente. Es necesario tener en cuenta siempre las advertencias ⇒ *página 305*, "Trabajar en el compartimento del motor".**

Válido para vehículos: con multitrónico®

Bloqueo de la palanca selectora

El bloqueo de la palanca selectora evita que pueda engranarse por error una marcha y que, entonces, se ponga el vehículo en movimiento.

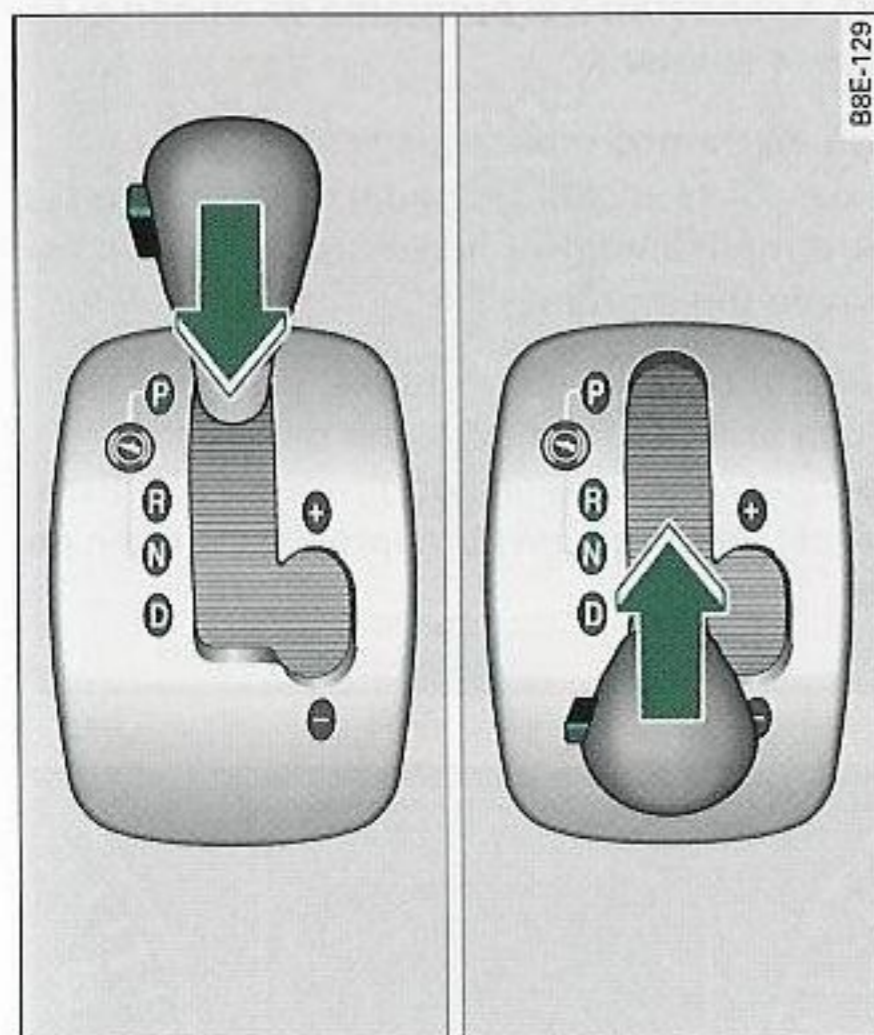


Fig. 157 Bloqueo de la palanca selectora


La palanca selectora puede desbloquearse de la siguiente manera:

- Conecte el encendido.
- Pise el pedal de freno y, a la vez, mantenga pulsada la tecla de bloqueo.

Bloqueo automático de la palanca selectora

Con el encendido conectado, la palanca selectora está bloqueada en las posiciones "P" y "N". Para sacarla de esas posiciones habrá que pisar el freno. Como recordatorio para el conductor, si la palanca selectora está en las posiciones "P" o "N", en la pantalla digital del cuadro de instrumentos aparece el siguiente aviso:

Pisar el freno para introducir marcha con el vehículo parado.

Además se ilumina el símbolo  para el bloqueo automático de la palanca selectora en el campo de indicación de las marchas.

El bloqueo de la palanca sólo funciona con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h. A una velocidad superior a los 5 km/h se desconecta automáticamente el bloqueo de la palanca en la posición "N".

Si se cambia rápidamente pasando por encima de la posición "N" (p. ej., de "R" a "D"), la palanca selectora no se bloquea. Esto permite p. ej., sacar a un vehículo que se haya quedado atascado "balanceándolo". La palanca selectora se bloquea si está más de 1 segundo en la posición "N" y no se está pisando el pedal del freno.

Tecla de bloqueo

La tecla de bloqueo de la palanca selectora impide cambiar de forma involuntaria a ciertas posiciones de la palanca selectora. Apretando esta tecla, la palanca selectora quedará desbloqueada. La figura muestra, en otro color, las posiciones en las que se debe pulsar la tecla de bloqueo ⇒ fig. 157.

Bloqueo de extracción de la llave de encendido

Una vez desconectado el encendido, la llave podrá extraerse sólo si la palanca se halla en la posición "P". Mientras la llave esté extraída, la palanca selectora estará bloqueada en la posición "P". ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Dispositivo kick-down

Este dispositivo posibilita una aceleración máxima.

Pisando el acelerador a fondo hasta sobrepasar el punto de resistencia se cambia a una marcha más corta en función de la velocidad y de las revoluciones del motor. Mientras se esté pisando el pedal del acelerador, el régimen del motor se regulará automáticamente para que el vehículo acelere al máximo.



¡ATENCIÓN!

Tenga en cuenta que si la carretera está resbaladiza, al accionar el dispositivo kick-down las ruedas motrices podrían patinar, con el consiguiente peligro de derrapar.

Válido para vehículos: con multitronic®

Programa dinámico de regulación (DRP)

El cambio multitronic® dispone de mando electrónico.

El cambio de su vehículo dispone de mando electrónico. La selección de la relación de transmisión se realiza de forma automática en función de los programas memorizados.

Si se **conduce con moderación**, el cambio elige el programa más económico. Engranando con antelación las marchas más largas y lo más tarde posible las más cortas, se consigue reducir el consumo.

Si se **conduce con rapidez**, con acelerones y continuos cambios de velocidad, apurando la velocidad máxima o accionando el dispositivo kick-down, el cambio automático pasa al programa de conducción deportiva.

La selección del programa de marcha más favorable es un proceso continuado. Independientemente de lo anterior, también es posible pasar a un programa de marcha deportivo, pisando bruscamente el acelerador. Entonces, el cambio selecciona una relación de transmisión más baja, permitiendo así una aceleración rápida (p. ej. al adelantar), sin que se tenga que pisar el acelerador para llegar al kick-down. Después de que el cambio haya vuelto a pasar a una marcha más larga, volverá a conectarse el programa de origen si se conduce en consonancia con el mismo.

La relación de transmisión en tramos montañosos se adaptará continuamente a las subidas. Si se acciona el pedal del freno cuesta abajo el cambio pasará automáticamente a una marcha inferior. Así aumenta el efecto de frenado del motor.

Si está conectado el regulador de velocidad* en tramos montañosos, el cambio selecciona automáticamente una relación de transmisión inferior para mantener la velocidad programada. Esto tiene como consecuencia, sin embargo, un aumento del régimen de revoluciones del motor. ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Funcionamiento del tiptronic

El programa manual de cambio de marchas tiptronic permite al conductor cambiar de forma manual entre seis relaciones de transmisión (gamas de marcha).

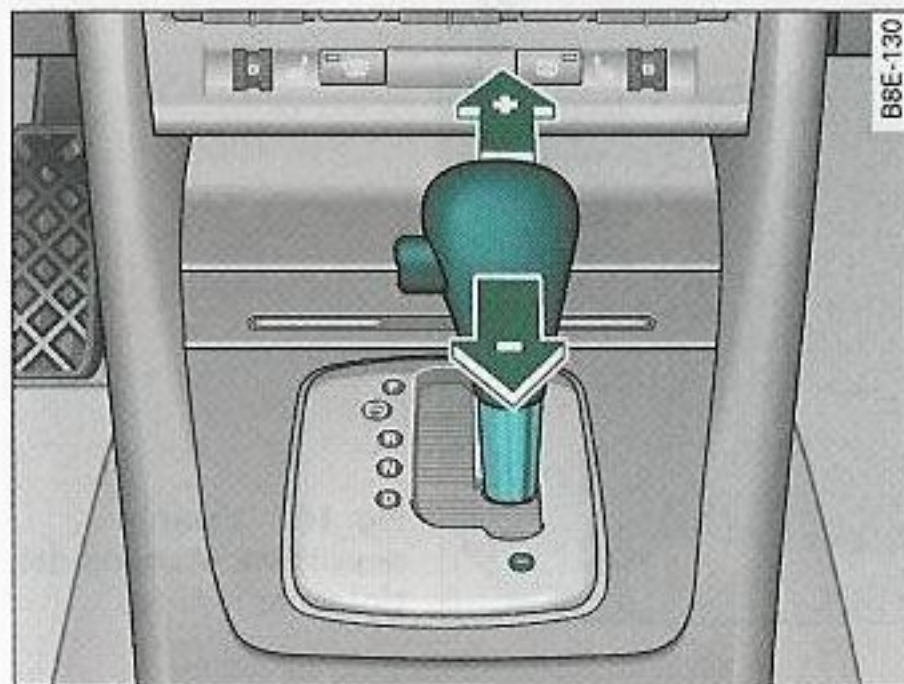


Fig. 158 Consola central: Cambiar las marchas manualmente (tiptronic)

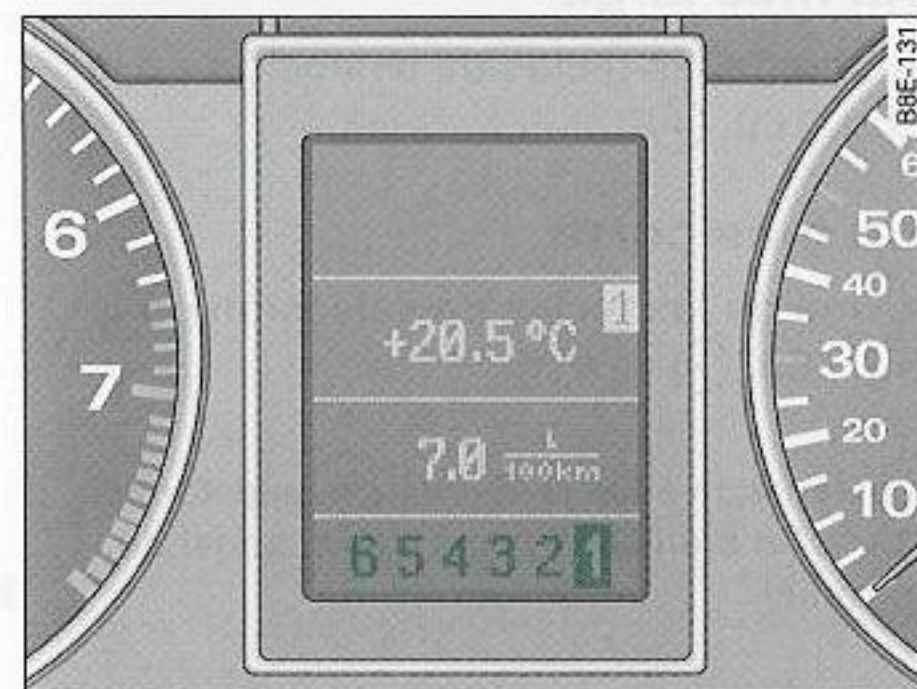


Fig. 159 Pantalla digital: Cambiar las marchas manualmente (tiptronic)

Pasar a cambiar las marchas de un modo manual

- Desplace hacia la derecha la palanca selectora partiendo de la posición "D". En cuanto se haya conmutado a manual, se visualizará **6 5 4 3 2 1** en la pantalla, iluminándose la marcha que se está utilizando.

Poner una marcha más larga

- Desplace brevemente la palanca selectora (en la posición tiptronic) hacia adelante ⇒ fig. 158 (+).

Poner una marcha más corta

- Desplace brevemente la palanca selectora (en la posición tiptronic) hacia atrás (-).

El tiptronic permite al conductor cambiar de forma manual entre seis relaciones de transmisión (gamas de marcha). Se puede conmutar al cambio manual tanto sobre la marcha, partiendo de la gama de marchas "D", como con el vehículo parado.

Al acelerar, el cambio, que se encuentra en las marchas 1, 2, 3, 4 y 5, engrana de forma automática la próxima marcha poco antes de alcanzar el número máximo permitido de revoluciones del motor.

En el caso de que haya seleccionado una marcha más corta de la que se está indicando en la pantalla digital del cuadro de instrumentos ⇒ fig. 159, el cambio automático espera para engranar la marcha más corta hasta que ya no sea posible que el motor se pase de revoluciones.

Si va disminuyendo la velocidad (p. ej., al frenar) el cambio engrana automáticamente la próxima marcha más corta en cuanto se alcanza el número de revoluciones mínimo previsto.

Al pasar a una marcha más corta en pendientes aumenta el efecto del freno motor.

Si se acciona el dispositivo kick-down, se cambia a una marcha más corta en función de la velocidad y del régimen de revoluciones del motor. ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Programa de emergencia

Existe un programa de emergencia para el caso de que el sistema se averíe.

En caso de una avería del sistema, el cambio pasa automáticamente al programa de emergencia. Lo anterior quedará confirmado al encenderse todos los segmentos del panel indicador.

Indicación en letra inversa

Si la indicación se visualiza en letra inversa (en negativo) se puede seguir conduciendo. Acuda lo más pronto posible a un Servicio Oficial Audi para que se compruebe el funcionamiento del multitronic®.

Parpadeo de la indicación

El parpadeo de la indicación avisa que hay una anomalía grave en el funcionamiento. Conduzca despacio y con precaución hasta el próximo Servicio Oficial Audi para que reparen la avería. ■

Válido para vehículos: con multitronic®, con volante tiptronic

Volante con tiptronic

Las marchas pueden seleccionarse también en el volante.

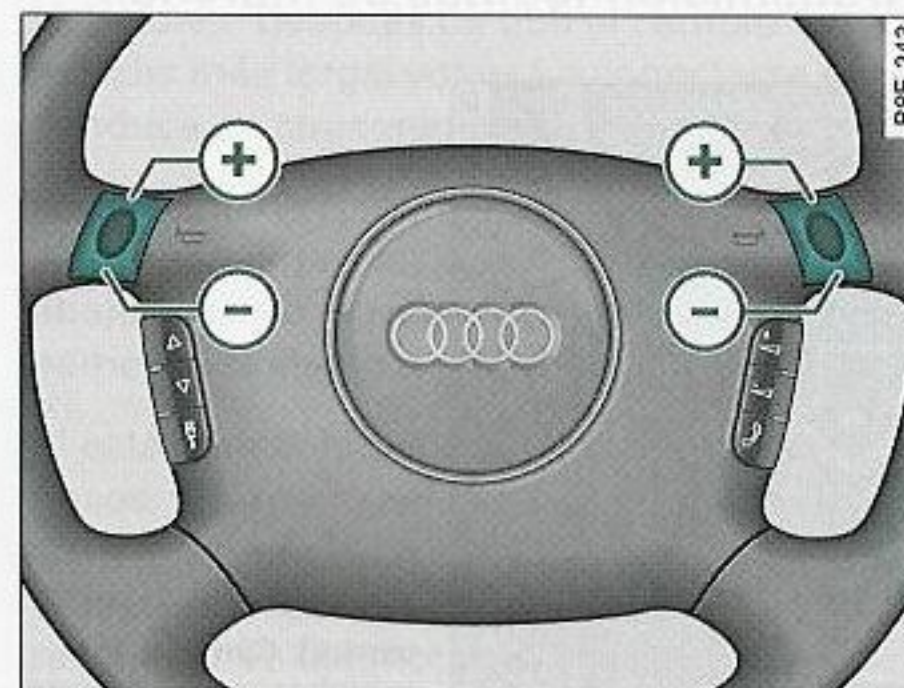


Fig. 160 Volante deportivo: Mandos del tiptronic

Poner una marcha más larga

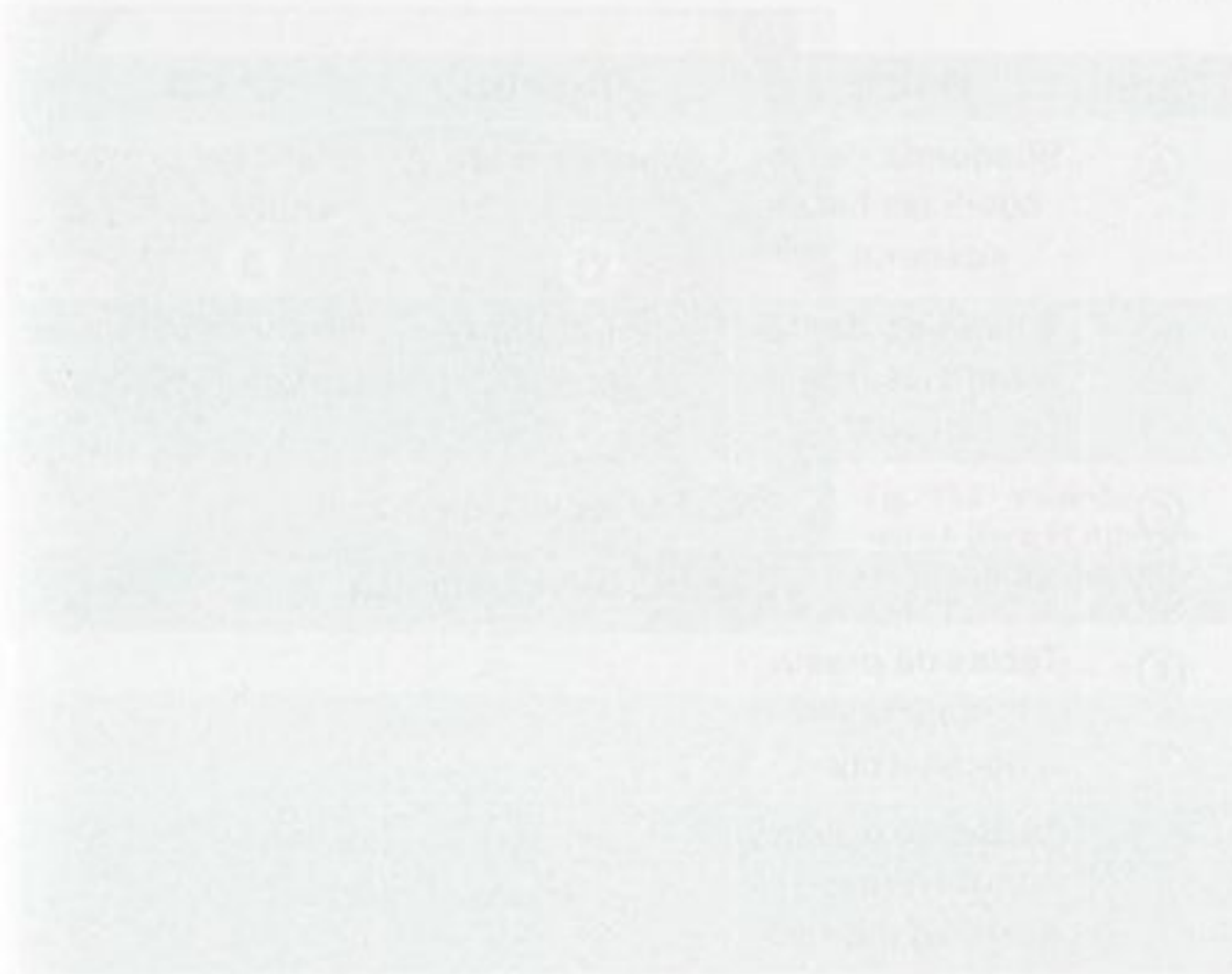
- Pulse brevemente una de las teclas de selección en la parte superior ⇒ fig. 160 (+).

Poner una marcha más corta

- Pulse brevemente una de las teclas de selección en la parte inferior ⇒ fig. 160 (-).

Las teclas de selección están activadas si la palanca selectora se encuentra en la posición "D" o bien en el programa manual de cambio de marchas (tiptronic).

El manejo del programa manual de cambio de marchas puede seguir realizándose, como es natural, con la palanca selectora en la consola central. ■



El manejo del programa manual de cambio de marchas puede seguir realizándose, como es natural, con la palanca selectora en la consola central. ■



El manejo del programa manual de cambio de marchas puede seguir realizándose, como es natural, con la palanca selectora en la consola central. ■

El manejo del programa manual de cambio de marchas puede seguir realizándose, como es natural, con la palanca selectora en la consola central. ■

Comunicación y navegación

Volante multifunción

Válido para vehículos: con volante multifunción con mandos para la radio

Manejo de la radio

En el volante se han dispuesto unos mandos para las funciones elementales de la radio.

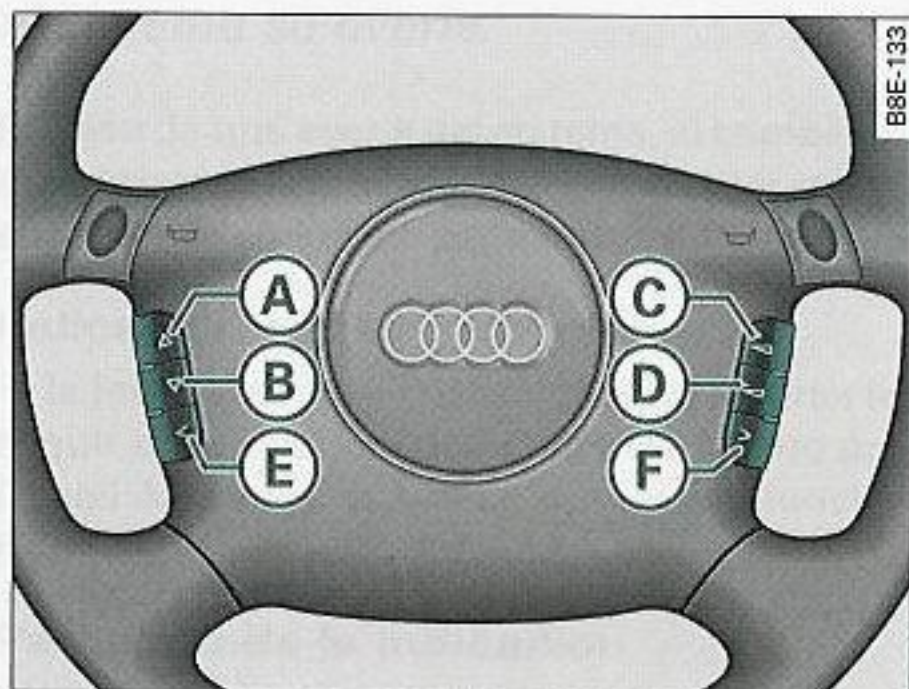


Fig. 161 Volante: teclas para el manejo de la radio

Con objeto de que el manejo de la radio no le distraiga durante la conducción, se han dispuesto en el volante unos mandos con sus funciones elementales ⇒ fig. 161. Esto sólo rige para vehículos dotados de fábrica con radio. La radio, el reproductor de casetes o el lector de CDs pueden seguir manejándose sin limitación alguna, también en el mismo aparato. Una descripción detallada de la misma se encuentra en el manual de instrucciones de la radio.

Pulsando estas teclas puede usted seleccionar las siguientes funciones:

Tecla	Radio	Casete	CD
Ⓐ	Búsqueda de frecuencias hacia adelante Δ	Avance rápido Δ	Avance al próximo título del CD Δ
Ⓑ	Búsqueda de frecuencias hacia atrás ▽	Rebobinado rápido ▽	Retroceso al título anterior del CD ▽
Ⓒ	Subida de volumen ↗		
Ⓓ	Bajada de volumen ↘		
Ⓔ	Teclas de presintonía (Preset) hacia atrás <		
Ⓕ	Teclas de presintonía (Preset) hacia adelante >		

Los ajustes realizados con las teclas son válidos para el modo operativo en el que se encuentra el equipo de radio. Con las teclas Ⓔ y Ⓕ pueden escucharse sucesivamente hasta 12 emisoras previamente programadas. Si en las teclas de presintonía no hay ninguna emisora memorizada o si las emisoras no se sintonizan correctamente, puede que sólo se oiga un ruido de fondo. ■

Válido para vehículos: con volante multifunción para el manejo de la radio y del teléfono de instalación fija, con sistema de manejo por voz, sin instalación para el teléfono móvil

Manejo de la radio y del teléfono

En el volante se han dispuesto unos mandos para las funciones elementales de la radio y del teléfono.

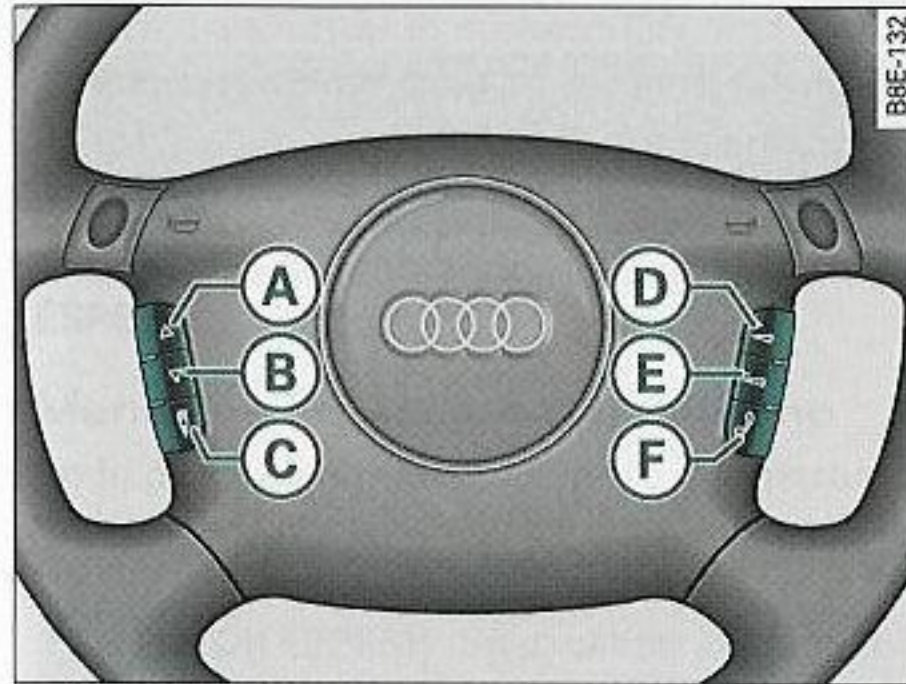






Fig. 162 Volante: teclas para el manejo de la radio y del teléfono

Con objeto de que el manejo de la radio no le distraiga durante la conducción, se han dispuesto en el volante unos mandos para la radio y el teléfono con sus funciones elementales ⇒ fig. 162. Esto sólo rige sólo para vehículos dotados *de fábrica* con radio y teléfono. La radio, el reproductor de casetes, el lector de CDs o el teléfono pueden seguir manejándose sin limitación alguna, también en el mismo aparato.

Pulsando estas teclas puede usted seleccionar las siguientes funciones:

Tecla	Radio	Casete	CD	Teléfono (dispositivo manos libres)	Sistema de manejo por voz
Ⓐ	Búsqueda de frecuencias hacia adelante Δ	Avance rápido Δ	Avance al próximo título del CD Δ	Hojear en la agenda los números de teléfono hacia el inicio (memoria de teléfono) Δ	
Ⓑ	Búsqueda de frecuencias hacia atrás ▽	Rebobinado rápido ▽	Retroceso al título anterior del CD ▽	Hojear en la agenda los números de teléfono hacia el final (memoria de teléfono) ▽	
Ⓒ	Comutación radio / teléfono ⇄				

Tecla	Radio	Casete	CD	Teléfono (dispositivo manos libres)	Sistema de manejo por voz
ⓓ	Subida de volumen \uparrow				
ⓔ	Bajada de volumen \downarrow				
ⓕ	Tecla de activación del sistema de manejo por voz (SBS) 	Tecla de activación del sistema de manejo por voz (SBS) 	Tecla de activación del sistema de manejo por voz (SBS) 	Teléfono (aceptar llamada, llamar, finalizar) 	Tecla de interrupción

Las teclas sirven para el aparato que se está usando en ese momento.

El avance en la agenda con los números de teléfono se efectúa por orden alfabético *según el nombre* del abonado hacia el final **de A a Z** o bien hacia el inicio **de Z a A**. Si se *mantiene* pulsada la tecla ⓐ o bien ⓑ se procede a una búsqueda rápida de los números de teléfono memorizados.

Si desea una descripción detallada del teléfono Audi, de la telemática Audi y del sistema de manejo por voz Audi, le rogamos que consulte los manuales de instrucciones correspondientes. ■

Válido para vehículos: con volante multifunción para el manejo de la radio y del teléfono de instalación fija, con sistema de manejo por voz, sin instalación para el teléfono móvil

Nota relativa a las funciones del teléfono

Cada vez que se conecte el encendido o bien el teléfono, el sistema realiza, tras entrar el número PIN, una lectura automática de la memoria de la tarjeta SIM.

El proceso de lectura dura entre 15 y 60 segundos, dependiendo de los datos memorizados en la tarjeta SIM. En la pantalla del sistema informativo del conductor (FIS) aparece mientras tanto **POR FAVOR ESPERE....**

Mensajes de estado del teléfono

En la pantalla digital del cuadro de instrumentos podrán aparecer los siguientes mensajes de estado del teléfono:

POR FAVOR ESPERE ...	Se procede a una lectura de la memoria de la tarjeta SIM
COLOCAR SIM	La tarjeta SIM falta en el auricular de mando.
INTRODUCIR PIN	Todavía no se ha introducido el número PIN
SIN SERVICIO	No hay conexión a la red de teléfonos.
LLAMADA	Entra una llamada externa. En el caso de que se transmita adicionalmente el número de teléfono de quien llama, éste aparecerá alternando con LLAMADA .
COMUNICA	El número marcado comunica.
TELÉFONO APAGADO	El teléfono no está conectado.

ESTABLECER LLAMADA	Se está estableciendo la conexión.
NO HAY DATOS	La memoria de la tarjeta SIM no contiene ningún dato.
LLEGADA DE DATOS ACTIVA	Al interfaz de infrarrojos o al interfaz serial de datos están llegando datos o un fax.

Válido para vehículos: con volante multifunción para el manejo de la radio y del teléfono de instalación fija, con sistema de manejo por voz, sin instalación para el teléfono móvil

Cambiar el idioma

La indicación de los mensajes de estado del teléfono se efectúa automáticamente en el idioma del que dispone la tarjeta SIM. Por lo general, el idioma es el alemán si se trata de tarjetas de proveedores de red alemanes. Si desea cambiar el idioma de un modo manual, habrá que seleccionar en el auricular de mando el menú "Ajustes del teléfono" - "Idioma". ■

Teléfono y telemática

Válido para vehículos: con telemática Audi

Llamada SOS y de servicio

El vehículo va dotado de un dispositivo adicional con el que se puede pedir ayuda en situaciones de emergencia y de peligro.



Fig. 163 Llamada SOS y de servicio

La telemática ofrece a los pasajeros, además de la posibilidad de hablar por teléfono con toda comodidad, otras funciones para incrementar su seguridad. Debajo de la cubierta ⇒ fig. 163 se encuentra la unidad de llamada de emergencia para las llamadas SOS y de servicio.

Llamada SOS manual

- Para abrir se deberá pulsar sobre la cubierta.

- Pulse la tecla SOS.

Llamada de servicio

- Para abrir se deberá pulsar sobre la cubierta.
- Pulse la tecla de llamada de servicio.

La llamada SOS transmite a la central de servicio de Audi información importante relativa al lugar en el que se encuentra su vehículo y a la identidad del mismo. Si se encuentra en una situación de emergencia o de peligro puede enviar una **llamada SOS manual** pulsando la tecla SOS. Además se envía una **llamada SOS automática** si se ha disparado un airbag o tensor del cinturón.

Pulsando la tecla de llamada de servicio se envía una **llamada de servicio**. Al recibir esta llamada, la central de servicio de Audi envía ayuda en caso de avería (por ejemplo, si se ha pinchado una rueda).

En el manual de instrucciones correspondiente encontrará una descripción detallada de la telemática Audi.

Nota

Le rogamos que tenga en cuenta que una llamada de emergencia (SOS) puede tener como consecuencia la intervención de la policía, con los consiguientes costes, por lo que sólo debería efectuarse en casos de emergencia. El usuario del vehículo puede ser hecho responsable de las consecuencias originadas por el uso indebido de este dispositivo. ■

Válido para vehículos: con teléfono Audi

Montaje fijo del teléfono/de la telemática

El teléfono va fijado en un soporte en la consola central.

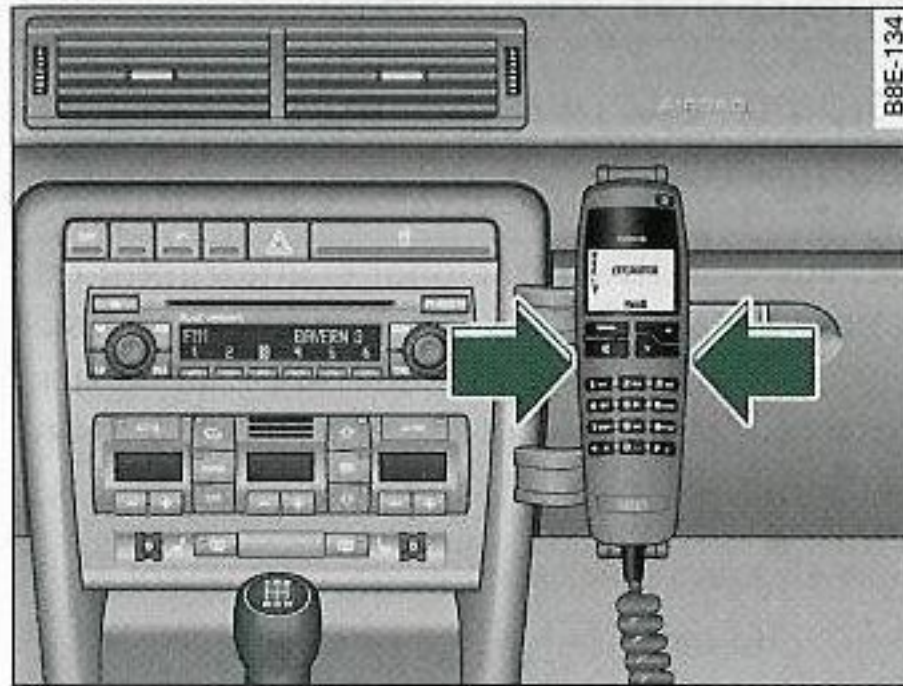


Fig. 164 Montaje fijo del teléfono/de la telemática

- Pulse las teclas de desbloqueo que hay a izquierda y derecha ⇒ fig. 164, para extraer el teléfono de su soporte.

Si desea una descripción detallada del teléfono Audi, de la telemática Audi o bien del sistema de audiofonía Audi, le rogamos que consulte los manuales de instrucciones correspondientes. ■

Válido para vehículos: con teléfono Audi

Conector para fax y transmisión de datos

En este interfaz se puede conectar un ordenador portátil o un aparato de fax.

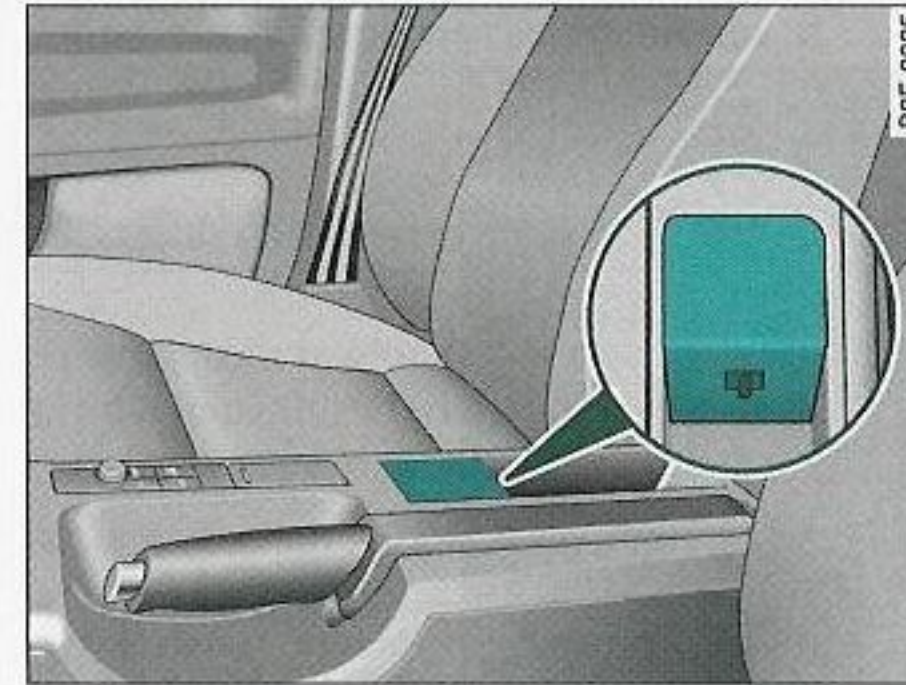


Fig. 165 Interfaz para transmisión de datos, al lado del freno de mano

El interfaz montado de fábrica se encuentra en la consola central ⇒ fig. 165.

En este interfaz se puede conectar un ordenador portátil o un aparato de fax a la red de telecomunicación Audi (teléfono Audi).

Si desea una información detallada, consulte el Manual de Instrucciones Teléfono Audi o bien el Manual de Instrucciones Telemática Audi.

Los cables adaptadores se pueden adquirir en los Servicios Oficiales Audi. ■

Válido para vehículos: con instalación para teléfono móvil

Instalación para teléfono móvil (red D/E) con dispositivo manos libres

La instalación realizada en fábrica le permite conectar en el vehículo su propio teléfono móvil.

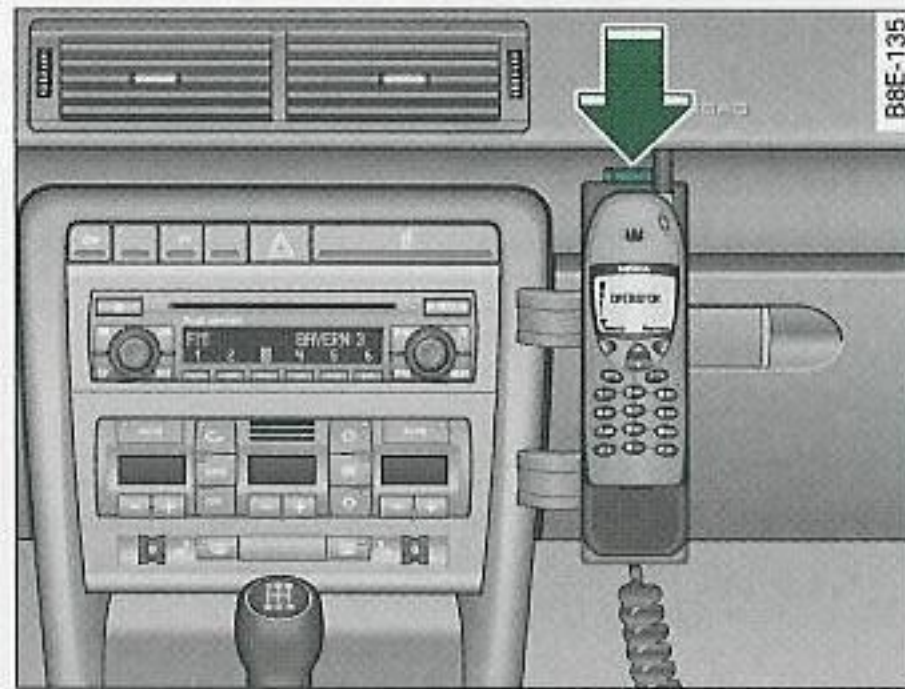


Fig. 166 Instalación para el teléfono móvil (red D/E)

- Pulsando la tecla ⇒ fig. 166 -flecha- se puede extraer el teléfono móvil del soporte.

La instalación de fábrica para teléfono móvil se encuentra o bien en la consola central ⇒ fig. 166 o bien en el reposabrazos.

Esta instalación le permite conectar en el vehículo los teléfonos móviles corrientes.

El dispositivo manos libres y la posibilidad óptima de transmisión (gracias a las antenas integradas en el vehículo) pueden ser utilizadas por completo. Además se carga el acumulador del teléfono móvil.

En los Servicios Oficiales Audi disponen del adaptador adecuado para su teléfono móvil. ■

Válido para vehículos: con sistema de manejo por voz

Sistema de manejo por voz (SBS)

El sistema de manejo por voz permite manejar el teléfono del vehículo con la voz.

El sistema de manejo por voz se activa al accionar el interruptor del volante multifunción ⇒ página 189, fig. 162 (F). Estando el dispositivo activado, el conductor puede hablar por teléfono sin tener que apartar las manos del volante. Con el vehículo se entrega un manual de instrucciones aparte donde se describe detalladamente el sistema de manejo por voz. ■

Válido para vehículos: con sistema de navegación

Sistema de navegación

El **Sistema de Navegación Audi** se maneja mediante los mandos de la consola central. Los datos de navegación se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

En el **Sistema de Navegación Audi Plus**, los elementos de mando para navegación, radio, CD y TV* se encuentran a ambos lados de la pantalla en la consola central. Los datos de navegación se visualizan adicionalmente en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El dispositivo lector del vehículo para tarjetas chip del **libro de ruta electrónico*** (Audi logbook) se encuentra en la parte superior izquierda de la guantera. En la pantalla del sistema de navegación ►

Plus se ofrece más información relativa al modo operativo correspondiente.

En los manuales correspondientes encontrará una descripción detallada del Sistema de Navegación Audi y del Sistema de Navegación Audi Plus. ■

Radioteléfonos y equipamiento de negocios de instalación fija

Radioteléfonos

El montaje posterior de radioteléfonos en el vehículo requiere, por lo general, una autorización. Audi autoriza el montaje de radioteléfonos permitidos en el vehículo siempre y cuando

- la instalación de la antena se haga de manera profesional,
- la antena se encuentre fuera del habitáculo (utilizando un cable blindado y mediante una adaptación antirreflectante de la antena),
- la potencia de emisión efectiva en el punto base de la antena no sea superior a 10 vatios.

El Concesionario Audi le informará sobre las posibilidades de montaje y funcionamiento de radioteléfonos con una potencia de emisión *superior*.

Equipamiento de negocios

El montaje posterior de aparatos del campo doméstico y de negocios en el vehículo está permitido, siempre y cuando éstos no influyeran en modo alguno la atención directa del conductor en el vehículo y cuenten con un **distintivo CE**. Aparatos montados con posterioridad, que puedan distraer la atención del conductor en el vehículo, deben contar siempre con una licencia de tipo para ese vehículo y un **distintivo e**.


Nota

- El montaje posterior de aparatos eléctricos o electrónicos en este vehículo afecta a su licencia de tipo y puede llevar bajo determinadas circunstancias a la retirada del permiso de circulación.
- Le rogamos observe las instrucciones de manejo de los teléfonos móviles y de los radioteléfonos. ■

Radioteléfonos móviles

Si se utilizan teléfonos móviles o radioteléfonos corrientes pueden producirse interferencias en la electrónica del vehículo. Los motivos pueden ser los siguientes:

- vehículo sin antena exterior,
- antena exterior mal instalada,
- potencia de emisión superior a 10 vatios.

Por ello, *no se deben usar teléfonos móviles ni radioteléfonos en el interior del vehículo* sin antena exterior o con antena exterior mal instalada ⇒ .

Además se debe tener en cuenta que sólo con una antena *exterior* se puede aprovechar el alcance óptimo del aparato.

¡ATENCIÓN!

El uso de teléfonos móviles o radioteléfonos en el interior del vehículo, sin antena exterior o con antena exterior mal instalada, puede ser perjudicial para la salud, debido a la formación de campos electromagnéticos extremos. ►

i Nota

Le rogamos observe las instrucciones de manejo de los teléfonos móviles y de los radioteléfonos. ■

Válido para vehículos: con sistema de navegación y Audi cd changer

Audi cd changer (cargar CD)

El "Audi cd changer" se encuentra en la guantera.

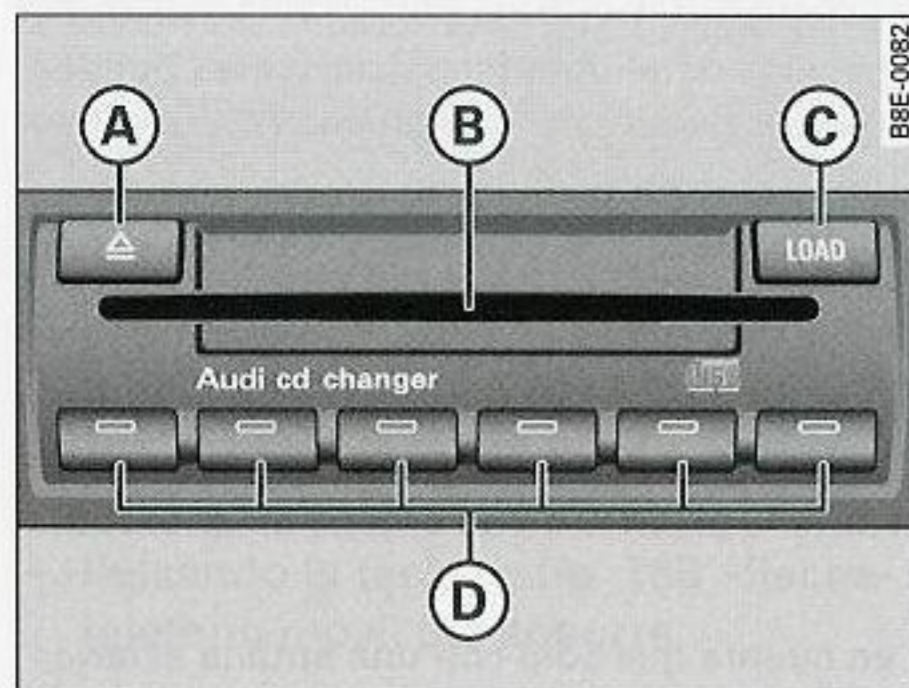


Fig. 167 Audi cd changer en la guantera

Cargar un CD

- Pulse brevemente la tecla **LOAD** (C) ⇒ fig. 167 e introduzca el CD en la pletina (B). El CD se carga automáticamente en la próxima posición libre del cambiador de CDs. El diodo luminoso de la tecla correspondiente (D) deja de parpadear.

Cargar todos los CDs

- Mantenga pulsada la tecla **LOAD** (C) e introduzca los CDs, uno tras otro, en la pletina (B). Los diodos luminosos de las teclas (D) han dejado de parpadear.

Cargar un CD en una posición determinada

- Pulse brevemente la tecla **LOAD** (C). Los diodos luminosos de las teclas (D) parpadean si las posiciones de memoria no están ocupadas. Una vez ocupadas, los testigos están encendidos permanentemente.
- Pulse brevemente la tecla deseada (D) e introduzca un CD en la pletina (B).

Introduzca los CDs en la pletina con la cara impresa hacia arriba, uno por uno y sin inclinarlos (B).

No haga nunca presión para introducir los CDs en la pletina (B). Los CDs se colocan automáticamente en el cambiador de CDs.

Después de haber cargado un CD en el cambiador de CDs hay que esperar un momento hasta que se enciendan los diodos luminosos rojos laterales (no se ven en la figura) en la pletina (B). Esto significa que la pletina (B) está lista para cargar el próximo CD.

Si ha seleccionado una posición en la que ya se encuentra un CD, el dispositivo lo expulsa. Retire el CD expulsado y cargue el CD que desee. ■

Válido para vehículos: con sistema de navegación y Audi cd changer.

Audi cd changer (expulsar CD)

Expulsar un CD

- Pulse brevemente la tecla **(A)**. En las teclas **(D)** se encienden los diodos luminosos de las posiciones de memoria ocupadas.
- Pulse brevemente la tecla correspondiente **(D)**. El dispositivo expulsa el CD seleccionado.

Expulsar todos los CDs

- Mantenga pulsada la tecla **(A)** durante más de dos segundos. Se expulsarán, uno a uno, todos los CDs del cambiador de CDs. ■

Mando a distancia universal por control remoto HomeLink®

Válido para vehículos: con mando a distancia universal por control remoto HomeLink®

Descripción

El mando a distancia universal por control remoto HomeLink® puede ser programado mediante los emisores manuales de dispositivos ya existentes.

Con el mando a distancia universal por control remoto HomeLink® puede activar desde el interior del habitáculo, de un modo confortable, dispositivos tales como, p. ej., puertas de garajes y de solares, sistemas de seguridad, la iluminación de la casa, etc.

El mando a distancia universal HomeLink® le ofrece la posibilidad técnica de sustituir tres emisores manuales, pertenecientes a diferentes dispositivos de su casa, por un solo emisor (el mando a distancia universal por control remoto). Esta posibilidad existe en el caso de la mayoría de emisores para el accionamiento de mecanismos de apertura de las puertas de los garajes y de otro tipo de puertas en el exterior. La programación de cada uno de los emisores manuales en su mando a distancia por control remoto se lleva a cabo en la parte derecha del parachoques delantero, ya que ahí es donde está ubicada la unidad de control.

Antes de poder manejar los sistemas mediante el mando a distancia universal por control remoto HomeLink® se debe realizar una primera programación del aparato emisor. Si los sistemas no se pueden activar a pesar de haber realizado ya la programación, se deberá comprobar si los sistemas en cuestión trabajan con un código variable ⇒ *página 200*.

¡ATENCIÓN!

En el momento de programar el mando a distancia universal por control remoto HomeLink®, habrá que asegurarse de que no hay personas ni objetos cerca. Si durante el proceso de programación se activa involuntariamente la puerta de un garaje podría resultar herida alguna persona o bien originarse daños materiales.

Nota

Una lista de los emisores manuales compatibles se puede obtener mediante la consulta por fax: +49 (0)6838 907 283 3333. Si desea obtener más información sobre HomeLink® y / o bien sobre los productos compatibles con HomeLink®, llame al número gratuito de HomeLink® (0) 08000466 35465 o bien, de un modo alternativo, al número +49 (0) 6838 907 277, o visite la página Web de HomeLink®: www.homelink.com. ■

Válido para vehículos: con mando a distancia universal por control remoto HomeLink®

Programación del emisor

La programación del mando a distancia universal por control remoto HomeLink® se lleva a cabo en el parasol del lado del conductor y en el parachoques delantero.

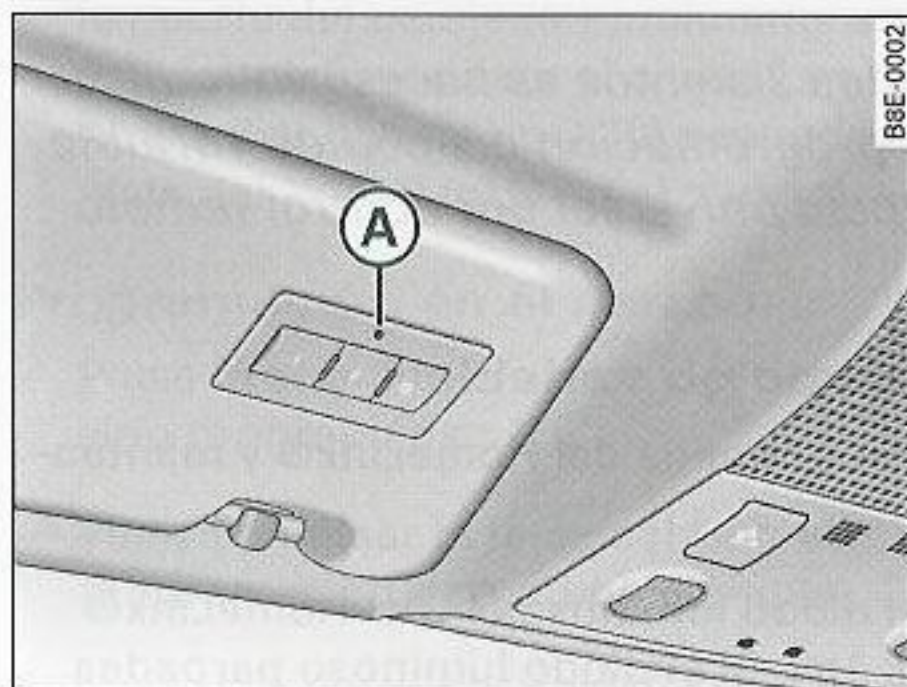


Fig. 168 Parasol del lado del conductor

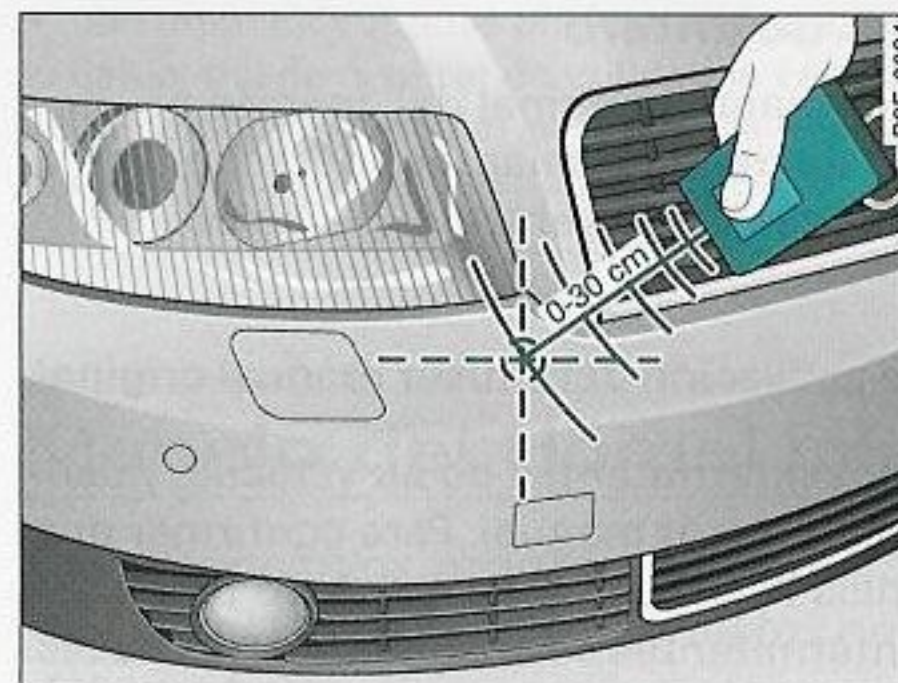


Fig. 169 Parte delantera derecha del parachoques

Programación en el parasol

- Conecte el encendido (pero no arranque el motor).
- Pulse las dos teclas exteriores del mando a distancia universal por control remoto HomeLink® ⇒ fig. 168 hasta que empiece a parpadear el testigo (A) ⇒ fig. 168 (después de aprox. 20 segundos).
- Pulse la tecla HomeLink® que desea programar.
- Espere hasta que empiece a parpadear el diodo luminoso (A) ⇒ fig. 168. El módulo HomeLink® se mantiene ahora durante unos 5 minutos en el modo de autoadaptación.
- Póngase ahora delante de su vehículo con el **emisor manual original** del mecanismo de accionamiento de la puerta del garaje o del dispositivo que quiera programar en la tecla del mando a distancia universal HomeLink®. ►

En el parachoques delantero

- Mantenga el **emisor manual original** del aparato a programar por debajo del faro delantero derecho, próximo al parachoques de su vehículo ⇒ *página 199*, fig. 169.
- Accione la tecla de activación del **emisor manual original**.
- Preste atención a los intermitentes de su vehículo mientras está activando el emisor manual. Para confirmar que su mando a distancia HomeLink® ha quedado bien programado, los intermitentes se encenderán **tres veces**.
- En el caso de que los intermitentes no se hayan encendido tres veces, será necesario repetir el mismo proceso a otra distancia del parachoques.

La distancia necesaria entre el emisor manual y el módulo HomeLink® ubicado en el parachoques depende de los sistemas que se desean programar. Es posible que se deban realizar varios intentos.

Si se sobrepasa el límite de cinco minutos en el modo de autoadaptación, los intermitentes del vehículo se encenderán **una vez**. En este caso se deberá empezar de nuevo con el proceso de autoadaptación. Repita el proceso de programación en el parasol empezando por la tercera operación.

Las dos teclas restantes se programan también del modo descrito anteriormente. En el caso de realizar la programación directamente después de haber programado la primera tecla, empiece igualmente por la tercera operación en el parasol.

En el caso de que, a pesar de haber llevado a cabo con éxito la programación, no se pueda abrir la puerta del garaje u otros dispositivos con las teclas del HomeLink®, es posible que el sistema no trabaje con un código fijo sino con un código variable. Se deberá

efectuar adicionalmente una **programación de código variable** ⇒ *página 200*. ■

Válido para vehículos: con mando a distancia universal por control remoto HomeLink®

Programación de código variable

En el caso de algunos sistemas es necesario realizar adicionalmente la programación del código variable del mando a distancia universal por control remoto HomeLink®.

Identificación del código variable

- Pulse la tecla ya programada del HomeLink® y manténgala pulsada.
- Preste atención al diodo luminoso (A) del HomeLink® ⇒ *página 199*, fig. 168. Si el diodo luminoso parpadea primero rápidamente y pasa, después de unos 2 segundos, a estar encendido constantemente, el dispositivo correspondiente, p. ej., un emisor para abrir la puerta del garaje, está programado con un código variable.
- Programe el código variable como sigue: ►

Activación de la unidad motora de un emisor para abrir la puerta de un garaje

- Localice la tecla de ajuste en la unidad motora del emisor para abrir la puerta del garaje. En lugar y el color de la tecla puede variar en función del fabricante del emisor para abrir la puerta del garaje.
- Pulse la tecla de ajuste de la unidad motora del emisor de la puerta del garaje (normalmente se enciende una "indicación luminosa para el ajuste" en la unidad motora). Ahora dispone de unos **30 segundos** para programar la tecla del HomeLink® en el parasol.

Programación en el parasol

- Pulse brevemente la tecla del HomeLink® que ya había sido programada.
- Vuelva a pulsar la tecla del HomeLink® para finalizar la programación del código variable.

Después de haber programado el parasol, el emisor para abrir la puerta del garaje debería reconocer la señal del HomeLink® y el mecanismo debería ponerse en marcha cuando se pulsa la tecla HomeLink®. En caso necesario, ahora puede continuarse con la programación de las demás teclas.

Nota

- La programación del código variable es más sencilla y más rápida si se realiza entre dos personas. En el caso de algunos emisores para abrir la puerta del garaje puede ser necesario pulsar la tecla HomeLink® una tercera vez para finalizar el proceso de ajuste.

- Si surgen dificultades al efectuar la programación del código variable, puede resultar de utilidad la consulta del manual de instrucciones del emisor para abrir la puerta del garaje o la del dispositivo correspondiente. ■

Válido para vehículos: con mando a distancia universal por control remoto HomeLink®

Manejo del HomeLink®

Los dispositivos programados se accionan con las teclas del HomeLink® dispuestas en el parasol del lado del conductor.

- Conecte el encendido (pero no arranque el motor).
- Pulse la tecla del HomeLink® programada ⇒ *página 199*, fig. 168. El dispositivo programado en esta tecla (p. ej., la puerta del garaje) se activa.

El diodo luminoso del HomeLink® ⇒ *página 199*, fig. 168 está encendido mientras estén pulsadas las teclas de manejo. ■

Válido para vehículos: con mando a distancia universal por control remoto HomeLink®

Borrado de la programación de las teclas del HomeLink®

Con las dos teclas exteriores de la unidad de manejo se borra toda la programación del HomeLink®.

- Conecte el encendido (pero no arranque el motor). ▶

- Pulse las dos teclas exteriores hasta que el diodo luminoso empiece a parpadear ⇒ *página 199*, fig. 168.
- Suelte las teclas.

Después de haber borrado la programación de las teclas del mando a distancia universal por control remoto HomeLink®, el mando a distancia se encuentra otra vez en el modo de ajuste, pudiendo volver a ser programado en cualquier momento.

Nota

- La programación de las teclas no se puede borrar por separado.
- Por razones de seguridad le recomendamos borrar la programación de las teclas del HomeLink® antes de vender el vehículo. ■

Válido para vehículos: con mando a distancia universal por control remoto HomeLink®

Reprogramación de una tecla del HomeLink®

Las teclas del HomeLink® se pueden reprogramar por separado sin modificar la programación del resto de las teclas.

En el parasol

- Pulse la tecla del HomeLink® que desee reprogramar hasta que el diodo luminoso ⇒ *página 199*, fig. 168 empiece a parpadear lentamente.

En el parachoques delantero

- Mantenga el **emisor manual original** para abrir la puerta del garaje u otros dispositivos directamente por debajo del faro delantero derecho, próximo al parachoques de su vehículo ⇒ *página 199*, fig. 169. La distancia requerida depende del sistema que desee programar.
- Active (pulse) ahora el **emisor manual original** para abrir la puerta del garaje u otro dispositivos.
- Preste atención a los intermitentes de su vehículo mientras está activando el emisor manual. Para confirmar que su mando a distancia HomeLink® ha quedado bien programado, los intermitentes se encenderán **tres veces**.
- En el caso de que los intermitentes no se hayan encendido tres veces, será necesario repetir el mismo proceso a otra distancia del parachoques.

Los intermitentes se encienden tres veces para confirmar que se ha borrado la programación del dispositivo que estaba programado antes en el HomeLink® y que se ha programado el nuevo sistema. Pulse la tecla del HomeLink® que acaba de programar para manejar el nuevo sistema.

Nota

Es posible que sea necesario realizar varios intentos para llevar a cabo la programación. La posición en la que se intenta realizar el ajuste debería mantenerse durante un mínimo de 15 segundos antes de cambiarla. Preste atención a los intermitentes mientras está realizando esta operación. ■

Válido para vehículos: con mando a distancia universal por control remoto HomeLink®

Declaración de conformidad

El mando a distancia universal HomeLink® está autorizado en los siguientes países bajo el número de certificación que se relaciona a continuación:

País	Número de certificación
Bélgica	RTT/D/X2064
Dinamarca	98.3142-266
Alemania	D800038K
Finlandia	FI98080106
Francia	97619 RD
Gibraltar	RTTE 20754/008747
Grecia	JCI 05JUL2000 RTTE
Gran Bretaña	RTTE 20754/0087847
Irlanda	TRA 24/5/109/5
Islandia	IS-3418-00
Italia	DGPGF/4/341032/TB 0002573
Luxemburgo	L2433/10510-03J
Malta	WT/122/98
Países Bajos	NL99030970
Noruega	NO20000026
Austria	GZ104569-ZB/98
Polonia	URT-GP-CLBT-431-66/2002/C
Portugal	JCI 03JUL2000 RTTE

País	Número de certificación
Reunión, Martinica, etc.	97619 RD
Suecia	Ue990195
Suiza	BAKOM 98.0746.K.P
República Eslovaca	R 267 2001 N
España	0416 00
República Checa	CTU 2000 3 R 1194
Turquía	0425/TGM-TR/JOCO-EURO
Hungría	BB-5793-1/2000
Chipre	MCW129/95 12/2000

Conducción segura

Introducción

La seguridad es lo primero

Para nosotros, su seguridad es muy importante.

En el siguiente capítulo encontrará información importante, consejos y avisos que debería leer y tener en cuenta por su seguridad y la de sus acompañantes.

¡ATENCIÓN!

- Este capítulo contiene importante información relativa al comportamiento del conductor y de los acompañantes en el vehículo. Encontrará más información relativa a la seguridad del conductor y de los acompañantes a lo largo de este Manual de Instrucciones y en otros documentos de la documentación de a bordo.
- Asegúrese de que la documentación de a bordo se encuentra siempre en el vehículo. Esto hay que tenerlo en cuenta, sobre todo, si se presta el vehículo o se vende.

Equipamientos de seguridad

Los equipamientos de seguridad forman parte del concepto de protección de los ocupantes del vehículo y pueden reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente.

No ponga en juego su seguridad ni la de sus acompañantes. En caso de accidente, los equipamientos de seguridad pueden reducir el riesgo de sufrir lesiones. La siguiente lista contiene parte del equipamiento de seguridad que le ofrece su Audi:

- Cinturones de seguridad de tres puntos optimizados para todas las plazas,
- limitador de la fuerza del cinturón en todas las plazas,
- tensor del cinturón para las plazas exteriores,
- ajuste de la altura de los cinturones delanteros,
- airbags frontales,
- airbags laterales en los respaldos de los asientos delanteros y del asiento trasero*,
- airbags para el área de la cabeza*,
- puntos de anclaje* "ISOFIX" para asientos para niños "ISOFIX" en las plazas exteriores del asiento trasero,
- apoyacabezas regulables en altura,
- columna de la dirección regulable.

Los equipamientos de seguridad citados actúan en conjunto para ofrecer la mayor protección posible a los ocupantes del vehículo en caso de accidente. De nada sirven los equipamientos de seguridad ►

si se adopta una posición incorrecta en el asiento o si no se regulan o utilizan correctamente.

Por este motivo deseamos informarle sobre la importancia de dichos equipamientos, cómo protegen, qué hay que tener en cuenta para su uso y cómo sacar el mayor provecho de los mismos. Este capítulo recoge indicaciones importantes que deberían tener en cuenta todos los ocupantes del vehículo para reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente.

La seguridad es cosa de todos ■

Antes de emprender la marcha

El conductor siempre es responsable de sus acompañantes y de la seguridad de su vehículo.


Por su seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta siempre antes de emprender la marcha los siguientes puntos:

- Asegúrese de que el sistema de iluminación y señalización del vehículo funciona a la perfección.
- Controle la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegúrese de que todas las lunas garantizan una clara y buena visibilidad hacia el exterior.
- Asegure el equipaje que pudiera llevar ⇒ *página 111.*
- Asegúrese de que ningún objeto pueda entorpecer el recorrido de los pedales.

- Ajuste los espejos, su asiento y el apoyacabezas a su estatura.
- Indique a los acompañantes que regulen sus apoyacabezas a su altura.
- Asegure a los niños en asientos para niños adecuado y con el cinturón de seguridad correctamente abrochado ⇒ *página 242.*
- Siéntese en una posición correcta. Indique a los acompañantes cómo deben sentarse correctamente ⇒ *página 99.*
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente. Indique a los acompañantes cómo deben abrocharse correctamente el cinturón ⇒ *página 218. ■*

Factores que influyen negativamente a la seguridad en la conducción

La seguridad en la conducción depende del tipo de conducción que realice el conductor y del comportamiento de todos y cada uno de los ocupantes del vehículo.

Como conductor, sobre Ud. recae la responsabilidad de todos los ocupantes del vehículo. Si su seguridad durante la conducción se ve alterada, no sólo se pone en peligro su seguridad y la de los ocupantes del vehículo, sino también la de otros usuarios de la vía pública ⇒ . Por este motivo: ►

- No permita que, p. ej., los ocupantes del vehículo o una llamada telefónica le distraigan de la conducción.
- No conduzca jamás si su capacidad para la conducción está alterada (p. ej. por el efecto de medicamentos, alcohol u otro tipo de drogas).
- Respete el Código de la Circulación y no sobrepase nunca los límites de velocidad.
- Adapte la velocidad a las condiciones de la calzada, del tráfico y meteorológicas.
- En viajes largos, haga pausas regularmente (en cualquier caso, no conduzca más de dos horas seguidas).
- Evite conducir si se encuentra cansado o si se siente estresado por falta de tiempo.



¡ATENCIÓN!

Si la seguridad en la conducción se ve afectada durante la marcha, aumentará el peligro de sufrir lesiones.

Posición correcta de los ocupantes

Posición correcta del conductor

Que el conductor adopte una posición correcta en su asiento es importante para que pueda conducir de forma segura y relajada.

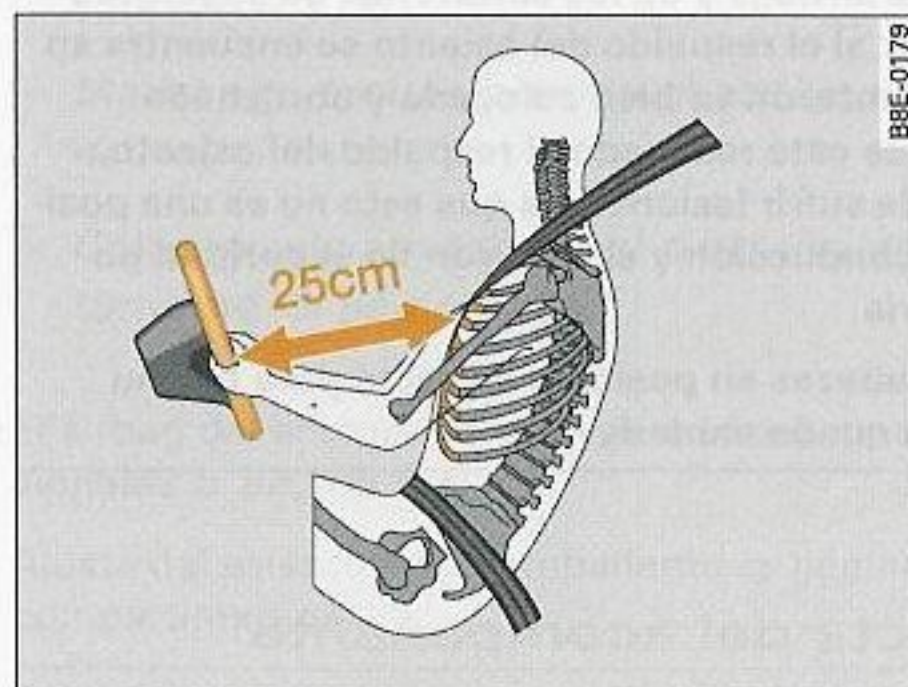


Fig. 170 Distancia correcta entre conductor y volante

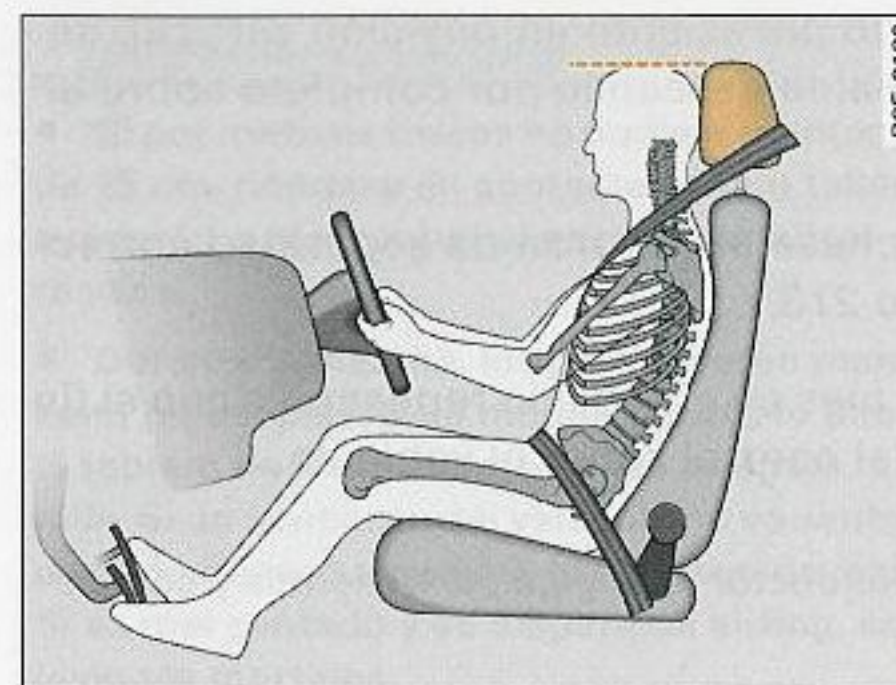


Fig. 171 Ajuste correcto del apoyacabezas del conductor

Por su propia seguridad y para reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de accidente, recomendamos al conductor que realice los siguientes ajustes:

- Ajuste el volante de manera que exista una distancia mínima de 25 cm entre el volante y el pecho ⇒ fig. 170.
- Ajuste la longitud del asiento de tal forma que sea posible pisar los tres pedales a fondo con las piernas ligeramente flexionadas ⇒ ⚠.
- Asegúrese de que alcanza el punto más alto del volante.
- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ fig. 171.

- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical, de manera que la espalda descansa por completo sobre el respaldo.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ *página 218*.
- Mantenga ambos pies en el espacio reposapiés con el fin de tener siempre el control sobre el vehículo.

Ajuste del asiento del conductor ⇒ *página 99*, "Asientos y compartimentos".

¡ATENCIÓN!

Si el conductor adopta una posición incorrecta en su asiento, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente.

- Ajuste el asiento del conductor de manera que exista una distancia de al menos 25 cm entre el pecho del conductor y el centro del volante ⇒ *página 209*, fig. 170. Si la distancia es inferior a 25 cm, el sistema de airbag no le podrá proteger correctamente.
- Si por motivos físicos no pudiera mantener la distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un taller especializado. Allí le ayudarán a comprobar si se puede realizar alguna modificación técnica.
- Durante la marcha, mantenga el volante siempre colocando ambas manos en una posición equivalente a las agujas de un reloj que marca las nueve o las tres. De esa forma se reduce el peligro de sufrir lesiones si se dispara el airbag del conductor.


¡ATENCIÓN! (continuación)

- No coloque sus manos nunca en el volante de manera incorrecta (en la posición de las agujas de un reloj que marcan las 12, en el centro del volante, etc.). En esos casos, si se dispara el airbag del conductor, se pueden sufrir lesiones en brazos, manos y cabeza.
- Para reducir el riesgo de lesiones del conductor en caso de frenazo o accidente, no conduzca jamás con el respaldo del asiento demasiado reclinado hacia atrás. El efecto protector óptimo del sistema de airbags y de los cinturones de seguridad sólo se puede alcanzar si el respaldo del asiento se encuentra en posición vertical y el cinturón va bien colocado y abrochado. Cuanto más hacia atrás esté reclinado el respaldo del asiento, mayor será el riesgo de sufrir lesiones, ya que ésta no es una posición correcta para la conducción y el cinturón de seguridad no pasa por donde debería.
- Coloque el apoyacabezas en posición correcta para que su función protectora no quede anulada.

Posición correcta del acompañante

El acompañante debe guardar una distancia mínima de seguridad de 25 cm respecto al tablero de instrumentos, para que el airbag, en caso de dispararse, ofrezca la mayor seguridad posible.

Por su propia seguridad y para reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de accidente, recomendamos al acompañante que realice los siguientes ajustes:

- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás todo lo que pueda ⇒ .
- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical, de manera que la espalda descansa por completo sobre el respaldo.
- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ *página 213*.
- Mantenga ambos pies en el espacio reposapiés del acompañante.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ *página 223*.

El airbag del acompañante se puede desconectar en **casos excepcionales** ⇒ *página 224*.

Ajuste del asiento del acompañante ⇒ *página 99*, "Asientos y compartimentos".

¡ATENCIÓN!

Si el acompañante adopta una posición incorrecta en su asiento, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente.

- Ajuste el asiento del acompañante de manera que exista una distancia de al menos 25 cm entre el pecho del acompañante y el tablero de instrumentos. Si la distancia es inferior a 25 cm, el sistema de airbag no le podrá proteger correctamente.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si por motivos físicos no pudiera mantener la distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un taller especializado. Allí le ayudarán a comprobar si se puede realizar alguna modificación técnica.
- Durante la marcha, los pies deberán mantenerse siempre en la zona reposapiés. Bajo ningún concepto deberán colocarse sobre el tablero de instrumentos o los asientos, ni sacarse por la ventanilla. Si un ocupante del vehículo no va sentado correctamente, en caso de frenazo o accidente el riesgo de resultar herido es mayor. Si va mal sentado y se dispara un airbag, éste podría provocar lesiones mortales.
- Para reducir el riesgo de lesiones del acompañante en caso de frenazo o accidente, no circule jamás con el respaldo del asiento demasiado reclinado hacia atrás. El efecto protector óptimo del sistema de airbags y de los cinturones de seguridad sólo se puede alcanzar si el respaldo del asiento se encuentra en posición vertical y el cinturón va bien colocado y abrochado. Cuanto más hacia atrás esté reclinado el respaldo del asiento, mayor será el riesgo de sufrir lesiones, ya que ésta no es una posición correcta para la conducción y el cinturón de seguridad no pasa por donde debería.
- Coloque el apoyacabezas en posición correcta para que su función protectora no quede anulada.

Posición correcta de los ocupantes de las plazas traseras

Los ocupantes de las plazas traseras deben sentarse con la espalda recta y en posición vertical, con los pies en el espacio reposapiés y con el cinturón de seguridad bien colocado y abrochado.

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazo o accidente, los ocupantes de las plazas traseras del vehículo deberán tener en cuenta lo siguiente:

- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ *página 213.*
- Mantenga ambos pies en el espacio reposapiés para el asiento trasero.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ *página 224.*
- Si lleva niños en el vehículo, utilice un sistema de sujeción de niños adecuado ⇒ *página 242.*

¡ATENCIÓN!

Si los ocupantes de las plazas traseras van mal sentados, se exponen a un mayor riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente.

- Coloque el apoyacabezas en posición correcta para que su función protectora no quede anulada.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Las posibilidades protectoras de los cinturones de seguridad sólo se pueden alcanzar plenamente si el respaldo del asiento se encuentra en posición vertical y el cinturón va bien colocado y abrochado. Si los ocupantes de las plazas traseras no van sentados con la espalda recta y en posición vertical, en caso de accidente aumenta el peligro de que resulten heridos, ya que el cinturón no les pasa por donde debería.

Ajuste correcto de los apoyacabezas

Un apoyacabezas bien ajustado es parte importante de la protección de los ocupantes del vehículo y puede reducir en la mayoría de accidentes el peligro de sufrir heridas.

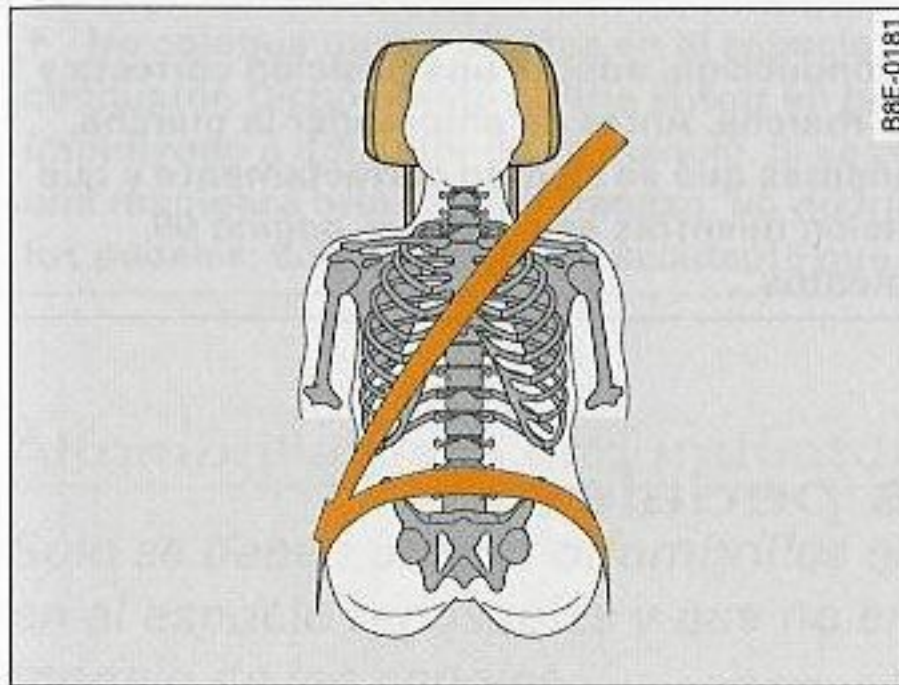


Fig. 172 Apoyacabezas bien ajustado visto desde delante

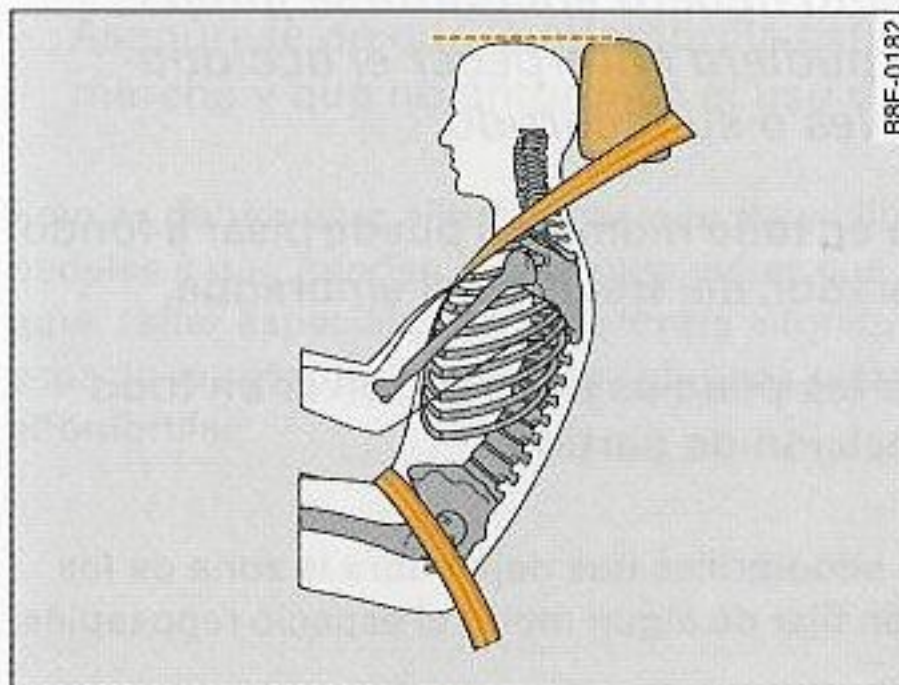


Fig. 173 Apoyacabezas bien ajustado visto de lado

Para que la protección que ofrece un apoyacabezas sea efectiva, éste debe estar bien ajustado.

- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión
⇒ página 213, fig. 172 y ⇒ página 213, fig. 173.

Ajuste del asiento de los apoyacabezas ⇒ página 108.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si va en un asiento con el apoyacabezas desmontado o mal regulado para su estatura, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves.


- En caso de colisión, un apoyacabezas mal ajustado puede provocar la muerte.
- Un apoyacabezas mal ajustado aumenta el peligro de sufrir lesiones en caso de una maniobra brusca o un frenazo.
- Los apoyacabezas deben estar siempre ajustados correctamente de acuerdo con la estatura.

Ejemplos de posición incorrecta

Si los ocupantes adoptan una posición incorrecta, en caso de accidente aumenta el riesgo de que sufran lesiones graves o mortales.

Los cinturones de seguridad sólo protegen debidamente si se han colocado y abrochado correctamente. Cuando un ocupante del habitáculo está mal sentado, el cinturón no

pasa por donde debería, lo que reduce la función protectora de los cinturones de seguridad y aumenta al mismo tiempo el riesgo de resultar herido. Como conductor, Ud. es responsable de su seguridad y de la de los demás ocupantes del vehículo, sobre todo cuando se trata de niños.

- No permita que ningún ocupante del vehículo se siente de manera incorrecta durante la marcha ⇒ .

La siguiente lista contempla una serie de ejemplos de qué posiciones pueden ser peligrosas para todos los ocupantes del vehículo. La lista no es completa; simplemente queremos hacerle comprender la importancia de este tema.

Recuerde, siempre que el vehículo esté en marcha:

- no se ponga de pie en el vehículo,
- no se ponga de pie en los asientos,
- no se arrodille en los asientos,
- no incline el respaldo del asiento demasiado hacia atrás,
- no se apoye nunca en el tablero de instrumentos,
- no se tumbe en el asiento trasero,
- no se siente en la parte delantera del cojín del asiento,
- no se siente de medio lado,
- no saque el cuerpo por la ventana,
- no saque los pies por la ventana,
- no ponga los pies sobre el tablero de instrumentos,
- no ponga los pies sobre el acolchado del asiento,
- no lleve a nadie en el espacio reposapiés,
- abróchese siempre el cinturón de seguridad,
- no lleve a nadie en el maletero.

¡ATENCIÓN!

Cualquier posición incorrecta aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente.

- Si un airbag se dispara y alcanza a un ocupante por no estar sentado correctamente, éste le puede producir heridas graves e incluso la muerte.
- Antes de iniciar la conducción, adopte una posición correcta y manténgala durante la marcha. Antes de emprender la marcha, indique a sus acompañantes que se sienten correctamente y que mantengan dicha posición mientras se circule ⇒ *página 99*, "Asientos y compartimentos".

Zona de los pedales

Pedales

Bajo ningún concepto deberá encontrarse jamás ningún objeto que pudiera entorpecer el accionamiento de los pedales o su recorrido.

- Asegúrese de que en todo momento puede pisar a fondo el pedal del acelerador, del freno o del embrague.
- Asegúrese de que los pedales pueden volver en todo momento a su posición de partida.

Utilice exclusivamente alfombrillas que dejen libre la zona de los pedales y que se puedan fijar de algún modo al espacio reposapiés. ►

Si fallara uno de los circuitos de freno, para frenar el coche deberá pisar el pedal de freno más de lo normal.


¡ATENCIÓN!

Si hay algún obstáculo que impide accionar debidamente alguno de los pedales, se puede producir un accidente.

- No coloque nunca objetos en el espacio reposapiés del conductor. Dicho objeto podría entrar en la zona de los pedales, impidiendo o dificultando su manejo. Si se viera forzado a realizar una maniobra brusca o un frenazo, no podría accionar alguno de los pedales, con el peligro de accidente que ello conlleva.

Alfombrilla para el conductor

Sólo se deben utilizar alfombrillas que queden fijadas en el espacio reposapiés y que no entorpezcan el manejo de los pedales.

- Asegúrese de que la alfombrilla está bien fija durante la marcha y que no entorpece el uso de los pedales ⇒ .

Sólo se deben usar alfombrillas que dejen libre el área de los pedales y que puedan fijarse para evitar que se muevan. En cualquier taller especializado encontrará alfombrillas adecuadas. En el espacio reposapiés hay dispuestas unas piezas que sirven para fijar alfombrillas.

¡ATENCIÓN!

Si hay algún obstáculo que impide accionar debidamente alguno de los pedales, se puede producir un accidente con sus correspondientes consecuencias.

- Asegúrese de que las alfombrillas van siempre bien fijas.
- No coloque nunca una alfombrilla sobre otra, ya que reduciría la zona de los pedales y perjudicaría el manejo de los mismos, con el consiguiente riesgo de provocar un accidente.

Colocación correcta del equipaje

Maletero

El equipaje o cualquier otro objeto que se puede transportar deberá llevarse bien fijado en el maletero.

Si hay objetos que se mueven dentro del maletero, pueden perjudicar a la seguridad en la conducción o incluso modificar las propiedades de marcha de su vehículo por el desplazamiento del centro de gravedad.

- Reparta la carga de manera equilibrada por todo el maletero ⇒ *página 111*.
- Los objetos pesados deberán ir lo más adelante posible del maletero.
- Los objetos pesados se pueden fijar con la ayuda de las argollas de amarre que hay en el maletero ⇒ *página 216* o bien con la red* prevista para ello.

 ¡ATENCIÓN!

- Si hay objetos que se mueven dentro del maletero, pueden perjudicar a la seguridad en la conducción o incluso modificar las propiedades de marcha de su vehículo por el desplazamiento del centro de gravedad.
- Guarde todos los objetos que transporte en el maletero y fíjelos a las argollas de amarre.
- Al transportar objetos pesados se modifican las propiedades de marcha y el centro de gravedad del vehículo. Atención: peligro de accidente. Por lo tanto, el estilo de conducción y la velocidad deberán adecuarse a estas circunstancias.
- No sobrepase nunca las cargas autorizadas sobre los ejes ni el peso máximo autorizado ⇒ *página 374*, "Dimensiones y cantidades". Si se sobrepasan las cargas autorizadas sobre los ejes o el peso máximo autorizado, se pueden ver modificadas las propiedades de marcha del vehículo, lo que podría provocar accidentes, lesiones varias o daños en el vehículo.
- No deje su vehículo sin vigilar, sobre todo cuando el portón del maletero esté abierto. Un niño podría entrar en el maletero y cerrar el portón desde dentro. En ese caso, dicho niño quedaría encerrado y no podría volver a salir por sí solo, con el peligro que eso conlleva.
- No deje que los niños jueguen ni dentro del vehículo ni en sus proximidades. Cuando abandone el vehículo, cierre y bloquee todas las puertas del mismo, incluido el portón del maletero.
- No lleve nunca un pasajero en el maletero. Todos los ocupantes del vehículo deberán llevar el cinturón de seguridad bien colocado y abrochado ⇒ *página 218*.




Nota

- Si el aire del habitáculo se va renovando, los cristales no se empañarán con tanta facilidad. El aire consumido es evacuado por las ranuras de ventilación situadas en los revestimientos laterales del maletero. Asegúrese de que las ranuras de ventilación no quedan tapadas.
- Si desea adquirir unos cinturones para asegurar la carga del maletero que sean adecuados para las argollas de amarre, diríjase a un distribuidor de accesorios. ■

Argollas de amarre

Cualquier objeto que no quede asegurado de ninguna manera representa un peligro para los ocupantes del vehículo.

En el maletero se han integrado argollas de amarre para sujetar el equipaje ⇒ *página 112*.

- Utilice las argollas de amarre para fijar de manera segura el equipaje o la carga que lleve en el maletero ⇒  en "Maletero cargado", *página 111*.

Si se produce una colisión o un accidente, cualquier objeto, por pequeño y ligero que sea, puede desarrollar fuerza suficiente como para provocar heridas muy graves. La magnitud de la "energía" depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del objeto en cuestión. Sin embargo, el factor más importante es la velocidad del vehículo.

Un ejemplo: En el vehículo se encuentra un objeto de 4,5 kg de peso que no está asegurado de ninguna manera. En un choque frontal a ▶

una velocidad de 50 km/h, este objeto desarrolla una fuerza correspondiente a la de 20 veces su peso. Esto significa que el peso del objeto en cuestión aumenta hasta los 90 kg aproximadamente. Es fácil imaginar qué heridas podría causar dicho "proyectil" que flota en el habitáculo si golpea a alguno de los ocupantes del vehículo.

¡ATENCIÓN!

Si los objetos que se guardan en el maletero se amarran a las argollas con cuerdas o cinturones no apropiados o en mal estado, en caso de accidente o frenazo podrían ceder y causar lesiones a los ocupantes del habitáculo.

- Para evitar que cualquier tipo de objeto pase del maletero al habitáculo, utilice siempre cuerdas o cinturones adecuados que se amarren bien a las argollas.
- No fije jamás un asiento para niños a las argollas de amarre.

Cinturones de seguridad

El porqué de los cinturones de seguridad

La función protectora de los cinturones de seguridad

Es errónea la idea generalizada de que en caso de accidente se puede parar el golpe con las manos.




Fig. 174 Conductor con el cinturón abrochado

Está demostrado que los cinturones de seguridad ofrecen una buena protección en caso de accidente. Por eso, en la mayoría de los países es obligatoria la utilización de los cinturones de seguridad.

Los cinturones de seguridad bien puestos mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta \Rightarrow fig. 174. Los cintu-

rones absorben en gran medida la energía cinética que pueda liberarse. Evitan además los movimientos descontrolados, que, por su parte, pueden provocar heridas graves \Rightarrow página 219, "Indicaciones de seguridad importantes relativas al uso de los cinturones de seguridad".

Los ocupantes del vehículo que llevan los cinturones de seguridad bien puestos se benefician en gran medida del hecho de que la energía cinética sea absorbida por los cinturones de seguridad. También la estructura de la parte delantera y otras características de seguridad pasiva de su vehículo, p. ej., el sistema de airbags, garantizan una absorción de la energía cinética liberada. De este modo disminuye la energía cinética que se está liberando y, al mismo tiempo, el riesgo de resultar herido.

Nuestros ejemplos describen lo que pasa en el caso de choques frontales. Como es natural, estos principios de la física son también válidos para cualquier otro tipo de accidente y para vehículos con sistema de airbags. Por este motivo hay que ponerse los cinturones antes de recorrer cualquier trayecto, aunque sólo sea "hasta la próxima esquina". Asegúrese también de que todos los ocupantes se han abrochado el cinturón \Rightarrow .

Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación han demostrado que quien se pone el cinturón de seguridad del modo correcto corre un menor riesgo de resultar herido y tiene una mayor posibilidad de sobrevivir en caso de accidente grave \Rightarrow página 220, "Descripción básica de un accidente".

Si se transporta a niños en el vehículo se deberán tener en cuenta aspectos de seguridad especiales \Rightarrow página 242, "Lo que se debe saber si se llevan niños en el vehículo".

¡ATENCIÓN!

- Abróchese el cinturón antes de poner el vehículo en marcha, también si circula por la ciudad. Esto también rige para los ocupantes del asiento trasero. De no hacerlo así, existe peligro de resultar herido.
- También las mujeres embarazadas deberían llevar el cinturón de seguridad siempre abrochado. De este modo se garantiza la mejor protección posible del feto ⇒ *página 225, "Mujeres embarazadas: abrochase los cinturones de seguridad de tres puntos y colocar la banda del cinturón"*.

Indicaciones de seguridad importantes relativas al uso de los cinturones de seguridad

El uso correcto de los cinturones de seguridad reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

¡ATENCIÓN!

- Los cinturones de seguridad sólo ofrecen la máxima protección si se está sentado del modo correcto ⇒ *página 99, "Asientos y compartimentos"*.
- La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan una protección óptima ⇒ *página 223, "El ajuste correcto de los cinturones de seguridad"*. Asegúrese que los cinturones de seguridad se ponen exactamente como se describe en este capítulo. Si los cinturones de seguridad están mal puestos se corre un riesgo mucho mayor de resultar herido en caso de accidente.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- La banda del cinturón no deberá estar aprisionada ni retorcida y no deberá rozar con cantos cortantes.
- Un sólo cinturón no deberá ser utilizado nunca por dos personas (tampoco si se trata de niños). Si su niño va sentado en su regazo, es muy peligroso abrocharse el cinturón de seguridad.
- La banda del cinturón no deberá deslizarse sobre objetos duros ni frágiles (gafas, bolígrafo, etc.) ya que éstos podrían producir heridas en caso de accidente.
- Las prendas de vestir gruesas y sueltas (p. ej., un abrigo encima de un chaqueta) dificultan el ajuste correcto de los cinturones de seguridad, por lo que reducen su capacidad de protección.
- El cinturón deberá mantenerse limpio, ya que si está muy sucio se podría ver perjudicado el funcionamiento del dispositivo automático del mismo ⇒ *página 298, "Cinturones de seguridad"*.
- Habrá que evitar que el elemento de encastramiento del cierre se obture con papel o similares, ya que en este caso no puede encajar la lengüeta de cierre.
- La lengüeta sólo deberá introducirse en el cierre del asiento correspondiente, ya que de lo contrario quedaría mermado el efecto protector de los cinturones.
- Compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad. En caso de descubrir desperfectos en el tejido del cinturón, en sus uniones, en el dispositivo automático de enrollado o en el cierre, se deberá sustituir el cinturón correspondiente en un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse ni modificarse de ningún modo. No intente reparar los cinturones de seguridad por Vd. mismo. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Los cinturones de seguridad que durante un accidente fueron sometidos a esfuerzos considerables y con ello expandidos, deben cambiarse en un taller especializado. Además se deben comprobar los puntos de anclaje de los cinturones.

Descripción básica de un accidente

Las leyes físicas y los accidentes frontales

Las enormes fuerzas que se originan en caso de accidente deben ser absorbidas.

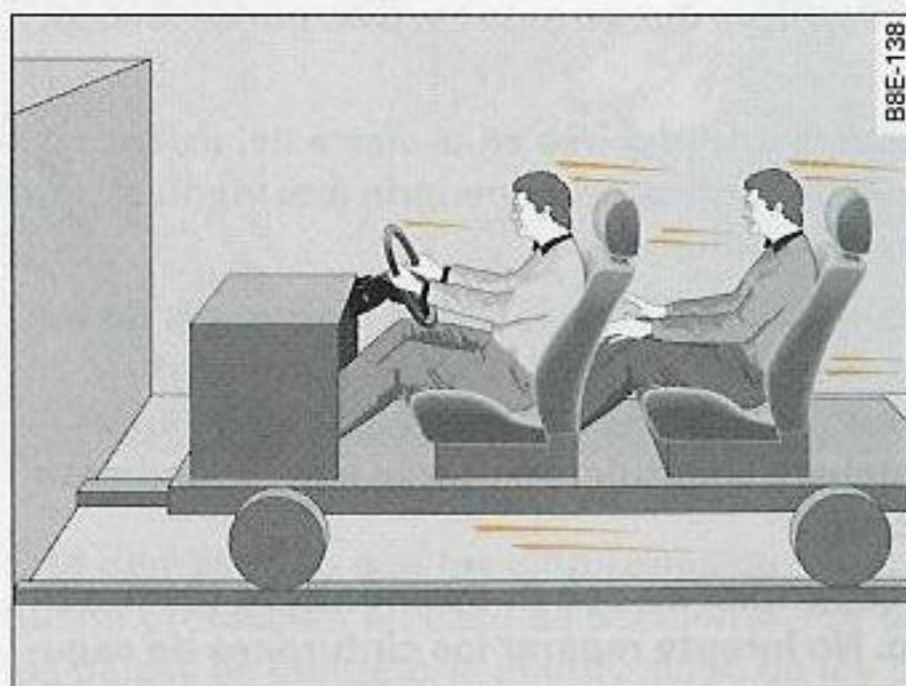


Fig. 175 Un vehículo en el que los ocupantes no llevan abrochado el cinturón de seguridad va en dirección a un muro.

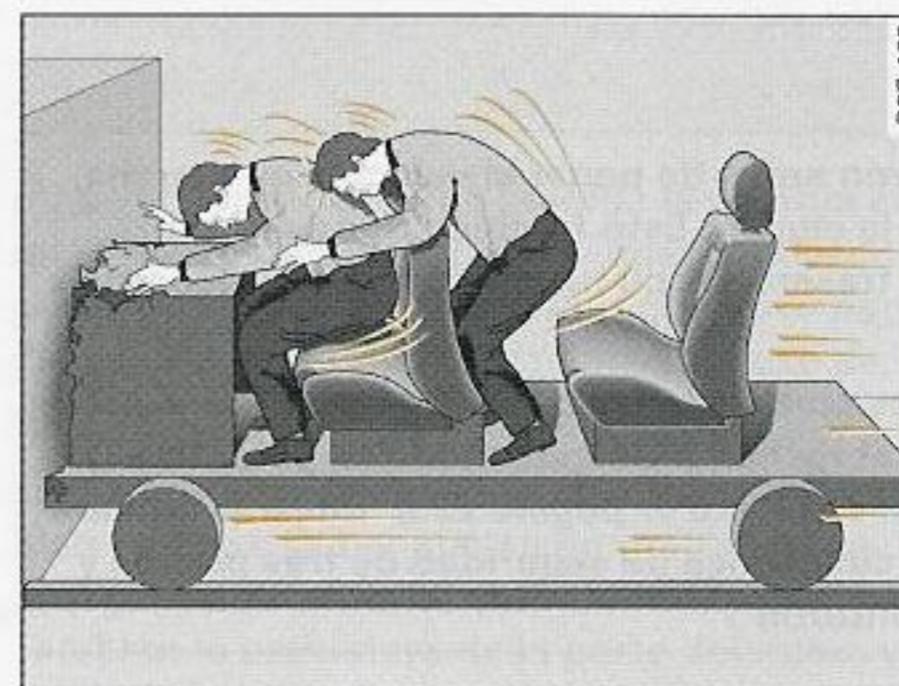


Fig. 176 El vehículo choca contra el muro

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en el caso de un accidente frontal:

En cuanto el vehículo está en movimiento se origina tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo una energía debida al movimiento, que se llama "energía cinética" \Rightarrow fig. 175. La magnitud de la "energía cinética" depende fundamentalmente de la velocidad y del peso del vehículo y de los ocupantes. Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo y el peso del vehículo y de los ocupantes tanto mayor será la energía que deberá ser absorbida en caso de accidente.

Sin embargo, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, mientras la velocidad se duplica pasando de 25 km/h a 50 km/h, la energía cinética correspondiente se cuadruplica. Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan abrochado el cinturón de seguridad, en el caso de choque con un muro es absorbida toda la energía cinética por este último \Rightarrow fig. 176. La consecuencia de un accidente bajo estas circunstancias serían heridas graves o incluso peligro de muerte.

Aun circulando a una velocidad comprendida entre 30 km/h y 50 km/h, las fuerzas que actúan sobre el cuerpo en caso de accidente pueden superar con facilidad los 10.000 Newton. Expresado en peso, este es el valor correspondiente a una tonelada (1.000 kg). Las fuerzas que actúan sobre su cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que circule. Esto significa: al duplicar la velocidad se cuadruplican las fuerzas que actúan sobre su cuerpo.

Los ocupantes del vehículo que no se han abrochado los cinturones de seguridad no están "unidos" al vehículo. En caso de accidente frontal, estas personas se desplazarán con la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes del choque. ■



¿Qué sucede con los ocupantes que no llevaban el cinturón de seguridad abrochado?

Los ocupantes que no lleven el cinturón de seguridad abrochado corren el riesgo de sufrir heridas graves o incluso mortales.



Fig. 177 El conductor que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia adelante.

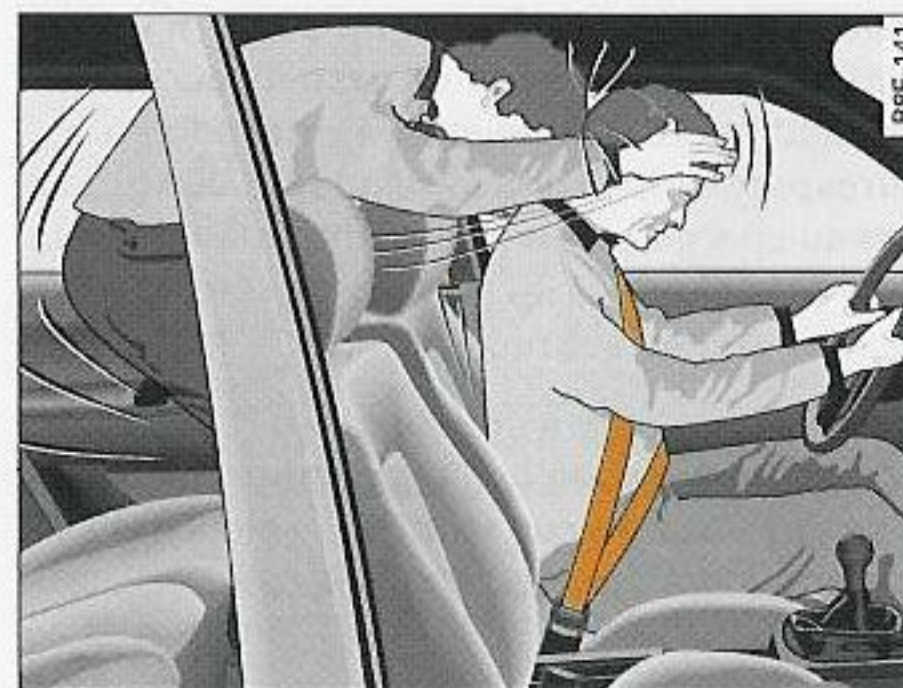


Fig. 178 El ocupante del asiento trasero que no lleve el cinturón de seguridad abrochado se verá lanzado hacia adelante.

En el caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo se verán lanzados de un modo incontrolado por el interior del habitáculo, golpeándose, p. ej., contra el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas ⇒ fig. 177. Los ocupantes del vehículo que no lleven abrochado el cinturón de seguridad podrían ser catapultados al exterior del vehículo. Esto puede producir heridas graves o incluso mortales.

Es errónea la idea generalizada de que en caso de accidente se puede parar el golpe con las manos. Incluso circulando a poca velocidad, en caso de choque actúan sobre el cuerpo fuerzas que no pueden contrarrestarse apoyándose.

También es imprescindible que los ocupantes del asiento trasero se abrochen el cinturón ya que, en caso de accidente, se verían lanzados de un modo incontrolado por el habitáculo. Si un ocupante del asiento trasero no lleva el cinturón abrochado, no sólo se pone en peligro a sí mismo sino también a los ocupantes de los asientos delanteros ⇒ fig. 178. ■

El ajuste correcto de los cinturones de seguridad

Abrocharse los cinturones de seguridad de tres puntos

Antes de arrancar hay que abrocharse los cinturones de seguridad



Fig. 179 Ajuste del apoyacabezas y colocación del cinturón

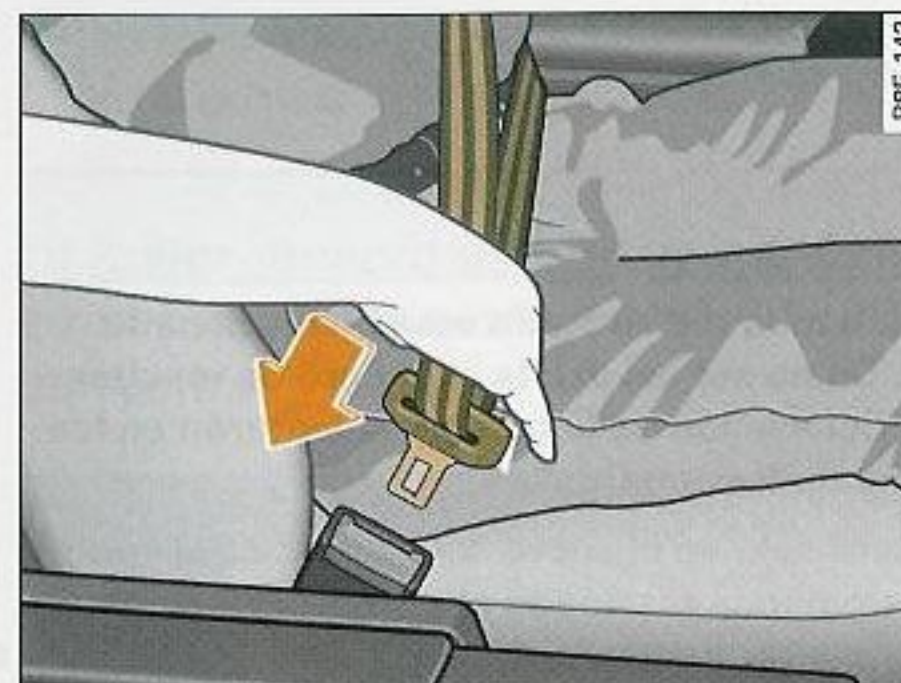



Fig. 180 Asiento del conductor: cierre y lengüeta de cierre del cinturón

- Ajuste la parte delantera del asiento y el apoyacabezas antes de ponerse el cinturón ⇒ *página 99*, "Asientos y compartimentos".
- Tire de la lengüeta del cinturón y coloque este último sobre el pecho y la región pélvica de un modo uniforme. ⇒ .
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento hasta que encastre de un modo audible ⇒ *fig. 180*.
- Haga la prueba del tirón en el cinturón para comprobar que ha quedado bien encastrado en el cierre.

Los cinturones de seguridad de tres puntos cuentan con un dispositivo automático de enrollado del cinturón. Este sistema automático garantiza una total libertad de movimientos si se tira despacio del cinturón. Este sistema automático queda bloqueado en el caso ►

de frenazos. También bloquea los cinturones al acelerar, al recorrer rutas montañosas y en las curvas.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Asegúrese de que la banda del cinturón está bien colocada ⇒ *página 223, fig. 179*. De no ser así existe el peligro de resultar herido ⇒ *página 224, "Colocación de la banda del cinturón en los cinturones de seguridad de tres puntos"*.
- Introduzca la lengüeta sólo en el cierre del asiento correspondiente. En caso contrario queda mermado el efecto protector y aumenta el peligro de resultar herido.

Colocación de la banda del cinturón en los cinturones de seguridad de tres puntos

La colocación correcta de la banda del cinturón es de gran importancia para garantizar el efecto protector de los cinturones de seguridad.

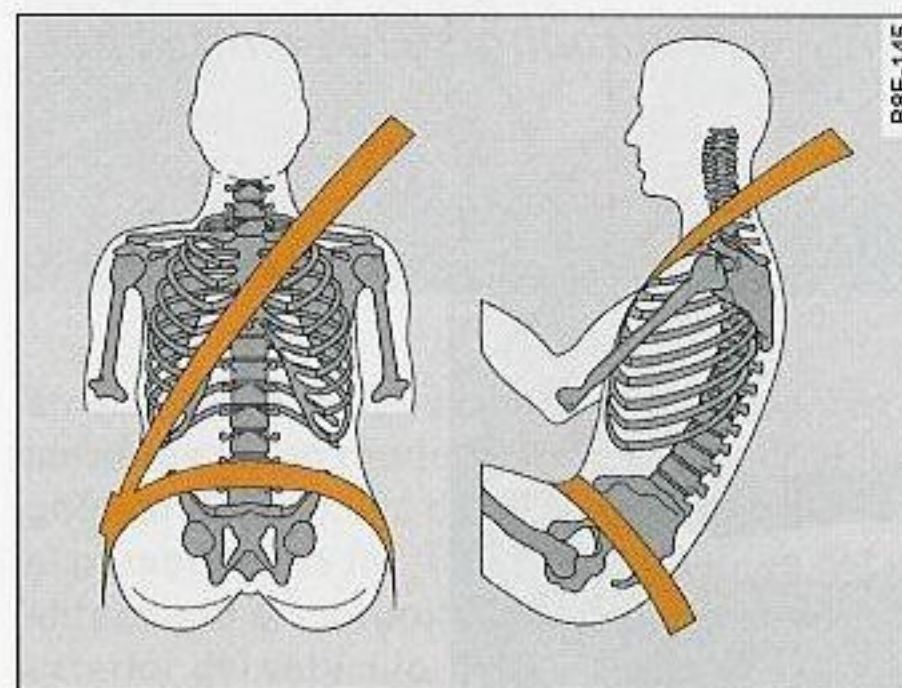


Fig. 181 Colocación de la banda del hombro y de la banda abdominal

Para adaptar el cinturón de seguridad a su cuerpo se dispone de los siguientes dispositivos:

- Ajuste de la altura del cinturón
- Asientos delanteros con regulación de altura

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La banda del hombro no deberá pasar nunca por encima del cuello, sino que deberá pasar aproximadamente por el centro del hombro y quedar bien ceñida al busto. La banda abdominal deberá pasar por la región pélvica y quedar bien ceñida a ella, no debiendo pasar por encima del abdomen ⇒ *página 224, fig. 181*. En caso necesario habrá que tirar un poco de la misma hacia abajo.
- Asegúrese siempre de que la banda del cinturón de seguridad se ha colocado del modo correcto. Si los cinturones de seguridad están mal puestos pueden producirse heridas también en el caso de accidentes poco graves.
- Un cinturón de seguridad que no va bien ceñido al cuerpo puede ser la causa de que se produzcan heridas, ya que el cuerpo sigue desplazándose hacia adelante en caso de accidente debido a la energía cinética, hasta verse frenado bruscamente por el cinturón.

Mujeres embarazadas: abrocharse los cinturones de seguridad de tres puntos y colocar la banda del cinturón

La mejor manera de proteger el feto es que la mujer embarazada lleve abrochado el cinturón del modo correcto.

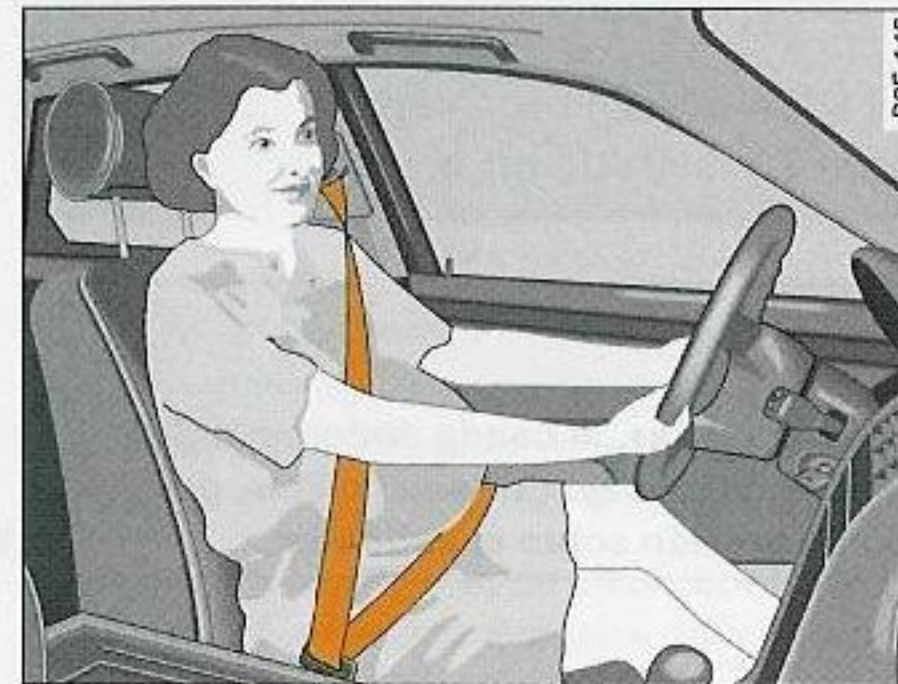


Fig. 182 Colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas

También las mujeres embarazadas deberían llevar el cinturón de seguridad siempre abrochado.

- Ajuste la parte delantera del asiento y el apoyacabezas antes de ponerse el cinturón ⇒ *página 99, "Asientos y compartimentos"*.

- Cogiéndolo por la lengüeta, tire uniformemente del cinturón, colocándolo por encima del pecho y lo más abajo posible frente a la región pélvica, de modo que no se ejerza presión alguna sobre el abdomen
⇒ página 225, fig. 182, ⇒ ⚠.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento hasta que encastre de un modo audible
⇒ página 223, fig. 180.
- Haga la prueba del tirón en el cinturón para comprobar que ha quedado bien encastrado en el cierre.

⚠ ¡ATENCIÓN!

En el caso de mujeres embarazadas, la banda abdominal debe ir ceñida a la región pélvica, lo más abajo que sea posible, para que no se ejerza ningún tipo de presión sobre el abdomen.

Ajuste de la altura del cinturón

Mediante el ajuste de la altura del cinturón se puede regular la posición de los cinturones de seguridad de tres puntos en la zona del hombro de acuerdo a la altura de la persona.

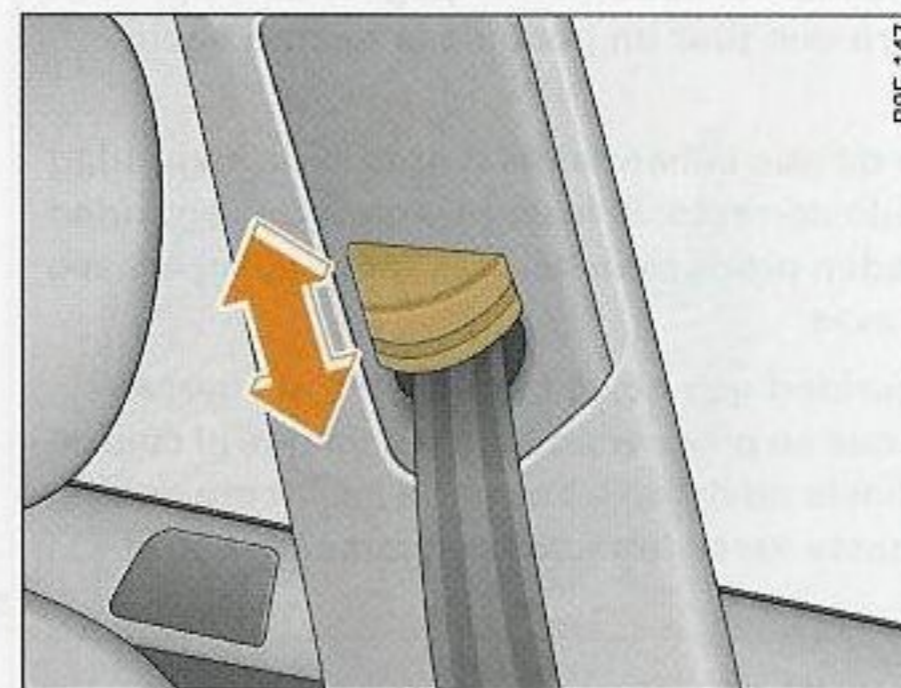


Fig. 183 Asiento delantero: Ajuste de la altura del cinturón (dispositivo-guía)

- Desplace hacia arriba o hacia abajo la tecla con el dispositivo-guía, de modo que la banda del hombro se deslice aproximadamente por el centro del mismo, pero **en ningún caso sobre el cuello** ⇒ fig. 183, ⇒ ⚠ en "Colocación de la banda del cinturón en los cinturones de seguridad de tres puntos", página 224.
- Compruebe a continuación que el dispositivo-guía ha encastrado bien dando un tirón brusco al cinturón.

i Nota

Para adaptar la posición de la banda del cinturón en los asientos delanteros se puede utilizar también el ajuste de la altura de los asientos. ■

Ajuste del cinturón de la plaza central del asiento trasero

La plaza central del asiento trasero dispone de un cinturón abdominal.



Fig. 184 Cinturón abdominal: Alargar el cinturón



Fig. 185 Cinturón abdominal: Acortar el cinturón

Alargar el cinturón

Para alargar el cinturón habrá que mantener la lengüeta de cierre en ángulo recto con respecto a la banda del cinturón y correr la banda del cinturón hasta alcanzar la longitud deseada.

Oprimiendo la lengüeta de cierre contra la hebilla en dirección longitudinal se facilita el ajuste del cinturón ⇒ fig. 184

Acortar el cinturón

Para acortar el cinturón basta con tirar del extremo del mismo.

La banda del cinturón restante puede sostenerse mediante la corredera de plástico.

Si el cinturón se ha abrochado del modo correcto, la tecla roja se encuentra en la parte exterior del cierre.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El respaldo asimétrico del asiento trasero debe estar bien encastrado para que se pueda garantizar el efecto protector de los cinturones de seguridad en la plaza central del asiento trasero ⇒ *página 119, "Ampliar el maletero"*.
- El cinturón abdominal debe quedar siempre bien ceñido a la región pélvica.
- Por motivos de seguridad, se debería encajar siempre la banda abdominal del cinturón en el cierre si el cinturón no se utiliza.

Quitarse los cinturones de seguridad

La tecla roja del cierre sirve para soltar el cinturón de su alojamiento en el cierre.



Fig. 186 Extraer la lengüeta del cierre

- Pulse la tecla roja que hay en el cierre del cinturón ⇒ fig. 186. La lengüeta del cierre es expulsada por la fuerza de un muelle.
- Acompañe con la mano el cinturón para que el dispositivo automático de enrollado del cinturón pueda funcionar con mayor facilidad. ■

Bloquear los cinturones de seguridad permanentemente

Los cinturones de seguridad de tres puntos pueden bloquearse permanentemente para fijar un asiento para niños.

Para fijar un asiento para niños se pueden bloquear permanentemente los cinturones de seguridad de tres puntos del asiento del acompañante y de las plazas del asiento trasero ⇒ *página 250, "Fijar el asiento para niños"*. Este bloqueo del cinturón garantiza una posición fija del asiento para niños en el vehículo.

⚠ ¡ATENCIÓN!


En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si el airbag del acompañante está activado ⇒ *página 244, "Utilización de asientos para niños en el asiento del acompañante"*. De lo contrario existe peligro que se produzcan heridas graves o mortales. ■

Tensores del cinturón

Funcionamiento

En el caso de que se produzcan colisiones frontales o laterales los cinturones de tres puntos que estén abrochados se tensarán automáticamente en función de la gravedad del accidente.

Los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante incorporan tensores del cinturón en los dispositivos de enrollado automático de los cinturones automáticos de tres puntos.

En el caso de colisiones frontales, el sistema es activado mediante sensores en función de la gravedad del accidente. En los cinturones de seguridad de tres puntos que están abrochados, el dispositivo automático de enrollado del cinturón correspondiente procede a tensar el cinturón en la dirección contraria a la de salida del mismo ⇒  en "Notas importantes relativas a los tensores del cinturón".

En el caso de colisiones graves se dispararán adicionalmente los airbags ⇒ *página 230, "Sistema de airbags"*. Los tensores del cinturón no se activarán si se colisiona con la parte trasera del vehículo o en caso de vuelco. ■

Notas importantes relativas a los tensores del cinturón

¡ATENCIÓN!

- Todos los trabajos que se realicen en el sistema, así como el desmontaje y montaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación sólo deberán ser llevados a cabo en un taller especializado.
- El sistema sólo protege en un único accidente. El sistema de tensores del cinturón deberá cambiarse si los tensores del cinturón ya se han activado una vez.

Nota

- Los tensores del cinturón no se activarán en el caso de colisiones frontales, laterales o traseras de poca gravedad, o bien si el vehículo vuelca o en el caso de accidentes en los que el vehículo no se ve afectado por fuerzas considerables desde la parte delantera del mismo.
- Una activación de los tensores del cinturón puede venir acompañada de la formación de humo. Esto no significa que se haya producido un incendio.
- Si se procede a desguazar el vehículo o a desmontar algunas piezas del sistema es imprescindible observar las normas de seguridad al respecto. Su Servicio Oficial Audi conoce estas normas, cuyo contenido está también a su disposición. ■


Sistema de airbags

Descripción del sistema de airbags

Observaciones generales sobre el sistema de airbags

El airbag forma parte de un concepto total de seguridad pasiva.

Los airbags frontales ofrecen, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en colisiones frontales graves.

En el caso de colisiones laterales graves, los airbags laterales y para el área de la cabeza reducen a un mínimo el peligro de lesiones de los ocupantes en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto ⇒ .

Además de su función normal de protección, los cinturones de seguridad deben sujetar en la posición correcta a los ocupantes del vehículo en caso de accidente, de modo que los airbags puedan hincharse y ofrecer una protección adicional.

El sistema de airbags funciona solamente con el encendido conectado. La disponibilidad de funcionamiento del sistema de airbags está controlada electrónicamente y se indica mediante el testigo de control del sistema.

El sistema se compone esencialmente de:

- un sistema electrónico de control y vigilancia (unidad de control y sensores),


- dos airbags frontales
- los airbags laterales y para el área de la cabeza,
- el testigo de control del cuadro de instrumentos.

El sistema está averiado si:

- al conectar el encendido no se enciende el testigo de control,
- después de conectar el encendido, el testigo de control no se apaga transcurridos 3 segundos,
- después de conectar el encendido el testigo de control se apaga y vuelve a encenderse,
- el testigo de control se enciende o bien parpadea mientras se conduce.

¡ATENCIÓN!

- **El sistema de airbags no es ningún sustituto del cinturón de seguridad, sino que forma parte de un concepto total de seguridad pasiva del vehículo. El sistema de airbags sólo protege de forma óptima en combinación con los cinturones de seguridad abrochados. Por este motivo, los cinturones de seguridad deberían llevarse siempre abrochados ⇒ *página 218, "El porqué de los cinturones de seguridad"*.**
- **Los cinturones de seguridad y el sistema de airbags sólo desarrollan su máxima capacidad de protección si los ocupantes están sentados correctamente ⇒ *página 99, "Asientos y compartimentos"*.** ▶

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si los ocupantes no se abrochan los cinturones de seguridad, se inclinan hacia adelante durante la marcha o no están sentados correctamente y se produce un accidente, éstos se exponen a un mayor riesgo de resultar heridos si el sistema de airbags se dispara.
- Si el sistema de airbags está averiado, éste deberá ser revisado inmediatamente en un taller especializado. De lo contrario se corre el peligro de que los airbags no se activen si se produce un accidente.
- En los componentes del sistema de airbags no deben llevarse a cabo modificaciones de ningún tipo.
- El sistema de airbags sólo protege en un único accidente. Si se dispara un airbag debe cambiarse todo el sistema.
- El sistema de airbags debe cambiarse en un taller especializado a más tardar pasados 14 años desde la fabricación del vehículo. La fecha de fabricación del vehículo (mes / año) se encuentra en el portadatos del vehículo que hay en el Plan de Asistencia Técnica. La fecha en que se debe realizar el cambio tiene que respetarse siempre con el fin de poder asegurar el funcionamiento del sistema. En el caso de que se cambien airbags (módulos) antes de la fecha arriba mencionada (p. ej., después de un accidente), se indicará la nueva fecha de renovación válida para estas piezas en los comprobantes correspondientes del Plan de Asistencia Técnica.
- En caso de vender el vehículo, entregue al comprador la documentación de a bordo. Tenga en cuenta que en ella se incluye también la documentación en la que se ha anotado la posible desactivación del airbag del acompañante.
- Al desguazar el vehículo o determinadas piezas del sistema de airbags y de los sensores de los cinturones habrá que tener en cuenta siempre las normativas de seguridad válidas.

¿Cuándo se dispararán los airbags?

El sistema de airbags se activa en caso de producirse colisiones graves.

El sistema de airbags está concebido de forma que se active para el conductor y el acompañante en caso de **colisiones frontales** graves.

En el caso de **colisiones laterales graves**, los airbags laterales se dispararán en el lado del vehículo afectado por el accidente junto con el respectivo airbag para el área de la cabeza.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los laterales y el respectivo airbag para el área de la cabeza.

Si el choque frontal o lateral es **leve**, si el choque se produce en la parte trasera del vehículo o en el caso de volcar **no se activa** el sistema de airbags. En estos casos, los ocupantes se verán protegidos por los cinturones de seguridad como de costumbre.

Factores que condicionan el disparo de los airbags

El margen de activación del sistema de airbags no se puede determinar en general ya que las circunstancias en las que se produce un accidente son muy diversas. Factores como p. ej, la consistencia del objeto contra el que choca el automóvil (duro, blando), el ángulo de choque, la velocidad del vehículo, etc, juegan aquí un papel importante.

La deceleración que se produce al chocar es decisiva para la activación del sistema de airbags. Los diferentes sensores dispuestos en el vehículo y la unidad de control se encargan de reconocer la gravedad de la colisión y activan los sistemas de sujeción pertinentes en el momento preciso. Si la deceleración del vehículo durante la colisión se mantiene por debajo de los valores de referencia prefijados en la unidad de control, el sistema de airbags no

se activará aunque el vehículo quede fuertemente deformado a causa del accidente.

i Nota

Durante el inflado del airbag se produce un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo. ■

Airbags frontales

Descripción de los airbags frontales

El sistema de airbags no es ningún sustituto de los cinturones de seguridad.



Fig. 187 Airbag del conductor en el volante

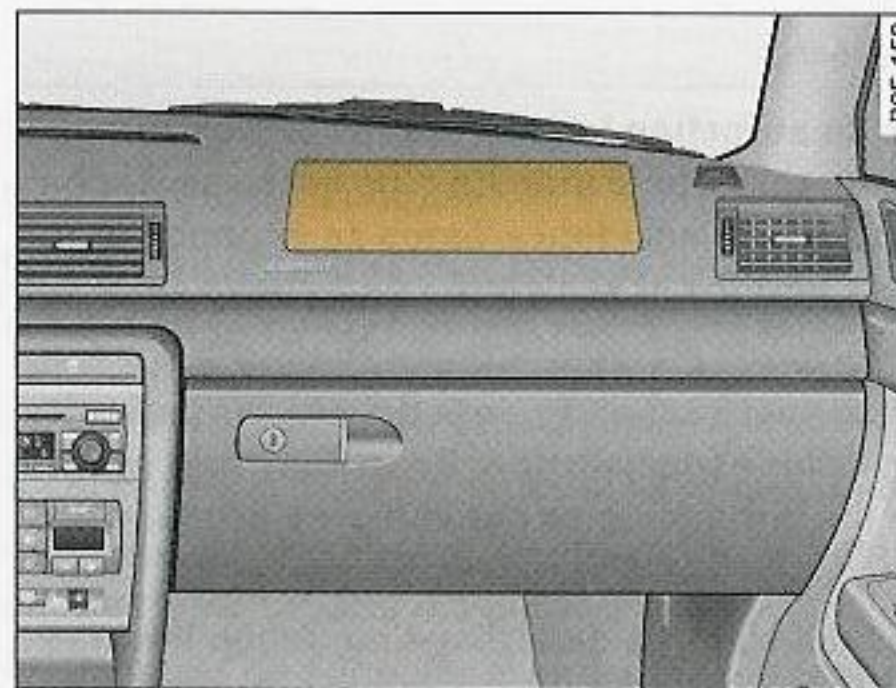


Fig. 188 Airbag del acompañante en el tablero de instrumentos

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el acolchado del volante ⇒ fig. 187. El airbag frontal para el acompañante está montado en el tablero de instrumentos, encima de la guantera ⇒ fig. 188. Los lugares de montaje están indicados con la palabra "AIRBAG".

Los airbags frontales ofrecen, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en colisiones frontales graves ⇒ ⚠ en "Notas de seguridad relativas a los airbags frontales", página 233. ■

Funcionamiento de los airbags frontales

El riesgo de que se produzcan heridas en la cabeza y en el tórax se reduce gracias a los airbags completamente hinchados.

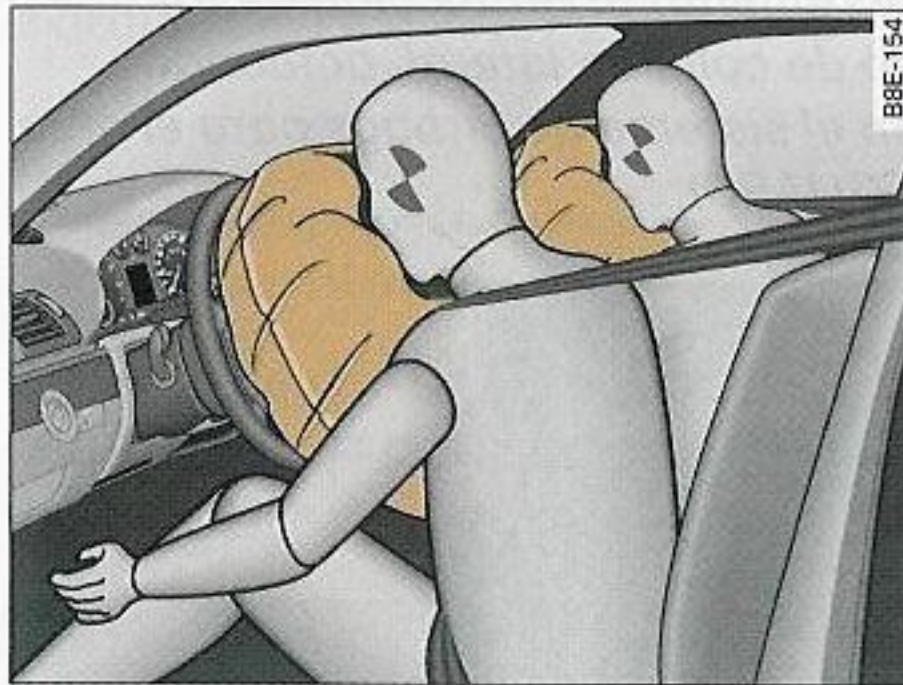


Fig. 189 Airbags frontales hinchados

El sistema de airbags está concebido de forma que en caso de colisiones frontales graves se active el airbag del conductor y el del acompañante.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los airbags para el área de la cabeza y los laterales.

Al activarse el sistema, las bolsas de aire se llenan con gas propénte y se hinchan protegiendo la parte frontal del conductor y del acompañante ⇒ fig. 189. Los airbags se hinchan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. El movimiento de los ocupantes se ve amortiguado al sumergirse en el airbag completamente hinchado, lo que reduce el riesgo de lesiones en la cabeza y el tórax.

El diseño especial del airbag permite la salida controlada de gas cuando el ocupante ejerce presión sobre la misma. De esta forma, la cabeza y el tórax quedan protegidos al ser envueltos suavemente por el airbag. Después del accidente se desaloja tanto aire que el airbag ya no estorba la visibilidad. ■

Notas de seguridad relativas a los airbags frontales

Observando las normas relativas al sistema de airbags se reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Es importante que el conductor y el acompañante guarden una distancia mínima de 25 cm al volante y al tablero de instrumentos respectivamente. ¡Si no se respeta la distancia mínima, el sistema de airbags no puede proteger correctamente a los ocupantes y existe peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los apoyacabezas deben estar siempre correctamente ajustados de acuerdo a la altura de los ocupantes.
- Si no se lleva el cinturón de seguridad abrochado, si se desplaza hacia un lado o hacia adelante, o bien si no se sienta en una posición correcta, aumenta el peligro de sufrir lesiones. Dicho mayor riesgo aumenta en caso de que le golpee un airbag que se haya disparado.
- No lleve nunca niños en el asiento delantero si haberles abrochado el cinturón. Si se produce un accidente y el sistema de airbags se activa, el niño podría resultar gravemente herido o morir ⇒ *página 242, "Seguridad infantil"*. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si no se ha desactivado el airbag del acompañante. Si, en casos excepcionales, es necesario llevar un niño en el asiento del acompañante utilizando un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha, deberá desactivarse primero el airbag del acompañante mediante el interruptor de llave* ⇒ *página 239, "Desactivación de los airbags"*. De lo contrario se corre el peligro de que el niño sufra heridas graves o mortales.
- Entre los pasajeros sentados delante y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.
- La placa acolchada del volante y la superficie del módulo para airbag del tablero de instrumentos en el lado del acompañante no deben ser pegados ni revestidos o verse alterados en modo alguno. Estas partes sólo deben limpiarse con un paño seco o humedecido con agua. Asimismo no se deben colocar accesorios adicionales como por ejemplo soportes para bebidas o para teléfonos en los revestimientos de los módulos de airbag.
- Todos los trabajos que se realicen en el airbag así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej. desmontaje del volante) deben ser llevados a cabo solamente en un taller especializado.

i Nota

En caso necesario, es posible desconectar el airbag del acompañante mediante el interruptor de llave* ⇒ *página 239, "Desactivación de los airbags"*. ■

Airbags laterales

Válido para vehículos: con airbags laterales

Descripción de los airbags laterales

El airbag lateral incrementa la protección de los ocupantes, en caso de colisión lateral, actuando conjuntamente con el sistema de airbags para el área de la cabeza (SIDE GUARD).

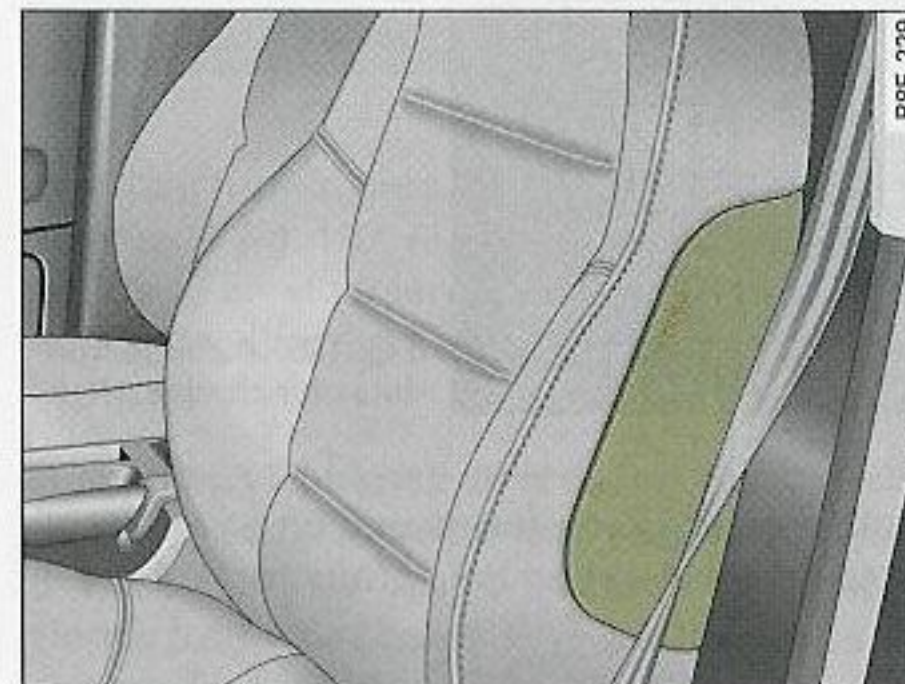


Fig. 190 Lugar de montaje del airbag lateral en el asiento del conductor

Los airbags laterales se han montado en el acolchado de los respaldos de los asientos delanteros y de las plazas laterales de los asientos traseros* ⇒ *fig. 190*. Los lugares de montaje están indicados con la palabra "AIRBAG".

Los airbags laterales ofrecen, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos, una protección adicional de la parte superior del cuerpo (pecho, abdomen y pelvis) de los ocupantes del vehículo en el caso de colisiones laterales graves ⇒ **⚠** en "Notas de seguridad importantes relativas a los airbags laterales", *página 236*. ▶

En el caso de colisiones laterales, los airbags laterales reducen el peligro de lesiones de los ocupantes en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto.

Si se activan los airbags laterales, y con el fin de incrementar la protección de los ocupantes del lado afectado, se dispararán también los airbags para el área de la cabeza (SIDE GUARD)* ⇒ *página 237*. ■

Válido para vehículos: con airbags laterales

Funcionamiento de los airbags laterales

El riesgo de que se produzcan heridas en el tórax se reduce gracias a los airbags laterales completamente hinchados.

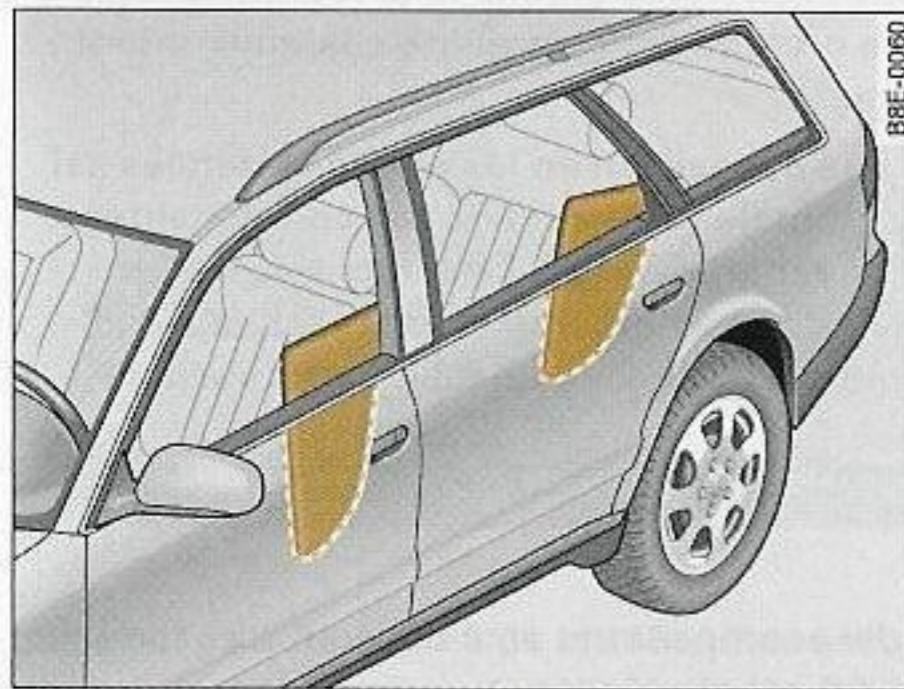


Fig. 191 Airbags laterales hinchados

Dependiendo del tipo de **colisión lateral** se disparará el airbag lateral del lado del vehículo en el que se ha producido el impacto ⇒ fig. 191.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los airbags para el área de la cabeza y los laterales.

Cuando el sistema se activa, el saco de aire se llena de gas propénte.

Los airbags se hinchan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el inflado del airbag se produce un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

El movimiento de los ocupantes se ve amortiguado al sumergirse en el airbag completamente hinchado, lo que reduce el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo (pecho, abdomen y pelvis) más cercana a la puerta. ■

Válido para vehículos: con airbags laterales

Notas de seguridad importantes relativas a los airbags laterales

Observando las normas relativas al sistema de airbags se reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

¡ATENCIÓN!

- Si los ocupantes no se abrochan los cinturones de seguridad, se inclinan hacia adelante durante la marcha o no están sentados correctamente y se produce un accidente, éstos se exponen a un mayor riesgo de resultar heridos si se dispara el sistema de airbags laterales. Esto debe tenerse en cuenta, sobre todo, si se trata de niños que viajan sin ir sentados en un asiento para niños adecuado ⇒ *página 244, "Notas importantes relativas a la seguridad infantil y a los airbags laterales"*.
- Si los niños no van sentados correctamente, en caso de accidente el riesgo de resultar heridos será mayor. Lo anterior es de especial importancia para los niños que van en el asiento del acompañante, si se dispara el sistema de airbags en caso de accidente. Lo anterior puede tener como consecuencia heridas muy graves e incluso mortales ⇒ *página 242, "Seguridad infantil"*.
- Para no entorpecer el funcionamiento de los airbags laterales, en las puertas no se debe fijar ningún tipo de accesorio, como p. ej. portabebidas.
- En los ganchos para la ropa del vehículo sólo se debe colgar ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Los laterales de los respaldos no deben ser expuestos a grandes fuerzas como p. ej. golpes fuertes o pisotones ya que de lo contrario el sistema puede resultar deteriorado. En este caso, los airbags laterales no se dispararían.
- Por ningún motivo se deben utilizar fundas para los asientos que no hayan sido especialmente homologados para ser utilizados en asientos Audi con airbag lateral. Dado que el saco de aire sale del respaldo del asiento, si se utilizaran fundas no homologadas se reduciría considerablemente la función protectora del airbag lateral.
- Los desperfectos de los tapizados originales o de la costura en el área del módulo del airbag lateral deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los módulos de los airbags en los asientos delanteros no deben haber sido dañados en modo alguno ni presentar grietas o arañazos profundos. Se prohíbe expresamente cualquier intento de abrirlos por la fuerza.
- Todos los trabajos que se realicen en los airbags laterales así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej. desmontaje de los asientos) deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags.

Nota

- Si el airbag frontal del acompañante está desactivado, también lo está el airbag lateral del acompañante.
- Si lo desea, su vehículo ofrece la posibilidad técnica de desactivar los airbags laterales traseros en un taller especializado. ■

Airbags para el área de la cabeza (SIDE GUARDS)

Válido para vehículos: con airbags para el área de la cabeza

Descripción de los airbags para el área de la cabeza

El airbag para el área de la cabeza incrementa la protección de los ocupantes, en caso de colisión lateral, actuando conjuntamente con el sistema de airbags laterales.

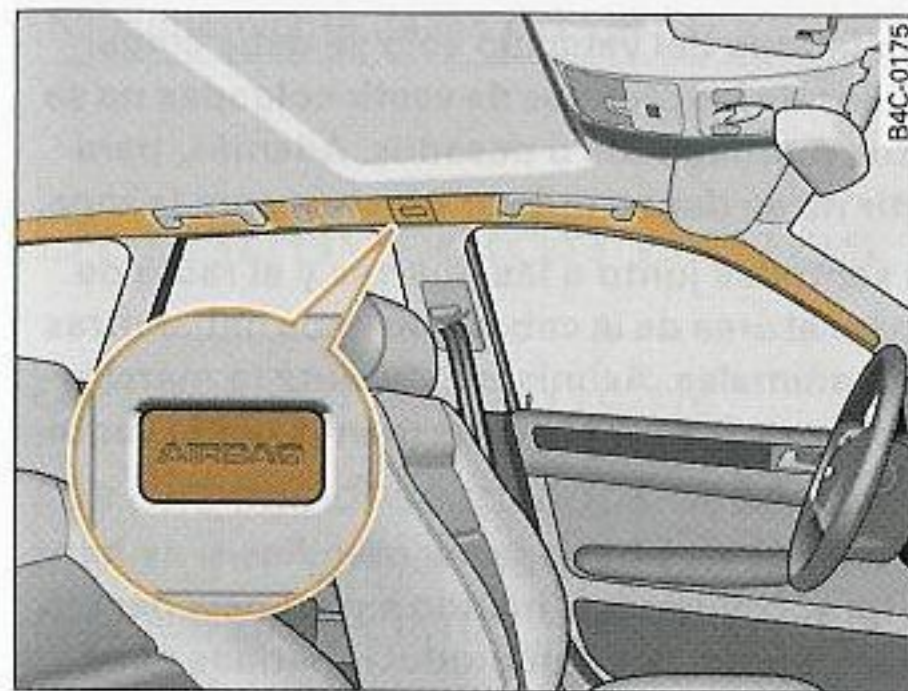


Fig. 192 Lugar de montaje de los airbags para el área de la cabeza: encima de las puertas

Los airbags para el área de la cabeza se encuentran a ambos lados del habitáculo, encima de las puertas ⇒ fig. 192. Los lugares de montaje están indicados con la palabra "AIRBAG".

Los airbags para el área de la cabeza ofrecen, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos y los airbags laterales, una protección adicional para el área de la cabeza y del cuello de los

ocupantes del vehículo en el caso de colisiones laterales graves ⇒ ⚠ en "Notas de seguridad importantes relativas a los airbags para el área de la cabeza", página 238.

Junto a otras medidas constructivas, tales como refuerzos transversales en los asientos y una estructura del vehículo estable, el SIDE GUARD supone el desarrollo consecuente de la protección de los ocupantes en caso de colisiones laterales. ■

Válido para vehículos: con airbags para el área de la cabeza

Funcionamiento de los airbags para el área de la cabeza

El riesgo de que se produzcan heridas en la cabeza y en el cuello en caso de colisiones laterales se reduce gracias a los airbags completamente hinchados.

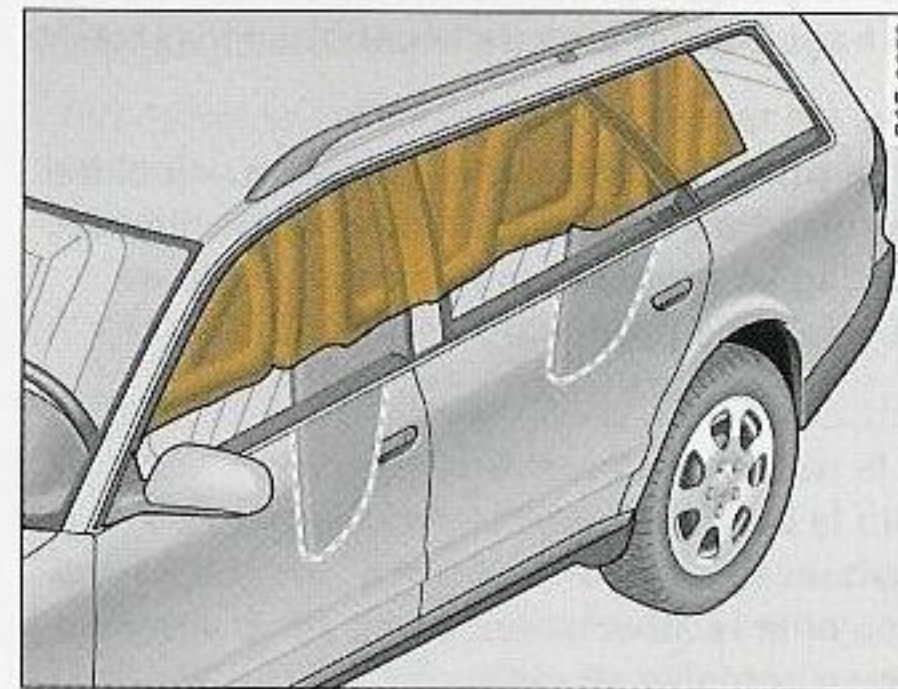


Fig. 193 Airbags para el área de la cabeza hinchados

Dependiendo del tipo de **colisión lateral** se disparará el airbag para el área de la cabeza junto con el airbag lateral correspondiente del lado del vehículo donde se ha producido el impacto ⇒ fig. 193.

Si se activa el sistema, el airbag se infla con gas propelente, cubriendo toda la zona de las ventanas e incluyendo los montantes de las puertas. Esto significa que el sistema protege al mismo tiempo a los ocupantes que están sentados en el lado en el que se produce la colisión, sea en las plazas delanteras o en las traseras. El golpe que pudiera darse la cabeza en el interior del vehículo o con ciertos objetos provenientes del exterior se ve amortiguado mediante el airbag hinchado para el área de la cabeza. La reducción de las cargas que actúan sobre la cabeza y unos movimientos más atenuados de la misma redundan también en un menor peligro de lesiones en la zona del cuello. El airbag para el área de la cabeza que se ha disparado ofrece también protección en el caso de que se colisione en ángulo oblicuo, ya que cubre el montante delantero de la puerta.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los airbags para el área de la cabeza y los laterales.

Los airbags se hinchan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el inflado del airbag se produce un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo. ■

Válido para vehículos: con airbags para el área de la cabeza


Notas de seguridad importantes relativas a los airbags para el área de la cabeza

Observando las normas relativas al sistema de airbags se reduce considerablemente el peligro de resultar herido.



¡ATENCIÓN!

- En el área de acción de los airbags para el área de la cabeza no debe haber ningún objeto que impida que los airbags se hinchen completamente.
- En los ganchos para la ropa del vehículo sólo se debe colgar ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados. Además, para colgar prendas de vestir no se deben utilizar perchas para la ropa.
- Entre las personas sentadas junto a las puertas y el radio de acción de los airbags para el área de la cabeza no debe haber otras personas (p. ej. niños) o animales. Asimismo, durante la marcha no deben asomarse la cabeza, los brazos o las manos por la ventanilla.
- Los parasoles no deben girarse hacia las ventanillas si se han fijado objetos en ellos (p. ej., bolígrafos, mando a distancia para la puerta del garaje). Estos objetos podrían producir heridas si se dispara el airbag para el área de la cabeza.
- En las puertas traseras sólo se deben utilizar persianillas parasol que mantengan libre el área de acción de los airbags y no perjudiquen su eficacia. ►

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si se montan accesorios no adecuados en la zona de los airbags para la cabeza y se disparan los airbags, la función protectora de los mismos puede verse reducida considerablemente. Si el airbag para el área de la cabeza se disparara y se hinchase, algunas partes de dichos accesorios podrían salir despedidas por el habitáculo pudiendo provocar heridas a los ocupantes ⇒ *página 333*.
- Todos los trabajos que se realicen en el airbag de la cabeza así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej. el desmontaje del revestimiento del techo) deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags.

Desactivación de los airbags

Desactivar los airbags

Los airbags desactivados deberían volver a activarse tan pronto como sea posible para que cumplan así su función protectora.

Los airbags sólo se deberán desactivar en algunos casos, p. ej.:

- En el caso excepcional de que sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño va sentado de espaldas a la dirección de marcha ⇒ *página 242*, "Lo que se debe saber si se llevan niños en el vehículo".

- Si no es posible mantener una distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón a pesar de que el asiento del conductor esté correctamente ajustado.
- Si personas con minusvalías físicas necesitan dispositivos especiales en el área del volante.
- Si se montan otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

Diríjase a un Servicio Oficial Audi para saber si se pueden desactivar airbags en su vehículo y de cuáles se trata.

Dispositivo de control del sistema de airbags

Cada vez que se conecta el encendido se enciende el testigo de control del sistema de airbags durante algunos segundos.

Desactivar el airbag del acompañante si se desea utilizar un asiento para niños

Desactive el airbag del acompañante en el caso excepcional de que sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño va de espaldas a la dirección de marcha.

Sin embargo, recomendamos colocar los asientos para niños únicamente en el asiento trasero para evitar que se tenga que desactivar el airbag del acompañante ⇒ *página 242*.

 ¡ATENCIÓN!

- En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si no se ha desactivado el airbag del acompañante. Si no está desactivado, el niño corre peligro de muerte. ⇒ *página 244*, "Utilización de asientos para niños en el asiento del acompañante". ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- En cuanto se haya dejado de utilizar el asiento para niños en el asiento del acompañante, el airbag del acompañante debería volver a activarse con el interruptor de llave*.

i Nota

Si el airbag del acompañante está desactivado, también lo está el airbag lateral del acompañante. Los demás airbags del vehículo siguen estando listos para funcionar. ■

Válido para vehículos: con interruptor de llave para el airbag del acompañante

Interruptor de llave para el airbag del acompañante

Con el interruptor de llave puede desactivarse el airbag del acompañante.

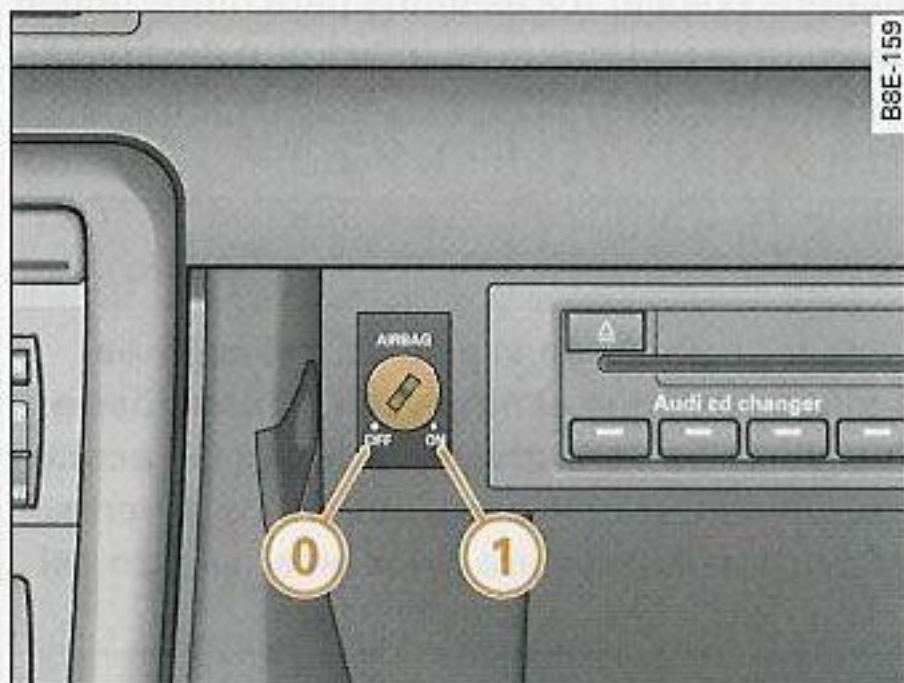


Fig. 194 Interruptor de llave para desactivar el airbag del acompañante




Fig. 195 Testigo de advertencia si el airbag del acompañante se ha desactivado por medio del interruptor de llave


El interruptor de llave para desactivar el airbag del acompañante se encuentra en la guantera ⇒ fig. 194.

- Para desactivar el airbag del acompañante, gire la llave del vehículo a la posición 0.
- Para volver a activar el airbag del acompañante, gire la llave del vehículo a la posición 1.

Si es Vd. mismo quien desactiva el airbag del acompañante utilizando el interruptor de llave, el testigo de advertencia "PASSENGER AIRBAG OFF" queda encendido para recordarle que el airbag está desactivado ⇒ fig. 195. Tenga en cuenta también el testigo de control del AIRBAG que se encuentra en el cuadro de instrumentos ⇒ página 23.

 ¡ATENCIÓN!

- En el caso excepcional de que sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño va de espaldas a la dirección de marcha, habrá que desactivar el airbag del acompañante. De no hacerse así, el niño corre peligro de muerte.
- Para disponer de nuevo de la función protectora del airbag, vuelva a activar el airbag del acompañante desactivado en cuanto ya no se necesite el asiento para niños.
- La responsabilidad de que el interruptor de llave se encuentre en la posición correcta recae exclusivamente en el conductor.

 Nota

Si el airbag del acompañante está desactivado, también lo está el airbag lateral del acompañante. Los demás airbags del vehículo siguen estando listos para funcionar. ■

Seguridad infantil

Lo que se debe saber si se llevan niños en el vehículo

Introducción

Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación demuestran que es más seguro llevar a los niños en el asiento trasero que en el asiento del acompañante.

Los niños menores de 12 años deben ir en el asiento trasero¹⁾. En función de la edad, de la altura y del peso, los niños se deberán llevar en el asiento trasero, ya sea sujetos en un asiento para niños o bien con los cinturones de seguridad del vehículo. Por motivos de seguridad, el asiento para niños debería estar colocado en la plaza central del asiento trasero o detrás del asiento del acompañante.

Las leyes físicas que actúan en caso de accidente también ejercen su influencia sobre los niños que hay en el vehículo ⇒ *página 220*, "Descripción básica de un accidente". A diferencia de los adultos, la musculatura y la estructura ósea de los niños todavía no está desarrollada por completo. Por dicho motivo, los niños corren un mayor riesgo de resultar heridos.


Para reducir este riesgo de resultar herido sólo se permite llevar a los niños en asientos especialmente diseñados para ellos.

Utilice sólo asientos para niños que tengan una autorización oficial, que sean adecuados para el niño y que cumplan con la norma ECE-

¹⁾ Se deberán tener en cuenta las prescripciones legales que puedan diferir en este punto.

R 44. ECE-R significa: Norma de la Comisión Económica Europea, que clasifica los asientos para niños en 5 categorías ⇒ *página 245*, "Clasificación de los asientos para niños en grupos". Los asientos para niños homologados según la norma ECE-R 44 llevan en el asiento el distintivo de control ECE-R 44 (una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de control).

Le recomendamos que utilice asientos para niños del programa de accesorios originales de los Servicios Oficiales Audi. Con dicho programa se ofrece la gama completa de asientos para niños de todas las edades bajo el nombre "Huckepack". Estos asientos para niños han sido diseñados y comprobados para su utilización en vehículos Audi y cumplen la norma ECE-R 44.

Si se desea montar y utilizar asientos para niños se deberán tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños ⇒  en "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños", *página 243*. ■

Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños

La correcta utilización de los asientos para niños reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Todos los ocupantes del vehículo deberán llevar el cinturón de seguridad abrochado durante la marcha, sobre todo si se trata de niños.
- Los niños de estatura inferior a 1,50 m o bien menores de 12 años no deben utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin ir sentados en un asiento para niños, ya que en caso de accidente podrían resultar heridos en la zona del abdomen y del cuello.
- En ningún caso se deberá llevar niños - ni siquiera bebés - en el regazo de otras personas.
- Un asiento para niños adecuado ofrece una buena protección ⇒ *página 245, "Asientos para niños"*
- En un asiento para niños sólo se deberá llevar un niño.
- No deje nunca el niño en el asiento para niños sin observarlo.
- No permita nunca al niño que viaje en el vehículo sin ir asegurado.
- No permita nunca al niño que se ponga de pie durante la marcha o que se arrodille sobre el asiento. En caso de accidente, el niño se vería lanzado por el interior del vehículo, por lo que tanto él como los demás ocupantes del vehículo podrían producirse heridas graves e incluso mortales.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si los niños se apoyan, durante la marcha, hacia adelante, o si están sentados de forma indebida, se exponen en caso de accidente a un mayor riesgo de resultar heridos. Lo anterior es de especial importancia para los niños que van en el asiento del acompañante, si se dispara el sistema de airbags en caso de accidente. Lo anterior puede tener como consecuencia heridas muy graves e incluso mortales.
- La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan una protección óptima ⇒ *página 223, "El ajuste correcto de los cinturones de seguridad"*. Es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento para niños en lo relativo a la colocación correcta de la banda del cinturón. Si los cinturones de seguridad están mal puestos pueden producirse heridas también en el caso de accidentes poco graves.
- En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si el airbag del acompañante está activado ⇒ *página 244*.
- Hay que tener mucho cuidado si se utilizan asientos para niños que van atornillados a los cinturones que hay en el vehículo. Hay que asegurarse de que los tornillos ejerzan su función de soporte en toda la longitud del taladro roscado y de que sean apretados a un par de apriete de 50 Nm. De lo contrario existe peligro de que se produzcan heridas graves o incluso mortales. Le recomendamos que encargue la realización de estos trabajos a su taller especializado.

Utilización de asientos para niños en el asiento del acompañante

Los asientos para niños deberán fijarse siempre en el asiento trasero.

Por motivos de seguridad le recomendamos que monte los asientos para niños en el asiento trasero. Sin embargo, si en **casos excepcionales** utiliza un asiento para niños en el asiento del acompañante, deberá tener en cuenta las siguientes advertencias:

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Si el airbag del acompañante está activado no se deben utilizar asientos para niños en el lado del acompañante en los cuales el niño va sentado de espaldas a la dirección de marcha. Dado que estos asientos se encuentran en el campo de acción del airbag del acompañante existe el peligro de que el niño resulte gravemente herido o incluso muera si se dispara el airbag en caso de accidente.
- Si, en casos excepcionales, es necesario llevar un niño en el asiento del acompañante utilizando un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha, deberá desactivarse primero el airbag del acompañante mediante el interruptor de llave* ⇒ *página 239, "Desactivación de los airbags"*. De lo contrario se corre el peligro de que el niño sufra heridas graves o mortales.
- En cuanto se haya dejado de utilizar el asiento para niños en el asiento del acompañante, el airbag del acompañante debería volver a activarse con el interruptor de llave*.
- Si se utilizan asientos para niños en los que el niño va sentado en la dirección de marcha, el asiento del acompañante deberá colocarse lo más atrás posible.

Válido para vehículos: con airbags laterales

Notas importantes relativas a la seguridad infantil y a los airbags laterales

Los niños no deben estar nunca en el área de acción de los airbags laterales.

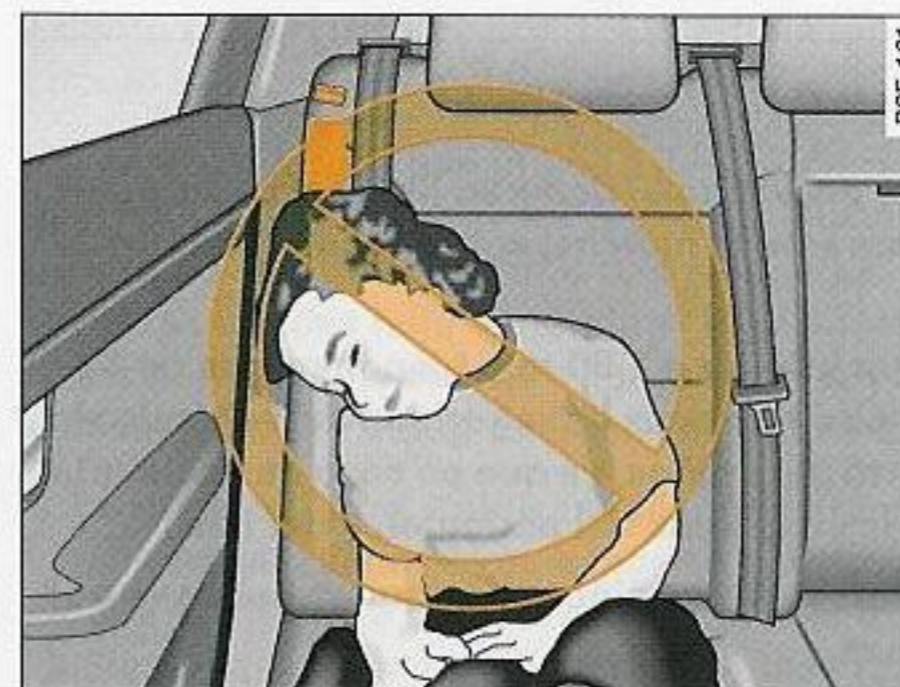


Fig. 196 Posición incorrecta de un niño que no va sujeto en su asiento y puede resultar herido por el airbag lateral

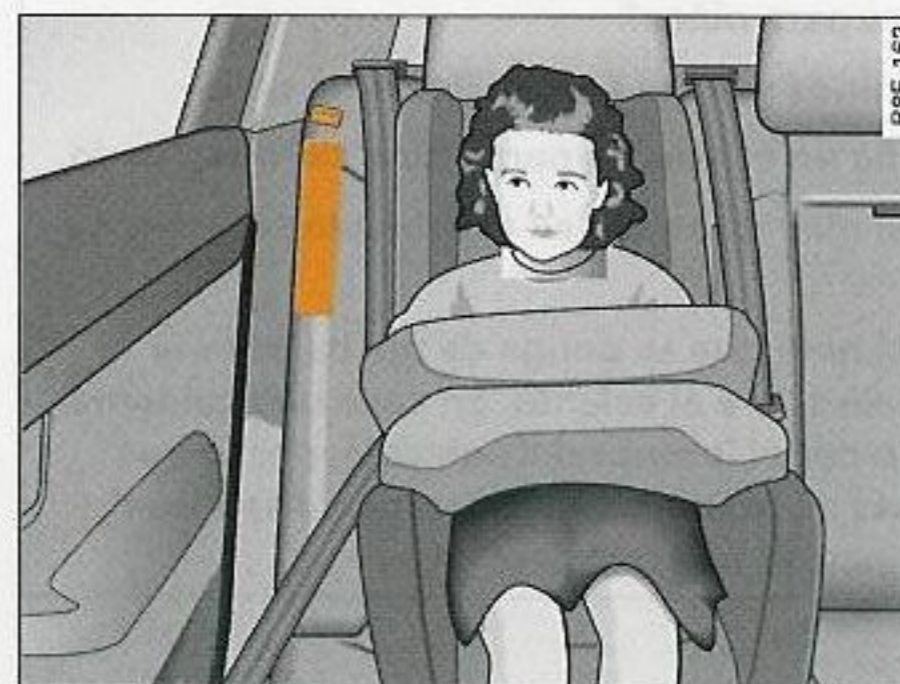


Fig. 197 Posición correcta de un niño que va bien sujeto en su asiento para niños

Los airbags laterales ofrecen una mayor protección de los ocupantes en el caso de colisiones laterales.

Para poder garantizar esta función protectora en caso de colisión, el airbag lateral se hincha en cuestión de milésimas de segundo ⇒ *página 235, "Funcionamiento de los airbags laterales"*.

En este proceso, el airbag desarrolla una fuerza tal que podría causar heridas si los ocupantes no están sentados en una posición erguida o si hay objetos entre el área de acción del airbag lateral y los ocupantes.

Esto es de especial importancia para los niños que se llevan en el vehículo sin cumplir las disposiciones legales correspondientes.

Posición incorrecta: peligro de resultar herido por el airbag lateral

En caso de disparo del airbag lateral, el niño sería golpeado en la cabeza por la bolsa de aire y probablemente resultaría gravemente herido ⇒ *página 244, fig. 196*.

Posición correcta: un asiento para niños adecuado protege al niño

El niño va asegurado en el asiento trasero con un asiento para niños adecuado para su edad ⇒ *página 244, fig. 197*. Entre el niño y el área de acción de los airbags laterales queda suficiente espacio.

De esta manera, el airbag se puede desplegar sin obstáculos y alcanzar su máxima eficacia en caso de accidente.

¡ATENCIÓN!

Para evitar que se produzcan heridas graves en caso de accidente, los niños se deberán asegurar en el vehículo mediante un sistema de sujeción para niños que sea adecuado a su edad, peso y altura.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **La cabeza de los niños no debe encontrarse nunca en el área de acción de los airbags laterales. De lo contrario existe peligro de resultar herido.**
- **No deposite ningún objeto en el área de acción de los airbags laterales. De lo contrario existe peligro de resultar herido.**

Nota

Si lo desea, su vehículo ofrece la posibilidad técnica de desactivar los airbags laterales traseros en un taller especializado. ■

Asientos para niños

Clasificación de los asientos para niños en grupos

Sólo se deben utilizar asientos para niños con autorización oficial y que sean adecuados para el niño.

Para lo asientos para niños rige la norma ECE-R 44. ECE-R significa: Norma de la "Comisión Económica Europea".

Los asientos para niños se clasifican en 5 grupos: ▶

Grupo	Peso	
0	0 -10 kg	⇒ página 246
0+	Hasta 13 kg	⇒ página 246
1	9 -18 kg	⇒ página 247
2	15 -25 kg	⇒ página 248
3	22 -36 kg	⇒ página 248

Los niños de estatura superior a 1,50 m pueden utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin necesidad de usar cojines adicionales.

Los asientos para niños homologados según la norma ECE-R 44 llevan en el asiento el distintivo de control ECE-R 44 (una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de control). ■

Asientos para niños del grupo 0 / 0+

Un asiento para niños adecuado en combinación con el cinturón de seguridad bien puesto ofrece una buena protección para su niño.

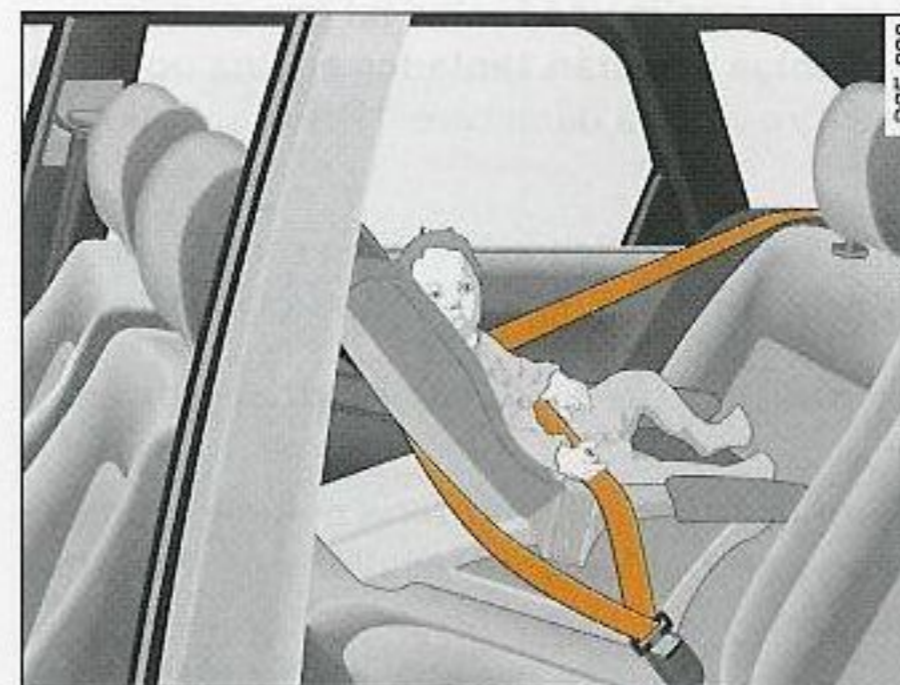


Fig. 198 Asiento para niños del grupo 0 / 0+

Para bebés de hasta aprox. 9 meses y 10 kg de peso o bien para bebés de hasta aprox. 18 meses y 13 kg de peso, lo más adecuado son los asientos reclinables hasta la posición horizontal ⇒ fig. 198.

Si se desea montar y utilizar asientos para niños se deberán tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños ⇒ página 243, "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños".

⚠ ¡ATENCIÓN!

En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si el airbag del acompañante está activado ⇒ *página 244*. De lo contrario existe peligro que se produzcan heridas graves o mortales.

Asientos para niños del grupo 1

Un asiento para niños adecuado en combinación con el cinturón de seguridad bien puesto ofrece una buena protección para su niño.



Fig. 199 Asiento para niños con mesita de seguridad del grupo 1 montado en el asiento trasero en la dirección de marcha.

Para bebés y niños pequeños de hasta aprox. 4 años y entre 9 y 18 kg, lo más adecuado son los asientos para niños en los que el niño va sentado de espaldas a la dirección de marcha o bien asientos para niños con mesita de seguridad ⇒ fig. 199.

Si se desea montar y utilizar asientos para niños se deberán tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños ⇒ *página 243*, "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños".

⚠ ¡ATENCIÓN!

En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si el airbag del acompañante está activado ⇒ *página 244*. De lo contrario existe peligro que se produzcan heridas graves o mortales.

Asientos para niños del grupo 2

Un asiento para niños adecuado en combinación con el cinturón de seguridad bien puesto ofrece una buena protección para su niño.



Fig. 200 Asiento para niños del grupo 2 montado en el asiento trasero en la dirección de marcha.

Para niños de hasta aprox. 7 años y entre 15 y 25 kg de peso, lo más adecuado son los asientos para niños en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos ⇒ fig. 200.

Si se desea montar y utilizar asientos para niños se deberán tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños ⇒ *página 243, "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños"*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

La banda del hombro debe pasar aproximadamente por el centro del mismo e ir bien ceñida al busto. La banda del hombro no debe pasar nunca por encima del cuello. La banda abdominal debe pasar por encima de la zona pélvica e ir bien ceñida. La banda abdominal no debe pasar nunca por encima del vientre. En caso necesario habrá que tirar un poco de la misma hacia abajo.

Asientos para niños del grupo 3

Un asiento para niños adecuado en combinación con el cinturón de seguridad bien puesto ofrece una buena protección para su niño.



Fig. 201 Asiento para niños del grupo 3 montado en el asiento trasero en la dirección de marcha.

Para niños mayores de 7 años, entre 22 y 36 kg de peso y de una altura inferior a 1,50 m, lo más adecuado son los asientos para

niños en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos ⇒ fig. 201.

Si se desea montar y utilizar asientos para niños se deberán tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños
⇒ *página 243*, "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños".

¡ATENCIÓN!

La banda del hombro debe pasar aproximadamente por el centro del mismo e ir bien ceñida al busto. La banda del hombro no debe pasar nunca por encima del cuello. La banda abdominal debe pasar por encima de la zona pélvica e ir bien ceñida. La banda abdominal no debe pasar nunca por encima del vientre. En caso necesario habrá que tirar un poco de la misma hacia abajo.

Fijar el asiento para niños

Un asiento para niños, diseñado en combinación con

Información general en puesta óptica una buena

El número de autorización se encuentra en el asiento para niños.

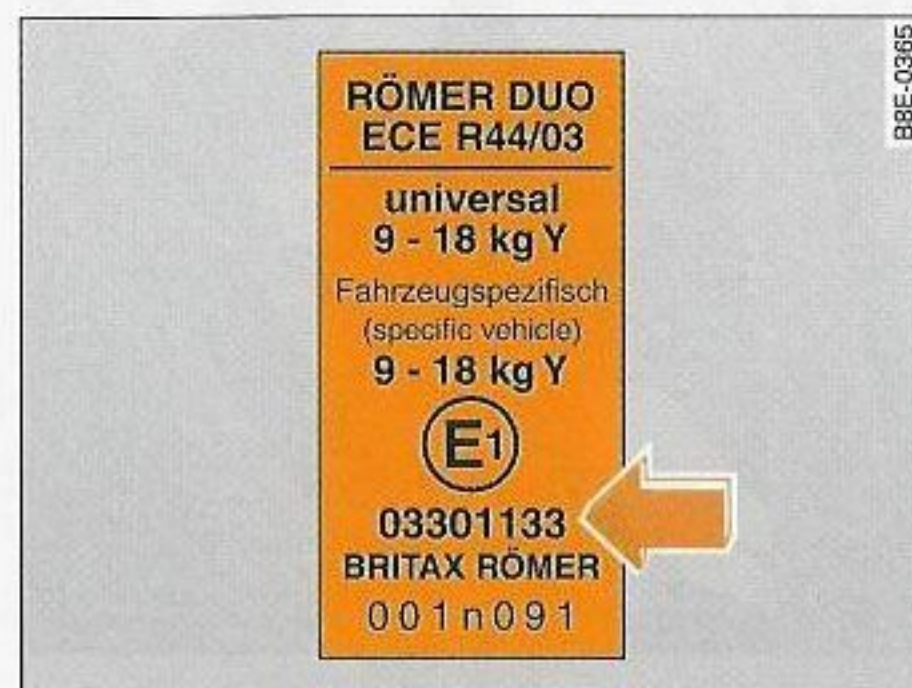


Fig. 202 Ejemplo de número de autorización en el asiento para niños

El número de autorización se encuentra en la etiqueta del asiento para niños. ⇒ fig. 202

En la misma encontrará además, entre otras cosas, las instrucciones de utilización y la categoría.

Lista de recomendaciones para los sistemas de sujeción para niños

Categoría	Denominación "Hukepack"	Accesorios originales Audi Número de catálogo	Fabricante	Modelo	Número de autorización
0 (hasta 10 kg)	G0	00A.019.900	Britax Römer	Concha para bebé	E1 033 01063
1 (9 a 18 kg)	G1 G1 ISOFIX Duo	00A.0190,901 00A.0190,909	Britax Römer Britax Römer	Prince Duo	E1 033 01058 E1 033 01133
2 (15 a 25 kg)	G2 G3	00A.019.903 00A.019.904	Britax Römer Britax Römer	Vario Zoom	E1 033 01120 E1 033 01061
3 (22 a 36 kg)	G3	00A.0190,904	Britax Römer	Zoom	E1 033 01061

Posibilidades de fijación del asiento para niños

Un asiento para niños puede fijarse en las plazas del asiento trasero y en el asiento del acompañante.

A continuación se describe cómo puede fijarse un asiento para niños de un modo seguro en las plazas del asiento trasero y en el asiento del acompañante:

- Los asientos para niños de los grupos **0 a 3** pueden fijarse con el cinturón de seguridad de tres puntos de serie ⇒ *página 252*.
- Los asientos para niños de los grupos **0, 0+ y 1** del sistema "ISOFIX" pueden fijarse en las argollas* "ISOFIX" sin necesidad de utilizar los cinturones de seguridad ⇒ *página 254*.

Idoneidad de los asientos para niños en las plazas del vehículo según la directriz CE 77/541:

Vehículos con cinturón abdominal en la plaza central del asiento trasero

Categoría	Asiento del acompañante	Plazas exteriores del asiento trasero	Plaza central del asiento trasero
0, 0+	u*+	u++	0
1	u*+	u++	L ¹
2	u*	u	L ²
3	u*	u	0

u "de aplicación universal"

* El *respaldo* del asiento del acompañante deberá ajustarse todo lo que sea posible hacia adelante o bien adaptarlo a la posición

del asiento para niños, y el asiento del acompañante con regulación de la altura deberá ajustarse en su punto más alto.

- + El asiento del acompañante puede equiparse con argollas de sujeción* "ISOFIX".
- ++ Las plazas exteriores del asiento trasero pueden ser equipadas con argollas de sujeción* "ISOFIX".
- L¹ Adecuado para los siguientes sistemas de sujeción según la lista de recomendaciones ⇒ *página 250: G1*
- L² Adecuado para los siguientes sistemas de sujeción según la lista de recomendaciones ⇒ *página 250: G2*
- 0 Plaza de asiento no adecuada para los niños de este grupo.

Vehículos con cinturón de tres puntos en la plaza central del asiento trasero

Categoría	Asiento del acompañante	Plazas exteriores del asiento trasero	Plaza central del asiento trasero
0, 0+	u*+	u++	u
1	u*+	u++	u
2	u*	u	u
3	u*	u	u


u "de aplicación universal"

* El *respaldo* del asiento del acompañante deberá ajustarse todo lo que sea posible hacia adelante o bien adaptarlo a la posición del asiento para niños, y el asiento del acompañante con regulación de la altura deberá ajustarse en su punto más alto.

- + El asiento del acompañante puede equiparse con argollas de sujeción* "ISOFIX".
- ++ Las plazas exteriores del asiento trasero pueden ser equipadas con argollas de sujeción* "ISOFIX".

¡ATENCIÓN!

Durante la marcha, los niños deben ir asegurados en el vehículo con un sistema de retención que corresponda a su edad, peso y altura ⇒ *página 245*.

- En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si no se ha desactivado el airbag del acompañante. Existe peligro de muerte. Si en casos excepcionales resulta necesario llevar a un niño en el asiento del acompañante, desactive el airbag del acompañante ⇒ *página 239*.
- Le recomendamos que lea y tenga en cuenta la información y las advertencias relativas a los asientos para niños ⇒  en "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños", *página 243*, así como las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños.

Seguro del asiento para niños

Si se fija un asiento para niños de los grupos 0, 0+ y 1, deberá activarse siempre el seguro para niños.

Para fijar un asiento para niños deberá bloquearse el cinturón de seguridad de tres puntos de un modo permanente. Este bloqueo del cinturón garantiza una posición fija del asiento para niños en el vehículo.

¡ATENCIÓN!

En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si el airbag del acompañante está activado ⇒ *página 244*. De lo contrario existe peligro que se produzcan heridas graves o mortales.

Activar el seguro del asiento para niños

El seguro del asiento para niños queda activado sacando por completo la banda del hombro del cinturón y enrollándola después bien despacio.

- Fije el asiento para niños con el cinturón de seguridad de tres puntos según las instrucciones del fabricante del asiento para niños. Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento hasta que encastre de un modo audible.
- Extraiga por completo la banda del hombro del cinturón.
- Deje que se enrolle la banda del cinturón hasta que quede bien ceñida al asiento para niños. El cinturón "chasquea" de un modo audible, lo que confirma que el seguro ha quedado activado.
- Haga una prueba tirando del cinturón - la banda del cinturón no se deberá poder extraer. ■

Desactivar el seguro del asiento para niños

El seguro del asiento para niños se desactiva automáticamente si la banda del cinturón está enrollada por completo.

- Pulse la tecla roja que hay en el cierre del cinturón. La lengüeta de cierre es expulsada del mismo por la fuerza del muelle.
- Acompañándolo con la mano puede facilitarse el proceso de enrollado del cinturón. ■



Válido para vehículos: con sistema ISOFIX

Fijación del asiento para niños con el sistema "ISOFIX".

Los asientos para niños pueden fijarse en el asiento trasero o en el asiento del acompañante* de un modo rápido, sencillo y seguro mediante el sistema "ISOFIX".

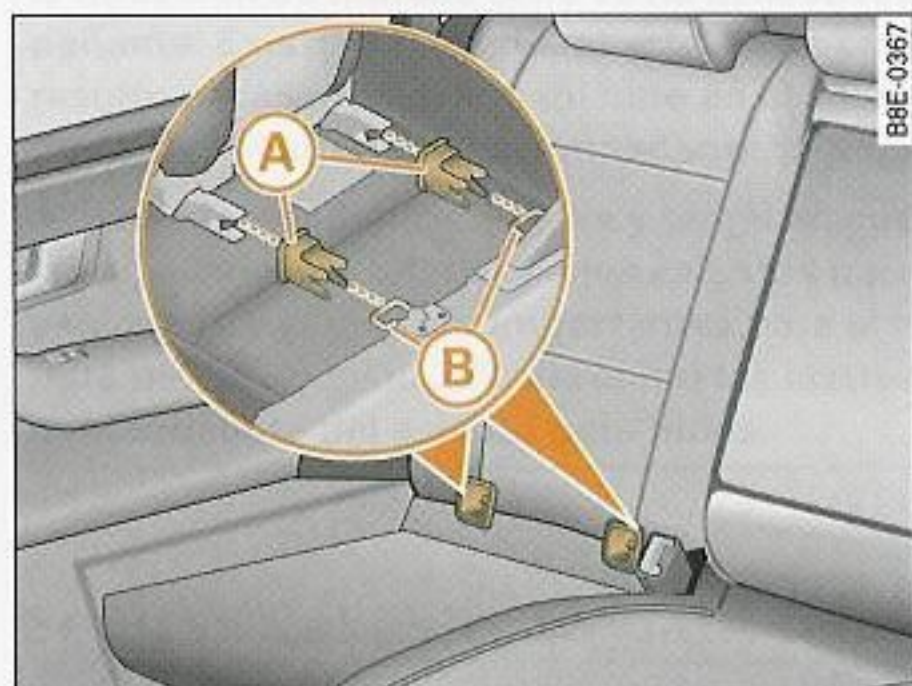


Fig. 203 Argollas de sujeción del asiento para niños ISOFIX



Fig. 204 El asiento para niños con sistema ISOFIX se encaja en las piezas de protección ya montadas

Las instrucciones del fabricante del asiento para niños deben ser tenidas en cuenta si se desea desmontar o montar el asiento para niños.

- Encaje las piezas de protección (A) en las argollas de sujeción (B) que hay entre el respaldo y el cojín del asiento ⇒ fig. 203.
- Introduzca los brazos de encastre del asiento para niños en las piezas de protección ya montadas, hasta que encastran de un modo audible (2 veces) ⇒ fig. 204.
- Tirando del asiento para niños, compruebe si han encastrado bien **ambos** cierres.


En el folleto que se suministra con el asiento encontrará Vd. una descripción exacta del montaje.

Los asientos para niños con sistema de fijación "ISOFIX" se pueden adquirir en los Servicios Oficiales Audi. ▶

Su Servicio Oficial Audi también puede montar con posterioridad el sistema "ISOFIX" de fijación de asientos para niños.

 ¡ATENCIÓN!

Las argollas de sujeción fueron diseñadas exclusivamente para asientos con sistema "ISOFIX". No fije nunca otros asientos para niños, ni cinturones ni cualquier tipo de objetos en las argollas de sujeción. De lo contrario existe peligro de sufrir heridas graves o mortales.

 Nota

Los asientos para niños con sistema de fijación "ISOFIX" se pueden suministrar actualmente para niños con un peso de 9 a 18 kg. Esto corresponde a una edad de 9 meses a 4 años. ■

Tecnología inteligente

Programa electrónico de estabilidad (ESP)

Observaciones generales

El programa electrónico de estabilidad aumenta la estabilidad de marcha.

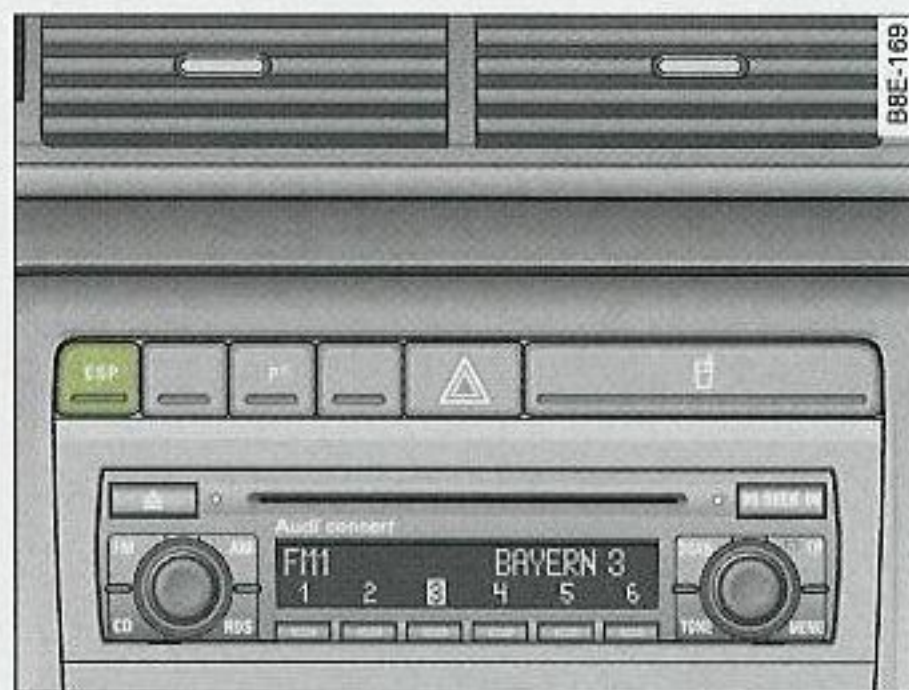


Fig. 205 Consola central con el interruptor del ESP

Con ayuda del ESP se ve aumentado el control del vehículo en situaciones límite de la dinámica de conducción, como p. ej. al acelerar y en las curvas. El ESP reduce el peligro de derrapar sea cual sea el estado de la calzada y mejora de esta forma la estabilidad del vehículo durante la conducción. Esto sucede a cualquier velocidad.

El sistema antibloqueo (ABS), el bloqueo electrónico del diferencial (EDS) y la regulación antipatinaje (ASR) están integrados en el programa electrónico de estabilidad.

Funcionamiento

La unidad de control del ESP procesa los datos suministrados por los dispositivos mencionados. Dicha unidad procesa también los datos de medición proporcionados por sensores de alta precisión. Estos datos adicionales de medición son la velocidad de rotación del vehículo en torno a su eje vertical, la aceleración transversal del vehículo, la presión de frenado y el giro del volante.

Con ayuda del giro del volante y de la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor y se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. Al producirse irregularidades, como p. ej., si el vehículo empieza a derrapar, el ESP frena la rueda adecuada automáticamente.

Las fuerzas de frenado que actúan sobre la rueda hacen que el vehículo recupere su estabilidad. Si el vehículo *sobrevira* (tendencia de la parte trasera a salirse de la carretera) los frenos actuarán sobre la rueda delantera que mira a la parte exterior de la curva. Si el vehículo *subvira* (tendencia a salirse de la curva), la fuerza de frenado se ejercerá en la rueda trasera que mira a la parte interior de la curva. La acción de frenado va acompañada de ruidos.

El ESP funciona en combinación con el ABS ⇒ *página 262*. Si se produce una avería en el ABS, deja de funcionar también el ESP.

Desactivar

El ESP se activa automáticamente al arrancar el motor y ejecuta una autopruueba.

El dispositivo puede activarse y desactivarse, siempre que se desee, pulsando la tecla ⇒ *página 258*, fig. 205. Si el ESP está desactivado, el testigo luminoso del ESP está encendido, véase ⇒ *página 25*.

Por lo general, el ESP debería estar siempre activado. Sólo tiene sentido desactivar el ESP en aquellos casos excepcionales en los que se desee que patinen las ruedas. Ejemplos:

- Al conducir con cadenas para la nieve
- Al conducir por nieve profunda o terreno blando
- Al "columpiar" el vehículo para desatascarlo.

Después debería volver a activarse el ESP.

¡ATENCIÓN!

No se debe olvidar que tampoco el ESP puede superar los límites impuestos por la física. El estilo de conducción debería adaptarse siempre al estado de la calzada y a la situación del tráfico - incluso si se conduce un vehículo con ESP. Esto deberá tenerse en cuenta sobre todo si la calzada está helada o mojada. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)

El bloqueo electrónico del diferencial impide que una rueda patine.

Observaciones generales

El bloqueo electrónico del diferencial (EDS) hace más fácil (e incluso se puede decir posible) arrancar, acelerar o subir pendientes en situaciones en que las condiciones de la calzada son muy poco favorables.

Funcionamiento

El EDS funciona automáticamente, es decir, sin que el conductor intervenga. Este dispositivo controla, con ayuda de los sensores del ABS, cuántas veces giran las ruedas motrices ⇒ *página 262*. Si se detecta una *diferencia de revoluciones* considerable (aprox. 100 rpm) entre las ruedas motrices, p. ej. cuando sólo *una parte* de la superficie donde se apoyan las ruedas es resbaladiza, el dispositivo frena la rueda que patina y proporciona la fuerza motriz a las otras ruedas. El sistema funciona hasta una velocidad de aprox. 40 km/h (tracción delantera) o bien 80 km/h (tracción total). Este proceso de regulación va acompañado de ruidos.

Poner en marcha el vehículo

Si al ponerse en marcha patina una rueda debido a que la calzada presenta diversas condiciones de agarre (p. ej. una rueda motriz tiene hielo debajo) habrá que acelerar hasta que el vehículo se ponga en movimiento.


Recalentamiento de los frenos

Con el fin de que el freno de disco de la rueda sometida a un frenado extremo no se recaliente, el EDS se desconecta temporalmente de forma automática. En este caso, el vehículo seguirá en marcha y tendrá las mismas propiedades de marcha que las de otro sin EDS.

El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se enfría.

¡ATENCIÓN!

- **Acelere con precaución al aumentar la velocidad sobre pista resbaladiza, p. ej., sobre hielo y nieve. Las ruedas motrices pueden llegar a patinar a pesar del EDS, influyendo de esta forma negativamente en la estabilidad de marcha. Peligro de accidente. ►**

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- El estilo de conducción debería adaptarse siempre al estado de la calzada y a la situación del tráfico - incluso si se conduce un vehículo con EDS. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.

 Nota

El hecho de que se encienda el testigo de control del ABS puede indicar también que hay una avería en el EDS. Acuda cuanto antes a un taller especializado. ■

Regulación antipatinaje (ASR)

La regulación antipatinaje impide que las ruedas motrices patinen al acelerar.

Observaciones generales

La regulación antipatinaje de las ruedas motrices (ASR) forma parte del programa electrónico de estabilidad (ESP).

La regulación antipatinaje (ASR) hace más fácil (e incluso se puede decir posible) arrancar, acelerar o subir pendientes en situaciones en que las condiciones de la calzada son muy poco favorables.

Funcionamiento

El sistema de regulación antipatinaje (ASR) funciona automáticamente, es decir, sin que el conductor intervenga. El ASR controla, con ayuda de los sensores del ABS, el número de giros de las ruedas motrices ⇒ *página 262*. Si las ruedas patinan, la fuerza motriz se adapta a las condiciones de la calzada reduciéndose automáticamente el régimen del motor. Esto sucede a cualquier velocidad.

El ASR funciona junto con el ABS. Si se produce una avería en el ABS, deja de funcionar también el ASR.

 Nota

El ASR sólo funcionará correctamente si los neumáticos de las cuatro ruedas son iguales. La diferencia de tamaño de los neumáticos puede provocar una reducción no deseada de la potencia del motor. Véase también ⇒ *página 328*, "Neumáticos nuevos o ruedas nuevas". ■

Frenos

Observaciones generales

Factores que influyen negativamente en la capacidad de frenado

Desgaste

El desgaste de las **pastillas de freno** depende en gran medida de las condiciones de utilización y de la forma en que se conduce. Esto se puede aplicar especialmente cuando se recorren tramos cortos o se conduce por ciudad o de forma muy deportiva.


Humedad o sales antihielo

En determinadas circunstancias, p. ej. tras atravesar zonas con mucha agua, si llueve mucho o después de lavar el vehículo, puede ser que se retrase la acción del freno debido a que los discos y las pastillas de freno están húmedos o, en invierno, helados. En este caso, habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos se "sequen".

También cuando se conduce por carreteras tratadas con sales antihielo y se lleva mucho tiempo sin frenar puede verse disminuida la función de frenado. En este caso, la película de sal en los discos y en las pastillas de los frenos se tiene que eliminar primero frenando.

Corrosión

Tanto un uso poco frecuente del automóvil como la poca utilización de los frenos propician la corrosión de los discos y el ensuciamiento de las pastillas de freno.

En caso de utilizar los frenos de forma poco frecuente o de existir corrosión se aconseja frenar repetidas veces de forma brusca y a alta velocidad para limpiar así los discos y las pastillas de los frenos ⇒ .

Averías del sistema de frenos

Si el recorrido del pedal aumentase *repentinamente*, puede ser que haya dejado de funcionar uno de los circuitos del sistema de frenos de doble circuito. En este caso, diríjase inmediatamente al taller especializado más cercano para que reparen la avería. Conduzca hasta el mismo a baja velocidad y tenga en cuenta que para frenar habrá que pisar con más fuerza el pedal y el recorrido de frenado será más largo.

Nivel bajo del líquido de frenos

Si el nivel de líquido de frenos es demasiado bajo pueden presentarse averías en el sistema de frenos. El nivel de líquido se vigila electrónicamente.

¡ATENCIÓN!

Efectúe frenazos para limpiar el sistema de frenos sólo cuando lo permita la situación del tráfico. No se debe poner en peligro a los ocupantes de otros vehículos. Peligro de accidente.

¡Cuidado!

- Si no es necesario frenar, no pise nunca suavemente el pedal del freno de forma que los frenos "actúen ligeramente". Esto hace que los frenos se recalienten, lo que tiene como consecuencia que el recorrido de frenado y el desgaste sean mayores.
- Antes de bajar una pendiente prolongada muy pronunciada, reduzca la velocidad, engrane una marcha más corta (cambio manual) o bien una gama de marchas más corta (cambio automático). De esta forma se aprovecha el freno motor y se alarga la vida útil de los frenos. Si a pesar de todo tiene que frenar, no lo haga continuamente, sino pisando y quitando el pie del freno repetidamente.

Nota

En el caso de montar posteriormente un espóiler delantero, emblecedores integrales u otros accesorios, asegúrese de que la entrada de aire por las ruedas delanteras no se reduce ya que, de lo contrario, el sistema de frenos podría recalentarse demasiado. ■

Servofreno

El servofreno aumenta la acción de los frenos.

El servofreno aumenta la presión que Vd. ejerce al pisar el pedal del freno. El servofreno sólo funciona con el motor en marcha.

¡ATENCIÓN!

Evite que el vehículo se mueva en punto muerto con el motor parado. De lo contrario existe peligro de accidente. ►

Nota

Si el servofreno no funciona, p. ej., porque el vehículo debe ser remolcado o porque dicho dispositivo está averiado, para frenar habrá que pisar el pedal del freno con más fuerza de la que se pisa habitualmente. ■

Sistema antibloqueo (ABS)

El ABS impide que las ruedas se bloqueen cuando se frena.

El sistema antibloqueo (ABS) contribuye de modo esencial a aumentar la seguridad activa al conducir. La ventaja decisiva frente al sistema de frenos convencional es que las ruedas no se bloquean ni siquiera al frenar bruscamente sobre pista *resbaladiza*, lo que permite mantener el máximo control posible sobre el vehículo en todo momento.

Sin embargo, no debe esperarse que gracias al ABS se *reduzca* siempre el recorrido de frenado. Si se conduce sobre grava o sobre nieve recién caída sobre piso resbaladizo (condiciones éstas en las que ya de por sí se debe conducir despacio y con precaución), el recorrido de frenado puede ser incluso *más largo*.

Funcionamiento del ABS

Cuando el vehículo alcanza una velocidad de aproximadamente 6 km/h se realiza un proceso automático de verificación. Durante el mismo puede que se oigan ruidos de bombeo.

Cuando una rueda gira muy despacio en relación a la velocidad del vehículo y tiende a bloquearse, se reduce la presión de frenado sobre dicha rueda. Este proceso de regulación se pone de manifiesto mediante una **vibración del pedal de freno** que va acompa-

ñada de ruidos. De esta forma se le indica al conductor que las ruedas se hallan en el margen de bloqueo (margen de regulación del ABS). Para que el ABS pueda regular de forma óptima en ese margen, habrá que mantener pisado el pedal de freno pero en ningún caso "bombear".

¡ATENCIÓN!

Ni siquiera el ABS puede sobrepasar los límites impuestos por las leyes físicas. Esto debe tenerse especialmente en cuenta sobre pista resbaladiza o mojada. Cuando el ABS entra en el campo de regulación habrá que adaptar inmediatamente la velocidad a las condiciones viales y de tráfico. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe **peligro de accidente**.

Nota

En caso de producirse alguna avería en el sistema antibloqueo, dicho fallo se indica mediante el testigo luminoso ⇒ *página 24*. ■

Dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos

El dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos optimiza la fuerza de frenado.

Este dispositivo contribuye a mejorar la fuerza de frenado y a acortar de este modo el recorrido de frenado. Si el conductor pisa el pedal del freno de un modo brusco, el dispositivo para mejorar la eficacia de frenado hace aumentar automáticamente la fuerza de frenado hasta el máximo, o mejor dicho, hasta el punto en que intervendría el sistema antibloqueo (ABS). Habrá que mantener el pie en ►

el pedal del freno hasta que el vehículo haya frenado del modo deseado. El dispositivo para mejorar la eficacia de frenado se desactiva en cuanto se quita el pie del pedal del freno.

El dispositivo para mejorar la eficacia de frenado no funciona si el ABS se ha averiado.

¡ATENCIÓN!

Le rogamos que tenga en cuenta que el peligro de accidente aumenta conduciendo demasiado rápido, sobretodo en las curvas y en el caso de que la calzada esté helada o mojada, así como en el caso de acercarse demasiado a los vehículos que le preceden. El mayor riesgo de accidente tampoco puede reducirse mediante el dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos. Peligro de accidente.

Dirección asistida

La dirección asistida hace que el manejo del volante sea más suave cuando el motor está en marcha.

La dirección asistida ayuda al conductor para que pueda manejar el volante sin aplicar apenas fuerza.

Cuando el motor no está en marcha, la dirección asistida no funciona. En este caso, para mover el volante hay que aplicar mucha fuerza.

Si el vehículo está parado y el volante se gira *a tope* se somete el sistema de dirección asistida a un gran esfuerzo. Este esfuerzo provocado por el giro a tope del volante se acompaña de ruidos. Aparte de ello, el régimen de ralentí del motor disminuye.

¡Cuidado!

Con el motor en funcionamiento, no debería mantener el volante girado a tope durante más de 15 segundos. De lo contrario se corre el riesgo de dañar la dirección asistida.

Nota

- El volante del vehículo se puede girar del todo aunque falle la dirección asistida o con el motor parado (remolcado). Sin embargo, se deberá aplicar más fuerza para girar el volante.
- Si el sistema tiene fugas o está averiado debería llevar el vehículo en lo posible de inmediato a un taller especializado.
- La dirección asistida precisa un aceite hidráulico especial. El depósito de este aceite se encuentra en la parte delantera izquierda del compartimento del motor ⇒ *página 307*. Para que la dirección asistida funcione correctamente es importante que el nivel de líquido sea el correcto. El nivel de líquido se comprueba al realizar un servicio de inspección. ■

Válido para vehículos: con Servotronic

servotronic

El sistema servotronic regula la dirección asistida electrónicamente.

En vehículos con servotronic, la acción reguladora de la dirección asistida ⇒ *página 263* se adapta *electrónicamente* en función de la velocidad.

La *dirección* asistida seguirá funcionando aunque el dispositivo *servotronic* falle. Sin embargo, la acción reguladora de la dirección asistida ya no se adaptará a la velocidad. Se nota que la regulación ►

electrónica está desconectada porque al maniobrar con el vehículo (es decir, cuando la velocidad es baja) hace falta aplicar más fuerza de la acostumbrada. La avería debería repararse lo antes posible en un taller especializado. ■

Válido para vehículos: con tracción total

Tracción total (quattro®)

En los vehículos con tracción total, la fuerza propulsora proviene de las cuatro ruedas.

Observaciones generales

El sistema de tracción total funciona de forma totalmente automática. La fuerza propulsora se distribuye entre las cuatro ruedas, adaptándose a su estilo de conducción y a las condiciones de la calzada.

El sistema de tracción a las cuatro ruedas actúa en consonancia con la elevada potencia del motor. La tracción total confiere al vehículo prestaciones extraordinarias y excelentes propiedades de marcha, tanto en condiciones normales de conducción como en condiciones extremas con hielo y nieve. Precisamente por este motivo deben tenerse en cuenta siempre las siguientes observaciones relativas a la seguridad ⇒ ⚠.

Neumáticos de invierno

Gracias a la tracción total, la tracción del vehículo *hacia adelante* es buena en invierno incluso llevando neumáticos de serie. Sin embargo, le aconsejamos que en invierno utilice neumáticos de invierno o para todas las estaciones en *las 4* ruedas para mejorar aún más el comportamiento del vehículo *al frenar*.

Cadenas para la nieve

Las cadenas para la nieve deben colocarse también en vehículos con tracción total cuando sea obligatorio el uso de las mismas ⇒ *página 332*, "Cadenas para la nieve".

Cambio de neumáticos


En vehículos con tracción total sólo deben colocarse neumáticos del mismo tamaño ⇒ *página 328*, "Neumáticos nuevos o ruedas nuevas".

¿Tengo un todoterreno?

Su Audi no es un vehículo todoterreno, ya que la distancia del tren de rodaje al suelo no es suficiente para que lo sea. Por este motivo, evite conducir por caminos en mal estado. Véase también ⇒ *página 269*, "Cómo mantener el vehículo como nuevo".

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La capacidad de frenado de su vehículo se ve limitada por la adherencia de los neumáticos. Por lo tanto, el comportamiento con respecto a los vehículos con tracción a dos ruedas no es muy diferente. Por esa razón, el hecho de que incluso sobre piso resbaladizo sea buena la aceleración no deberá jamás inducir a conducir a velocidades excesivas. De lo contrario existe peligro de accidente.
- El estilo de conducción debería adaptarse siempre al estado de la calzada y a la situación del tráfico - incluso si se conduce un vehículo con tracción total. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente. ▶

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si la calzada está mojada deberá tener en cuenta que, circulando a una velocidad demasiado elevada, las ruedas delanteras pueden llegar a “flotar” (“aquaplaning”). En este caso, (al contrario de lo que ocurre en vehículos con tracción delantera) el comienzo del “aquaplaning” no va acompañado de un aumento repentino de las revoluciones del motor. Por esta razón y pesar de lo anterior, adapte la velocidad a las condiciones de la calzada. De lo contrario existe peligro de accidente.

La conducción y el medio ambiente

Rodaje,

Motor nuevo

El rodaje del motor debe efectuarse en los primeros 1.500 kilómetros

Hasta los 1.000 kilómetros

- No conduzca a más de 3/4 partes de la velocidad máxima.
- No acelere bruscamente.
- Evite un régimen de revoluciones alto.
- No conduzca con remolque.

De los 1.000 a los 1.500 kilómetros

- Se puede ir aumentando *paulatinamente* la velocidad así como el régimen de revoluciones del motor hasta llegar al máximo permitido.

Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interior del motor es mucho mayor que posteriormente, cuando todas sus piezas móviles se han ajustado entre sí. El buen resultado de este proceso depende esencialmente del estilo de conducción durante los primeros 1.500 kilómetros.

Tampoco después del rodaje debería conducirse poniendo el motor a un **régimen elevado de revoluciones**. El principio del área roja de

la escala del cuentarrevoluciones marca el régimen máximo admisible de revoluciones del motor. En el caso de vehículos con cambio automático, debería cambiarse a la siguiente marcha más larga en cuanto se alcance el área roja. Cuando el motor alcanza un régimen de revoluciones *extremadamente* alto, se activa automáticamente el dispositivo de regulación.

Por otra parte, para vehículos con cambio manual rige también lo siguiente: No conduzca a un régimen de revoluciones demasiado *bajo*. Cambie a una marcha más corta en cuanto el motor deje de girar "uniformemente".

¡Cuidado!

Todos los datos relativos a la velocidad y al régimen de revoluciones son solamente válidos para el motor a temperatura de servicio. No ponga nunca el motor frío a un régimen de revoluciones alto, ni en punto muerto ni habiendo engranado una marcha. ■

Neumáticos nuevos

Si los neumáticos son nuevos, conduzca con más cuidado del habitual durante los primeros 500 kilómetros.

Al principio, los neumáticos nuevos no desarrollan su máxima capacidad de adherencia por lo que hay que someterlos a un rodaje. ■

Pastillas de los frenos nuevas

Tenga en cuenta que, durante los primeros 400 kilómetros, las pastillas de los frenos nuevas todavía no desarrollan su máxima capacidad de frenado.

También las pastillas de los frenos nuevas han de "asentarse" primero para poder ofrecer una fricción máxima. Sin embargo, esta capacidad de frenado ligeramente reducida se puede compensar pisando con mayor fuerza el freno.

Durante el periodo de rodaje debería evitarse una utilización excesiva de los frenos. Por utilización excesiva de los frenos se entienden los frenazos (especialmente a alta velocidad), así como la conducción por puertos de montaña. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Catalizador

Un sistema de depuración de gases de escape (catalizador) que funcione perfectamente es de gran importancia para reducir la emisión de gases contaminantes del vehículo.

- Reposte sólo gasolina sin plomo ⇒ *página 299, "Tipo de gasolina"*
- No conduzca hasta vaciar completamente el depósito.
- Al reponer aceite para el motor no sobrepase la cantidad necesaria ⇒ *página 312, "Reponer aceite"*.

- No arranque el motor remolcando el vehículo durante un tramo superior a 50 m ⇒ *página 358, "Arrancar por remolcado"*.

No se debe conducir hasta vaciar completamente el depósito ya que, en ese caso, la irregularidad en la alimentación de combustible puede provocar fallos de encendido. Debido a estos fallos de encendido llega gasolina sin quemar al sistema de escape. Esto puede tener como consecuencia que se recaliente y se dañe el catalizador.

Si el vehículo se utiliza en un país en el que no existe la gasolina sin plomo, al volver a circular con el vehículo por un país en el que el sistema de depuración de gases sea obligatorio, deberá cambiarse el catalizador.

¡ATENCIÓN!

- Las altas temperaturas que se alcanzan en el sistema de depuración de gases de escape hacen imprescindible aparcar el vehículo de forma que el catalizador no entre en contacto con materiales altamente inflamables que se encuentren debajo del vehículo. De lo contrario existe peligro de incendio.
- No utilice en ningún caso una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores o los elementos de protección térmica. Dichas sustancias podrían inflamarse durante la marcha y encenderse con el consiguiente peligro de incendio.

¡Cuidado!

- Basta con repostar sólo una vez gasolina con plomo para que el rendimiento del catalizador disminuya.
- Si durante la marcha notara fallos de encendido, una disminución de potencia o una marcha irregular del motor, reduzca inme- ▶

diamente la velocidad y diríjase a un taller especializado para que comprueben el vehículo. Estas anomalías pueden deberse a una avería en el sistema de encendido. En estos casos, el combustible que no se haya quemado puede llegar al sistema de gases de escape y, de esta forma, a la atmósfera. Además, el recalentamiento puede deteriorar el catalizador.



Nota relativa al medio ambiente

En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape emitan un olor parecido al azufre. La intensidad de dicho olor está en función de la proporción de azufre en el combustible. Para solucionar este problema es suficiente a menudo con cambiar de marca de combustible o repostar gasolina súper sin plomo. ■

Conducir en el extranjero

Gasolina sin plomo

Tenga en cuenta que las condiciones y circunstancias en el extranjero pueden ser distintas a las que Vd. conoce.

Asegúrese de que va a poder repostar **gasolina sin plomo** en la ruta que va a efectuar.

En los vehículos con catalizador no se debe repostar nunca gasolina con plomo ⇒ *página 267*. Si desea información sobre qué estaciones de servicio ofrecen gasolina sin plomo, diríjase a un club automovilístico. ■

Faros

Si se conduce por países en los que se circula por el lado contrario al que se hace en el país de origen, la luz de cruce asimétrica deslumbra a los conductores que vienen en sentido contrario.

Faros (estándar)

Para no deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario se deberán recubrir ciertas zonas de los faros con cinta adhesiva opaca.

Faros con lámparas de descarga de gas (luz de xenón)*

Para evitar deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario deberá modificarse el ajuste de los faros. Por razones de seguridad, encargue a un taller especializado que modifique el ajuste de los faros.



Nota

La luz de cruce de los faros de su vehículo se ha ajustado de forma asimétrica. Esto hace que el arcén del carril por el que Vd. circula se ilumine con más fuerza. Debido a ello, si se conduce por países en los que se circula por el otro lado de la calzada, deslumbrará a los conductores que circulan en sentido contrario. Si desea informarse sobre el recubrimiento de los faros o sobre la modificación del ajuste de los mismos, puede dirigirse a su Servicio Oficial Audi o bien a un taller especializado. ■

Cómo mantener el vehículo como nuevo

Al conducir por carreteras y caminos en mal estado, o bien al subirse a aceras o rampas empinadas etc, hay que asegurarse de que las piezas más bajas del vehículo, tales como, p. ej., el espóiler o el tubo de escape no toquen el suelo y resulten deterioradas.

Esto rige especialmente para vehículos con tren de rodaje a menor altura (tren de rodaje deportivo) así como para vehículos que van muy cargados. ■

La conducción, el consumo y el medio ambiente

Observaciones generales

El estilo personal de conducción es un factor fundamental.

El consumo de combustible, la contaminación del medio ambiente y el desgaste del motor, de los frenos y de los neumáticos dependen sobre todo de tres factores:

- El estilo personal de conducción
- Las condiciones en las que se utiliza el vehículo
- Requisitos técnicos

El consumo de combustible se puede reducir fácilmente entre un 10 y un 15 por ciento conduciendo con moderación y sin acelerar bruscamente. En este capítulo le ofrecemos algunos consejos prácticos

con los que podrá contribuir a la conservación del medio ambiente y, al mismo tiempo, evitar gastar más de lo necesario. ■

Conducir con moderación

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar.

Evite acelerar y frenar de forma innecesaria.

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar. Conduciendo con moderación hay que frenar menos y, por lo tanto, acelerar también menos. Aproveche la inercia del vehículo siempre que sea posible, p. ej., cuando vea que el siguiente semáforo está rojo. ■

diatamente la velocidad y diríjase a un taller especializado para que comprueben el vehículo. Estas anomalías pueden deberse a una avería en el sistema de encendido. En estos casos, el combustible que no se haya quemado puede llegar al sistema de gases de escape y, de esta forma, a la atmósfera. Además, el recalentamiento puede deteriorar el catalizador.



Nota relativa al medio ambiente

En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape emitan un olor parecido al azufre. La intensidad de dicho olor está en función de la proporción de azufre en el combustible. Para solucionar este problema es suficiente a menudo con cambiar de marca de combustible o repostar gasolina súper sin plomo. ■

Conducir en el extranjero

Gasolina sin plomo

Tenga en cuenta que las condiciones y circunstancias en el extranjero pueden ser distintas a las que Vd. conoce.

Asegúrese de que va a poder repostar **gasolina sin plomo** en la ruta que va a efectuar.

En los vehículos con catalizador no se debe repostar nunca gasolina con plomo ⇒ *página 267*. Si desea información sobre qué estaciones de servicio ofrecen gasolina sin plomo, diríjase a un club automovilístico. ■

Faros

Si se conduce por países en los que se circula por el lado contrario al que se hace en el país de origen, la luz de cruce asimétrica deslumbra a los conductores que vienen en sentido contrario.

Faros (estándar)

Para no deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario se deberán recubrir ciertas zonas de los faros con cinta adhesiva opaca.

Faros con lámparas de descarga de gas (luz de xenón)*

Para evitar deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario deberá modificarse el ajuste de los faros. Por razones de seguridad, encargue a un taller especializado que modifique el ajuste de los faros.



Nota

La luz de cruce de los faros de su vehículo se ha ajustado de forma asimétrica. Esto hace que el arcén del carril por el que Vd. circula se ilumine con más fuerza. Debido a ello, si se conduce por países en los que se circula por el otro lado de la calzada, deslumbrará a los conductores que circulan en sentido contrario. Si desea informarse sobre el recubrimiento de los faros o sobre la modificación del ajuste de los mismos, puede dirigirse a su Servicio Oficial Audi o bien a un taller especializado. ■

Cómo mantener el vehículo como nuevo

Al conducir por carreteras y caminos en mal estado, o bien al subirse a aceras o rampas empinadas etc, hay que asegurarse de que las piezas más bajas del vehículo, tales como, p. ej., el espóiler o el tubo de escape no toquen el suelo y resulten deterioradas.

Esto rige especialmente para vehículos con tren de rodaje a menor altura (tren de rodaje deportivo) así como para vehículos que van muy cargados. ■

La conducción, el consumo y el medio ambiente

Observaciones generales

El estilo personal de conducción es un factor fundamental.

El consumo de combustible, la contaminación del medio ambiente y el desgaste del motor, de los frenos y de los neumáticos dependen sobre todo de tres factores:

- El estilo personal de conducción
- Las condiciones en las que se utiliza el vehículo
- Requisitos técnicos

El consumo de combustible se puede reducir fácilmente entre un 10 y un 15 por ciento conduciendo con moderación y sin acelerar bruscamente. En este capítulo le ofrecemos algunos consejos prácticos

con los que podrá contribuir a la conservación del medio ambiente y, al mismo tiempo, evitar gastar más de lo necesario. ■

Conducir con moderación

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar.

Evite acelerar y frenar de forma innecesaria.

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar. Conduciendo con moderación hay que frenar menos y, por lo tanto, acelerar también menos. Aproveche la inercia del vehículo siempre que sea posible, p. ej., cuando vea que el siguiente semáforo está rojo. ■

Cambiar de marcha para ahorrar energía

Cambiando a tiempo a una marcha más larga se ahorra combustible.

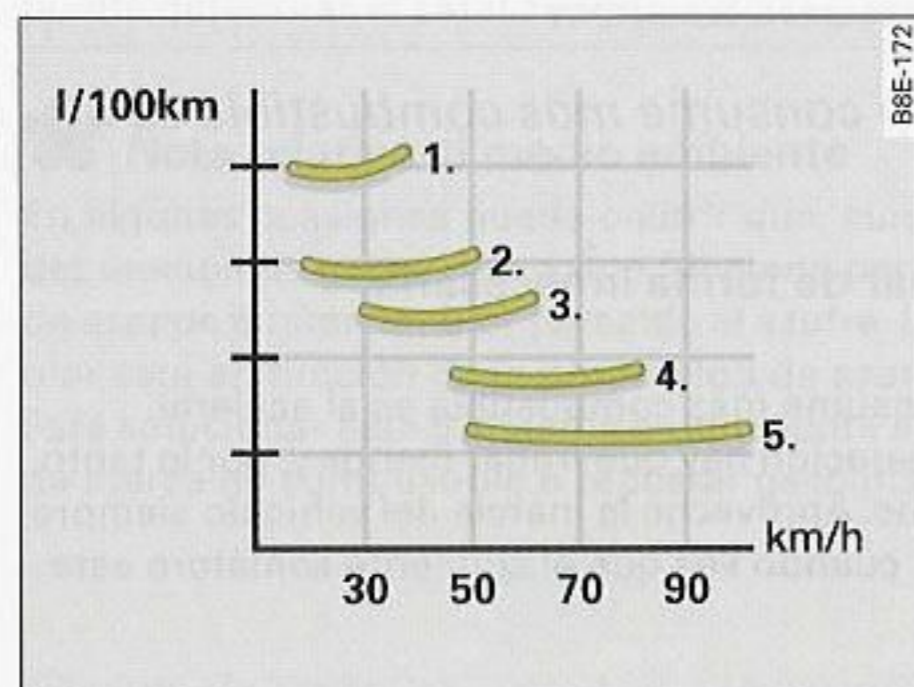


Fig. 206 Consumo de combustible indicado en l/100 km y velocidad en km/h

Cambio manual

- Conduzca en primera sólo el espacio correspondiente a la longitud del vehículo. Cambie a la siguiente marcha más larga en cuanto alcance las 2.000 revoluciones.

Cambio automático

- Pise el pedal del acelerador *lentamente*. No lo pise hasta alcanzar la posición kick-down.

Una forma efectiva de ahorrar combustible consiste en cambiar *pronto* a una marcha más larga. Las personas que apuran al máximo las marchas consumen combustible innecesariamente.

La ⇒ fig. 206 muestra la relación entre el consumo de combustible y la velocidad en cada una de las marchas. La primera marcha es la que más consume, la quinta por el contrario, la que menos.

Si el vehículo tiene un cambio automático y se pisa el pedal del acelerador lentamente, se selecciona automáticamente un programa de ahorro. Cambiando pronto a una marcha más larga y lo más tarde posible a una más corta se reduce el consumo de combustible. Esto se puede aplicar especialmente cuando se cambia de marcha en el modo manual (tiptronic). ■

Evitar pisar el acelerador a fondo

Conduciendo a menor velocidad se ahorra combustible.

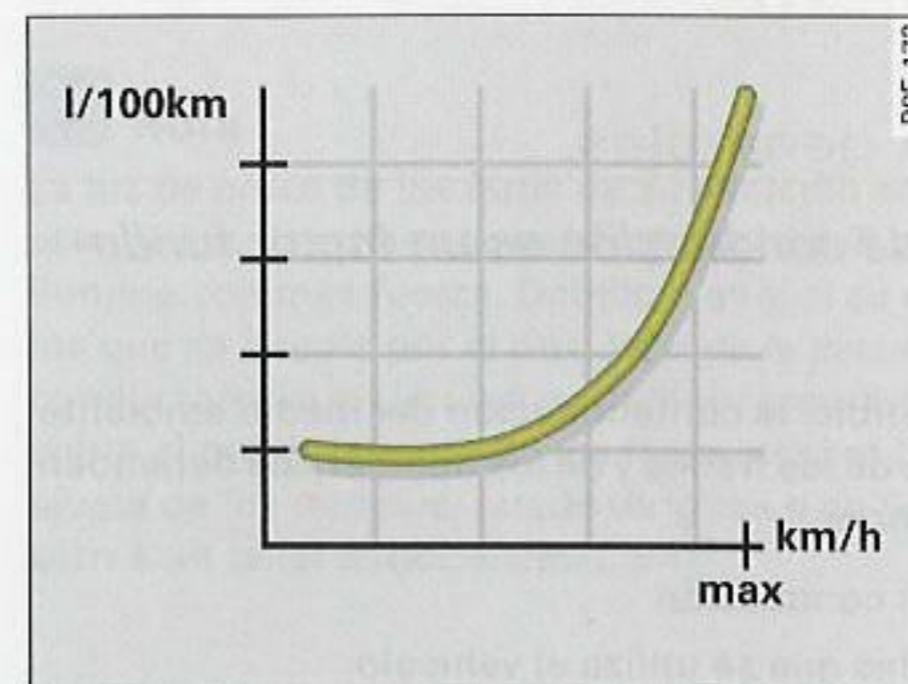


Fig. 207 Consumo de combustible indicado en l/100 km y velocidad en km/h

- Conduzca de forma que la aguja quede claramente por debajo de la velocidad máxima. ▶

Le aconsejamos que no conduzca hasta alcanzar la velocidad máxima permitida para su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de gases contaminantes y los ruidos se multiplican de forma desproporcionada a altas velocidades.

La ⇒ *página 270*, fig. 207 muestra la relación entre el consumo de combustible y la velocidad en el área superior de velocidades. Si Vd. conduce a una velocidad que no supere las tres cuartas partes de la velocidad máxima permitida para su vehículo, el consumo de combustible se reduce a la mitad. ■

Reducir el tiempo en que el motor funciona a ralentí

También el ralentí supone consumo de combustible.

- Apague el motor al detener el vehículo durante un espacio de tiempo largo.
- No caliente el motor haciendo que funcione con el vehículo parado.

Cuando haya atascos, se detenga en un paso a nivel o en un semáforo que tarda en ponerse verde se aconseja parar el motor. Apagar el motor durante un espacio de tiempo entre 30 y 40 segundos ahorra más combustible que la cantidad extra que se necesita para volver a arrancar el motor.

En ralentí, el motor necesita mucho tiempo para calentarse. A esto se añade que en la fase de calentamiento el desgaste y la emisión de gases contaminantes son especialmente altos. Por este motivo el vehículo debería ponerse en marcha inmediatamente después de arrancar. Sin embargo, evite que el motor alcance un régimen alto de revoluciones al hacerlo. ■

Inspecciones periódicas

Un motor mal ajustado consume más combustible del necesario.

- El vehículo debe someterse de forma periódica a inspecciones.

Los trabajos de mantenimiento realizados de forma regular en un Servicio Oficial Audi *antes* de comenzar un viaje son una garantía de que durante la conducción no va a gastar más combustible del necesario. Los trabajos de mantenimiento en su vehículo no redundan sólo en una mayor seguridad al conducir y en un mantenimiento del valor del vehículo sino también en una reducción del **consumo de combustible**.

Un motor mal ajustado puede hacer que el consumo de combustible sea un 10% superior al normal.

Verifique el **nivel del aceite** al repostar. El **consumo de aceite** depende en gran medida de la carga y del régimen del motor. Por regla general, el consumo de aceite de un motor nuevo no alcanza su valor más bajo hasta que no ha transcurrido cierto espacio de tiempo.

Por este motivo el consumo de aceite no se puede determinar con exactitud hasta que no se han recorrido aprox. 5.000 km. Dependiendo del estilo de conducción, el consumo de aceite puede alcanzar hasta 0,5 l/1.000km.



Nota relativa al medio ambiente

El consumo de aceite puede reducirse todavía más utilizando aceites sintéticos. ■

Menos recorridos cortos

En proporción, el vehículo consume mucho más combustible en los recorridos cortos.

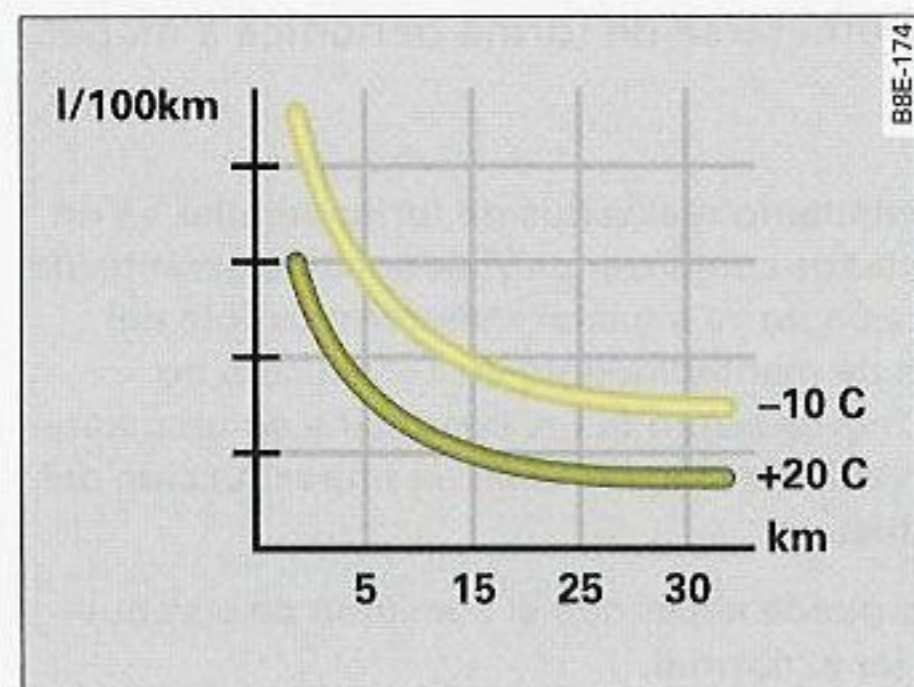


Fig. 208 Consumo de combustible a dos temperaturas ambiente indicado en l/100 km

- Si el motor está frío, evite en lo posible utilizar el vehículo para tramos inferiores a 4 km.

Para reducir el consumo y la emisión de gases contaminantes, el motor y el catalizador deben haber alcanzado la **temperatura de servicio** óptima.

El motor frío de un vehículo de la gama media consume entre 30 y 40 l/100 km inmediatamente después de arrancar. Después de aproximadamente un kilómetro, el consumo se reduce a 20 l/100 km. El motor no se calienta y el consumo no se normaliza hasta que no se han recorrido aproximadamente *cuatro* kilómetros. Por este motivo deberían evitarse siempre que se puedan los recorridos cortos.

En este contexto, la **temperatura ambiente** juega un papel fundamental. La ⇒ fig. 208 muestra cómo varía el consumo de combustible al recorrer el mismo tramo dependiendo de si la temperatura ambiente es de +20 °C ó de -10 °C. El vehículo consume más en invierno que en verano. ■

Tener en cuenta la presión de los neumáticos

La presión correcta de los neumáticos ayuda a ahorrar combustible.

- Asegúrese de que la presión de los neumáticos es la correcta.
- No conduzca todo el año con los neumáticos de invierno.

Asegúrese siempre de que la presión de los neumáticos es la correcta. Un solo bar de presión insuficiente puede hacer que el consumo de combustible aumente en un 5%. Además, una presión insuficiente en los neumáticos hace que el **desgaste** de los mismos sea mayor ya que aumenta la resistencia a la rodadura y que el comportamiento de marcha empeore.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estos están *fríos*.

No conduzca todo el año con los **neumáticos de invierno** ya que esto hace que el consumo de combustible aumente hasta un 10%. Además, el vehículo hace más ruido. ■

Evitar la carga innecesaria

El transporte de carga se paga con un mayor consumo de combustible.

- Evite transportar carga innecesaria.

Dado que cada kilo de **peso** que se transporta de más hace que el consumo de combustible aumente, se recomienda echar siempre un vistazo al maletero para evitar la carga innecesaria.

A menudo, por pereza se deja montado el **portaequipajes del techo** aunque éste ya no se utilice. La mayor resistencia al aire que el portaequipajes del techo vacío supone, hace que a una velocidad de entre 100 y 120 km/h el consumo de combustible aumente en un 12% respecto al consumo normal. ■

Ahorrar corriente eléctrica

La corriente eléctrica generada supone un gasto adicional de combustible.

- Desconecte los consumidores eléctricos en cuanto no los necesite.

La corriente eléctrica se genera y se distribuye con el alternador cuando el motor está encendido. Cuantos más consumidores eléctricos se conecten y, por lo tanto, más potencia se solicite de dicho alternador, tanto más combustible será necesario para que éste funcione correctamente. ■

Diario de a bordo

Las palabras se las lleva el viento...

- Apunte los datos referidos al consumo de su vehículo.

Si desea controlar el **consumo de combustible**, le aconsejamos que apunte sus viajes en un "diario de a bordo". No le costará mucho tiempo y le será de gran ayuda. Cualquier cambio (positivo o negativo) podrá detectarse a tiempo y, si es necesario, esto le permitirá tomar las medidas necesarias.

En el caso de que se detecte un consumo demasiado elevado, deberá tenerse en cuenta cómo, dónde y en qué condiciones se ha conducido desde la última vez que se llenó el depósito. ■

Compatibilidad medioambiental

El respeto del medio ambiente ha desempeñado un papel preponderante en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo Audi. Entre otras cosas se prestó especial atención a los siguientes puntos.

Medidas constructivas para un reciclaje rentable

- Acoplamientos y uniones fáciles de desmontar
- Desmontaje simplificado gracias al diseño modular
- Reducción de mezclas de materiales
- Identificación de todos los elementos grandes de plástico de acuerdo con la recomendación VDA 260

Selección de materiales

- Amplia utilización de materiales reciclables

- Climatizador con agente refrigerante sin CFC
- Utilización de plásticos similares en los grupos de montaje
- Utilización de materiales reciclados
- Sin cadmio
- Sin amianto
- Reducción de la "emanación de gases" de los plásticos

Fabricación

- Utilización de materiales reciclados para la producción de elementos de plástico
- Renuncia a la utilización de disolventes para la conservación en espacios huecos
- Productos conservantes aplicados para el transporte exentos de disolventes
- Utilización de pegamentos sin disolventes
- Supresión del CFC en la producción
- Amplia utilización de residuos para la producción de energía y materiales auxiliares
- Reducción de la cantidad de aguas residuales
- Utilización de instalaciones para la recuperación de calor residual
- Utilización de pintura soluble al agua ■

Conducción con remolque

Conducir con remolque

Requisitos técnicos

El dispositivo para remolque debe cumplir determinados requisitos.

Su vehículo está previsto en primer lugar para transportar personas y equipaje. Sin embargo, y si se le añade el equipamiento técnico correspondiente, puede utilizarse también para tirar de un remolque.

Si su vehículo se ha suministrado **de fábrica** con un dispositivo para remolque, en la fabricación ya se han tenido en cuenta todos los aspectos técnicos y legales necesarios para la conducción con remolque.

Su vehículo dispone de una toma de corriente de 13 polos para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque. En el caso de que el remolque que se va a utilizar tenga un **conector de 7 polos** podrá utilizarse un cable adaptador. El mismo puede adquirirse en los Servicios Oficiales Audi.

El montaje posterior de un dispositivo para remolque debe realizarse conforme a las normas del fabricante del dispositivo.

Los Servicios Oficiales Audi le informarán con más detalle sobre el montaje posterior de un dispositivo para remolque y sobre si es necesario aumentar la potencia del sistema de refrigeración. Le recomendamos que acuda allí para realizar el montaje.

! ¡Cuidado!

Le recomendamos que se dirija a un taller especializado si desea montar posteriormente el dispositivo para remolque. Si el montaje no se lleva a cabo correctamente, se corre el peligro de provocar un accidente. ■

Información sobre el funcionamiento

Al conducir con remolque deben tenerse en cuenta algunos aspectos.

- Respete siempre las cargas de remolque permitidas
⇒ *página 374.*

Carga de remolque

La carga de remolque permitida no debe sobrepasarse en ningún caso.

En el caso de no aprovecharse completamente la carga de remolque permitida podrán superarse pendientes de mayor inclinación.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **alturas** que no superen los 1.000 m por encima del nivel del mar. Dado que un aumento de la altura y la consiguiente reducción de la densidad atmosférica hacen que disminuya el rendimiento del motor y con ello la capacidad de superar pendientes, la carga de remolque admisible disminuye proporcionalmente a la altura. El peso tractor-remolque debe reducirse en un 10% por cada 1.000 m de altura. Por ►

peso tractor-remolque se entiende la suma del peso del vehículo (cargado) y del remolque (cargado).

Los datos de la placa de modelo del dispositivo de remolque referidos a la **carga de apoyo** son sólo valores de comprobación del dispositivo. Los valores referidos al vehículo, que a menudo son *inferiores* a estos valores, los encontrará en la documentación del vehículo o bien en la ⇒ *página 374*. Tenga también en cuenta la ⇒ *página 372*.

Distribución de la carga

Distribuya la carga en el remolque de forma que los objetos pesados queden lo más cerca posible del eje. Asegure los objetos de forma que no puedan desplazarse.

La **carga de apoyo de la lanza** sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque debería aprovecharse al máximo pero no sobrepasarse.

Presión de los neumáticos

Seleccione la presión de los neumáticos de su vehículo para "plena carga"; la presión la puede consultar en el adhesivo con los datos sobre la presión de los neumáticos que se encuentra en el montante de la puerta. En caso necesario, corrija la presión de los neumáticos del remolque según la recomendación del fabricante.

Retrovisores exteriores

Si los retrovisores de serie del vehículo no le permiten cubrir el campo visual que queda detrás del remolque, deberán montarse retrovisores exteriores adicionales. Los dos retrovisores exteriores deberían estar montados en brazos plegables. Ajústelos de forma que ofrezcan en campo visual amplio hacia atrás.

Faros

Antes de iniciar un viaje compruebe con el remolque enganchado el ajuste de los faros. En caso necesario, modifique el ajuste de los

faros con ayuda del sistema de regulación del alcance de las luces. Consulte ⇒ *página 82*.

Rótula desmontable

En vehículos con dispositivo para remolque montado de fábrica, la rótula es *desmontable*. La misma se encuentra junto con las instrucciones de montaje en la cavidad para la rueda de repuesto que hay en el maletero del vehículo.



Nota

Si conduce frecuentemente con remolque recomendamos llevar el vehículo a la inspección también entre los intervalos de inspección. ■

Consejos para la conducción

La conducción con remolque exige una mayor atención por parte del conductor.

- No conduzca con el vehículo vacío y el remolque cargado.
- No conduzca hasta alcanzar la velocidad máxima permitida por la ley. Esta recomendación es aplicable sobre todo para los tramos de pendiente pronunciada.
- No espere al último momento para frenar.
- Si la temperatura exterior es muy alta vigile la indicación de la temperatura del líquido refrigerante. ▶

Distribución del peso

La distribución del peso no es la adecuada si el vehículo va vacío y el remolque cargado. Si, a pesar de todo, es necesario conducir en estas condiciones, conduzca muy despacio.

Velocidad

Cuanto mayor es la velocidad, menor es la estabilidad del conjunto tractor-remolque. Por este motivo, si las condiciones de la calzada o las condiciones atmosféricas son adversas (peligro si hay vientos fuertes) no debería conducirse al límite de la velocidad máxima permitida por la ley. Esta recomendación es aplicable sobre todo para los tramos de pendiente pronunciada.


En cualquier caso, la velocidad deberá reducirse inmediatamente en cuanto se note el menor **movimiento de balanceo** del remolque. No intente nunca "enderezar" el conjunto tractor-remolque acelerando.

No espere al último momento para frenar. Si se conduce un remolque con **freno de inercia**, frene *primero suavemente* y después con más fuerza. De esta forma evitará los golpeteos de frenado que producen las ruedas del remolque cuando se bloquean. Al conducir por pendientes pronunciadas, cambie pronto a una **marcha más corta** para aprovechar el freno motor.

Los **movimientos de cabeceo y los bandazos** pueden reducirse utilizando dispositivos adicionales estabilizadores. Si se conducen conjuntos tractor-remolque en los que la carga de remolque es elevada, recomendamos montar dichos dispositivos estabilizadores. Estos dispositivos pueden adquirirse y montarse en los Servicios Oficiales Audi.

Recalentamiento

Si la temperatura exterior es elevada y tiene que subir una pendiente pronunciada y larga en una marcha corta en la que el régimen del motor es elevado, vigile la indicación de la temperatura del líquido refrigerante ⇒ *página 15*. Si la aguja del indicador se

encuentra en el área derecha de la escala, reduzca inmediatamente la velocidad. Si el testigo de aviso correspondiente  parpadea, deténgase y deje que el motor se enfríe durante algunos minutos haciéndolo funcionar *al ralentí*. ■

Dispositivo desmontable para remolque

Válido para vehículos: con rótula desmontable para remolque

Introducción

El dispositivo para remolque debe montarse y desmontarse con cuidado.



Fig. 209 Maletero:
Rueda de repuesto con
dispositivo para
remolque

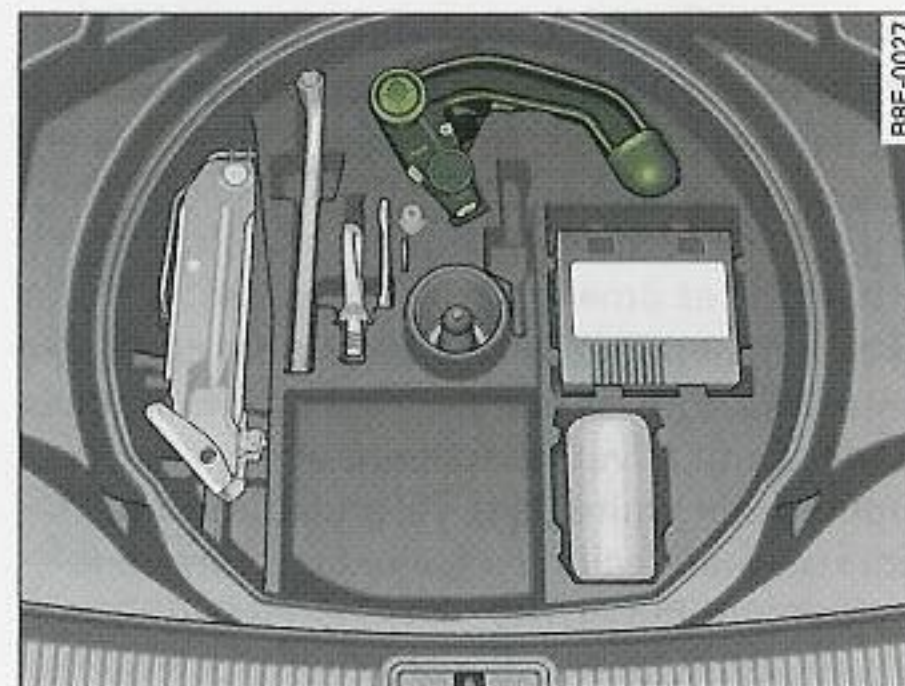


Fig. 210 Maletero:
Juego para reparación
de neumáticos con
dispositivo para
remolque

La rótula desmontable del dispositivo para remolque se encuentra bajo la cubierta de la superficie de carga, en el maletero del vehículo.

- Para vehículos con rueda de repuesto ⇒ fig. 209.
- Para vehículos con juego para reparación de neumáticos ⇒ fig. 210.

La rótula puede montarse y desmontarse a mano.

Utilización de piezas accesorias / Accesorios en el dispositivo para remolque

Por favor, tenga en cuenta que si monta piezas accesorias no apropiadas sobre el dispositivo para remolque (p. ej. portabicicletas), se puede dañar la rótula. Dichos daños del dispositivo para remolque suponen un riesgo considerable y, en caso extremo podrían provocar la ruptura del mismo durante la marcha ⇒ ⚠.

Por este motivo, asegúrese **antes de comprar** cualquier pieza accesorias, de que la misma está homologada y que es adecuada para el dispositivo para remolque. Para evitar daños de la rótula provocados por piezas accesorias no homologadas, le recomendamos ▶

que adquiera los accesorios para el dispositivo de remolque en su Concesionario Audi. Véase también ⇒ *página 333*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Monte en el dispositivo para remolque de su vehículo sólo piezas accesorias en las que se ha asegurado que su utilización no pueda dañar la rótula. La utilización de piezas accesorias inadecuadas puede llevar a que se produzcan daños graves en la rótula, que conducen a una ruptura del dispositivo para remolque durante un proceso de tracción – Peligro de accidente.
- No utilice ningún medio auxiliar ni herramientas para montar o desmontar la rótula. De hacerlo así, el mecanismo de bloqueo podría resultar deteriorado, no siendo posible entonces garantizar el funcionamiento correcto del dispositivo. En este caso se corre peligro de accidente.

i Nota

- No modifique ni repare la rótula ni ninguna otra parte del dispositivo para remolque.
- Si tiene alguna dificultad al manejar el dispositivo o algo le llama la atención, diríjase a un taller especializado.
- Asegúrese antes de iniciar cualquier viaje de que la rótula queda bloqueada correctamente ⇒ *página 282*.
- No desbloquee nunca la rótula con el remolque enganchado.
- Se debería retirar la rótula si se conduce sin remolque. Asegúrese de que el tapón está bien colocado en el tubo de enclavamiento.
- Desmonte la rótula antes de limpiar el vehículo con un aparato de vapor a presión. Asegúrese de que el tapón está bien colocado en el tubo de enclavamiento.

- Para montar y desmontar la rótula a mano, le recomendamos que utilice los guantes suministrados. ■

Válido para vehículos: con rótula desmontable para remolque

Montar la rótula (1er paso)

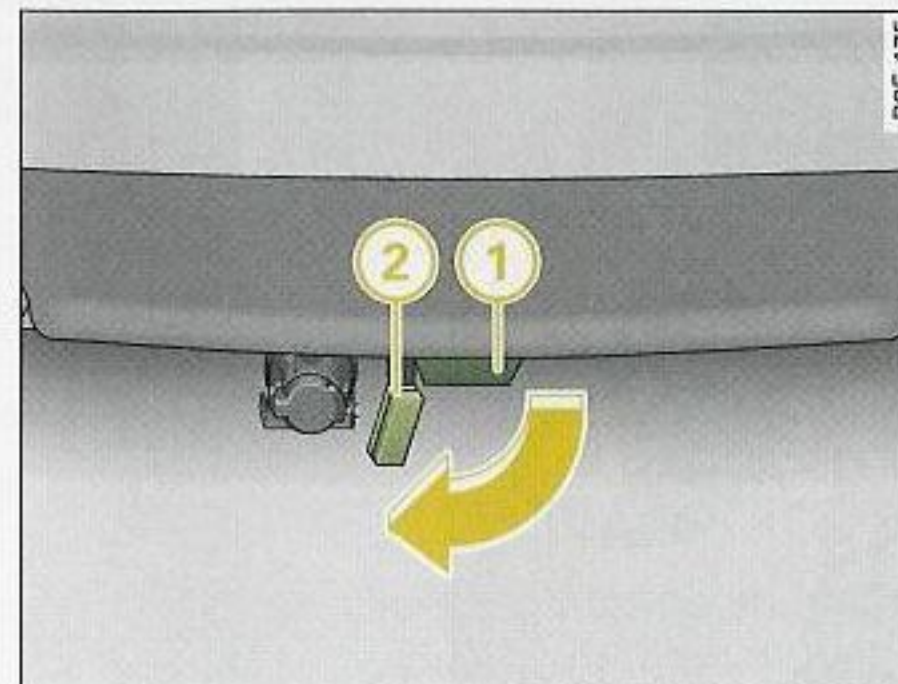


Fig. 211 Parachoques trasero: Abrir el tapón

- Extraiga hasta el tope final el tapón (2) ⇒ fig. 211 del tubo de enclavamiento (1) que se encuentra debajo del parachoques. El tapón encastra de un modo automático en el tope final.
- Asegúrese de que el tubo de enclavamiento está limpio. De no ser así, límpielo ⇒ ⚠.

Continuación ⇒ *página 280*, "Montar la rótula (2º paso)". ▶

¡ATENCIÓN!

La suciedad debe eliminarse siempre ya que, de lo contrario, la rótula podría no encajar correctamente en el tubo de enclavamiento. En este caso se corre peligro de accidente.

Válido para vehículos: con rótula desmontable para remolque

Montar la rótula (2º paso)

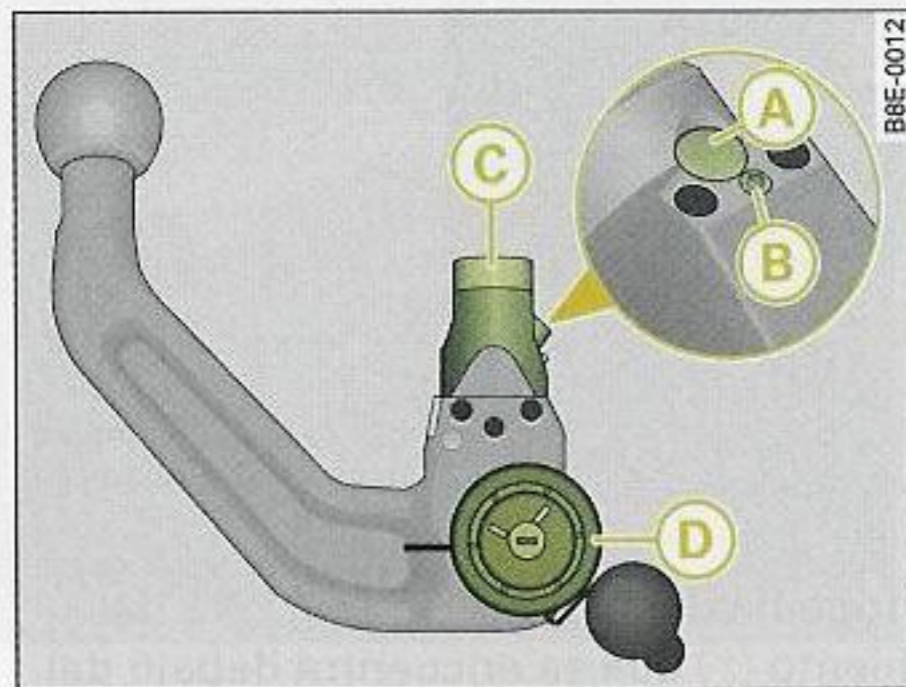


Fig. 212 Dispositivo desmontable para remolque: Rótula

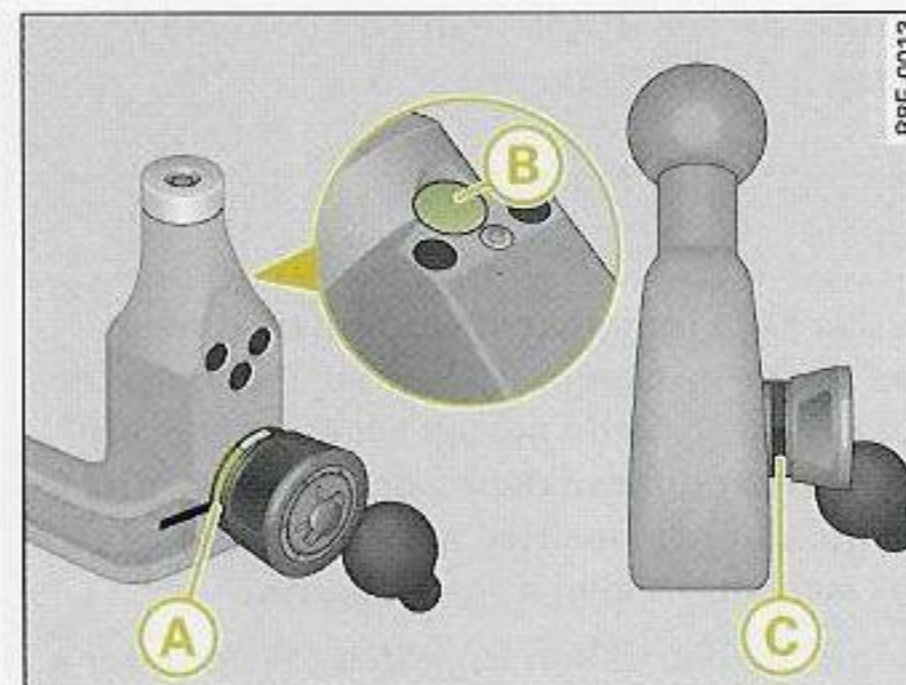


Fig. 213 Dispositivo desmontable para remolque: Rótula

La rótula debe estar limpia y no presentar ningún deterioro

- Compruebe que el perno de bloqueo **A**, la palanca de desenclavamiento **B**, el vástago de encaje **C** y la rueda moleteada **D** ⇒ fig. 212 de la rótula no están sucios ni deteriorados.

La rótula debe estar pretensada

- Compruebe si la marca roja **A** ⇒ fig. 213 de la rueda moleteada se encuentra en la zona negra de la rótula.
- Compruebe si las bolas del perno de bloqueo **B** que se encuentran en los orificios del vástago de encaje están hundidas.
- Compruebe que la rueda moleteada sobresalga claramente de la rótula, de forma que entre ambas quede una ranura **C**.

La rótula sólo puede montarse si está **pretensada**.

Continuación ⇒ *página 281*, "Montar la rótula (3er paso)". ■

Válido para vehículos: con rótula desmontable para remolque

Montar la rótula (3er paso)

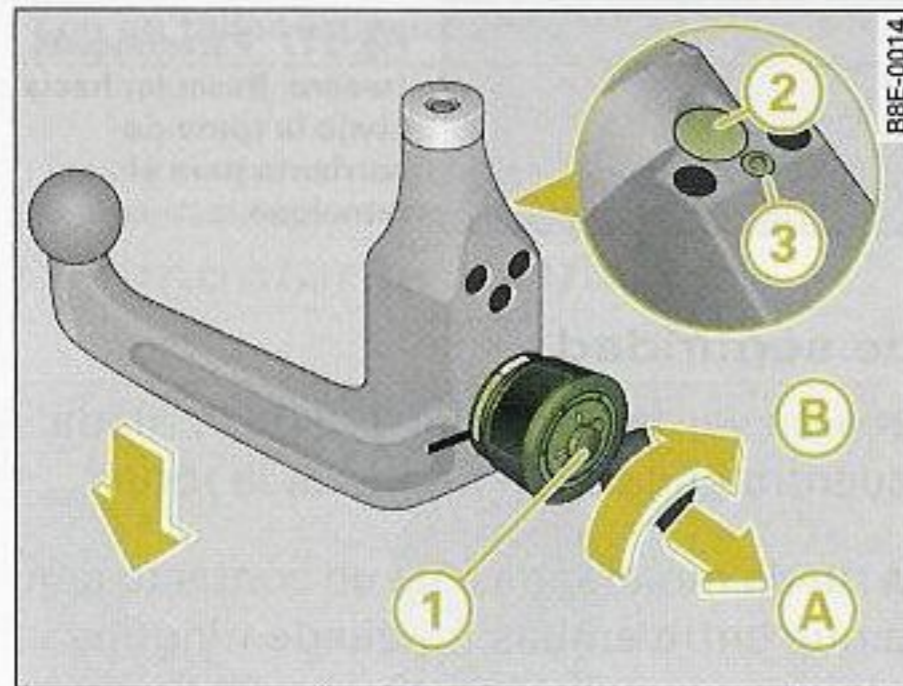


Fig. 214 Dispositivo desmontable para remolque: Pretensar la rótula

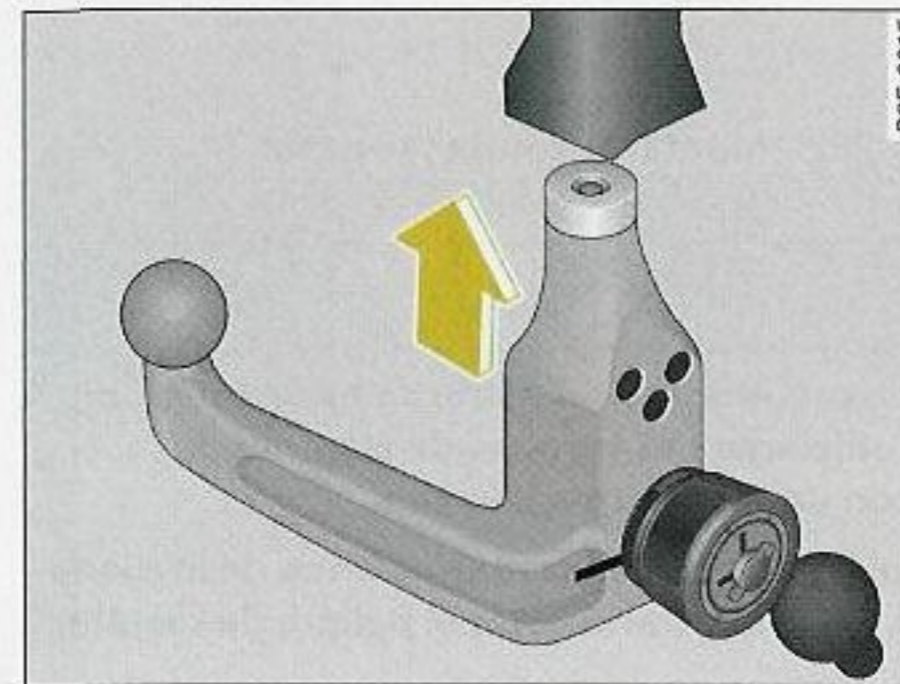


Fig. 215 Dispositivo desmontable para remolque: Colocar la rótula

Pretensar la rótula (si es necesario)

- Introduzca la llave ① ⇒ fig. 214 en la cerradura de la rueda moletada y gírela en dirección a la marca roja.
- Tire de la rueda moletada en la dirección que indica la flecha A y gírela a continuación sin dejar de tirar de ella en la dirección de la flecha B hasta que el perno de bloqueo ② encastre y pueda verse que la palanca de desenclavamiento ③ sale ⇒ ⚠.

Colocar la rótula

- Coloque la rótula pretensada en el tubo de enclavamiento y haga presión hacia arriba en la dirección que indica la flecha ⇒ fig. 215 ⇒ ⚠. La rótula queda bloqueada automáticamente. Al bloquearse debe oírse claramente un chasquido de encastre.
- Bloquee la rótula con llave girando dicha llave hacia la marca verde.

- Quite la llave.

Continuación ⇒ página 282, "Montar la rótula (4º paso)".

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Si la rótula no puede pretensarse tal como se ha descrito, el dispositivo no deberá utilizarse por razones de seguridad. Póngase en contacto con un taller especializado.
- Al efectuar el montaje, no coloque las manos cerca de la rueda moleteada o del tapón. De lo contrario corre el peligro de resultar herido.

Válido para vehículos: con rótula desmontable para remolque

Montar la rótula (4º paso)

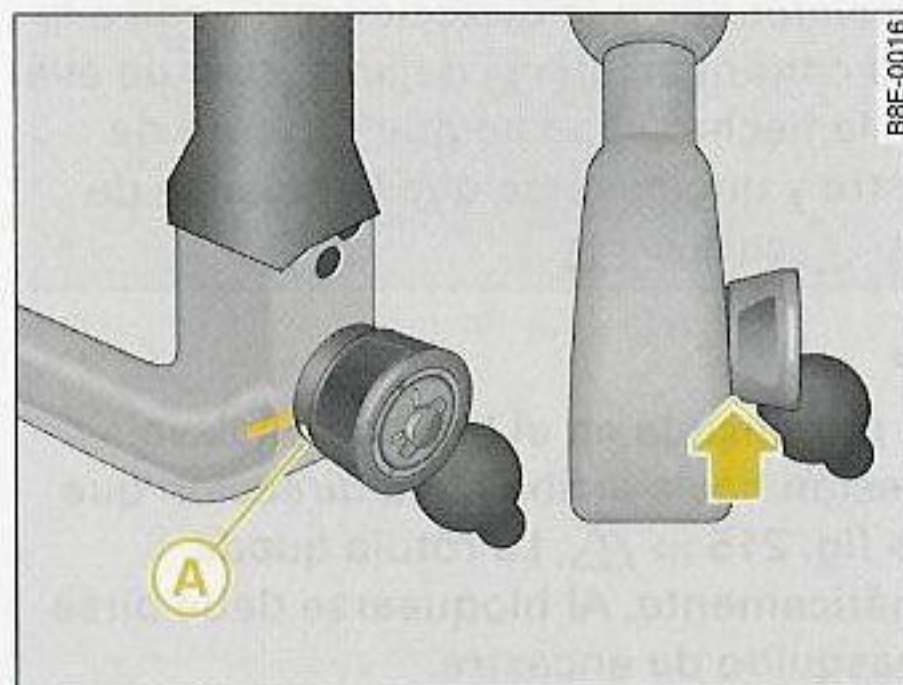


Fig. 216 Dispositivo desmontable para remolque: Comprobación de seguridad

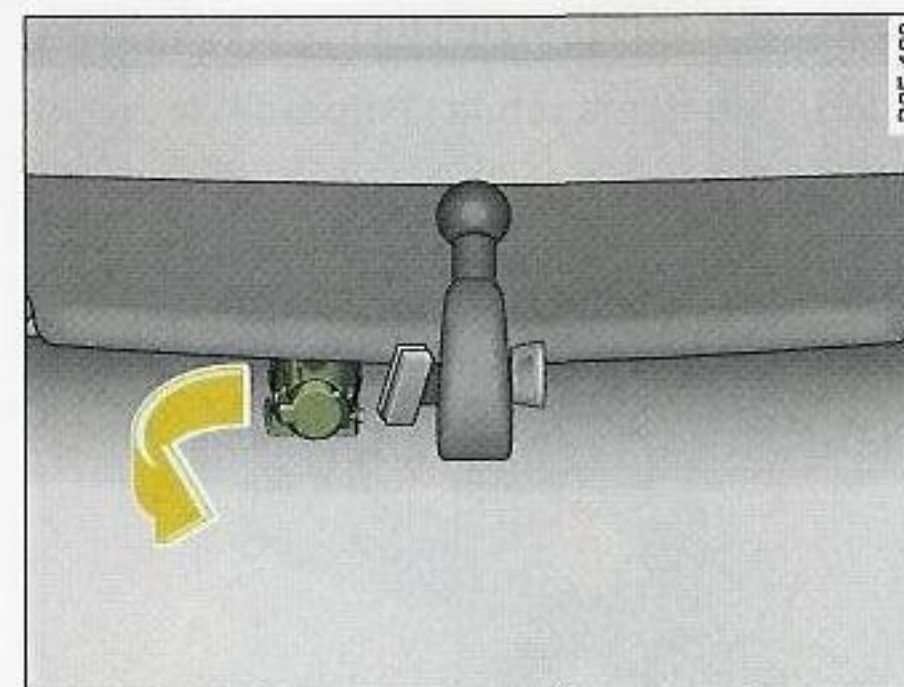


Fig. 217 Parachoques trasero: Bascular hacia abajo la toma de corriente para el remolque

Comprobación de seguridad

- Compruebe si la marca verde (A) ⇒ fig. 216 de la rueda moleteada se encuentra en la zona negra de la rótula.
- Compruebe que la rueda moleteada está en contacto con la rótula de forma que entre ambas no quede ninguna ranura -flecha-.
- Asegúrese de que la rótula está cerrada y la llave extraída. La rueda moleteada no se puede extraer ⇒ ⚠.
- Asegúrese (sacudiendo con la mano) que la rótula está bien encajada en el tubo de enclavamiento.

Toma de corriente para el remolque

- Bascule hacia abajo la toma de corriente que se encuentra bajo el parachoques para conectar los cables del remolque ⇒ fig. 217.

Si la comprobación de seguridad no es satisfactoria debe repetirse el montaje.

⚠ ¡ATENCIÓN!

El solo incumplimiento de una de las condiciones puede ser motivo de accidente, por lo que en dicho caso no debe utilizarse el dispositivo para el remolque. En este caso, póngase en contacto con un taller especializado.

Válido para vehículos: con rótula desmontable para remolque

Desmontar la rótula

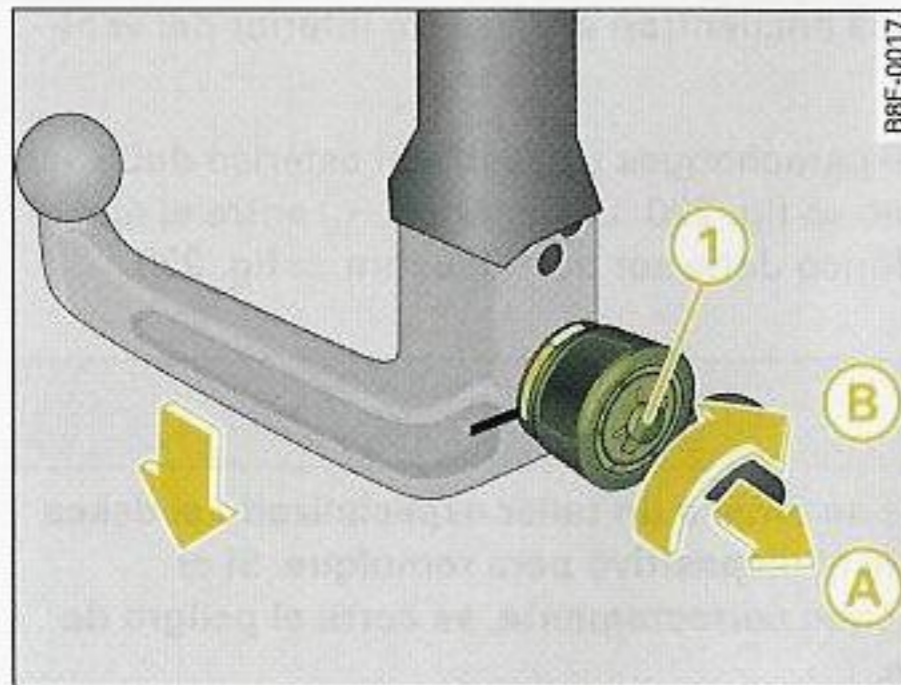


Fig. 218 Dispositivo desmontable para remolque: Desmontar la rótula

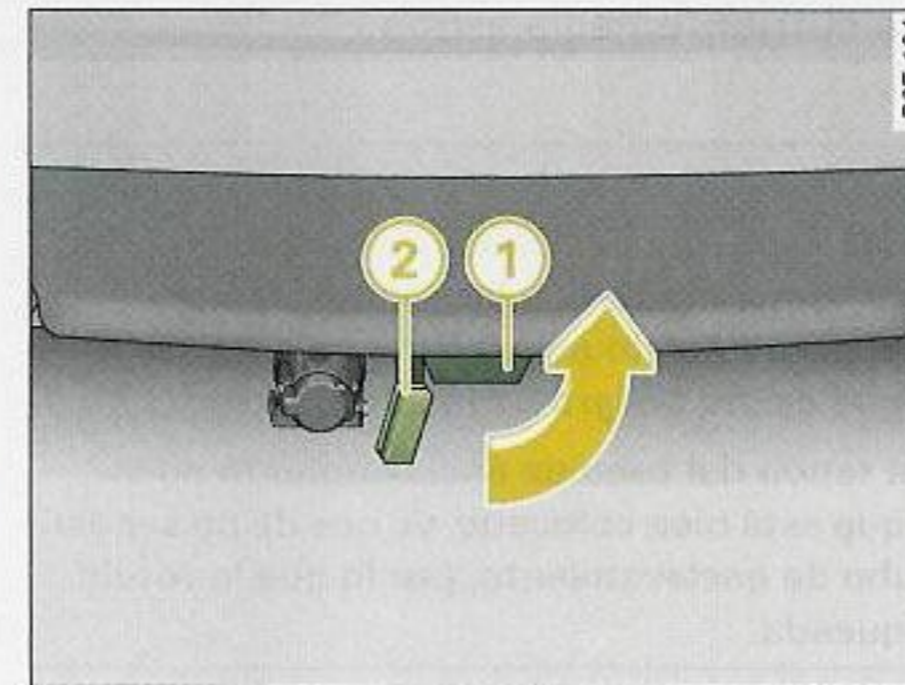


Fig. 219 Parachoques trasero: colocar el tapón

- Introduzca la llave en la cerradura ① ⇒ fig. 218 de la rueda moleteada.
- Abra la rótula (gire la llave hacia la marca roja).
- Sujete la rótula y tire de la rueda moleteada en la dirección de la flecha A hasta sacarla.
- Sin dejar de tirar de la rueda moleteada, gírela hasta el tope en el sentido de la flecha B.
- Suelte la rueda moleteada: se encastrará automáticamente en la posición pretensada ⇒ ⚠.
- Extraiga la rótula del tubo de enclavamiento tirando de ella hacia abajo ① ⇒ fig. 219. Al hacerlo, la chapaleta de cierre que hay en el tubo de enclavamiento ② lo cerrará automáticamente.
- Guarde la rótula bajo la cubierta de la superficie de carga que hay en el maletero de su vehículo.

- Bascule la toma de corriente hacia arriba.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Al destensar el mecanismo, mantenga las manos a una distancia prudencial del perno de bloqueo y de la palanca de desenclavamiento, ya que existe peligro de resultar herido.
- Asegúrese de que el tapón del tubo de enclavamiento en el dispositivo para remolque está bien colocado, ya que de no ser así podría ensuciarse el tubo de enclavamiento, por lo que la rótula podría quedar mal bloqueada.

Enganche para remolque (montaje posterior)

Puntos de fijación en el vehículo

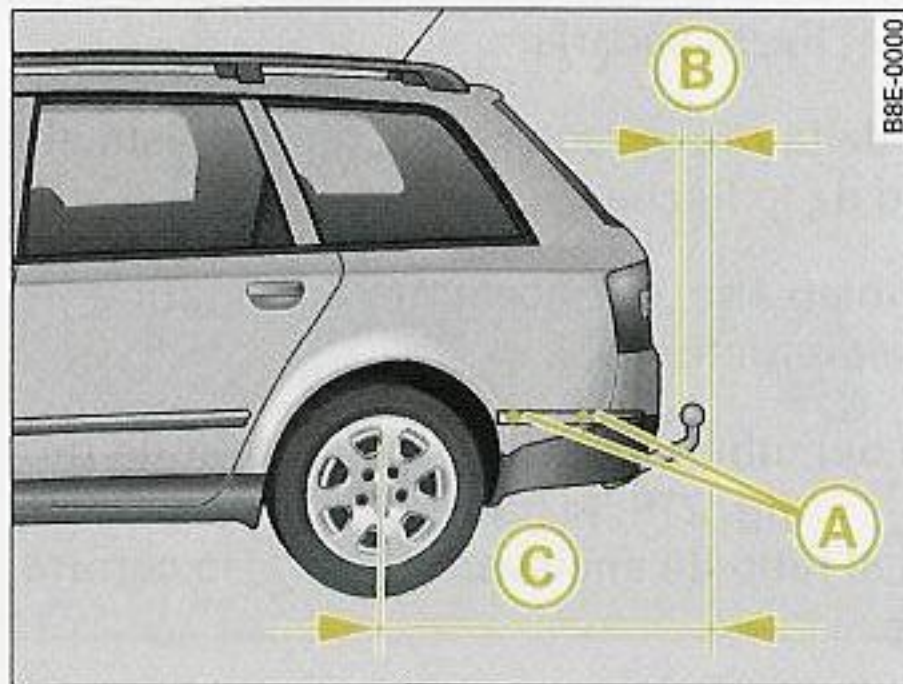


Fig. 220 Ubicación de los puntos de fijación, vista desde el lado

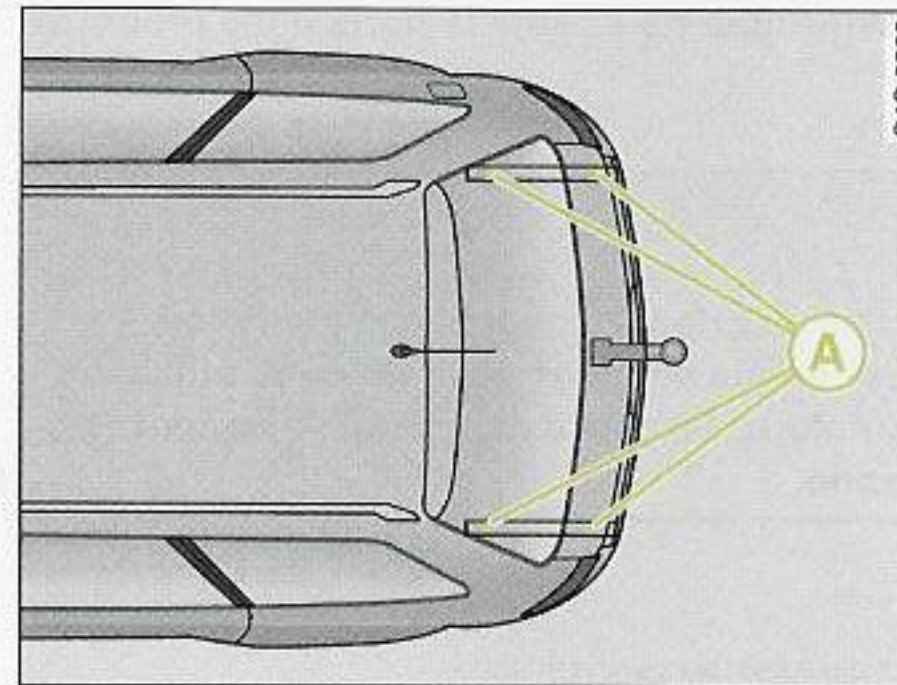


Fig. 221 Ubicación de los puntos de fijación, vista desde arriba

Los cuatro puntos de sujeción **A** del enganche para remolque ⇒ fig. 220 y ⇒ fig. 221 se encuentran en la parte inferior del vehículo.

La distancia **B** entre el parachoques y el cabezal esférico debe ser de 65°mm como mínimo ⇒ fig. 220. La distancia **C** entre el eje trasero y el cabezal esférico debe ser de 1.056 mm ⇒ fig. 220.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Le recomendamos que se dirija a un taller especializado si desea montar posteriormente el dispositivo para remolque. Si el montaje no se lleva a cabo correctamente, se corre el peligro de provocar un accidente.

Conservación y limpieza

Observaciones generales

Los trabajos de conservación hacen que su vehículo no pierda valor.

Los trabajos de conservación realizados con regularidad y profesionalidad aseguran el **mantenimiento del valor** de su vehículo. Además, también pueden convertirse en una condición indispensable para exigir el derecho de garantía en el caso de daños por corrosión y deficiencias en la capa de pintura de la carrocería.

Los **productos de conservación** necesarios pueden adquirirse en los Servicios Oficiales Audi o bien en talleres especializados. Le rogamos que tenga en cuenta las normas de aplicación que se encuentran en los envases.



¡ATENCIÓN!

- La aplicación incorrecta de los productos de conservación puede ser nociva para la salud.
- Mantenga los productos de conservación en un lugar seguro, siempre fuera del alcance de los niños. De lo contrario existe peligro de envenenamiento.



Nota relativa al medio ambiente

- Cuando compre productos de conservación, decídase por aquellos que no son perjudiciales para el medio ambiente.
- Los restos de los productos de conservación no deben tirarse a la basura doméstica. ■

Trabajos de conservación en la parte exterior del vehículo

Lavar el vehículo

Lavar el vehículo con frecuencia lo protege de las influencias climáticas.

La mejor manera de proteger su vehículo de las dañinas influencias climáticas es lavarlo y aplicarle productos de conservación *con frecuencia*. La frecuencia con la que debería lavar su vehículo depende de muchos factores, como, p. ej., de los siguientes:

- Frecuencia de utilización.
- Lugar en el que se aparca (garaje, debajo de árboles, etc.)
- Estación del año
- Tiempo
- Influencias climáticas

Cuanto más tiempo se queden sobre la pintura los restos de insectos, los excrementos de pájaros, la resina de árbol, el polvo de la calle y el polvo industrial, el alquitrán, las partículas de hollín, las sales antihielo y otros tipos de suciedad, tanto más persistirá su efecto destructivo. Las altas temperaturas, p.ej., debido a una radiación solar intensa, refuerzan el efecto cáustico.

Por eso puede ser necesario, bajo determinadas circunstancias, lavar el vehículo **una vez a la semana**. Pero también puede ser que sea suficiente con lavar el vehículo **una vez al mes** y aplicando los productos de conservación correspondientes. ▶

Una vez finalizado el periodo invernal en el que se utilizan sales antihielo, se deberían lavar a fondo **los bajos** del vehículo.

¡ATENCIÓN!

Si se lava el vehículo en invierno: el agua y el hielo en el sistema de frenos pueden reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente.

Túneles de lavado automáticos

El vehículo puede lavarse en un túnel de lavado automático sin ningún tipo de problemas.

La capa de pintura del vehículo es tan resistente que, normalmente, el vehículo puede lavarse sin ningún tipo de problemas en los túneles de lavado automáticos. Lo que es cierto es que el esfuerzo al que se somete la capa de pintura depende del tipo de túnel de lavado, del filtrado del agua y de la calidad de los productos de limpieza y conservantes. En el caso de que la pintura, después de lavar el vehículo, tenga un aspecto mate o bien si hay incluso arañazos en la misma, se debería comentar el caso con el encargado del túnel de lavado. Cambie en caso necesario de túnel de lavado.

No se debe tener en cuenta nada especial antes de lavar del vehículo en un túnel de lavado automático, con excepción de las medidas que se deben tomar siempre (cerrar las ventanillas y el techo). Las antenas montadas en fábrica para el equipo de radio o de teléfono o para el sistema de navegación* se encuentran en el habitáculo del vehículo.

En el caso de que en su vehículo se hayan montado piezas especiales, p.ej., espóiler, portaequipajes o antena para radio, se recomienda que hable primero con el encargado del túnel de lavado. ■

Lavar el vehículo a mano

Para lavar el vehículo a mano se necesita mucha agua.

- Ablande primero la suciedad y aclare con agua.
- Limpie el vehículo con una esponja de arriba hacia abajo.
- Utilice un detergente adecuado sólo en casos especiales.
- Aclare con agua.
- Seque el vehículo con un paño de cuero.

Si lava a mano el vehículo, ablande primero la suciedad con agua abundante y elimínela, en lo posible, aclarando con agua.


A continuación hay que limpiar el vehículo con una **esponja** blanda, un **guante de lavado** o un **cepillo de lavado** haciendo poca presión. Se debe lavar el vehículo desde arriba hacia abajo, empezando por el techo. Utilice **detergente** adecuado sólo en el caso de que la suciedad no pueda eliminarse con agua.

Limpie a fondo y con frecuencia la esponja o el guante para lavar.

Las partes más sucias, como ruedas, apoyapiés, etc. deberán limpiarse en último lugar. Utilice otra esponja para hacerlo. ►

 ¡ATENCIÓN!

- Lave el vehículo sólo si el encendido está desconectado. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Protéjase manos y brazos para no herirse con piezas de metal puntiagudas o cortantes si, p. ej., está lavando los bajos del vehículo, la parte interior de los pasos de rueda o los embellecedores de la ruedas. De lo contrario existe peligro de cortarse.

 ¡Cuidado!

- No lave el vehículo si éste está expuesto a una radiación solar intensa, ya que, de hacerlo así, existe el peligro de dañar la pintura.
- Si lava el vehículo en invierno: al lavar el vehículo con una manguera asegúrese de que no dirige el chorro de agua directamente a las cerraduras o a las juntas de las puertas o del techo. De lo contrario existe el peligro de que se hielen.
- No utilice esponjas para limpiar restos de insectos ni esponjas de cocina con una superficie áspera ni nada parecido. De lo contrario existe el peligro de dañar la superficie.
- No limpie nunca los faros con una esponja o con un paño seco, sino sólo habiéndolos mojado en agua. El mejor resultado se obtiene utilizando agua con jabón.


Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en los lugares previstos para este fin. Dichos lugares están preparados para evitar que pase a la canalización el agua que se utiliza para el lavado, que puede estar contaminada con aceite. En algunos lugares está incluso prohibido lavar el vehículo fuera de los lugares previstos para este fin. ■


Lavar el vehículo con aparatos de limpieza de alta presión

Si se observan ciertas normas, el vehículo se puede lavar también con un aparato de limpieza de alta presión.

- Tenga en cuenta las instrucciones de manejo del aparato de limpieza de alta presión.
- Mantenga la distancia suficiente si está lavando piezas blandas.

Si lava el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión deberá tener muy en cuenta las instrucciones de manejo del aparato. Lo anterior es de especial importancia en lo que se refiere a la **presión** y a la **distancia** que se mantiene con respecto al vehículo al aplicar el chorro de agua. Mantenga una distancia suficiente al limpiar materiales blandos, tales como tubos de goma o bien materiales insonorizantes.

No utilice en ningún caso **pulverizadores circulares** ni **fresas para eliminar la suciedad**.

 ¡Cuidado!

Los neumáticos no deberán limpiarse en ningún caso con pulverizadores circulares. Puede originarse daños incluso si la distancia parece ser suficiente y aunque el tiempo de aplicación sea muy corto. ■

Aplicar productos de conservación

La aplicación de productos de conservación protege la pintura del vehículo.

- Aplique productos conservantes de cera dura, de vez en cuando, a la pintura del vehículo.

La aplicación regular de productos de conservación protege la pintura del vehículo, en gran medida, contra las dañinas influencias climatológicas ⇒ *página 288, "Lavar el vehículo"*. Protege incluso en el caso de pequeños impactos sobre la pintura.

La pintura del vehículo puede ser tratada con cera dura líquida después de una semana de la entrega del vehículo.

A más tardar, a partir del momento en que el agua **no forma perlas** de un modo evidente sobre la capa de pintura limpia del vehículo, se debería proteger de nuevo esta última aplicando un **producto de conservación de cera dura** de buena calidad.

Aunque en el túnel de lavado automático aplique con regularidad un **conservante de lavado**, le recomendamos que proteja la capa de pintura aplicando cera dura un mínimo de dos veces al año.

Los restos de insectos que se quedan pegados, sobre todo en la época cálida del año, en el capó del motor y en el parachoques delantero, pueden eliminarse con mucha mayor facilidad de una capa de pintura que haya sido tratada *hace poco* con productos de conservación. ■

Aplicar abrillantador

Pulir la pintura le proporciona nuevo brillo.

Sólo en el caso de que la pintura del vehículo haya perdido su brillo y si éste no se puede restablecer utilizando los productos de conservación normales, se deberá pulir el vehículo.

En el caso de que el producto abrillantador utilizado no contenga sustancias conservantes, después de pulir el vehículo se deberá aplicar un producto de conservación ⇒ *página 291, "Aplicar productos de conservación"*.

¡Cuidado!

Las piezas pintadas en mate o bien las piezas de plástico no se deben tratar con un producto abrillantador ni con cera dura. ■

Embellecedores

Los embellecedores requieren un cuidado especial.

Por respeto al medio ambiente, los embellecedores plateados son de aluminio puro (no contienen cromo).

Para eliminar manchas o restos de suciedad de los embellecedores se deberían utilizar **productos de conservación con un pH neutro**, es decir, no utilizar productos de conservación para cromo. Los abrillantadores para la pintura tampoco son adecuados para el cuidado de los embellecedores. Los productos de limpieza alcalinos, que a menudo se utilizan antes de entrar al túnel de lavado, pueden provocar manchas mate o blanquecinas durante el secado. ▶

Los Servicios Oficiales Audi disponen de productos de limpieza no contaminantes, que están comprobados y homologados para su vehículo. ■

Piezas de plástico

La aplicación de productos de conservación para las piezas de plástico debe efectuarse por separado.

Las piezas de plástico se pueden limpiar lavándolas de un modo normal. En el caso de que la suciedad no pueda eliminarse con agua, las piezas de plástico se pueden limpiar también con **productos de limpieza y de conservación para plásticos** especiales que no contienen disolventes. Los productos de conservación para la pintura no son adecuados para las piezas de plástico. ■

Desperfectos en la pintura

Los pequeños desperfectos de la pintura se deberían subsanarse cuanto antes.

- Los pequeños desperfectos en la pintura se pueden disimular con un lápiz de retoque o con un aerosol.

Los pequeños desperfectos en la pintura, tales como arañazos o rayas o bien los provocados por el impacto de piedras se deberían cubrir *de inmediato* con pintura para evitar que se oxiden. Los Servicios Oficiales Audi disponen de los **lápices de retoque** y de los **aerosoles** adecuados para su vehículo.

El número de la pintura original de su vehículo se encuentra en el portadatos del mismo ⇒ *página 369*.

En el caso de que se haya formado un poco de óxido, éste se deberá eliminar a fondo. Se deberá aplicar en ese lugar una **imprimación anticorrosión** y después la pintura. Como es natural, también los Servicios Oficiales Audi están a su disposición para realizar estos trabajos. ■

Cristales

Una buena visibilidad aumenta la seguridad vial.

- Elimine la nieve y el hielo con una rasqueta de plástico.
- Elimine otros residuos con un producto limpiacristales.
- Seque los cristales con un paño limpio.

Elimine la nieve y el hielo que pueda haber en los cristales y en los retrovisores exteriores con una **rasqueta de plástico**. Para evitar que las partículas de suciedad produzcan arañazos al limpiar, la rasqueta no se deberá mover hacia adelante y hacia atrás, sino sólo en una dirección.

El parabrisas deberá limpiarse no deberá limpiarse en ningún caso con productos para eliminar restos de insectos o con cera; de lo contrario, podría influir en el comportamiento de las escobillas del limpiaparabrisas (ruidos).

Los residuos de goma, aceite, grasa o silicona se pueden eliminar con un **producto limpiacristales** o con un **producto para eliminar silicona**. Los residuos de cera, sin embargo, sólo se pueden eliminar con un producto de limpieza especial. El Servicio Oficial Audi está a su disposición para informarle con todo tipo de detalles sobre este particular. ▶

Las ventanillas, el parabrisas y la luneta trasera deberían limpiarse también por dentro con la debida regularidad.

Para secar las ventanillas, utilice otro paño o bien un paño de cuero que sólo se utilice para este fin. El paño de cuero que ha utilizado para secar la superficie de la pintura contiene residuos de productos conservantes que pueden deteriorar las ventanillas.

Los filamentos térmicos de la luneta se encuentran en la parte interior de la misma. Para evitar cualquier tipo de daños, no se deben pegar adhesivos sobre los filamentos térmicos. ■

Juntas

También las juntas de goma deberían ser tratadas con productos de conservación.

- Trate las juntas de goma, de vez en cuando, con un producto para conservación de juntas de goma.

Las juntas de goma de las puertas, de los capós y portones, del techo corredizo y de las ventanillas se mantienen más suaves y siguen en buen estado durante más tiempo si son tratadas, de vez en cuando, con un producto de conservación para goma (p. ej., aerosol de silicona). Además, de este modo se evita un desgaste prematuro de las juntas y que se originen fugas. Las puertas se pueden abrir con mayor facilidad. Las juntas de goma no se hielan en invierno si son tratadas con productos de conservación. ■

Cerraduras

Las cerraduras se pueden helar en invierno.

Para deshelar las cerraduras le recomendamos el aerosol original de Audi con efecto lubricante y anticorrosión.

Nota

Asegúrese, al lavar el vehículo, de que en las cerraduras entra tan poca agua como sea posible. ■

Válido para vehículos: con llantas de acero

Ruedas

También es necesario limpiar las ruedas.

- Limpie las llantas y los embellecedores de las ruedas al lavar el vehículo.

Limpiando las ruedas se evita que se deposite polvo de abrasión de los frenos, suciedad y sales antihielo.

El polvo de abrasión de los frenos que se ha depositado en las ruedas se puede limpiar con un producto para la limpieza de llantas **que no contenga ácido**. Los productos de limpieza para llantas que contienen ácido pueden perjudicar la superficie de los tornillos de las ruedas.

Para que las llantas se mantengan limpias lo mejor es tratarlas regularmente con una cera dura líquida.

Los desperfectos en la pintura deberían repararse antes de que se forme óxido ⇒ *página 292, "Desperfectos en la pintura"*. ►

 ¡ATENCIÓN!

Cuando se limpian las ruedas hay que tener en cuenta que el agua, el hielo y las sales antihielo pueden reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente.

Válido para vehículos: con llantas de aleación ligera

Llantas de aleación ligera

Las llantas de aleación ligera requieren un cuidado especial.

- Limpie las sales antihielo y el polvo de abrasión de los frenos, a más tardar, cada dos semanas.
- A continuación, limpie las llantas de aleación ligera con un detergente **que no contenga ácido** para llantas de aleación ligera.
- Aplique concienzudamente **cera dura** a las llantas cada tres meses.

Es necesario aplicar con regularidad productos de conservación para que el aspecto decorativo de las llantas de aleación ligera siga manteniéndose durante mucho tiempo. Si las sales antihielo y el polvo de abrasión de los frenos no se limpian con regularidad acaba por dañarse la llanta.

Le rogamos que utilice exclusivamente detergentes especiales exentos de ácido para limpiar. El mismo puede adquirirse en los Servicios Oficiales Audi. El detergente no debe actuar más tiempo del indicado por el fabricante. Los productos de limpieza para

llantas que contienen ácido pueden perjudicar la superficie de los tornillos de las ruedas.

Para el cuidado de las llantas no se deberán utilizar abrillantadores para la pintura ni productos abrasivos. En el caso de que se haya dañado la capa de protección de la pintura, p. ej., debido a impactos de piedras, la misma se deberá reparar de inmediato.

 ¡ATENCIÓN!

Cuando se limpian las ruedas hay que tener en cuenta que el agua, el hielo y las sales antihielo pueden reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente.

Protección de los bajos del vehículo

La protección de los bajos del vehículo se debe revisar periódicamente.

La parte inferior del vehículo está protegida de un modo duradero contra las influencias de tipo químico y mecánico.

Sin embargo, dado que durante la marcha no se puede excluir que se dañe la **capa protectora**, le recomendamos que revise y que haga retocar en caso necesario la parte inferior del vehículo y del tren de rodaje en ciertas épocas del año. Lo ideal es realizar dicha revisión antes de que comience la estación fría del año y al final de la misma.

Los Servicios Oficiales Audi disponen de los **productos para pulverización** adecuados, están dotados de los equipamientos necesarios y conocen las instrucciones de aplicación. Por dicho motivo, cualquier trabajo de retoque o la realización de medidas anticorrosión adicionales deberían llevarse a cabo en Servicios Oficiales Audi.

¡ATENCIÓN!

No utilice en ningún caso una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores o los elementos de protección térmica. Estas sustancias se pueden inflamar durante la marcha, con el consiguiente peligro de incendio.

Medidas de conservación de los espacios huecos

No es necesario comprobar el estado de conservación de los espacios huecos.

Todos los espacios huecos del vehículo en los que se pueda crear corrosión han sido tratados en fábrica con **cera de conservación**.

Este producto de conservación no necesita ser comprobado ni vuelto a aplicar posteriormente. En el caso de que debido a las altas temperaturas reinantes gotee algo de cera proveniente de los espacios huecos, elimínela con una rasqueta de plástico y gasolina de lavado.

¡ATENCIÓN!

Si se utiliza gasolina de lavado para eliminar la cera se deberán tener en cuenta las normas de seguridad y las relativas al medio ambiente. De lo contrario existe peligro de incendio.

Trabajos de conservación del interior del vehículo

Piezas de plástico, cuero artificial y tejidos

- Limpie las piezas de plástico con un paño húmedo.
- Limpie la superficie de los tejidos con una esponja y detergentes especiales.

Las piezas de plástico y el cuero artificial se pueden limpiar con un paño húmedo. Si éste no fuera suficiente, estas partes sólo se deberán limpiar con **productos de limpieza y conservación para plásticos que no contengan disolventes**.

Los tapizados y los revestimientos textiles de las puertas, de la cubierta del maletero, del techo del vehículo, etc. se deben limpiar con detergentes especiales o bien con **espuma seca** y una esponja suave. ■

Válido para vehículos: con cuero

Cuero natural

Audi pone todo su empeño en mantener las propiedades genuinas de este producto natural.

Observaciones generales

Disponemos de una amplia gama de tipos de cuero. Se trata sobre todo de diferentes tipos de napa, es decir, de cuero con una superficie lisa en diferentes colores. ▶

La intensidad de aplicación del color es lo que determina el aspecto y la consistencia. Si al observar la superficie del cuero se reconoce el sello típico de la naturaleza, se trata con seguridad de napa natural, que se caracteriza por las excelentes propiedades que otorga a los asientos. A la vista quedan pequeñas venas, cicatrices, picaduras de insectos, arrugas y diferentes matices del color, como señas de identidad de este material natural.

A la napa sin tratar no se le ha aplicado ninguna capa de color. Por dicho motivo es más delicada que otros tipos de cuero. Piense en ello si lleva niños o animales en el vehículo, así como en todo lo que pudiera resultar dañino para el cuero.

Los cueros tratados con una capa más o menos gruesa de color son más resistentes. Por este motivo ofrecen una mayor resistencia en su uso diario. Las singularidades naturales del cuero no son apenas visibles en este caso, lo que, sin embargo, no influye en la calidad del mismo.

Cuidar el cuero

Debido a la exclusividad de los tipos de cuero empleados y a sus particularidades (como la reacción del cuero frente a aceites, grasas, suciedad, etc.) se requiere una cierta cautela tanto en su uso diario como al llevar a cabo trabajos de conservación. Las ropas de color oscuro (sobre todo si está húmedas o mal teñidas) pueden originar manchas de dicho color en los asientos de cuero. El polvo y las partículas de suciedad que hay en los poros, en los pliegues y en las costuras pueden tener un efecto escoriante y dañar la superficie. Por este motivo debería cuidarse el cuero con regularidad o, mejor aún, de acuerdo al grado de utilización. Después de utilizar los asientos durante bastante tiempo, el cuero de los mismos adquiere una pátina típica e inconfundible. Esto es característico para el cuero y una muestra de su gran calidad.

Para mantener el valor del cuero durante el tiempo en que lo utilice debería tener en cuenta lo siguiente:



¡Cuidado!

- Evite que el vehículo esté parado durante mucho tiempo al sol para evitar que el cuero pierda color. Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo al aire libre, se debería cubrir el cuero para protegerlo de los rayos del sol.
- Cualquier tipo de objeto puntiagudo de los vestidos, tales como cremalleras, remaches o cinturones con cantos agudos, puede originar arañazos o rasponazos en la superficie del cuero.



Nota

- Utilice después de cada lavado, con regularidad, una crema conservante que proteja de los rayos del sol y tenga efecto impregnante. La crema mejora el estado del cuero, su permeabilidad al aire y su suavidad y le aporta la humedad que ha ido perdiendo, formando al mismo tiempo una capa protectora de la superficie.
- Limpie el cuero cada 2 ó 3 meses y elimine la suciedad poco después de que se haya producido.
- Elimine cuanto antes las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún, etc.
- El color del cuero también requiere cuidados. Si alguna zona pierde color, se deberá retocar con una crema conservante del color adecuado. ■

Válido para vehículos: con cuero

Limpiar y conservar el cuero

El cuero natural requiere una atención y cuidado especiales.

Limpieza normal

- Limpie las superficies de cuero sucias con un paño de algodón o de lana un poco húmedo.

Limpieza en caso de mayor suciedad

- En el caso de que no sea suficiente limpiar con un paño un poco húmedo, utilice un paño y una dilución jabonosa (2 cucharadas de jabón neutro por 1 litro de agua).
- Al hacerlo, asegúrese de que el cuero no se empapa en ningún punto y de que no penetra agua en las costuras.
- Repase después estos puntos con un paño seco y suave.

Limpiar manchas

- Elimine las manchas recientes de líquidos que tengan una **base de agua** (p. ej., café, té, zumos, sangre, etc.) con un paño que absorba bien o con papel de cocina o bien utilice el producto de limpieza del kit de conservación si la mancha ya se ha secado.
- Elimine las manchas recientes que tengan una **base de grasa** (p. ej., mantequilla, mayonesa, chocolate, etc.) con un paño que absorba o con papel de cocina o bien utilice el producto de limpieza del kit de conservación en el caso de que la mancha no haya penetrado todavía en la superficie el cuero.

- Utilice un aerosol para disolver grasas en el caso de **manchas de grasa secas**.
- Utilice un quitamanchas adecuado para las **manchas especiales** en el cuero (p. ej., de bolígrafo, rotulador, esmalte de uñas, pintura de dispersión, betún, etc.)

Cuidado del cuero

- El cuero debe ser tratado cada seis meses con un producto para el tratamiento del cuero que se puede adquirir en los Servicios Oficiales Audi.
- Al emplear el producto para el tratamiento del cuero, aplique la cantidad mínima necesaria.
- Repase después estos puntos con un paño suave.

Si tiene alguna pregunta relativa a la limpieza o al cuidado del cuero en su vehículo, le rogamos que se ponga en contacto con su Servicio Oficial Audi. En el mismo le asesorarán con mucho gusto, informándole sobre nuestra gama de productos para el cuidado del cuero como, p. ej.:

- Kit de limpieza y conservación
- Crema de conservación del color adecuado
- Quitamanchas para tinta de bolígrafo, betún, etc.
- Aerosol para disolver la grasa
- Novedades y futuros productos.

⚠ ¡Cuidado!

El cuero no debe tratarse en ningún caso con disolventes (p. ej., gasolina, trementina, cera para suelos, betún u otros productos similares). ■

Cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad deben estar en buen estado para garantizar la seguridad de los ocupantes.

- Mantenga los cinturones de seguridad limpios.
- Si los cinturones de seguridad están sucios, límpielos con una dilución suave de agua y jabón.
- Compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad.

Si la banda del cinturón está muy sucia, puede verse perjudicado el funcionamiento del dispositivo automático de enrollado del cinturón.

Los cinturones de seguridad deberán estar totalmente secos antes de enrollarlos.

¡Cuidado!

- No se deben desmontar los cinturones de seguridad para limpiarlos.
- Los cinturones de seguridad no deben limpiarse con productos químicos, ya que este tipo de detergentes puede dañar el tejido de los mismos. Los cinturones de seguridad tampoco deberán entrar en contacto con líquidos que tengan propiedades cáusticas.
- Los cinturones de seguridad que presenten daños en el tejido, en las uniones, en el dispositivo automático de enrollado o en la parte del cierre deberán cambiarse en un taller especializado. ■

Tipo de combustible y llenado del depósito

Gasolina

Válido para vehículos: con motor de gasolina y catalizador

Tipo de gasolina

El tipo de gasolina correcto evita daños del motor y reduce la contaminación del medio ambiente

Hay diferentes tipos de gasolina. Lea por favor en ⇒ *página 374*, "Dimensiones y cantidades", qué tipo de gasolina es la que necesita para su vehículo. La misma información la encontrará también en su vehículo, en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

Se diferencia entre gasolina sin plomo y gasolina con plomo. Todos los vehículos Audi disponen de catalizador, por lo que sólo se debe repostar **gasolina sin plomo**. La gasolina sin plomo debe cumplir la norma DIN EN 228. (DIN significa "Instituto Alemán de Estandarización", EN significa "Norma europea").

Los tipos de combustible se diferencian por su **octanaje**. Si en caso de emergencia no se dispone del tipo de gasolina adecuado, se deberá proceder del modo siguiente:

- Para los motores que según ⇒ *página 374*, "Dimensiones y cantidades" requieren **gasolina súper sin plomo de 95 octanos** es válido lo siguiente: también se puede repostar gasolina normal sin plomo de 91 octanos. Sin embargo, esto origina una pequeña pérdida de potencia.
- Para los motores que según ⇒ *página 374*, "Dimensiones y cantidades" requieren **gasolina súper plus sin plomo de 98 octanos** es válido lo siguiente: también se puede repostar gasolina súper sin

plomo de 95 octanos. Sin embargo, bajo condiciones de funcionamiento desfavorables puede producirse una pequeña pérdida de potencia. – Si no es posible conseguir gasolina súper se podrá también reponer gasolina normal sin plomo de 91 octanos *en caso de emergencia*. En este caso, sin embargo, sólo se deberá conducir a un régimen de revoluciones moderado y no someter el motor a esfuerzos. Evite en este caso pisar el acelerador a fondo y grandes esfuerzos del motor. Reposte gasolina súper en cuanto pueda.

En ⇒ *página 302* encontrará más información relativa a repostar.

⚠ ¡Cuidado!

- Basta con repostar sólo una vez gasolina con plomo para que el rendimiento del catalizador disminuya de un modo permanente.
- La utilización de gasolina con un octanaje demasiado bajo puede ser la causa de que se produzcan daños en el motor si se conduce a un régimen de revoluciones alto o si se somete el motor a grandes esfuerzos. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Aditivos para la gasolina

Los aditivos para la gasolina mantienen el nivel de calidad del motor.

El comportamiento de marcha, la potencia y la vida útil del motor dependen en gran medida de la calidad del combustible utilizado. Una gran importancia tienen los **aditivos** que se le añaden a la gasolina. Estos aditivos evitan que se forme corrosión, limpian el sistema de combustible y previenen la formación de depósitos en el motor. ▶

Por eso le recomendamos que sólo reposte gasolina de calidad con aditivos. Si no dispone de una gasolina de tales características o bien en el caso de fallos en el funcionamiento del motor como, p. ej., si hay problemas al arrancar, si el motor se para estando al ralentí, si se producen sacudidas o pérdida de potencia, Vd. mismo le puede añadir a la gasolina los aditivos necesarios al repostar.

Sin embargo, no todos los aditivos para la gasolina que se pueden comprar en las tiendas de accesorios han demostrado su eficacia. Por eso hemos puesto a su disposición una gama de aditivos con el nombre "Aditivos para el combustible originales Volkswagen/Audi para motores de gasolina" en los Servicios Oficiales Audi de Alemania y de muchos otros países.

Hemos informado a los Servicios Oficiales Audi del modo de empleo de dichos productos y de lo que hay que hacer si ya se han formado depósitos.

No se deberían utilizar otros aditivos para el combustible. ■

Gasoil

Válido para vehículos: con motor Diesel

Tipos de gasoil

El tipo de gasoil correcto evita daños del motor y minimiza la contaminación del medio ambiente

En ⇒ *página 302, "Repostar"* encontrará más información relativa a repostar.

Tipos de gasoil

Su vehículo puede circular con los siguientes tipos de gasoil:

- **Gasoil** con un índice de cetano mínimo de CZ 51 (el índice de cetano CZ indica la facilidad de encendido del gasoil). El gasoil debe cumplir la norma DIN EN 590. (DIN significa "Instituto Alemán de Estandarización", EN significa "Norma europea").
- **Combustible biodiesel (RME)**. RME significa "Rapsölfettsäuren-Methyl-Ester" (éster metílico de ácidos grasos de aceite de colza). El biodiesel (RME) debe cumplir la norma DIN E 51 606. (DIN significa "Instituto Alemán de Estandarización"). Véase también ⇒ *página 301, "Propiedades del combustible RME (biodiesel)"*.

Aditivos para el combustible

Al gasoil no se le deben añadir aditivos para combustible, los llamados "fluidificantes", gasolina ni productos similares. Véase también ⇒ *página 301, "Funcionamiento en invierno"*.

Si el gasoil no es de buena calidad puede ser necesario desaguar el deflector de agua del **filtro de combustible** con mayor frecuencia de la que se indica en el Plan de Asistencia Técnica. Para ello habrá que soltar a mano la unión atornillada de la base del filtro. Le recomendamos que lleve el vehículo a un Servicio Oficial Audi para que se realice allí esta operación.



¡Cuidado!

- Al gasoil no se le deben añadir aditivos para el combustible.
- Una acumulación de agua en el filtro de combustible puede originar anomalías en el motor.
- Si reposta combustible biodiesel, le recomendamos que se trate de combustible RME (a base de colza). ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Propiedades del combustible RME (biodiesel)

El combustible RME tiene las siguientes propiedades:

- Las **prestaciones** del vehículo pueden ser un poco inferiores si se utiliza combustible biodiesel (RME).
- El **consumo de combustible** puede ser ligeramente superior si se utiliza combustible biodiesel (RME).

Si el combustible que utiliza no cumple con la norma correspondiente puede ser que se obstruya el filtro de combustible.

Pregunte en un Servicio Oficial Audi o en un club del automóvil en qué gasolineras se puede repostar combustible biodiesel (RME).

⚠ ¡Cuidado!

Si ha repostado combustible biodiesel (RME), no debe utilizar la calefacción estacionaria*, ya que de lo contrario podría provocar anomalías en su funcionamiento. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Funcionamiento en invierno

El gasoil se puede volver un poco más espeso en invierno.

Gasoil de invierno

En las gasolineras de Alemania se ofrece en los meses de invierno un gasoil un poco diferente del gasoil que se ofrece en los meses de verano. Si se utiliza "gasoil de verano" y las temperaturas descienden a valores inferiores a los 0 °C, pueden producirse

anomalías en el funcionamiento del vehículo, ya que el gasoil se volvería demasiado espeso debido a la disgregación de la parafina. Por el contrario, el "gasoil de invierno" garantiza un buen funcionamiento hasta temperaturas que oscilan entre 15°C y 22°C bajo cero, dependiendo de la marca del combustible.

En países con otras zonas climáticas se ofrecen casi siempre tipos de gasoil que son adecuados para otras temperaturas. Los Servicios Oficiales Audi y las gasolineras del país en cuestión disponen de la información relativa a los tipos de gasoil normales en el país.

Combustible biodiesel (RME)

El combustible biodiesel (RME) garantiza un buen funcionamiento en invierno hasta aproximadamente 10°C bajo cero.

A temperaturas inferiores a los 10 °C bajo cero le recomendamos repostar gasoil.

En los vehículos que llevan calefacción estacionaria* se debería repostar sobre todo gasoil en la época fría del año, ya que de lo contrario pueden producirse anomalías de funcionamiento en la calefacción estacionaria. ■

Repostar

Cómo repostar

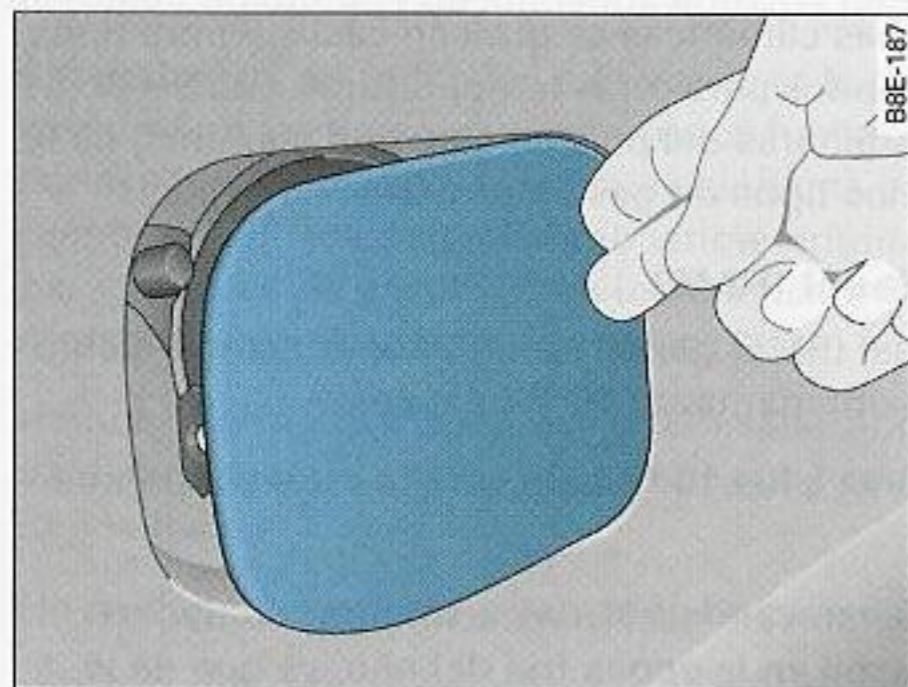


Fig. 222 Lado trasero derecho del vehículo: Apertura de la tapa del depósito

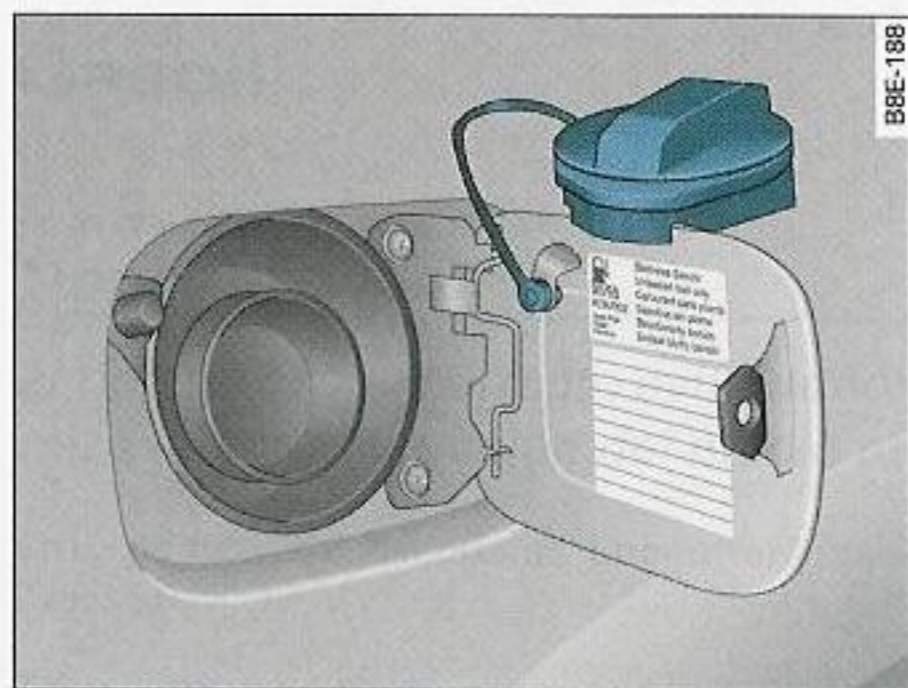


Fig. 223 Tapa del depósito con el tapón encajado

Accionando el cierre centralizado se desbloquea y bloquea automáticamente la tapa del depósito.

Abrir el tapón del depósito de combustible

- Para abrir la tapa del depósito hay que hacer presión sobre la parte derecha de la misma ⇒ fig. 222.
- Retire el tapón del depósito de combustible girándolo hacia la izquierda.
- Encaje el tapón, desde arriba, en el soporte previsto para ello de la tapa del depósito que está abierta ⇒ fig. 223.

Cerrar el tapón del depósito de combustible

- Enrosque el tapón del depósito hacia la derecha en la boca de llenado hasta que encastre de un modo audible.
- Cierre la tapa del depósito.

En cuanto la pistola automática del surtidor corte el suministro de combustible y partiendo de la base de que la misma se ha utilizado como deber ser, se puede considerar que el depósito de combustible está "lleno". En este momento hay que dejar de repostar, ya que de lo contrario se llena también la zona de expansión del depósito.

El tipo de combustible adecuado para el vehículo se indica también en un adhesivo que hay en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. En ⇒ *página 299* encontrará más información relativa al combustible.

Si desea saber cuál es la capacidad del depósito de combustible de su vehículo, puede consultarlo bajo el apartado **Datos técnicos** ⇒ *página 374*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Por motivos de seguridad le recomendamos que no lleve en el vehículo ningún bidón de reserva con combustible. En caso de accidente podría verterse el combustible que hay dentro del depósito, por lo que existe peligro de incendio. Sin embargo, si desea llevar un bidón de reserva en el vehículo, se deberán observar las disposiciones legales al respecto.

⚠ ¡Cuidado!

- Si se ha vertido combustible sobre la capa de pintura del vehículo, éste deberá eliminarse cuanto antes. Lo anterior es de especial importancia en el caso de que se trate de combustible biodiesel (RME), ya que existe peligro de que se dañe la pintura.
- No conduzca hasta vaciar completamente el depósito. Si el combustible llega al motor de un modo irregular pueden originarse fallos de encendido. De este modo puede llegar combustible sin quemar al sistema de escape, con el consiguiente peligro de que se dañe el catalizador.

🌸 Nota relativa al medio ambiente

El depósito de combustible no debe ser llenado en exceso, ya que si el combustible se calienta puede llegar a salirse del mismo. ■

Desbloquear la tapa del depósito en caso de emergencia

La tapa del depósito podrá abrirse a mano si el cierre centralizado está averiado.

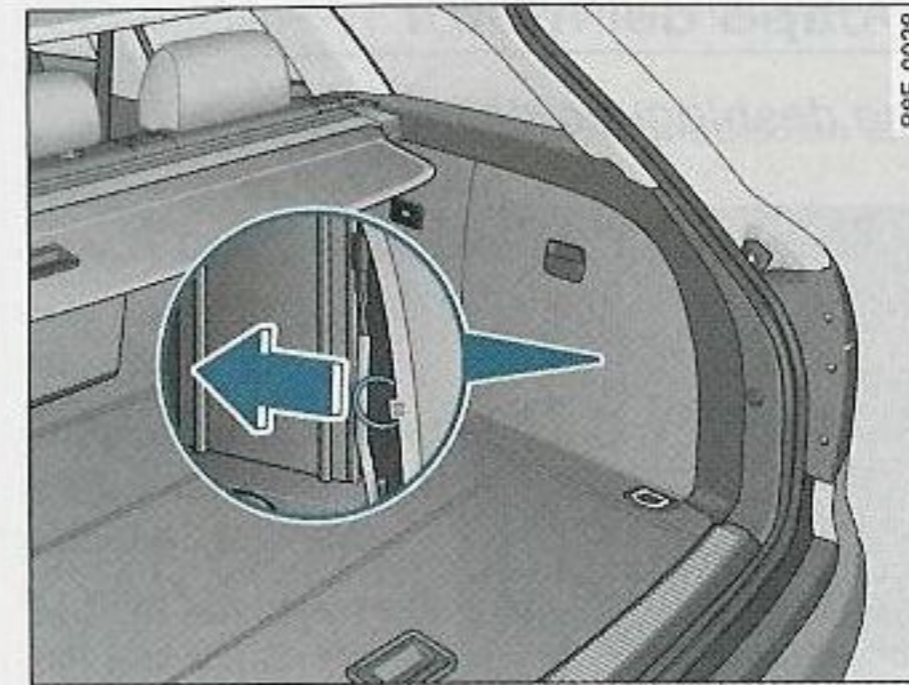


Fig. 224 Maletero: Desbloquear la tapa del depósito en caso de emergencia

- Abra el capó del maletero.
- Abra la tapa del revestimiento lateral derecho.
- Tire de la anilla en la dirección de la flecha para desbloquear la tapa del depósito ⇒ fig. 224. ■

Comprobar y reponer líquidos

Capó del motor

Desbloquear el capó del motor

El capó del motor se desbloquea desde dentro.

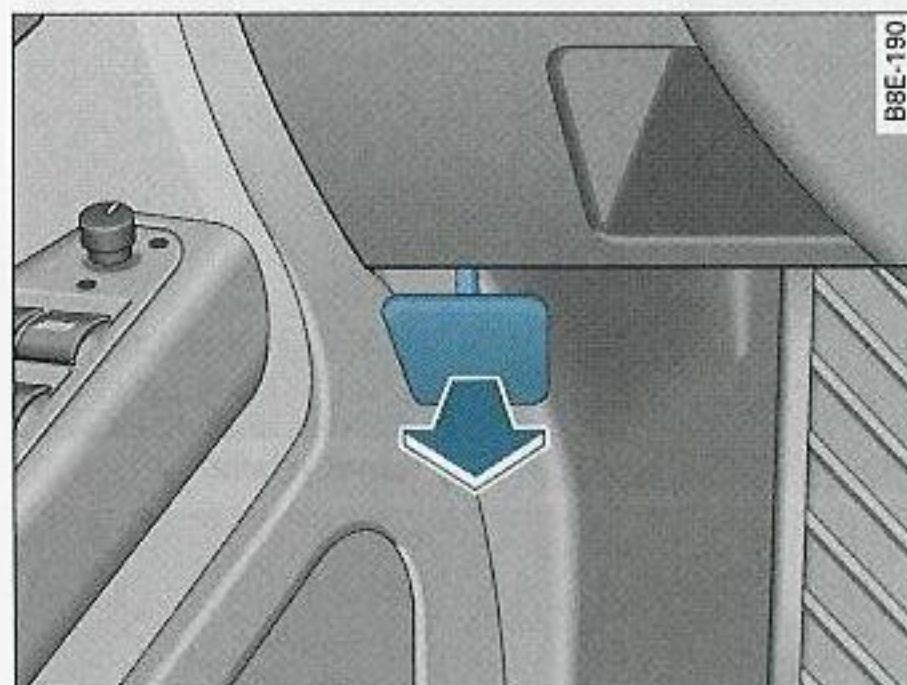


Fig. 225 Detalle del espacio para los pies en el lado del conductor: Palanca de desbloqueo

- Tire de la palanca que hay debajo del tablero de instrumentos ⇒ fig. 225 en la dirección de la flecha.

La fuerza del muelle hace que se desbloquee el capó del motor. Al mismo tiempo aparece un tirador en la parrilla del radiador. ■

Abrir el capó del motor

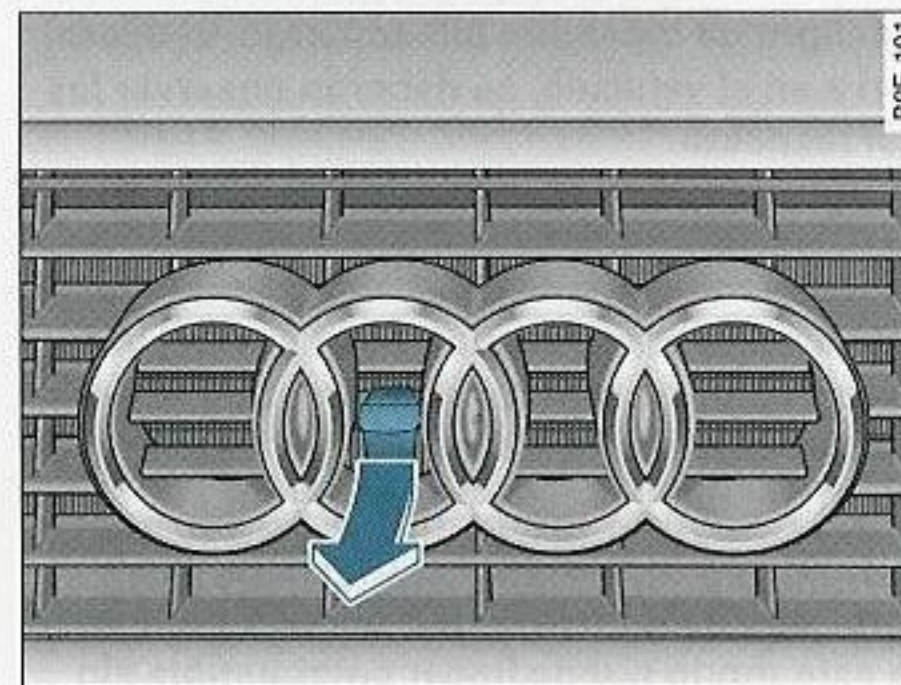


Fig. 226 Detalle de la parrilla del radiador: Tirador

Asegúrese, *antes* de abrir el capó del motor, de que las escobillas no están separadas del parabrisas. De lo contrario, la pintura del capó puede resultar dañada.

- Levante un poco el capó del motor ⇒ ⚠.
- Tire del tirador ⇒ fig. 226 en la dirección de la flecha. Al hacerlo, el gancho de sujeción queda desbloqueado.
- Abra el capó del motor.


Un muelle de gas presurizado mantiene abierto el capó del motor. ►

¡ATENCIÓN!

No abra nunca el capó si ve que del compartimento del motor está saliendo vapor o gotea líquido refrigerante. De lo contrario hay peligro de quemarse. Espere hasta que deje de salir vapor y de gotear líquido refrigerante.

Trabajar en el compartimento del motor

Al realizar cualquier tipo de trabajo en el compartimento del motor se deberá tener un especial cuidado.


Cuando se realizan trabajos en el compartimento del motor, p. ej., al realizar operaciones de comprobación y de llenado de líquidos, pueden producirse heridas, quemaduras, accidentes e incluso incendios. Por eso es imprescindible tener en cuenta las advertencias y observar las reglas generales de seguridad que se relacionan a continuación. El compartimento del motor del vehículo es una zona que alberga peligros ⇒ .

¡ATENCIÓN!


- Pare el motor.
- Quite la llave de encendido.
- Ponga el freno de mano tirando del mismo hasta el tope.
- Si su vehículo va dotado de cambio de marchas manual, ponga la palanca del cambio en punto muerto. Si su vehículo dispone de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición P.
- Deje que se enfríe el motor.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Se debe evitar que al compartimento del motor se acerquen niños
- No derrame nunca líquidos usados para el funcionamiento del vehículo sobre el compartimento del motor, ya que estos líquidos pueden inflamarse (p. ej., el anticongelante que contiene el líquido refrigerante).
- Evite cualquier tipo de cortocircuito en el sistema eléctrico, sobre todo en la batería.
- No toque nunca el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente, ya que el ventilador podría ponerse en marcha de repente.
- No abra nunca el depósito de expansión del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. El sistema de refrigeración está bajo presión.
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o bien del líquido refrigerante caliente que pueda salir, se debe cubrir el tapón con un paño grande al abrir del depósito de expansión del líquido refrigerante.
- En el caso de que se deban realizar trabajos de comprobación con el motor en marcha, el peligro adicional proviene del movimiento giratorio de las piezas (p. ej., correa poli-V, alternador, ventilador del radiador) y del sistema de encendido de alta tensión.
- Le rogamos que tenga en cuenta también las advertencias que se relacionan a continuación para el caso de que sea necesario realizar trabajos en el sistema de combustible o en el sistema eléctrico:
 - Desconecte siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
 - No fume. ►

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- No realice nunca estos trabajos cerca de una llama.
- Tenga siempre a mano un extintor de incendios que funcione.


 ¡Cuidado!

Al reponer líquidos necesarios para el funcionamiento del vehículo hay que asegurarse de no confundirlos en ningún caso. De no ser así, la consecuencia son deficiencias graves de funcionamiento y daños del motor.

 Nota relativa al medio ambiente

El lugar donde ha estado aparcado el vehículo debería controlarse con regularidad para detectar a tiempo cualquier tipo de fugas. Lleve el vehículo al taller, para que lo revisen, si en el lugar donde ha estado aparcado el vehículo hay manchas de aceite o de otros líquidos. ■

Cerrar el capó del motor

- Tire del capó del motor hacia abajo hasta vencer la fuerza del muelle de gas presurizado.
- Deje que el capó del motor encastre en el elemento de bloqueo. *No apriete.* ⇒ .

 ¡ATENCIÓN!

- Por motivos de seguridad, el capó del motor debe ir siempre cerrado durante la marcha. Por eso se debería comprobar, después de cerrar el capó del motor, si el elemento de bloqueo ha quedado bien encastrado. Este es el caso si el capó del motor ha quedado al ras con las partes colindantes de la carrocería.
- Si se da cuenta durante la marcha de que el elemento de bloqueo no ha quedado bien encastrado, pare de inmediato y cierre el capó del motor. De lo contrario existe peligro de accidente.

Cuadro general del compartimento del motor

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 4 cilindros

Cuadro general de los motores de gasolina de 4 cilindros

Puntos de control más importantes.

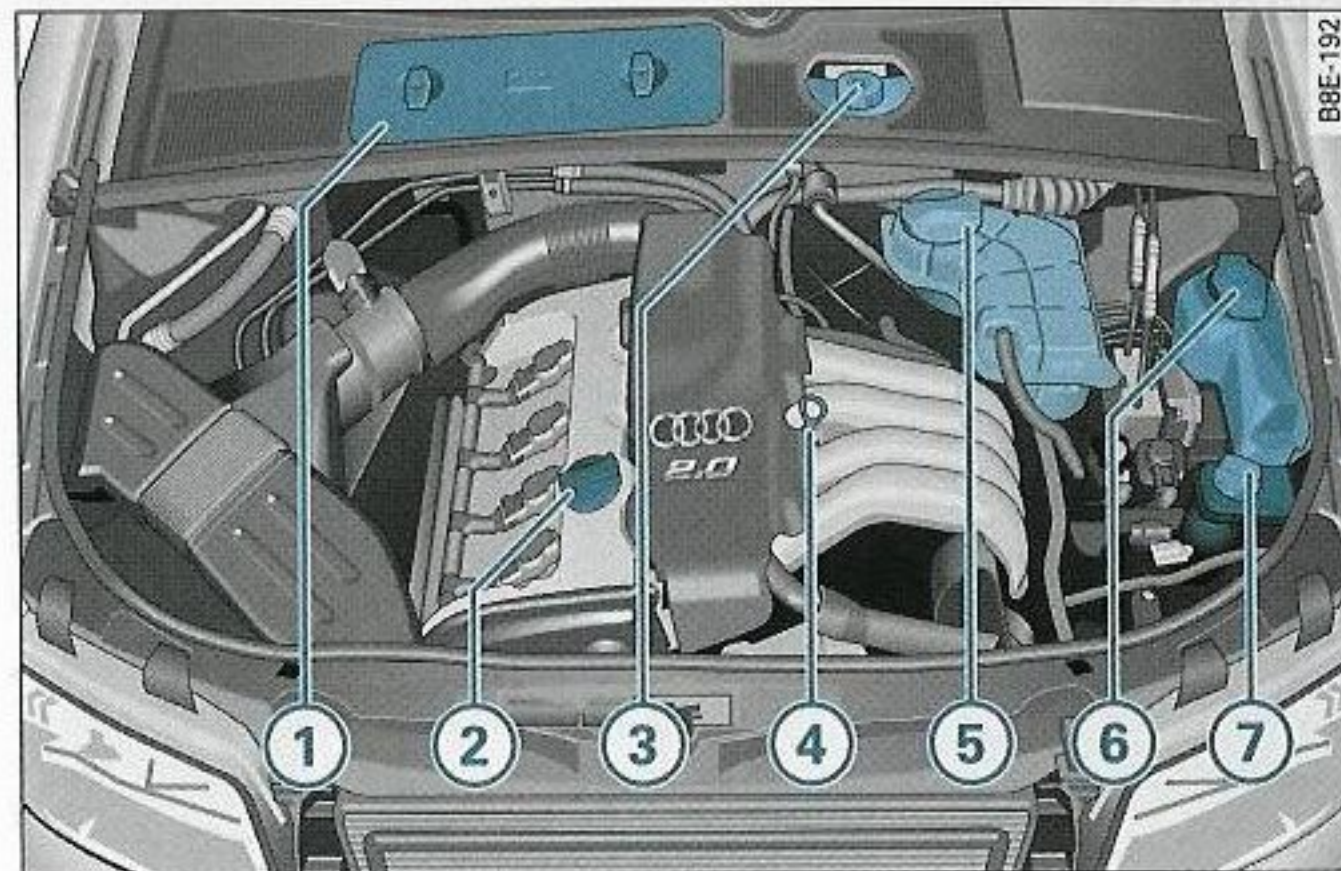


Fig. 227 Motor de gasolina de 4 cilindros

- | | | |
|---|---|-----|
| ① | Batería (debajo de una cubierta) | 318 |
| ② | Boca de llenado del aceite del motor (🛢️) | 312 |
| ③ | Depósito del líquido de frenos (🛑) | 317 |
| ④ | Varilla de medición de aceite del motor (naranja) | 311 |
| ⑤ | Depósito de expansión del líquido refrigerante (🌡️) ... | 315 |

- | | | |
|---|--|-------|
| ⑥ | Depósito del lavacristales (🧼) | 323 |
| ⑦ | Depósito del líquido para la dirección asistida (tapa verde) | 263 ■ |

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 6 cilindros

Cuadro general de los motores de gasolina de 6 cilindros

Puntos de control más importantes.

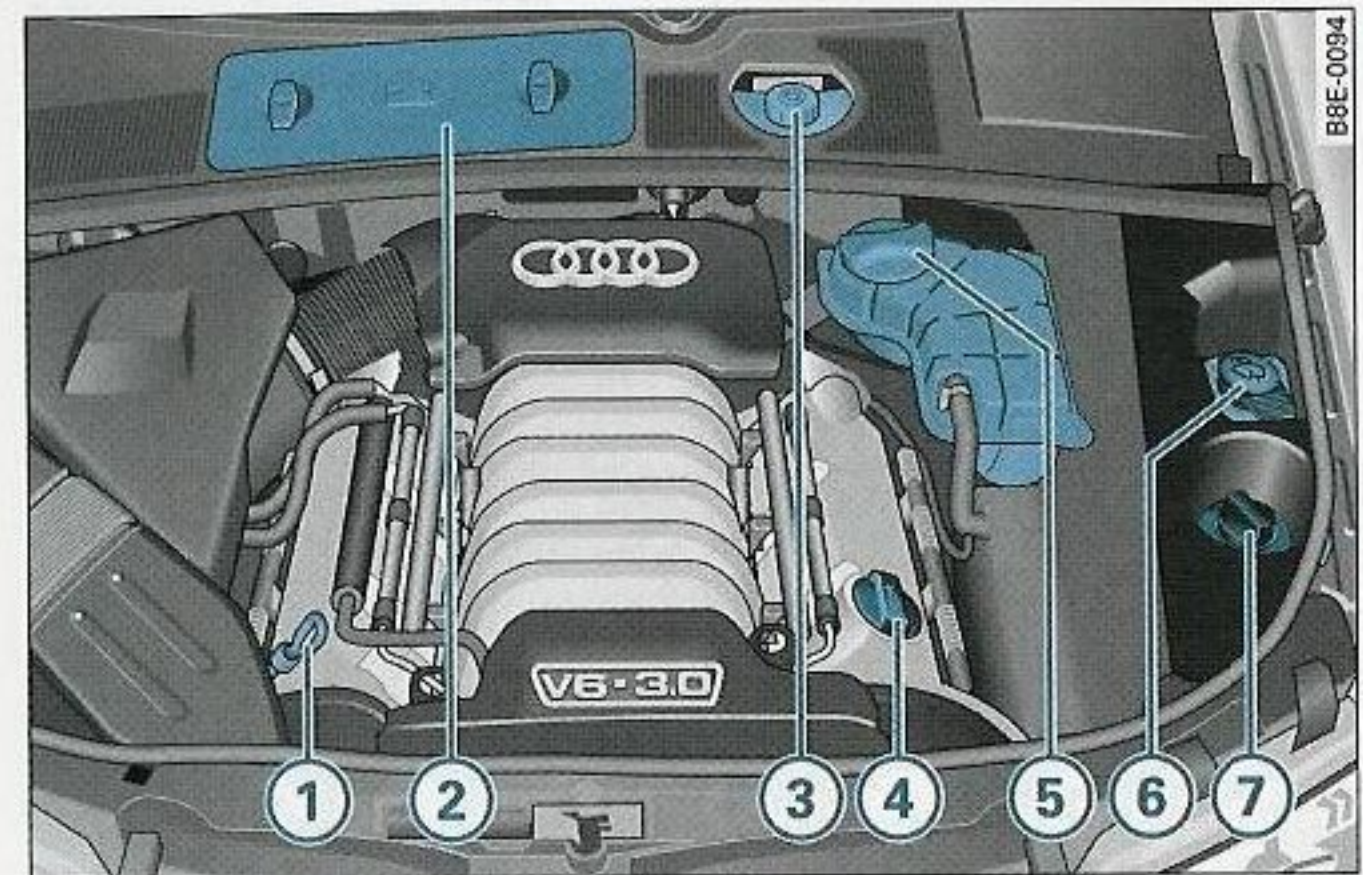


Fig. 228 Motor de gasolina de 6 cilindros

- | | | |
|---|--|-------|
| ① | Varilla de medición de aceite del motor (naranja) | 311 |
| ② | Batería (debajo de una cubierta) | 318 |
| ③ | Depósito del líquido de frenos (🛑) | 317 |
| ④ | Boca de llenado del aceite del motor (🛢️) | 312 ▶ |

- ⑤ Depósito de expansión del líquido refrigerante (☹) .. 315
- ⑥ Depósito del lavacristales (☹) 323
- ⑦ Depósito del líquido para la dirección asistida (tapa verde) 263 ■

Válido para vehículos: con motor Diesel de 4 cilindros

Cuadro general de los motores Diesel de 4 cilindros

Puntos de control más importantes.

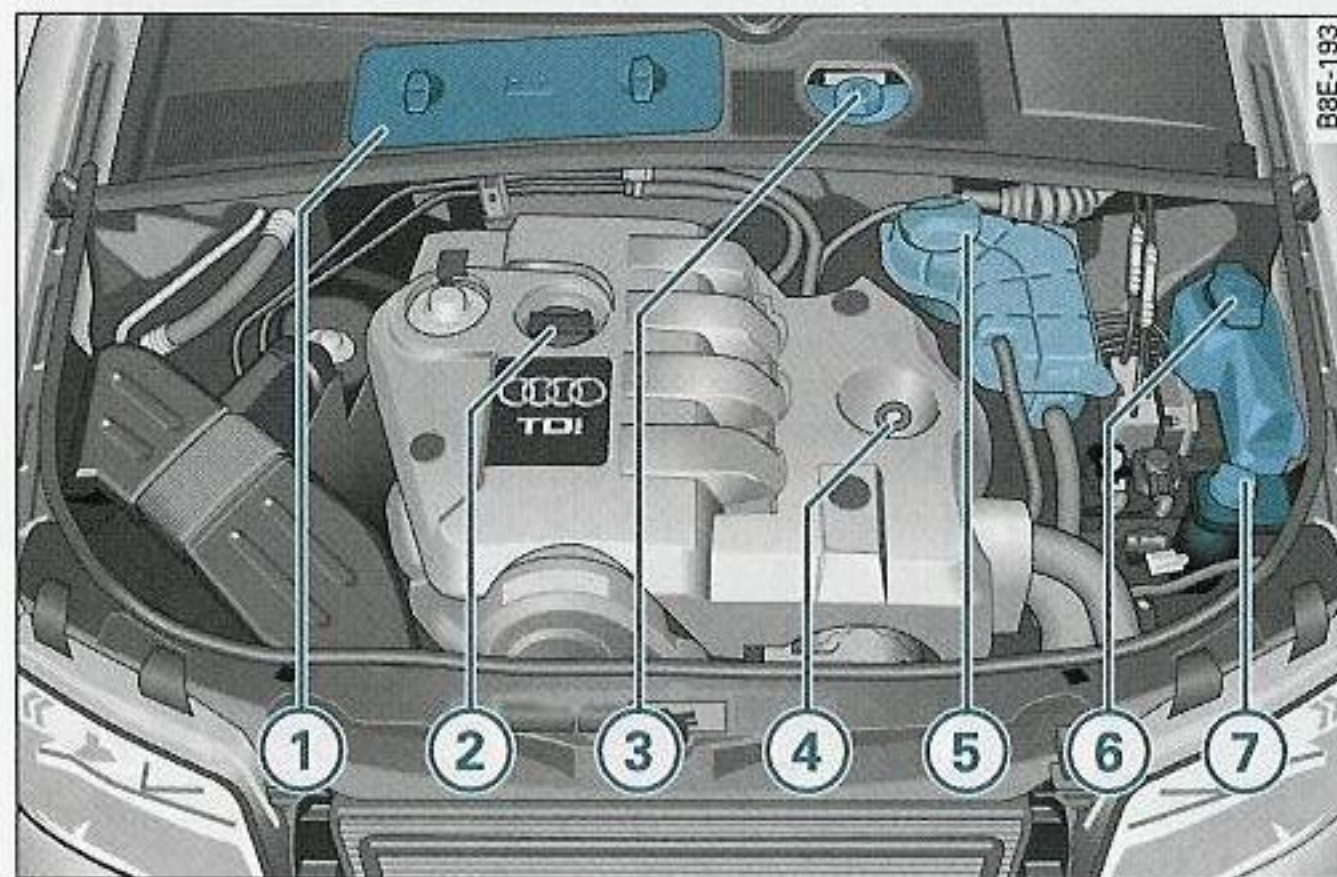


Fig. 229 Motor Diesel de 4 cilindros

- ① Batería (debajo de una cubierta) 318
- ② Boca de llenado del aceite del motor (☹) 312
- ③ Depósito del líquido de frenos (☹) 317

- ④ Varilla de medición de aceite del motor (naranja) 311
- ⑤ Depósito de expansión del líquido refrigerante (☹) ... 315
- ⑥ Depósito del lavacristales (☹) 323
- ⑦ Depósito del líquido para la dirección asistida (tapa verde) 263 ■

Válido para vehículos: con motor Diesel de 6 cilindros

Cuadro general de los motores Diesel de 6 cilindros

Puntos de control más importantes.

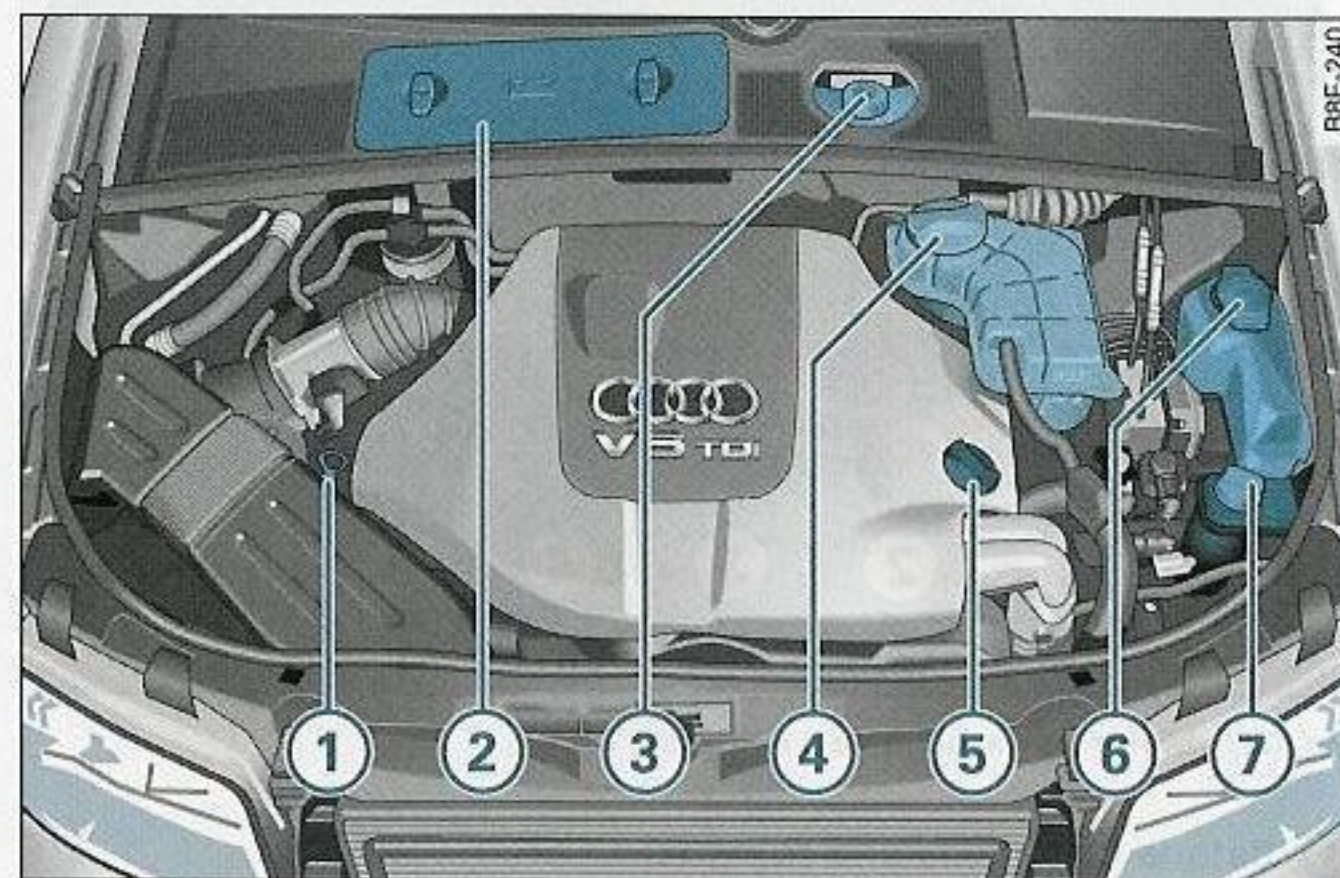


Fig. 230 Motor Diesel de 6 cilindros

- ① Varilla de medición de aceite del motor (naranja) 311
- ② Batería (debajo de una cubierta) 318 ▶

③ Depósito del líquido de frenos (☉)	317
④ Depósito de expansión del líquido refrigerante (↓) ...	315
⑤ Boca de llenado del aceite del motor (🛢)	312
⑥ Depósito del lavacristales (🧼)	323
⑦ Depósito del líquido para la dirección asistida (tapa verde)	263 ■

Aceite del motor

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Especificaciones del aceite del motor (motores de gasolina)

El tipo de aceite del motor viene determinado por especificaciones exactas.

Como es natural, también la calidad de los aceites del motor se mejora constantemente. Las indicaciones de este Manual de Instrucciones sólo reflejan los datos de que se dispone en el momento de la impresión. Los Servicios Oficiales Audi son informados por la fábrica sobre cualquier tipo de modificación que se haya realizado. Por dicho motivo, lo mejor sería realizar el cambio de aceite en un Servicio Oficial Audi.

De fábrica se ha puesto un **aceite sintético multigrado** que, excepto en las zonas de clima extremadamente frío, puede ser utilizado durante *todo* el año.

Las especificaciones de aceite válidas para el motor correspondiente pueden consultarse en los **datos técnicos** ⇒ *página 374*.

Las especificaciones que se indican a continuación (normas VW) deben indicarse por separado o bien junto a otras en el envase del

aceite. Además, en el envase se encuentra también la indicación de viscosidad, p. ej., SAE 0W-30.

Aceites para intervalos flexibles de mantenimiento (servicio "LongLife"*)

En el marco del servicio "LongLife" de Audi ⇒ "Plan de Asistencia Técnica de Audi" se desarrollaron aceites multigrado especiales para motores de gasolina con las especificaciones VW 503 00 y 503 01.

Dichos aceites son condición indispensable para la prolongación de los intervalos de mantenimiento en el marco del servicio "LongLife", por lo que **deben** utilizarse.

Denominación	Especificación	Comentario
Aceite sintético multigrado	VW 503 00	Servicio "LongLife"
	VW 503 01	Servicio "LongLife"

- Evite la mezcla con otros aceites, ya que en este caso no se cumple la condición indispensable para la prolongación de los intervalos de mantenimiento.
- Sólo en caso excepcional, si el aceite del motor ha alcanzado el nivel mínimo (véanse las marcas en la varilla de medición de aceite) y no se dispone de aceites "LongLife" está permitido reponer (una vez) aceite según la especificación VW 502 00 en pequeñas cantidades (hasta 0,5 l).
- Le recomendamos comprar aceite del motor según las nuevas especificaciones VW **antes** de emprender viajes largos y llevarlo en el vehículo. De este modo llevará siempre aceite del motor adecuado si tiene que reponer aceite.

Aceites para intervalos fijos de mantenimiento

Si el servicio "LongLife" no se aplica a su vehículo, puede utilizar los aceites relacionados a continuación. En este caso, su vehículo tiene ►

un intervalo fijo de mantenimiento de 1 año / 15.000 km (véase el Plan de Asistencia Técnica).

Denominación	Especificación	Comentario
Aceite sintético multigrado	VW 500 00	Fecha posterior al 1.97
	VW 502 00	Fecha posterior al 1.97
Aceite multigrado	VW 501 01	Fecha posterior al 1.97
	ACEA A2 o bien ACEA A3	En caso de emergencia

Estas especificaciones deben indicarse en el envase del aceite y tener una fecha posterior a la que se indica en la tabla.

Al reponer puede también mezclar diferentes aceites entre sí. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Especificaciones del aceite del motor (motores Diesel)

El tipo de aceite del motor viene determinado por especificaciones exactas.

Como es natural, también la calidad de los aceites del motor se mejora constantemente. Las indicaciones de este Manual de Instrucciones sólo reflejan los datos de que se dispone en el momento de la impresión. Los Servicios Oficiales Audi son informados por la fábrica sobre cualquier tipo de modificación que se haya realizado. Por dicho motivo, lo mejor sería realizar el cambio de aceite en un Servicio Oficial Audi.

De fábrica se ha puesto un **aceite sintético multigrado** que, excepto en las zonas de clima extremadamente frío, puede ser utilizado durante *todo* el año.

Las especificaciones de aceite válidas para el motor correspondiente pueden consultarse en los **datos técnicos** ⇒ *página 374*.

Las especificaciones que se indican a continuación (normas VW) deben indicarse por separado o bien junto a otras en el envase del aceite. Además, en el envase se encuentra también la indicación de viscosidad, p. ej., SAE 0W-30.

Aceites para intervalos flexibles de mantenimiento (servicio "LongLife"*)

En el marco del servicio "LongLife" de Audi ⇒ "Plan de Asistencia Técnica de Audi" se desarrollaron aceites multigrado especiales para motores Diesel con las especificaciones VW 506 00 y 506 01.

Dichos aceites son condición indispensable para la prolongación de los intervalos de mantenimiento en el marco del servicio "LongLife", por lo que **deben** ser utilizados.

Denominación	Especificación	Comentario
Aceite sintético multigrado	VW 506 00	Servicio "LongLife"
	VW 506 01	Servicio "LongLife"

- Evite la mezcla con otros aceites, ya que en este caso no se cumple la condición indispensable para la prolongación de los intervalos de mantenimiento.
- Sólo en caso excepcional, si el aceite del motor ha alcanzado el nivel mínimo (véanse las marcas en la varilla de medición de aceite) y no se dispone de aceites "LongLife" está permitido reponer (una vez) aceite según la especificación VW 505 00 o bien VW 505 01 en pequeñas cantidades (hasta 0,5 l).
- Le recomendamos comprar aceite del motor según las nuevas especificaciones VW **antes** de emprender viajes largos y llevarlo en ►

el vehículo. De este modo llevará siempre aceite del motor adecuado si tiene que reponer aceite.

Aceites para intervalos fijos de mantenimiento

Si el servicio "LongLife" no se aplica a su vehículo, puede utilizar los aceites relacionados a continuación. En este caso, su vehículo tiene un intervalo fijo de mantenimiento de 1 año / 15.000 km (véase el Plan de Asistencia Técnica).

Denominación	Especificación	Comentario
Aceite sintético multigrado	VW 500 00 sólo con VW 505 00	- En el envase del aceite deben indicarse ambas especificaciones - Posterior al 1.97
	VW 505 01	Fecha posterior al 1.97
Aceite multigrado	VW 505 00	Fecha posterior al 1.97
	ACEA B3 o bien ACEA B4	En caso de emergencia

Estas especificaciones deben indicarse en el envase del aceite y tener una fecha posterior a la que se indica en la tabla.

Al reponer puede también mezclar diferentes aceites entre sí. ■

Comprobar el nivel de aceite

La varilla de medición de aceite indica el nivel de aceite del motor.

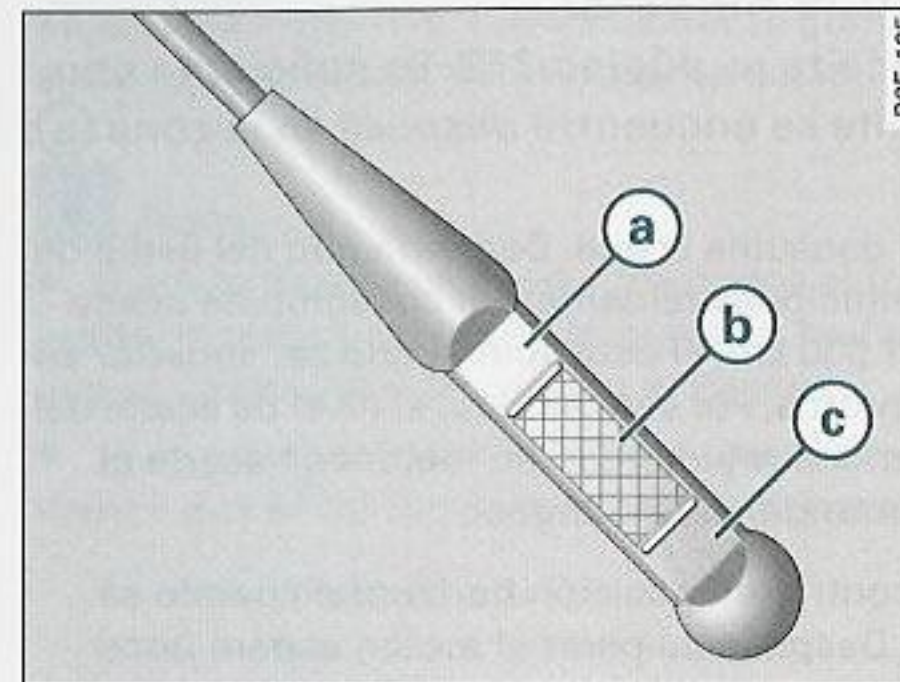


Fig. 231 Zonas marcadas en la varilla de medición de aceite

Comprobar el nivel de aceite

- Pare el motor.
- Extraiga la varilla de medición de aceite.
- Limpie la varilla con un paño limpio y vuelva a introducirla hasta el tope.
- A continuación, vuelva a extraer la varilla de medición para verificar el nivel de aceite correcto ⇒ fig. 231.

Nivel de aceite en la zona (a)

- No se debe reponer aceite. ▶

Nivel de aceite en la zona (b)

- Se puede reponer aceite. Puede suceder que el nivel de aceite se encuentre *después* en la zona (a).

Nivel de aceite en la zona (c)

- Se debe reponer aceite ⇒ *página 312*. Es suficiente con que el nivel de aceite se encuentre *después* en la zona (b).

Es normal que el motor consuma aceite. Dependiendo del estilo de conducción y de las condiciones reinantes, el consumo de aceite puede llegar a los 0,5 l/1.000 km. El consumo puede ser superior en los primeros 5.000 kilómetros. Por este motivo, el nivel de aceite del motor se debe controlar con regularidad (lo mejor es hacerlo al repostar y antes de emprender viajes largos).

El vehículo se debe encontrar en posición **horizontal** cuando se mida el nivel de aceite. Después de parar el motor, espere unos minutos para que el aceite tenga tiempo de volver al cárter.

En el caso de someter al motor a esfuerzos especiales, p. ej., al efectuar largos recorridos por autopista en verano, al circular con remolque o pasando por puertos de alta montaña, se debería intentar mantener el nivel de aceite en la zona (a) y evitar circular con un mayor nivel de aceite.

Si el nivel de aceite desciende por debajo del nivel mínimo prefijado, se enciende el testigo de aviso del nivel de aceite en el cuadro de instrumentos ⇒ *página 38*. En este caso, mida cuanto antes el nivel de aceite con ayuda de la varilla de medición de aceite. Añada el aceite necesario.

i Nota

El nivel de aceite no deberá estar en ningún caso por encima de la zona (a). ■

Reponer aceite

El aceite del motor se debería reponer en dosis de 0,5 litros.

- Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite del motor.
- Reponga el aceite del motor en porciones de 0,5 litros ⇒ *página 309*, "Especificaciones del aceite del motor (motores de gasolina)" o bien ⇒ *página 310*, "Especificaciones del aceite del motor (motores Diesel)".
- Controle el nivel de aceite ⇒ *página 311*, "Comprobar el nivel de aceite".
- Enrosque cuidadosamente el tapón de la boca de llenado e introduzca la varilla de medición hasta el tope.

En la figura del compartimento del motor correspondiente se muestra la ubicación de la boca de llenado de aceite ⇒ *página 307*.

! ¡ATENCIÓN!

Asegúrese, al reponer aceite, de que no caiga aceite en partes del motor calientes. De lo contrario existe peligro de incendio.

Nota relativa al medio ambiente

El nivel de aceite no deberá estar en ningún caso por encima de la zona ⇒ *página 311*, fig. 231 (a). De no ser así, podría aspirarse aceite por el respiradero del cigüeñal y llegar a la atmósfera a través del sistema de escape. El aceite puede quemarse en el catalizador y deteriorarlo. ■

Cambiar el aceite

El cambio de aceite debería realizarlo únicamente un profesional.

El aceite del motor debe cambiarse por completo según los intervalos que se mencionan en el ⇒ "Plan de Asistencia Técnica de Audi".

Le recomendamos que cambie el aceite en un **Servicio Oficial Audi**. Los Servicios Oficiales están equipados con las herramientas especiales y las piezas de repuesto necesarias (p. ej., filtro de aceite del motor), disponen de personal altamente cualificado y están preparados para desechar adecuadamente el aceite usado.

En el caso de que Vd. desee hacerse cargo **personalmente** de cambiar el aceite, es imprescindible que tenga en cuenta las siguientes indicaciones.

¡ATENCIÓN!

- Deje primero que se enfríe el motor. El aceite caliente puede producir quemaduras.
- Utilice unas gafas de protección para los ojos, ya que las salpicaduras de aceite pueden producir heridas de tipo cáustico.
- Guarde el aceite que ha extraído hasta que pueda tirarlo de acuerdo con normativas de protección del medio ambiente, manteniéndolo durante este tiempo fuera del alcance de los niños.

¡Cuidado!

No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Cualquier tipo de daño originado por el empleo de este tipo de productos queda excluido de la garantía.

Nota relativa al medio ambiente

- El aceite no deberá verterse en ningún caso en la canalización o en la tierra.
- Para guardar el aceite usado, utilice un depósito previsto con tal objeto. Este debe ser suficientemente grande para poder verter en él todo el aceite del motor de su vehículo.

Nota

- Cuando desenrosque con los dedos el tornillo de vaciado de aceite, mantenga el brazo en posición horizontal para que el aceite que va saliendo no le baje por el mismo.
- Si se ha manchado las manos con aceite del motor, le recomendamos que se las lave a fondo de inmediato. ■

Sistema de refrigeración

Líquido refrigerante

El líquido refrigerante se encarga de refrigerar el motor. La proporción del anticongelante es decisiva para la protección anticongelante del líquido refrigerante en el invierno.

El sistema de refrigeración del motor de su vehículo va llenado de fábrica con un líquido refrigerante permanente que no necesita ser cambiado. El líquido refrigerante es una mezcla de agua y de anticongelante G12+. Dicho anticongelante está hecho a base de glicol y contiene aditivos que protegen contra la corrosión. ►

Aditivo para el líquido refrigerante

La proporción del anticongelante depende de las condiciones climáticas de funcionamiento del vehículo. Si la proporción de anticongelante en el líquido refrigerante es demasiado baja, el líquido refrigerante se puede congelar y provocar un fallo en el circuito de refrigeración y calefacción.

Ya de fábrica, la proporción del anticongelante se ha adaptado a las condiciones climáticas a las que estará expuesto el vehículo.

Normalmente, la proporción de la mezcla es de un 60% de agua y un **40% de anticongelante**. Esta mezcla no sólo ofrece una protección anticongelante de hasta 25 °C bajo cero, sino que también protege, sobre todo, las piezas de metal del sistema de refrigeración contra la corrosión. Además evita la sedimentación de cal y aumenta sensiblemente el punto de ebullición del líquido refrigerante.

Países de clima cálido

La concentración de líquido refrigerante no se debe disminuir, añadiendo agua, en la época cálida del año ni en los países de clima cálido. La proporción de anticongelante **no debe ser inferior al 40%**.

Países de clima frío

Si debido a motivos climáticos es necesaria una mayor protección anticongelante, se puede aumentar la proporción del anticongelante G12+. Una proporción del 60% ofrece una protección anticongelante de hasta unos 40 °C bajo cero. Sin embargo, la proporción del anticongelante **no debe ser superior al 60%** ya que entonces vuelve a disminuir la protección anticongelante y se reduce el rendimiento del sistema de refrigeración.

Los vehículos destinados a países de clima frío (p. ej., Suecia, Noruega, Finlandia) ya llevan de fábrica una protección anticongelante de hasta unos 35 °C bajo cero. La proporción de anticongelante debería ser en estos países del 50% como mínimo.



¡Cuidado!

- Antes de comenzar el invierno haga verificar si el anticongelante de su vehículo corresponde a las condiciones climáticas de la zona en donde se vaya a utilizar el vehículo. Esto es especialmente válido si conduce con su vehículo en una zona de clima más frío. En caso de ser necesario, haga aumentar la proporción de anticongelante de 50% a 60% de acuerdo a las condiciones climáticas.
- Como anticongelante sólo se debe utilizar el G12+ o bien un anticongelante con la especificación "TL-VW 774F". Cualquier otro anticongelante puede reducir de manera considerable la protección anticorrosiva. Los daños ocasionados por el empleo de dichos anticongelantes pueden originar pérdidas de líquido refrigerante y, en consecuencia, que el motor resulte seriamente dañado.
- El aditivo para anticongelante G12+ puede mezclarse con otros aditivos (G11 y G12). ■

Comprobar el nivel del líquido refrigerante

El nivel del líquido refrigerante se puede comprobar realizando una breve verificación visual.

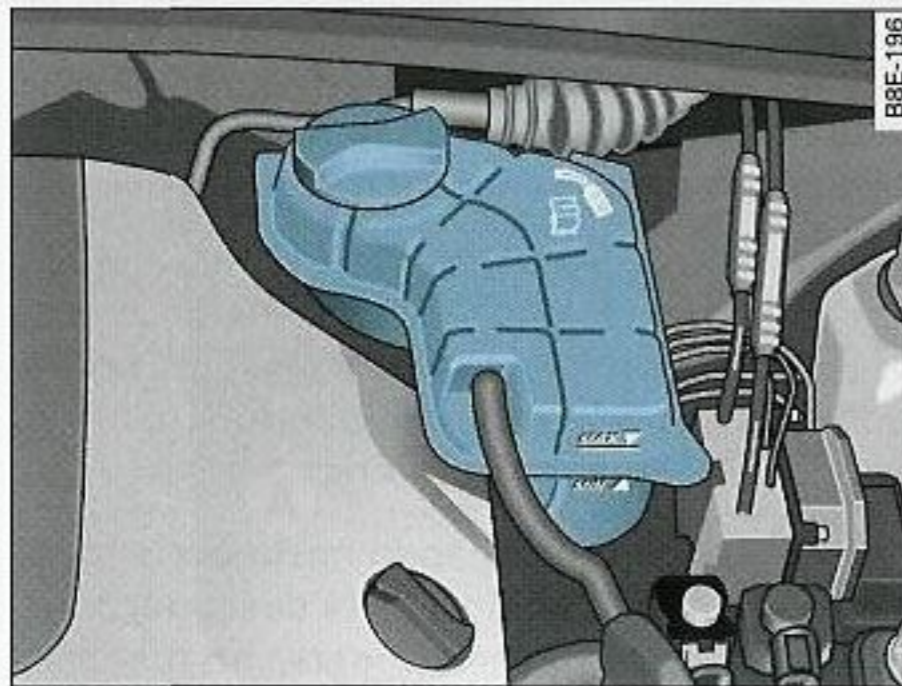


Fig. 232 Compartimento del motor: Depósito del líquido refrigerante

- Desconecte el encendido.
- Verifique el nivel del líquido refrigerante en el depósito de expansión del líquido refrigerante ⇒ fig. 232. Estando el motor frío, el nivel debe estar entre las marcas "min" y "max". Con el motor caliente, el nivel también puede estar un poco por encima de la marca "max".

Su ubicación se puede ver en el cuadro general de compartimento del motor correspondiente ⇒ página 307.

El nivel del líquido refrigerante sólo puede comprobarse de un modo correcto si el motor está parado.

El nivel del líquido refrigerante es controlado por un testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ página 36. Sin

embargo, le recomendamos que compruebe de cuando en cuando el nivel del líquido refrigerante realizando una verificación visual.

Pérdida de líquido refrigerante

Una pérdida de líquido refrigerante hace pensar, en primer lugar, en la existencia de **fugas**. Lleve su vehículo de inmediato a un taller especializado para que comprueben el sistema de refrigeración. No se dé por satisfecho sólo reponiendo líquido refrigerante.

Si el sistema de refrigeración es **estanco**, sólo pueden originarse pérdidas si el líquido refrigerante alcanza una temperatura excesiva y empieza a hervir, saliendo a presión del sistema de refrigeración. ■

Reponer líquido refrigerante

Al reponer líquido refrigerante se debe proceder con todo esmero.

- Pare el motor.
- Deje que se enfríe el motor.
- Ponga un paño sobre el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante ⇒ fig. 232 y desenrosquelo **con cuidado** girando hacia la izquierda ⇒ ⚠.
- Reponga líquido refrigerante.
- Enrosque el tapón *firmemente*.

El líquido refrigerante que está reponiendo debe cumplir ciertas especificaciones ⇒ página 313, "Líquido refrigerante". Si en caso de emergencia no dispone del anticongelante G12+, no debería ►

reponer otro anticongelante. En este caso, utilice sólo agua y restablezca cuanto antes la proporción correcta de la mezcla con el anticongelante prescrito.

Para reponer, utilice sólo líquido refrigerante *nuevo*.

Reponga sólo hasta que el líquido llegue a la marca "max". El líquido refrigerante que sobra es expulsado a presión del sistema de refrigeración, a través de la válvula de sobrepresión que hay en el tapón del depósito, en cuanto el líquido refrigerante alcanza una cierta temperatura.

Si la pérdida de líquido refrigerante es considerable, sólo se debería reponer líquido refrigerante una vez se haya *enfriado* el motor. De este modo se evita que se dañe el motor.

¡ATENCIÓN!

- El sistema de refrigeración está bajo presión. No abra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante con el motor caliente. De lo contrario existe peligro de quemarse.
- Tanto el anticongelante como el líquido refrigerante son perjudiciales para la salud. Por esa razón, guarde el anticongelante en el envase original y manténgalo fuera del alcance de los niños. De lo contrario existe peligro de envenenamiento.



Nota relativa al medio ambiente


Si en alguna ocasión es necesario vaciar el sistema de refrigeración de líquido refrigerante, éste no deberá volver a utilizarse. El líquido se debería guardar en un depósito y desecharlo según las normativas de protección del medio ambiente. ■

Ventilador del radiador

El ventilador del radiador puede ponerse en marcha automáticamente en cualquier momento.

El ventilador del radiador es accionado por el motor mediante una correa poli-V. El régimen de revoluciones del ventilador es controlado mediante un acoplamiento hidrostático en función de la temperatura.

Además, dependiendo del motor o del equipamiento (p. ej., cambio automático, enganche para remolque, climatizador) y de un modo totalmente automático, se conecta adicionalmente un ventilador eléctrico, que es gestionado en función de la temperatura del líquido refrigerante y del compartimento del motor.

El ventilador adicional puede seguir funcionando hasta unos 10 minutos después de parar el motor, también si está desconectado el encendido. Dicho ventilador puede volver a ponerse en marcha automáticamente pasado un cierto tiempo ⇒ , si

- ha aumentado la temperatura del líquido refrigerante debido a calor de retención, o bien
- el compartimento del motor, que ya está caliente, es recalentado adicionalmente por una radiación solar intensa.

¡ATENCIÓN!

Si se realizan trabajos en el compartimento del motor se debe tener en cuenta que el ventilador se puede poner en marcha automáticamente en cualquier momento, por lo que existe peligro de resultar herido. ■

Líquido de frenos

Comprobar el nivel del líquido de frenos

El nivel del líquido de frenos se puede comprobar realizando una breve verificación visual.

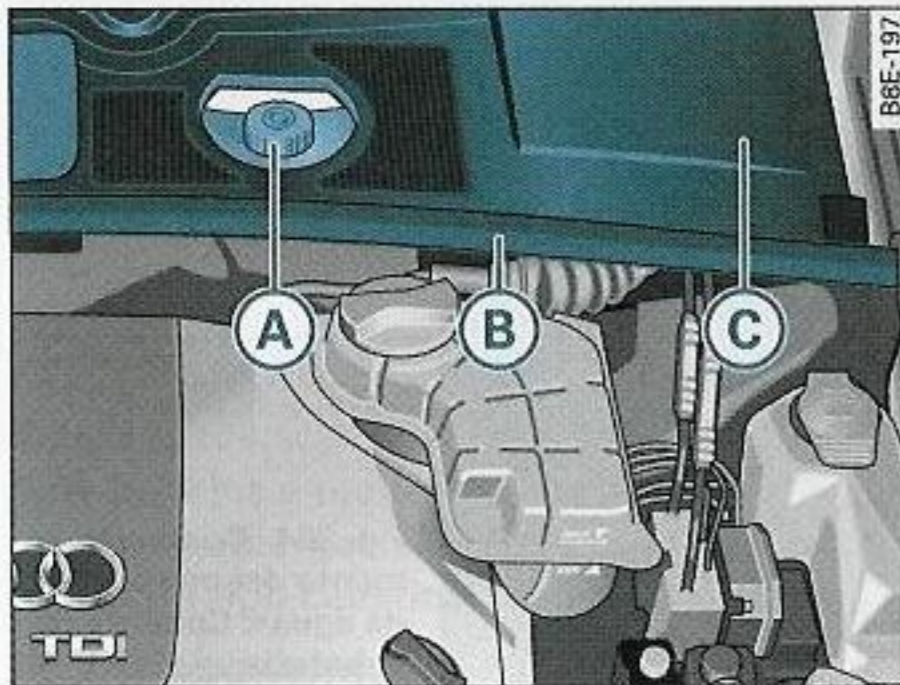


Fig. 233 Compartimento del motor: Depósito del líquido de frenos

- Tire un poco de la goma de la junta ⇒ fig. 233 (B) y levante un poco la cubierta (C).
- Verifique el nivel del líquido de frenos en el depósito del líquido de frenos (A). El nivel debe hallarse siempre entre las marcas "MIN" y "MAX".

La ubicación del depósito del líquido de frenos puede verse también en la figura del compartimento del motor correspondiente ⇒ página 307. En vehículos con volante a la derecha, el depósito se encuentra al otro lado del compartimento del motor.

Es normal que el nivel del líquido de frenos disminuya *ligeramente* durante la marcha debido al desgaste y al reajuste automático de las pastillas de los frenos.

Sin embargo, si el nivel del líquido disminuye claramente dentro de un *breve* espacio de tiempo o bien si desciende por debajo de la marca "Min", puede ser que el sistema de frenos tenga fugas. Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, el testigo de control de los frenos se enciende para indicarlo ⇒ página 27 y ⇒ página 35. En este caso se debería **llevar el vehículo de inmediato a un taller especializado** para que revisen el sistema de frenos. ■

Cambiar el líquido de frenos

El cambio del líquido de frenos debe ser realizado por un profesional.

El líquido de frenos absorbe humedad. Por eso absorbe la humedad del aire con el paso del tiempo. Un contenido de agua demasiado alto del líquido de frenos puede provocar, con del tiempo, corrosión en el sistema de frenos. Además, el punto de ebullición del líquido de frenos disminuye considerablemente. Dependiendo de ciertas condiciones, lo anterior puede reducir la capacidad de frenado del sistema.

Por dicho motivo, el líquido de frenos **debe cambiarse cada dos años**.

Sólo se debe utilizar un líquido de frenos homologado. La especificación, según la norma US, es "FMVSS 116 DOT 4". El líquido de frenos debe ser nuevo.

Le recomendamos que cambie el líquido de frenos en el marco de un servicio de inspección en un **Servicio Oficial Audi**. Dicho Servicio Oficial está equipado con las herramientas especiales y las piezas ►

de repuesto necesarias, dispone de personal altamente cualificado y está preparado para desechar el líquido usado de un modo conforme al medio ambiente.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El líquido de frenos sólo se debe guardar en el envase original cerrado. Manténgalo fuera del alcance de los niños. De lo contrario existe peligro de envenenamiento.
- Si el líquido de frenos es demasiado viejo y se somete el freno a grandes esfuerzos, puede ser que se formen burbujas de vapor en el sistema de frenos. Debido a lo anterior se ve reducida tanto la eficiencia de los frenos como la seguridad de marcha, por lo que existe peligro de accidente.

⚠ ¡Cuidado!

Asegúrese de que no cae líquido de frenos sobre la pintura del vehículo, ya que la pintura resulta dañada.

🌸 Nota relativa al medio ambiente

Si hay que extraer el líquido de frenos, éste se deberá recoger en un recipiente adecuado y desechar de un modo conforme al medio ambiente. ■

Batería

Trabajos en la batería

Al realizar cualquier tipo de trabajo en la batería se deberá tener un especial cuidado.

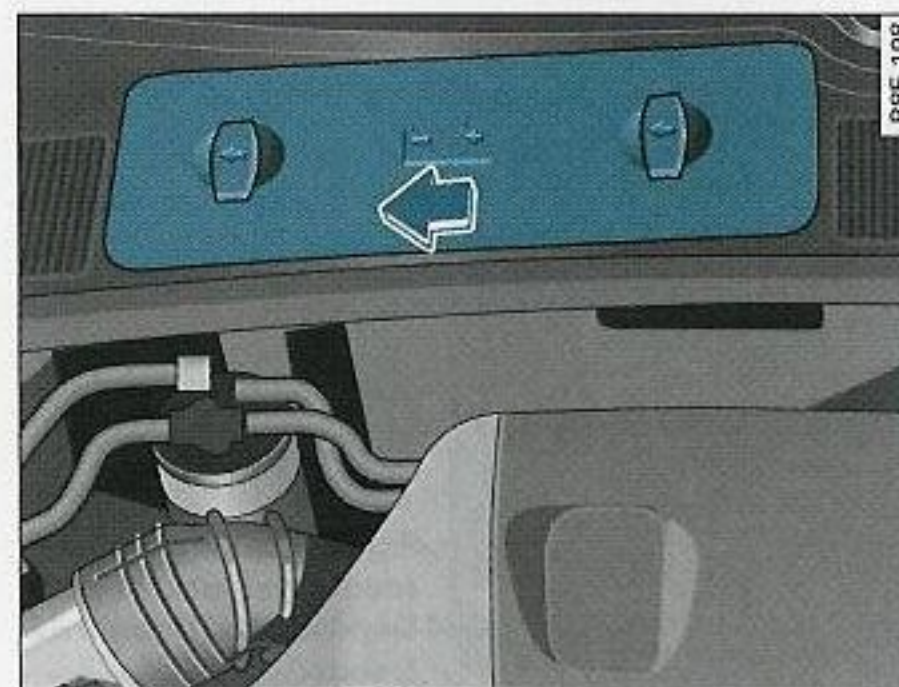







Fig. 234 Compartimento del motor, caja de aguas: Cubierta de la batería

La batería se encuentra en la caja de aguas que hay en el compartimento del motor, debajo de una cubierta ⇒ página 307.

Retirar la cubierta

- Haga presión sobre la cubierta en la dirección de la flecha ⇒ fig. 234. ▶


Indicaciones de advertencia al trabajar con baterías

	Utilice gafas de protección
	El ácido de la batería es extremadamente cáustico. Utilice guantes y gafas de protección
	Está prohibido todo tipo de fuego, chispas, llamas y fumar.
	Al cargar las baterías se origina una mezcla de gas altamente explosiva
	Mantenga a los niños alejados del ácido y la batería

 ¡ATENCIÓN!

Los trabajos a realizar en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico albergan el peligro de que se produzcan heridas, quemaduras de tipo cáustico, accidentes e incendios.

- Utilice gafas de protección. Cuide que no caigan partículas que contengan ácido o plomo en los ojos, la piel o la ropa.
- El ácido de la batería es extremadamente cáustico. Utilice guantes y gafas de protección. No vuelque la batería, ya que puede salir ácido de los orificios de desgasificación. Lávese los ojos con agua, durante algunos minutos, para librarlos de las salpicaduras de ácido. Después acuda de inmediato a un médico. Las salpicaduras de ácido que hayan llegado a la piel o a la ropa deben neutralizarse de inmediato con agua y jabón y aclararse con mucha agua. En caso de haber ingerido ácido se debe acudir de inmediato a un médico.

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Está prohibido todo tipo de fuego, las chispas, las llamas y el fumar. Evite la formación de chispas al trabajar con cables y aparatos eléctricos y a través de descarga electrostática. No ponga nunca en cortocircuito los polos de la batería. Existe peligro de sufrir heridas por chispas cargadas con mucha energía.
- Al cargar las baterías se origina una mezcla altamente explosiva. Cargue la batería sólo en recintos bien ventilados.
- Mantenga a los niños alejados del ácido y de la batería.
- Antes de realizar cualquier tipo de trabajo en el sistema eléctrico desconecte el motor, el encendido así como todos los consumidores eléctricos. El cable que va al polo negativo en la batería se debe desembornar. Al cambiar las lámparas de incandescencia es suficiente con apagar la lámpara.
- Antes de desembornar la batería, desactive la alarma anti-robo. La alarma se disparará si no se procede así.
- Al separar la batería de la red de a bordo desemborne primero el cable que va al polo negativo y después el cable que va al polo positivo.
- Antes de volver a embornar la batería apague todos los consumidores eléctricos. Emborne primero el cable que va al polo positivo y después el cable que va al polo negativo. Los cables de conexión no se deben confundir en ningún caso - Existe el peligro de que se quemen los cables.
- Nunca cargue una batería congelada o que se haya descongelado - Existe peligro de explosión y quemaduras de tipo cáustico. Sustituya una batería, si ésta alguna vez fue congelada. Una batería descargada puede ya helarse a temperaturas próximas a los 0 °C.
- Asegúrese de que el tubo flexible de desgasificación siempre esté fijado a la batería. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- No utilice baterías deterioradas. Existe peligro de explosión. Si una batería se deteriora, hay que cambiarla de inmediato.

⚠ ¡Cuidado!

- Nunca desemborne la batería del vehículo estando el encendido conectado o con el motor en marcha, ya que de lo contrario se dañaría el sistema eléctrico o bien los componentes electrónicos.
- Para proteger la carcasa de la batería de los rayos ultravioleta, no exponga la batería del vehículo durante demasiado tiempo a la luz del día.
- Si la batería está mucho tiempo en desuso, habrá que protegerla de las heladas para que no se "congele" y, en consecuencia, se estropee. ■

Comprobar el nivel de electrólito

El nivel de electrólito de la batería puede comprobarse a través de una mirilla llamada "ojo mágico".

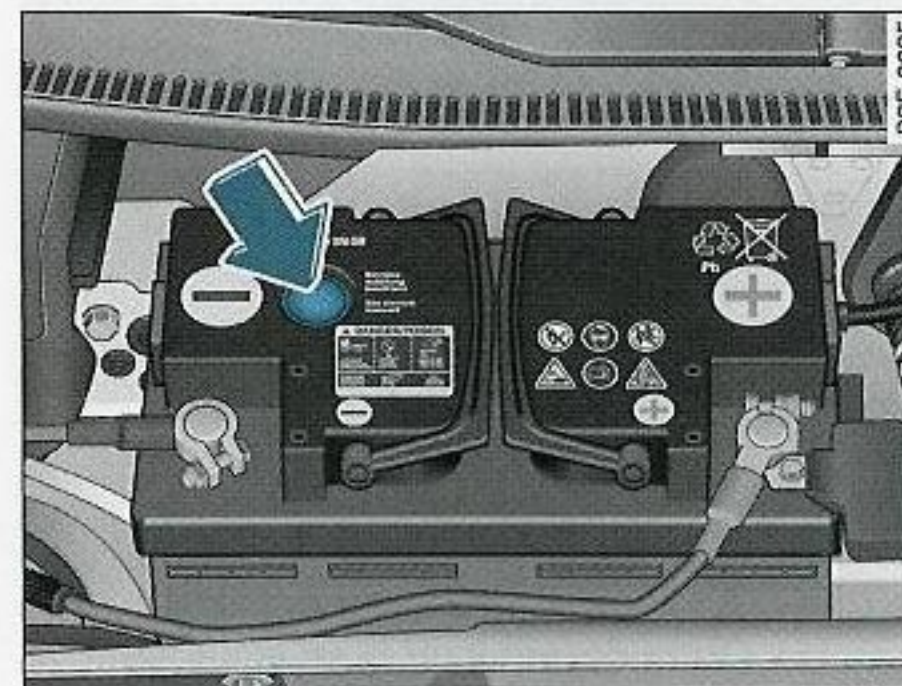


Fig. 235 Compartimento del motor, caja de aguas: Batería sin cubierta, con ojo mágico

- Compruebe el nivel del electrolito por la mirilla de la batería ⇒ fig. 235 -flecha-. El "ojo mágico" cambia de color en función del nivel de electrólito de la batería.

Las burbujas de aire pueden originar que se confunda el color indicado. Por eso debería golpear, con cuidado, sobre la superficie de la batería.

- Si la indicación en la mirilla es **verde**, significa que el nivel es correcto.
- Si la indicación de la mirilla es **incolora** o de color **amarillo claro**, el nivel de electrólito de la batería es demasiado bajo. Lleve la batería a un taller especializado para que la revisen.

- Si la indicación de la mirilla es **negra**, significa que el nivel de carga de la batería es demasiado bajo. En ese caso habría que cargarla cuanto antes ⇒ *página 321*.

En condiciones normales de funcionamiento, la batería casi **no necesita mantenimiento**. Sin embargo, a *altas* temperaturas exteriores o si se realizan recorridos largos diariamente, se recomienda verificar el nivel de electrolito de vez en cuando. El nivel de electrolito se debería verificar también cada vez que se cargue la batería ⇒ *página 321*.

El estado de la batería es comprobado por el Servicio Oficial Audi también al realizar una inspección.

Le aconsejamos que cambie la batería si ésta tiene más de 5 años. ■

Funcionamiento en invierno

La batería es sometida en la **época fría del año** a un esfuerzo especialmente grande. Además, la potencia de arranque de una batería disminuye a bajas temperaturas.



Por ello le recomendamos que lleve el vehículo a un Servicio Oficial Audi antes de que empiece la época fría del año, para que comprueben la batería y la carguen en caso necesario ⇒ *página 321*.

Nota

Si la temperatura exterior está muy por debajo de cero grados y el vehículo no se utiliza durante varias semanas, se debería desmontar la batería y guardarla en un lugar protegido contra heladas. De este modo puede evitar que la batería "se hiele" y, a consecuencia de ello, resulte inutilizable. ■

Cargar la batería

Una batería cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento de arranque.

- Lea las advertencias ⇒  en "Trabajos en la batería", *página 318* y ⇒ .
- Desconecte el encendido y todos los consumidores eléctricos.
- Sólo si se realiza la "carga rápida": desemborne ambos cables de conexión (primero el del "polo negativo", después el del "polo positivo").
- Emborne las pinzas de polos del cargador, según las instrucciones, a los polos de la batería (rojo = "polo positivo", negro o marrón = "polo negativo").
- Enchufe ahora el cable de red del cargador a la toma de corriente y encienda el aparato.
- Al final del proceso de carga: apague el cargador y desenchufe el cable de red de la toma de corriente.
- Retire ahora las pinzas de polos del cargador.
- En caso dado, vuelva a embornar los cables de conexión a la batería (primero el "polo positivo", después el "polo negativo").

Si se carga la batería a un amperaje *bajo* (p. ej., con un **cargador pequeño**), normalmente no es necesario retirar los cables de conexión de la batería. Sin embargo, si se carga la batería a un amperaje *alto*, utilizando el procedimiento de "carga rápida", se ►

deberán desembornar ambos cables de conexión. Le rogamos que tenga en cuenta en cualquier caso las instrucciones del fabricante del cargador.

El procedimiento de carga *rápida* de una batería es **peligroso** ⇒ ⚠ en "Trabajos en la batería", *página 318* ya que requiere un cargador especial y el nivel de conocimientos correspondiente. Por eso le recomendamos que para realizar una carga rápida de la batería se dirija exclusivamente a un Servicio Oficial Audi.

Una batería descargada puede **helarse** a temperaturas próximas a los 0°C. Es imprescindible que la batería se deshiele antes de empezar a cargarla ⇒ ⚠. Le recomendamos que no vuelva a utilizar una batería que se haya helado aún después de deshelarla, ya que la carcasa de la batería puede haberse agrietado por el hielo y existe la posibilidad de que se derrame el ácido de la batería.

No se deben abrir los tapones de la batería al cargarla.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No proceda nunca a cargar una batería que esté helada. De lo contrario existe peligro de explosión.

Desembornar y embornar la batería

Si se desemborna la batería quedan desactivadas algunas funciones del vehículo.

Después de desembornar y embornar la batería, las siguientes funciones están desactivadas o no funcionan correctamente.

Funcionamiento	Restablecer el funcionamiento
Sistema automático de subida y bajada de los elevalunas eléctricos	Anomalías en el funcionamiento ⇒ <i>página 74</i>
Funcionamiento del motor	⇒ <i>página 161</i>
Aparato de radio	Consulte el Manual de Instrucciones de la radio
Control remoto	Sincronización ⇒ <i>página 68</i>

Sustituir la batería

La nueva batería debe tener la misma especificación que la batería usada.

Si se tiene que cambiar la batería, la nueva batería debería tener la misma capacidad, tensión (12 voltios) y forma y el mismo cierre hermético de los tapones.

Le recomendamos que sólo utilice baterías que no requieran mantenimiento según las normas TL 825 06 y VW 7 50 73. La norma debe ser de agosto de 1998 o posterior.

⚠ ¡Cuidado!

Asegúrese de que el tubo flexible de desgasificación está siempre empalmado en la abertura del lado de la batería. De no ser así, pueden salir gases o verterse ácido de la batería.

Nota relativa al medio ambiente

La batería contiene sustancias venenosas como ácido sulfúrico y plomo. Por este motivo se debe desechar según las normativas sobre la protección del medio ambiente, no debiendo tirarse en ningún caso a la basura doméstica. ■

Sistema limpiacristales

No es suficiente con echar agua clara al sistema limpiacristales.

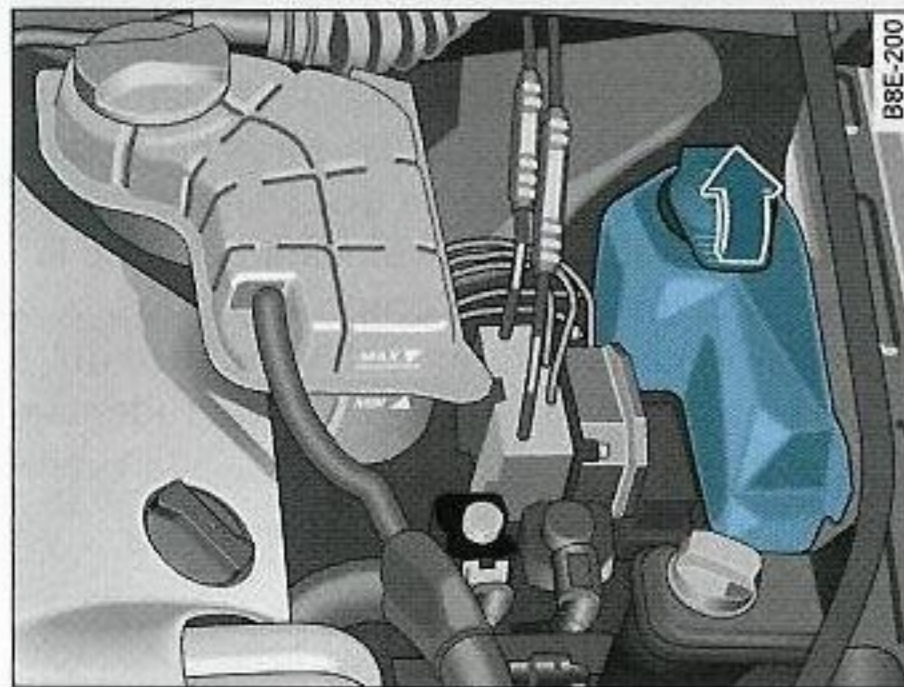



Fig. 236 Compartimento del motor: Depósito del sistema lavacristales

El depósito del limpiacristales contiene detergente líquido para el parabrisas, la luneta trasera y el sistema de limpieza de los faros*. Se encuentra en la parte delantera izquierda del compartimento del motor ⇒ fig. 236. La tapa va marcada con el símbolo .

Para saber cuál es la **capacidad** del depósito consulte la tabla en ⇒ *página 374*.

El agua clara no es suficiente para limpiar los cristales a fondo. Por eso le recomendamos que añada al agua un limpiacristales que pueda disolver incrustaciones ceras (en invierno con protección anticongelante).

Aunque su vehículo disponga de eyectores térmicos de lavado de los cristales*, en invierno se deberá añadir siempre protección anticongelante al agua.

En el caso de que en alguna ocasión no disponga de limpiacristales con protección anticongelante, podrá añadir también alcohol si la temperatura reinante hace necesario utilizar algún tipo de anticongelante. En este caso, la proporción de alcohol no debe ser superior al 15%. Sin embargo, tenga en cuenta que la protección anticongelante de esta mezcla es limitada y sólo actúa hasta 5° C bajo cero.

¡Cuidado!

Al agua del sistema lavacristales no se le deberá añadir en ningún caso anticongelante para el radiador ni otros aditivos. ■

Ruedas y neumáticos

Ruedas

Observaciones generales

- Si su vehículo lleva **neumáticos nuevos** conduzca con toda prudencia durante los primeros 500 km.
- Si tiene que subirse a bordillos o cosas parecidas, hágalo despacio y a ser posible con las ruedas en dirección perpendicular al obstáculo.
- Compruebe con regularidad si los neumáticos están dañados (pinchazos, cortes, grietas o abolladuras). Retire cualquier tipo de cuerpo extraño del perfil del neumático.
- Evite que los neumáticos se ensucien de aceite, grasa o combustible.
- Si se ha perdido alguna de las caperuzas guardapolvo de las válvulas, coloque otra cuanto antes.
- Marque las ruedas antes de desmontarlas para poder mantener el mismo sentido de giro de las mismas al volver a montarlas.
- Guarde las ruedas o los neumáticos desmontados en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro.

Neumáticos nuevos

Los neumáticos nuevos no disponen al principio de la capacidad de **adherencia** óptima, por lo que en los primeros 500 km se debe efectuar el "rodaje" de los mismos a velocidad moderada y conduciendo con prudencia. Esto también resulta beneficioso para alargar la vida útil de los neumáticos.

Debido a las características de construcción y a la estructura del dibujo, la **profundidad del dibujo** de los neumáticos nuevos puede ser *diferente*, dependiendo del diseño y del fabricante.

Daños no visibles

A menudo, los daños que se originan en los neumáticos y en las llantas no son visibles. La existencia de cualquier tipo de **vibración** desacostumbrada o bien la tendencia del vehículo a **irse hacia un lado** deberían hacer pensar en la posibilidad de que se haya pinchado una rueda. Reduzca cuanto antes la velocidad si tiene la sospecha de que se ha pinchado una rueda. Compruebe si los neumáticos están dañados. Si la parte exterior del neumático no muestra daño alguno, siga conduciendo despacio y con prudencia hasta el próximo taller especializado, para que haga revisar su vehículo.

Neumáticos con sentido obligatorio de giro

Los flancos de los neumáticos con sentido obligatorio de giro van marcados con unas flechas. Es imprescindible observar el sentido obligatorio de giro indicado al montar las ruedas. De dicho modo se garantiza el aprovechamiento óptimo de las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, adherencia, ruidos y desgaste. ■

Vida útil de los neumáticos

Para alargar la vida útil de los neumáticos, los mismos deberían ir siempre inflados a la presión correcta y se debería conducir con moderación.



Fig. 237 Tabla con las presiones en el montante de la puerta

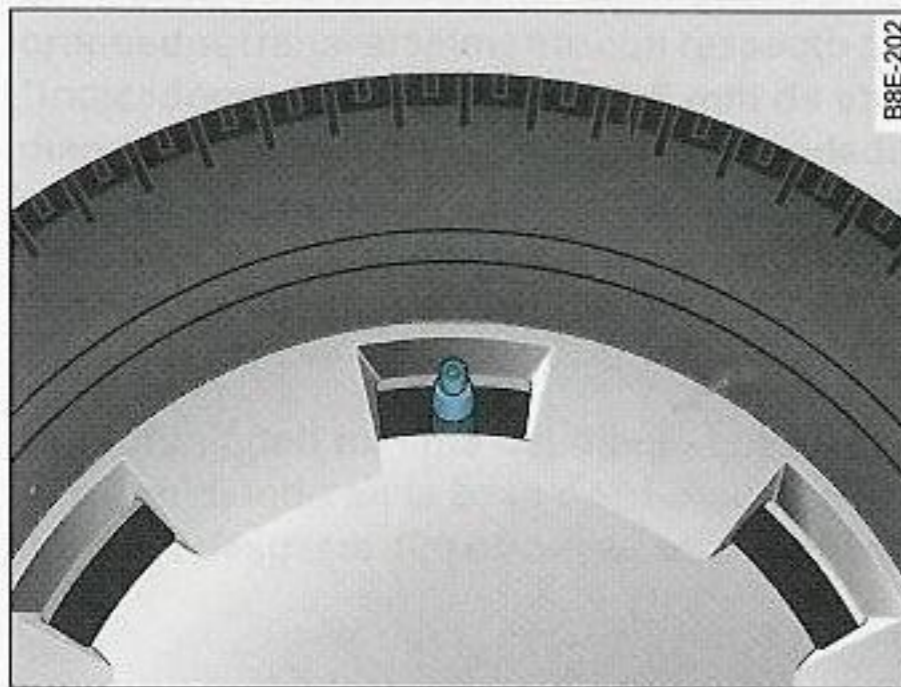


Fig. 238 Rueda con embellecedor integral: prolongador de válvula

- Compruebe la presión de los neumáticos por lo menos una vez al mes.
- La presión se debe comprobar siempre cuando los neumáticos están *fríos*. No reduzca la presión de los neumáticos si éstos están calientes.
- Adapte la presión de inflado de los neumáticos a la carga que lleva el vehículo.
- Evite conducir a demasiada velocidad en las curvas y los acelerones bruscos.
- Compruebe de vez en cuando los neumáticos en lo relativo a un desgaste irregular.

La vida útil de los neumáticos depende de los siguiente puntos:

Presión de los neumáticos

Una presión de inflado demasiado baja o demasiado alta reduce la vida útil de los neumáticos de un modo considerable y perjudica el comportamiento de marcha del vehículo. Los valores de presión de los neumáticos se pueden consultar en el adhesivo que hay en el montante de la puerta ⇒ fig. 237.

La presión de los neumáticos es de gran importancia, sobre todo si se circula a **altas velocidades**. Por eso se debería verificar la presión por lo menos una vez al mes y, además, antes de cualquier viaje largo que se quiera realizar. Al comprobar la presión de los neumáticos no olvide verificar también la de la rueda de repuesto:

- Infle la **rueda de repuesto** siempre a la presión máxima prevista para su vehículo.
- **Rueda de emergencia***: La presión de inflado prevista se encuentra en el flanco del neumático.

En vehículos con ruedas dotadas de embellecedores integrales se han montado **prolongadores de válvulas** en lugar de caperuzas guardapolvo ⇒ *página 325*, fig. 238. Para comprobar y modificar la presión de los neumáticos no es necesario desenroscar los prolongadores de válvulas.

Estilo de conducción

La conducción rápida en las curvas, los acelerones bruscos y los frenazos (chirridos de los neumáticos) aumentan el desgaste de las ruedas.

Equilibrado de las ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, debido a diferentes circunstancias durante la conducción se puede originar un desequilibrio, que se pone de manifiesto por las vibraciones del volante.

Dado que un desequilibrio implica también un mayor desgaste de la dirección, de la suspensión y de los neumáticos, las ruedas deberían equilibrarse de nuevo en caso de desequilibrio. Además, la rueda debe volver a equilibrarse después de montar un neumático nuevo y cada vez que se repare el neumático.

Fallos en la alineación de las ruedas

Si el tren de rodaje está mal ajustado no sólo aumenta el desgaste de los neumáticos sino que se reduce también la seguridad de marcha. Si se constata que el desgaste de los neumáticos es exagerado, se debería revisar la alineación de las ruedas en un Servicio Oficial Audi.



¡ATENCIÓN!

Un neumático con poca presión de aire tiene que realizar mucho más trabajo de flexión a altas velocidades, lo que origina un recalentamiento del neumático. A consecuencia de ello se puede desprender la banda de rodadura e incluso reventar el neumático, por lo que existe peligro de accidente.



Nota relativa al medio ambiente

Una presión de los neumáticos demasiado baja aumenta el consumo de combustible.



Nota

Una presión de inflado demasiado baja o demasiado alta reduce la vida útil de los neumáticos y perjudica el comportamiento de marcha del vehículo. ■

Indicadores de desgaste

Los indicadores de desgaste sirven para comprobar el desgaste de los neumáticos.



Fig. 239 Dibujo del neumático: Indicadores de desgaste

En la base del dibujo de los neumáticos originales se encuentran, ordenados transversalmente con respecto a la dirección de marcha, "indicadores de desgaste" de 1,6 mm de altura \Rightarrow fig. 239. Dependiendo del fabricante, en la banda de rodadura hay entre 6 y 8 indicadores de desgaste repartidos uniformemente. En los flancos del neumático hay marcas que indican cuál es la ubicación de los indicadores de desgaste (p. ej., las letras "TWI" o símbolos de forma triangular).

La profundidad mínima del dibujo autorizada legalmente es de 1,6 mm – midiendo en la base del dibujo que hay al lado de los indicadores de desgaste. (En otros países puede tratarse de otros valores).

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los neumáticos se deberán cambiar, a más tardar, en cuanto se hayan desgastado hasta los indicadores de desgaste. De lo contrario existe peligro de accidente.

i Nota

Cuanto mayor sea el desgaste de los neumáticos tanto más se dificulta el necesario agarre sobre la calzada, sobre todo a altas velocidades y si la carretera está mojada. Además, se corre mucho más peligro de que el vehículo "flote" (aquaplaning). ■

Intercambiar las ruedas

Se recomienda intercambiar las ruedas de vez en cuando para que el desgaste de las neumáticos sea uniforme.

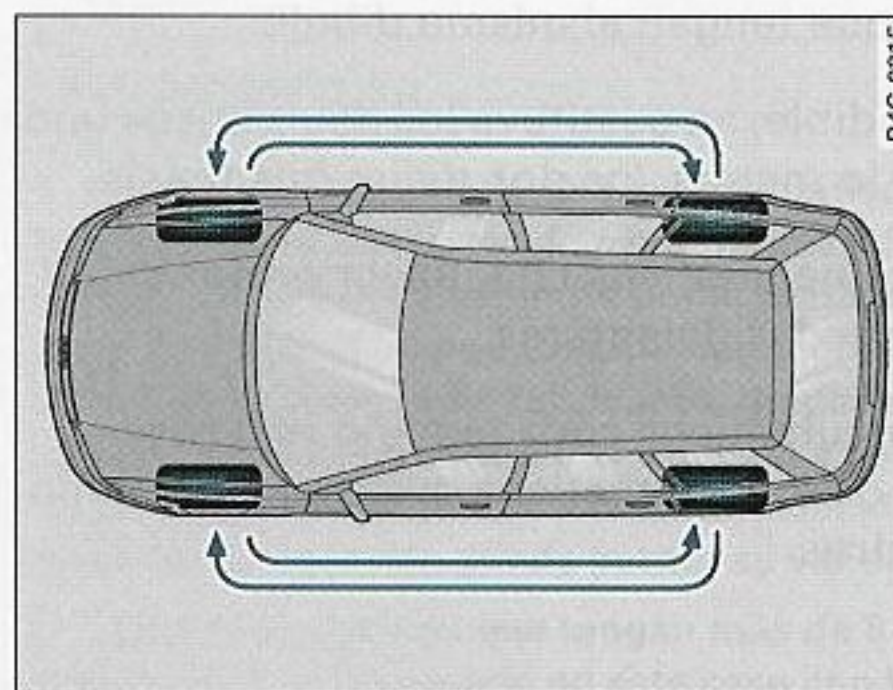


Fig. 240 Intercambiar las ruedas

Si los neumáticos de las ruedas *delanteras* están mucho más desgastados, es recomendable intercambiar las ruedas delanteras con las traseras según el esquema \Rightarrow *página 327, fig. 240*. Actuando de este modo se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma.


Dependiendo del tipo de desgaste de la banda de rodadura puede ser ventajoso intercambiar las ruedas "en cruz". Consulte un Servicio Oficial Audi para mayor información. En el caso de neumáticos con sentido obligatorio de giro (se pueden reconocer por las flechas que hay en el flanco del neumático) no es posible realizar un intercambio de ruedas "en cruz". ■

Neumáticos nuevos o ruedas nuevas

Es importante elegir a conciencia los neumáticos nuevos o las ruedas nuevas.

- Para las 4 ruedas se deben utilizar siempre neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (perímetro de la rueda) y, de ser posible, que tengan el mismo dibujo.
- Si no es imprescindible, no sustituya los neumáticos uno por uno sino, por lo menos, los dos de un mismo eje.
- Monte siempre los neumáticos con mayor profundidad del dibujo en las ruedas delanteras.
- No utilice nunca neumáticos cuyo tamaño real sobrepase las medidas de los neumáticos que han sido homologados por nosotros.

- Infórmese **antes** de comprar neumáticos o llantas nuevas en un Servicio Oficial Audi si desea equipar el vehículo con una combinación de neumáticos y llantas diferente a la que se ha montado en fábrica.


La estructura de los neumáticos y de las llantas es muy importante. Los neumáticos y las llantas homologados por Audi se han diseñado expresamente para el modelo de vehículo del que se trata, por lo que contribuyen de un modo esencial a mantener la buena estabilidad del vehículo en carretera y las buenas propiedades de marcha \Rightarrow .

Las combinaciones de neumáticos y llantas autorizadas para su vehículo pueden consultarse en la documentación del vehículo. Las mismas dependen de la legislación existente al respecto en cada país.

Para seleccionar el neumático adecuado es importante conocer los datos del mismo. Los neumáticos radiales llevan en los flancos, p. ej., la siguiente **inscripción del tipo de neumático**:

205 / 60 R 15 91 V

Desglosado, esto significa lo siguiente:

205	Anchura del neumático en mm
60	Relación entre altura y anchura en %
R	Letra distintiva del tipo de neumático Radial
15	Diámetro de la llanta en pulgadas
91	Código de la capacidad de carga
V	Letra distintiva de la velocidad 

La **fecha de fabricación** está indicada también en el flanco del neumático (quizá sólo en la parte *interior* del neumático):

DOT ... 3601 ...

significa, p. ej., que el neumático fue fabricado en la semana 36 del año 2001.

Pero tenga en cuenta que a pesar de que la indicación del tamaño en los neumáticos sea la misma, como p. ej., tamaño nominal 205/60 R 15 91 V, la dimensión real de los diferentes tipos de neumáticos pueden variar de estos tamaños nominales o pueden diferenciarse considerablemente de los contornos del neumático. Por lo tanto, si compra neumáticos nuevos debe asegurarse de que las dimensiones reales de los mismos no sean mayores a las dimensiones de los neumáticos homologados por nosotros.

Si Vd. no se atiene a ello, existe el peligro de que se vea perjudicado el paso para las ruedas previsto al diseñar el vehículo. Si las ruedas rozan con la carrocería, bajo determinadas circunstancias pueden dañarse los neumáticos, partes del tren de rodaje y de la carrocería, así como conductos, por lo que la seguridad de conducción puede verse seriamente comprometida ⇒ ⚠. Además, con el tamaño nominal máximo autorizado puede que el permiso de circulación de su vehículo pierda su validez.

Con neumáticos homologados por Audi es seguro que las dimensiones reales se adaptan a su vehículo. Si Vd. quiere adquirir otros tipos de neumáticos, debe pedirle al vendedor de los neumáticos que le dé un certificado del fabricante de los mismos del que se desprenda que ese tipo de neumáticos es adecuado para su vehículo. Guarde bien dicho certificado.

En caso de que tenga preguntas con respecto a qué tipo de neumáticos no tienen objeción en su vehículo, diríjase a su Servicio Oficial Audi.

En los vehículos con **tracción total**, las 4 ruedas deben ir equipadas con neumáticos de la misma marca, tipo y dibujo, para que el

sistema de tracción no resulte dañado por la diferencia constante del número de vueltas de las ruedas. La rueda de repuesto deberá tener, por este motivo, las mismas características que las ruedas normales, para poder montarla también en caso de haber pinchado una rueda. También se puede utilizar la rueda de emergencia de tamaño reducido suministrada por la fábrica. Sin embargo, la vida útil del sistema de tracción total no se reduce por la utilización de ruedas con un diferente grado de desgaste.


En el caso de que el tipo de **rueda de repuesto** se diferencie de las ruedas normales - p. ej., en el caso de neumáticos de invierno o de neumáticos especialmente anchos - la rueda de repuesto sólo se deberá utilizar brevemente en el caso de un pinchazo y conduciendo con la moderación correspondiente. Se deberá sustituir cuanto antes por la rueda normal.

Le recomendamos que lleve su vehículo a un **taller especializado** para realizar todos los trabajos relativos a las ruedas o los neumáticos. El mismo está equipado con las herramientas especiales y las piezas de repuesto necesarias, dispone de personal altamente cualificado y está preparado para desechar los neumáticos usados de un modo conforme al medio ambiente.



¡ATENCIÓN!

- Asegúrese siempre de que los neumáticos elegidos por Vd. tengan el paso necesario. Los neumáticos de repuesto no deben seleccionarse exclusivamente por el tamaño nominal, ya que a pesar de tener el mismo tamaño nominal pueden variar seriamente dependiendo del fabricante. Un paso no existente puede deteriorar los neumáticos o el vehículo y con ello perjudicar la seguridad vial - Peligro de accidente. Además, el permiso de circulación de su vehículo puede perder su validez.
- Utilice neumáticos que tengan más de 6 años sólo en caso de emergencia, conduciendo en este caso con la debida prudencia. ▶

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si se montan embellecedores de rueda con posterioridad, asegúrese de que por los mismos pueda entrar suficiente aire para la refrigeración del sistema de frenos.



Nota relativa al medio ambiente

Los neumáticos usados deben desecharse conforme a las normas.



Nota

- No utilice neumáticos usados de los que desconoce el trato que recibieron anteriormente.
- Por motivos técnicos, normalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. Esto rige, bajo determinadas circunstancias, incluso para las llantas del mismo modelo. ■

Tornillos de las ruedas

Los tornillos de las ruedas deben ser los adecuados para las llantas.

Las llantas y los **tornillos de las ruedas** han sido diseñados para que formen parte de un conjunto. Si se cambian las llantas que lleva el vehículo por unas llantas de otro tipo (p. ej., llantas de aleación o las que se utilizan en las ruedas con neumáticos de invierno) se deben utilizar los tornillos de rueda con la longitud y forma de calota adecuadas. De ello depende que las ruedas queden bien fijadas y que el sistema de frenos funcione a la perfección.

Si desea cambiar o bien reequipar las ruedas, las llantas o los embellecedores de rueda, le recomendamos que acuda a un Servicio

Oficial Audi para que le asesoren sobre las posibilidades técnicas existentes.

Los tornillos de la rueda deberán estar limpios y poderse enroscar con facilidad. ■

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno mejoran las propiedades de marcha sobre la nieve y el hielo.

- Utilice sólo neumáticos de invierno **radiales**.
- Los neumáticos de invierno deberán montarse **en las cuatro** ruedas.
- Sólo se deberán montar los neumáticos de invierno que estén homologados para su vehículo.
- Tenga en cuenta que la **presión de los neumáticos** de invierno debe ser 0,2 bares superior a la de los neumáticos de verano.
- Es muy posible que la velocidad máxima permitida sea inferior si se utilizan neumáticos de invierno.
- Asegúrese de que los neumáticos de invierno tienen una **profundidad del dibujo** suficiente.

Bajo condiciones invernales en las carreteras, el uso de neumáticos de invierno mejora claramente las propiedades de marcha de su vehículo. Los neumáticos de verano son menos adecuados para circular sobre hielo y nieve debido a su diseño (anchura, material, dibujo). Lo anterior es de especial importancia para vehículos que ►

van equipados con **ruedas anchas** o bien **neumáticos para altas velocidades** (letra distintiva H, V o bien Y en el flanco del neumático). Esto rige también para vehículos con **tracción total***.

Sólo se deberán montar los neumáticos de invierno que estén homologados para su vehículo. Los **tamaños de los neumáticos de invierno** admisibles están en la documentación del vehículo. Estos tamaños dependen de la legislación de cada país. Véase también ⇒ *página 266*.

Los neumáticos de invierno pierden muchas de sus cualidades si se han desgastado hasta una **profundidad del dibujo** de 4 mm.

Otro factor que implica una pérdida de cualidades de los neumáticos de invierno es el **envejecimiento**, aunque la profundidad del dibujo siga siendo claramente superior a 4 mm.

La **presión de inflado** de los neumáticos de invierno debe ser 0,2 bares superior a la de los neumáticos de verano. Los valores de presión de los neumáticos de verano se pueden consultar en el adhesivo que hay en el montante de la puerta. No es necesario aumentar la presión de inflado si se posee un vehículo para el que de fábrica se indica una velocidad máxima de 210 km/h.

Para los neumáticos de invierno son válidas, dependiendo de la sigla de velocidad, las siguientes **limitaciones de la velocidad**: ⇒ ⚠.

Letra distintiva de la velocidad ⇒ <i>página 266</i> , "Neumáticos nuevos"	Velocidad máxima permitida
Q	160 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h (se deben tener en cuenta las limitaciones.)

En Alemania, en los vehículos que tienen la potencia necesaria para sobrepasar la velocidad máxima, se debe **pegar un adhesivo** en el campo visual del conductor. Su Servicio Oficial Audi dispone de dichos adhesivos. Tenga en cuenta que en otros países pueden existir normativas diferentes.

En lugar de neumáticos de invierno se pueden utilizar también "neumáticos todo tiempo".

Tenga en cuenta lo dicho con respecto a la rueda de repuesto en caso de pinchazo ⇒ *página 266*, "Neumáticos nuevos".

Utilización de neumáticos de invierno con letra V

Tenga en cuenta que al utilizar neumáticos de invierno con letra V, la velocidad máxima general de 240 km/h **no siempre es admisible desde el punto de vista técnico y que, en el caso de su vehículo, puede verse bastante limitada**. La velocidad máxima de los neumáticos con letra V depende directamente de las cargas máximas sobre ejes permitidas y de la fuerza de tracción indicada de los neumáticos montados.

Le recomendamos que se ponga en contacto con su Servicio Oficial Audi para aclarar cual es la velocidad máxima a la que puede ir con ►

sus neumáticos con letra V en base a los datos del vehículo y de los neumáticos.

¡ATENCIÓN!

No deberá sobrepasar en ningún caso la velocidad máxima permitida para sus neumáticos de invierno, ya que podrían dañarse los neumáticos y perderse el control sobre el vehículo, con el consiguiente peligro de accidente.

Nota relativa al medio ambiente

Monte los neumáticos de verano en cuanto haya pasado el período invernal, ya que éstos poseen mejores propiedades de marcha si ya no hay nieve ni hielo en las carreteras. De este modo se reduce el ruido producido por las ruedas, el desgaste de los neumáticos y, sobre todo, el consumo de combustible. ■

Cadenas para la nieve

Las cadenas para la nieve mejoran las propiedades de marcha sobre la nieve.

- Las cadenas para la nieve sólo se deben montar en las ruedas *delanteras*.
- Tenga en cuenta la velocidad máxima de 50 km/h.

Si hay nieve en la carretera, las cadenas para la nieve no sólo mejoran la *tracción* sino también el comportamiento de *frenado*.

Por motivos técnicos, la utilización de cadenas para la nieve sólo está permitida en combinación con ciertos tipos de llantas/neumáticos:

Tamaño de la llanta	Profundidad de encajado (ET)	Tamaño del neumático
6,5Jx15	33 mm	195/65
7Jx15	39 mm	195/65
7Jx16	42 mm	205/55

Utilice cadenas para la nieve de **eslabones finos**. No deben sobresalir más de 15 mm, incluido el cierre de la cadena.

Si utiliza cadenas para la nieve se debería desmontar todo tipo de **embellecedores integrales de rueda** y aros de adorno para llantas. Sin embargo, en este caso se deberán cubrir los tornillos de la rueda con caperuzas por motivos de seguridad. Éstas pueden adquirirse en los Servicios Oficiales Audi.

Si circula por carreteras en las que ya *no hay* nieve, se deben desmontar las cadenas. Las propiedades de marcha empeoran y los neumáticos se dañan rápidamente, pudiendo resultar inservibles, si se utilizan cadenas en carreteras en las que no hay nieve.

Tracción total: Si es obligatorio el uso de cadenas, esto rige en general también para vehículos con tracción total. Las cadenas para la nieve sólo se deberán montar en las ruedas *delanteras*, también en vehículos con tracción total. ■

Accesorios y modificaciones técnicas

Accesorios y piezas de repuesto

Acuda a un Servicio Oficial Audi para que le asesoren antes de comprar accesorios y piezas de repuesto.

Su vehículo ofrece un gran nivel de seguridad activa y pasiva.

Le rogamos que acuda a un Servicio Oficial Audi para que le asesoren si desea montar accesorios en su vehículo con posterioridad o si tiene que cambiar alguna pieza.

Su Concesionario Audi le informará muy gustosamente sobre el nivel de adecuación, las disposiciones legales y las recomendaciones de fábrica en lo relativo a accesorios y piezas de repuesto.

Le recomendamos utilizar exclusivamente **accesorios Audi** homologados y **piezas originales Audi®**. De esa manera Audi ha establecido que el producto en cuestión es fiable, seguro y adecuado. Como es natural, los Servicios Oficiales Audi se ocupan de que el montaje se lleve a cabo con un alto nivel de profesionalidad.

Pese a que estudiamos constantemente el mercado, no podemos garantizar que otros productos **no homologados por Audi** cumplan los requisitos de fiabilidad, seguridad y adecuación para su vehículo, aún cuando en algún caso estén aceptados por un organismo de inspección y revisión técnica oficialmente reconocido o exista una autorización oficial.

Los **dispositivos montados con posterioridad** que influyen directamente en el control del vehículo como, p. ej., los sistemas de regulación de velocidad o los sistemas electrónicos de amortiguación deben llevar el distintivo **e** (signo de autorización de la Comunidad Europea) y tienen que estar homologados para este vehículo.

Los **consumidores eléctricos suplementarios**, cuya finalidad no es la de ejercer un control sobre el vehículo, como p. ej., neveras portátiles, ordenadores o ventiladores, deben llevar el distintivo **CE** (declaración de conformidad del fabricante en la Unión Europea).

¡ATENCIÓN!

No se deberán montar nunca accesorios como, p. ej., soportes para teléfonos o para bebidas sobre las cubiertas o bien en el campo de acción de los airbags. De lo contrario existe peligro de resultar herido si se dispara el airbag en caso de accidente.

Modificaciones técnicas

Si se realizan modificaciones técnicas habrá que atenerse a nuestras directrices.

Si se interviene de algún modo en los componentes eléctricos o en su programación se pueden producir anomalías en el funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes eléctricos, estas anomalías pueden causar fallos en el funcionamiento de otros sistemas que no están afectados de un modo directo. Esto significa que la seguridad de funcionamiento de su vehículo puede estar en peligro y que puede darse un desgaste de las piezas del vehículo mayor de lo normal, lo que puede tener como consecuencia la retirada del permiso de circulación.

Le rogamos que comprenda que su Concesionario Audi no puede hacerse cargo de los daños ocasionados por la realización incorrecta de trabajos en el vehículo.

Emergencias

Válido para vehículos: con botiquín

Botiquín

El botiquín se puede guardar en la consola central del asiento trasero.

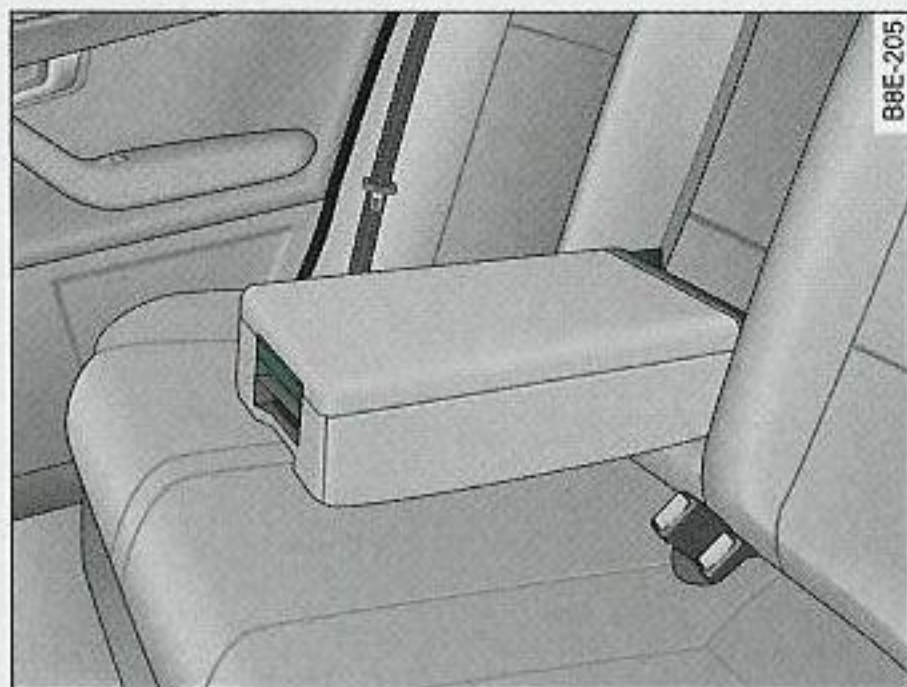


Fig.241 Reposabrazos central del asiento trasero: Compartimento para el botiquín

- Tire del asa ⇒ fig. 241 hacia arriba para abrir el compartimento.

En el compartimento no se deberán depositar más de 0,5 kg de peso. ■

Válido para vehículos: con triángulo de emergencia

Triángulo de emergencia

El triángulo de emergencia que se suministra de fábrica está ubicado en el capó del maletero.

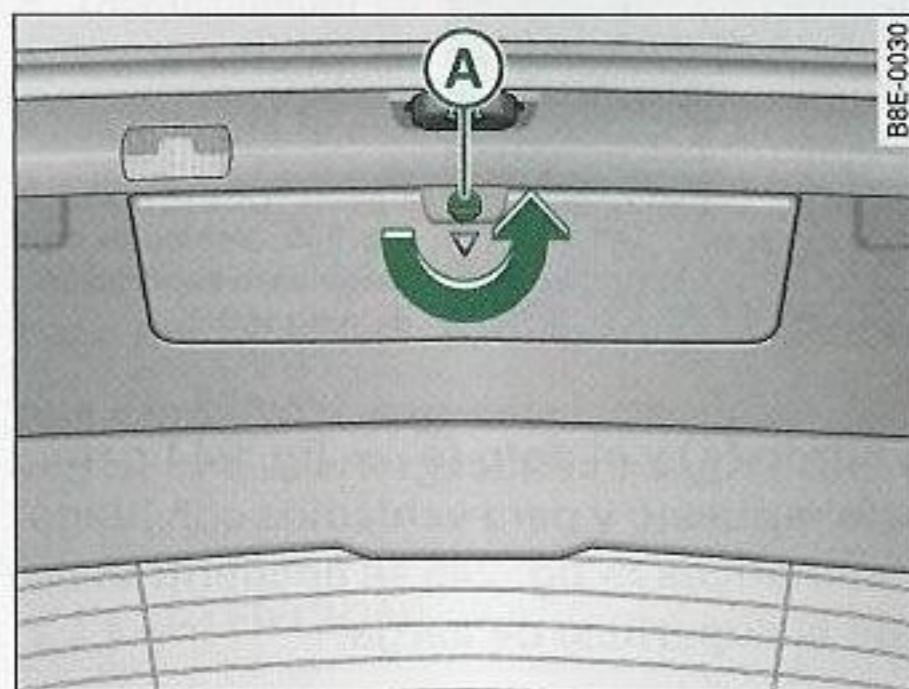


Fig. 242 Cubierta para triángulo de emergencia en el capó del maletero

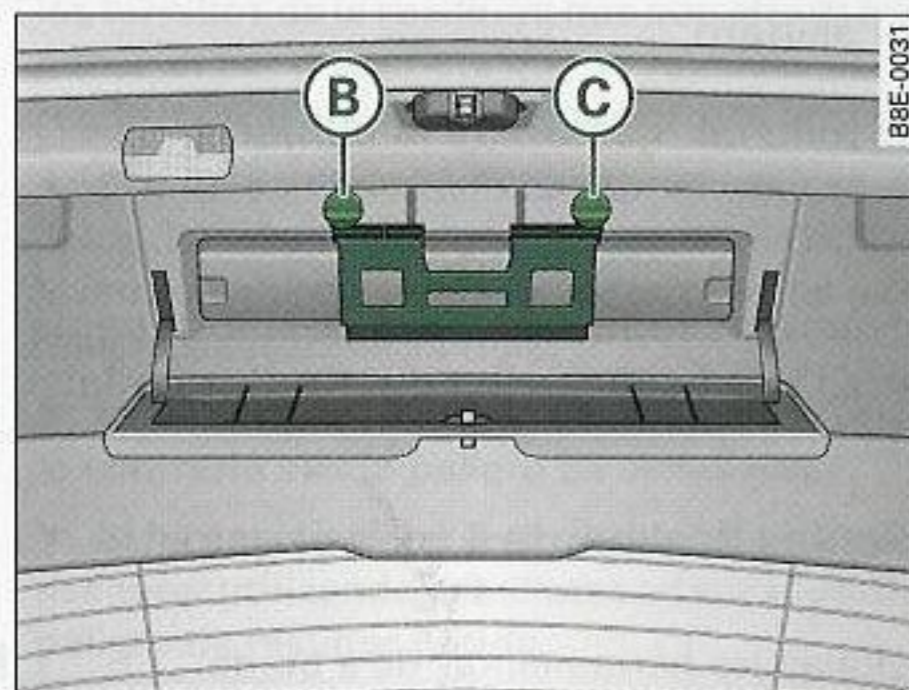


Fig. 243 Cubierta para triángulo de emergencia en el capó del maletero abierta

- Para abrir la cubierta hay que girar el cierre (A) en la dirección \Rightarrow fig. 242 y abatir el soporte.
- Para extraer el triángulo de emergencia hay que girar 90° los cierres (B) y (C) \Rightarrow fig. 243 y abatir el soporte.

En el capó del maletero sólo se puede colocar el triángulo de emergencia de la gama de accesorios originales. Diríjase a su Servicio Oficial Audi si quiere equipar su vehículo posteriormente con un triángulo de emergencia. ■

Herramientas de a bordo, juego para reparación de neumáticos y rueda de repuesto

Herramientas de a bordo y gato

Las herramientas de a bordo y el gato se encuentran en el maletero, debajo de la cubierta de la superficie de carga.

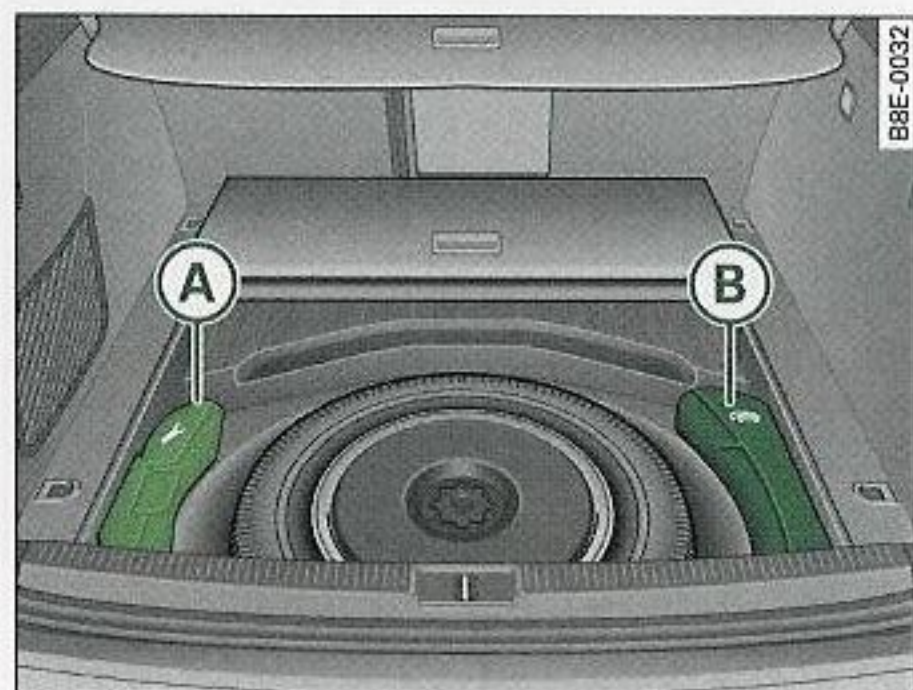


Fig. 244 Vehículos con rueda de repuesto

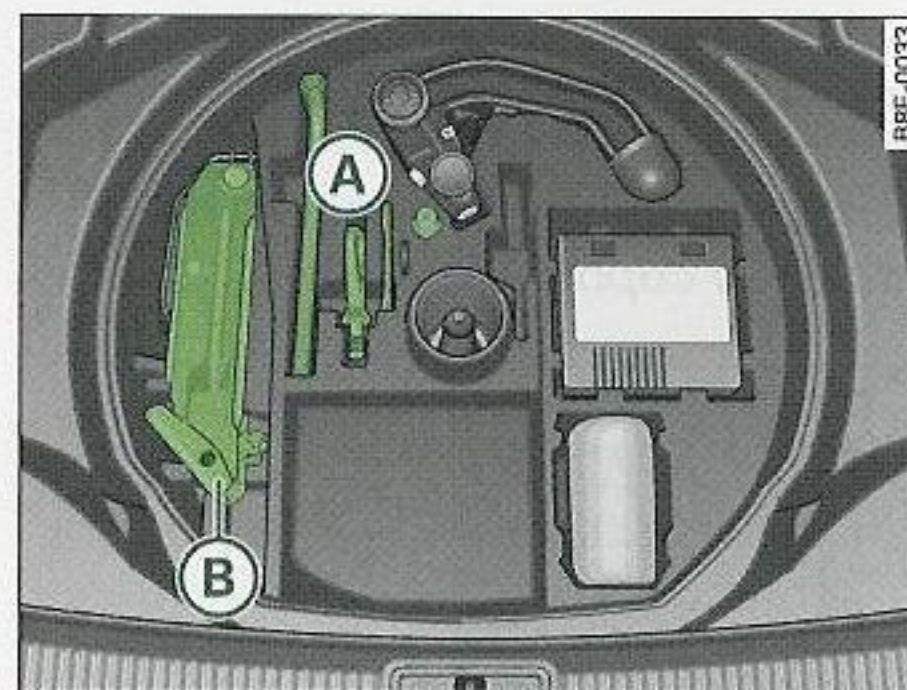


Fig. 245 Vehículos con juego para reparación de neumáticos

La herramienta de a bordo (A) y el gato (B) ⇒ fig. 244 para vehículos con rueda de repuesto y para vehículos con juego para reparación de neumáticos ⇒ fig. 245 se encuentran en el maletero, debajo de la superficie de carga.

- Eche hacia atrás la cubierta de la superficie de carga agarrándola por el asidero.
- Desenrosque el tornillo de fijación de la cubierta.
- Retire la cubierta.
- En vehículos con rueda de repuesto, para desbloquear la caja de herramientas tire hacia arriba del tirador de la caja.
- Saque las herramientas de a bordo o bien el gato.

A continuación se relacionan las herramientas de a bordo: ►

- Gancho de extracción para embellecedores integrales* o embellecedores de la rueda
- Pinza de plástico para la caperuza de adorno*
- Llave de rueda
- Pasador de montaje para cambiar la rueda
- Destornillador con punta reversible
- Llave de horquilla 10 x 13
- Argolla de remolque
- Adaptador para el seguro del tornillo de rueda*

Antes de guardarlo en su sitio habrá que girar el brazo del gato hacia atrás.

Algunas de las herramientas relacionadas forman parte sólo de las versiones de ciertos modelos o son equipamientos opcionales.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- No utilice nunca el hexágono del destornillador para apretar los tornillos de la rueda, ya que con el mismo no se puede alcanzar nunca el par de apriete que se requiere para los tornillos de la rueda, con el consiguiente peligro de accidente que ello supone.
- El gato suministrado de fábrica sólo se debe utilizar para vehículos del mismo tipo que el suyo. No lo utilice en ningún caso para levantar vehículos más pesados ni otros pesos, ya que existe peligro de resultar herido.
- No arranque nunca el motor estando el vehículo levantado. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Si hay que realizar trabajos debajo del vehículo, éste se deberá asegurar utilizando caballetes adecuados. De no hacerlo así existe peligro de resultar herido.

Válido para vehículos: con juego para reparación de neumáticos

Juego para reparación de neumáticos

El juego para reparación de neumáticos se encuentra en el maletero, debajo de la superficie de carga.



Fig. 246 Juego para reparación de neumáticos (Tire Mobility System)

- Eche hacia atrás la cubierta de la superficie de carga agarrándola por el asidero.
- Desenrosque el tornillo de fijación de la cubierta.
- Retire la cubierta.
- Saque el juego para reparación de neumáticos.

El vehículo va equipado con un juego para reparación de neumáticos (Tire Mobility System) por si hay que reparar un pinchazo.

El juego para reparación de neumáticos se compone de un **producto estanqueizante** para reparar el pinchazo y de un **compresor** para generar la presión de inflado que el neumático requiere. De este

modo se pueden reparar pinchazos de un diámetro de hasta 4 mm que se hayan originado por la penetración de cuerpos extraños en el neumático. El cuerpo extraño puede dejarse dentro del neumático.

El manejo del estanqueizante para el neumático y del compresor se describe, en un resumen, tanto en el cartucho del estanqueizante como en el compresor.



¡ATENCIÓN!

- El juego para reparación de neumáticos no se debe utilizar si el neumático ha resultado dañado por no tener aire. Por dicho motivo, examine con especial atención si los flancos del neumático han resultado deteriorados.
- Cumpla a rajatabla las indicaciones relativas a la seguridad y al manejo que hay en el compresor y en el cartucho del estanqueizante.
- No conduzca a más de 80 km/h.
- Evite acelerar pisando el acelerador a fondo, los frenazos y tomar las curvas a alta velocidad.
- Los neumáticos reparados con el juego para reparación de neumáticos o con el estanqueizante sólo se deberán utilizar de un modo provisional y por un breve periodo de tiempo. Cambie el neumático averiado cuanto antes.



Nota relativa al medio ambiente

Los cartuchos de estanqueizante usados se pueden entregar en un Servicio Oficial Audi para su desecho.



Nota

Si no es posible arreglar un pinchazo con el producto estanqueizante, solicite ayuda a un profesional. ■

Válido para vehículos: con rueda de repuesto con llanta de acero

Rueda de repuesto con llanta de acero

La rueda de repuesto con llanta de acero se encuentra en la cavidad que hay en el maletero, debajo de la superficie de carga. Su uso está pensado únicamente para un periodo de tiempo breve.

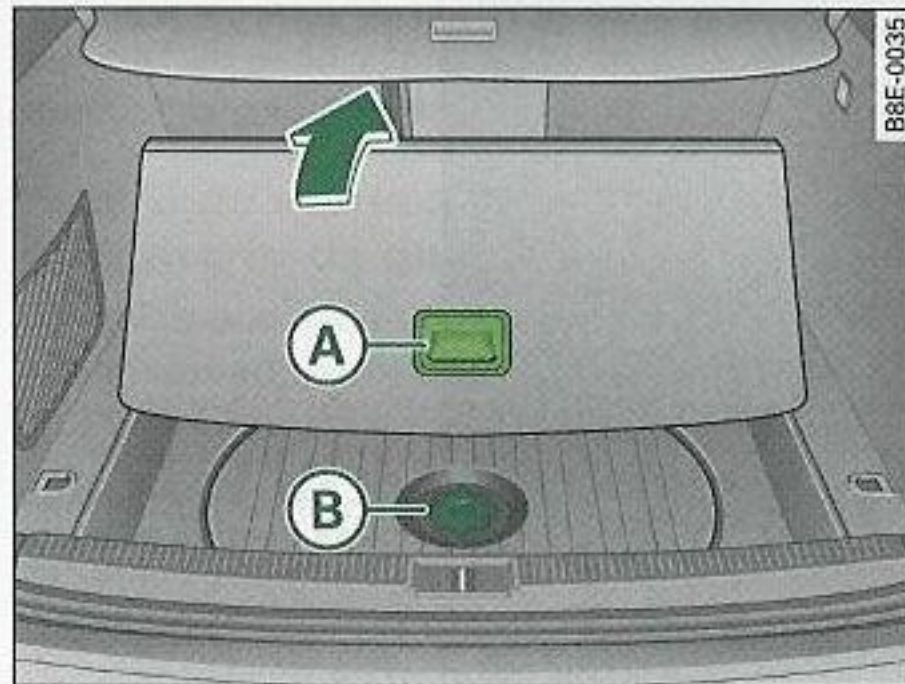


Fig. 247 Superficie de carga abatida en parte

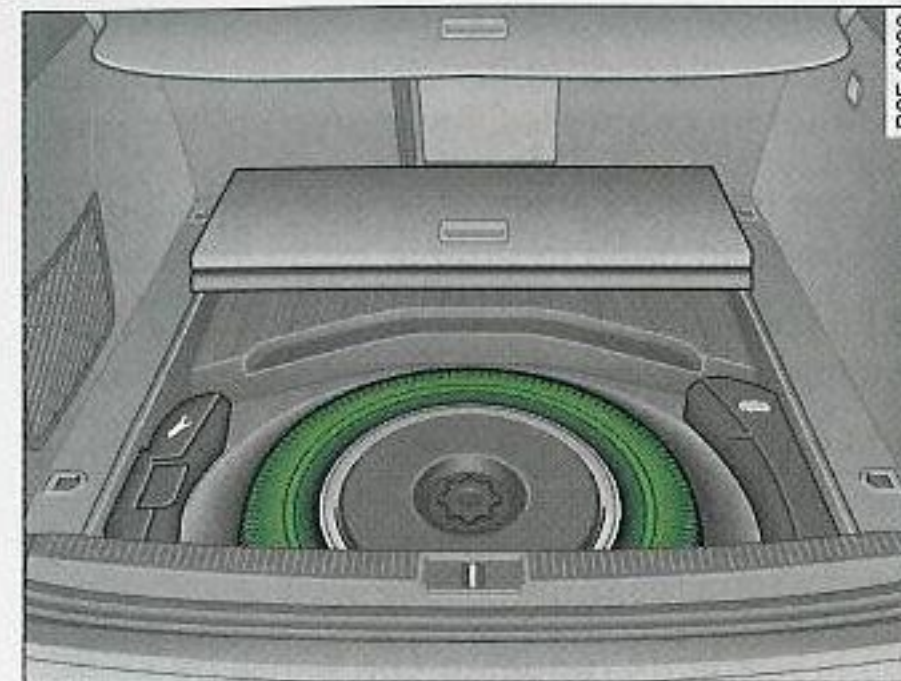


Fig. 248 Rueda de repuesto

Sacar la rueda de repuesto

- Agarrando del asidero (A), lleve la superficie de carga del todo hacia atrás en la dirección de la flecha ⇒ fig. 247
- Desenrosque el tornillo de fijación (B) en sentido contrario a las agujas del reloj y retire la cubierta.
- Saque la rueda de repuesto ⇒ fig. 248.

Fijar la rueda cambiada

- Coloque la rueda de repuesto en la cavidad que para la misma hay en el maletero.
- Enrosque nuevamente el tornillo de fijación en el sentido de las agujas del reloj para asegurar la rueda.

Su vehículo puede, según el equipamiento, venir de fábrica con una rueda de repuesto con llanta de acero ²⁾. Dadas sus características (dimensiones de la llanta y del neumático, composición, perfil, etc.) ►

la rueda de repuesto **no** suele corresponderse con los neumáticos que lleva su vehículo normalmente montados en las cuatro ruedas. Por ese motivo se deben tener en cuenta las siguientes limitaciones:

- La rueda de repuesto con llanta de acero sólo está homologada para su modelo de vehículo. Sólo debe montarse en su vehículo.
- Si se monta la rueda de repuesto con llanta de acero, las propiedades de marcha de su vehículo se ven alteradas ⇒ ⚠.
- La rueda está pensada únicamente para utilizarla en caso de pinchazo durante un espacio de tiempo corto. Cámbiela cuanto antes por una rueda normal que se corresponda con las otras tres que lleve su vehículo.
- Si las dimensiones de la rueda de repuesto con llanta de acero difieren de las de las otras ruedas, cabe la posibilidad de que no se puedan montar en la rueda de repuesto las cadenas para la nieve que lleve para las ruedas "normales".

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Después de haber montado la rueda de repuesto con llanta de acero se debe comprobar la presión de inflado cuanto antes. La presión de inflado deberá adecuarse al estado de carga del vehículo (consulte la tabla con las presiones de inflado). De lo contrario existe el peligro de sufrir un accidente. De las presiones que se indican en la tabla, aplique la mayor.
- No conduzca a más de 80 km/h; ya que de lo contrario existe peligro de accidente.
- Evite acelerar pisando el acelerador a fondo, los frenazos y tomar las curvas a alta velocidad, ya que en ese caso existe peligro de accidente.

Válido para vehículos: con rueda de repuesto

Rueda de repuesto

La rueda de repuesto se encuentra en la cavidad que hay en el maletero, debajo de la superficie de carga.

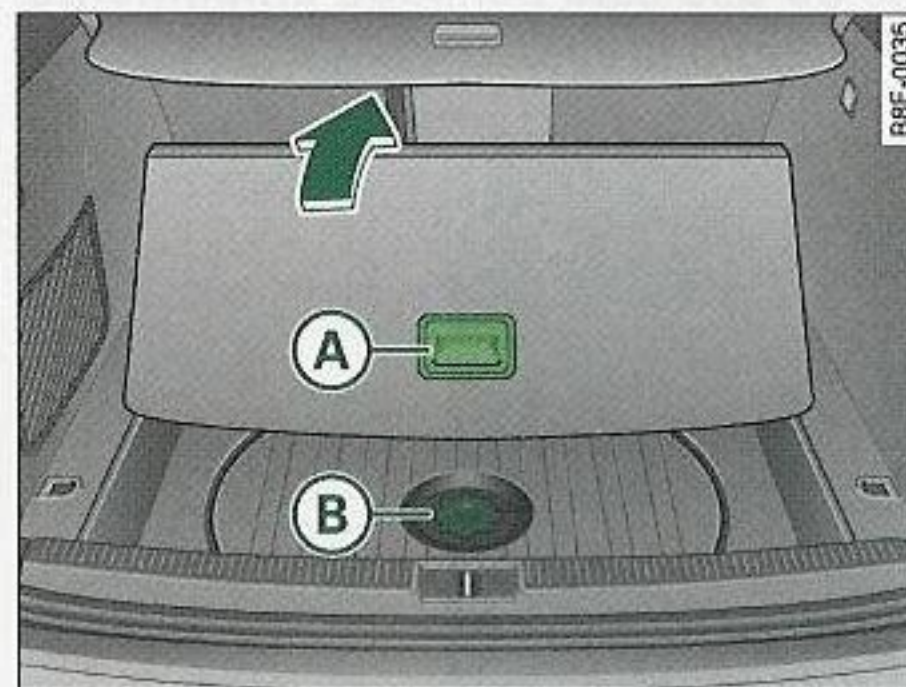


Fig. 249 Superficie de carga abatida en parte



Fig. 250 Rueda de repuesto

2) En preparación en el momento de la impresión

- Agarrando del asidero (A), lleve la superficie de carga del todo hacia atrás en la dirección de la flecha
⇒ *página 344, fig. 249*
- Desenrosque el tornillo de fijación (B) y retire la cubierta.
- Saque la rueda de repuesto ⇒ *página 344, fig. 250.*

En algunos países, el vehículo va dotado de una **rueda de emergencia*** de peso y tamaño inferior, en lugar de la rueda de repuesto normal ⇒ *página 345.*

Rueda de repuesto con neumático de sentido obligatorio de giro

Si utiliza una rueda con sentido obligatorio de giro en lugar de la rueda de repuesto, tenga en cuenta lo siguiente:

- El sentido de giro va marcado en el flanco del neumático mediante flechas.
- Si la rueda se monta *en el sentido contrario* al de giro previsto para la misma, ésta pierde las óptimas propiedades de marcha que la caracterizan en lo relativo a aquaplaning, ruidos y desgaste. Adapte la velocidad a las condiciones de la calzada, sobre todo si está mojada. Si se ve obligado a utilizar la rueda en el sentido de giro contrario al previsto para la misma, hágalo sólo de un modo provisional. ■

Válido para vehículos: con rueda de emergencia

Rueda de repuesto de tamaño reducido (rueda de emergencia)

La rueda de repuesto de tamaño reducido (rueda de emergencia) sólo debe utilizarse el tiempo indispensable.

Utilización de la rueda de emergencia

La rueda de emergencia sólo debe utilizarse en caso de emergencia hasta llegar a un taller. Cámbiela cuanto antes por una rueda normal.

La utilización de la rueda de emergencia supone ciertas restricciones ⇒ ⚠. La rueda de emergencia ha sido diseñada especialmente para su tipo de vehículo. Por ello no se debe intercambiar por la rueda de emergencia de otro tipo de vehículo.

En la llanta de la rueda de emergencia no se deben montar neumáticos normales ni de invierno.

Cadenas para la nieve

Por motivos técnicos **no se permite** la utilización de cadenas para la nieve en la rueda de emergencia.

Si debe circular con cadenas para la nieve y ha pinchado una *rueda delantera*, monte la rueda de emergencia en lugar de una de las ruedas traseras. La rueda trasera que ha quedado libre se monta con las cadenas para la nieve en lugar de la rueda delantera pinchada. ►

¡ATENCIÓN!

- Después de haber montado la rueda de emergencia se debe comprobar la presión de inflado cuanto antes. La presión de inflado de la rueda de emergencia debe ser de 4,2 bares. De lo contrario existe peligro de accidente.
- No conduzca a más de 80 km/h; ya que de lo contrario existe peligro de accidente.
- Evite acelerar pisando el acelerador a fondo, los frenazos y tomar las curvas a alta velocidad, ya que en ese caso existe peligro de accidente.
- No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia, ya que existe peligro de accidente.
- En la llanta de la rueda de emergencia no se deben montar neumáticos normales ni de invierno.

Cambio de rueda

Trabajos preliminares

Antes de realizar el cambio de rueda en sí mismo hay que efectuar algunos trabajos preliminares.

- En el caso de que haya pinchado una rueda, aparque el vehículo en un lugar seguro, lo más lejos posible del tráfico rodado. Se debe tratar de un lugar **llano**.
- Deje que **bajen** todos los ocupantes del vehículo. Los mismos deberán mantenerse alejados de la zona de peligro (p. ej., detrás del guarda-rail).

- Ponga firmemente el **freno de mano**.
- Ponga la **1ª marcha** (cambio manual), o bien posicione la **palanca selectora en P**.
- En el caso de llevar remolque: Separe el remolque de su vehículo.
- Saque las **herramientas de a bordo** y la **rueda de repuesto** ⇒ *página 340* del maletero.

¡ATENCIÓN!

Conecte los intermitentes de emergencia y ponga el triángulo de emergencia si ha tenido un pinchazo en un lugar con mucho tráfico. Esta medida precautoria le protege a Vd. y a los ocupantes de otros vehículos.

¡Cuidado!

Si tiene que cambiar la rueda en una pendiente, es imprescindible bloquear la rueda de enfrente a la que tiene que cambiar con una piedra u objeto similar para evitar que el vehículo se mueva.

Nota

Observe las disposiciones legales al respecto. ■

Cambiar la rueda

Realice las siguientes operaciones para cambiar la rueda.

- Retire el **tapacubos** de la rueda. Véase también ⇒ *página 348*, "Embellecedores de las ruedas" o bien ⇒ *página 348*, "Tornillos de la rueda con caperuzas de adorno".
- Afloje los **tornillos de la rueda** ⇒ *página 349*.
- **Levante** el vehículo por el lugar correspondiente ⇒ *página 350*.
- **Desmonte** la rueda o bien **móntela** ⇒ *página 351*.
- **Baje** el vehículo.
- Utilice la llave de rueda para **apretar** los tornillos ⇒ *página 349*.
- Vuelva a colocar el **tapacubos**. ■

Trabajos que se deben realizar con posterioridad

Después del cambio de rueda en sí se deben realizar todavía algunos trabajos.

- **Guarde** y fije la rueda cambiada en la cavidad para la rueda de repuesto.

- Guarde las herramientas de a bordo en el lugar previsto para ello.
- Compruebe la **presión de los neumáticos** de la rueda montada en cuanto sea posible.
- Compruebe, cuanto antes, el par de apriete de los tornillos con una **llave dinamométrica**. Debe ser de 120 Nm.
- **Sustituya** la rueda pinchada cuanto antes.

Nota

- Si al cambiar de rueda ha constatado que los tornillos de la rueda están oxidados y que cuesta enroscarlos, los mismos se deberán cambiar antes de comprobar el par de apriete.
- Por motivos de seguridad, le recomendamos que conduzca a velocidad moderada hasta que se haya comprobado el par de apriete. ■

Válido para vehículos: con embellecedores integrales de la rueda

Embellecedores integrales de la rueda

Se deberán quitar los embellecedores integrales para poder acceder a los tornillos de las ruedas.

Desmontar

- Desmontar el **embellecedor integral de la rueda** a mano. ►

Colocar

- Colocar sobre la llanta, haciendo presión, el **embellecedor integral de la rueda**, ejerciendo presión primero en el punto en que se encuentra el rebaje de la válvula. A continuación se debe hacer encajar el resto del **embellecedor integral de la rueda** en la llanta de acero. ■

Válido para vehículos: con embellecedores

Embellecedores de las ruedas

Se deberán quitar los embellecedores para poder acceder a los tornillos de las ruedas.



Fig. 251 Cambio de rueda: Retirar el embellecedor de la rueda

Desmontar

- Introduzca el **gancho de extracción** (herramientas de a bordo) en un agujero del embellecedor de la rueda.

- Retire el **embellecedor de la rueda** ⇒ fig. 251. ■

Válido para vehículos: con tornillos de rueda con caperuzas de adorno

Tornillos de la rueda con caperuzas de adorno

Hay que quitar las caperuzas de adorno para poder acceder a los tornillos de la rueda y desenroscarlos.

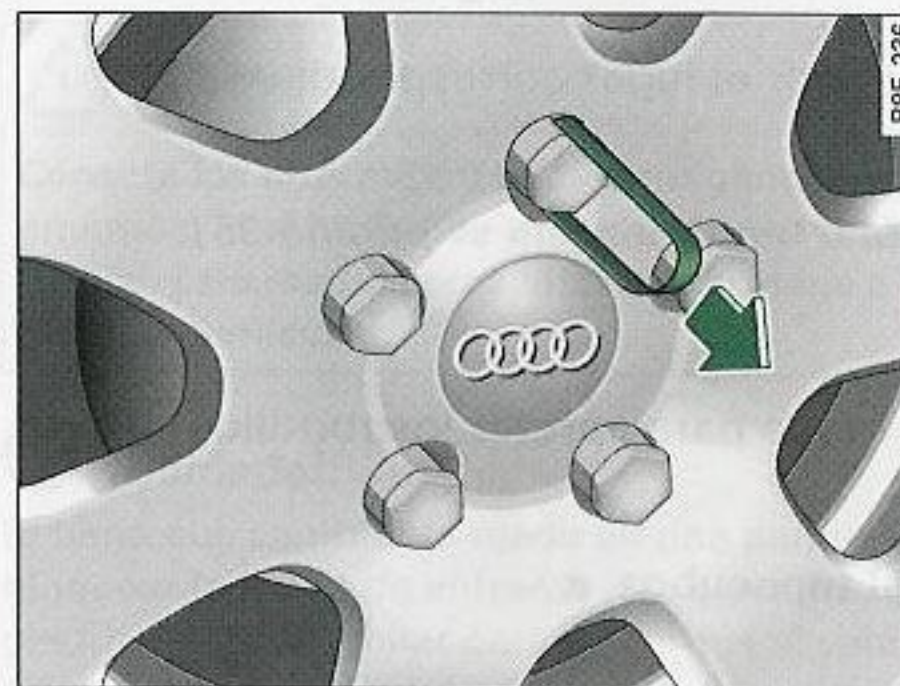


Fig. 252 Cambio de rueda: Quitar las caperuzas de adorno

Desmontar

- Encaje la **pinza de plástico** (herramientas de a bordo) en la caperuza de adorno hasta que los salientes interiores de la pinza hayan llegado al borde del mismo.
- Extraiga la caperuza de adorno con la **pinza de plástico** (herramientas de a bordo) ⇒ fig. 252. ▶

Colocar

- Coloque las caperuzas de adorno sobre los tornillos.

La función de las caperuzas de adorno es la de proteger los tornillos de la rueda. ■

Aflojar y apretar los tornillos de la rueda

Los tornillos de la rueda se deberán aflojar antes de levantar el vehículo.

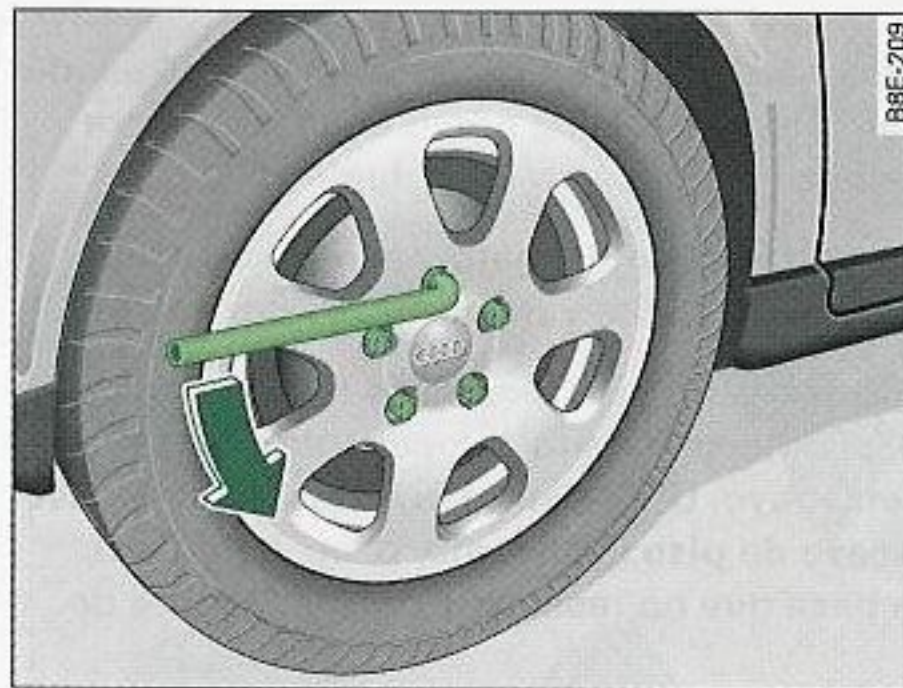


Fig. 253 Cambio de rueda: Aflojar los tornillos de la rueda

Aflojar

- Introduzca la **llave de rueda** hasta el tope en el tornillo de la rueda³⁾.

³⁾ Para aflojar y apretar los tornillos de rueda antirrobo se necesita el adaptador correspondiente ⇒ página 353.

- Agarre la llave por el *extremo* y gírela aproximadamente *una vuelta hacia la izquierda* ⇒ fig. 253 -flecha-.

Apretar

- Introduzca la llave de rueda hasta el tope en el tornillo de rueda³⁾.
- Agarre la llave por el *extremo* y gire el tornillo hacia la **derecha** hasta que quede bien fijo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Aflore los tornillos de la rueda sólo un poco (aproximadamente una vuelta), antes de levantar el vehículo con el gato. De lo contrario existe peligro de accidente.

i Nota

- No utilice el útil de hexágono interior del mango del destornillador para aflojar o apretar los tornillos de la rueda.
- Si no es posible aflojar el tornillo, se puede apretar con el *pie*, con toda prudencia, sobre el extremo de la llave de rueda. Para hacerlo, apóyese en el vehículo y asegúrese de no perder el equilibrio. ■

Levantar el vehículo

Para poder desmontar las ruedas habrá que levantar el vehículo utilizando el gato.

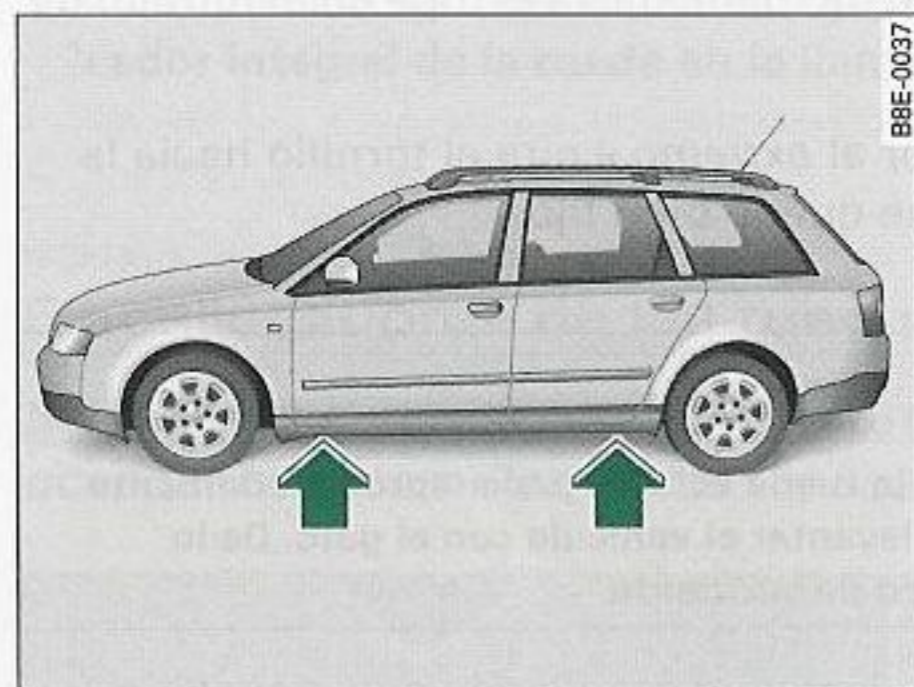


Fig. 254 Cambio de rueda: Puntos de apoyo del gato

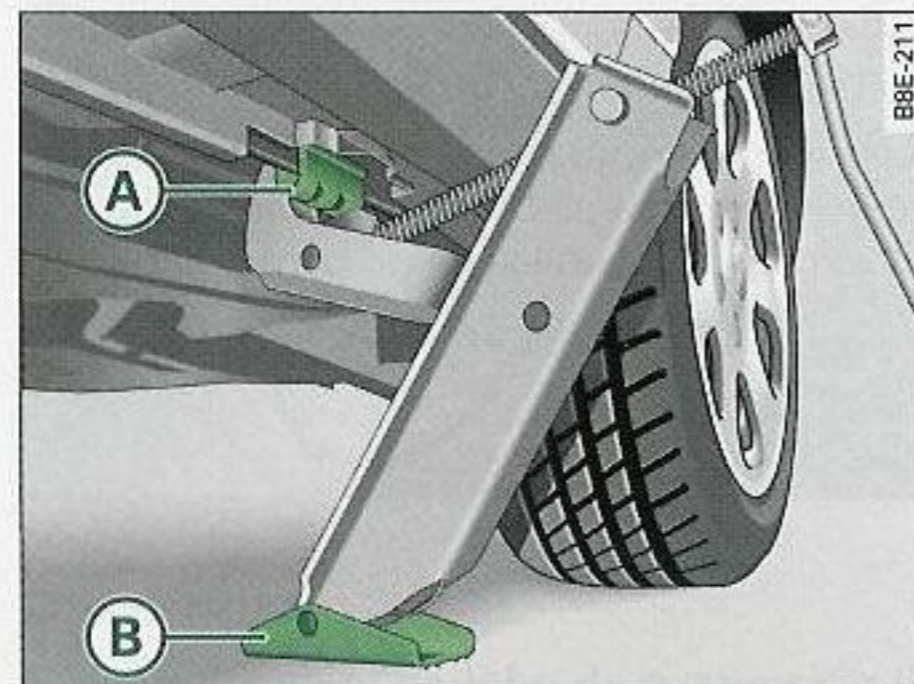


Fig. 255 Cambio de rueda: Gato

- Busque en el larguero inferior el **punto de alojamiento** más cercano a la rueda pinchada ⇒ fig. 254 -flechas-.
- Coloque el **gato** debajo del punto de apoyo y súbalo, girando la manivela, hasta que la garra del mismo quede justamente por debajo del nervio del larguero.
- Posicione el gato de modo que su garra envuelva el nervio del larguero inferior ⇒ fig. 255 (A) y que la placa base móvil (B) se apoye plana sobre el suelo.
- Suba el gato un poco más hasta que la rueda se levante un poco del suelo.

En el larguero inferior van marcados los lugares en los que se puede apoyar el gato ⇒ fig. 254 -flechas-. Se ha previsto *un* lugar para cada rueda. El gato no debe colocarse en otros lugares.

La distancia entre el punto de apoyo del gato y el paso de rueda respectivo es de aprox. 23°cm delante y de aprox. 28°cm detrás.

Si el gato se ha colocado sobre un **piso blando** es posible que resbale. Por esta razón, el gato se deberá colocar sobre una superficie que ofrezca un buen apoyo. Utilice en caso necesario una base amplia y estable. En el caso de **piso liso** (como, p. ej., baldosas), habría que colocar una base que no resbale (p. ej., una estera de goma).

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Tome las medidas necesarias para que el pie del gato no resbale. De lo contrario existe peligro de accidente. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si no se coloca el gato en los lugares previstos, la consecuencia puede ser que se dañe el vehículo. Además, el gato puede resbalar si no está bien colocado en el vehículo, con el consiguiente peligro de resultar herido.

Desmontar y montar la rueda

Para desmontar y montar la rueda se deberán llevar a cabo los siguientes trabajos.

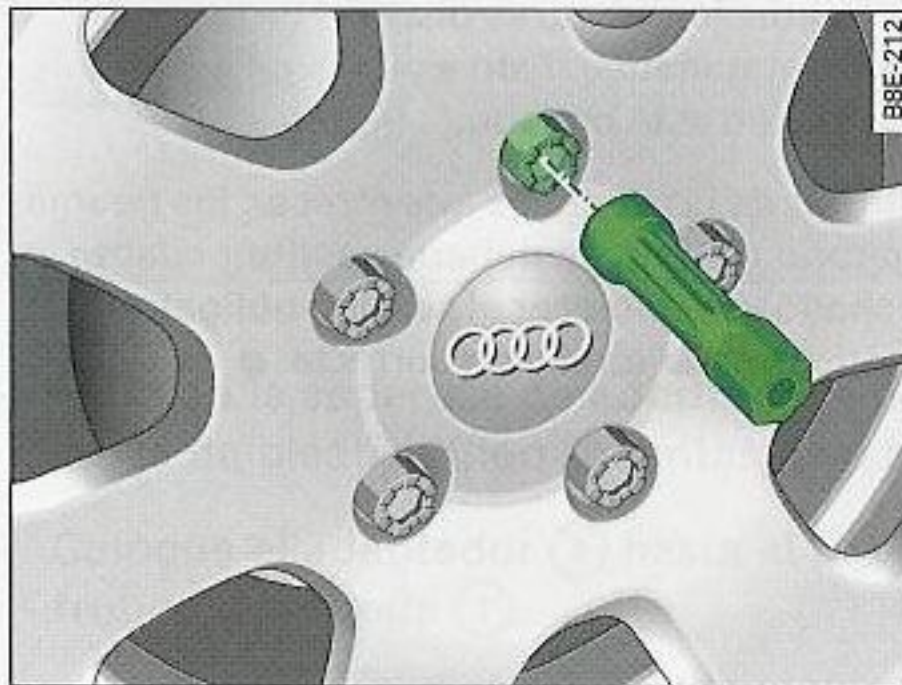


Fig. 256 Cambio de rueda: Útil de hexágono interior para girar los tornillos

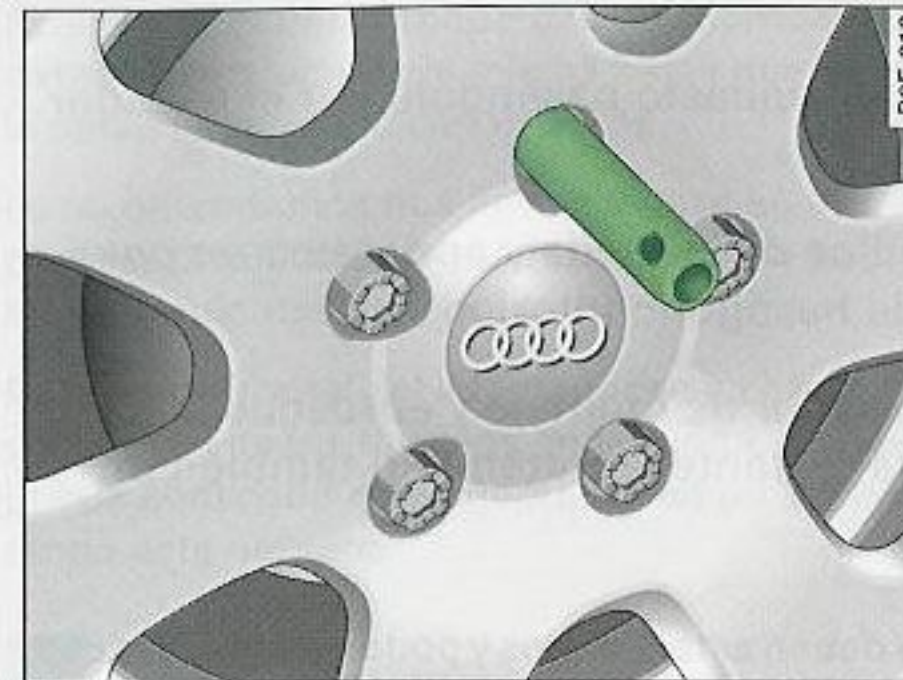


Fig. 257 Cambio de rueda: Pasador de montaje en el agujero superior

Después de haber aflojado los tornillos y de haber levantado el vehículo con el gato, cambie la rueda tal como se indica a continuación:

Desmontar la rueda

- Desenrosque del todo el tornillo que se encuentra más *arriba* utilizando el **útil de hexágono interior** del mango del destornillador (herramientas de a bordo) y deposítelo sobre una superficie limpia ⇒ fig. 256.
- Atornille a mano el **pasador de montaje** (herramientas de a bordo) en la rosca que ha quedado libre ⇒ fig. 257.
- Desenrosque el resto de los tornillos de rueda tal como se describe más arriba.
- Retire la rueda. Al hacerlo, el pasador de montaje debe dejarse en su lugar.

Montar una rueda

- Coloque la rueda de repuesto pasándola por el pasador de montaje.
- Enrosque los tornillos de la rueda y apriételes *un poco* utilizando el útil de hexágono interior.
- Desenrosque el pasador de montaje y enrosque el tornillo de la rueda restante, apretándolo también un poco.

Los tornillos de la rueda deben estar limpios y poderse enroscar con facilidad. Examine las superficies de apoyo de la rueda y del cubo de la rueda. Si estas superficies están sucias, deberán limpiarse antes de montar la rueda.

El útil de hexágono interior en el mango del destornillador facilita el manejo de los tornillos de la rueda. Para ello se debe haber quitado antes la punta reversible.

Si se montan neumáticos **con sentido obligatorio de giro** se deberá tener en cuenta el sentido de giro ⇒ *página 352*.



Nota

No utilice el útil de hexágono interior del mango del destornillador para aflojar o apretar los tornillos de la rueda. ■

Neumáticos con sentido obligatorio de giro

Los neumáticos con sentido obligatorio de giro deberán montarse en el sentido correcto.

Un neumático con sentido obligatorio de giro se puede reconocer por las **flechas en el flanco del neumático**, que indican en la dirección de marcha. Es imprescindible observar el sentido obligatorio de giro al montar las ruedas. Sólo en este caso se puede disfrutar al máximo de las propiedades óptimas de este tipo de neumáticos en lo que se refiere a adherencia, ruidos, desgaste y aquaplaning.

En el caso excepcional de tener que montar la rueda de repuesto en el sentido contrario al de giro, le recomendamos que conduzca con prudencia, ya que en una situación así no se dispone de las óptimas propiedades de marcha del neumático. Esto es de especial importancia en el caso de que el piso esté mojado.

Para poder volver a disfrutar de las ventajas que ofrecen los neumáticos con sentido obligatorio de giro, se debería sustituir cuanto antes el neumático pinchado y restablecer el sentido obligatorio de giro de todos los neumáticos en la dirección correcta. ■

Válido para vehículos: Con tornillos antirrobo

Tornillos antirrobo de la rueda

Para aflojar los tornillos antirrobo de la rueda se necesita un adaptador especial.

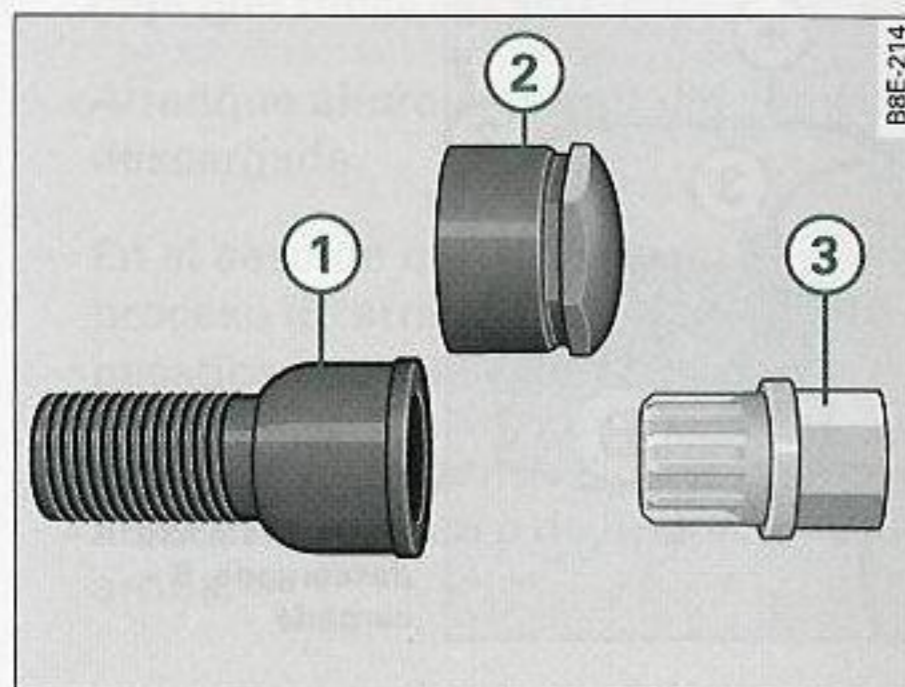


Fig. 258 Tornillo antirrobo de la rueda con caperuza y adaptador

- Extraiga la caperuza de adorno ⁴⁾ ⇒ fig. 258 (2) con la pinza de plástico (herramientas de a bordo).
- Coloque el adaptador (3) hasta el tope en el tornillo antirrobo de la rueda (1).
- Introduzca la llave de rueda hasta el tope en el adaptador (3).
- Afloje el tornillo de la rueda o bien apriételo ⇒ página 330.

⁴⁾ No disponible para ruedas con embellecedor.

Para poder extraer la caperuza de adorno (2), la pinza de plástico se deberá introducir en la misma hasta que los salientes interiores de la pinza hagan tope con el borde.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo el adaptador para los tornillos de la rueda. Se debería guardar siempre junto con las herramientas de a bordo.

En la parte frontal del adaptador se ha gravado el **número de código** del seguro de los tornillos de la rueda. En caso de necesidad se puede conseguir otro adaptador en un Servicio Oficial Audi presentando este número.

i Nota

Anote el número de código del seguro de los tornillos de la rueda y guárdelo en un lugar seguro, pero nunca en su vehículo. ■

Ayuda de arranque

Preparación

En caso necesario, el motor puede ponerse en marcha mediante la batería de otro vehículo.

Si el motor no arranca debido a que se ha descargado la batería, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para arrancar. Para ello se necesitan **cables de ayuda de arranque**.

Ambas baterías deberán tener un valor nominal de 12 voltios. La **capacidad** (Ah) de la batería cargada no deberá ser esencialmente inferior a la de la batería descargada. ►

Cables de ayuda de arranque

Utilice sólo cables de ayuda de arranque con una **sección transversal** suficientemente grande. Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante.

Utilice sólo cables de ayuda de arranque con pinzas de polos debidamente *aisladas*:

El **cable positivo** suele ser de color rojo.

El **negativo** suele ser de color negro.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Una batería descargada puede ya helarse a temperaturas próximas a los 0°C. Es imprescindible que la batería se deshiele antes de conectar los cables de ayuda de arranque. De lo contrario existe peligro de explosión.
- Le rogamos que tenga en cuenta las advertencias al realizar trabajos en el compartimento del motor ⇒ *página 305*.

i Nota

- No debe existir contacto alguno entre los dos vehículos, de lo contrario ya podría pasar corriente al embornar el polo positivo.
- La batería descargada debe estar embornada a la red de a bordo de un modo correcto.
- Si dispone de teléfono del automóvil, desconéctelo, o mejor aún, tenga en cuenta el manual de instrucciones del teléfono para este caso. ■

Arrancar el motor

Los cables de ayuda de arranque se deberán embornar por el orden correcto.

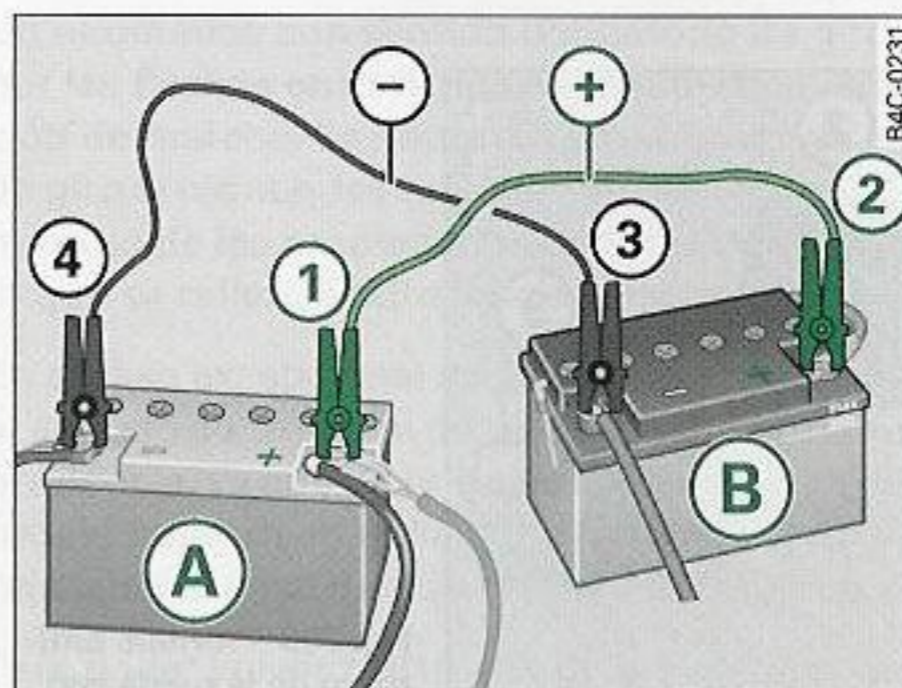


Fig. 259 Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo: A - descargada, B - cargada

Unir los polos positivos con el cable positivo (rojo)

1. Fije un extremo en el polo positivo ① ⇒ fig. 259 de la batería descargada (A).
2. Fije el otro extremo en el polo positivo ② de la batería cargada (B).

Unir los polos negativos con el cable negativo (negro)

3. Fije un extremo en el polo negativo ③ de la batería cargada (B).

4. Fije el otro extremo en el polo negativo (4) de la batería descargada (A).

Arrancar el motor

- Arranque el motor del vehículo con la batería cargada y deje que funcione al ralentí.
- Arranque ahora el motor del vehículo con la batería descargada.
- En el caso de que el motor no arranque: Interrumpa el proceso de arranque después de 10 segundos y repítalo pasados unos 30 segundos.
- Mientras los motores siguen en marcha, retire los cables en el orden *inverso* de operaciones al que se indica más arriba.

La batería de su vehículo dispone de un respiradero hacia el exterior que permite que salgan los gases que se forman en la misma.

Asegúrese de que la parte *metálica* de las pinzas de polos tiene un contacto suficiente con el borne.

¡ATENCIÓN!

- No se deben tocar las partes no aisladas de las pinzas de polos. Además, el cable que va embornado al polo positivo de la batería no deberá hacer contacto en ningún caso con piezas del vehículo conductoras de electricidad, ya que existe peligro de que se produzca un cortocircuito.
- Asegúrese, al tender los cables de ayuda de arranque, de colocarlos fuera del alcance de cualquier tipo de piezas con movimiento giratorio.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si realiza trabajos en el compartimento del motor, no apoye su cuerpo sobre las baterías, ya que existe peligro de que se produzcan heridas de tipo cáustico.
- Los tapones de las celdas de la batería deben estar bien cerrados.
- Mantenga cualquier tipo de fuentes de encendido (llamas, cigarrillos, etc.) a una distancia suficiente de las baterías. De lo contrario existe peligro de explosión.

¡Cuidado!

Le rogamos que tenga en cuenta que el procedimiento de conexión de los cables de ayuda de arranque que está descrito más arriba tiene como fin que su vehículo obtenga ayuda de arranque. En el caso de que su vehículo ayude a arrancar a otro vehículo, el cable negativo (-) no se debería embornar al polo negativo de la batería descargada ⇒ *página 354*, fig. 259 (4) sino a una pieza de metal maciza que esté atornillada al bloque motor o bien al mismo bloque motor. Si la batería del vehículo que recibe corriente no dispone de un respiradero hacia el exterior hay peligro de explosión por gas detonante. ■

Arrancar por remolcado y remolcar

Observaciones generales

Para arrancar por remolcado y para remolcar se deberán tener en cuenta ciertos puntos.

Si se utiliza un cable de remolcado se deberá tener en cuenta lo siguiente:

Conductor del vehículo tractor

- Empiece a conducir con moderación hasta que se haya tensado el cable. Acelere entonces cada vez más.
- Utilice el embrague con prudencia al poner en marcha el vehículo. Si su vehículo dispone de cambio automático, acelere con prudencia.

Conductor del vehículo remolcado

- Conecte el encendido para que no esté bloqueado el volante y para poder activar los intermitentes, la bocina, el limpiaparabrisas y el lavacristales.
- Ponga la palanca del cambio en punto muerto o bien posicione la palanca selectora en N en el caso de cambio automático.
- Tenga en cuenta que el servofreno y la dirección asistida sólo funcionan con el motor en marcha. Si el motor está parado hay que aplicar mucha más fuerza al pisar el pedal del freno y para girar el volante.

- Asegúrese de que el cable se mantiene tensado en todo momento.

Cable de remolcado o bien barra de remolque

La *barra* de remolque ofrece la mayor seguridad y el menor peligro de que se produzcan daños en el vehículo. El *cable* de remolcado sólo se debería utilizar en el caso de que no se disponga de una barra de remolque.

El cable de remolcado debe ser elástico para que no se produzcan daños en los vehículos. Utilice un **cable de fibra sintética** o de un material elástico similar.

Fije el cable de remolcado o la barra de remolque exclusivamente en las **argollas de remolcado** previstas para ello ⇒ *página 357* o bien ⇒ *página 358*.

Estilo de conducción

Se requiere una cierta experiencia para remolcar un vehículo, sobre todo si se utiliza el *cable* de remolcado. Ambos conductores deben conocer a fondo las particularidades del proceso de remolcado. Los conductores no experimentados no deberían arrancar el vehículo por remolcado ni remolcar.

Asegúrese al conducir de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. Si se intenta remolcar fuera de la calzada existe siempre el peligro de someter los elementos de fijación a esfuerzos excesivos.

¡Cuidado!

En el caso de que, debido a una avería, el cambio de su vehículo no contenga más lubricante, el vehículo sólo se deberá remolcar con las ruedas motrices levantadas o bien se deberá transportar en un camión o remolque especial.

i Nota

- Observe las disposiciones legales al respecto.
- Encienda en ambos vehículos los intermitentes simultáneos de emergencia. Tenga también en cuenta otras posibles normativas al respecto.
- El cable de remolcado no debe estar retorcido. De lo contrario, la argolla de remolque delantera podría llegar a salirse del vehículo. ■

Argolla de remolque delantera

La argolla de remolque delantera sólo se debe montar en caso necesario.

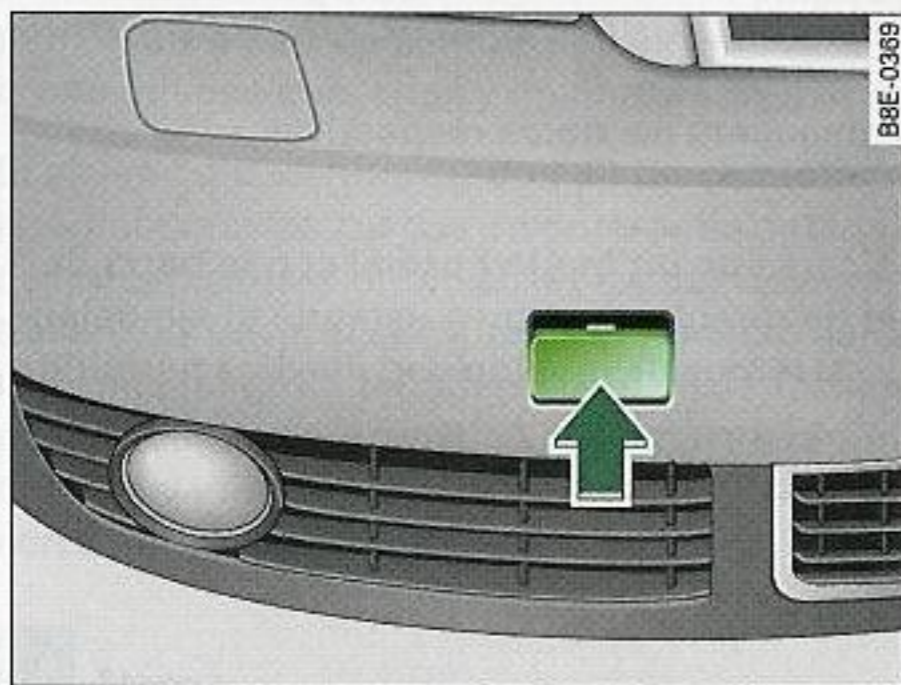


Fig. 260 Parachoques delantero: Tapacubierta

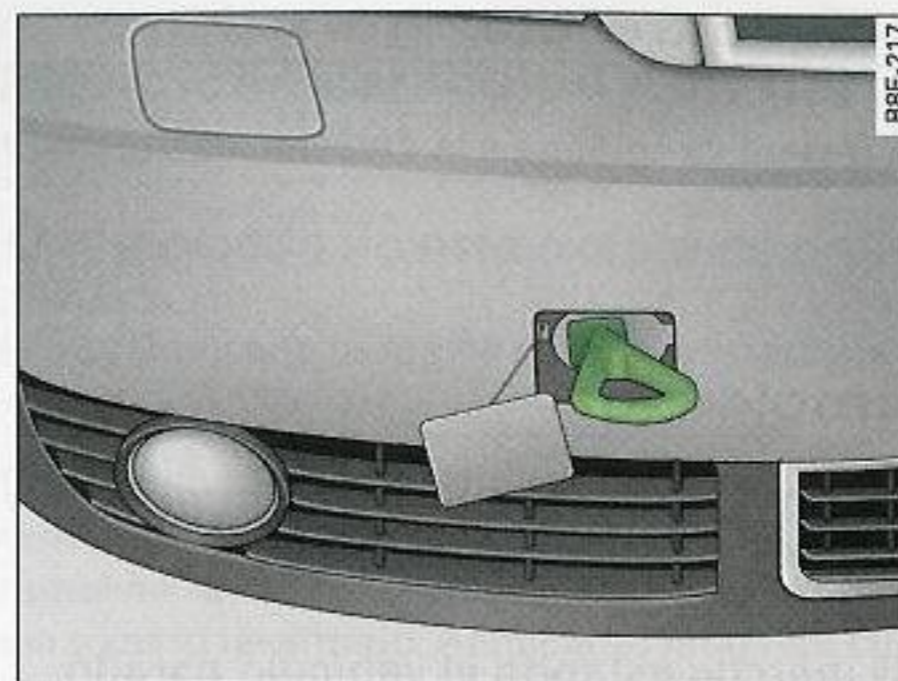


Fig. 261 Parachoques delantero: Argolla de remolque enroscada

En la parte delantera derecha, debajo del parachoques, hay una rosca en la que se puede enroscar la argolla de remolque. La rosca se encuentra detrás de una tapacubierta.

- Saque la argolla de remolque que se encuentra con las herramientas de a bordo ⇒ *página 340*.
- Haga presión sobre las esquinas inferiores de la tapacubierta ⇒ fig. 260.
- Atornille la argolla de remolque hasta el tope en la rosca ⇒ fig. 261 y apriétela con la llave de rueda.

Después de utilizarla, desenrosque la argolla de remolque y guárdela junto a las herramientas de a bordo. La argolla de remolque se deberá llevar siempre en el vehículo. ■

Argolla de remolque trasera

La argolla de remolque trasera va soldada a la derecha, debajo del parachoques. ■

Arrancar por remolcado

Como regla general no recomendamos arrancar el vehículo por remolcado.

- Ponga la 2ª o la 3ª marcha estando el vehículo parado.
- Pise el pedal de embrague y manténgalo pisado.
- Conecte el encendido.
- Quite el pie del pedal del embrague cuando los dos vehículos estén en movimiento.
- En cuanto haya arrancado el motor: pise el pedal del embrague y saque la marcha.

Si el motor no arranca, se debería intentar arrancarlo primero mediante la batería de otro vehículo ⇒ *página 353*. Sólo se debería arrancar por remolcado si lo anterior no funciona. Lo que se intenta al arrancar por remolcado es poner el motor en marcha aprovechando el movimiento de las ruedas.

Si se desea arrancar un vehículo con **motor de gasolina**, éste sólo debe remolcarse un *corto* trecho, ya que de lo contrario puede llegar combustible sin quemar al catalizador.

Los vehículos con **cambio automático** no pueden ser arrancados por remolcado debido a sus características técnicas.



¡ATENCIÓN!

Arrancar por remolcado supone un riesgo de accidente elevado, p. ej., el de chocar con el vehículo tractor.



¡Cuidado!

El trecho de remolcado no debe ser superior a 50 m. De lo contrario existe peligro de que se dañe el catalizador. ■

Válido para vehículos: con cambio manual, con tracción delantera

Remolcar vehículos con cambio manual y tracción delantera

El remolcado está relativamente exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas ⇒ *página 356*.

El vehículo puede remolcarse de un modo normal con la barra de remolque o con el cable de remolcado o bien estando el eje delantero o trasero levantado. Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h**. ■

Válido para vehículos: con cambio automático, con tracción delantera

Remolcar vehículos con cambio automático y tracción delantera

El remolcado no está exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas
⇒ *página 356.*

El vehículo se puede remolcar de un modo normal con una barra de remolque o con un cable de remolcado. Al hacerlo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Posicione la **palanca selectora en "N"**.
- Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h**.
- Al remolcar, la distancia máxima permitida es de **50 km**. Motivo: si el motor está parado no funciona la bomba de aceite del cambio, por lo que la caja de cambios no es lubricada de un modo suficiente a velocidades más altas y distancias más largas.

Si el vehículo es remolcado con un **camión-grúa**, sólo se deberá remolcar con las ruedas *delanteras* levantadas. Motivo: los árboles de transmisión asientan en las ruedas delanteras. Si se levanta el eje trasero, es decir, si se remolca el vehículo hacia atrás, los árboles de transmisión giran también *hacia atrás*. Debido a ello, los planetarios del cambio automático alcanzan un régimen de vueltas tan alto que la caja de cambios puede resultar seriamente dañada en un corto periodo de tiempo.

Nota

Si no es posible remolcar el vehículo de un modo normal o bien si el trayecto que se tiene que recorrer es superior a 50 km, el vehículo debe transportarse en un vehículo especial o en un remolque. ■

Válido para vehículos: con cambio manual, con tracción total

Remolcar vehículos con cambio manual y tracción total

El remolcado no está exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas
⇒ *página 356.*

El vehículo se puede remolcar de un modo normal con una barra de remolque o con un cable de remolcado. El vehículo se puede remolcar también con un camión-grúa estando el eje delantero o el eje trasero levantado. Al hacerlo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h**.
- Al remolcar, la distancia máxima permitida es de **50 km**.

Nota

Si no es posible remolcar el vehículo de un modo normal o bien si el trayecto que se tiene que recorrer es superior a 50 km, el vehículo debe transportarse en un vehículo especial o en un remolque. ■

Válido para vehículos: con cambio automático y tracción total

Remolcar vehículos con cambio automático y tracción total

El remolcado no está exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas
⇒ *página 356.*

El vehículo se puede remolcar de un modo normal con una barra de remolque o con un cable de remolcado. Al hacerlo, tenga en cuenta lo siguiente: ▶

- Posicione la **palanca selectora en "N"**.
- Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h**.
- Al remolcar, la distancia máxima permitida es de **50 km**. Motivo: si el motor está parado no funciona la bomba de aceite del cambio, por lo que la caja de cambios no es lubricada de un modo suficiente a velocidades más altas y distancias más largas.

No se debe remolcar el vehículo con el eje delantero o el eje trasero levantados.



Nota

Si no es posible remolcar el vehículo de un modo normal o bien si el trayecto que se tiene que recorrer es superior a 50 km, el vehículo debe transportarse en un vehículo especial o en un remolque. ■

Fusibles y lámparas de incandescencia

Fusibles eléctricos

Cambiar los fusibles

Los fusibles fundidos se deben cambiar.

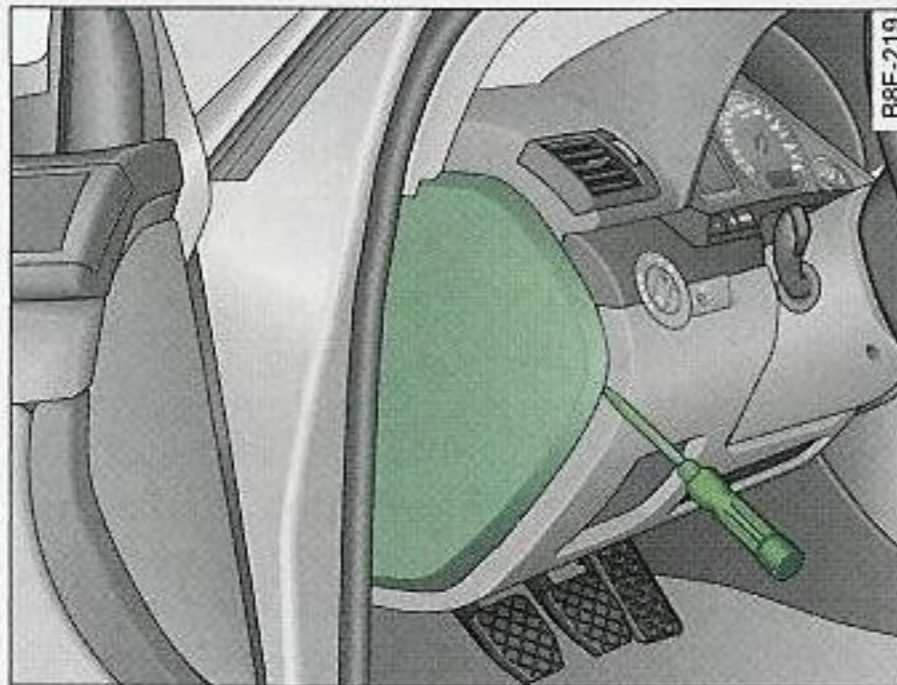


Fig. 262 Panel lateral izquierdo del tablero de instrumentos: Tapa de los fusibles

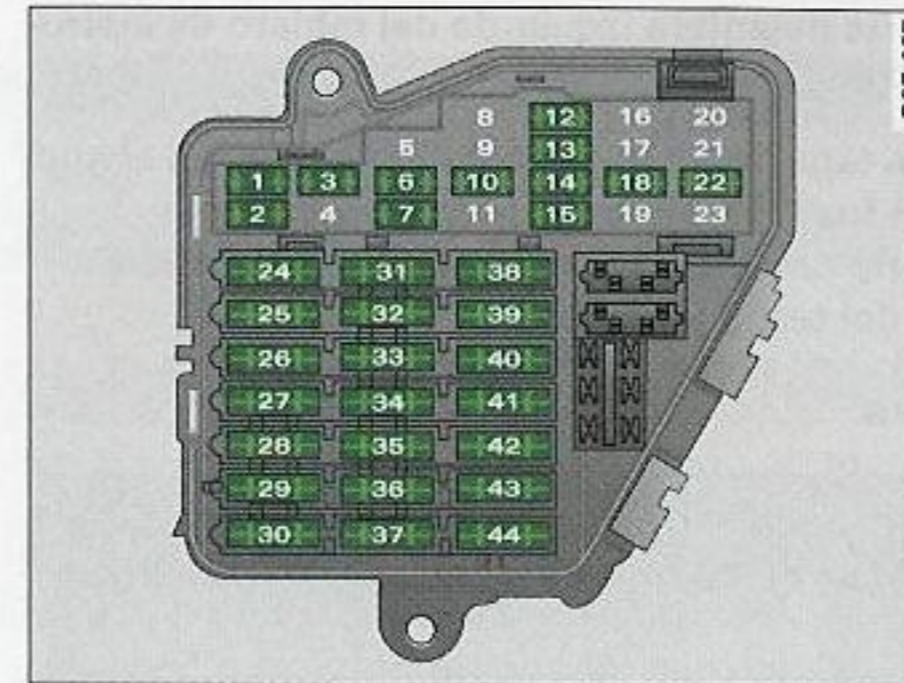


Fig. 263 Ilustración básica del portafusibles en la cubierta delantera izquierda del tablero de instrumentos: Fusibles (sin la tapa de los fusibles)

- Desconecte el encendido y el consumidor eléctrico afectado.
- Utilice un destornillador para abrir la tapa de los fusibles ⇒ fig. 262.
- Averigüe qué fusible corresponde al consumidor eléctrico afectado ⇒ *página 363, "Dotación de fusibles"*.
- Tome la pinza de plástico del soporte de la tapa de los fusibles, encájela sobre el fusible fundido y tire del fusible hasta sacarlo.
- Sustituya el fusible fundido (se puede reconocer por la tira de metal fundida) por un fusible nuevo del *mismo* amperaje.

- Vuelva a colocar la tapa de los fusibles.

Los circuitos de corriente van protegidos por fusibles. Los fusibles se encuentran en cubierta delantera izquierda del tablero de instrumentos, debajo de una tapa.

En la parte interior de la tapa de fusibles hay un adhesivo en el que se indica la dotación de fusibles y dos fusibles de repuesto. Además, allí se encuentra también un manivela para el accionamiento de emergencia del techo corredizo.

Color de los fusibles

Color	Amperaje máximo en amperios
marrón claro	5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
natural (blanco)	25
verde	30

⚠ ¡Cuidado!

No "repare" los fusibles ni los sustituya por otros de mayor amperaje. De lo contrario existe peligro de incendio. Además, podrían originarse daños en otra parte del sistema eléctrico.

ℹ Nota

Si se vuelve a fundir un fusible nuevo después de poco tiempo, habrá que verificar el sistema eléctrico cuanto antes en un taller especializado. ■



Dotación de fusibles

Relación de los fusibles que se pueden cambiar sin problemas.

Núm.	Consumidor	Amperios
1	Climatizador	10
2	Luces de la zona para los pies	5
3	Eyectores térmicos del lavaparabrisas	5
4	Ventilador del radiador	5
5	Teléfono, sensor del nivel de aceite, conmutador multifunción, asiento térmico trasero, cambio automático (campo de indicación de las marchas)	10
6	Climatizador (sensor de la calidad del aire), sensor de presión	5
7	Programa electrónico de estabilidad (ESP), conmutador de la luz de freno, conmutador del pedal del embrague, sensor del ángulo de dirección	10
8	Teléfono	5
9	Servofreno (bomba de vacío)	15
10	Regulación automática del alcance de las luces	10
11	Sin ocupar	
12	Enchufe para diagnóstico	10
13	Módulo de la columna de dirección	10
14	Luces de freno	10
15	Cuadro de instrumentos, sistema de navegación	10
16	Emisor para abrir la puerta del garaje	5
17	Ayuda de aparcamiento, regulación de nivel, control de la presión de inflado de los neumáticos	10
18	Sin ocupar	
19	Faros antiniebla, luz trasera antiniebla	15

Núm.	Consumidor	Amperios
20	Luz de cruce derecha, regulación del alcance de las luces	15
21	Luz de cruce izquierda, regulación del alcance de las luces	15
22	Puerta del lado del conductor	15
23	Puerta del lado del acompañante	15
24	Electrónica de confort central	20
25	Ventilador de la calefacción	30
26	Calefacción de la luneta trasera	30
27	Toma de corriente del remolque (unidad de control)	30
28	Bomba de combustible, bomba adicional para Diesel	20
29	Gestión del motor	20
30	Techo corredizo/deflector	20
31	Luces de marcha atrás, cambio automático, enchufe para diagnóstico, retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante	15
32	Gestión del motor	20
33	Encendedor	15
34	Gestión del motor	15
35	Toma de corriente del maletero	30
36	Sistema limpiacristales	30
37	Bomba para lavaparabrisas y lavafaros	25
38	Electrónica central de confort, desbloqueo del capó del maletero	15
39	Radio	20
40	Claxon	25
41	Sin ocupar	

Núm.	Consumidor	Amperios
42	Programa electrónico de estabilidad (ESP)	25
43	Gestión del motor	15
44	Calefacción de los asientos	30

Algunos de los consumidores eléctricos que se relacionan en la tabla pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o bien son equipamientos opcionales.

Le rogamos que tenga en cuenta que la lista anterior refleja los datos de que se dispone en el momento de imprimir este manual, por lo que está sujeta a modificaciones. En el caso de que hayan diferencias tienen siempre preferencia los datos del adhesivo pegado en la parte interior de la tapa de fusibles.

Los elevalunas y los asientos eléctricos van protegidos por medio de **fusibles automáticos** que, una vez eliminada la sobrecarga (p. ej., cristales atascados por congelación), vuelven a conectarse automáticamente tras unos segundos. ■

Lámparas de incandescencia

Cambiar las lámparas de incandescencia

Las lámparas de incandescencia deberían ser cambiadas por un profesional.

Por lo general se debe hacer cargo un profesional de cambiar las lámparas de incandescencia. El motivo de que esto sea así es que hay que desmontar otras piezas del vehículo para poder cambiar la lámpara. Este es el caso, sobre todo, si se trata de lámparas de

incandescencia a las que sólo se puede acceder desde el compartimento del motor.

Por eso le recomendamos que lleve el vehículo a un Servicio Oficial Audi para que cambien las lámparas o bien que encargue este trabajo a otro profesional del ramo en caso de emergencia.

Si a pesar de lo anteriormente dicho desea cambiar Vd. mismo lámparas de incandescencia en el compartimento del motor, recuerde que el compartimento del motor es una zona que alberga peligros ⇒ *página 305, "Trabajar en el compartimento del motor"* ⇒ ⚠.

¡ATENCIÓN!

- Las lámparas de incandescencia están bajo presión y pueden explotar al cambiarlas, por lo que existe peligro de resultar herido al cambiarlas.
- En el caso de las lámparas de descarga de gas* (luz xenón), hay que trabajar con gran prudencia y profesionalidad al manejar el componente de alta tensión del vehículo. De no hacerlo así existe peligro de muerte. ■

Datos distintivos del vehículo

Los datos más importantes se encuentran en la placa del modelo y en el portadatos del vehículo.

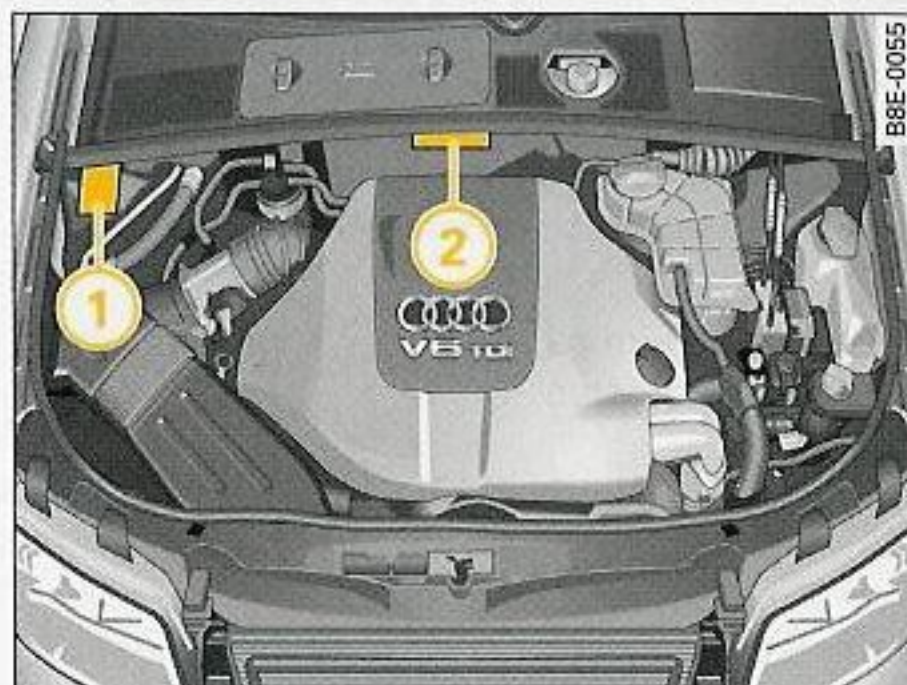


Fig. 264 Compartimento del motor: Datos distintivos del vehículo

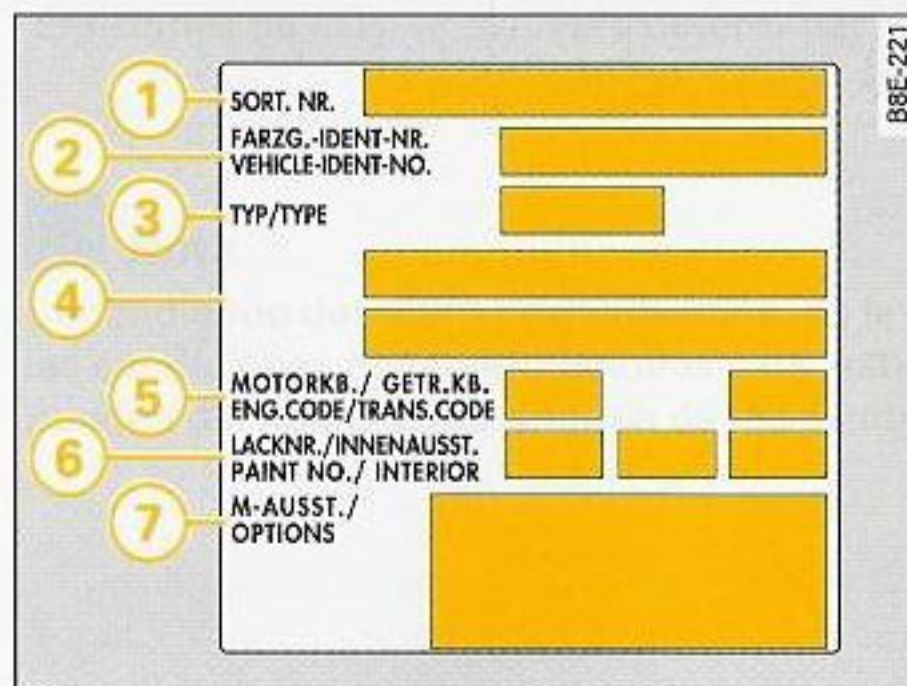


Fig. 265 Portadatos del vehículo (maletero)

Placa del modelo

La placa del modelo se encuentra en el compartimento del motor, a la derecha según la dirección de marcha ⇒ fig. 264 ①.

Dependiendo del modelo, puede ser que la placa del modelo vaya tapada por una cubierta.

Los vehículos con destino a determinados países no llevan placa del modelo.

Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo (número de bastidor) va grabado en el panel trasero de separación del compartimento del motor ⇒ fig. 264 ②.

Adhesivo portadatos del vehículo

El adhesivo portadatos del vehículo se encuentra debajo de la cubierta del maletero, en la cavidad de la rueda de repuesto.

El adhesivo contiene los siguientes datos del vehículo: ⇒ fig. 265

- ① Número de control de fabricación
- ② Número de identificación del vehículo
- ③ Número distintivo del modelo
- ④ Designación del modelo / potencia del motor
- ⑤ Siglas del motor y del cambio
- ⑥ Número de pintura y del equipamiento interior
- ⑦ Número de los equipamientos opcionales

Los datos 2 a 7 figuran también en el Plan de Asistencia Técnica. ■

Tarjeta portadatos del vehículo en el Plan de Asistencia Técnica

En el Plan de Asistencia Técnica se pueden consultar también los datos del portadatos del vehículo.

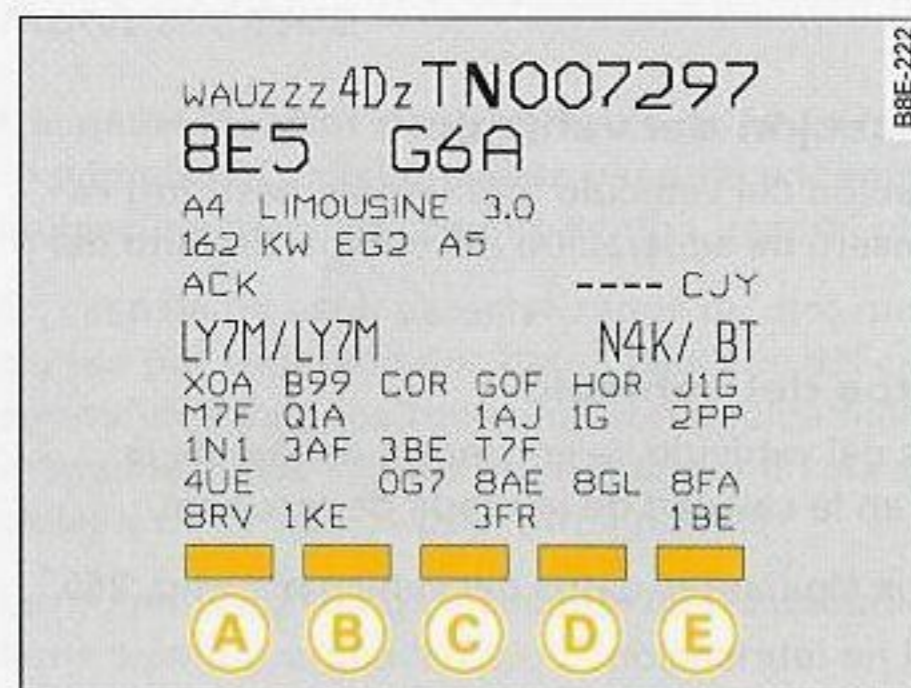


Fig. 266 Datos importantes del portadatos del vehículo

El adhesivo portadatos del vehículo va ubicado en la concavidad de la rueda de repuesto ⇒ *página 369*. Un adhesivo con los datos del vehículo ⇒ fig. 266 se pega en la parte interior de la portada del Plan de Asistencia Técnica.

Explicación:

- A Peso en vacío del vehículo sin conductor (kg)
- B Consumo urbano (l/100 km)
- C Consumo por carretera (l/100 km)
- D Consumo mixto (l/100 km)
- E Emisiones de CO₂ (g/km) ■

Consumo de combustible

Consumo de combustible

El consumo de combustible, la emisión de CO₂ y el peso real en vacío del vehículo se pueden consultar en el portadatos del vehículo ⇒ *página 370*, fig. 266.

Los valores de consumo y de emisiones indicados se refieren a la categoría de peso que se le ha asignado a su vehículo en función de la combinación de motor y cambio de marchas, así como del equi-

pamiento específico. Los valores de consumo se han determinado en base a la normativa de medición del consumo 1999/100/CE. Esta normativa prescribe una determinación del consumo realista y orientada a la conducción diaria.

Para su realización se toman como base las siguientes condiciones de comprobación:

Ciclo urbano	La medición durante el ciclo urbano empieza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula la circulación por ciudad.
Ciclo por carretera	La medición durante el ciclo por carretera comprende, para acercarla lo más posible a la realidad, acelerar y frenar el vehículo repetidamente en todas las marchas. La velocidad de marcha varía al realizar la medición entre 0 y 120 km/h.
Consumo mixto	El cálculo del consumo mixto medio se realiza aplicando aproximadamente un 37% de los valores de consumo determinados para el ciclo urbano y un 63% de los determinados durante el ciclo por carretera.
Emisiones de CO ₂	Para determinar los valores de emisión de CO ₂ se recogen los gases de escape durante los dos ciclos. A continuación se valoran estos gases de escape, de lo que resulta, entre otras cosas, el valor de emisión de CO ₂ .



Nota

Dependiendo del estilo de conducción, de la calzada, del tráfico, de las condiciones medioambientales y del estado del vehículo se pueden dar valores que difieran de los establecidos. ■

Datos del motor y prestaciones

Datos del motor

En la tarjeta portadatos \Rightarrow *página 370*, fig. 266 o bien en la documentación del vehículo se indica con qué motor va equipado su vehículo.

Los valores relativos a la potencia del motor han sido determinados según las directrices de la UE. Debido a los diferentes métodos de medición pueden darse pequeñas divergencias.

Combustible

Le rogamos que tenga también en cuenta las indicaciones \Rightarrow *página 299*.

Prestaciones

Los valores se determinaron sin equipamientos que disminuyan las prestaciones como, p. ej, salvafangos, neumáticos muy anchos, etc. ■

Pesos y cargas de remolque

Peso máximo autorizado

Si se lleva remolque, el peso máximo autorizado se puede sobrepasar 45 kg.

Peso en vacío

Los valores (valor mínimo según ley de la UE 95/48/CE) son válidos para el modelo básico con el depósito lleno al 90% y sin equipamientos opcionales. En los valores indicados se incluyen 75 kg para el conductor.

En el portadatos del vehículo se indica el **peso en vacío real** del vehículo (sin conductor) \Rightarrow *página 370*, fig. 266. Este peso se determina en fábrica teniendo en cuenta los equipamientos opcionales del vehículo como, p.ej., climatizador, techo corredizo, dispositivo de remolque, etc.

El montaje posterior de accesorios hace que el peso del vehículo aumente.

Cargas de remolque autorizadas

Las cargas de remolque autorizadas se determinan según la ley de la UE 95/48/CE.

Los valores relativos a **remolque con freno en pendientes de hasta un 8%** son válidos para una velocidad máxima de 80 km/h (también en países con un límite de velocidad superior para remolques).

Los valores relativos a **remolque con freno en pendientes de hasta un 12%** y al **peso de tracción en pendientes de hasta un 12%** son válidos para una velocidad máxima de 100 km/h. Aun en el caso de que en algunos países esté permitido circular a una velocidad máxima superior, no se deberá sobrepasar **en ningún caso** la velocidad máxima de 100 km/h.

Carga de apoyo autorizada

La carga de apoyo máxima autorizada de la lanza sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque no debe sobrepasar los **80 kg**.

En pos de la seguridad de conducción le recomendamos que aproveche siempre al máximo la carga de apoyo autorizada. Si la carga de apoyo es insuficiente, el comportamiento del conjunto tractor-remolque se ve perjudicado.

En aquellos casos en los que no se puede mantener la carga de apoyo máxima autorizada (p. ej. remolques pequeños o ligeros), se prescribe un mínimo de un 4% de la carga de remolque real como carga de apoyo.

**Nota**

Todos los pesos son válidos para los vehículos de la Unión Europea (UE). Estos valores podrán diferir en el caso de vehículos destinados a otros países. Le rogamos que tenga en cuenta que la documentación del vehículo tiene siempre primacía. ■

Dimensiones y capacidades

Altura (peso en vacío)

La altura de los vehículos depende de los neumáticos y del tren de rodaje. Los vehículos sin barras longitudinales en el techo son 25 mm más bajos.

Capacidades: Aceite del motor

Controle siempre el nivel de aceite al reponer. ■

Dimensiones y cantidades

Datos del motor

Válido para el mercado: Otros países

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 75 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Motor de gasolina de 75 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	75 kW / 5.600
Par motor máximo	en Nm a rpm	148/3800
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.595 cm ³
Combustible		Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 186
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 8,9
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 13,2

CM = cambio manual

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 1900
Peso en vacío	en kg	CM = 1425
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 970
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1070

CM = cambio manual

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1400
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1200
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3145
Remolque sin freno	en kg	CM = 710

CM = cambio manual

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 503 00

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;
Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 3,6
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 96 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Motor de gasolina de 96 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	96 kW / 5700
Par motor máximo	en Nm a rpm	195/3300
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.984 cm ³
Combustible		Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 208	CA = 202
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 7,0	CA = 7,3
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 10,2	CA = 10,5

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 1915	CA = 1950
Peso en vacío	en kg	CM = 1440	CA = 1475
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 985	CA = 1020
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1070	CA = 1070

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1500	CA = 1500
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1300	CA = 1300
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3260	CA = 3295
Remolque sin freno	en kg	CM = 720	CA = 730

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 503 00

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;

Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 4,2
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 110 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Motor de gasolina de 110 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	110 kW / 6000
Par motor máximo	en Nm a rpm	200/3250 – 4250
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.984 cm ³
Combustible		Súper plus sin plomo de 98 octanos o súper sin plomo de al menos 95 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 214
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 6,8
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 9,9

CM = cambio manual

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 1955
Peso en vacío	en kg	CM = 1480
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1005
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1090

CM = cambio manual

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1500
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1300
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3300
Remolque sin freno	en kg	CM = 740

CM = cambio manual

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

<i>Servicio "LongLife"</i>	<i>Intervalos de mantenimiento fijos</i>
Aceite sintético multigrado VW 503 00	Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00; Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 3,7
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 120 kW y 4 cilindros (turbo), con tracción delantera

Motor de gasolina 120 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	120 kW / 5700
Par motor máximo	en Nm a rpm	225/1950 – 4700
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.781 cm ³
Combustible		Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de al menos 91 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 225	CA = 220
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 6,0	CA = 6,0
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 8,8	CA = 8,9

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 1980	CA = 2025
Peso en vacío	en kg	CM = 1505	CA = 1550
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1050	CA = 1090
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1075	CA = 1075

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1600	CA = 1700
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1400	CA = 1500
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3425	CA = 3570
Remolque sin freno	en kg	CM = 750	CA = 750

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8
Aceite del motor para:		
<i>Servicio "LongLife"</i>		<i>Intervalos de mantenimiento fijos</i>
Aceite sintético multigrado VW 503 00		Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;
		Aceite multigrado VW 501 01
Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 3,7

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 120 kW y 4 cilindros (turbo), con tracción total

Motor de gasolina de 120 kW y 4 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	a rpm	120 kW / 5700
Par motor máximo	en Nm a rpm	225/1950 – 4700
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.781 cm ³
Combustible		Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de al menos 91 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 223
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 6,3
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 8,9

CM = cambio manual

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2065
Peso en vacío	en kg	CM = 1590
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1070
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1135

CM = cambio manual

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1800
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1600
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3710
Remolque sin freno	en kg	CM = 750

CM = cambio manual

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 66
Depósito del lavacrystales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 503 00

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;

Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 3,7
--	-----------	------------

Válido para el mercado: Bélgica

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 120 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Motor de gasolina de 120 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	120 kW / 6000
Par motor máximo	en Nm a rpm	230/3200
Cantidad de cilindros, cilindrada		6 cilindros, 2.393 cm ³
Combustible		Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 220	CA = 216
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 6,6	CA = 6,6
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 9,2	CA = 9,4

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2045	CA = 2080
Peso en vacío	en kg	CM = 1570	CA = 1605
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1100	CA = 1135
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1085	CA = 1085

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1700	CA = 1700
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1500	CA = 1600
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3590	CA = 3725
Remolque sin freno	en kg	CM = 750	CA = 750

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 503 00

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;

Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 5,7
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 125 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Motor de gasolina de 125 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	125 kW / 6000
Par motor máximo	en Nm a rpm	230/3200
Cantidad de cilindros, cilindrada		6 cilindros, 2.393 cm ³
Combustible		Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 223	CA = 219
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 6,5	CA = 6,5
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 9,0	CA = 9,2

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2045	CA = 2080
Peso en vacío	en kg	CM = 1570	CA = 1605
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1100	CA = 1135
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1085	CA = 1085

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1700	CA = 1700
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1500	CA = 1600
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3590	CA = 3725
Remolque sin freno	en kg	CM = 750	CA = 750

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

<i>Servicio "LongLife"</i>	<i>Intervalos de mantenimiento fijos</i>
Aceite sintético multigrado VW 503 00	Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;
	Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 5,7
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 140 kW y 4 cilindros (turbo), con tracción delantera

Motor de gasolina de 140 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	140 kW / 5700
Par motor máximo	en Nm a rpm	240/1950 – 5500
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.781 cm ³
Combustible		Súper plus sin plomo de 98 octanos o súper sin plomo de al menos 95 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 232
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 5,7
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 8,4

CM = cambio manual

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2000
Peso en vacío	en kg	CM = 1525
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1065
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1075

CM = cambio manual

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1600
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1400
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3445
Remolque sin freno	en kg	CM = 750

CM = cambio manual

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 503 00

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;
Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 3,7
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 140 kW y 4 cilindros (turbo), con tracción total

Motor de gasolina de 140 kW y 4 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	a rpm	140 kW / 5700
Par motor máximo	en Nm a rpm	240/1950 – 5500
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.781 cm ³
Combustible		Súper plus sin plomo de 98 octanos o súper sin plomo de al menos 95 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 230
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 5,9
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 8,5

CM = cambio manual

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2080
Peso en vacío	en kg	CM = 1605
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1085
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1135

CM = cambio manual

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1800
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1600
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3725
Remolque sin freno	en kg	CM = 750

CM = cambio manual

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 66
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 503 00

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;

Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 3,7
--	-----------	------------

Válido para el mercado: algunos mercados de exportación

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 160 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Motor de gasolina de 160 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	160 kW / 6300
Par motor máximo	en Nm a rpm	290/3200
Cantidad de cilindros, cilindrada		6 cilindros, 2.976cm ³
Combustible		Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 243	CA = 236
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 5,2	CA = 5,3
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 7,1	CA = 7,1

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2030	CA = 2065
Peso en vacío	en kg	CM = 1555	CA = 1590
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1085	CA = 1120
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1085	CA = 1085

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1800	CA = 1800
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1600	CA = 1700
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3675	CA = 3810
Remolque sin freno	en kg	CM = 750	CA = 750

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 503 01

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;

Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 6,3
--	-----------	------------

Válido para el mercado: algunos mercados de exportación

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 160 kW y 6 cilindros, con tracción total

Motor de gasolina de 160 kW y 6 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	a rpm	160 kW / 6300
Par motor máximo	en Nm a rpm	290/3200
Cantidad de cilindros, cilindrada		6 cilindros, 2.976cm ³
Combustible		Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 241	CA = 236
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 5,2	CA = 6,4
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 7,1	CA = 8,9

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2120	CA = 2160
Peso en vacío	en kg	CM = 1645	CA = 1685
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1115	CA = 1140
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1145	CA = 1150

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 2000	CA = 2000
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1800	CA = 1800
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3965	CA = 4005
Remolque sin freno	en kg	CM = 750	CA = 750

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 66
Depósito del lavacrystales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 503 01

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;

Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 6,3
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 162 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Motor de gasolina de 162 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	162 kW / 6300
Par motor máximo	en Nm a rpm	300/3200
Cantidad de cilindros, cilindrada		6 cilindros, 2.976cm ³
Combustible		Súper plus sin plomo de 98 octanos o bien súper sin plomo de un mínimo de 95 ¹⁾ octanos

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 243	CA = 236
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 5,2	CA = 5,3
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 7,1	CA = 7,1

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2030	CA = 2065
Peso en vacío	en kg	CM = 1555	CA = 1590
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1085	CA = 1120
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1085	CA = 1085

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1800	CA = 1800
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1600	CA = 1700
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3675	CA = 3810
Remolque sin freno	en kg	CM = 750	CA = 750

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacrystales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 503 01

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;

Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 6,3
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 162 kW y 6 cilindros, con tracción total

Motor de gasolina de 162 kW y 6 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	a rpm	162 kW / 6300	
Par motor máximo	en Nm a rpm	300/3200	
Cantidad de cilindros, cilindrada		6 cilindros, 2.976cm ³	
Combustible		Súper plus sin plomo de 98 octanos o bien súper sin plomo de un mínimo de 95 ¹⁾ octanos	

¹⁾ Con pequeña pérdida de potencia.

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 241	CA = 236
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 5,2	CA = 6,4
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 7,1	CA = 8,9

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2120	CA = 2160
Peso en vacío	en kg	CM = 1645	CA = 1685
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1115	CA = 1140
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1145	CA = 1150

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 2000	CA = 2000
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1800	CA = 1800
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3965	CA = 4005
Remolque sin freno	en kg	CM = 750	CA = 750

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 66
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 503 01

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 500 00 o bien VW 502 00;

Aceite multigrado VW 501 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 6,3
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor Diesel de 74 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Motor Diesel de 74 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	74 kW / 4000
Par motor máximo	en Nm a rpm	250/1900
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.896 cm ³
Combustible		Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 191
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 8,3
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 12,5

CM = cambio manual

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 1980
Peso en vacío	en kg	CM = 1505
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1040
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1080

CM = cambio manual

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1700
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1500
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3525
Remolque sin freno	en kg	CM = 750

CM = cambio manual

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,9

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 506 01

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 505 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 3,6
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor Diesel de 96 kW y 4 cilindros, con tracción delantera, con cambio manual de 5 marchas

Motor Diesel de 96 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	96 kW / 4000
Par motor máximo	en Nm a rpm	285/1750 – 2500
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.896 cm ³
Combustible		Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 204
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 7,2
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 10,1
CM = cambio manual		

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2000
Peso en vacío	en kg	CM = 1525
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1065
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1075
CM = cambio manual		

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1800
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1600
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3645
Remolque sin freno	en kg	CM = 750

CM = cambio manual

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,9
Aceite del motor para:		
<i>Servicio "LongLife"</i>		<i>Intervalos de mantenimiento fijos</i>
Aceite sintético multigrado VW 506 01		Aceite sintético multigrado VW 505 01
Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 3,8

Válido para vehículos: con motor Diesel de 96 kW y 4 cilindros, con tracción delantera, con cambio manual de 6 marchas

Motor Diesel de 96 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	96 kW / 4000
Par motor máximo	en Nm a rpm	310/1900
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.896 cm ³
Combustible		Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 203	CA = 200
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 7,1	CA = 6,8
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 10,2	CA = 10,4

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2010	CA = 2035
Peso en vacío	en kg	CM = 1535	CA = 1560
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1075	CA = 1100
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1075	CA = 1075

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1800	CA = 1800
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1600	CA = 1600
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3655	CA = 3680
Remolque sin freno	en kg	CM = 750	CA = 750

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,9
Aceite del motor para:		
<i>Servicio "LongLife"</i>		<i>Intervalos de mantenimiento fijos</i>
Aceite sintético multigrado VW 506 01		Aceite sintético multigrado VW 505 01
Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 3,8

Válido para vehículos: con motor Diesel de 96 kW y 4 cilindros, con tracción total

Motor Diesel de 96 kW y 4 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	a rpm	96 kW / 4000
Par motor máximo	en Nm a rpm	310/1900
Cantidad de cilindros, cilindrada		4 cilindros, 1.896 cm ³
Combustible		Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 202
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 7,0
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 10,6

CM = cambio manual

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2090
Peso en vacío	en kg	CM = 1615
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1095
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1135

CM = cambio manual

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1900
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1800
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3935
Remolque sin freno	en kg	CM = 750

CM = cambio manual

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 66
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,9

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 506 01

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 505 01

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 3,8
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor Diesel de 120 kW y 6 cilindros

Motor Diesel de 120 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	a rpm	120 kW / 4000
Par motor máximo	en Nm a rpm	310/1400 – 3600
Cantidad de cilindros, cilindrada		6 cilindros, 2.496 cm ³
Combustible		Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 225	CA = 217
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 6,8	CA = 6,4
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 9,1	CA = 9,2

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2110	CA = 2140
Peso en vacío	en kg	CM = 1635	CA = 1665
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1160	CA = 1190
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1090	CA = 1090

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 1800	CA = 1800
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1600	CA = 1600
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 3755	CA = 3785
Remolque sin freno	en kg	CM = 750	CA = 750

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 70
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 506 00 o bien 506 01

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 505 01;

Aceite multigrado VW 505 00

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 5,5
--	-----------	------------

Válido para vehículos: con motor Diesel de 132 kW y 6 cilindros

Motor Diesel de 132 kW y 6 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	a rpm	132 kW / 4000
Par motor máximo	en Nm a rpm	370/1500 – 2500
Cantidad de cilindros, cilindrada		6 cilindros, 2.496 cm ³
Combustible		Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	en km/h	CM = 222	CA = 220
Aceleración 0 -80 km/h	en seg.	CM = 6,1	CA = 6,5
Aceleración 0 -100 km/h	en seg.	CM = 8,7	CA = 9,7

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Pesos

Peso máximo autorizado	en kg	CM = 2195	CA = 2230
Peso en vacío	en kg	CM = 1720	CA = 1755
Carga autorizada sobre eje delantero	en kg	CM = 1185	CA = 1220
Carga autorizada sobre eje trasero	en kg	CM = 1150	CA = 1150

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	en kg	CM = 2000	CA = 2000
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 1800	CA = 1800
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	en kg	CM = 4040	CA = 4075
Remolque sin freno	en kg	CM = 750	CA = 750

CM = cambio manual / CA = cambio automático

Dimensiones

Longitud	en mm	4544
Anchura	en mm	1766
Anchura, incluidos retrovisores	en mm	1937
Altura con peso en vacío (con barras longitudinales en el techo)	en mm	1454
Diámetro de giro	en m	11,10

Capacidades

Depósito de combustible	en litros	aprox. 66
Depósito del lavacristales y del lavafaros*	en litros	aprox. 4,8

Aceite del motor para:

Servicio "LongLife"

Aceite sintético multigrado VW 506 00 o bien 506 01

Intervalos de mantenimiento fijos

Aceite sintético multigrado VW 505 01;

Aceite multigrado VW 505 00

Cantidad de llenado con cambio de filtro	en litros	aprox. 5,3
--	-----------	------------

¿Qué hay que tener en cuenta antes de emprender la marcha? 207

A

Abrir

Capó del motor 304
 Cierre centralizado 61
 Control remoto 67
 Techo corredizo/deflector 75

ABS

Véase Sistema antibloqueo 24

Accesorios 333

Accionamiento de emergencia

Tapa del depósito de combustible .. 303
 Techo corredizo/deflector 77

Aceite

Véase Aceite del motor 311

Aceite del motor 309

Cambiar 313

Comprobar el nivel de aceite 311

Reponer 312

Acompañante

Véase Posición 210

Adaptar o recubrir los faros 268

Airbag 230

Airbag frontal 232

Airbag lateral 234

Airbag para el área de la cabeza 237

Desactivar 239

Disparo 231

Interruptor de llave para el airbag del acompañante 240

Testigo de control 23

Airbag del acompañante: desactivar ... 240

Ajuste automático del asiento del conductor
Véase Memoria para el asiento del conductor 105

Ajuste de la altura del cinturón 226

Ajuste de los asientos

Ajustar la longitud del cojín del asiento .. 101

Ajuste eléctrico de la inclinación del respaldo 104

Ajuste manual de la inclinación del respaldo 100, 102

Ajuste manual en sentido longitudinal .. 99, 101

Altura del asiento 99, 101

Apoyo lumbar 105

Eléctrico 103

Manual 99

Superficie del asiento 101

Véase también Memoria para el asiento del conductor 105

Ajuste eléctrico de los asientos

Véase Ajuste de los asientos 103

Alarma antirrobo 69

Vigilancia del habitáculo 70

Alfombrillas 214, 215

Alternador

Testigo de control 26

Véase también Alternador 26

Antes de emprender la marcha 207

Anticongelante 313

Aparcar 166

Cambio automático 173, 180

Aplicar abrillantador 291

Aplicar productos de conservación 291

Apoyacabezas

Asientos delanteros 108

Asientos traseros 109

Desmontar y montar 108

Apoyo lumbar 105

Argolla de remolque

Delante 357

Detrás 358

Argollas de amarre 112, 216

Arrancar el motor 163

Después de vaciar el depósito 164

Motor de gasolina 163

Motor Diesel 164

Arrancar por remolcado 356

Arranque del motor 163

- Asiento para niños 245
- Activar el seguro 252
 - Clasificación en grupos 245
 - Consejos de seguridad 243
 - Desactivar el seguro 253
 - En el asiento del acompañante 244
 - Fijar 250
 - Modos de fijación 251
 - Seguro 252
 - Sistema ISOFIX 254
- Asiento trasero 119
- Audi cd changer 196, 197
- Autonomía 32, 46
- Aviso sobre el freno de mano 34
- Aviso sobre la velocidad 39, 40
- Aviso sobre las puertas y el capó del maletero 32
- Ayuda acústica de aparcamiento
- Véase Ayuda de aparcamiento 166
- Ayuda de aparcamiento 166
- Delante y detrás 167
 - Detrás 166
- Ayuda de arranque 353
- Ayuda externa de arranque 354
- ## B
- Baca
- Véase Portaequipajes del techo 121
- Bandeja para transportar objetos sucios 117
- Barras longitudinales en el techo 121
- Barrido a intervalos 91
- Detrás 93
- Barrido/Lavado automático
- Delante 91
 - Detrás 93
- Batería 318
- Cargar 321
 - Comprobar el nivel de electrolito ... 320
 - Desembornar y embornar 322
 - Funcionamiento en invierno 321
 - Sustituir 322
- Bloqueo de emergencia de las puertas .. 65
- Bloqueo electrónico de marcha 60
- Testigo de control 23
- Bloqueo electrónico del diferencial
- Funcionamiento 259
 - Testigo de control 24
- Bloqueo y desbloqueo desde el interior
- Cierre centralizado 62
- Botiquín 338
- ## C
- Cadenas para la nieve 332
- Calefacción 150
- Asientos 158
 - Eyectores lavacristales 91
 - Luneta trasera 90
 - Parabrisas 89
 - Retrovisores exteriores 97
- Calefacción adicional 157
- Calefacción de la luneta trasera 90
- Calefacción de los asientos 158
- Calefacción del parabrisas 89
- Calefacción del volante 159
- Calefacción y ventilación 134
- Ajustar la temperatura 135
 - Consejos para realizar los ajustes ... 139
 - Deshielo 135
 - Difusores de aire 138
 - Recirculación de aire 136
 - Regulador para distribución de aire . 136
 - Ventilador 136
- Calefacción y ventilación estacionarias . 150
- Activación inmediata 155
 - Ajustar datos 152
 - Calefacción y ventilación estacionarias:
 - desactivar de inmediato 155
 - Control remoto 156
 - Manejo 151
 - Programar 154
- Cambiador de CDs 130
- Cambiar las lámparas de incandescencia ... 365

- Cambio automático
 Bloqueo de extracción de la llave de encendido 163
 Bloqueo de la palanca selectora, 5 marchas 175
 Cambio automático de 5 marchas .. 172
 Dispositivo kick-down, 5 marchas ... 176
 multitronic® 179
 Posiciones de la palanca selectora, 5 marchas 173
 Programa de emergencia, 5 marchas 178
 Programa dinámico de cambio de marchas, 5 marchas 176
 tiptronic 177
 Volante con tiptronic 179, 186
- Cambio de lámparas 365
- Cambio de rueda 346
- Cantidades de llenado del aceite del motor
Véase Dimensiones y cantidades ... 374
- Capacidad del depósito
Véase Dimensiones y cantidades ... 374
- Capacidades
Véase Dimensiones y cantidades ... 374
- Capó del maletero
 Cierre centralizado 64
 Luz 88
- Capó del motor
 Abrir 304
 Cerrar 306
 Desbloquear 304
Véase también Capó del motor 304
- Carga de apoyo 372
- Cargas de remolque 372
Véase también Dimensiones y cantidades 374
- Cargas sobre los ejes
Véase Dimensiones y cantidades ... 374
- Catalizador 267
- cd changer 196, 197
- Cenicero
 Delante 125
 Detrás 125
- Cerradura de encendido
 Motor de gasolina 161
 Motor Diesel 162
- Cerrar
 Capó del motor 306
 Cierre centralizado 61
 Control remoto 67
 Techo corredizo/deflector 75
- Cierre centralizado 60
 Abrir 61
 Apertura y cierre de las ventanillas ... 73
 Apertura y cierre del techo corredizo / deflector 76
 Bloqueo y desbloqueo desde el interior .. 62
 Capó del maletero 64
 Cerrar 61
 Cierre centralizado de seguridad 63
 Mandos en la puerta del conductor .. 62
 Sistema de seguridad antirrobo 62
- Cierre centralizado de seguridad 63
- Cinturón abdominal 227
- Cinturón de sujeción 113
- Cinturones de seguridad 218
 Abrochar 223
 Ajuste de la altura 226
 Bloquear 228
 Colocación de la banda del cinturón 224
 Consejos de seguridad 219
 Limpiar 298
 Mujeres embarazadas 225
 Plaza central del asiento trasero 227
 Quitar 228
 Tensores del cinturón 229
 Testigo de control 25
- Claxon 11
- Climatizador 139
 Ajustar la temperatura 143
 Deshielo 144
 Difusores de aire 148
 Distribución del aire 146
 Mandos 142
 Modo automático 143
 Modo ECON 144
 Programación de la llave 149
 Recirculación de aire 144
 Recirculación de aire (modo automático) . 145
 Uso económico 149
 Ventilador 146
 Ventilador solar / Techo solar 149

- Cockpit
 Consola central 12
 Cuadro general 11
- Combustible
 Ahorrar 269
 Consumo 371
 Consumo actual 48
 Gasoil 300
 Gasolina 299
 Indicación del nivel de combustible .. 19
 Nivel de combustible bajo 38
- Combustible biodiesel 300
 Combustible biodiesel (RME) 300
 Combustible sin plomo 299
 Coming Home 81
 Cómo mantener el vehículo como nuevo ...
 269
- Compartimento
 Asientos delanteros 133
 Revestimientos de las puertas 131
- Compartimento del motor
 Consejos de seguridad 305
- Compartimento para la documentación de a
 bordo 131
- Compartimentos 128
 Compatibilidad medioambiental 273
 Conducción segura 206
 Conducción y consumo 269
 Conducción y medio ambiente 269
 Conducir en el extranjero 268
 Faros 268
- Conductor
 Véase Posición 209
- Conexión de la luz de marcha 79
 Conexión para aparato de fax 193
 Conexión para ordenador portátil 193
 Consejos para la conducción 33
 Conservación 288
 Conservación del vehículo 288
 Consumo actual 48
 Consumo medio 47
 Control de la luz de marcha 96
 Control remoto 67
 Apertura y cierre 67
 Calefacción y ventilación estacionarias .
 156
 Sincronización 68
- Cristales
 Descongelar 292
 Deshielo 144
- Cuadro de instrumentos 14
 Cuadro general
 Cockpit 11
- Cuadro general de los motores de gasolina
 de 4 cilindros 307
 Cuadro general de los motores de gasolina
 de 6 cilindros 307
 Cuadro general de los motores Diesel de 4
 cilindros 308
 Cuadro general de los motores Diesel de 6
 cilindros 308
- Cubierta del maletero
 Desmontar 116
- Cuentakilómetros 18
 Cuentakilómetros para recorridos cortos . 18
 Cuentakilómetros parcializador 18
 Cuentarrevoluciones 16
 Cuero natural 295
 Cuidado del cuero 297
- ## D
- Datos del motor
 Véase Dimensiones y cantidades 374
- Datos distintivos del vehículo 369
 Deshielo de los cristales 135, 144
 Desperfectos en la pintura 292
- Difusores de aire
 Calefacción y ventilación 138
 Climatizador 148
- Dimensiones
 Véase Dimensiones y cantidades 374
- Dimensiones y cantidades 374
- Dirección
 Ajuste manual del volante 160
 Bloqueo de la dirección 161, 162
- Dirección asistida 263
 Dispositivo desmontable para remolque 278
- DRP
 Véase Programa dinámico de regulación
 184
- Duración del viaje 47

- E**
- EDS
Véase Bloqueo electrónico del diferencial 24
- Elevallas eléctricas 71
 Cierre centralizado 73
 Fallos de funcionamiento 74
 Interruptor en la puerta del acompañante 73
 Mandos en la puerta del conductor .. 72
 Puertas traseras 73
Véase también Elevallas eléctricas . 71
- Emisor para abrir la puerta del garaje .. 198
- Encendedor 126
- Energía: ahorrar 269
- Enganche para remolque 284
- EPC
Véase Gestión del motor 26
- Equilibrado de las ruedas 325
- Equipamiento de negocios 195
- Equipamientos de seguridad 206
- Escobilla limpiaparabrisas
Véase Limpiaparabrisas 94
- ESP
Véase Programa electrónico de estabilidad 25
- Espacio de carga
Véase Maletero cargado 215
- Espejo de cortesía 90
- Extranjero
Véase Conducir en el extranjero 268
- F**
- Factores que influyen negativamente a la seguridad en la conducción 207
- Faros
 Faros antiniebla 80
 Regulación del alcance de las luces .. 82
 Sistema limpiafaros 94
- Faros antiniebla 80
- FIS 29
 Aviso sobre el freno de mano 34
 Aviso sobre las puertas y el capó del maletero 32
 Ejemplo de funcionamiento 54
 Hilfe (Ayuda) 51
 Indicador de la frecuencia de la radio 30
 Indicador de temperatura exterior ... 31
 Modos de indicación 50
 Programación 52
 Tecla "Reset" 45
 Visualización de menús 48
- Freno de mano 165
- Funcionamiento en invierno
 Batería 321
 Cadenas para la nieve 332
 Calefacción del volante 159
 Conservación del vehículo 288
 Deshelar los cristales 292
 Deshielo de los cristales 144
 Gasoil 301
 Neumáticos 330
 Sistema de refrigeración 313
- Fusibles eléctricos
Véase Seguro 361
- G**
- Ganchos de fijación 117
- Ganchos para la ropa 132
- Gasoil 300
- Gasolina 299
- Gato 340, 350
- Gestión del motor
 Testigo de control (EPC) 26
- Guantera 129
 Luz 86
- H**
- Herramientas 340
- Herramientas de a bordo 340

- I**
- Iluminación ambiental 87
 - Iluminación de los instrumentos 18, 82
 - Véase también Iluminación de los instrumentos 82
 - Iluminación interior
 - Delante 86
 - Detrás 87
 - Iluminación ambiental 87
 - Maletero 88
 - Indicación de la fecha 16
 - Indicación del depósito de combustible . 19
 - Indicador de intervalos de servicio 20
 - Indicador de la frecuencia de la radio ... 30
 - Indicador de temperatura exterior 31
 - Instalación para teléfono móvil 194
 - Instrumentos 14
 - Intermitentes 84
 - Testigo de control 25
 - Intermitentes de emergencia 83
 - Testigo de control 25
 - Intermitentes para remolque
 - Testigo de control 24
 - Isofix 254
- J**
- Juego para reparación de neumáticos .. 341
- L**
- Lavar
 - A mano 289
 - Con aparatos de limpieza de alta presión 290
 - Túnel de lavado 289
 - Leaving Home 81
 - Lector de CD ROM 118
 - Limpiaparabrisas
 - Cambiar la escobilla limpiaparabrisas 94
 - Delante 91
 - Detrás 93
 - Limpieza 288
 - Luces
 - Encender y apagar 78
 - Luces de lectura
 - Delante 86
 - Detrás 87
 - Luz de aparcamiento 85
 - Luz de carretera 78, 84
 - Testigo de control 26
 - Luz de cruce 78
 - Averiada 40
 - Luz de marcha atrás
 - Averiada 40
 - Luz de posición 78
 - Luz de ráfagas 85
 - Luz de xenón 83, 268, 365
 - Luz del maletero 88
 - Luz trasera antiniebla 80
- LI**
- Llamada SOS y de servicio 192
 - Llantas de aleación ligera 294
 - Llave de control remoto
 - Bloquear y desbloquear el vehículo ... 67
 - Memoria para el asiento del conductor . 107
 - Sincronización 68
 - Llave de emergencia 57
 - Llave de repuesto
 - Véase Llaves 58
 - Llavero de material sintético 57
 - Llaves 57
 - Batería 59
 - Código de la llave 57
 - Llave de emergencia 57
 - Llave de repuesto 58
 - Llaves del vehículo 57

- M**
- Maletero 111
 - Ampliar 119
 - Argollas de amarre 112
 - Cinturón de sujeción 113
 - Compartimento lateral 118
 - Con carga 111
 - Cubierta 114
 - Luz 88
 - Red de separación 115
 - Red para equipaje 112
 - Saco para objetos alargados 120
 - Véase también Maletero 111
 - Véase también Maletero cargado ... 215
 - Maletero cargado 215
 - Mando a distancia
 - Véase Control remoto 67
 - Mando a distancia universal por control remoto 198
 - Mando a distancia universal por control remoto HomeLink® 198
 - Mando en la puerta del conductor
 - Véase Mandos en la puerta del conductor 62
 - Mando para entradas en el menú 49
 - Mandos en la puerta del conductor
 - Cierre centralizado 62
 - Elevalunas eléctricos 72
 - Marcha atrás
 - Cambio automático de 5 marchas .. 174
 - multitronic® 182
 - Memoria para el asiento del conductor . 105
 - Activar los ajustes 106
 - Asignar las llaves de control remoto 107
 - Memorizar los ajustes en la memoria 106
 - Memoria para todos los recorridos 44
 - Memoria para un solo recorrido 44
 - Menü einstellen (menú de ajustes) 52
 - Modificaciones 333
 - Modificaciones técnicas 333
 - Módulo de llamada de emergencia 192
 - multitronic® 179
 - Bloqueo de la palanca selectora 183
 - Conducción 180
 - Dispositivo kick-down 184
 - Posiciones de la palanca selectora .. 181
 - Programa dinámico de regulación .. 184
 - tiptronic 185
 - Volante con tiptronic 179, 186
- N**
- Neumáticos
 - Indicadores de desgaste 327
 - Presión de inflado 325
 - Vida útil 325
 - Neumáticos de invierno 330
 - Nivel de aceite del motor 38
 - Nivel del líquido de lavado 39
 - Nota relativa al medio ambiente
 - Calefacción de la luneta trasera 90
 - Calentamiento del motor 163
 - Fuga 306
 - Portaequipajes del techo 122
 - Repostar 303
 - Número de bastidor 369
 - Número de identificación del vehículo . 369
 - Número de la pintura 369
- O**
- Octanaje 299
 - Ocupantes de las plazas traseras
 - Véase Posición 212
 - Ojo mágico de la batería 320
 - Ordenador de a bordo 43
- P**
- Palanca selectora
 - Cambio automático de 5 marchas ... 173
 - multitronic® 181
 - Parar el motor 164
 - Parasoles 90
 - Pastillas de frenos
 - Pastilla del freno desgastada 39
 - Pedales 214
 - Persianilla de la luneta trasera 91
 - Persianilla de las puertas traseras 91
 - Persianilla parasol 91

- Pesos 372
Véase también Dimensiones y cantidades
 374
- Piezas de repuesto 333
- Placa del modelo 369
- Poner el reloj en hora 16
- Portabebidas
 Delante 123
 Detrás 124
- Portacasetes 132
- Portaequipajes del techo 121
 Carga del techo 122
 Puntos de fijación 121
- Posición
 Acompañante 210
 Conductor 209
 Ocupantes de las plazas traseras ... 212
 Posición incorrecta 213
- Posición de los ocupantes 209
- Presión de aire (neumáticos) 325
- Presión de los neumáticos 325
- Presión del aceite del motor
 Avería 37
- Prestaciones
Véase Dimensiones y cantidades 374
- Profundidad del dibujo 327
- Programa dinámico de cambio de marchas
 Cambio automático de 5 marchas ... 176
- Programa dinámico de regulación 184
- Programa electrónico de estabilidad
 Funcionamiento 258
 Testigo de control 25
- Programación de la llave
 Climatizador 149
- Protección de los bajos del vehículo ... 294
- Puertas
 Seguro para niños 66
- Puntos de apoyo del gato 350
- Q**
- quattro®
Véase Tracción total 264
- R**
- Radioteléfono
 De instalación fija 195
 Móvil 195
- Radioteléfonos 195
- Ranura de ventilación 215
- Recirculación automática de aire 145
- Recirculación de aire
 Calefacción y ventilación 136
 Climatizador 144, 145
- Red de separación 115
 Desmontar 116
- Red para el maletero 112
- Red para equipaje 112
- Red portaobjetos 112
- Refrigeración de la guantera 130
- Regulación antipatinaje
 Funcionamiento 260
- Regulación del alcance de las luces 82
 Averiada 39
 Dinámica 83
- Regulación dinámica del alcance de las luces
 83
- Regulador de velocidad 169
 Cambiar la velocidad programada ... 170
 Desactivación provisional 171
 Desconectar 171
 Programación de la velocidad 170
 Testigo de control 24
- Reloj de cuarzo 16
- Reloj digital 16
- Reloj por control remoto 17
- Remolcar 356
- Remolque 275
 Consejos para la conducción 276
 Información sobre el funcionamiento ...
 275
 Requisitos técnicos 275
- Reposabrazos delantero
 Ajustar 110
 Compartimento portaobjetos 110
- Repostar 302
 Desbloqueo de emergencia de la tapa del
 depósito 303
- Resistencia al picado del combustible .. 299

- Retrovisor
Véase Retrovisores 95
- Retrovisor interior
Véase Retrovisores 95
- Retrovisor interior con ajuste para posición antideslumbrante 95
- Retrovisores
 Activar los ajustes 106
 Ajuste automático de los retrovisores exteriores 105
 Calefacción 97
 Colocar en posición antideslumbrante 95
 Espejo de cortesía 90
 Memorizar los ajustes en la memoria 106
 Retrovisor exterior con ajuste automático para posición antideslumbrante ... 98
 Retrovisor interior 95
 Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante ... 96
 Retrovisores exteriores 97
- Retrovisores exteriores 97
 Térmicos 97
- Rodaje 266
- Rueda de emergencia 345
Véase también Rueda de repuesto .. 344
- Rueda de recambio
Véase Rueda de repuesto 343
- Rueda de repuesto 344
 Llanta de acero 343
Véase también Rueda de emergencia 345
- Ruedas 324
 Cambiar 327, 346
- S**
- Saco para esquíes 120
 Saco para objetos alargados 120
- Seguridad en la conducción 207
 Seguridad infantil 242
 Airbag lateral 244
- Seguro
 Cambiar 361
 Dotación 363
- Seguro para niños
 Puertas traseras 66
- Sensor de la calidad de aire 145
 Sensor de la luz de marcha 96
- Sensor de las luces
 Coming Home 81
 Conexión de la luz de marcha 79
 Leaving Home 81
- Sensor del aceite del motor
 Averiado 39
- Servicio "LongLife" 309
 servotronic 263
- Sistema antibloqueo
 Funcionamiento 262
 Testigo de control 24
- Sistema de alarma
Véase Alarma antirrobo 69
- Sistema de autochequeo 33
 Cambio automático 34
 Cambio manual 34
- Sistema de frenos
 Avería de los frenos 35
 Dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos 262
 Frenos 260
 Líquido de frenos 317
 Servofreno 261
 Testigo de control 27
- Sistema de manejo por voz 194
- Sistema de navegación 194
- Sistema de precalentamiento 164
 Cerradura de encendido 162
 Testigo de control 27
- Sistema de refrigeración
 Aditivo para el líquido refrigerante .. 313
 Avería en el sistema de refrigeración . 36
 Comprobar el nivel del líquido refrigerante 315
 Líquido refrigerante 313
 Líquido refrigerante: indicador de temperatura 15
 Reponer líquido refrigerante 315
 Ventilador del radiador 316
- Sistema de seguridad antirrobo 62
- Sistema eléctrico del vehículo 26
- Sistema informativo para el conductor
Véase FIS 29
- Sistema lavaluneta 93
- Sistema limpiacristales 323

T

Tecla de menú	49
Tecla de puesta a cero	21
Techo corredizo / deflector solar	76
Techo corredizo/deflector	74
Abrir	75
Accionamiento de emergencia	77
Cerrar	75
Cierre de confort	76
Teléfono	193
Teléfono del automóvil	193
Telemática	192, 193
Tensión de la batería	39
Tensores del cinturón	229
Testigos de aviso	22
Testigos de control	22
tiptronic	172, 177
Tire Mobility System	341
Toma de corriente	126, 128
Tornillos antirrobo de la rueda	353
Tornillos de las ruedas	330
Tracción total	264
Triángulo de emergencia	339
Túnel de lavado automático	
<i>Véase Lavar</i>	289

V

Valores de aceleración	
<i>Véase Dimensiones y cantidades</i>	374
Varilla de medición de aceite	311
Velocidad máxima	
<i>Véase Dimensiones y cantidades</i>	374
Velocidad media	47
Velocímetro	18
Ventilación	134, 150
Ventilador	
Calefacción y ventilación	136
Ventilador solar / Techo solar	149
Vigilancia del habitáculo	70
Volante multifunción	188
Manejo de la radio	188
Manejo de la radio y del teléfono ...	189

Betriebsanleitung
Audi A4 Avant
spanisch 11.02
232.561.8E9.60

